

CUPRA TAVASCAN



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Járműadatok

Modell:
Rendszám:
A gépjármű azonosító adatai:
A gépjármű forgalomba helyezésének vagy átadásának napja:
SEAT-márkaszerviz / hivatalos CUPRA-partnerszerviz:
Szerviztanácsadó:
Telefon:

A dokumentáció és a járműkulcs ellenőrzése

A járműhöz mellékelve:	IGEN	NEM
Használati útmutató	☐	☐
Első kulcs	☐	☐
Második kulcs	☐	☐
A kulcs megfelelő működése ellenőrizve	☐	☐
Hely:		
Dátum:		
A gépjármű tulajdonosának aláírása:		

Nagyon köszönjük a bizalmát!

Az új CUPRA járművével élvezheti a legmodernebb technológiát és a minőségi, magas szintű felszereltséget.

Javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, hogy részletesen megismerje járművét és a vezetés során a jármű minden funkcióját mindig használni tudja.

A kezeléssel kapcsolatos információk a jármű működésével és az ápolásával összefüggő útmutatóval egészülnek ki, hogy a jármű biztonságosságát és az értékállóságát garantálni lehessen. Ezen kívül értékes és hasznos tanácsokkal látjuk el, valamint javaslatokat adunk a jármű hatékony és környezettudatos használatához.

Kívánjuk, hogy örömet lelje az új járművében és legyen mindig gondtalan az utazása.

CUPRA

FIGYELEM

Ügyeljen az első utasoldali légsákra vonatkozó fontos biztonsági figyelmeztetésekre
>>> oldal 58, *Gyermekülések használata és rögzítése.*

Tartalomjegyzék

Információk a kezelési útmutatóról	4	Nyitás és zárás	92	Fékerberendezés	165
Jármű általános áttekintése	6	Jármű kulcskészlete	92	Fékrásegítő rendszerek	167
Külső első nézet	6	Keyless Access-rendszer	94	Vezetéssegítő rendszerek	171
Külső hátsó nézet	7	Központi zár	97	Általános tudnivalók	171
Belső nézet	8	Riasztóberendezés	101	Vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kame- rai	172
Áttekintés (balkormányos)	9	Ajtók	102	Sebességszabályzó berendezés	175
Áttekintés (jobb kormányos)	10	Csomagtérajtó	105	Sebességhatároló	177
Információk a vezető részére	11	Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	109	Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebes- ségszabályozással)	179
Ellenőrző lámpák	11	Kormánykerék	112	Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens	181
Műszerfalbetét	14	Multifunkciós kormánykerék	112	Automatikus távolságszabályozás (ACC – Adaptive Cruise Control)	182
Fáradtságfelismerés	21	Ülések és fejtámlák	114	Proaktív sebességszabályozás	188
Vezető figyelmének folyamatos ellenőrzése	24	Első ülések	114	Fékrásegítő rendszerek (Front Assist)	190
Közlekedési jelzőtáblák felismerése	26	Hátsó ülések	115	Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)	195
Kezelés és kijelzés az Infotainment-rendszer- ben	31	Fejtámlák	116	Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)	197
Biztonság	38	Ülésfunkciók	118	Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	203
Menetbiztonság	38	Világítás	120	Sáváltás asszisztens (Side Assist)	204
Utasok megfelelő ülés helyzete	39	Járművilágítás	120	Parkolás és manőverezés	208
Biztonsági övek	42	Belső világítás	126	Jármű leállítása	208
PreCrash-rendszer	48	Kilátás	129	Elektronikus parkolófék	209
Légzsákrendszer	49	Ablaktörlő berendezés	129	Általános figyelmeztetések a parkolássegítő rendszerekre vonatkozóan	212
Gyermekek biztonságos szállítása	57	Visszapillantó tükör	131	Parkolássegítő rendszer Plus (ParkPilot)	213
Vészhelyzetben	67	Napsugárzás elleni védelem	134	Automatikus parkolórendszer Intelligens par- kolási asszisztens (Park Assist (IPA))	217
Nagyfeszültségű akkumulátor	74	Klimatizálás	136	Az automatikus parkolórendszer plus memó- ria funkcióval	223
Biztonsági figyelmeztetések	74	Fűtés, szellőztetés, hűtés	136	Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval (My CUPRA App)	228
A nagyfeszültségű akkumulátor gondozása	76	Állóhelyzeti klimatizálás	146	Tolatási asszisztens (Rear View Camera)	231
Nagyfeszültségű akkumulátor töltése	77	Vezetés	149	Környezetfigyelés (Top View Camera)	234
Töltésbeállítások	86	Vezetési tanácsok	149		
Töltőkábel	90	Elektromos hajtás be- és kikapcsolása	155		
		Sebességfokozat-választás	158		
		Energiavisszanyerés a kormánykeréken talál- ható kapcsolófülekkel	160		
		Kormányzás	161		
		Drive Profile (menetprofil)	162		

Kiparkolási asszisztens Rear Cross Traffic Alert	237	Különböző helyzetek	315	Megfelelősségi nyilatkozat	375
Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning)	238	Szerszámkészlet	315	Rádiófrekvenciás készülékek	375
Praktikus felszerelések	240	Ablaktörlőlapátok cseréje	315	Műszaki adatok	379
Tárolóhelyek	240	Indítás külső áramforrásról ("bikázás")	317	Információk a műszaki adatokhoz	379
Csatlakozóaljzatok	241	Jármű vontatása	319	Betűrendes tartalomjegyzék	383
Adatátvitel	243	Biztosítékok	323		
Kiberbiztonság	243	Izzók cseréje	328		
Vezeték nélküli frissítés (Over-the-air update)	244	Ellenőrzés és utántöltés	329		
Car2X-kommunikáció	246	Jármű első tartománya	329		
CUPRA CONNECT	250	Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök	333		
Privát szféra mód	255	Hűtőrendszer	333		
Felhasználók kezelése	256	Fékfolyadék	337		
WLAN hozzáférési pont	257	Ablakmosó folyadék tartály	338		
Full Link	258	12 voltos járműakkumulátor	339		
Vezeték nélküli és vezetékes kapcsolatok	262	Kerekek és gumiabroncsok	344		
Infotainment-rendszer	263	Fontos információk a kerekekkel és a gumiabroncsokkal kapcsolatban	344		
Első lépések	263	Kerékcseré	351		
Áttekintés és kezelőelemek	266	Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	355		
Általános tudnivalók a kezeléshez	267	Karbantartás	358		
CUPRA asszisztens	272	Szervíz	358		
Rádió üzemmód	275	Ajánlatok kiegészítő szolgáltatásokhoz	360		
Média üzemmód	279	Jármű tisztítása és ápolása	361		
Navigáció	282	Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák	366		
Telefon interfész	291	Információk a felhasználónak	368		
Csomagok elhelyezése	297	Garancia	368		
Csomagok és rakomány elhelyezése	297	Vezérlőegységekben tárolt információk	368		
Csomagtér	298	Járműantennák	372		
Csomagtér felszerelései	300	Információk a vegyszerek szabályozására vonatkozóan az EU-ban (REACH)	372		
Tetőcsomagtartó	302	Információk az anyagokkal és az újrahasznosítással kapcsolatban	372		
Vontatás	304	Öreg autók leadása és selejtezése	374		

Információk a kezelési útmutatóról

Ez a a kezelési útmutató a CUPRA modellek minden változatára és kivételére érvényes. Ebben minden modell és felszereltség bemutatásra kerül, a különleges felszereltségek vagy modellváltozatok megjelölése nélkül. Így bemutatásra kerülhetnek olyan felszereltségek, amelyek esetleg nem találhatók meg az Ön járművében vagy csak néhány piacon elérhetők. Járművének felszereltsége megtalálható a dokumentációban, amelyet a jármű átvételekor átadnak Önnek. Amennyiben további, ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon a CUPRA-szakszervizéhez vagy a SEAT-márkaszervizéhez

Ebben a kezelési útmutatóban minden adat a nyomdai munkák lezárásának idején érvényes állapotnak felel meg. A folyamatos fejlesztések miatt lehetnek eltérések a járműve, és az ebben az útmutatóban leírtak között. Ezért az eltérő adatok, ábrák és leírások miatt nem lehet panasszal élni.

Ha a járművet eladja vagy kölcsönadja, győződjön meg róla, hogy a teljes fedélzeti irodalom a járműben található. Ezen kívül a CUPRA javasolja, hogy az Infotainment-rendszert állítsa vissza a gyári beállításokra, hogy minden személyes adat törlésre kerüljön.

Az **ábrák** elvi útmutatóként szolgálnak és bizonyos részletekben eltérhetnek a járművétől.

A jelen kezelési útmutatóban szereplő **irányjelzések** (bal, jobb, első, hátsó) mindig a jármű menetirányára vonatkoznak, amennyiben más értelmezésre nem történik utalás.

Ez a használati útmutató **balkormányos** járműhöz készült. Jobbkormányos járműveknél a kezelőelemek részben másként vannak elhelyezve, mint ahogy az ábrák mutatják vagy ahogy a szövegben le van írva.

A járműben történt műszaki módosítások vagy biztonsági szempontból kritikus témák, amelyek adott esetben a nyomdai munkák lezárása után váltak aktuálissá, a fedélzeti irodalomhoz csatolt mellékletben találhatók.

® A **védett márkajelzéseket** az ® szimbólum jelöli. A szerzői jogvédelem jelenek elmaradása nem értelmezhető a jogosult védjegyjogról való lemondásának.

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi módon tudja elérni az információkat:

- Az általános tudnivalók témákra bontva és fejezetekbe rendezve találhatók az útmutató tartalomjegyzékében.
- Tartalomjegyzék ábrákkal, melyek az “alapvető” információkat tartalmazzák, ezek kibővítve a megfelelő fejezetekben találhatók meg.
- A szójegyzék tartalmaz számos szakkifejezést és szinonimát, amelyek megkönnyítik az információk keresését.

⚠ FIGYELEM

Ez a jelölés a biztonságra utaló információt tartalmazó szövegrészek előtt szerepel és olyan veszélyekre figyelmeztet, amelyek balesetet vagy sérülést okozhatnak.

ⓘ VIGYÁZAT

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a jármű károsodásának lehetséges veszélyforrásaira hívják fel a figyelmet.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmaznak.

📄 Figyelem

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek kiegészítő információkat tartalmaznak.

Digitális használati útmutató

A CUPRA hivatalos honlapján elérhető a használati útmutató digitális változata:



- Szkenelje be a QR-kódot.
- **VAGY** a következő címet adja be a keresőjébe:

<https://www.cupraofficial.com/owners/your-cupra/cupra-cars-manuals.html>

és válassza ki járművét.

Digitális használati útmutató az Infotainment-rendszerben ¹⁾

A gyári beállítások visszaállításakor a digitális használati útmutató az Infotainment-rendszerből törlődik.

A digitális használati útmutató újbóli telepítéséhez a következő módon kell eljárni:

- Az információk eléréséhez nyomja meg a szimbólumot az Infotainment-rendszer képernyőjének felső sávjában. Azon megjelenik egy előugró ablak.
- Nyomja meg a szimbólumot **OK** a telepítés indításához.

Ha kérdése van vagy valami nem egyértelmű, forduljon egy SEAT-márkaszervizhez vagy egy szakszervizhez.

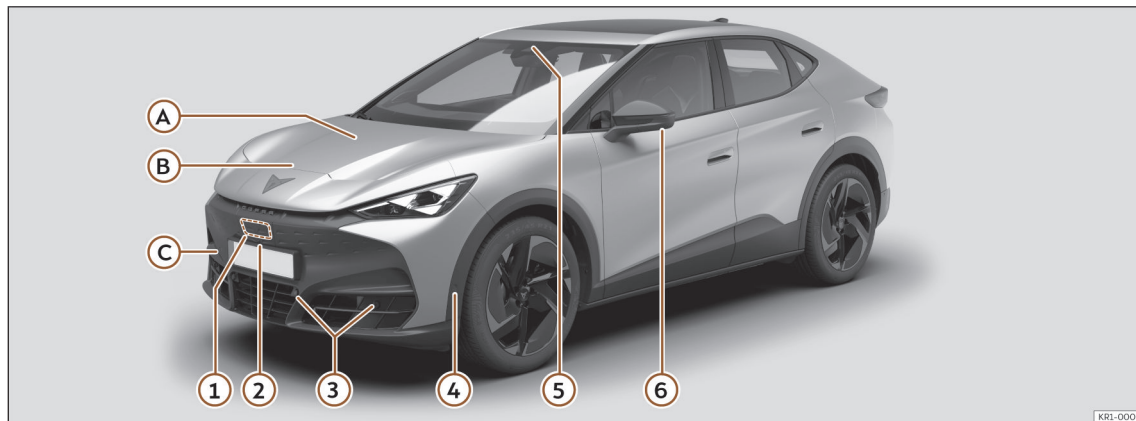
Figyelem

Az online fedélzeti irodalom frissítése csak akkor lehetséges, ha a jármű online módban van >>> oldal 255. Offline módban lehetséges, hogy a tartalmak nem aktuálisak.

¹⁾ Felszereltségtől függ.

Jármű általános áttekintése

Külső első nézet



Vezetésségítő rendszerek érzékelői >>> oldal 171

- ① Első radarérezkelő
- ② Első kamera "Top View Camera"
- ③ Parkolásegítő rendszer érzékelői
- ④ Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője
- ⑤ Multifunkciós első kamera
- ⑥ Oldalsó kamerák "Top View Camera"

Ⓐ Folyadékszint ellenőrzése

Fékfolyadék >>> oldal 337
Akkumulátor >>> oldal 339

Ⓑ Első járműtartomány

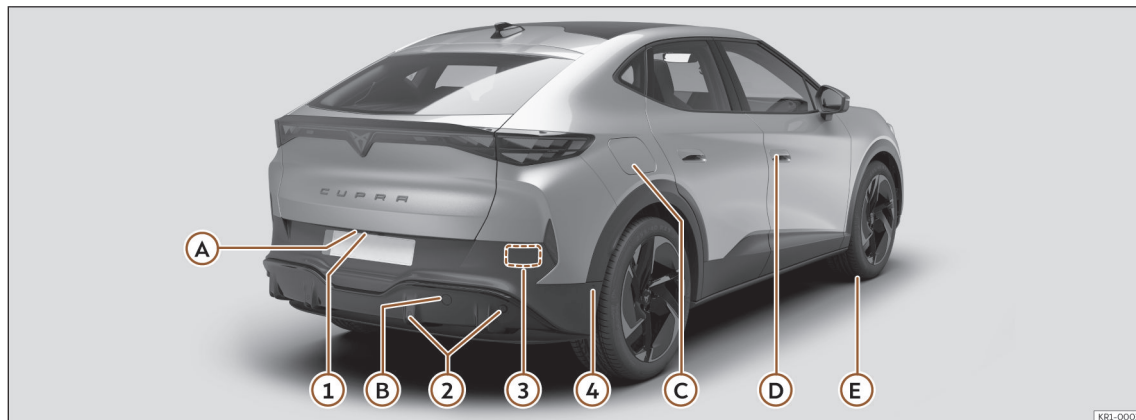
Kireteszelő kar >>> oldal 332
Nyitás/zárás >>> oldal 332
Indítás külső áramforrásról >>> oldal 318

Ⓒ Jármű vontatása Vontatás

Vontatás >>> oldal 319
Vonószem >>> oldal 321

KR1-0001

Külső hátsó nézet



KR1-0002

Vezetésségítő rendszerek érzékelői >>> oldal 171

- ① Tolatókamera
- ② Parkolásegítő rendszer érzékelői
- ③ Hátsó radarérezékelők
- ④ Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője

A Csomagtérajtó

Nyitás kívülről >>> oldal 106

B Jármű vontatása

Vonószem >>> oldal 322

C Töltő csatlakozóaljzat

Töltési folyamatkijelző >>> oldal 81

Szükséghelyzeti kireteszelés >>> oldal 84

D Nyitás és zárás

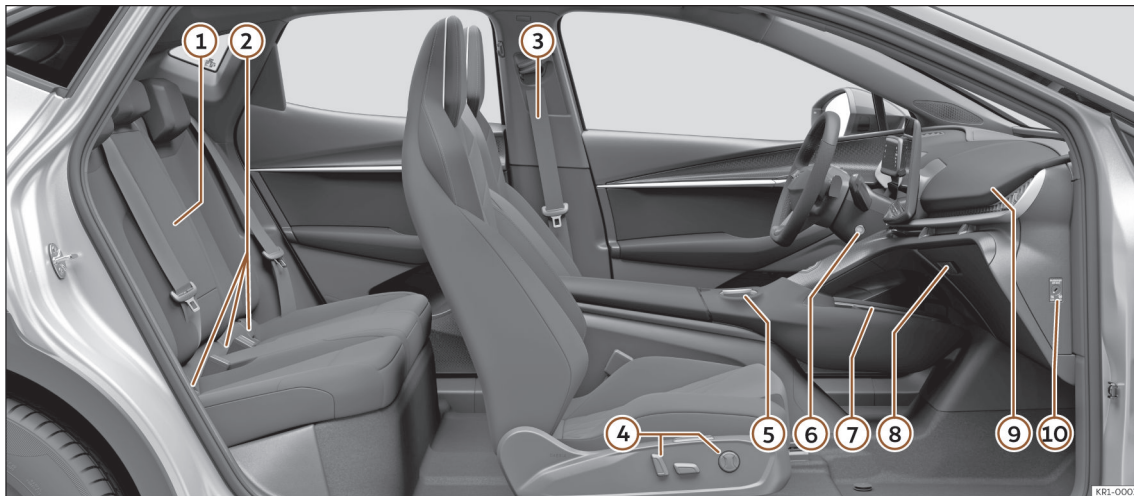
Ajtók>>> oldal 102

Központi zár >>> oldal 97

Szükséghelyzeti zárás >>> oldal 104

E Teendők defekt esetén >>> oldal 344

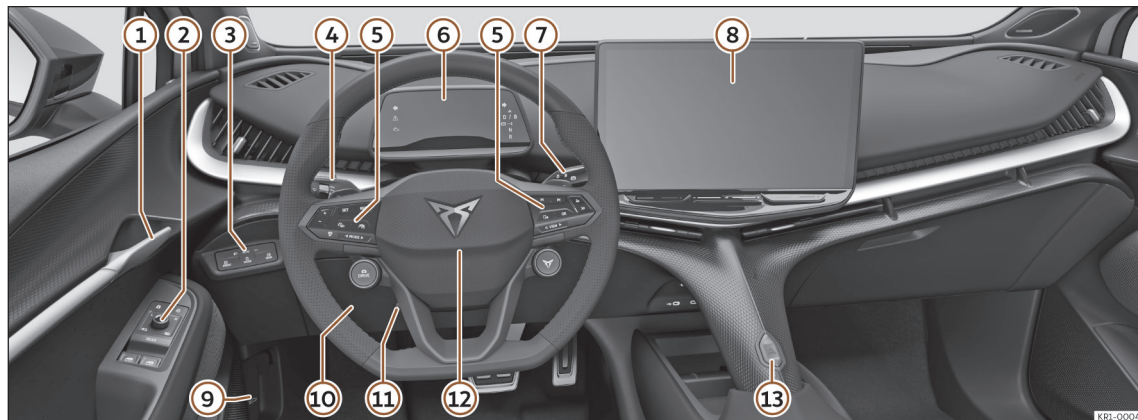
Belső nézet



KR1-0003

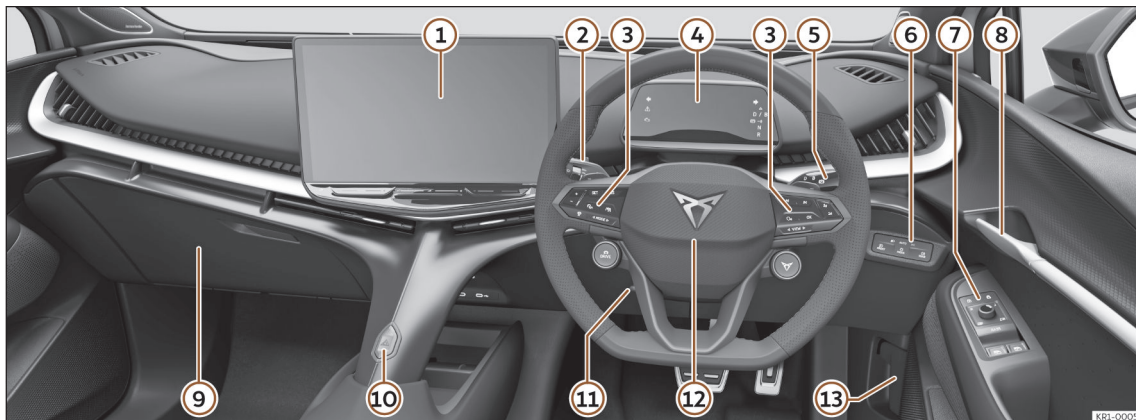
- | | |
|--|--|
| ① Kartámasz >>> oldal 119 | ⑦ Connectivity Box / Vezeték nélküli töltő >>> oldal 295 |
| ② Isofix rögzítési pontok >>> oldal 60 | ⑧ Kesztyűtartó >>> oldal 240 |
| ③ Biztonsági övek >>> oldal 43 | ⑨ Utasoldali első légzsák >>> oldal 52 |
| ④ Ülésbeállítás >>> oldal 114 | ⑩ Utasoldali első légzsák kikapcsolása >>> oldal 53 |
| ⑤ Italtartó szükséghelyzeti indítással >>> oldal 157 | |
| ⑥ Indítógomb >>> oldal 155 | |

Áttekintés (balkormányos)



- | | | |
|--|--|--|
| ① Ajtónyitó fogantyú >>> oldal 102 | ⑥ Digitális műszerfal >>> oldal 15
Ellenőrző lámpák >>> oldal 11 | ⑪ Kormánykerék helyzetének beállítása >>> oldal 113 |
| ② Központi zár >>> oldal 97
Külső tükör beállítása >>> oldal 132
Elektromos ablakemelő >>> oldal 109 | ⑦ Menetfokozat-kapcsoló >>> oldal 158
Elektronikus parkolófék >>> oldal 209 | ⑫ Kormánykerék kurttel és a vezető első légszákja >>> oldal 52 |
| ③ Világítás kezelőelemei >>> oldal 120 | ⑧ Infotainment-rendszer >>> oldal 31 ,
>>> oldal 263 | ⑬ Vészvillogó >>> oldal 67 |
| ④ Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar >>> oldal 122
Ablaktörlő >>> oldal 129 | ⑨ Kar a motorháztető nyitásához >>> oldal 332 | |
| ⑤ Kezelőelemek a multifunkcionális kormánykeréken >>> oldal 112 | ⑩ Biztosítékok >>> oldal 323 | |

Áttekintés (jobb kormányos)



- ① Infotainment-rendszer >>> oldal 31 ,
>>> oldal 263
- ② Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar >>> oldal 122
- Ablaktörő >>> oldal 129
- ③ Kezelőelemek a multifunkcionális kormánykeréken >>> oldal 112
- ④ Digitális műszerfal >>> oldal 15
- Ellenőrző lámpák >>> oldal 11
- ⑤ Menetfokozat-kapcsoló >>> oldal 158

- Elektronikus parkolófék >>> oldal 209
- ⑥ Világítás kezelőelemei >>> oldal 120
- ⑦ Központi zár >>> oldal 97
- Külső tükör beállítása >>> oldal 132
- Elektromos ablakemelők >>> oldal 109
- ⑧ Ajtónyitó fogantyú >>> oldal 102
- ⑨ Biztosítékok >>> oldal 323
- ⑩ Vészvillogó >>> oldal 67
- ⑪ Kormánykerék helyzetének beállítása >>> oldal 113

- ⑫ Kormánykerék kurtell és a vezető első légszákja >>> oldal 52
- ⑬ Kar a motorháztető nyitásához >>> oldal 332

Információk a vezető részére

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

A figyelmeztető- és ellenőrző lámpák egyenként és együtt is felgyulladhatnak és felhívják a figyelmet egy hibára vagy egy adott funkció aktiválására. Egyes figyelmeztető és ellenőrző lámpák a gyújtás bekapcsolásakor kigyuladnak, és bizonyos idő elteltével újra ki kell aludniuk.

A világításkapcsolón felgyulladó ellenőrző lámpák leírását ebben a fejezetben találja meg >>> **oldal 120, Világítás.**

FIGYELEM

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű károsodhat és mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.

Szim-bólum	Jelentés
	 Ne haladjon tovább! Középső figyelmeztető lámpa >>> oldal 20
	Biztonsági öv becsatolása >>> oldal 43
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony >>> oldal 83
	Az elektronikus parkolófék be van kapcsolva >>> oldal 209
	 Ne haladjon tovább! Fékberendezés meghibásodott >>> oldal 166
	 Ne haladjon tovább! Alacsony fékfolyadékszint >>> oldal 337
	 Ne haladjon tovább! Elektromechanikus fékrásegítés nem működik >>> oldal 169
	Vegye át a jármű irányítását és legyen fékezésre felkészülve! >>> oldal 183

Szim-bólum	Jelentés
	 Ne haladjon tovább! A motor hűtőrendszere meghibásodott >>> oldal 336
	 Ne haladjon tovább! Kormányzás meghibásodott >>> oldal 162
	 Ne haladjon tovább! Hiba a nagyfeszültségű rendszerben >>> oldal 82, >>> oldal 160, >>> oldal 320
	 Ne haladjon tovább! 12 voltos járműakkumulátor >>> oldal 342
	Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült - Továbbhaladás nem lehetséges >>> oldal 154
	Egészségügyi kockázat! Nyissa ki az ablakot! CO ₂ -koncentráció túl magas >>> oldal 146
	Figyelmeztetés ütközésveszélyre >>> oldal 191
	Azonnal vegye át a kormányzást >>> oldal 202

Szim-bólum	Jelentés
	Vészhelyzet asszisztens aktív sávartás-szabályozással >>> oldal 203
	Vészhelyzet asszisztens aktív sávartás-szabályozás nélkül >>> oldal 203
	Középső figyelmeztető lámpa >>> oldal 20
	Korlátozott segélyhívás >>> oldal 73
	Hiba: Segélyhívás >>> oldal 73
	A légszák- vagy övfeszítő rendszer ki lett kapcsolva egy járműdiagnosztikai műszerrel. >>> oldal 51
	Hiba a légszák- vagy övfeszítő rendszerben >>> oldal 51
	Hiba a hatótávolság kiszámításában >>> oldal 83
	Utasoldali első légszák kikapcsolva >>> oldal 51
	Utasoldali első légszák bekapcsolva >>> oldal 51
	Ellenőrizze a fékbetéteket >>> oldal 166
	Fékek túlmelegedtek >>> oldal 211

Szim-bólum	Jelentés
	Felgyullad: Hiba az elektronikus menetstabilizálásban (ESC) >>> oldal 169
	Villog: Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) vagy a kipörgésgátló (TCS) szabályoz >>> oldal 169
	ESC Sport-üzemmódban vagy ESC manuálisan kikapcsolva >>> oldal 168
	ABS meghibásodott >>> oldal 169
	Elektromechanikus fékrásegítés meghibásodott >>> oldal 169
	Travel Assist nem áll rendelkezésre >>> oldal 202
	Jármű világítása meghibásodott >>> oldal 120
	Hátsó ködlámpa bekapcsolva >>> oldal 120
	Klímaberendezés meghibásodott vagy CO2 koncentráció nem mérhető >>> oldal 146
	Egészségügyi kockázat! Nyissa ki az ablakot! CO2-koncentráció túl magas >>> oldal 146

Szim-bólum	Jelentés
	Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott >>> oldal 131
	Ablaktörlő meghibásodott >>> oldal 130
	Első szélvédő mosóberendezésének folyadékszintje túl alacsony. >>> oldal 130
	Kormányzás meghibásodott >>> oldal 162
	Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer meghibásodott. >>> oldal 357
	 Ne haladjon tovább! Alacsony gumiabroncsnyomás >>> oldal 356
	Hiba az elektromos hajtásban >>> oldal 157, >>> oldal 160
	Korlátozott teljesítmény >>> oldal 154
	Elektronikus motorhang (e-Sound) hiba >>> oldal 158
	Front Assist nem áll rendelkezésre >>> oldal 193
	Ütközésre figyelmeztetés deaktiválva >>> oldal 194

Szim-bólum	Jelentés
	Sebességszabályozó berendezés (GRA) meghibásodott >>> oldal 177
	Sebességhatároló funkció nem áll rendelkezésre >>> oldal 179
	Az automatikus távolságszabályozás (ACC) nem elérhető >>> oldal 187
	Vészhelyzet asszisztens nem áll rendelkezésre >>> oldal 204
	A sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre >>> oldal 197
	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) szabályoz >>> oldal 196
	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) kikapcsolva >>> oldal 196
	Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem áll rendelkezésre >>> oldal 174
	Sávváltás asszisztens (Side Assist) nem áll rendelkezésre >>> oldal 174
	Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) nem áll rendelkezésre >>> oldal 174

Szim-bólum	Jelentés
	Akkumulátor / 12 voltos áramforrás >>> oldal 342
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota alacsony >>> oldal 83
	Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült >>> oldal 83
	Adaptív futóműszabályozás meghibásodott >>> oldal 165
HOLD	Auto Hold aktiválva >>> oldal 211
	Írányjelző berendezés >>> oldal 120
	Utánfutó irányjelzője >>> oldal 120
	Sebességszabályozó berendezés (GRA) >>> oldal 176
	Sebességhatároló bekapcsolva. >>> oldal 178
	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) aktív. >>> oldal 196
READY	menetkész jármű >>> oldal 156
	Travel Assist (vezetéssegítő asszisztens) aktív >>> oldal 198

Szim-bólum	Jelentés
	Automatikus távolságszabályozás (ACC) szabályoz, nem ismer fel a saját jármű előtt haladó járművet >>> oldal 184
	Automatikus távolságszabályozás (ACC) szabályoz, felismer a saját jármű előtt haladó járművet >>> oldal 184
	Jármű töltés közben >>> oldal 82
	Szabályozás az út vonalvezetése miatt >>> oldal 189
	Szabályozás egy körforgalom miatt >>> oldal 189
	Szabályozás egy kereszteződés miatt >>> oldal 189
	Szabályozás egy sebességkorlátozás feloldása miatt >>> oldal 189
	Szabályozás torlódás vége miatt >>> oldal 189
	Szabályozás egy sebességkorlátozás miatt >>> oldal 189
	Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve >>> oldal 120

Szim-bólum	Jelentés
	Auto Hold funkció bekapcsolva »»» oldal 211
	A sebességhatároló nem aktív »»» oldal 177
	Travel Assist aktív, automatikus távolság szabályozás (ACC) aktív és adaptív sávtartás passzív. »»» oldal 198
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver lehetséges (iránymutató nyíl kiemelve) »»» oldal 201
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver nem lehetséges »»» oldal 201
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver folyamatban »»» oldal 201
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota »»» oldal 16
	Külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F) »»» oldal 19
	Vegye el a lábát a gázpedálról »»» oldal 181
	Közeledés útkereszteződéshez a bal oldalon »»» oldal 181

Szim-bólum	Jelentés
	Közeledés útkereszteződéshez a jobb oldalon »»» oldal 181
	Közeledés autópálya le- vagy felhajtóhoz »»» oldal 181
	Közeledés körforgalomhoz »»» oldal 181
	Közeledés útkereszteződéshez »»» oldal 181
	Közeledés balkanyarhoz »»» oldal 181
	Közeledés jobbkanyarhoz »»» oldal 181
	Közeledés sebességkorlátozáshoz »»» oldal 181
	Távolsági fényszórószabályozás aktív »»» oldal 124
	Kérjük, vegye át a kormányzást »»» oldal 202
	Front Assist kapcsolódik »»» oldal 193
	Követési távolság figyelmeztetés »»» oldal 191
	Range menetprofil »»» oldal 164
	CUPRA menetprofil »»» oldal 164

Szim-bólum	Jelentés
	Comfort menetprofil »»» oldal 164
	Performance menetprofil »»» oldal 164
	Menetprofil Traction »»» oldal 164
	Individual menetprofil »»» oldal 164
	Hivatkozások a használati útmutatóban található információkra »»» oldal 20
	szervizintervallum-kijelzés »»» oldal 21

Műszerfalbetét

Bevezetés a témakörbe

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor a menetkész üzemmód létrejötte után előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törölődnek. Ha az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Vezetés közben ne állítsa a műszerfal kezelőelemeit.
- A műszerfalbetét és az Infotainment-rendszer képernyőkijelzéseit csak álló járműben változtassa, hogy csökkentse a balesetek és a sérülések kockázatát.

Digitális műszerfal



Ábra 2 Digitális műszerfal

A digitális műszerfal egy szabadon konfigurálható digitális műszerfalbetét egy nagyfelbontású színes LCD-képernyővel. Többek között a vezetéssegítő rendszerek kijelzése is beállítható a sebességmérő mellett a különböző információk profilok kiválasztásakor. A következőkben a digitális műszerfalat "digitális műszerfalbetétnek" nevezzük.

Nézetek a kijelző tartományában

A digitális műszerfalbetétben a következő kijelzések jeleníthetők meg >>> **Ábra 2:**

- **Összefoglalás:** Menetkész üzemmód létrehozása előtt: Kilométerállásra, akkumulátor töltöttségi állapotára és hatótávolságra vonatkozó információk.
- **Alapinformáció:** Menetállapot kijelzése a vezetéssegítő rendszerekre vonatkozó információkkal, sebesség és navigáció.
- **Vezetéssegítő rendszerek:** Aktív vezetéssegítő rendszerek és a sebesség kijelzése. A navigáció adatai nem jelennek meg.
- **Navigáció:** Útvonalterv adatainak és a sebességnek a kijelzése. A vezetéssegítő rendszerek grafikus kijelzése nem látható.

A felső kijelzőtartományban például vezetési helyzettől függő előugró ablakok jelennek meg.

A kijelzett információk száma és tartalma felszereltségtől függően eltérő lehet.

Nézetek beállítása

A különböző nézetek jobb áttekintést biztosítanak a menetadatokra és a navigációra vagy a vezetéssegítő rendszerekre vonatkozóan.

A multifunkciós kormánykerék gombjaival **VIEW** kiválaszthatók a "vezetéssegítő rendszerek (asszisztensek)" és a "navigáció" nézetek.

- A nézetek váltásához ujját balról jobbra vagy fordítva húzza át a gombokon **VIEW**.

Események kijelzése a digitális műszerfalbetétben

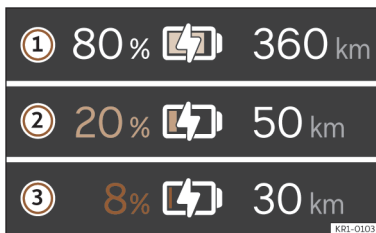
Az információk és figyelmeztető üzenetek eseményként jelennek meg a digitális műszerfalbetétben. Az események felülről lefelé jelennek meg a digitális műszerfalbetétben és adott idő után törölődnek.

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- A digitális műszerfalbetét kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.
- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

Az akkumulátor töltöttségi állapota és hatótávolsága a digitális műszerfalbetétben



Ábra 3 A digitális műszerfalbetétben: hatótávolság és tartalék kijelzése.

Akkumulátor töltöttségi állapotának kijelzése

A nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttségi állapotát a szimbólum jelzi a digitális műszerfalon >>> **ábra 3** ①. A szimbólum a töltöttségi állapotnak megfelelően egy jobban vagy kevésbé feltöltött akkumulátort jelez ki.

Hatótávolság kijelzése.

A jármű hatótávolsága a beállításoknak megfelelően kilométerben (km) vagy mérföldben (mi) kerül kijelzésre >>> **ábra 3** ②.

A kijelzett érték a vezetési stílus és a környezeti feltételeknek megfelelően kerül kiszámításra és ennek megfelelően frissül. Ezért a hatótávolság teljesen feltöltött nagyfeszültségű akkumulátor esetén is módosulhat.

Akkumulátor hátralévő töltési idejének kijelzése

Amíg a nagyfeszültségű akkumulátor töltődik, a műszerfalbetétben megjelenik a szükséges töltési szint eléréséig hátralévő töltési idő. Ez az információ csak akkor jelenik meg, ha a gyújtás ki van kapcsolva (a START ENGINE STOP gomb megnyomásával).

Tartaléktartomány >>> **ábra 3**

- ① Akkumulátor töltöttségi állapota, százalékos töltés és hatótávolság.
- ② Tartalékkijelzés (1. figyelmeztetési fokozat), százalékos töltés és hatótávolság.
- ③ Tartalékkijelzés (2. figyelmeztetési fokozat), százalékos töltés és hatótávolság.

A tartaléktartomány figyelmeztetési fokozatai:

Sárga Az akkumulátor töltöttségi állapota 20 % alatt van.

Piros Az akkumulátor töltöttségi állapota 10 % alatt van.

A nagyfeszültségű akkumulátort tölts fel haldéktalanul, hogy elkerülje a jármű mozgásképtelenné válását >>> **▲**

▲ FIGYELEM

Ha túl alacsony töltöttségi nagyfeszültségű akkumulátorral közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Biztosítsa mindig, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor kielégítően fel legyen töltve!

▲ FIGYELEM

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt, megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, például a jármű gyorsulási viselkedése.

- A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak valamint a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotának megfelelően válassza meg.

⚠ VIGYÁZAT

A nagyfeszültségű akkumulátor önkisülése - amit például a jármű hosszú ideig, több hónapig tartó leállítás okoz - magas környezeti hőmérsékletnél és a nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttsége esetén a nagyfeszültségű akkumulátor károsodásához vezethet.

- Biztosítsa mindig, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor kielégítően fel legyen töltve!

Figyelem

Ha nagyon alacsony külső hőmérsékletnél a nagyfeszültségű akkumulátor nagyon lehidek, akkor a hatótávolság korlátozódhat.

Menetteljesítmény kijelzése



Ábra 4 A digitális műszerfalbetét: Teljesítménykijelző (vázlatos ábrázolás).

A teljesítménykijelző mutatja az elektromotor aktuálisan rendelkezésre álló teljesítményét valamint az aktuális hajtási teljesítményt menetüzemben.

Kijelzőrendszer

A középen megosztott csík segítségével a teljesítménykijelző folyamatosan mutatja a bal oldalon a fékenergia-visszanyerés rendelkezésre

állítását >>> **ábra 4 ①** (zöld) és a jobb oldalon a hajtási teljesítmény rendelkezésre állását >>> **ábra 4 ②** (kék).

Ha a megfelelő rész jelölésének a végét eléri a csík, akkor rendelkezésre állás csak korlátozott. Korlátozott működés esetén a csík ennek megfelelően lerövidül.

Az aktuális hajtási teljesítmény dinamikusan, világosabb színű sáv segítségével jelenik meg, akár fékenergia-visszanyerés teljesítményként (világoszöld) balra, akár menetteljesítményként (világoskék) jobbra.

Ha az aktuális hajtási teljesítmény és az aktuálisan rendelkezésre álló teljesítmény egyezik (a csíkok hossza egyforma), akkor az elektromotor a teljesítményhatárát elérte.

Figyelem

A teljesítményhatár nem érhető el minden sebesség esetén.

Fontos tényezők

Eltekintve a jármű sebességétől a következő tényezők játszanak fontos szerepet:

- A hajtás és energia-visszanyerés rendelkezésre állása függ a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotától. Magas töltöttségi állapotnál az energia-visszanyerés korlátozott lehet; alacsony töltöttségi állapot esetén a meghajtás.

- A nagyfeszültségű akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérséklete a rendelkezésre álló hajtási teljesítmény általános csökkenését eredményezheti. Ez hatással van a meghajtásra és az energia-visszanyerésre.

FIGYELEM

Ha az elektromotor rendelkezésre álló teljesítménye csökken vagy a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt, akkor megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, például a jármű gyorsulási viselkedése.

- A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak valamint a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotának megfelelően válassza meg.

Figyelem

A teljesítményhatár nem érhető el minden sebesség esetén.

Head-up-Display (HUD) (kivetített kijelző)



Ábra 5 Az vezető látóterében: Kivetített kijelző (HUD) ① kivetített kijelző (HUD), AR (kiterjesztett valóság információkkal) ②.

A kivetített kijelző (HUD) a vezetéssegítő- vagy az Infotainment-rendszer meghatározott információit vagy figyelmeztető üzeneteit vetíti a vezető látómezejébe.

Kijelzőtartományok

A Head-up kijelzőn megjelenő területek magyarázata >>> **Ábra 5:**

- **HUD közeli terület.** A kivetített kijelző (HUD) közeli területén ① a sebesség, navigáció és a vezetéssegítő rendszerek adatait mutatja.
- **(HUD AR) kivetített kijelző (kiterjesztett valóság információkkal (Augmented Reality))** A kivetített AR kijelzőre ② a menethely-

zettől függő adatok vetíthetők közvetlenül a vezető látómezejébe. Így például a navigációhoz.

A kijelzett információk száma és tartalma felszereltségtől függően eltérő lehet.

A kivetített kijelző (HUD) be- és kikapcsolása

A kivetített kijelző (HUD) az Infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében kapcsolható be- és ki.

- Érintse meg a **jármű** funkciógombot.
- A **Fahrzeug** (jármű) menüben az **Innen** (belső) nézetet válassza ki és a **Head-up-Display** funkciógombot érintse meg.
- A kiterjesztett valóság kivetítése (HUD AR) a HUD menüből engedélyezhető/letiltható. Az AR vetítés a multifunkciós kormánykeréken lévő VIEW gomb hosszú megnyomásával is aktiválható/deaktiválható >>> oldal 112.
- A Head-up-Display be- és kikapcsolható igény szerint. Az aktivált funkciók színesen kiemelve jelennek meg.

Megjelenítés kiválasztása HUD közeli területben

A multifunkciós kormánykeréken keresztül különböző nézetek választhatók ki >>> oldal 112.

Magasságbeállítás

A Head-up-Display függőleges helyzetét az egyéni ülésbeállításhoz lehet illeszteni az Infotainment-rendszer járműbeállítások megfelelő menüjében.

1. Vegye fel az optimális üléshelyzetet.
2. Az Infotainment-rendszer járműbeállításai-
ban ezen kívül a közeli terület képtartója is beállítható.

Beállítások az Infotainment-rendszerben

Az Infotainment-rendszer járműbeállítás menüjében a Head-up-Display további beállításai végezhetők el.

Az alábbi beállítások végezhetők el.

A Head-up-Display beállításai almenüben:

- A Head-up-Display fényerejének beállítása. A fényerő automatikusan csökken a környezet sötétedése esetén. Az alapfényerő a Head-up kijelző beállítási menüjében állítható be.
- A Head-up-Display-en megjeleníteni kívánt kijelzések kiválasztása, például a vezetéssegítő rendszerek kijelzése.
- Választható a Head-up-Display-hez egy rossz időjárási körülmények között alkalmazható szinkombináció, például hóesésben.

Figyelem

- Néhány kijelzés nem rejtethető el, például az figyelmeztető üzenetek.
- A kijelző optimális olvashatósága az ülés-helyzettől és a Head-up kijelző magasság-beállításától függ.
- A napsugarak kedvezőtlen beesése miatt visszaverődések keletkezhetnek. A polarizációs szűrővel ellátott napszemüvegek negatívan befolyásolhatják az olvashatóságot.
- A Head-up display-t csak puha törlőkendővel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa. A mikroszálas kendők megkarcolhatják a Head-up Display-t.

Képernyőkijelzések

Lehetséges utasítások műszerfalbetét kijelzőjén

A digitális műszerfalbetétén a jármű felszereltségétől függően különböző információk jelenhetnek meg egymás felett:

- Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagterfedél
- Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek >>> oldal 20
- Útmutató a navigációs rendszerhez
- Külső hőmérséklet kijelzése
- Szervizintervallum kijelzése
- Hatótávolság-figyelés
- Sebességfigyelmeztetés

- Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz
- A közlekedési jelzőtábla felismerés által felismert jelzések
- A hátralévő töltési idő a nagyfeszültségű akkumulátor töltése közben

Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagterfedél

A jármű kinyitása után és menet közben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik, hogy egy ajtó, illetve az első- vagy hátsó csomagterfedél nyitva van-e. Ebben az esetben még egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

Külső hőmérséklet kijelzése

Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F), akkor a külső hőmérséklet kijelzése mellett kiegészítőleg megjelenik egy "jégkristály szimbólum" ❄️. Ez a szimbólum folyamatosan világít, amíg a külső hőmérséklet nem emelkedik +6 °C (+43 °F) fölé >>> ⚠️.

A következő esetekben a kijelzett külső hőmérséklet magasabb lehet, mint a valóságos hőmérséklet a motor hősugárzása miatt:

- Ha a jármű áll.
- Ha a jármű nagyon lassan halad.

Kilométer-számláló

Az *összskilométer-számláló* a jármű által megtett összes utat regisztrálja.

Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz

A beállított legnagyobb sebesség túllépését kijelzi a műszerfalbetét kijelzője

Az Infotainment-rendszerben elvégezhető a sebességfigyelmeztetés beállításai >>> oldal 35.

Hatótávolság-figyelés

A megközelítőleg megtehető távolság kijelzésre kerül kilométerben, ami még elérhető a rendelkezésre álló akkumulátor-kapacitással, azonos vezetési móddal és azonos fogyasztással. A kiszámítása többek között az aktuális energiafelhasználás figyelembevételével történik.

FIGYELEM

Ha a külső hőmérséklet fagypont felett van, akkor is lehet jegesedés az utakon és a hidaikon.

- A "jégkristály szimbólum" figyelmeztet a lehetséges jegesedés veszélyére.
- Ha a külső hőmérséklet +4 °C (+39 °F) felett van akkor is előfordulhat jegesedés, abban az esetben is, ha a "jégkristály szimbólum" nem világít.
- A kijelzett külső hőmérséklet tájékoztató érték.

Figyelem

- Néhány kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjén rejtve maradhat egy hirtelen esemény, például egy bejövő telefonhívás esetén.
- Felszereltségtől függően néhány beállítás és utasítás az Infotainment-rendszeren keresztül is elvégezhető és kijelvezhető.
- Ha egyidejűleg több figyelmeztetés is érvényes, akkor a megfelelő szimbólumok egymás után jelennek meg és néhány másodpercig láthatók. A szimbólumok mindaddig láthatók, amíg a hiba okát meg nem szüntetik.
- Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetőek ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek

A gyújtás bekapcsolásakor és menet közben a jármű és a jármű néhány egységének funkciói ellenőrzés alatt állnak. A meghibásodásokat piros vagy sárga figyelmeztető szimbólumok jelzik szövegüzenettel együtt a műszerfalbetét képernyőjén >>> oldal 11 és adott esetben hangjelzés is figyelmeztet. A szövegek és szimbólumok megjelenítése a műszerfalbetét változatától függően eltérő lehet.

1-es prioritású figyelmeztetés (piros)

A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható). **Ne haladjon tovább!** Veszély! Ellenőrizze a meghibásodott funkciót és szüntesse meg a hiba okát. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

2-es prioritású figyelmeztetés (sárga)

A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható). A működészavarok és az üzemi folyadékok hiánya károsodást okozhatnak a járműben és mozgásképtelenné válhat. Amint lehetséges ellenőrizze a hibás funkciót. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

Hivatkozások a használati útmutatóban található információkra

A használati útmutatóban további információk találhatóak a megjelenő figyelmeztető üzenetekkel kapcsolatban.

Információs szövegüzenet

Tájékoztató a jármű működési folyamatairól.

Idő és dátum

Óra beállítása az Infotainment-rendszerben

- Nyomja meg az > **Einstellungen** (beállítások) funkciót >>> oldal 31.
- Válassza ki a **Zeit und Datum** (idő és dátum) menüpontot.
- Válassza ki az időforrást: **automatikus** vagy **manuális**.

Az idő és a dátum csak az Infotainment-rendszerben jelenik meg.

Szerviz menü

A szerviz menüben felszereltségtől függően különböző beállítások végezhetőek el.

Nyissa meg a szerviz menüt.

- Nyissa meg a **jármű** menüt az Infotainment-rendszerben.
- A **Fahrzeug** (jármű) menüben érintse meg a **Status** (állapot) funkciógombot.
- Nyissa meg a kívánt menüt és végezze el a szükséges beállításokat. Az aktivált funkciók színesen kiemelve jelennek meg.
- Az előző menübe történő visszatéréshez nyomja meg a Home gombot.

Napikilométer visszaállítása

A **Status** nézetben válassza ki a **napikilométer-számlálót**.

Érintse meg a **0.0** funkciógombot az érték visszaállításához.

Járműazonosító szám (FIN) kijelzése

- A **Status** nézetben válassza ki a **Service** menüpontot. A járműazonosító szám (FIN) kijelzésre kerül.

Szervizintervallumok

A szervizintervallum-kijelző műszerfalbetét képernyőjén és az Infotainment-rendszerben is megjelenik.

Szervizesedékesség emlékeztető

Ha a közeljövőben egy szerviz elvégzése szükséges, akkor megjelenik egy **szervizesedékesség emlékeztető** a gyújtás bekapcsolásakor.

A kijelzett szám a még megtehető kilométereket vagy a következő szervizig fennmaradó időt jelöli.

Szervizesemény

Ha **egy szerviz elvégzése** vagy egy ellenőrzés esedékes **ellenőrzés** esedékes, akkor a gyújtás bekapcsolásakor elhangzik egy hangjelzés és néhány másodpercre megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén egy villáskulcs szimbólum I valamint a következő üzenetek egyike:

- **Szerviz most!**
- **Ellenőrző szerviz most!**

- **Ellenőrző szerviz xx km (mérőld) múlva!**

- **Ellenőrző szerviz xx nap múlva!**

A szervizidőpont lekérdezése az Infotainment-rendszerben

- Nyissa meg a **jármű** főmenüt.
- Válassza ki a **Status** (járműállapot) funkciógombot.
- A szervizeseményekkel kapcsolatos információk kijelzéséhez válassza a **Service** menüpontot.

Szervizintervallum kijelző visszaállítása nulla

A szervizintervallum kijelző visszaállítása csak egy szakszervizben lehetséges egy ellenőrzés keretében.

Figyelem

A szervizüzenet törlődik néhány másodperccel a menetkész üzemmód létrejötte után vagy ha megnyomja a gombot OK a multifunkcionális kormánykeréken.

Fáradtságfelismerés

Bevezetés a témakörbe



Ábra 6 A műszerfalbetét képernyőjén: Fáradtságfigyelés szimbóluma.

A fáradtságfigyelés funkció tájékoztatja a vezetőt, ha vezetési viselkedése fáradtságra utal.

A fáradtságfigyelés funkció rögzíti a vezető vezetési viselkedését, és ezt az információt használja fel a vezető fáradtságának kiértékelésére. Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor azt a műszerfalbetét kijelzőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy kiegészítő szövegüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt. >>> oldal 23. A műszerfalbetét képernyőjén 4-6 másodpercig látható a szövegüzenet.

Működési feltételek

A vezetési jellemzők kiértékelése csak 65 km/h (40 m/h) sebesség felett, ezt követően már csak 60 km/h felett történik.

FIGYELEM

A fáradtságfigyelés funkció nem helyettesítheti a vezető figyelmét és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. Emiatt előfordulhat, hogy a fáradtságfigyelés funkció nem tudja minden helyzetben megállapítani, hogy a vezető fáradt-e, és előfordulhat, hogy esetlegesen vagy csak késve vagy akaratlanul figyelmeztet. Fennáll a balesetek, súlyos, akár végzetes sérülések veszélye.

- Mindig figyelmesen vezessen és ne bízson kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felől mindig a vezetési tevékenységéért.
- Vegye figyelembe a rendszer korlátait >>> oldal 22.
- Ne vezessen, ha fáradt.
- Tartson rendszeres, megfelelő szünetet hosszabb utakon.
- Figyelje a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő információkat, és kövesse az utasításokat >>> oldal 23.

Rendszerkorlátok, amelyek hatással vannak fáradtságfigyelésre

A fáradtságfigyelést rendszerkorlátok befolyásolják. A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a fáradtságfigyelés csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- Sebesség kisebb, mint 60 km/h.
- Sebesség nagyobb, mint 130 km/h.
- Kanyargós utak.
- Rossz állapotú utak.
- Kedvezőtlen időjárási viszonyok.
- Útépítési munkálatok.
- Sportos vezetési mód.
- Nagyon nehéz vagy nagyon hosszú utánfutó vontatása >>> oldal 304.
- A vezető figyelme elterelődött.

Figyelem

A fáradtságfigyelést kizárólag jó állapotú autópályákon és főutakon való használatra tervezték.

Pillanatnyi elalvás

Pillanatnyi elalvás esetén nem történik sürgős figyelmeztetés.

Fáradtságfigyelés újraindítása

A fáradtságfigyelés a következő helyzetekben indul újra:

- A gyújtás ki van kapcsolva.
- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva és a vezető ajtaja nyitva van.
- A jármű több, mint 30 percig álló helyzetben van.

Vezetés a fáradtságfelismerő funkcióval

Be- és kikapcsolás

Országtól függően a fáradtságfelismerés a menetkész állapot létrehozásakor aktiválódik. Ebben az esetben az Infotainment-rendszer a beviteli menüben megjeleníti az egyes rendszerek és funkciók áttekintését, amelyek automatikusan aktiválódnak.

Igény szerint manuálisan is kikapcsolhatja a fáradtságfelismerés funkciót az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Be- vagy kikapcsolhatja a fáradtságfelismerés funkciót a megfelelő almenüben >>> oldal 35.

Reakcióérzékenység beállítása

Manuálisan beállíthatja a fáradtságfelismerés funkció érzékenységet, és így meghatározhatja, milyen gyorsan reagáljon a rendszer az Ön vezetési viselkedésére.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az asszisztens rendszerek menüt.
2. Nyissa meg a **fáradtságfelismerés** funkciót.
3. Válassza ki az érzékenységet az **érzékenység** almenüben >>> oldal 35.

Üzenetek elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. **OK** gomb a multifunkciós kormánykeréken.

A fáradtságfigyelés funkció figyelmeztetési fokozatai

Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor azt a műszerfalbetét kijelzőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy kiegészítő szövegüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt. A figyelmeztetés három fokozatban történik.

Fáradtságfigyelés funkció 1. szintű figyelmeztetés



A rendszer felismerte, hogy a vezető fáradt. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű szünetet tartani.

Fáradtságfigyelés funkció 2. szintű figyelmeztetés



A rendszer felismerte, hogy a vezető egyre fáradtabb lesz. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű a lehető leghamarabb szünetet tartani.

Fáradtságfigyelés funkció 3. szintű figyelmeztetés



Fokozott veszély észlelve. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Közúti közlekedés jelentős veszélyeztetése. A lehető leghamarabb álljon meg, és haladéktalanul vezessen a legközelebbi helyre, ahol pihenni tud.

Időfüggő információk



A fáradtságfigyelő jelzi, hogy a vezető 4,5 órát vezetett pihenő beiktatása nélkül, a fáradtság jeleit nem mutatva. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű szünetet tartani.

Problémamegoldás



A fáradtságfigyelés funkció elérhetősége korlátozott.

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad az ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. A fáradtságfigyelés funkció elérhetősége korlátozott.

- Hiba vagy működészavar. A jármű menetkész állapotát deaktiválja vagy újra aktiválja.

- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képzett szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervizt.



A fáradtságfigyelés funkció nem áll rendelkezésre

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. Egy sárga ellenőrző lámpa világít a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt. Ezen kívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Hiba vagy működészavar. A jármű menetkész állapotát deaktiválja vagy újra aktiválja. Ellenőrizze az Infotainment-rendszerben a fáradtságfigyelés funkció beállításait >>> oldal 35.

- A rendszer átlépte a működési korlátait.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képzett szakszervízt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervízt.

Vezető figyelmének folyamatos ellenőrzése

Bevezetés a témakörbe



Ábra 7 A műszerfalbetét képernyőjén: figyelemellenőrző asszisztens szimbóluma.

A figyelemellenőrző asszisztens a járműkezelés alapján tájékoztatja a vezetőt, hogy vezetési viselkedése figyelemkiesést jelez-e.

A figyelemellenőrző asszisztens kiértékeli a járműkezelés bemeneti adatait, hogy megállapítsa, nem terelődött-e el a vezető figyelme. Ha a rendszer felismeri, hogy a vezető figyelme elterelődött, ezt a műszerfalbetét képernyőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy szöveges üzenettel együtt, valamint a beál-

lástól függően egy figyelmeztető hangjelzést is ad >>> oldal 25. A műszerfalbetét képernyőjén 4-6 másodpercig látható az üzenet.

Működési feltételek

A vezetési viselkedés kiértékelése csak 10 km/h feletti sebességnél történik.

FIGYELEM

A figyelemellenőrző asszisztens nem helyettesíti a vezető figyelmét, és csak a rendszer lehetőségeinek keretein belül működik. Emiatt előfordulhat, hogy a figyelemellenőrző asszisztens nem tudja minden helyzetben megállapítani, hogy a vezető figyel-e, és előfordulhat, hogy nem, vagy késve vagy nem kívánt módon reagál. Fennáll a balesetek, súlyos, akár végzetes sérülések veszélye.

- Mindig figyelmesen vezessen és ne bízson kizárólag ebben a rendszerben. A vezető fel-elős mindig a vezetési tevékenységéért.
- Vegye figyelembe a rendszer korlátait >>> oldal 24.
- Ne hagyja, hogy figyelme elterelődjön vezetés közben.
- Az utazás megkezdése előtt végezze el a jármű személyre szabott beállításait.
- Figyelje a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő információkat, és reagáljon meg-felelően az utasításokra >>> oldal 25.

Figyelem

Meghibásodás esetén ellenőriztesse a rendszert egy minősített szakszervízben. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervízt.

Rendszerkorlátok, amelyek hatás-sal vannak a vezető figyelmének ellenőrzésére

A vezető figyelmének ellenőrzését rendszerkorlátok befolyásolják. A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a vezető figyelmének ellenőrzése csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- Sebesség kisebb, mint 10 km/h.
- A vezető figyelmét erősen elvonják a külső hatások, pl. a forgalmi helyzet.
- A vezető figyelmét erősen elvonják a vezetéssel nem összeegyeztethető tevékenységek (pl. mobiltelefon használata).

Vezetés a figyelemellenőrző asszisztenssel

Be- és kikapcsolás

A figyelemellenőrző asszisztens be- és ki lehet kapcsolni manuálisan.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Be- vagy kikapcsolhatja a figyelemellenőrző asszisztens funkciót a megfelelő almenüben >>> oldal 35.

Figyelem

Ha a funkciót az utolsó utazás során manuálisan kapcsolta ki, ez a beállítás a jármű újraindításakor megmarad.

Figyelmeztető hangjelzés aktiválása és kapcsolása

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **figyelemellenőrző asszisztens** funkciót.
3. Aktiválja vagy kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést a megfelelő opcióban >>> oldal 35.

Reakcióérzékenység beállítása

Manuálisan beállíthatja a figyelemellenőrző asszisztens funkció érzékenységet, és így meghatározhatja, milyen gyorsan reagáljon a rendszer az Ön vezetési viselkedésére.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **figyelemellenőrző asszisztens** funkciót.
3. Válassza ki az érzékenységet az **érzékenység** almenüben >>> oldal 35.

Üzenetek elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Gomb **OK** a multifunkciós kormánykeréken.

A vezető figyelmenél ellenőrzése funkció figyelmeztetési fokozatai:

Ha a rendszer felismeri, hogy a vezető figyelme elterelődött, ezt a műszerfalbetét képernyőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy további szöveges üzenettel, valamint a konfigurációtól függően egy figyelmeztető hangjelzéssel is. A figyelmeztetés három fokozatban történik.

Vezető figyelmenél ellenőrzése funkció 1. szintű figyelmeztetés



Figyelemelterelés észlelve.

A konfigurációtól függően egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel egy-

ütt. Ne használja az érintőképernyőt, ne írjon bejegyzéseket és figyeljen a forgalomra.

Vezető figyelmenél ellenőrzése funkció 2. szintű figyelmeztetés



Veszély észlelve.

A konfigurációtól függően egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Ne használja az érintőképernyőt, ne írjon bejegyzéseket és figyeljen a forgalomra.

Vezető figyelmenél ellenőrzése funkció 3. szintű figyelmeztetés



Fokozott veszély észlelve.

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Közúti közlekedés jelentős veszélyeztetése. Azonnal hagyja abba az érintőképernyő kezelését és a bejegyzések bevitelét és figyeljen a forgalomra.

Problémamegoldás

A vezető figyelmét ellenőrző funkció elérhetősége korlátozott.

Egy kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is hallható. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad az ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. A vezető figyelmét ellenőrző funkció elérhetősége korlátozott.

- Hiba vagy működészavar. A jármű menetkész állapotát deaktiválja vagy újra aktiválja.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képesített szakszervízt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervízt.

A vezető figyelmét ellenőrző funkció nem áll rendelkezésre

Egy kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is hallható. A sárga figyelmeztető lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt világít a műszerfalbetétben. Ezen kívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Ellenőrizze az okokat és a megoldásokat a vezető figyelmének folyamatos ellenőrzésére vonatkozó információkban >>> oldal 35.

• Hiba vagy működészavar. A jármű menetkész állapotát deaktiválja vagy újra aktiválja. Ellenőrizze az Infotainment-rendszerben a a vezető figyelmének folyamatos ellenőrzése funkció beállításait >>> oldal 35.

- A rendszer átlépte a működési korlátait.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képesített szakszervízt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervízt.

Közlekedési jelzőtáblák felismerése

Bevezetés a témakörbe¹⁾

A közlekedési jelzőtábla felismerés feldolgozza az alapértelmezett közlekedési jelzéseket a belső tükör talpazatára rögzített kamera segítségével és tájékoztat a felismert sebességhatárokról, előzési tilalmakról és veszélyjelzésekről.

A rendszer a működési korlátokon belül jelzi a kiegészítő táblákat, például ideiglenes tilalomra figyelmeztetés. A rendszer olyan szakaszokon is képes érvényes sebességhatárokat kijelyezni, ahol nincsenek közlekedési jelzőtáblák.

A kiegészítő táblák a Head-up-Display-en és a műszerfalbetétén általános kiegészítő táblaként jelennek meg.

A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott minden országban. Külföldre utazáskor ezt vegye figyelembe.

Képernyőkijelzések



Ábra 8 A műszerfalbetét kijelzőjén: példa a sebességhatározásra általános kiegészítő jelzésekkel.

Németországban autópályákon és autótutakon a sebességhatárok és az előzési tilalmak mellett a tilalmi jelzőtáblák érvényességének a végét is kijelzi. Minden más országban ehelyett mindig az aktuálisan érvényes sebességhatárokat jelzi ki.

A rendszer által felismert közlekedési jelzőtáblák a műszerfalbetét képernyőjén >>> **ábra 8** és a telepített navigációs rendszertől függően az Infotainment-rendszerben is megjelennek.

Felszereltségtől függően a Head-up-Display-en is megjelenik egy kijelzés.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A közlekedési jelzőtábla felismerés üzenetei:

Nem állnak rendelkezésre közlekedési jelzések

- A rendszer az indítási telepítést végzi.
- **VAGY:** A kamera nem ismert fel közlekedési jelzőtáblákat vagy tiltó jelzéseket.

Hiba: Közlekedési jelzőtáblák felismerése

- A rendszer meghibásodott. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

Sebességfigyelmeztetés pillanatnyi lag nem áll rendelkezésre.

- A forgalomfelismerés sebességfigyelmeztetés funkciója meghibásodott. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

Közlekedési jelzőtábla felismerés: Tisztítsa meg az első szélvédőt!

- Az első szélvédő szennyeződött a kamera tartományában vagy a kamera kilátása korlátozott a rossz időjárási körülmények miatt. Tisztítsa meg az első szélvédőt.

Közlekedési jelzőtábla felismerés: Jelenleg korlátozottan működik

- Az adatátvitel megszakadt a navigációs készülékről. Ellenőrizze, hogy a navigációs rendszerben aktuális térkép áll-e rendelkezésre.
- **VAGY:** A jármű olyan területen található, amelyet nem tartalmaz a navigációs rendszer térképe.

Nem állnak adatok rendelkezésre

- A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott az országban, ahol jelenleg közlekedik.

Közlekedési jelzőtáblák kijelzése

A kamera, az Infotainment-rendszer és az aktuális járműadatok által szolgáltatott információk ellenőrzése és kiértékelése után legfeljebb két érvényes közlekedési tábla és egy általános kiegészítő jelzés jelenik meg >>> **ábra 8:**

- **Első hely:** A vezető számára aktuálisan érvényes közlekedési táblák a képernyő bal oldalán jelennek meg, például egy 130 km/h (80 m/h) sebességkorlátozás.
- **Második hely:** A második helyen további közlekedési tábla lehet megjelenítve, például egy veszélyt jelző tábla.
- **Kiegészítő jelzések:** Egy kiegészítő jelzés felismerésekor, például ideiglenes korlátozások, az érvényes közlekedési tábla alatt jelenik meg. A rendszer beállítása alapján egy általánosan érvényes közlekedési tábla az aktuálisan felismert tábla helyett kerül kijelzésre. Az érvényes közlekedési jelzőtábla kijelzésre kerül a Head-up-Display-en az általánosan érvényes kiegészítő jelzéssel.

A veszélyt jelző táblák kijelzése nem áll rendelkezésre minden országban és a rendszer adott esetben nem képes felismerni minden létező táblát.

Vontató üzemmód

Gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél és egy elektromosan csatlakoztatott utánfutónál az utánfutóval közlekedő járművek számára érvényes speciális közlekedési jelzőtáblák kijelzése, pl. sebességkorlátozások vagy előzési tilalmak be- és kikapcsolhatók.

Az aktiválás és a kikapcsolás az Infotainment-rendszerben lehetséges az **As-sistenten > Fahrerinformationen > Verkehrszeichenerkennung > Anhänger berücksichtigen** (asszisztensek > információk a vezető részére > közlekedési jelzőtáblák > utánfutó figyelembe vétele) funkciógombokon keresztül >>> **oldal 35.**

Az utánfutó üzemmódhoz beállítható az utánfutónak vagy a törvényes előírásoknak megfelelő megengedett legnagyobb sebesség kijelzése. 10 km/h-ás (5 m/h) lépésként állítható be 60 és 130 km/h (40 és 80 m/h) tartományok között. Amennyiben egy magasabb sebességet állítanak be, mint az adott országban az utánfutós járműre engedélyezett legnagyobb sebesség, akkor a rendszer automatikusan kijelzi a szokásos sebességkorlátozást, pl. Németországban 80 km/h (50 m/h).

Ha a sebességfigyelmeztetést vontatáskor kikapcsolják, akkor a rendszer az utánfutó nélküli járműre érvényes sebességkorlátozást jelzi ki.

Behajtási tilalom jelzése

A közlekedési jelzőtábla felismerése funkció a műszerfalbetét kijelzőjében figyelmeztet, ha egy behajtási tilalom jelzésen túlhaladt egy egyirányú utcába, autópálya felhatójára vagy gyorsforgalmi útra.

FIGYELEM

A közlekedési jelzőtábla felismerésnél alkalmazott technológia nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A közlekedési jelzőtábla felismerés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A rossz látási viszonyok, a sötétség, a hó, az eső és a köd azt eredményezhetik, hogy a közlekedési jelzőtábla felismerés a közlekedési jelzőtáblákat nem vagy helytelenül jelzi ki.
- Ha a kamera látómezőjében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a közlekedési jelzőtábla felismerés korlátozottan működhet.

FIGYELEM

A közlekedési jelzőtábla felismerés által kijelzett vezetési tanácsok és közlekedési jelzések az aktuális közlekedési helyzettől eltérhetnek.

- A rendszer nem képes minden közlekedési táblát felismerni és helyesen kijelezni.
- A közlekedési táblák és közlekedési előírások az úton elsőbbséget élveznek a közlekedési jelzőtábla felismerés ajánlásaival és kijelzéseivel szemben.

Korlátozott működés

A közlekedési jelzőtábla felismerésnek meghatározott korlátai vannak. A következő esetekben a funkció korlátozódhat vagy egyáltalán nem működik:

- Rossz látási viszonyoknál, pl. havazás, eső, köd vagy sűrű vízpára.
- Vakítás esetén, pl. szembejövő forgalom vagy napsugárzás.
- Nagy sebességgel történő közlekedés esetén.
- Lefedett vagy elszennyeződött kameránál.
- Ha a közlekedési jelzőtáblák részben vagy teljesen el vannak takarva, pl. fák, hó, szennyeződés vagy más járművek által.
- Nem szabványos jelzőtáblák esetén.
- Sérült vagy eldeformálódott közlekedési jelzőtáblák esetén.

• Jelzőtáblákat tartó hidakra szerelt, változó kijelzésű jelzőtáblák esetén (változó kijelzésű jelzőtáblák LED vagy más megvilágítási rendszerrel).

- Nem aktualizált térkép használata a navigációs rendszerben.
- A járműveken található, jelzőtáblákat ábrázoló matricáknál, pl. sebességhatárolás a teherautókon.

Sebességre figyelmeztető funkció

Működési feltételek

A sebességre figyelmeztető funkció 20 km/h feletti sebességek esetén ad jelzést.

Be- és kikapcsolás

Országtól függően a sebességre figyelmeztető funkció a menetkész állapot bekapcsolásakor aktiválódik. Ebben az esetben az Infotainment-rendszer áttekintést ad azokról az egyes rendszerekről és funkciókról, amelyek a beviteli menüben automatikusan aktiválódnak.

A sebességre figyelmeztető funkció kívánságra az Infotainment-rendszerben kikapcsolható:

1. Hívja elő a **Vezetéssegítő rendszerek** menüt.
2. A megfelelő almenüben kapcsolja be/ki a sebességre figyelmeztető funkciót.

A figyelmeztető jelzés aktiválása és kikapcsolása:

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő a **Vezetésségítő rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **Sebességfigyelmeztetés** opciót.
3. Aktiválja vagy inaktiválja a figyelmeztető hangjelzést a megfelelő opciónál >>> oldal 35.

Figyelem

Országtól függően a figyelmeztető hangjelzés a menetkész állapot bekapcsolásakor aktiválódik.

A sebességhatár beállítása

A sebességre figyelmeztető funkció sebességhatárát manuálisan állíthatja be.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő a **Vezetésségítő rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **Sebességfigyelmeztetés** opciót.
3. A sebességhatár kiválasztásához nyomja meg a √ jelet a **Figyelmeztetés a sebesség túllépésekor** >>> oldal 35 menüpontban.

Figyelem

A menetkész állapot aktiválásakor a sebességfigyelmeztetés sebességhatárai mindig visszaállnak a normál értékre.

A sebességhatár módosítására figyelmeztető hangjelzés aktiválása és inaktiválása

A sebességhatár figyelmeztető hangjelzése akusztikusan hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a sebességhatár megváltozott. Kívánság szerint a hangjelzés manuálisan kikapcsolható.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő a **Vezetésségítő rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **Sebességfigyelmeztetés** opciót.
3. Aktiválja vagy inaktiválja a sebességhatár módosítására figyelmeztető hangjelzést a megfelelő opciónál >>> oldal 35.

A hibaüzenetek elrejtése a multifunkciós kormánykerék segítségével

1. Nyomja meg a OK gombot a multifunkciós kormánykeréken.

Utánfutós üzemmód

Gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél és elektromosan csatlakoztatott utánfutónál az utánfutóval közlekedő járművek számára érvényes speciális közlekedési jelzőtáblák – pl. se-

bességkorlátozások vagy előzési tilalmak – felismerése az Infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében be-, illetve kikapcsolható.

Az utánfutós üzemmódban az érvényes sebességkorlátozások felismerése az utánfutó fajtájához és az országspecifikus törvényi előírásokhoz igazítható.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő a **Vezetésségítő rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg az **Utánfutó felismerése** opciót.
3. Az utánfutós üzemmód sebességhatárainak beállításához nyomja meg a √ jelet a **Figyelmeztetés a sebesség túllépése** -kormenüpontban.

A sebességfigyelmeztető funkció figyelmeztetési fokozatai

Ha a rendszer a megengedett legnagyobb sebesség túllépését állapítja meg, ezt vizuálisan megjeleníti a műszerfalbetét képernyőjén a rendszer által felismert maximális sebesség villogásával, és a konfigurációtól függően hangjelzést is ad. A figyelmeztetés két fokozatban történik.



Ábra 9 A műszerfalbetét képernyőjén: A megengedett legnagyobb sebesség túllépése észlelve (ábra).

Sebességfigyelmeztetés 1. fokozat

A megengedett legnagyobb sebesség túllépése észlelve. A rendszer által megállapított sebességhatárérték folyamatosan villog a műszerfalbetétben és felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is >>> **ábra 9**.

Sebességfigyelmeztetés 2. fokozat

A megengedett legnagyobb sebesség fokozatos túllépése észlelve.

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer által megállapított sebességhatárérték folyamatosan villog a műszerfalbetétben és felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is >>> **ábra 9**.

Figyelem

- A 2. szintű figyelmeztetés akkor aktiválódik, ha a sebesség a határérték felett marad.
- A 2. figyelmeztetési fokozat ismét feloldásra kerül, ha a vezető aktívan csökkenti a sebességet.

Problémamegoldás

 **A kiterjesztett közlekedési jelzőtábla felismerés az alkalmazási területen kívül van**

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa. Ezen kívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Ehhez a területhez nem állnak rendelkezésre adatok. A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott az országban, ahol jelenleg közlekedik.

  **A kiterjesztett közlekedési jelzőtábla felismerés nem áll rendelkezésre**

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy sárga ellenőrző lámpa a központi sárga figyelmeztető lámpával együtt. Ezen kívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

• Az első szélvédő szennyeződött a kamera tartományában vagy a kamera kilátása korlátozott a rossz időjárási körülmények miatt. Tisztítsa meg az első szélvédőt >>> oldal 361.

• A kamera kilátását felszerelt tartozék vagy matrica korlátozza. Tartsa szabadon a kamera körüli területet >>> oldal 171.

• A kamera elállítódott vagy megsérült, például az első szélvédő sérülése következtében. Ellenőrizze, hogy nem látható-e sérülés.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képzett szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervizt.

 **A kiterjesztett közlekedési jelzőtábla felismerés részlegesen kikapcsolva**

A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa. A sebességfigyelmeztetés alapértelmezett beállítását megváltoztatták:

• Ellenőrizze, hogy a sebességfigyelmeztetés ki van-e kapcsolva >>> oldal 28.

• Ellenőrizze, hogy a figyelmeztető hangjelzés be van-e kapcsolva >>> oldal 28.

• Ellenőrizze, hogy az alapértelmezett figyelmeztetési küszöb meg lett-e változtatva >>> oldal 28.

Kezelés és kijelzés az Infotainment-rendszerben

Bevezetés a témakörbe

Az Infotainment-rendszer összesíti a jármű fontos funkcióit és rendszereit egyetlen központi vezérlőegységben, pl. a járműbeállítókat, a rádiót és a navigációs rendszert.

A rendelkezésre álló menük száma és az opciók jelölése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

A kezeléssel kapcsolatos általános információk

Általános információk, amelyeket figyelembe kell venni az Infotainment-rendszer kezelésével és a figyelemfelhívásokkal, valamint a biztonsági figyelmeztetésekkel kapcsolatban, itt megtalálható >>> oldal 263.

Mozgás a különböző menükön keresztül és egy menü kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Amennyiben az Infotainment-rendszer ki van kapcsolva, kapcsolja azt be.
- A különböző menük közvetlenül az érintőképernyőn kiválaszthatók, szövegekkel, szimbólumokkal vagy gombokkal.

Ha a jelölőnégyzet ✓ meg van jelölve, akkor a funkció aktiválva van.

A menügomb < megnyomásával automatikusan az utoljára aktivált menü jelenik meg.

A beállítási menüben végrehajtott változtatások a menü bezárását követően automatikusan tárolódnak.

Görgetősáv: Néhány menü és funkció több tartalmat mutat felfelé és lefelé a képernyőn kijelzett tartalomnál, pl. hosszú beállítási listák. Nyomja meg a görgetősávot és húzza fel- vagy lefelé.

Rövid magyarázat (tutorial)

Ha az Infotainment-rendszert először kapcsolja be, akkor a tutorial-rendszer nyílik meg a legfontosabb funkciók rövid leírásával és azok használatával.

Segítség

A **Hilfe** (segítség) menüben további információkat és ötleteket talál az Infotainment-rendszer használatával kapcsolatban.

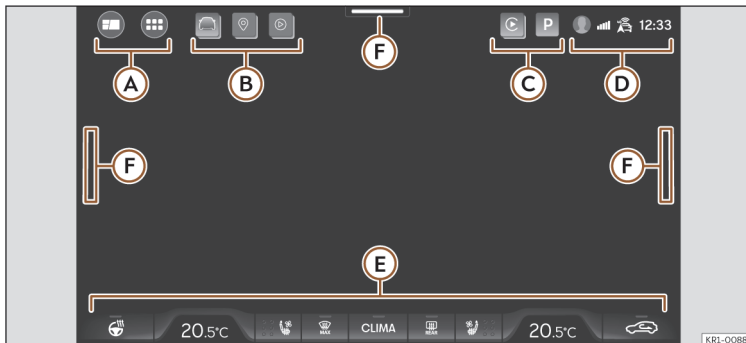
Figyelem

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor előfordulhat a menetekész üzemmód létrejötte után, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törölődnek. Amint az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. Az Infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.

Funkciógombok leírása



Ábra 10 Elvi ábrázolás: A képernyőn megjeleníthető funkciógombok áttekintése.

Felső képernyőtartomány

- A** Főmenü kijelzési formátuma:
 - ☐: főmenü widget (programikon) nézetrel.
 - ☐☐☐: főmenü mozaikszerű megjelenítése (az Infotainment-rendszer minden funkciója).
- B** Funkciók hozzáadásának vagy eltávolításának lehetőségével gyors hozzáférés az Infotainment-rendszer funkcióihoz, kivéve a **Fahrzeug** (jármű) menüt.
- C** Aktivált funkciók.
- D** **Állapotjelző szegmensek.** Információs szegmensek a rendszerállapothoz, például: lefedettség, telefon töltöttségi állapot, Qi-töltőkészülék állapota, felhasználó

privátszféra állapota, bejövő hívások és a központi ügyfélszolgálathoz történő hozzáférés.

Alsó képernyőtartomány

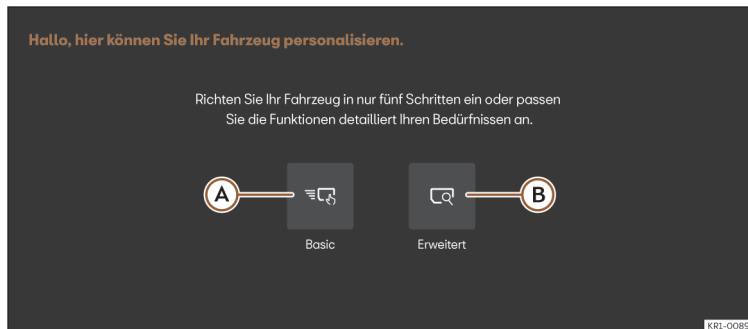
- E** Klímavezérlő sáv >>> oldal 138.

Szegmensek

- F** **Vízszintesen** a képernyő felső tartományában: Görgessen lefelé, hogy láthassa a rendszerfrissítéseket vagy megváltoztat-hassa a képernyő fényerejét.
Függőlegesen a képernyő jobb vagy bal oldalán: Aktiv funkciók kijelzésének módosítása. Váltás például **navigáció** közben a térképről a célravezetéssel kapcsolatos in-

formációra vagy a **a parkolási kormányzási asszisztens** funkcióban a tolatókameráról a manőverezési helyzetre.

Segítség az első konfigurálásához



Ábra 11 Elvi ábrázolás: segítség az első konfigurálásához.

Az az első konfigurálás asszisztens segít Önnek az Infotainment-rendszer beállításában, amikor először használja.

Mindig, amikor bekapcsolja az Infotainment-rendszert megjelenik az első konfigurálás kijelzése a képernyőn >>> **ábra 11**, ha nem állították be az összes paramétert (megjelölve “✓”) vagy nem nyomták meg a **ne jelenjen meg többet** funkciógombot.

Konfigurációs lehetőségek:

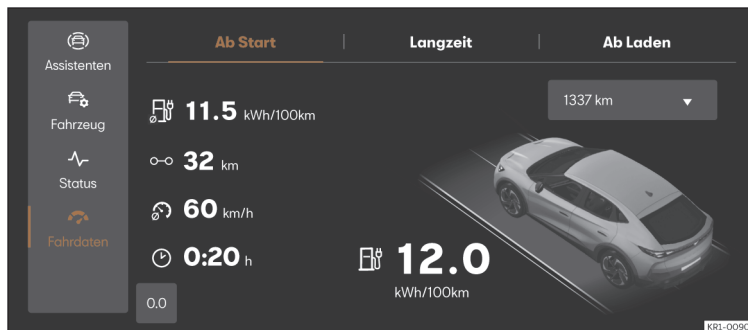
- A** Nyomja meg az Infotainment-rendszer alapkonfigurációs menüjének megjelenítéséhez, pl. otthoni cím, mobiltelefon-kapcsolat, rádióadók stb.

- B** Nyomja meg az Infotainment-rendszer kibővített konfigurációs menüjének megjelenítéséhez.

Ne jelenjen meg többet Kikapcsolja az Infotainment-rendszer konfigurálási lehetőségét. Ha az első konfigurálást el szeretné végezni, akkor lépjen be a **beállítások** menübe.

Leállítás Nyomja meg a gombot a kilépéshez miután egy vagy több beállítást elvégzett az asszisztensek főmenüjében.

Járműinformációk

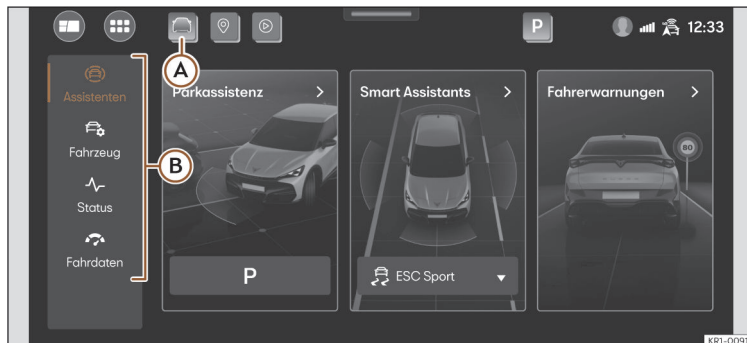


Ábra 12 Elvi ábrázolás: információk és járműállapot

A **Daten** (adatok) megnyomásával a főmenüben megnyílik a **Fahrzeuginformationen** (járműinformációk) menü, a következő almenükkel:

- **Menetadatok:** Kijelzésre kerül az átlagfogyasztás, az átlagsebesség, a megtett út, a menetidő és a még megtehető út (hatótávolság). 3 memória áll rendelkezésre: "indulástól mért adatok", "hosszútávon számított adatok" és "töltéstől mért adatok".
- **Járműállapot:** Megjelennek a képernyőn a hibákkal, a váratlan eseményekkel, a gumibirongcsnyomás mentett értékeivel kapcsolatos figyelmeztetések vagy a következő ellenőrző szervizre vonatkozó információk.

Asszisztensek és járműbeállítások



Ábra 13 Elvi ábrázolás: Asszisztensek és járműbeállítások.

A >>> **ábra 13** megnyomásával vagy az **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) megnyomásával a főmenüben megnyílik az asszisztensek és járműbeállítások menü. Ha azután a bal oldali tartományban lévő egyik menüt megnyomja, akkor a képernyőn megjelenik a kiválasztott beállítás menü vagy a kiválasztott asszisztens.

A beállítás- vagy asszisztens menük száma a változattól vagy az adott országtól függ.

Asszisztensek

• Parkolás

- Parkolófék automatikus aktiválása >>> oldal 209.
- Parkolási asszisztens >>> oldal 213.
- Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) >>> oldal 237.

• Okos asszisztensek

- ESC, stabilizáló programok és fékrásegítő rendszerek aktiválása/kikapcsolása >>> oldal 167.
- Automatikus távolságszabályzás (ACC) >>> oldal 182.

- Sávartássegítő rendszer (Lane Assist) >>> oldal 195.
- Vészfékezés asszisztens (Front Assist) >>> oldal 190.
- Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) >>> oldal 197
- Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) >>> oldal 203
- Proaktív sebességszabályozás >>> oldal 188.
- Auto Hold >>> oldal 211.
- **Információk a vezető részére**
 - Fáradságfelismerés.
 - Közlekedési jelzőtábla felismerés.

– Sáv váltás asszisztens (Side Assist) >>> oldal 204.

– Eco asszisztens >>> oldal 181.

Menetprofil (drive profile) >>> oldal 162

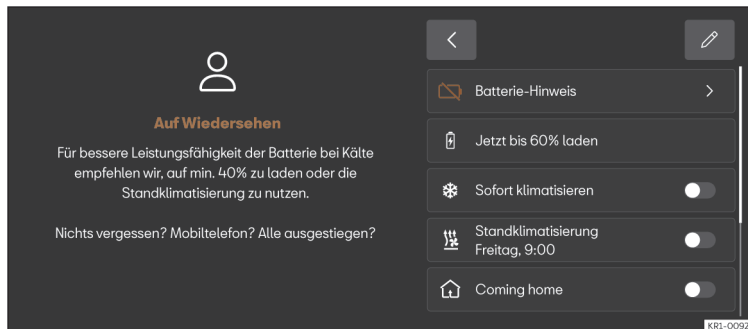
Töltés >>> oldal 86

Környezetvilágítás >>> oldal 127

Beállítások

- Műszerfalbetét >>> oldal 19.
- Világítás >>> oldal 126.
- Visszapillantó tükör >>> oldal 131.
- Lezárás >>> oldal 92.
- Világítás >>> oldal 120.
- Ablak >>> oldal 131.
- Gumiabroncsok >>> oldal 355.
- Ablaktörlő >>> oldal 129
- Ülések >>> oldal 114

Kiszállás menü



Ábra 14 Elvi ábrázolás: kiszállás menü.

A kiszállás menüben néhány funkció beállítást lehet elvégezni a jármű elhagyása előtt. A gyújtás kikapcsolásakor megjelenik a kiszállás menü az Infotainment-rendszerben.

A kijelzett üzenetek felszereltségtől függőek és adott esetben csak meghatározott feltételek mellett állnak rendelkezésre. A beállítható funkciók közé például a következők tartoznak:

- Nagyfeszültségű akkumulátor töltése
- Állóhelyzeti fűtés vagy állóhelyzeti klimatizálás
- Belsőterfigyelés
- Parkolási folyamat eltárolása

Elrejtés

A kiszállás menü kijelzése a jármű elhagyásakor automatikusan törlődik. Felszereltségtől függően a kijelzés törlése adott idő eltelte után történik meg.

- A kiszállás menü manuális elrejtéséhez nyomja meg a < gombot.

Beállítás

A kijelzett információk sorrendjét megváltoztathatja.

- Nyomja meg .
- Változtassa meg az információk sorrendjét elképzelése szerint.
- Nyomja meg ismét .

Biztonság

Menetbiztonság

Biztonság mindenekelőtt!

FIGYELEM

- Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű üzemeltetésével kapcsolatban, mind a járművezető, mind pedig az utasok számára. A kezelési útmutató más fejezetei is tartalmaznak további fontos információkat, amelyeket ismernie kell saját és utasai biztonsága érdekében.
- Gondoskodjon róla, hogy a kezelési útmutató a járműben mindig kéznél legyen. Ez különösen fontos abban az esetben, amikor másoknak kölcsönadja vagy értékesíti a járművet.

Indulás előtt

Saját és utasai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt, mindig figyeljen a következőkre:

- Győződjön meg róla, hogy a jármű világítása és irányjelzői hibátlanul működnek-e.
- Ellenőrizze a nyomást a gumiabroncsokban.
- Gondoskodjon róla, hogy valamennyi ablakon akadálytalanul kilásson.

- Gondoskodjon róla, hogy minden csomag rögzítve legyen >>> oldal 297.
- Gondoskodjon róla, hogy semmilyen tárgy ne gátolja a pedálok használatát.
- Testméretének megfelelően állítsa be az első ülést, a fejtámlát és a visszapillantó tükröket.
- Győződjön meg róla, hogy a hátsó üléseken utazók fejtámlái használati állásba vannak beállítva >>> oldal 116.
- Figyelmeztesse utasait, hogy fejtámláikat testmagasságuknak megfelelően állítsák be.
- Védje a gyermekeket megfelelő gyermekülésekkel és helyesen beállított biztonsági övekkel >>> oldal 57.
- Vegye fel a helyes ülés helyzetet. Figyelmeztesse utasait is, hogy megfelelő ülés helyzetben üljenek >>> oldal 39.
- A biztonsági övet az indulás előtt mindig csatolja be megfelelően. Figyelmeztesse utasait is, hogy csatolják be biztonsági öveiket megfelelően >>> oldal 42.

Biztonsági tényezők

Mint vezető saját magáért és az utasaiért is felelősséggel tartozik.

- Ne hagyja, hogy bármi, pl. az utasok vagy telefonbeszélgetések elvonják figyelmét a közlekedési eseményekről.

- Soha ne vezessen, ha a vezetési képessége befolyásolt (pl. gyógyszerek, alkohol, drogok által).
- Tartsa be a közlekedési szabályokat és az előírt sebességhatárokat.
- Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Hosszabb utakon rendszeresen tartson szünetet –, legalább kétóránként.
- Lehetőleg ne vezessen, ha fáradt vagy sürgeti az idő.

FIGYELEM

A vezetés alkohol, drogok, gyógyszerek és kábítószeresek által befolyásolt állapotban súlyos balesetekhez és sérülésekhez vezethetnek.

- Az alkohol, a drogok, a gyógyszerek és a kábítószeresek a figyelmet, a reakcióidőt és a vezetés biztonságát jelentősen befolyásolják, aminek következtében elveszítheti az uralmat a jármű felett.

Biztonsági rendszerek

Soha ne kockáztassa saját vagy utasai biztonságát. Baleset esetén a biztonsági felszerelések csökkenthetik a sérülés kockázatát. A következő pontok a CUPRA-járműve biztonsági be rendezéseinek egy részét tartalmazzák¹⁾:

- Optimalizált biztonsági övek minden ülésen.
- Övfeszítő a vezető és az első utas biztonsági övén, valamint a külső hátsó üléseken.
- Överőhatároló a vezető és az első utas biztonsági övén, valamint a külső hátsó üléseken.
- Piros figyelmeztető lámpa  és adott esetben óvállapotjelző.
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Oldallégzsákok a vezető és az első utas számára
- Fejlégzsákok a jármű mindkét oldalán.
- Középső légzsák a vezető és az első utas között.
- Sárga légzsákellenőrző-lámpa .
- Sárga légzsákellenőrző-lámpa **PASSENGER AIR BAG OFF**  a tetőkonzolban.
- Sárga légzsákellenőrző-lámpa **PASSENGER AIR BAG ON**  a tetőkonzolban.
- Vezérlőegységek és érzékelők.

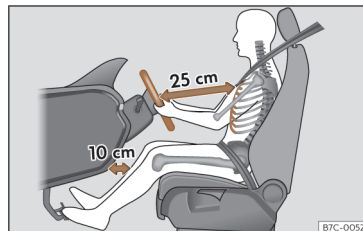
- Biztonsági szempontból optimalizált és állítható magasságú fejtámlák ²⁾.
- Állítható kormányoszlop.
- ISOFIX/i-Size rögzítési pontok gyermekülésekhez.
- A gyermekülések felső hevederének rögzítési pontjai.

Az úgynevezett biztonsági felszerelések arra szolgálnak, hogy a legnagyobb védelmet biztosítsák a vezető és az utasok számára egy baleset esetén. Ezek a biztonsági rendszerek csak akkor hatékonyak, ha a vezető és az utasok megfelelő helyzetben ülnek, és az előírásnak megfelelően használják és állítják be ezeket a felszereléseket.

A biztonság mindenkinél érdekelt

Utások megfelelő ülés helyzete

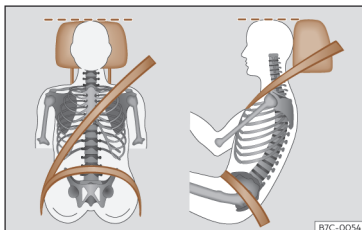
Megfelelő ülés helyzet az ülésen



Ábra 15 A vezető és a kormánykerék közötti helyes távolság legalább 25 cm (10 inch).

¹⁾ Modell-/exportpiac függő.

²⁾ Az első üléseket integrált fejtámlával nem kell beállítani.



Ábra 16 A biztonsági öv helyes futása és a fejtámla megfelelő beállítása.

A következőkben bemutatjuk a vezető és az utasok helyes ülés helyzetét.

Akik testi adottságaik miatt nem tudják a helyes ülés helyzetet felvenni, azok tájékozódjanak egy szakszervízben a megoldást kínáló egyéb lehetőségekről. Csak helyes ülés helyzetben érhető el a biztonsági övek és a légzsákok optimális védőhatása. A CUPRA javasolja, hogy keressenek fel egy SEAT szakszervízt.

A saját biztonság és hirtelen fékezési manőver vagy baleset során keletkező sérülések kockázatának csökkentése érdekében a CUPRA a következő ülés helyzeteket javasolja:

Minden utasra érvényes:

- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vonalban legyen a fejtetővel – soha ne legyen alacsonyabb, mint a szemmagasság – ¹⁾. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához >>> **ábra 16**.

nyabb, mint a szemmagasság – ¹⁾. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához >>> **ábra 16**.

- Alacsony embereknek a fejtámlát ¹⁾ teljesen le kell tolni, akkor is, ha a fej a fejtámla felső pereme alatt helyezkedik el.
- Magas személyeknél a fejtámlát ütközésig fel kell húzni¹⁾.
- Menet közben mindkét lába legyen a lábtérben.
- A biztonsági öveget csatolja be és állítsa be helyesen >>> oldal 42.

A vezetőre vonatkozó kiegészítőleg:

- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- A kormánykereket úgy kell beállítani, hogy a távolság a kormánykerék és a mellkas között legalább 25 cm (10 col) legyen >>> **ábra 15** és a kormánykereket mindkét kézzel és enyhén behajlított karokkal a kormánykerék kerületének külső szélén erősen meg tudja tartani.
- A beállított kormánykeréknek mindig a mellkas és nem az arc irányába kell mutatnia.
- A vezetőülést hosszirányban úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal be tudja nyomni és a műszerfaltól való távolság a térdnél legalább 10 cm (4 col) legyen >>> **ábra 16**.

- A vezetőülés magasságát úgy állítsa be, hogy a kormánykerék legfelső pontját el tudja érni.

- Mindkét lábát mindig a lábtérben tartsa, hogy mindenkor képes legyen a jármű feletti uralomra.

Az első utasra vonatkozó kiegészítőleg:

- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- Az első utasoldali ülést tolja hátra, amennyire lehetséges (legalább 25 cm távolság legyen a mellkas és a műszerfal között). Ha a távolság 25 cm-nél kisebb, előfordulhat, hogy a légzsák nem nyújt megfelelő védelmet.

Ülés helyek száma

A jármű 5 ülésellyel rendelkezik, 2 ülés hely elől és 3 hátul. Minden ülés hely egy biztonsági övvel van ellátva.

Néhány modellváltozatban csak 4 ülés hely engedélyezett. 2 elől 2 hátul.

Ellenőrizze a jármű hivatalos dokumentációjában, hogy hány személy szállítása engedélyezett a járműben.

¹⁾ Beállítható fejtámlával rendelkező ülésekénél.

FIGYELEM

Ha a járműben nem megfelelő ülés helyzetben utazik, akkor hirtelen vezetési- és fékezési manőver, ütközés vagy baleset esetén és a légzsák kioldásakor megnő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

- A jármű minden utasának az utazás megkezdése előtt mindig fel kell venni a megfelelő ülés helyzetet és meg kell tartania azt menet közben is. Ez a biztonsági övek használatára is érvényes.

- Soha ne szállítson több személyt, mint ahány ülés hely és biztonsági öv áll rendelkezésre a járműben.

- A járműben rögzítse biztonságosan a gyermekeket egy engedélyezett, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel >>> oldal 57.

- A lábakat menet közben mindig a lábtérben kell tartani. Soha ne helyezze például a lábait az ülésre vagy a műszerfalra illetve soha ne rakja ki lábait az ablakon. Különben a légzsák és biztonsági öv nem tudja kifejteni védőhatását és megnőhet a sérülés veszélye egy baleset esetén.

Hibás ülés helyzet miatt fennálló veszély

Amennyiben a biztonsági övet nem használja vagy nem megfelelően helyezkedik el a testen, akkor megnő az súlyos vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor

nyújtanak optimális védelmet, ha azok megfelelően futnak a testen. A hibás ülés helyzet jelentősen befolyásolja a biztonsági övek védőhatását. Ennek következtében súlyos vagy akár halálos sérüléseket is szenvedhet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázata különösen megnő abban az esetben, ha egy működésbe lépő légzsák eltalál egy utast, aki nem megfelelő ülés helyzetben ül. A járműben szállított minden utasért és gyerekekért a vezető felelős.

Az alábbi felsorolás olyan ülés helyzetek példáit tartalmazza, amelyek valamennyi utas részére veszélyesek lehetnek.

Ha a jármű mozgásban van:

- soha ne álljon a járműben.
- soha ne álljon az üléseken.
- soha ne térdeljen az üléseken.
- soha ne döntse meredeken hátra az ülést.
- soha ne dőljön a műszerfalra.
- soha ne feküdjön a hátsó üléseken.
- soha ne csak az ülés első részén üljön.
- soha ne üljön oldalra fordulva az ülésen.
- soha ne hajoljon ki az ablakon.
- soha ne rakja ki lábait az ablakon.
- soha ne helyezze lábait a műszerfalra.
- soha ne helyezze a lábait az üléspárnára vagy az ülés háttámlájára.
- soha ne utazzon a lábtérben.

- soha ne üljön a kartámaszra.
- soha ne utazzon biztonsági öv használata nélkül.
- soha ne tartózkodjon a csomagtérben.

FIGYELEM

Egy helytelen ülés helyzet a járműben megnöveli a halálos- és súlyos sérülések kockázatát baleseteknél vagy hirtelen vezetési- és fékezési manővereknél.

- Az utasoknak menet közben mindig fel kell venniük a helyes ülés helyzetet és megfelelően kell használniuk a biztonsági öveket.

- A helytelen ülés helyzetek, a nem használt biztonsági övek vagy a légzsáktól való kis távolság következtében az utasok életveszélyes- vagy halálos sérülésveszélynek teszik ki magukat, különösen amikor a kinyíló légzsák eltalálja őket.

Biztonsági övek

Bevezetés a témakörbe



Ábra 17 A biztonsági övet helyesen használó vezető egy hirtelen fékezés során nem csapódik előre.

A helyesen használt biztonsági övek a jármű utasait megfelelő ülés helyzetben tartják. A biztonsági övek ezenkívül segítenek megakadályozni az akaratlan mozdulatokat, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnének. A megfelelően használt biztonsági övek ezenkívül csökkentik a járműből történő kizuhanás veszélyét.

A biztonsági öveket előírászerűen használó utasok védelme nagymértékben nő azáltal, hogy a biztonsági övek optimálisan elnyelik az utasok mozgási energiáját. A jármű első részének szerkezeti felépítése és más passzív biztonsági eszközök (pl. a légzsákrendszer) szintén úgy kerültek kialakításra, hogy egy ütközés-

kor a felszabaduló mozgási energiát elnyeljük. Így a keletkező energia elnyelődik és a sérülések kockázata csökken. Ezért nagyon fontos, hogy minden utazás előtt becsatolják a biztonsági öveket még akkor is, ha csak rövid útra indulnak.

Ügyeljen arra, hogy a jármű többi utasa is megfelelően be legyen csatolva. A baleseti statisztikák bebizonyították, hogy a biztonsági övek megfelelő használata a súlyos sérülések kockázatát nagymértékben csökkenti, és egy baleset esetén növeli a túlélés esélyét. Ezen túlmenően a megfelelően beállított biztonsági övek növelik a kioldódó légzsák védőhatását egy baleset során. Éppen ezért az országok többségében a biztonsági övek kötelező használatát törvény írja elő.

Annak ellenére, hogy a járműve fel van szerelve légzsákkal, a biztonsági övet is be kell csatolni és rendeltetészerűen kell használni. Az első légzsákok például csak egyes frontális ütközéseknél oldanak ki. Kisebb frontális, oldalsó vagy hátsó ütközéseknél, borulás esetén és olyan baleseteknél, ahol a légzsák kioldását aktiváló vezérlőjel nagysága a vezérlőegységben beállított érték alatt marad, akkor az első légzsákok nem lépnek működésbe.

Fontos figyelmeztetések a biztonsági övek helyes használatához

- A biztonsági övet mindig a fejezetben leírtak szerint használja.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági övek mindig becsatolhatók legyenek és győződjön meg róla, hogy az övek nem sérültek-e.

FIGYELEM

- Amennyiben a biztonsági övet helytelenül vagy egyáltalán nem csatolta be, akkor megnő az életveszélyes vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelően használják azokat.
- Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyermekeket sem) becsatolni.
- Soha ne kapcsolja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van – életveszély!
- Az övet nem szabad kemény vagy törékeny tárgyakon (szemüveg, golyóstoll stb.) átvezetni, mert baleseteknél sérüléseket okozhatnak.
- Óvja az övpántot a sérüléstől, előzze meg, hogy becsípődjön vagy valamilyen tárgy éléhez dörzsölődjön.
- Soha ne használja a biztonsági övet a karja alatt átvezetve vagy más helytelen módon.
- Bő, laza öltözkék (pl. kabát a pulóver fölött) gátolja az övek megfelelő felfekvését és működését.

- A biztonsági öv csatját nem szabad papírral vagy más hasonlóval eltömni, mivel ez megakadályozhatja a zárnyelv biztonságos retesz-előadását.
- Soha ne használjon övcsipeszeket, rögzítőszemeket vagy más eszközöket a biztonsági öv helyzetének, futásának megváltoztatására.
- A kirojtosodott vagy szakadt biztonsági övek, valamint a sérült csatlakozók, övbek húzó szerkezetek, csatok miatt baleset esetén súlyos sérülések keletkezhetnek. Ezért ellenőrizze rendszeresen az összes biztonsági öv állapotát.
- A biztonsági öveket, amelyeket rendkívüli terhelés ér egy baleset során, ki kell cserélni egy szakszervizben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.
- Soha ne kísérelje meg a biztonsági övet saját maga javítani. A biztonsági öveket soha nem szabad kiszerezni vagy bármilyen módon átalakítani.
- Az övpántot tisztán kell tartani, mert a nagyfokú elszennyeződés az övcsévéző automatika működését gátolhatja.

Az ellenőrző lámpa  emlékezteti a vezetőt a biztonsági öv becsatolására.

Mielőtt elindul:

- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt.
- Figyelmeztesse utasait is, hogy a biztonsági öveiket csatolják be és állítsák be megfelelően az indulás előtt.
- Védje a gyermekeket a magasságuknak és koruknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel >>> oldal 57.



Ábra 18 Műszerfalbetét: A biztonsági övek állapotkijelzései.

Az öv használati állapotának kijelzője >>> **ábra 18** a műszerfalbetét képernyőjén jelzi bekapcsolt gyújtás mellett a vezetőnek, hogy az utasok a becsatolták-e a megfelelő biztonsági övet.

Az ülések foglaltságától és az öv állapotától függően a jármű ülései különböző színben világítanak:

-  A szürke fény jelzi, hogy a megfelelő ülés nem foglalt.
-  A zöld fény jelzi, hogy az ülés foglalt és az utas becsatolta a biztonsági övét.
-  A piros fény jelzi, hogy az ülés foglalt és az utas nem csatolta be a biztonsági övét.

Ha a vezető vagy egy utas biztonsági öve induláskor és nagyobb, mint kb. 25 km/h (15 m/h) sebességnél nincsen becsatolva vagy a biztonsági övet menet közben kicsatolják, akkor 126 másodpercig figyelmeztető hangjelzés hallható. Ezen kívül villog a figyelmeztető lámpa a műszerfalbetét kijelzőjén.

Az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben bekapcsolt gyújtásnál csak azután alszik el, ha minden utas becsatolta a biztonsági övét.

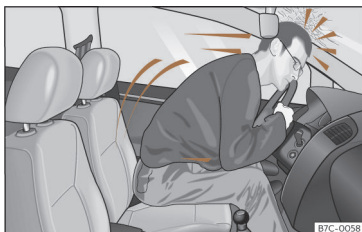
Övhasználat kijelzése



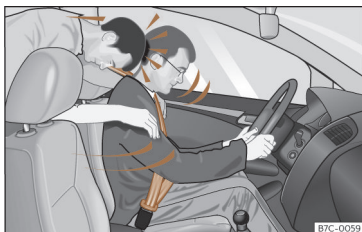
Pirosan világít

A vezető illetve egy utas biztonsági öve nincs becsatolva.

Frontális ütközések és a fizika törvényei



Ábra 19 A biztonsági övet nem használó vezető nagy erővel csapódik előre.



Ábra 20 A hátsó ülésen ülő, biztonsági övet nem használó utas nagy erővel csapódik a biztonsági övet használó vezetőnek.

Egy frontális ütközés fizikai törvényszerűségei egyszerűen elmagyarázhatók. Miután egy jármű mozgásba lendül a járműre is és a járműben ülőkre is hat egy energia, amit "mozgási energiának" nevezünk.

A "mozgási energia" nagysága nagymértékben függ a jármű sebességétől, valamint a jármű és utasainak tömegétől. Minél nagyobb a sebesség és a tömeg, akkor egy baleset esetén annál több energiát kell "elnyelni".

A legjelentősebb tényező azonban a jármű sebessége. Ha pl. a jármű sebessége 25 km/h-ról 50 km/h-ra (15 m/h-ról 30 m/h-ra) megduplázódik, akkor a mozgási energia négyszeresére nő!

Példánkban az utasok nem csatolták be a biztonsági öveiket, ezért az utasok teljes mozgási energiáját a fal nyeli el az ütközéskor.

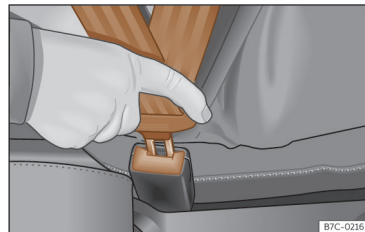
Már a jármű 30 km/h (19 m/h) és 50 km/h (30 m/h) közötti sebességénél bekövetkező balesetnél is, akár 1 tonnával (1 000 kg) arányos illetve nagyobb erőhatás érheti az utasokat. A testre ható erők a sebesség emelkedésével még inkább növekednek.

A biztonsági övet nem használó utasok nincsenek a járműhöz "rögzítve". Ennek az a következménye, hogy frontális ütközés esetén ezek az utasok ugyanolyan sebességgel zuhannak előre, mint amekkora sebességgel a jármű az ütközés előtt haladt. Ez a példa nem csak a frontális, hanem minden egyéb típusú ütközésre is érvényes.

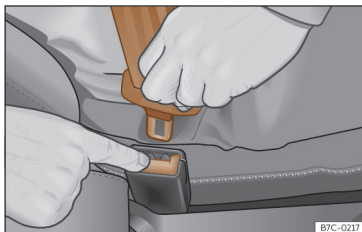
Egy ütközés során már kis sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a testre, hogy azokat nem lehet kézzel ellensúlyozni. Egy frontális ütközés esetén a biztonsági övet nem használó utasok előrezuhannak és tehetetlenül nekicsapódnak a jármű belső terében a kormánykeréknek, a műszerfalnak, vagy a szélvédőnek >>> **ábra 19**.

Szintén fontos, hogy a hátul utazók is előírászerűen használják a biztonsági öveiket, mert különben baleset esetén tehetetlenül előrecsapódnak a járműben. A hátsó ülésen utazó személy, aki nem használja a biztonsági övet nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem az előtte ülő vezetőt és/vagy a vezető melletti személyt is >>> **ábra 20**.

Biztonsági öv felhelyezése és levétele



Ábra 21 A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba.



Ábra 22 Zárnyelv kioldása az övcsatból.

A helyesen beállított biztonsági övek a járműben ülőket olyan üléshelyzetben tartják egy fékezési manőver vagy baleset esetén, hogy képesek maximális biztonságot nyújtani >>>

Biztonsági öv becsatolása

Minden út előtt csatolja be a biztonsági övet.

- Állítsa be megfelelően az ülést és a fejtámlát >>> oldal 39.

- A háttámlát függőleges helyzetben reteszelve >>> .

- Az övpántot a zárnyelvnél fogva egyenletesen húzza át a mellkason és a medencén. **Ne csavarodjon** meg közben az öv >>> .

- A zárnyelvet helyezze stabilan az ülés helyéhez tartozó övcsatba >>> **Ábra 21**.

- Végezzen el egy húzáspróbát, hogy a zárnyelv megfelelően reteszelődt-e az övcsatban.

Biztonsági öv kicsatolása

A biztonsági övet csak álló járműnél csatolja ki >>> .

- A piros gombot nyomja meg az övcsatban >>> **Ábra 22**. A zárnyelv ezután kioldódik és kipattan.

- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, így az könnyedén felcsévélődik, nem csavarodik meg és nem sérti meg a kárpitot.

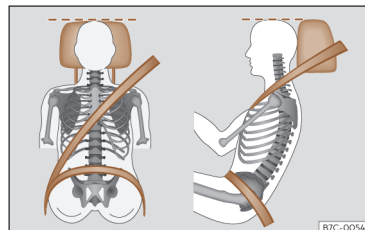
FIGYELEM

- A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv a testmagasságának megfelelően van beállítva.

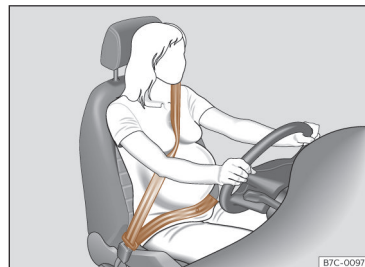
- A biztonsági övek kicsatolása menet közben egy baleset vagy egy fékezési manőver során súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet!

- Maga a biztonsági öv vagy egy laza biztonsági öv súlyos sérüléseket eredményezhetnek, ha a biztonsági öv a kemény testrészekről a lágy testrészekre (pl. has) átcuszik.

Biztonsági öv megfelelő helyzete



Ábra 23 A biztonsági öv megfelelő vezetése és a fejtámla helyes beállítása elől- és oldalnézetben



Ábra 24 Az övpánt megfelelő helyzete várandós nőknél.

Csak az övpánt megfelelő helyzeténél nyújthat a becsatolt biztonsági övek optimális védelmet egy baleset esetén és csökkentik a sú-

lyos vagy halálos sérülések kockázatát. Ezenkívül, ha az övpánt megfelelően fut a testen, akkor a járműben ülőket a megfelelő üléshelyzetben tartja és a kioldódó légzsák maximális védelmet képes nyújtani. Ezért a biztonsági övet mindig csatolja be és ügyeljen az övpánt megfelelő helyzetére.

Egy helytelen üléshelyzet és a nem megfelelően futó biztonsági övek súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhetnek >>> oldal 39, *Utások megfelelő üléshelyzete*.

- A biztonsági öv vállrészének mindig a váll közepén kell futnia, soha nem a nyak körül, a kar fölött, a kar alatt vagy a hát mögött.
- A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül.
- A biztonsági övet mindig lapjával és feszesen illeszse a testéhez. Szükség esetén egy kicsit húzza feszebbre az övpántot.

Várandós nőknél a biztonsági övet egyenletesen a mellkason át és lehetőleg mélyen a medence előtt vezesse, valamint az öv lapjával feküdjön fel, hogy ne gyakoroljon nyomást az altestre - tartsa be a terhesség teljes időtartama alatt >>> **ábra 24.**

Az öv helyzetének beállítása a testmérethez

Az első üléseknél az öv helyzete a magasságállítás segítségével a testmérethez illeszthető.

FIGYELEM

Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.

- A biztonsági öv vállrészének mindig a váll közepén kell futnia, soha nem a kar alatt vagy a nyak körül.
- A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőt testen felfeküdnie.
- A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie. Szükség esetén egy kicsit húzza feszebbre az övpántot.
- Várandós nőknél a biztonsági öv medence körül futó részét lehetőleg mélyen a medence előtt vezesse és "a has körül" lapjával feküdjön fel >>> **ábra 24.**
- Az öv ne csavarodjon meg használat közben.
- A biztonsági övet a megfelelő beállítás után ne tartsa el kezével a testétől.
- Az övet ne vezesse merev vagy törékeny tárgyak felett, pl. szemüveg, golyóstoll vagy kulcs.
- Az öv futását ne változtassa meg övcsipesz, tartószemekkel vagy más hasonlókkal.

Figyelem

Akiknél a testi adottságaik miatt nem állítható be a biztonsági öv pántjának optimális futása a testen, fel kell keresniük egy szakszervizt, hogy tájékoztatást kapjanak, hogy milyen speciális átalakítások elvégzése lehetséges a biztonsági övek és légzsákok optimális védőhatásának eléréséhez. A CUPRA javasolja, hogy keressenek fel egy SEAT-márkaszervizt.

Övcsévlő automata, övfeszítő és överőhatároló

A biztonsági övek a jármű biztonsági rendszerének részei >>> oldal 39. Ennek a biztonsági rendszernek a következő fontos funkciói vannak:

Övcsévlő automata

A vezető, a jobb oldali első utas és a szélső hátsó ülések biztonsági öve (felszereltségtől függően a középső hátsó ülésen is) az övpánt vállrészénél egy felcsévlő automatával vannak ellátva. Ez az övcsévlő automata biztosítja a teljes mozgásszabadságot, ha az övet a vállrészénél lassan meghúzzák vagy normál utazás közben. Az öv gyors kihúzásakor, hirtelen fékezéskor, hegyemenetben, kanyarokban és gyorsításnál az övcsévlő automata reteszeli a biztonsági övet.

Kritikus menethelyzetekben, például vészfékezéskor vagy túl- és alulkormányzás esetén a proaktív utasvédelem az első biztonsági öveget megfeszíti, ha azok be vannak csatolva¹⁾. Ha nem történik baleset vagy a kritikus helyzet megszűnik, akkor a biztonsági övek újra meglazulnak. A proaktív utasvédelem ismét üzemkész >>> oldal 48.

Övfeszítő

Az első ülések és a szélső hátsó ülések biztonsági öve övfeszítővel van ellátva.

Az övfeszítők súlyos frontális- és oldalsó ütközéseknél, hátsó ütközéssel történő ráfutásos baleseteknél valamint a jármű borulásakor az érzékelők segítségével működésbe lépnek és megfeszítik a biztonsági övet a kihúzás irányával ellentétesen.

A laza biztonsági övek az övfeszítő által megfeszülnek. Ilyen módon az utasok előre- valamint az ütközés irányába történő mozgása csillapodik.

Az övfeszítő a légzsákrendszerrel együtt fejti ki hatását. Borulás esetén az övfeszítők nem lépnek működésbe, ha a fejlégzsákok nem aktiválódnak.

Az övfeszítő kioldásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

Reverzibilis övfeszítés (proaktív utasvédelem)

Adott vezetési helyzetekben a biztonsági övek reverzibilis övfeszítése aktiválódhat >>> oldal 48. Például:

- Erős fékezésnél
- Túl- és alulkormányzásnál
- Kisebb ütközésnél

Överőhatároló

Az első és a hátsó szélső ülésekhez tartozó biztonsági övek övfeszítővel vannak felszerelve. Az överőhatároló baleset esetén csökkenti a biztonsági öv testre gyakorolt erőhatását.

Figyelem

- Meghatározott menethelyzetekben a biztonsági övek reverzibilis övfeszítői folyamatosan megfeszítve maradhatnak¹⁾. Ilyen esetben a biztonsági öv meglazításához álló járműnél kézzel ki kell oldani a biztonsági övet és azt rendeltetésszerűen újra át kell vezetni a testen.
- A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A szakszervizek ismerik ezeket az előírásokat.

Az övfeszítők szervizelése és selejtezése

Az övfeszítők a biztonsági övek részegységei, amelyek a járműve üléshelyein találhatók. Ha bármilyen, az övfeszítőt érintő munkát végeznék vagy az egyéb javítási munkák végrehajtása során a rendszer elemeit ki- és beszerelik, a biztonsági öv megsérülhet. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset esetén az övfeszítők nem megfelelően vagy egyáltalán nem működnek.

Annak érdekében, hogy az övfeszítő teljes mértékben működőképes maradjon és a kiszert alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, a szakszervizek által ismert előírásokat be kell tartani.

FIGYELEM

A biztonsági övek, a felcsévlő automaták és az övfeszítők szakszerűtlen kezelése és sajátkezü javítása következtében megnövekedhet a súlyos vagy halálos sérülések kockázata. Lehetséges, hogy az övfeszítők ilyen esetben nem lépnek működésbe annak ellenére, hogy szükséges lenne vagy nem várt módon lépnek működésbe.

- Saját maga soha ne végezzen javításokat vagy beállításokat a biztonsági öv egységein és az övfeszítőn illetve ne szerelje ki vagy építse be azokat. Ezeket a munkákat mindíg egy szakszervizben végeztesse el.

¹⁾ Csak PreCrash-rendszer felszereltség esetén.

- A biztonsági öveket, övfeszítőket és felcsé-
velő automatákat ki kell cserélni, amelyek
nem javíthatók.

Környezetvédelmi tudnivalók

A légzsákmodulok és az övfeszítők perklorá-
tot tartalmazhatnak.

Tartsa be a selejtezéssel kapcsolatos törvényi
előírásokat.

PreCrash-rendszer

Működés

A PreCrash-rendszer (ütközés előtt beavatkozó
asszisztens) egy vezetéssegítő rendszer, ami
lehetséges veszélyhelyzetekben beavatkozik
az utasok védelmében, de ütközést nem képes
megakadályozni.

A funkció minden eleme csak akkor működik,
ha nincs speciális menetprofil kiválasztva és a
rendszerben nincs működészavar.

Minden utazás elején a biztonsági öv automa-
tikusan előfeszítésre kerül a használati idő és
a jármű sebessége alapján, hogy csökkentse a
vezető és az első utas öveinek meglazulását,
ha becsatolták azokat.

Alapfunkciók

Az aktuális ország törvényi előírásaitól és a
jármű felszereltségétől függően kritikus veze-
tési helyzetekben, (például egy vészfékezésnél
vagy alul- és túlkormányzásnál) a következő
funkciók egyenként vagy együtt aktiválódhat-
nak kb. 30 km/h (20 m/h) sebességtől.

- Reverzibilis övfeszítés, ha a biztonsági öv be
van csatolva az első üléseken.
- Vészvillogó bekapcsolása.
- Az oldalablakok automatikus bezárása rés-
nyire.

Attól függően, hogy a menethelyzet milyen kri-
tikus a biztonsági övek egyenként megfeszül-
nek vagy egyidejűleg mindkettő megfeszül.

Környezetfigyelő rendszerhez (Front Assist) kiegészítőleg

Front Assist-rendszerrel rendelkező járművek-
nél >>> oldal 190 a rendszer a rendszerkor-
látokon belüli információkat használja fel egy
elől haladó járművel történő ütközési veszély
valószínűségének kiértékeléséhez. Nagy való-
színűséggel megtörténő ráfutásos ütközésnél
vagy a Front Assist-rendszer aktiválódásakor a
PreCrash-rendszer funkciói is aktiválódhatnak
kiegészítőleg.

A PreCrash-rendszer aktiválása

Felszereltségtől függően a PreCrash-rendszer
a kipörgésgátló és/vagy a menetstabilizáló
program kikapcsolása által részben inaktív ál-

lapotba kerülhet. Ha a jármű ezen biztonsági
rendszerei be vannak kapcsolva (szabvány sze-
rint a gyújtás mindenkor bekapcsolásakor), ak-
kor a rendszer teljes körűen aktíválva van.

Beállítás a menetprofil kiválasztásánál

Menetprofil kiválasztással rendelkező jármű-
veknél a PreCrash-rendszer automatikusan al-
kalmazkodik a kiválasztott menetprofil specifi-
kus járműbeállításához >>> oldal 162.

Korlátozott működés

Az alábbi feltételek mellett a PreCrash-rend-
szer nem vagy csak korlátozottan áll rendelkez-
zésre:

- Ha a TCS (kipörgésgátló) és/vagy az ESC
(menetstabilizálás) ki van kapcsolva.
- Tolatáskor.
- A légzsák vezérlőegységének működésza-
vara esetén.
- Magának a rendszernek, az ESC vagy a Front
Assist hibája esetén.

Problémamegoldás

A PreCrash-rendszer meghibásodásakor folya-
matosan világít a műszerfalbetét kijelzőjén egy
figyelmeztető szövegüzenet **System nicht
verfügbar** (a rendszer nem áll rendelkezésre)
vagy **System nur bedingt verfügbar** (a
rendszer csak korlátozottan áll rendelkezésre).

Keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt és vizsgálta át a rendszert.

⚠ FIGYELEM

A PreCrash-rendszer nem képes a fizika által meghatározott határokat túllépni és kizárólag a rendszerkorlátokon belül dolgozik. A rendszer használata semmilyen esetben sem ösztönözheti kockázatok vállalására, ami a biztonságot veszélyezteti. A Front Assist-rendszer nem helyettesítheti a vezető figyelmét és nem képes egy ütközést önállóan megakadályozni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A rendszer nem ismer fel mindig minden tárgyat.
- A rendszer nem képes keresztbe haladó vagy nehezen észlelhető személyekre, állatokra vagy tárgyra reagálni
- Fém tárgyak (pl. szalagkorlátok) vagy más közutakon található tárgyak, valamint a kedvezőtlen időjárási viszonyok a rendszer működését és ezáltal egy ütközésveszély felismerését korlátozhatják.
- Soha ne hagyja figyelmen kívül a műszerfalbetétben felgyulladt figyelmeztető lámpákat és kijelzéseket.

⚠ FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne végezzen beállításokat az Infotainment-rendszerben menet közben.

Légzsákrendszer

Miért szükséges a biztonsági öv használata és a megfelelő ülés-helyzet felvétele?

Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák a védőhatását biztosítani tudja, a biztonsági övet mindig megfelelően használni kell és megfelelő ülés helyzetben kell ülni.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet, hanem szerves része a jármű általános passzív biztonsági rendszerének. Vegye figyelembe, hogy a légzsákrendszer a lehető legjobb védőhatását csak akkor tudja kifejteni, ha biztonsági öve be van csatolva, megfelelő ülés helyzetben ül és a fejtámla testméretének megfelelően be van állítva. Ezért a biztonsági öveket nem csak a törvényi előírások miatt, hanem biztonsági okokból is mindig használni kell >>> oldal 42, *Biztonsági övek*.

A légzsák a másodperc milliimod része alatt fúvódik fel, ezért, ha a kioldás pillanatában egy helytelen ülés helyzetben van, akkor halálos sé-

rüléseket szenvedhet. Ezért elengedhetetlen, hogy menet közben valamenyri utas megfelelő helyzetben üljön.

Egy balesetet megelőző hirtelen fékezésnél a biztonsági övek nem használó utas előrezuhanhat a felfúvódó légzsák területére. Ilyen esetben a felfúvódó légzsák életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat az utasoknak. Ez különösen a gyermekek esetében érvényes.

Mindig a lehető legtávolabb helyezkedjen el az első légzsáktól. Így az első légzsákok kioldódás esetén teljesen ki tudnak nyílni, és ezáltal a maximális védőhatást biztosítják.

A légzsákot működésbe hozó legfontosabb tényezők: a baleset fajtája, az ütközés szöge és a sebesség.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás. Amennyiben az ütközéskor fellépő és a jármű vezérlőegysége által mért lassulás egy előre meghatározott referenciaérték alatt marad, akkor az első-, oldalsó és/vagy a fejlgzsákok nem oldanak ki. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a láthatóan igen súlyosan sérült gépjármű sem jelenti azt, hogy a légzsáknak ki kellett volna oldania.

FIGYELEM

A biztonsági öv nem megfelelő használata, valamint valamennyi helytelen üléshelyzet következtében életveszélyes és halálos sérüléseket szenvedhet.

- Az összes utas – a gyermekek is –, akik nem használják megfelelően a biztonsági övet, életveszélyes vagy akár halálos sérülést szenvedhetnek a légzsák kioldásakor. 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Soha ne szállítson gyermekeket úgy a járműben, hogy nem biztonságosan, vagy nem a súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerben vannak rögzítve.

- Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák következtében keletkező sérülésveszély csökkenjen, mindig megfelelően állítsa be és csatolja be a biztonsági övet >>> oldal 42.

Légzsákrendszer leírása

A légzsákrendszer a biztonsági övekkel együtt fejti ki hatását és kiegészítő védelmet nyújt az utasok számára.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő alkotóelemekből áll:

- Elektronikus vezérlőegység
- Első légzsák a vezető és az első utas számára
- Oldallégzsák
- Középső légzsák a vezető részére

- Fejlégzsák
- Légzsák ellenőrző lámpája  a műszerfalban >>> oldal 51
- Kulcsos kapcsoló a jobb oldali első légzsák kikapcsolásához
- Az első légzsák ki- / bekapcsolását jelző ellenőrző lámpa.

A légzsákrendszer működőképességét elektronikus rendszer felügyeli. A gyújtás bekapcsolásakor minden alkalommal néhány másodpercig felgyullad a légzsák ellenőrző lámpája (ön diagnosztika).

A rendszer működése hibás, ha az ellenőrző lámpa :

- Nem gyullad fel a gyújtás bekapcsolásakor >>> oldal 51,
- A gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodperc elteltével nem alszik ki
- A gyújtás bekapcsolása után kialszik, majd ismét felgyullad
- Menet közben felgyullad vagy villog.

Az alábbi helyzetekben a a légzsák nem feltétlenül oldanak ki:

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva
- Kisebbs frontális ütközés esetén
- Kisebbs oldalirányú ütközés esetén
- Hátsó ütközések esetén

- A jármű borulásakor, ha a vezérlőegység által mért dinamikus jellemzők túl kicsik
- Ha az ütközési sebesség alacsonyabb, mint a vezérlőegységben beállított referencia érték.

FIGYELEM

• A biztonsági övek és a légzsákrendszer csak megfelelő üléshelyzetben nyújtják a maximális védőhatást >>> oldal 39.

• Ha a légzsákrendszer meghibásodott, haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervízben. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a légzsákrendszer egy baleset esetén egyáltalán nem vagy nem megfelelően old ki.

Légzsák aktiválása

A légzsákok egy baleset alkalmával, a kiegészítő védelem biztosítása érdekében rendkívül gyorsan, a másodperc tört része alatt fúvódnak fel. A légzsák felfúvódásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

A légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtás mellett üzemkés.

Bizonyos típusú baleseti helyzetekben a különböző légzsákok egyszerre oldhatnak ki.

Enyhébb frontális- és oldalütközéseknél valamint hátsó ütközéseknél a légzsák **nem oldanak ki**.

Légzsákok kioldását befolyásoló tényezők

A körülményeket, amelyek a légzsákrendszer aktiválását előidézik nem lehet általánosítani. Néhány tényező ebben fontos szerepet játszik, pl. a tárgy tulajdonsága, amellyel a jármű ütközik (puha/kemény), az ütközés szöge, a jármű sebessége, stb.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás.

A vezérlőegység analizálja az ütközés lefolyását és aktiválja a mindenkorli védőrendszert.

Amennyiben az ütközés alatt a fellépő és mért lassulása a járműnek nem éri el a vezérlőegységben előzetesen beprogramozott referenciáértéket, akkor a légzsákok nem oldanak ki annak ellenére, hogy a jármű a baleset következtében körös-körül erősen deformálódhatott.

Nagy erejű frontális ütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki:

- Vezető első légzsákja.
- Jobb oldali első légzsák.
- Fejlégzsákok.

Nagy erejű oldalütközésnél a következő légzsákok néhány (vagy az összes) oldhat ki (az ütközés súlyosságától függően):

- Fejlégzsákok.
- Az első oldallégzsák az ütközés oldalán.
- Középső légzsák.

Baleset esetén, amikor a légzsák kiold:

- Világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsolója az ajtónyitás érzékelő állásban van)
- Bekapcsolódik a vészvillogó;
- Minden ajtózárra kireteszeli a jelzőlámpát;
- A nagyfeszültségű rendszer lekapcsolódik;
- Segélyhívás aktiválódik.

Légzsákrendszer ellenőrző lámpái



Világít a műszerfalbetétben

Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott. Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.



Világít a műszerfalbetétben

A légzsák- vagy övfeszítő rendszer ki lett kapcsolva egy járműdiagnosztikai műszerrel. Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse, hogy a légzsák- vagy övfeszítő rendszernek valóban kikapcsolt állapotban kell-e maradnia.

OFF Világít a tetőkonzolban

Utasoldali első légzsák kikapcsolva. Ellenőrizze, hogy a légzsáknak valóban kikapcsolt állapotban kell-e maradnia.

ON Világít a tetőkonzolban

Utasoldali első légzsák aktiválva. Az ellenőrző lámpa automatikusan kialszik 60 másodperccel a gyújtás bekapcsolása után.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrzőlámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a rendszer működésének önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a légzsák- és övfeszítő rendszer ellenőrző lámpája  bekapcsolva marad vagy villog, az a légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodására hívja fel a figyelmet. >>> . Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva, akkor a figyelmeztető lámpa **OFF**  bekapcsolva marad a tetőkonzolban, hogy figyelmeztessen a kikapcsolt légzsákra. Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva és az ellenőrző lámpa **nem világít folyamatosan** vagy az  ellenőrző lámpával együtt világít a műszerfalbetétben, akkor meghibásodott a légzsákrendszer >>> . Ha az ellenőrző lámpa villog, akkor a légzsákkikapcsolás rendszere meghibásodott >>> . Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

FIGYELEM

A légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodása esetén azok esetleg nem megfelelően, egyáltalán nem vagy váratlanul oldanak ki

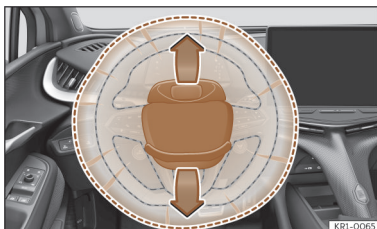
- A jármű utasai veszélynek vannak kitéve, súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

- Ne rögzítsen gyermekülést az első utasülésen illetve vegye ki, ha már ott van! Az utasoldali első légzsák a rendszer meghibásodása esetén is kioldhat egy baleset alkalmával.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig vegye figyelembe a felgyulladás ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges tájékoztatásokat és figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a jármű károsodását vagy az utasok sérülését.

Első légzsákok



Ábra 25 A vezető légzsákjának beépítési helye: a kormánykerékben.



Ábra 26 Első utasoldali légzsák a műszerfalban.

A vezető első légzsákja a kormánykerékben, az első utas első légzsákja pedig a műszerfalban található. A légzsákok beépítési helyét az "AIR-BAG" felirat jelöli.

A légzsákok burkolatai kinyílnak és a vezető és az utasoldali első légzsák kioldásakor a kormánykeréktől illetve a műszerfaltól nem válnak el >>> **ábra 25** , >>> **ábra 26**.

Az első légzsákrendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét és védi a vezető és az első utas fejét és felsőtestét komoly frontális ütközések esetén >>> ⚠.

Ezen kívül meghatározott frontális ütközések-nél a fejlégzsákok a jármű mindkét oldalán kioldanak.

A légzsák különleges konstrukciója lehetővé teszi a hajtógáz ellenőrzött távozását, amikor egy utas nyomást gyakorol a légzsákra. A lég-

zsák így védi a fejet és a mellkast. Egy baleset után a légzsák olyan mértékben leereszt, hogy a megfelelő kilátás ismét biztosított legyen előre.

⚠ FIGYELEM

- Az első üléseken ülők és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak.
- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.
- Ezen kívül nem szabad semmilyen tárgyat, mint pl. pohártartó, telefontartó a légzsákmodulok borítására rögzíteni.

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása¹⁾



Ábra 27 Kulcsos kapcsoló a vezető melletti ülés légzsákjának be- és kikapcsolásához.



Ábra 28 A tetőkonzolban: utasoldali első légzsák ellenőrző lámpája nem világít.

Kapcsolja ki az utasoldali első légzsákot, ha Önnek kivételes esetben a vezető melletti ülésen egy gyermekülést kell elhelyezni, amelyben a gyermek a menetirányhoz képest háttal helyezkedik el.

A CUPRA javasolja, hogy gyermekülést csak a hátsó ülésre szereljen be, így az első utasoldali légzsák bekapcsolva maradhat.

Ha utasoldali első légzsák **kikapcsolt** állapotban van, az azt jelenti, hogy csak az utasoldali első légzsák van kikapcsolva. A járműben lévő összes többi légzsák továbbra is működésképes.

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása

- Elektromos hajtást kapcsolja ki.
- Nyissa ki a jobb első ajtót.
- A járműkulcs tollát hajtsa ki.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba >>> **Ábra 27**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el **OFF** (kikapcsolás) vagy **ON** (aktiválás) helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.

• Ellenőrizze a légzsák kikapcsolása után, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **OFF** világít-e a tetőkonzolban >>> **Ábra 28**.

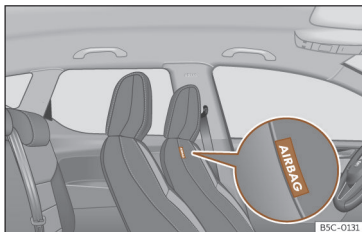
• Ellenőrizze a légzsák újbóli bekapcsolása után, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **OFF** nem világít és az ellenőrző lámpa **ON** 60 másodpercig világít és utána elalszik.

⚠ FIGYELEM

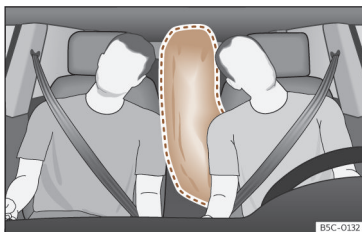
- A jármű vezetője felelős a légzsák be- vagy kikapcsolt állapotáért.
- A légzsákot csak akkor kapcsolja ki, ha a gyújtás ki van kapcsolva! Különben a légzsák-kikapcsolás rendszere meghibásodhat.
- A kulcsot semmilyen esetben sem szabad a légzsák kapcsolójában hagyni, mert különben megsérülhet vagy menet közben a légzsák véletlenszerűen be- vagy kikapcsolódhat.
- A kikapcsolt légzsákokat újra be kell kapcsolni, amint lehetséges, hogy azok ismét el láthatassák védőfunkciójukat.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Középső légzsák



Ábra 29 Az vezető üléstámlájának kárpitjában: Középső légzsák.



Ábra 30 Teljesen felfúvódott középső légzsák (felfúvódási tartomány)

A középső légzsák az első ülésekhez került beépítésre és a vezető üléstámlájának kárpitjában található.

A középső légzsák beépítési helyét az "AIR-BAG" >>> **ábra 29** felirat jelöli.

A bekeretezett tartományt a felfúvódó középső légzsák kitölti (felfúvódási tartomány) >>> **ábra 30**. Ezért ebben a tartományban nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni >>> **FIGYELEM**.

A középső légzsák a jármű egy oldalirányú ütközésénél vagy borulásánál old ki és így csökkenti az utasok sérülési kockázatát.

FIGYELEM

A légzsák a másodperc töredéke alatt és nagy sebességgel fúvódik fel kioldáskor.

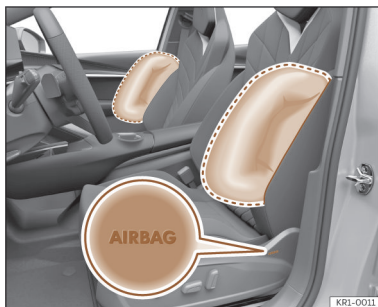
- A középső légzsák felfúvódási tartományát mindig szabadon kell hagyni.
- Soha ne rögzítsen tárgyakat a borításra vagy a középső légzsák felfúvódási tartományában.
- Az első üléseken ülők és a légzsák felfúvódási tartománya között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak. Győződjön meg róla, hogy ezt minden utas mindig betartja, beleértve a gyerekeket is.
- Soha ne használjon olyan ülés- és védőhuzatokat, amelyek nem kifejezetten ennek a járműnek az üléseihez lettek jóváhagyva. Különben a középső légzsák kioldáskor nem tud felfúvódni.

FIGYELEM

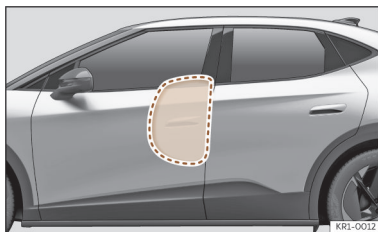
A vezető- és a jobb oldali első ülésen történő szakszerűtlen beavatkozás a középső légzsák rendeltetésszerű működését akadályozhatja és súlyos sérüléseket okozhat.

- Az első üléseket nem szabad a járműből kisserelni és az első ülések elemein nem szabad semmilyen módosítást végrehajtani.
- Ha nagy erőhatás éri az ülések oldalát, akkor fennáll a veszélye annak, hogy a középső légzsák nem tökéletesen, egyáltalán nem vagy váratlanul old ki.
- Az eredeti üléshezátok sérüléseit vagy a középső légzsákmodul tartományában lévő sérült varratot egy szakszervízben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.

Oldallégzsákok



Ábra 31 Oldallégzsák a vezető- és az utasoldali első ülésben.



Ábra 32 Teljesen felfúvódott oldallégzsák a jármű bal oldali részén.

Az oldallégzsákok az első ülések háttámlájában találhatók >>> **ábra 31**, >>> **ábra 32**.

A légzsák beépítési helyét mindig az "AIRBAG" felirat jelzi a háttámlák felső részén, valamint dombornyomott AIRBAG felirat az alsó burkolatokon.

Az oldallégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét, további védelmet nyújt az utasok fej- és felsőtestének tartományában súlyosabb oldalirányú ütközések esetén >>> **△**.

Oldalirányú ütközések esetén az oldallégzsákok csökkentik az ütközés által közvetlenül érintett testrészek sérülési kockázatát. A biztonsági övek a normál védelem mellett egy oldalirányú ütközés esetén is megtartják az utasokat; így ezek a légzsákok a legoptimálisabb védőhatásukat fejtik ki.

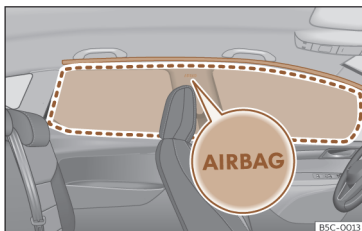
⚠ FIGYELEM

- Ha az utasok nem használják a biztonsági öveket, menet közben előrehajolnak vagy helytelen ülőhelyzetet vesznek fel, akkor egy baleset esetén fokozott a sérülés kockázata, ha az oldallégzsák rendszer kiold.
- Annak érdekében, hogy az oldallégzsákok védőhatásukat ki tudják fejtetni, a biztonsági övek által meghatározott ülőhelyzetet menet közben mindig meg kell tartani.
- Oldalirányú ütközés esetén az oldallégzsákok nem oldanak ki, ha az érzékelők a nyomásmérkedést az ajtók belsejében nem megfelelő módon mérik, mert a levegő eltávozik azokon a területeken, ahol az ajtókarpi-ton lyukak vagy nyílások vannak.

- Soha ne közlekedjen úgy, hogy az ajtók belső burkolatának részei ki vannak szerelve vagy nincsenek megfelelően a helyükre illesztve.
- A szélső ülőhelyeken ülő utasok és a légzsákok hatósugara között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak. Az ajtókra nem szabad tartozékokat rögzíteni, pl. italtartót, hogy az oldallégzsákok funkciója nem korlátozódjon.
- Győződjön meg róla, hogy a gyermekek megfelelően ülnek a gyermekülésben és a fejüket nem tartják az oldallégzsákok felfúvódási tartományban >>> **ábra 32**, mert a légzsákok kioldáskor eltalálhatják őket és súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
- A beépített ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebében nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni.
- Nem szabad túl nagy erőt kifejteni az üléstámlák oldalára (pl. megrúgni vagy rálépni), mert ezzel a rendszer megsérülhet. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem oldanak ki!
- Soha nem szabad olyan ülés- vagy védőhuzatokat a beépített oldallégzsákkal ellátott ülésekre felhúzni, amelynek használatát a járművében nem hagyták jóvá. Mivel a légzsák az üléstámlából oldalra nyílik ki, a nem jóváhagyott ülés- vagy védőhuzatok az oldallégzsákok védőfunkcióját lényegesen korlátoznák.

- Az eredeti üléshuzatok sérüléseit vagy az oldallégzsák modul területén lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.
- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.
- A légzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. az első ülés ki- és beszerelése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

Fejlégzsákok



Ábra 33 A fejlégzsákok beépítési helye

A fejlégzsákok mindkét oldalon az utastérben, az ajtók felett találhatóak >>> **Ábra 33** és beépítési helyüket az "AIRBAG" felirat jelöli.

A fejlégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét és védi az utasok fejét és felsőtestét komoly oldalirányú ütközés valamint a jármű borulása >>> **△** esetén.

A bekeretezett tartományt a felfúvódó fejlégzsák kitölti (felfúvódási tartomány) >>> **Ábra 33**. Ezért soha nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni vagy rögzíteni ezekben a tartományokban >>> **△**.

A jármű borulása, egy oldalütközés vagy meghatározott frontális ütközés esetén a fejlégzsákok mindkét oldalon kioldanak.

Oldalütközések esetén a fejlégzsákok csökkentik az első üléseken és a hátsó ülés sor szélén ülő utasok sérülésének kockázatát a jármű balesetet szenvedett oldalán.

△ FIGYELEM

- Annak érdekében, hogy a fejlégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott üléshelyzetet menet közben mindig tartani kell.
- Biztonsági okokból a fejlégzsákat ki kell kapcsolni azokban a járművekben, amelyek utastérében térelválasztó van. A kikapcsolás elvégzése céljából forduljon egy szakszervizhez.
- Az utasok és a fejlégzsákok működési tartománya között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak, hogy a fejlégzsákok akadálymentesen ki tudjanak nyílni

és a maximális védőfunkciójukat ki tudják fejteni. Ezért az oldalsó ablakokra nem szabad olyan napfényrolókat szerelni, amelyeket nem kifejezetten a járművéhez engedélyeztek.

- Győződjön meg róla, hogy a gyermekek megfelelően ülnek a gyermekülésben és a fejüket nem tartják a fejlégzsákok felfúvódási tartományban >>> **Ábra 33**, mert a légzsákok kioldáskor eltalálhatják őket és súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

- A beépített ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni. Ezen túlmenően nem szabad a ruházatot ruhafogasra felakasztani.

- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.

- A fejlégzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. a tetőkárpit kiszervezése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

- Az oldal- és fejlégzsákok vezérlése érzékelők jelei alapján történik, amelyek az első ajtók belsejében találhatók. Annak érdekében, hogy az oldal- és fejlégzsákok akadálytalan működése biztosítva legyen, sem az ajtókat, sem pedig az ajtóburkolatokat nem szabad átalakítani (pl. hangszórók utólagos beszerelésével). Az első ajtók sérülései befolyásol-

hatják a légzsákrendszer megfelelő működését. Az első ajtókon csak szakszerviz végezhet bármilyen szerelési munkát.

Gyermekek biztonságos szállítása

Bevezetés

Biztonsági okok miatt és a statisztikai adatok tanulsága alapján a gyermekeket 12 éves korig mindig a hátsó ülésen kell szállítani. Koruktól, magasságuktól és testtömegüktől függően a gyermekeket a hátsó üléseken egy gyermek-ülésben kell szállítani vagy a járműben lévő biztonsági övvel kell rögzíteni őket. Biztonsági okokból a gyermekülést a hátsó ülés sor közepén kell elhelyezni.

Egy baleset során ható erők és fizikai törvényszerűségek ugyanúgy érvényesek a gyermekekre is, mint a felnőttekre >>> oldal 44. A felnőttekkel ellentétben a gyermekek izomzata és csontrendszere még nem fejlődött ki teljesen. Ezért fokozott sérülésveszélynek vannak kitéve.

A sérülésveszély csökkentése érdekében gyermekeket csak speciális gyermekülésben szabad szállítani!

Javasoljuk, hogy az eredeti tartozékkínálatból választott gyermeküléseket használjon járművéhez, amely minden korosztály számára kínál rendszereket (lásd: cupraaccessories.com).

Ezek a speciálisan tervezett és jóváhagyott rendszerek megfelelnek az UN ECE R129 (i-Size) szabványának.

A CUPRA javasolja, hogy a honlapon felsorolt gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- Menetiránynak háttal elhelyezett gyermek-ülések (0+ csoport): ISOFIX és támasztóláb ((Britax Römer Baby-Safe 3 i-Size + i-SENSE Base).
- Menetirányba néző gyermekülések (1. csoport): ISOFIX és Top Tether (Britax Römer TRIFIX 2 i-Size /PEKE G1 TRIFIX i-Size).
- Menetirányba néző gyermekülések (2. csoport): Biztonsági öv és ISOFIX (Britax Römer KIDFIX i-Size). Ezen kívül a gyermekülés medencepántjának a rögzítési pontját "SecureGuard" kell használni és az oldalsó ütközésvédelmet "SICT" be kell állítani, ami a gyermekülés hátoldalán található. Csak azt az oldalsó ütközésvédelmet "SICT" állítsa be, amelyek a legközelebb van az ajtóhoz. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.)
- Menetirányba néző gyermekülések (3. csoport): Biztonsági öv (Britax Römer KIDFIX i-Size). A 3. csoporthoz a háttámlával ellátott ülés vagy csak a háttámla nélküli ülés (ülésmagasító) használható. A gyermekülés háttámláján van egy övvezető a felnőttek biztonsági övéhez és egy fejtámla, azaz a háttám-

lával ellátott ülés jobb védelmet nyújt, mint a háttámla nélküli ülésmagasító. A CUPRA háttámlával ellátott gyermekülések használatát javasolja.

A gyermekülések beszereléskor és használatkor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Minden esetben olvassa el és tartsa be >>> oldal 58.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

Gyermekek csoportokba sorolása



Ábra 34 Példák gyermekülésekre.

Csak hatóságilag jóváhagyott és a gyermek számára megfelelő gyermeküléseket szabad használni.

Ezekre az ülésekre érvényes az ECE-R44 vagy az ECE-R129 szabvány. ECE-R jelentése: Európai Gazdasági Bizottság szabályzata.

Gyermekek súlycsoportok szerint

A gyermeküléseket öt csoportba sorolják:

Korcsoport	A gyermek súlya
0 csoport	10 kg-ig
0+ csoport	13 kg-ig
1 csoport	9-től 18 kg-ig
2 csoport	15 kg-tól 25 kg-ig
3 csoport	22 kg-tól 36 kg-ig

Azok a gyermekülések, amelyeket az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírásoknak megfelelően bevizsgáltak, rendelkeznek a gyermeküléseken az ECE-R44 vagy az ECE-R129 engedély jelölésével (körbe írt E betű, alatta az engedély számával).

A gyermekülések beszerelésekor és használatkor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását tartsa a fedélzeti irodalom között és mindig legyen a járműben.

A CUPRA javasolja, hogy az **Eredeti Tartozékok kínálatából** válasszon gyermekülést. Ezeket a gyermeküléseket a mi járműveinkben

történi használathoz választották ki és hagyják jóvá. A jármű típusának és az életkornak megfelelő gyermekülés beszerezhető a márkakereskedéseinkben.

Gyermekek engedélyezési kategóriák szerint

Az engedélyezési kategóriák szerint a gyermekülések "universal", "semi-universal", járműspecifikus (mindegyik az ECE-R 44= vagy az i-Size ülések az ECE-R 129 szerint) kategóriákra oszthatók be.

• **Universal:** Az "universal" engedéllyel rendelkező gyermekülések minden járműbe beszerelhetők. Nem szükséges típuslista. Az "universal" kategóriájú ISOFIX-gyermekek kiegészítőleg egy felső rögzítőpánttal (Top Tether) van felszerelve.

• **Semi-universal:** A "semi-universal" kategóriájú gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az "universal" kategória követelményeit és ezen kívül bevizsgált, a gyermekülést rögzítő biztonsági rögzítőrendszerrel kell rendelkeznie. A "semi-universal" kategóriájú gyermekülésekhez tartozik egy lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.

• **Járműspecifikus:** A specifikus járműengedély kiadása megköveteli a gyermekülések egyedi dinamikus vizsgálatát minden járműre. A járműspecifikus kategóriájú gyermekülésekhez szintén tartozik egy lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.

• **i-Size:** Az i-Size engedéllyel rendelkező gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az ECE-R 129 szabvány követelményeit, figyelembe véve a beépítést és a biztonságot. A gyermekülések gyártói tájékoztatni tudják, hogy mely ülések rendelkeznek az i-Size engedéllyel erre a járműre.

Gyermekek használata és rögzítése



Ábra 35 Matrica a légszákön: az utasoldali napellenzőn.



Ábra 36 Matrica a légzsákon: jobb oldali első ajtókeret hátsó peremén.

Útmutató a gyermekülések beszereléséhez

Ha egy gyermekülést beszerel, akkor figyeljen a következő általános tanácsokra, amelyek minden gyermekülésre vonatkoznak a rögzítési rendszerüktől függetlenül.

- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati utasításait.
- Legelőnyösebb, ha a gyermekülést a hátsó ülés sor jobb oldalára szereli be, mert így a gyermek a járda felé tud kiszállni.
- Úgy állítsa be a biztonsági öv magasságát, hogy az természetes módon és törés nélkül illeszkedjen a gyermeküléshez. A menetirány-nak háttal elhelyezett gyermeküléseknél az öv-magasságot a legalacsonyabb helyzetbe kell állítani.

• A hátsó ülésen menetiránynak háttal rögzített gyermekülés (háttámlája a menetirány felé néz) rendeltetésszerű használatához az első ülések háttámláit úgy kell beállítani, hogy azok ne érintkezzenek a gyermeküléssel. Azoknál a rögzítési rendszereknél, amelyeknél a gyermekülést menetiránnyal megegyező irányban kell rögzíteni, az első ülés háttámláját úgy kell beállítani, hogy elegendő szabad terület maradjon a gyermek lábának.

• A gyermekülések hátsó üléseken történő megfelelő beépítéséhez állítsa be vagy szerelje ki a fejtámlákat, hogy ne érintkezhessenek a gyermeküléssel.

• Olyan "semi-universal" típusú gyermekülések használata esetén, amelyek a biztonsági övvel és a támasztólábbal rögzíthetők a járműben, nem szabad azokat a középső hátsó ülésen beépíteni, mert a távolság a padlólemezig kisebb, mint a többi ülésnél, így a gyermekülés a támasztólába miatt nem lesz megfelelően stabil.

• Ha egy gyermekülést az utasoldali első ülésen rögzít, akkor az ülést a lehető leghátrébb és a legmagasabb helyzetbe kell állítani. Az üléstámlát függőleges helyzetbe kell állítani¹⁾.

Fontos utasítások a jobb oldali első légzsákkal kapcsolatban

A napellenzőn és/vagy a jobb oldali első ajtókeret hátsó peremén egy fontos információt tartalmazó matrica van felragasztva az utasoldali első légzsákkal kapcsolatban >>> **ábra 35**.

Figyeljen a következő fejezetben leírt biztonsági figyelmeztetésekre:

• Biztonságos távolság a jobb oldali ülés első légzsákjától >>> oldal 49.

• Tárgyak a jobb oldali első utas és az első légzsák között >>> **ban Első légzsákok** oldalról 52.

A működőképes jobb oldali első légzsák nagy veszélyt jelent egy menetiránynak háttal ülő gyermek részére, mivel a légzsák olyan erővel ütheti meg a gyermekülést, hogy a gyermek életveszélyes vagy halálos sérüléseket szenvedhet. Minden 12 évnél fiatalabb gyermeket mindig a hátsó ülésen szállítson.

Minderre tekintettel nyomtatékosan ajánljuk, hogy a gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Ez a legbiztonságosabb hely a járműben. Megoldás lehet még az utasoldali első légzsák kikapcsolása a kulcsos kapcsolóval >>> oldal 53. A gyermekeket mindig a koruknak és méretüknek megfelelő gyermekülésben szállítsa >>> oldal 57.

¹⁾ Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

FIGYELEM

• Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megnő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének a kockázata.

• A kioldódó utasoldali első légzsák a menetiránynak háttal néző gyermekülést eltalálhatja és azt teljes erővel az ajtónak, a tetőnek vagy a háttámlának préselheti.

• Soha ne helyezzen a vezető melletti ülésre a menetiránnyal szemben (vagyis amelynek háttámlája a menetirány felé néz) gyermekülést, ha a vezető melletti ülés első légzsákja nincs kikapcsolva – életveszély! Ha kivételes esetekben mégiscsak szükséges a gyermeket az első utasoldali ülésen szállítani, akkor ennek az ülésnek a légzsákját mindenképpen ki kell kapcsolni >>> oldal 53. Ha az első utasülés magassága állítható, akkor azt állítsa a leghátsó és a legmagasabb helyzetbe. Ha a járműben az ülés nem állítható, akkor soha ne rögzítsen gyermekbiztonsági rendszert ezen a helyen.

• Azoknál a modellkiviteleknel, amelyekben nincs kulcsos kapcsoló a légzsák kikapcsolásához, a légzsákot egy szakszervízben kell ki-csapcsolatni. Ne felejtse el a légzsákot újból bekapcsolni, ha egy felnőtt a jobb oldali első ülésre szeretne ülni.

• Soha ne hagyja, hogy egy gyermek megfelelő rögzítés nélkül utazzon a járműben, vagy az utazás során felálljon, feltérdeljen az

ülésre. Baleset esetén a gyermek előrecsapódhat az utastérben, ami végzetes sérülést okozhat a gyermeknek és a többi utasnak.

• Soha ne hagyja a gyermeket egyedül gyermekülésben vagy a járműben.

• A 150 cm-nél alacsonyabb gyermekek nem használhatnak normál biztonsági övet gyermekülés használatára, mivel az egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén sérüléseket okozhat a hasi és nyaki területeken.

• Ha egy gyermekülést a hátsó ülésre szerelnek be, akkor javasolt a hátsó ajtó gyermekzárainak aktiválása.

Rögzítőrendszerek

Országok szerint különböző rögzítőrendszereket használnak a gyermekülések biztonságos beépítéséhez.

Gyermekek rögzítőrendszereinek áttekintése

• **ISOFIX:** Az ISOFIX-rendszer egy szabványosított rögzítőrendszer, amely lehetővé teszi a gyermekülések biztonságos és gyors rögzítését a járműben. Az ISOFIX-rögzítés egy merev kötést biztosít a gyermekülés és a karosszéria között.

A gyermekülés két merev rögzítőkengyellel van ellátva, amit reteszelő karnak is nevezünk. A reteszelő karok reteszelődnak az ISOFIX-rögzítő kengyelekbe, amelyek a hátsó üléspárna

és a háttámla között találhatók (az oldalsó üléseken). Az ISOFIX-rögzítést alapvetően Európában használják >>> oldal 61. Adott esetben az ISOFIX-rögzítés egy felső rögzítőpánttal (Top Tether) vagy egy támasztólábbal van kiegészítve.

• **Hárompontos automata biztonsági öv.** A gyermekülést lehetőség szerint mindig az ISO-FIX-rögzítőrendszerrel kell rögzíteni a hárompontos automata biztonsági övvel való rögzítés helyett >>> oldal 65.

Kiegészítő rögzítések:

• **Top Tether:** A felső rögzítőpántot a hátsó ülés támlája fölött kell elvezetni és egy horgogal a rögzítési ponthoz kell rögzíteni. A rögzítési pontok a csomagtérben található a hátsó ülés háttámlájának a hátoldalán >>> oldal 64. A Top Tether öv rögzítőszemei egy horgonysszimbólummal vannak jelölve.

• **Támasztóláb:** Néhány gyermekülést ki lehet támasztani egy támasztólábbal a jármű padlólemezhöz. A támasztóláb meggátolja, hogy a gyermekülés előrebillenjen egy ütközés során. A támasztólábbal felszerelt gyermekülések kizárólag a jobb oldali első ülésen vagy a hátsó üléssor oldalsó üléshelyein használhatók >>> . Az ilyen fajta gyermekülések beépítéséhez ezen kívül tekintse át a beépítésükre engedélyezett járművek listáját, amelyet megtalál a gyermekbiztonsági rögzítőrendszer használati útmutatójában.

Gyermekek rögzítésére ajánlott rögzítő-rendszerek

A CUPRA javasolja, hogy a gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- **Menetiránynak háttal elhelyezett baba-hordozók és gyermekülések:** ISOFIX és támasztóláb vagy i-Size.
- **Menetirányba néző gyermekülések:** ISOFIX és Top Tether.

FIGYELEM

A támasztóláb helytelen használata súlyos vagy halálos baleseteket okozhat.

- Győződjön meg róla, hogy a támasztóláb megfelelően és biztonságosan van beszerelve.
- Ha a gyermekülés alapja már elbírja a gyermek súlyát, a támasztóláb nem lóghat a levegőben, és nem szabad túlterhelni tárgyakkal. Győződjön meg arról is, hogy a gyermekülés alapja szilárdan támaszkodik a jármű ülés-

felületén. A gyermekülés támasztólába nem emelheti el a gyermekülés alapját a jármű ülésfelületéről.

Gyermekek rögzítése az ISO-FIX- vagy i-Size rendszerrel

Az ISOFIX/i-Size rögzítési pontok jelölése felszereltségtől s az adott országtól függ.

Az ISOFIX/i-Size rendszerek megfelelősége a járműben a következő táblázatban látható:

ISOFIX/i-Size rögzítési helyek a járműben

Súlycsoport	A gyermekülések tájolása	Osztályozás méret szerint / ISOFIX-osztály	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			Légzsák bekapcsolva	Légzsák kikapcsolva		
Babahordozó	--	F / L1	X	X	X	X
	--	G / L1	X	X	X	X
O. csoport : 10 kg-ig	Menetiránynak háttal	E / R1	X	IL	IL	X
O+ csoport : 13 kg-ig	Menetiránynak háttal	E / R1	X	IL	IL	X
		D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
I. csoport: 9-től 18 kg-ig	Menetiránynak háttal	D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
		B / F2	IL, IUUF	X	IL, IUUF	X
	Menetirányban	B1 / F2X	IL, IUUF	X	IL, IUUF	X
		A / F3	IL, IUUF	X	IL, IUUF	X
II. csoport: 15-től 25 kg-ig ^{a)}	Menetirányban	-- / --	IL	X	IL	X
III. csoport: 22-től 36 kg-ig ^{a)}	Menetirányban	-- / --	IL	X	IL	X
i-Size gyermekülés	Menetiránynak háttal	-- / R2	X	IUF	IUF	X
	Menetirányban	-- / B2, F2X	IUF	X	IUF	X
Ülésmagasítás	Menetirányban	-- / B2, B3	IB	X	IB	X

^{a)} Az első ülésen történő beépítéshez a háttámla dőlésszögét nyitni kell.

- **Osztályozás méret szerint:** A nagyság szerinti osztályozás megfelel a gyermekülésre engedélyezett testsúlynak. Az „universal” vagy „semi-universal” engedéllyel rendelkező gyermeküléseknél a méreťosztály az ECE tanúsító címkén van megadva. A méreťosztály megtalálható a mindenkorı gyermekülésen.
- **IUF:** Alkalmas ISOFIX/i-Size gyermekbiztonsági rögzítı rendszerekhez „univerzális” jóváhagyással ebben a súlycsoportban.
- **IL:** Speciális kategóriába tartozó járművekhez, bizonyos ISOFIX gyermekülés rögzítırendszerek csak korlátozottan, vagy nem teljesen univerzálisan alkalmasak. Vegye figyelembe a gyermekülések gyártója által kibocsátott járműlistát.
- **IB:** Elıre nézı ISOFIX 2/3 csoport ülésmagasító és elıre nézı i-Size gyermekülés beszereléséhez 100 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- **X:** A pozíció nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba vagy méreťosztályba tartozó ISOFIX vagy ISOFIX-i-Size gyermekbiztonsági rendszerekhez.

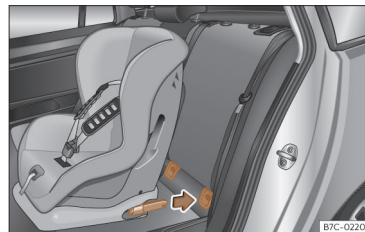
Gyermekek rögzítése az ISOFIX- vagy i-Size rendszerrel



Ábra 37 Hátsó ülés: ISOFIX/i-Size rögzítıszemek beépítési helye.



Ábra 38 Utasoldali első ülés: i-Size rögzítıszemek beépítési helye.



Ábra 39 Hátsó ülések: Gyermekülés beszerelése az ISOFIX-rendszerrel.

Feltétlenül vegye figyelembe a gyermekülés gyártójának a használati útmutatóját.

Az ISOFIX/i-Size-rögzítési pontok beépítési helyét egy szimbólum >>> **ábra 37**,

>>> **ábra 38**¹⁾ jelöli. Egyes járműveknél a rögzítıszemek az ülésvázhoz, másoknál a csomagtartó padlólemezéhez vannak rögzítve.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• Adott esetben távolítsa el a védőkupakot az ISOFIX/i-Size rögzítési pontokról.

• Tolja be a gyermekülést az ISOFIX/i-Size rögzítőszemekbe egészen addig, amíg a gyermekülés hallhatóan reteszeli. >>> **ábra 39**. Ha a gyermekülés rendelkezik Top Tether rögzítési lehetőséggel, akkor rögzítse azt a megfelelő rögzítőszemekhez >>> oldal 64. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

• Az ülés mindkét oldalán húzópróbával ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

A márkakereskedésekben beszerezhető az ISOFIX/i-Size- és a Top Tether rögzítőrendszerrel rendelkező gyermekülések.

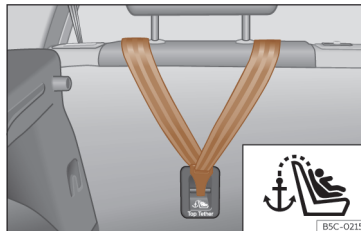
FIGYELEM

A rögzítőszemek kifejezetten az ISOFIX/i-Size és Top Tether rendszerű ülésekhez lettek kialakítva.

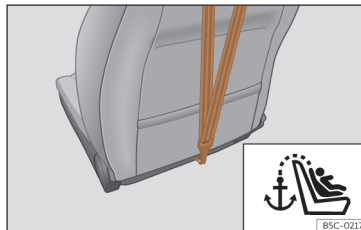
• Ne rögzítsen soha ISOFIX/i-Size vagy Top Tether-rendszer nélküli gyermeküléseket, sem rögzítőpántokat vagy egyéb tárgyakat a rögzítőszemekhez, mert különben fennáll a halálos sérülések veszélye.

• Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés rendeltetésszerűen rögzült-e az ISOFIX/i-Size és Top Tether rögzítőszemekhez.

Top Tether rögzítőpántok



Ábra 40 Hátsó ülésor támlájának hátoldala: rögzítőelemek a Top Tether rögzítőpántokhoz.



Ábra 41 Jobb oldali első ülés hátoldala: rögzítőelemek a Top Tether rögzítőpántokhoz (nem minden exportpiacon elérhető).

A Top Tether-gyermekülések egy pánttal vannak ellátva, amivel a jármű rögzítési pontjaihoz lehet erősíteni. Ezek a rögzítési pontok a hátsó ülések háttámlájának hátoldalán és a jobb oldali első ülés háttámlájának hátoldalán található¹⁾ (a szimbólummal jelölve) és jobb visszatartó tulajdonsággal rendelkeznek >>> **ábra 40**, >>> **ábra 41**.

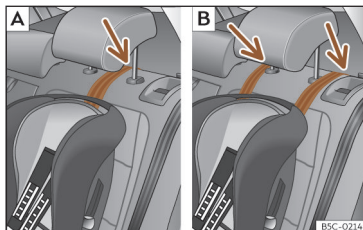
Ezzel a rendszerrel azt a célt kívánják elérni, hogy csökkentse a gyermekülés előre irányuló mozgását egy frontális ütközés során valamint csökkentse a gyermek fejsérülésének veszélyét, ami valamilyen tárgyhoz történő nekicsapódás által keletkezhet a jármű utasterében.

A Top Tether rendszer használata a menetiránynak háttal rögzített gyermeküléseknél

Jelenleg nagyon kevés gyermekülés rögzíthető a menetiránynak háttal a Top Tether rendszerrel. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati útmutatásait, hogy szakszerűen tudja rögzíteni a TopTether rögzítőpántokat.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A rögzítópánt rögzítése



Ábra 42 Hátsó ülések: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.



Ábra 43 Utasoldali első ülés: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.

• A gyermekülés gyártójának használati útmutatója szerint húzza ki a Top Tether gyermekülés rögzítópántját.

• **Hátsó ülések:** Vezesse át a pántot az ülés fejtámlája alatt (a gyermekülés használati útmutatójában leírtaknak megfelelően, szükség esetén emelje fel a fejtámlát vagy távolítsa azt el). >>> **ábra 42.**

Jobb oldali első ülés: Vezesse át az övet az integrált fejtámla felett >>> **ábra 43.**

• A rögzítópántot húzza át és rendeltetésszerűen rögzítse a háttámla hátsó részén található rögzítési ponthoz >>> **ábra 40** , >>> **ábra 41.**

• A rögzítópántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően húzza feszesre.

A rögzítópánt kioldása

• A rögzítópántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően oldja ki.

• Nyomja be a zárat és vegye ki a rögzítópántot a rögzítőelemből.

FIGYELEM

A biztonsági gyermekülés helytelen rögzítése baleset esetén növeli a sérülés kockázatát.

• Soha ne rögzítse a rögzítópántot a csomagtartóban található rögzítőszemekhez.

• Soha ne rögzítsen csomagokat vagy tárgyakat az alsó (ISOFIX) vagy felső (Top Tether) rögzítési pontokhoz.

FIGYELEM

A gyermekülést rögzítő elemek úgy vannak kialakítva, hogy viselik a rendeltetésszerűen beépített gyermekbiztonsági rögzítő-rendszerekre ható terhelést. Semmilyen körülmények között nem szabad a rögzítésre használni a felnőttek biztonsági öveit, hevedereket és más tárgyakat vagy jármű egyéb felszereléseit.

Gyermekek rögzítése biztonsági övvel

Ha egy universal (U) tanúsítvánnyal rendelkező gyermekülést szeretne beszerelni a járművébe, akkor ellenőriznie kell, hogy az ülés erre a járműre engedélyezett-e.

A szükséges információkat megtalálja a gyermekülés narancssárga színű ECE tanúsító címkején.

A következő táblázatban megtalálja a különböző rögzítési lehetőségeket.

Súlycsoport		Első utasülés ^{a)}		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés ^{b)}
		Légzsák bekapcsolva ^{c)}	Légzsák kikapcsolva ^{c)}		
0 csoport 10 kg-ig		X	U	U	U
0+ csoport 13 kg-ig		X	U	U	U
I csoport 9-től 18 kg-ig	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
	Menetirányban	U	X	U	U
II csoport 15-től 25 kg-ig		U	X	U	U
III csoport 22-től 36 kg-ig		U	X	U	U

X: Ebben az összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beépítése.

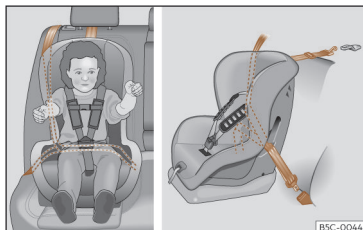
U: Megfelelő az "universal" típusú gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek használatához ebben a súlycsoportban.

^{a)} Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártójának használati és beépítési előírásait.

^{b)} A "semi-universal" típusú gyermeküléseket, melyek rögzítése a jármű biztonsági övével és a támasztólábbal történik, nem szabad sem a második ülésorban középső ülésén, sem a harmadik ülésorban beépíteni.

^{c)} Ülés magasság **állítási lehetőség nélküli** üléseket teljesen hátra kell tolni. Ülés magasság **állítási lehetőséggel rendelkező** üléseket teljesen hátra kell tolni és a legmagasabb helyzetbe kell állítani.

Gyermekek rögzítése biztonsági övvel



Ábra 44 A hátsó üléseken: Gyermekek beszerelése.

- Helyezze fel a biztonsági övet és vezesse azt keresztül a gyermekülésen a gyártó útmutatójának megfelelően.
- Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv nincs megcsavarodva.
- A biztonsági öv zárnyelvét helyezze be a megfelelő övcsatba az ülésen, amíg az hallhatóan reteszeli.

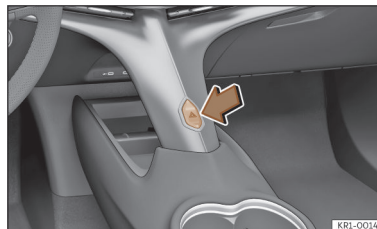
FIGYELEM

Az utazás során a gyermekeket rögzíteni kell a járműben az életkoruknak, testsúlyuknak és méretüknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

- Olvassa el és mindig tartsa be a gyermek-ülések használatára vonatkozó információkat és figyelemfelhívásokat >>> oldal 58.

Vészhelyzetben

Vészvillogó



Ábra 45 Középkonzol: vészvillogó kapcsolója

A vészvillogó működtetésének célja, hogy veszélyes helyzetekben a közlekedés többi részvevőjének figyelmét felhívja az Ön járművére.

Ha járműve mozgásképtelenné válik:

1. Állítsa le járművét a folyamatos forgalomtól biztonságos távolságra.
2. A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot >>> .
3. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
4. Az elektromos hajtást kapcsolja ki.

5. Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
6. A járműkulcsot mindig vigye magával, ha a járművet elhagyja.

Bekapcsolt vészvillogó esetén a jármű összes irányjelzője egyszerre villog. Az irányjelzők  és az ellenőrző lámpa a kapcsolóban  egyszerre villognak. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

Bekapcsolt vészvillogó mellett az irányjelző kapcsolókar működtetésével lehet jelezni az irány- vagy sávváltást, például vonatáskor. A vészvillogó eközben inaktív állapotba kerül.

Figyelmeztetés vészfékezés esetén

Hirtelen és folyamatos fékezés esetén, ha a jármű sebessége nagyobb volt, mint 80 km/h (50 m/h) a féklámpák másodpercenként többször felvillannak, hogy figyelmeztessék a követő járműveket. Ha fékezési folyamat továbbra is folytatódik, akkor a vészvillogó automatikusan bekapcsolódik, amint a jármű megáll. Ha újra elindul, akkor a vészvillogó automatikusan kikapcsolódik.

⚠ FIGYELEM

- Egy mozgásképtelen jármű nagyfokú baleseti kockázatot jelent. Használja mindig a vészvillogót és az elakadásjelző háromszöget, illetve adjon fényjelzést (országától függően), amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.
- Soha ne hagyjon személyeket a járműben, legfőképpen gyermekeket és segítségre szoruló embereket. Ez különösen akkor érvényes, ha az ajtók reteszelve vannak. A járműbe bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.

i Figyelem

- A jármű 12 voltos akkumulátora lemerül (kikapcsolt gyújtás mellett is), ha a vészvillogó hosszabb ideig be van kapcsolva.
- A vészvillogó használatakor vegye figyelembe a törvényi előírásokat.

Viselkedés baleset vagy tűz esetén

Teendők tűz és baleset során

A saját biztonságunk és az utasok biztonsága érdekében a következő pontokat kell figyelembe venni a megadott sorrendben >>> ⚠:

- Elektromos hajtást kapcsolja ki.
- Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót >>> oldal 67.

- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
- Gondoskodjon róla, hogy az esetlegesen jelenlévő személyek a veszélyes területet elhagyják és nyújtsanak elsősegélyt.
- Értesítse a segélyszolgálatot. Hívja fel a figyelmüket, hogy egy elektromos járműről van szó.
- Várakozzon megfelelő távolságban a baleset helyszínén, amíg a segélyszolgálat megérkezik.
- Tájékoztassa a segélyszolgálatot és az összes érintett személyt, hogy egy elektromos járműről van szó.
- Ne próbálja a tüzet saját maga eloltani és ne tartózkodjon a jármű közelében.

⚠ FIGYELEM

Ha nem tartja be ezeket a saját biztonsága érdekében fontos előírásokat, akkor baleseteket és sérüléseket szenvedhet.

- A felsorolt intézkedéseket mindig kövesse és az általánosan érvényes biztonsági óvintézkedéseket tartsa be.

⚠ FIGYELEM

A tűz során robbanás is történhet és az egészségre ártalmas anyagok szabadulhatnak fel, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak

- Soha ne tartózkodjon az égő jármű közelében.

i Figyelem

Ha a rendszer egy balesetet érzékel, a nagyfeszültségű akkumulátor automatikusan lekapcsolódik.

- Az akkumulátor lekapcsolása esetén értesítsen egy szakszervízt és kérje az akkumulátor javítását.

i Figyelem

A jármű minden zárja kireteszelődik a biztonsági öv övfeszítőjének aktiválása vagy a légzsák baleset következtében történő kioldása után >>> oldal 100. Az ajtónyitó fogantyúk elektronikus nyitási funkciója megsérülhet. Az ajtók azonban manuálisan is kinyithatók, ha az ajtónyitó fogantyút erővel húzzák ütközéssig >>> **ábra 72**, oldal 102.

Aktív motorháztető



Ábra 46 Aktív motorháztető felemelve

Ez a jármű olyan gyalogosvédelmi rendszerrel van ellátva, amely a kb. 30–55 km/h-s sebességtartományban bekövetkező ütközések esetén néhány centiméterrel felemeli a motorháztetőt, meghosszabbítva így a motorháztető által a fejet ért ütés energiájának elnyelési zónáját, és növelve a távolságot a motor, illetve a felépítmény merev részeitől.

A rendszer csak akkor tudja az "aktív motorháztetőt" megfelelően aktiválni, ha azt korábban nem érte külső behatás általi deformálódás.

Bizonyos esetekben a rendszer gyalogossal történő ütközés nélkül is aktiválódhat. A rendszer például a következő esetekben aktiválódhat:

- Frontális ütközés tárgyakkal vagy állatokkal.
- Egyetlen ütésten való haladás, melynek során a jármű ütközik vagy odacsapódik.

A motorháztetőt speciális zsanérok reteszelik a nyitott pozícióban >>> **ábra 46**, felgyullad a légzsák figyelmeztető lámpája, és a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy figyelmeztetés, ami a rendszer kijávitásáig látható.

Ha felemelkedik az aktív motorháztető, akkor ügyeljen a következőkre:

- Semmi esetre se próbálja meg kézzel visszacsukni a motorháztetőt. Haladéktalanul javíttassa meg a járművet egy szakképzett szerelővel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.

- Az út csak akkor folytatható, ha a jármű biztonságosan részt tud venni a forgalomban.

- Ne vezessen gyorsabban 80 km/h-nál.

- Szükség esetén változtasson az üléspozíción >>> oldal 39. A felemelkedett motorháztető el-lenére zavartalan kilátás szükséges a szélvédőn át.

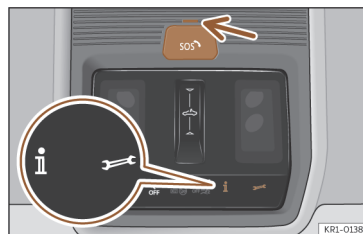
FIGYELEM

Az "aktív motorháztető" gyalogosvédelmi rendszer nem helyettesíti a járművezető figyelmét, és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. Az "aktív motorháztető" gyalogosvédelmi rendszer nem ismeri fel az összes vezetési helyzetet, és előfordulhat, hogy nem, túl későn vagy nem a kívánt mó-

don reagál. A figyelmetlenség balesetveszélyes. Sőt, súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat.

- Mindig figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag ebben a rendszerben. A vezető fel-első mindig a feladatainak az ellátásáért.
- A sebességet és a követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.
- Az aktív "motorháztető" rendszert az első lökhárítóban található érzékelők vezérlik. A lökhárítón és a motorháztetőn soha se végezzen átalakításokat. Ez befolyásolhatja a rendszer rendeltetésszerű működését.

Információs hívás, műszaki segítség-hívás, segítség-hívó szolgáltatás



Ábra 47 A tetőkonzolban: kapcsoló a beszédalapú szolgáltatásokhoz.



Ábra 48 Segélyhívó gomb.

Felszereltségtől függően egy segélyhívó rendszer található a tetőkonzolban.

A **i**, **☞** és **SOS** gombok megnyomásával >>> **ábra 47** a következő hangalapú szolgáltatások érhetők el:

- Hívás információ kéréséhez.
- Segélyhívás műszaki hiba esetén.
- Segélyhívó szolgáltatás.

A gyárilag beépített vezérlőegység létrehozza a szükséges kapcsolatot.

A hangalapú szolgáltatás aktiválásakor létrejön a kapcsolat egy alkalmazottal.

Ellenőrző lámpa

A kapcsolatban található egy ellenőrző lámpa >>> **ábra 47** (nyíl). Az alábbi állapotok kijelzésére szolgál:

- **Kikapcsolva:** az eCall-szolgáltatás nem áll rendelkezésre.
- **Kb. 20 másodpercig piros fénnel villog a gyújtás bekapcsolása után:** az eCall-szolgáltatás nincs aktiválva.
- **Pirosan világít:** rendszerhiba. Az eCall-szolgáltatás csak korlátozottan elérhető. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy szakszervizt.
- **Zölden világít:** az eCall-szolgáltatás rendelkezésre áll. A rendszer használatra kész a járműben.
- **Zölden villog:** egy beszédkapcsolat aktív.

☞ Segélyhívás műszaki hiba esetén

A műszaki segélyhívással közvetlenül szakszerviz szolgáltatását kérheti egy műszaki hiba esetén.

A beszédkapcsolattal párhuzamosan a járműre vonatkozó néhány adat továbbításra kerül, pl. a jármű tartózkodási helye.

i Hívás információ kéréséhez

Az információs hívással a SEAT S.A. vevőszolgálatával kerül kapcsolatba.

i Figyelem

A segély- és információs hívások többletköltséget eredményezhetnek a telefonszámláján.

SOS Segélyhívás fajtái

- **Nyilvános** (törvényileg előírva): Segélyhívás az aktuális ország segélyszolgálatához a nemzeti nyelven >>> oldal 72.
- **Privát:** Segélyhívás indítható a "CUPRA telefonos ügyfélszolgálathoz", ami javítja a felhasználói támogatást, pl. segítségnyújtás az Infotainment-rendszerben kiválasztott nyelven. A felhasználó bármikor eldöntheti, hogy a *privát segélyhívást* megszakítja és az ország segélyszolgálatának támogatását veszi igénybe.

Privát segélyhívás.

Ha a privát segélyhívó szolgáltatás elérhető a jármű szolgáltatási portfóliójában, akkor a segélyhívó szolgáltatás alapértelmezés szerint korlátozott ideig aktiválódik.

- A segélyhívó szolgáltatás segítségével a lehető leggyorsabban megszervezhető a segítség vészhelyzetekben.
- Amikor a segélyhívó szolgáltatás aktiválva van, létrejön a kapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal.
- Ha egy segélyhívás manuális kezdeményezéssel, illetve a légzsák kinyílásával vagy az övfeszítő kioldásával járó balesetnél automatikusan létrejön, akkor a segélyhívással kapcsolatos fontos adatok továbbításra kerülnek, például a jármű aktuális helyzete >>> oldal 371.

• A telefonos ügyintéző a jármű Infotainment-rendszerében beállított nyelven veszi fel a kapcsolatot. Ha ez a nyelv nem érhető el a segélyhívás aktuális helyén, az angol nyelvet használják.

• Annak érdekében, hogy a működés egy súlyos baleset után is biztosítható legyen további alkatrészeket építenek be a gyártáskor, pl. vész mikrofon, vészhangszóró és beépített akkumulátor, amely független a beépített áramellátástól.

• A segélyhívó szolgáltatást szakképzett szakember véglegesen kikapcsolhatja. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt.

• Ha a járműben elérhető a nyilvános segélyhívó rendszer, a privát segélyhívó szolgáltatást a weboldalon vagy az alkalmazáson keresztül, illetve az infotainment-rendszerben az adatátvitel adatvédelmi módban történő letiltásával lehet kikapcsolni. >>> oldal 255.

Segélyhívás saját kezdeményezése

1. Nyomja meg röviden a gomb  fedelét és nyissa ki azt >>> **ábra 47**.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodpercig a segélyhívó gombot >>> **ábra 48** ①.

A segélyhívás aktiválódik és létrejön egy telefonkapcsolat a segélyhívó központtal.

A segélyhívás manuálisan is indítható az Infotainment-rendszeren keresztül >>> oldal 291.

Ha véletlenül megnyomta a segélyhívó gombot, azonnal megszakíthatja a segélyhívást:

1. nyomja meg ismét a segélyhívó gombot, amíg az ellenőrző lámpa zölden világít.

Figyelem

Nyomja meg a gombot >>> ábra 48, csak vészhelyzetben.

Egy segélyhívás automatikus aktiválása

Az automatikus segélyhívás csak akkor jön létre, ha a gyújtás be van kapcsolva.

A kapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal automatikusan létrejön a következő helyzetekben:

- Közvetlenül a légzsákok kioldása után.
- Közvetlenül az övfeszítők aktiválása után.
- Felszereltségtől függ, hogy mikor avatkozik be az Emergency Assist (vészhelyzet asszisztens) rendszer.

Az automatikus segélyhívás nem szakítható meg a segélyhívó gomb megnyomásával >>> **ábra 48**.

Ha a segélyhívó központ kérdéseire nem válaszol, akkor életbe lépnek a megfelelő mentési intézkedések.

Integrált akkumulátor

Az integrált akkumulátor biztosítja, hogy a segélyhívó rendszer lekapcsolt vagy sérült 12 voltos akkumulátor esetén is rendelkezésre álljon adott időtartamig.

Az integrált akkumulátor sérülése vagy lekapcsolása esetén egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén. Keressen fel egy szakszervízt és cseréltesse ki az akkumulátort.

Adatátvitel és baleseti adattároló >>> oldal 371

Egy indított segélyhívás során a rendelkezésre álló adatok a CUPRA segélyhívó központ felé továbbításra kerülnek, így a szükséges mentési intézkedések meghatározhatók.

A jármű tartózkodási helyének adatai folyamatosan felülíródnak. Ilyen módon a jármű nem követhető folyamatosan.

A segélyhíváshoz kapcsolódó adatok csak a segélyhívó rendszer (eCall) rendeltetésszerű működésének biztosítása érdekében kerülnek feldolgozásra. A segélyhívás indítása után néhány órával a rendszer automatikusan törli ezeket a segélyhíváshoz kapcsolódó adatokat.

Többek között a következő adatok kerülnek továbbításra:

- A jármű aktuális helyzete a segélyhívás indításának időpontjában.
- Járműazonosító szám (FIN).

- Jármű típusa és a meghajtás fajtája.
- Segélyhívás módja (automatikus vagy manuális).
- A hívás módja.
- A jármű menetiránya a segélyhívás indításának időpontjában.
- Az ütközés időpontja.
- A jármű utasainak becsült száma.
- Kiválasztott nyelv az Infotainment-rendszerben.

FIGYELEM

A következő körülmények azt eredményezhetik, hogy egy segélyhívás akár manuálisan vagy automatikusan kezdeményezése csak korlátozottan vagy egyáltalán nem lehetséges:

- Ha a segélyhívás olyan helyen történik, ahol nincs mobil telefonhálózat vagy GPS-vétel, illetve nem kielégítő a mobil telefonhálózat téreje vagy a GPS-vétel.
- Olyan helyen, ahol kielégítő a mobil telefonhálózat téreje és a GPS-vétel, de az adott mobiltelefon szolgáltató nem elérhető a területen. Ebben az esetben a segélyhívás a törvényben előírt segélyhívó rendszeren keresztül történik, ha rendelkezésre áll a járműben.

- A segélyhívó szolgáltatás nem áll rendelkezésre minden országban. A jármű aktuális tartózkodási helyétől függően a LED ellenőrző lámpák és a különböző típusú hívások is sajátos módon működhetnek.

- Nincs érvényes engedély a segélyhívó szolgáltatás használatához.

- Ha a segélyhíváshoz szükséges egységek megsérülnek a járműben vagy az áramellátásuk nem megfelelő.

- A segélyhívás szolgáltatás funkciót a weboldalon vagy az alkalmazáson keresztül ki-kapcsolták. Ebben az esetben a segélyhívást, ha elérhető a járműben, automatikusan továbbítja a segélyhívó szolgálatához.

- A segélyhívás szolgáltatás funkciót a weboldalon vagy az alkalmazáson keresztül az adatátvitel letiltásával kikapcsolták (adatvédelmi mód). Ebben az esetben a segélyhívás a nyilvános segélyhívó rendszeren keresztül történik, ha rendelkezésre áll a járműben. Ha a privát segélyhívó rendszer technikai okok miatt nem érhető el, a segélyhívást automatikusan továbbítja a nyilvános segélyhívó szolgálatához.

- A jármű gyújtása nincs bekapcsolva.

FIGYELEM

A segélyhívó rendszer (eCall) funkciója korlátozottan működhet, ha utólag egy Infotainment-rendszer került beépítésre.

FIGYELEM

A segélyhívó-, a műszaki segítségkérés- és információkérés funkciók csak meghatározott országokban állnak rendelkezésre.

Segélyhívó szolgáltatás, törvényileg előírva

A készüléktől és országtól függően a járművet segélyhívó rendszerrel kell felszerelni. Egyes országokban az ingyenes segélyhívó rendszer alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A vezérlő a tetőkonzolban található >>> **ábra 47.**

A segélyhívó rendszer feladata, hogy vészhelyzetekben a lehető leggyorsabban megszervezzék a segítséget. Létrejön egy telefonkapcsolat a legközelebbi nyilvános segélyhívó központtal. A segélyhívó központ alkalmazottja annak az országnak a nyelvét használja, ahol a jármű tartózkodik. Ezen túlmenően a törvény által előírt segélyhívásokhoz kapcsolódó adatok, például a jármű aktuális tartózkodási helye, automatikusan továbbításra kerülnek a nyilvános segélyhívó központba.

A szükséges csatlakozás gyárilag beépített vezérlőegységen keresztül jön létre. Ahhoz, hogy egy súlyos baleset után is működjön a rendszer, további tartozékokra van szükség, pl. egy vész mikrofon, egy vészhangszóró és egy beépített akkumulátor, amely független a beépített áramellátástól.

Segélyhívás manuális aktiválása

1. Nyomja meg röviden a gomb  fedelét és nyissa ki itt >>> **ábra 47.**
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodpercig a segélyhívó gombot >>> **ábra 48 ①.**

A segélyhívás aktiválódik és létrejön egy telefonkapcsolat a segélyhívó központtal.

Ha a segélyhívó gombot nem szándékosan nyomja meg, a segélyhívást azonnal megszakíthatja:

1. nyomja meg ismét a segélyhívó gombot, amíg az ellenőrző lámpa zölden világít.

Figyelem

Nyomja meg a gombot >>> **ábra 48, csak vészhelyzetben.**

Egy segélyhívás automatikus aktiválása

Az automatikus segélyhívás csak akkor jön létre, ha a gyújtás be van kapcsolva.

A kapcsolat a nyilvános segélyhívó központtal automatikusan létrejön a következő helyzetekben:

- Közvetlenül a légszákok kioldása után.
- Közvetlenül az övfeszítők aktiválása után.
- Felszereltségtől függ, hogy mikor avatkozik be az Emergency Assist (vészhelyzet asszisztens) rendszer.

Az automatikus segélyhívás nem szakítható meg a segélyhívó gomb megnyomásával >>> **ábra 48.**

Ha a nyilvános segélyhívó központ kérdéseire nem válaszol, akkor életbe lépnek a megfelelő mentési intézkedések.

Problémamegoldás

Zavar a segélyhívó-szolgáltatásban

A segélyhívógomb ellenőrző lámpája kigyullad és folyamatosan pirosan világít. A műszerfalbe-tét képernyőjén megjelenhet az üzenet:

 **Hiba: Segélyhívás funkció. Szerviz!**

Zavar lépett fel a segélyhívó-szolgáltatásban. Ebben az esetben nem kezdeményezhető segélyhívás.

1. Azonnal keressen fel egy minősített szak-szervizt és javíttassa ki a hibát. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

A segélyhívó-szolgáltatás korlátozott

A segélyhívógomb ellenőrző lámpája kigyullad és folyamatosan pirosan világít. A műszerfalbe-tét képernyőjén megjelenhet az üzenet:

 **A segélyhívó-szolgáltatás korlátozott. Szerviz!**

A segélyhívó-szolgáltatás csak korlátozottan működik. Így például nem hozható létre beszedkapcsolat a CUPRA-segélyhívóközponttal.

1. Azonnal keressen fel egy minősített szak-szervizt és javíttassa ki a hibát. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Nagyfeszültségű akkumulátor

Biztonsági figyelmeztetések

Bevezetés

FIGYELEM

A jármű nagyfeszültségű hálózata és a nagyfeszültségű akkumulátor veszélyes elemek, égési- és egyéb sérüléseket, akár halálos áramütést is okozhatnak.

- Mindig abból induljon ki, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve és az akkumulátorhoz csatlakozó minden egység feszültség alatt van. Ez akkor is lehetséges, ha a gyújtás ki van kapcsolva.

- Soha ne fogja meg a nagyfeszültségű akkumulátor vezetőit, magát a nagyfeszültségű akkumulátort vagy a nagyfeszültségű akkumulátor pólusait vagy ne érintsen meg más fém alkatrészeket, különösen akkor, ha a nagyfeszültségű akkumulátor vezetői, a nagyfeszültségű akkumulátor vagy az akkumulátor pólusai sérültek.

- Soha ne végezzen saját maga valamilyen munkát a nagyfeszültségű akkumulátor vezetőin, a nagyfeszültségű akkumulátoron vagy a nagyfeszültségű akkumulátor pólusain.

- Soha ne nyissa ki, ne tartsa karban, ne javítsa a nagyfeszültségű akkumulátor alkotóelemeit és alkatrészeit és soha ne válassza le a nagyfeszültségű hálózatról.

- Ügyeljen rá, hogy soha ne sérüljenek meg a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetőek, soha ne végezzen azokon átalakításokat, soha ne szerelje ki azokat és soha ne válassza le a vezetőket a nagyfeszültségű hálózatról.

- A nagyfeszültségű akkumulátor borítását soha ne nyissa ki, ne alakítsa át vagy szerelje le.

- A nagyfeszültségű rendszeren és a rendszereken, amelyekre közvetve hatással lehet, csak megfelelően képzett és kiképzett szakember végezhet munkákat.

- A nagyfeszültségű akkumulátor és a nagyfeszültségű alkatrészek közelében éles, hajlító vagy fémgörccsot képző szerszámokkal dolgozni vagy olyan munkát végezni, ami hőforrást használ, mint például hőlégfűvő alkalmazása, meleg ragasztás vagy hegesztés, csak a nagyfeszültség előzetes lekapcsolása után szabad. A nagyfeszültség lekapcsolását csak megfelelően képzett és kiképzett szakembernek szabad elvégezni.

- A nagyfeszültségű hálózaton és a nagyfeszültségű akkumulátoron végzett minden munkánál be kell tartani a CUPRA szabványokat és irányelveket.

- A nagyfeszültségű akkumulátorból kilépő vagy kiszivárgó gázok mérgezőek vagy gyúlékonyak lehetnek.

- A jármű vagy a nagyfeszültségű akkumulátor sérülései következtében azonnal vagy késleltetve mérgező gázok távozhatnak. A távozó gázok tüzet is okozhatnak. A gázokat ne lélegezze be.

- Soha ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorból kifolyó folyadékokhoz és ne kerüljön érintkezésbe a kilépő gázokkal, különösen akkor ne, ha az akkumulátor megsérült.

- Tűz esetén hagyja el a veszélyes területet és hívja a tűzoltókat.

- Közölje mindig a tűzoltókkal és a mentőszeméllyel, hogy a járműben nagyfeszültségű akkumulátor van.

FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszeren és a nagyfeszültségű alkatrészekben végzett szakszerűtlen munka működészavarokat, baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- A nagyfeszültségű rendszeren csak képzett szakszervek dolgozhatnak, amelyek engedéllyel rendelkeznek a nagyfeszültségű rendszeren végzett munkákhoz.

VIGYÁZAT

Ha a jármű felül egy akadályon vagy egy balesetet szenved, akkor a nagyfeszültségű akkumulátort megfelelően képzett és kiképzett szakemberrel meg kell vizsgáltatni.

Nagyfeszültségre figyelmeztető táblák

Figyelmeztető táblák a járműben

A jármű következő részei lehetnek megjelölve a bemutatott figyelmeztető táblákkal

>>> **Ábra 49**, >>> **Ábra 50**, >>> **Ábra 51**,
>>> **Ábra 52**:

- Borítások és kupakok, amelyek mögött feszültség alatt álló nagyfeszültségű rendszerelemek vannak.
- Minden nagyfeszültségű rendszerelem, beleértve a nagyfeszültségű akkumulátort is.
- A motorháztető alatt.



Ábra 49 Figyelmeztető táblák.



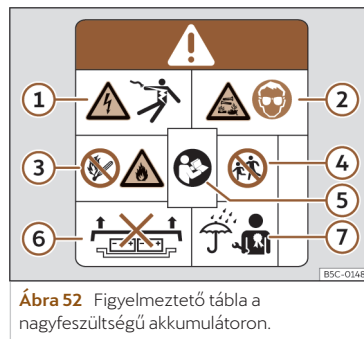
Ábra 50 Figyelmeztető táblák.

Az >>> **Ábra 49** és az >>> **Ábra 50** figyelmeztető táblák magasfeszültségre figyelmeztetnek.



Ábra 51 Figyelmeztető táblák.

A nagyfeszültségű rendszer részei jelentősen felforrósodhatnak és nem szabad azokat megérinteni >>> **Ábra 51**.



Ábra 52 Figyelmeztető tábla a nagyfeszültségű akkumulátoron.

>>> **Ábra 52**

- 1 A nagyfeszültség súlyos sérüléseket, akár halált is okozhat. Az akkumulátor pólusait soha ne érintse meg ujjával, szerszámmal, ékszerrel vagy más fémből készült tárggyal.
- 2 A nagyfeszültségű akkumulátor veszélyes folyadékokat és szilárd anyagokat tartalmaz. Az akkumulátorból eltávozó gázok súlyos sérüléseket és vakságot okozhatnak. A nagyfeszültségű akkumulátorral történő munkák során mindig megfelelő szemvédő eszközt és védőruházatot kell viselni, hogy elkerülje a szem és a bőr érintkezését az akkumulátorfolyadékkal. Ha az akkumulátorfolyadék a bőrrrel vagy a szemmel érintkezik, akkor az érintett helyeket legalább 15 percig tiszta, folyó vízzel mosni kell és azonnal fel kell keresni egy orvost.
- 3 A nagyfeszültségű akkumulátor meggyuladhat. Nem szabad, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort tűz, szikra vagy nyílt láng érje. A nagyfeszültségű akkumulátort mindig óvatosan kell kezelni, hogy az ne sérüljön meg és ne jusson ki belőle folyadék.
- 4 A nagyfeszültségű akkumulátort mindig úgy kell tárolni, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
- 5 További információk és figyelmeztetések a használati útmutatóban és a szervizirodalomban találhatók.

- ⑥ A nagyfeszültségű akkumulátor szakszerűtlen kezelése súlyos sérüléseket, akár halált is okozhat. Soha ne szerelje ki a nagyfeszültségű akkumulátort és ne vegye le a borítását.
- ⑦ Karbantartási munkákat a nagyfeszültségű akkumulátoron kizárólag megfelelően képzett és kiképzett szakember végezhet. Soha ne végezzen módosításokat a nagyfeszültségű akkumulátoron. A nyitott nagyfeszültségű akkumulátor nem érintkezhet vízzel vagy más folyadékkal. A folyadékok rövidzárlatot, áramütést és égési sérülést okozhatnak.

A nagyfeszültségű akkumulátor gondozása

Útmutató a gondozáshoz

A nagyfeszültségű akkumulátor megbízhatósága és kapacitása

A lítium-ion akkumulátorok a fizikai és kémiai sajátosságuk miatt élettartamuk folyamán előregednek és elhasználódnak. A helyes bánásmód a nagyfeszültségű akkumulátorral jelentősen hozzájárul ahhoz, hogy hosszú ideig megbízhatóan működjön és magas hasznos kapacitást, illetve nagy hatótávolságot lehessen elérni. Ezért különösen fontos az alábbi, a nagyfeszültségű akkumulátorra vonat-

kozó gondozási tanácsok figyelembe vétele. Ezek a gondozási tanácsok a jármű értékének hosszú megőrzése érdekében fontosak.

Vegye figyelembe a CUPRA érvényes, nagyfeszültségű akkumulátorra vonatkozó garanciális feltételeit.

Gondozási tanácsok

A CUPRA javasolja az alábbi gondozási tanácsok figyelembe vételét:

- A nagyfeszültségű akkumulátort napi használat során ne töltsse fel 100 %-ra. A töltési folyamat beállításában állítson be 80 %-os maximális töltési határt.
- Lehetőség szerint kerülje el a nagyfeszültségű akkumulátor teljes lemerülését, például, ha a járművet hosszabb ideig leállítja alacsony töltöttségi szinttel. A töltöttségi szint hosszabb ideig nem csökkenhet 20 % alá >>> ①.
- A nagyfeszültségű akkumulátort töltsse fel 100 %-ra hosszú utazások előtt. Programozza be az indulási időt az Infotainment-rendszerben és a lehető leggyorsabban induljon el.
- A nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében egyen-áramú (DC) gyorsöltést lehetőleg ritkán alkalmazzon.

A jármű leállítási ideje

- Ne parkoljon a járművel fagyos időben több órán keresztül, ha a töltöttségi szint 40 % alatt van >>> ①.

- Ha a járművel hosszabb ideig parkol, akkor az akkumulátor töltöttségi szintjének 40 % és 70 % között kell lennie.

- Lehetőség szerint kerülje, hogy a jármű -30 °C-nál alacsonyabb vagy közvetlen napsugárzás által magas hőmérsékletnek legyen kitéve.

- A komfort és a teljesítmény javítása érdekében az állóhelyzeti klimatizálást (felszereltségfüggő) célszerűen kell használni, különösen -15 °C hőmérséklet alatt >>> oldal 147.

⚠ VIGYÁZAT

A nagyfeszültségű akkumulátort nem szabad állóhelyzeti áramforrásként használni. Ellenkező esetben a nagyfeszültségű akkumulátor visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a járművet hosszabb ideig lemerült akkumulátorral leállítják, akkor lehetséges, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort nem lehet többé feltölteni, illetve a járművet nem lehet beindítani. Hosszabb idő alatt a nagyfeszültségű akkumulátor visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

- A nagyfeszültségű akkumulátort rendszeres időközönként töltsse fel.

Figyelem

A nagyfeszültségű akkumulátor nagyon alacsony hőmérsékleteknél csökkentett teljesítményt nyújt. Ha ehhez még az akkumulátor alacsony töltöttsége is társul, akkor röviddel a menetüzem felvétele után jelentősen csökkenhet a teljesítmény >>> oldal 154.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltése

Bevezetés a témakörbe

Győződjön meg róla, hogy a menetkész üzemmód nincs aktiválva és a töltőkábel és töltőberendezés hibátlan állapotban van.

Töltési mód

A jármű töltése a következő módokon lehetséges:

• **Váltóáramú töltés (AC-töltés)** egy nyilvános vagy otthoni töltőállomáson >>> oldal 79:

a töltés nagy teljesítménnyel történik. A maximálisan elérhető töltőteltjesítmény függ a töltőállomástól, az alkalmazott kábeltől és a járműbe épített töltőkészülék teljesítményétől.

• **Váltóáramú töltés (AC-töltés)** egy otthoni töltőállomáson hálózati csatlakozójatról >>> oldal 79:

a ház elektromos rendszerét felül kell vizsgálni és hibátlan állapotban kell lennie >>> ⚠. A nagy akkumulátorkapacitás és ennek a töltési eljárásnak a csekély teljesítménye miatt az akkumulátor teljes feltöltése több, mint 20 óráig tart.

• **Egyenáramú töltés (DC-töltés)** egy gyorsöltő állomáson >>> oldal 80:

a töltés a legnagyobb teljesítménnyel történik. A töltési idő jelentősen lecsökken. Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket a gyakori egyenáramú töltéssel kapcsolatban (DC-töltés) >>> ⓘ.

Szivárgó áram elleni védelem

A jármű rendelkezik szivárgó áram elleni védelemmel az egyenáramú töltéshez (DC). Ezáltal meggátolható, hogy szivárgó áramok, amelyek töltés közben keletkezhetnek, a töltőkábelben keresztül a ház elektromos rendszerébe folynak.

FIGYELEM

Egy szakszerűtlen töltési folyamat, a megfelelő érvényes biztonsági intézkedések figyelmen kívül hagyása vagy a nagyfeszültségű akkumulátor szakszerűtlen használata rövidzárlatot, áramütést, robbanást, tüzet, súlyos égési sérüléseket, akár halálos baleseteket okozhat.

• A megadott eljárási sorrendet mindig be kell tartani, hogy egy elektromos áramütést és súlyos sérülések kockázatát el lehessen kerülni, amit a tárolt maradék energia okozhat.

• Vegye figyelembe a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatókat a járműben található töltőkábel kezelésével kapcsolatban >>> oldal 90.

• Csak rendeltetészerűen kiépített, átvizsgált és sértetlen csatlakozóaljazaton valamint hibátlan elektromos rendszeren töltsön. A csatlakozóaljakat és az elektromos hálózatot rendszeres időközönként ellenőriztesse képzett szakemberrel.

• Soha ne töltsön robbanásveszélyes helyen. A töltőkábelben és részein szikraképződés lehetséges, ezáltal a gyúlékony vagy robbanékony gázok meggyulladhatnak.

• Mindig védje a csatlakozásokat a nedvségtől valamint víz vagy folyadék bejutásától.

• Töltés közben biztonsági okokból semmilyen más munkát nem szabad a járművön végezni.

• Mielőtt kihúzza a hálózati csatlakozót mindig fejezze be a töltési eljárást. Ellenkező esetben a töltőkábel és az elektromos hálózat is károsodhat.

⚠ FIGYELEM

Ha túl alacsony töltöttségű nagyfeszültségű akkumulátorral közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

⚠ VIGYÁZAT

Egyenáramú gyorsított esetben (DC-töltés) nagyon nagy a töltőteljesítmény. Gyakori gyorsított esetben a nagyfeszültségű akkumulátor kapacitása tartósan csökkenhet.

- Töltse az akkumulátort lehetőleg váltóárammal (AC-töltés) egy nyilvános- vagy otthoni töltőállomáson.

ℹ Figyelem

- A nagyfeszültségű akkumulátor váltóárammal történő töltéséhez (AC-töltés) a CUPRA egy otthoni töltőállomás (Wallbox) vagy más töltőállomás használatát javasolja a lehető legnagyobb töltőteljesítménnyel. Ez a töltési mód hatékonyabb, mint egy háztartási csatlakozóaljzatról történő töltés.

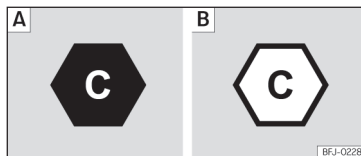
- Vegye figyelembe a járműve töltéstelejesítményére vonatkozó műszaki adatokat. Amennyiben további ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon egy CUPRA-szakszervizhez vagy egy SEAT-márkaszervizhez.

- A nagyfeszültségű akkumulátor csak olyan töltőállomáson tölthető, amelyek az aktuális ország előírásainak és legalább egy szabványnak megfelelnek a következők közül:

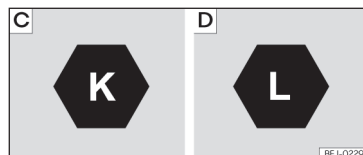
- IEC 61851 és IEC 62196 (Európa)
- ISO 15118 (-1, -2, -3)

- Nagyon alacsony és nagyon magas külső hőmérsékleteknél korlátozódhat a nagyfeszültségű akkumulátor töltése.

A kompatibilis töltőrendszerek jelölése



Ábra 53 Váltóáram jelölése (AC) 2-es típusú csatlakozódugó.



Ábra 54 Egyenáram jelölése (DC) és CCS (combined charging system) jármű csatlakozódugó

Kompatibilitás a járművek és a töltőberendezések között

A következő DIN EN 17186 szabvány szerinti jelölések nyújtanak tájékoztatást, hogy a töltőberendezés töltőcsatlakozója a járműhöz megfelel-e ➤ ⚠.

Jelölések ➤➤➤ **Ábra 53**

- A** A járműben
- B** A töltőállomáson

Jelölések ➤➤➤ **Ábra 54**

- C** Feszültség 500 voltig
- D** Feszültség 1000 voltig

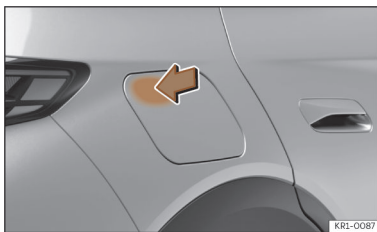
A jelölések a jármű töltő csatlakozóaljzatán, a helyi töltőberendezés egységein (töltőállomás, hálózati csatlakozóaljzat) és a töltőkábelén. A jelölések töltőcsatlakozó szabványokra utalnak az IEC 62196 szabvány szerint.

FIGYELEM

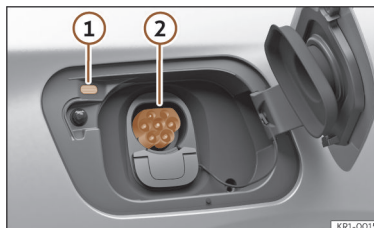
A jármű töltése olyan elektromos berendezéseken, amelyek nincsenek bevizsgálva, károkat és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha nem található jelölés vagy a töltőrendszer ismeretlen, akkor kérjen először tanácsot egy épületvillamossági szakembertől.

Váltóáramú töltés (AC-töltés)



Ábra 55 Akkumulátortöltő fedél kinyitása.



Ábra 56 Az akkumulátortöltő fedele alatt, hátul jobbra: Töltő csatlakozóaljzat.

>>> ábra 56

- 1 Töltési folyamatkijelző
- 2 Töltő csatlakozóaljzat.

A járműbe beépített akkumulátortöltő készülék a nyilvános hálózat váltóáramát egyenárammá alakítja át.

AC-töltőállomás vagy kábel a csatlakozóaljzathoz: A jármű nagyfeszültségű akkumulátora váltóárammal (AC) tölthető a megfelelő töltő csatlakozóaljzaton 2 keresztül.

Töltőkábel csatlakoztatása

- Először csatlakoztassa a töltőkábelt a csatlakozóaljzathoz illetve csatlakoztassa a töltőállomás vagy az otthoni töltőállomás kábelét. Azután csévélje le teljesen a töltőkábelt.
- Töltőkábel a háztartási csatlakozóaljzathoz: a védelmi rendszer egy öndiagnosztikát futtat le.

• Nyitott járműnél nyomja le az akkumulátortöltő fedelét a nyíl tartományában a kinyitáshoz >>> ábra 55.

- Csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozódugóját egyenesen a csatlakozóaljzatba. >>> ábra 56 2. Ellenőrizze, hogy a töltőkábel csatlakozódugója ütközésig illeszkedik-e az aljzatban.

A csatlakozódugó automatikusan reteszelődik.

A csatlakozóaljzat LED kijelzője (töltési folyamatkijelző) fehéren villog >>> ábra 56 1 >>> oldal 81.

A kívánt töltési beállításokat az Infotainment-rendszerben lehet elvégezni >>> oldal 86.

A töltési folyamat automatikus indulása

A töltési folyamat azonnal megkezdődik, ha a programozott töltés nincs aktiválva. A külső töltő infrastruktúrának aktiválva kell lennie.

A legtöbb nyilvános töltőállomáson azonosítás szükséges a töltés elindításához. Fontos ellenőrizni, hogy az azonosítás megfelelően megtörtént-e, mert egyébként a rendszer hibásan működhet.

A töltési folyamat közben

A töltési folyamatkijelző a töltő csatlakozóaljzatban zöld fénnel villog 1. A töltő csatlakozódugó reteszelve van.

Ha a töltési folyamatkijelző pirosan világít, akkor a rendszer meghibásodott >>> oldal 81.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat az alább leírtak szerint szakítható meg:

- Nyissa ki a járművet.
- Érintse meg az Infotainment-rendszer **La-devorgang unterbrechen** (töltési folyamat megszakítása) funkciógombját. A töltő csatlakozójának mellett található töltési folyamatki-jelző fehéren világít **1**. A töltőkábel csatlakozódugójának automatikus kireteszeléséhez a töltési beállításokban ki kell választani a **Stec-ker autom. entriegeln** (csatlakozó automati-kus kireteszelése) opciót.

- A folyamat újbóli indításához nyomja meg a **Fortsetzen** (folytatás) funkciógombot. A töltőkábel csatlakozódugója reteszelve. Adott esetben egy ismételt meghatalmazás szükséges a töltőállomáson.

A töltés újraindításához nyomja meg a funkció-gombot, hogy a töltési folyamat elinduljon.

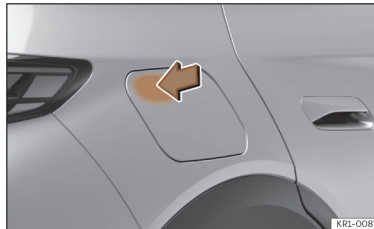
Töltés után

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel-töltődött, a töltési folyamatkielző zölden vi-lágít.

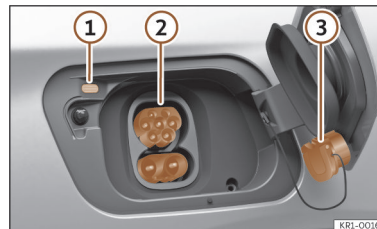
- Nyissa ki a járművet.
- Húzza ki 30 másodpercen belül a töltőkábel csatlakozódugóját a töltő csatlakozójából.

- **VAGY:** Ha a **Stecker autom. entriegeln** (csatlakozó automatikus kireteszelése) opció aktiválva van a töltési beállításokban, a csatla-kozódugó automatikusan kireteszelődik a töl-tési folyamat befejezése után.
- Válassza le a töltőkábelt az áramforrásról és helyezze vissza a védőkupakot.
- Csukja le az akkumulátortöltő fedelét úgy, hogy az hallhatóan reteszeldődjön.

Egyenáramú töltés (DC-töltés)



Ábra 57 Akkumulátortöltő fedél kinyitása.



Ábra 58 Az akkumulátortöltő fedele alatt, hátul jobbra: Töltő csatlakozóját.

- 1** Töltési folyamatkielző
- 2** Töltő csatlakozóját.
- 3** Védőkupak.

A váltóáram átalakítása egyenárammá a jármű-vön kívül történik. Jelentősen nagyobb töltéltel-jesítmény érhető el mint váltóáramnál (AC-töl-tés).

Nyilvános gyorsöltő állomás: A nagyfeszül-tésű akkumulátor egy megfelelő töltőállomá-son egyenárammal tölthető (DC-töltés). A töl-tési idő jelentősen lerövidül.

30 méternél rövidebb töltőkábelt használjon.

Töltőkábel csatlakoztatása

- Nyissa ki a járművet.
- Nyomja be az akkumulátortöltő fedelét a nyíl tartományában a kinyitáshoz. >>> **ábra 57**.

- Vegye le a védőkupakot és helyezze az akasztóra. >>> **ábra 58 ③**
- Csatlakoztassa a töltőállomás csatlakozódugóját a töltő csatlakozóaljzatba. >>> **ábra 58 ②**

A csatlakozódugó automatikusan reteszelődik. A LED (töltési folyamatkijelző) a csatlakozóaljzaton fehérén villog vagy villan. >>> **ábra 58 ①**
>>> **oldal 81**

A töltési folyamat automatikus indulása

Aktiválja a töltőállomást >>> ①.

A töltési folyamat azonnal elindul.

A legtöbb nyilvános töltőállomáson azonosítás szükséges a töltés elindításához. Fontos ellenőrizni, hogy az azonosítás megfelelően megtörtént-e, mert egyébként a rendszer hibásan működhet.

A töltési folyamat közben

A töltési folyamatkijelző a csatlakozóaljzaton zölden villog >>> **ábra 58 ①**.

Ha a töltési folyamatkijelző pirosan világít, akkor a rendszer meghibásodott >>> **oldal 81**.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat a kívánt töltésségi állapot elérése előtt megszakítható.

- Érintse meg az Infotainment-rendszer képernyőjén a **töltés leállítása** funkció-gombot. A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző fehérén világít >>> **ábra 58 ①**. A töltőkábel csatlakozódugója kireteszelve.

Töltés után

A kívánt töltési állapot elérése után a csatlakozóaljzat töltési folyamatkijelzője zölden világít.

A töltés után a csatlakozódugó automatikusan kireteszelődik a töltőállomásból, ha a **csatlakozódugó automatikus kireteszelése** funkció a töltésbeállításokban aktiválva van.

- Húzza ki a töltőkábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból.
- Helyezze vissza a védőkupakot a csatlakozóaljzat alsó csatlakozójára. >>> **ábra 58 ③**
- Csukja le az akkumulátortöltő fedelét úgy, hogy az hallhatóan reteszelődjön.

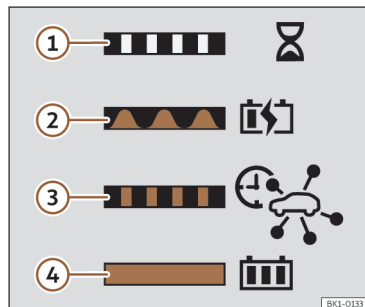
① VIGYÁZAT

A töltőállomás kezeléséhez vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírt utasításokat.

Töltési folyamatkijelző



Ábra 59 Az akkumulátortöltő fedele mögött: Töltési folyamatkijelző.



Ábra 60 Az akkumulátortöltő fedelének belső oldalán: tájékoztató matrica a töltési folyamatkijelzőhöz.

Egy LED (világító dióda) a töltő csatlakozójára tárt >>> **ábra 59** (nyíl) jelzi a töltési folyamat aktuális állapotát.

Egy matrica az akkumulátortöltő fedelén tájékoztat a LED-fények jelentéséről >>> **ábra 60**.

Kijelzések a töltési folyamathoz:

A LED röviden felvillan

- A jármű felismerte a töltő csatlakozódugót.

Fehér LED

- ① Villog: A jármű és a töltőberendezés között létrejött a kapcsolat. A töltési folyamat előkészítése.
- Folyamatosan világít: Nincs aktív töltési funkció.

Zöld LED

- ② Villog: A nagyfeszültségű akkumulátor töltődik.
- ③ Röviden felvillan: Késleltetett töltés aktíválva van. A töltési folyamat még nem kezdődött el.
- ④ Folyamatosan világít: A töltés hibátlanul befejeződött.
- Felváltva villog egy piros jelzéssel: Szükség-helyzeti töltés csökkentett teljesítménnyel töltőcsatlakozó felismerési hiba miatt.

Piros LED

- Folyamatosan világít: Rendszerhiba. A töltési folyamat nem képes elindulni vagy megszakadt.

Ha a töltési folyamatkijelző folyamatosan hibát jelez, szakember segítségét kell igénybe venni.

A töltő csatlakozóját világítása

Sötétben a csatlakozóját oldalsó világítása (fehér LED) megkönnyítheti a tájékozódást a járműben:

Gyújtás

- A járművet kinyitották
- **VAGY:** A töltőkábel csatlakozódugóját kihúzták a csatlakozójából.

Kikapcsolva

- A jármű kinyitása vagy lezárása után a világítás kis idő múlva automatikusan kikapcsolódik.

Töltési folyamatkijelző ellenőrző lámpa

A töltési folyamat alatt az ellenőrző lámpa világít  a műszerfalbetét kijelzőjében.

- ☞ Fehér ellenőrző lámpa: Töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva, nincs aktív töltés.
- ☞ Folyamatosan zölden világít: Töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva, töltés aktív.

Problémamegoldás



Az elektromos rendszer nem rendeltésszerűen működik. Állítsa le biztonságosan a járművet!

A figyelmeztető lámpa pirosan világít. Megjelenik egy figyelmeztetés.

Hiba a nagyfeszültségű rendszerben. A nagyfeszültségű egységek megsérülhetnek >>> .

A nagyfeszültségű akkumulátort nem lehet tölteni.

-  **A járművet feltétlenül állítsa le egy biztonságos helyen..** Amint lehetséges állítsa le a járművet biztonságosan.

- Szüntesse meg a menetkész állapotot.
- Vegye igénybe szakember segítségét.



és  nagyfeszültségű akkumulátor: Tűzveszély! Parkoljon le biztonságosan és azonnal menekítse ki az utasokat. Mentőfelserelés!

A figyelmeztető lámpa  pirosan világít egy figyelmeztető üzenettel együtt a műszerfalbetétben és egyidejűleg elhangzik egy hangjelzés.

A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas .

Ha ez az üzenet megjelenik a műszerfalbetétben, akkor vegye figyelembe >>>  és a következők szerint járjon el:

● **Ne haladjon tovább!** Állítsa meg azonnal a járművet, miközben figyeli a forgalmi helyzetet.

● Válasszon egy biztonságos helyet a szabadban, épületektől, járművektől, tetőktől, parkolóházaktól vagy hasonló helyektől távol.

● Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót.

● A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy jármű elgurulás ellen biztosítva van-e (parkolófék, parkolózár P).

● Kapcsolja ki a gyújtást, a gyújtáskulcsot hagyja a műszerfalon vagy egy jól látható helyen, hogy a mentőegység azt használni tudja (például a jármű kimentéséhez a veszélyzónából).

● Szálljon ki a járműből és győződjön meg róla, hogy nem maradtak személyek vagy állatok a járműben.

● Gondoskodjon róla, hogy a többi utassal együtt a veszélyzónát elhagyják és mindannyian egy biztonságos helyen tartózkodjanak (pl. egy szalagkorlát mögött.)

● Értesítse a segítségnyújtást.

Ha szövegüzenet törlődik, a figyelmeztető lámpa látható marad .

A hangjelzést csak egy szakszerviz tudja kikapcsolni. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervizt.

FIGYELEM

Tűzveszély esetén a nagyfeszültségű akkumulátorból mérgező gázok távoznak vagy a nagyfeszültségű rendszer alkotóelemei a szabadba juthatnak. Fenn áll az égési sérülés, súlyos sérülés vagy halálos áramütés veszélye.

● Amint lehetséges állítsa le biztonságosan a járművet >>> oldal 68, *Viselkedés baleset vagy tűz esetén.*

● Szálljon ki a járműből és tartózkodjon megfelelő távolságban a járműtől.

● Azonnal hívja a tűzoltókat.



Nagyfeszültségű akkumulátor töltött-ségi szintje nagyon alacsony hosszabb állás-idő miatt

Az ellenőrző lámpa pirosan világít. Egy üzenet jelenik meg.

A nagyfeszültségű akkumulátor károsodhat, ha például a járművet hosszabb ideig nem használják.

● A nagyfeszültségű akkumulátort haladéktalanul tölts fel.



Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg.

● A nagyfeszültségű akkumulátort haladéktalanul tölts fel.



Nagyfeszültségű akkumulátor töltött-ségi állapota alacsony

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg a maradék hatótávolsággal.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt.

● Tölts fel nagyfeszültségű akkumulátort.



Hiba hatótávolság kiszámításában.

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg.

Hiba a hatótávolság kiszámításánál. Keressen fel egy szakszervizt.

A töltés nem lehetséges vagy megszakadt

A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatjelző pirosan világít.

Mielőtt felkeres egy szakszervizt a következőket teheti a probléma megoldása érdekében:

● Csatlakoztassa újra a töltőkábelt.

● Ellenőrizze, hogy a töltőkábel csatlakozódugója rendeltetésszerűen csatlakozik-e.

● Ellenőrizze, hogy egy hibajelzés a töltőállomáson vagy felszereltségtől függően a töltőkábel védelmi eszközén látható-e.

Ha a hibát nem tudja megszüntetni, haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt.

A töltőkábel védelmi eszközének leválasztása

Ha a jármű különálló elektromos csatlakozójához egyidejűleg elektromos készüléket csatlakoztatnak (például hűtőládát), a védelmi rendszer öndiagnosztikája hibát állapíthat meg.

- Figyeljen a sorrendre! Először a külső áramforráshoz csatlakoztassa a töltőkábelt és utána a csatlakozóaljzathoz.

Eltérő töltési idő

Egyenáramú (DC-töltés) töltés közben a töltőáram automatikusan le van csökkentve, hogy megelőzhető legyen a nagyfeszültségű akkumulátor túlmelegedése.

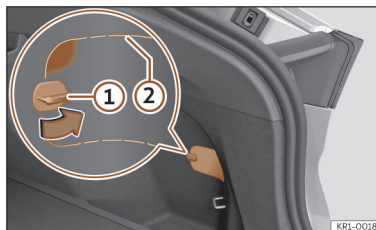
Többszöri sorozatos gyorsöltés után ideiglenesen meghosszabbodik a töltési idő.

FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszerelemek, beleértve az akkumulátort és a nagyfeszültségű vezetékeket, feszültség alatt állhatnak és sérültek lehetnek. A nagyfeszültségű rendszer feszültsége veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- A nagyfeszültségű rendszerelemeket ne fogja meg!

Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése szükséghelyzetben



Ábra 61 A csomagterékárpit jobb alsó részében: leválasztható fedél.



Ábra 62 A burkolat mögött: Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése szükséghelyzetben.

Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése

Előfeltételek:

- A töltőkábel csatlakozódugója rendeltetés-szerűen lett csatlakoztatva.
- A jármű ki van nyitva.
- A töltési folyamat véget ért vagy megszakadt >>> oldal 77.
- Váltóáramú töltésnél (AC-töltés) az Infotainment-rendszerben a **Stecker autom. lösen** (csatlakozó automatikus kioldása) aktiválva van.

Ha ezek az előfeltételek teljesülnek és mégsem lenne lehetséges a töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése, akkor a szükséghelyzeti kireteszelést kell alkalmazni. >>> ⚠

A csatlakozódugó elektromos kireteszelése

A csomagterben történő manuális kireteszelés elkerülése érdekében, meg kell kísérlni az elektromos kireteszelést a jármű központi zárrendszerén keresztül.

- Reteszelve (nyissa) ki a jármű zárjait háromszor egymás után.
- Húzza le a töltőkábel csatlakozódugóját.

Töltőkábel csatlakozódugójának manuális kireteszelése szükséghelyzetben

- Nyissa ki a csomagteret. A jobb oldali alsó tartományban található egy lezárható fedél.
 - Fordítsa el a fedél >>> **ábra 61 ①** zárját 90°-kal.
 - A felületét nyomja befelé a zár felett >>> **ábra 61** (megjelölt terület).
 - A nyílásba nyúljon be kézzel és húzza le a fedelet. Szükség esetén használjon egy megfelelő eszközt a bontható perem mentén >>> **ábra 61 ②**.
 - Nyissa ki a fedelet.
 - Húzza meg a hurokfogantyút a manuális szükséghelyzeti kireteszeléshez >>> **ábra 62 ①**. A töltőkábel csatlakozódugója eltávolítható >>> **△**.
 - Zárja le a csomagterékárpit fedelét újra az elfordítható zárral.
- Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a töltőkábel csatlakozódugóját.

FIGYELEM

Ha a töltőkábel csatlakozódugója újra váratlanul reteszelve marad, akkor a meghibásodás járműre vagy a töltőállomás rendszerére vezethető vissza.

A manuális szükséghelyzeti kireteszeléskor feszültség alatt lévő érintkezőkhöz érhetünk. Ebben az esetben a töltő csatlakozódugó

érintkezőinek megérintése égési- és más sérüléseket okozhat, akár halálos áramütéshez vezethet.

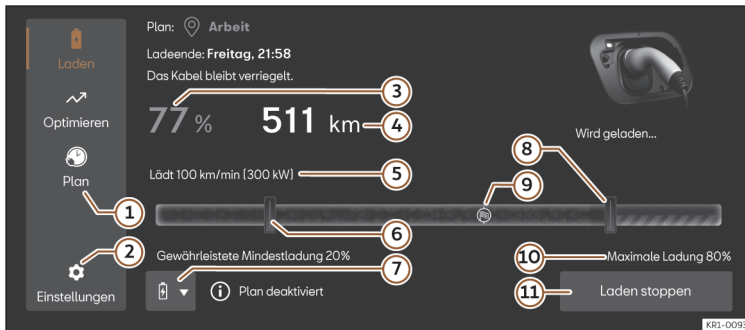
- Soha ne érintse meg a csatlakozódugó vagy a csatlakozóaljzat érintkezőit.

Figyelem

A töltőkábel csatlakozódugóját csak meghibásodás esetén szabad a szükséghelyzeti eljárással kireteszelni.

Töltésbeállítások

Általános áttekintés



Ábra 63 Az Infotainment-rendszerben: Töltés főmenü.

Kijelzések a töltés főmenüben

A következő kijelzések közül néhány csak aktivált töltési terv létezése esetén áll rendelkezésre.

- ① Töltési terv >>> oldal 87.
- ② Alapbeállítások a töltési folyamathoz >>> oldal 88
- ③ A nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttsége.
- ④ Aktuális elektromos hatótávolság.
- ⑤ Töltési sebesség és -teljesítmény: Kijelzésre kerül a hatótávolság növekedése óránként vagy percenként és az aktuális töl-

töltelési teljesítmény. A töltési teljesítmény függ a töltőrendszerrel és a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérsékletétől. A töltőtöltési teljesítmény változhat a töltési folyamat alatt.

- ⑥ Minimális töltöttségi szint. Csak aktív tervezett töltési módban látható (azonnali töltési módban nem látható). Minimális töltöttségi szint megváltoztatása lehetséges. Ha létezik egy meghatározott cél, akkor a rendszer javasol egy minimális töltöttségi szintet a cél eléréséhez.

- ⑦ Töltési mód választókapcsoló a jármű aktuális helyzetének megfelelő terv szerint. Csak akkor jelenik meg, ha korábban konfiguráltak egy tervet. További információkat nyújt a tervvel kapcsolatban.
- ⑧ Érintőszabályozó a maximális akkumulátortöltöttségi szint beállításához.
- ⑨ Navigációs szimbólum tervezett megállóhellyel a töltéshez: A maximális akkumulátortöltöttségi szint automatikusan szinkronizálódik a következő javasolt megállóhelyhez.
- ⑩ Beállított maximális akkumulátortöltöttségi szint.

- 11 Leállítja a töltést vagy újraindul. Aktív töltési folyamat közben látható.

Kijelzés a töltőcsatlakozó csatlakoztatásakor

Az Infotainment-rendszerben információk kerülnek kijelzésre az aktuális töltési folyamattal kapcsolatban.

Képernyő bezárása:

- A funkciógombot X érintse meg.
- **VAGY:** A kijelzés automatikusan megszűnik 2 perc után.
- **VAGY:** Zárja le a járművet.

Töltési mód

Azonnali töltés (alapbeállítás a töltéshez)

1. Állítsa be az akkumulátor maximális töltöttségi szintjét a kívánt hatótávolsághoz az Infotainment-rendszerben.
2. Töltőkábel csatlakoztatása.
3. A töltési folyamat automatikusan megkezdődik.¹⁾

Programozott töltési idő

A programozott töltési idő egy GPS-koordinátahoz kötődik. A programozott töltési idő létrehozásához azon a helyen kell lennie, ahol a töltési programozást létre kívánja hozni, pl. otthon, az irodában stb.

A töltés programozásához hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Lépjen be a töltés menü **programozásába** **1.**
2. Adjon hozzá új töltőprogramot a jelenlegi tartózkodási helye alapján.
3. Konfigurálja a programozást.
4. A kívánt programozás aktiválásához térjen vissza a töltés menübe.
5. Válassza ki a programozást a legördülő menüből.

Figyelem

- Ha nincs programozás aktiválva, a jármű alapértelmezés szerint azonnal töltődik.
- Ha elhagyja a programozási helyet, majd visszatér oda, a jármű az utoljára aktivált programot hajtja végre.
- A programozás nem kompatibilis az egyenáramú (DC) töltőpontokkal.

Egy program törlése:

1. Nyissa meg a **töltés** főmenüt.
2. Érintse meg a **programozás** funkciót.
3. Nyomja meg a **szerkesztés** gombot.
4. Távolítsa el a kívánt programot **✖**.

Programozott töltési idő beállításai

Indulási idő

Lehetővé teszi, hogy beállítsa azt az időt és napot, amikor ezen a helyen szeretné tölteni járművét.

A jármű az Ön által beállított maximális töltési szintig töltődik.

Legfeljebb 3 különböző indulási időpontot állíthat be, és ezeket bármikor aktiválhatja vagy deaktiválhatja egy új programozással.

Előnyben részesített töltési idők

Lehetővé teszi akár négy időzóna konfigurálását, amelyekben a járművet leginkább szeretné tölteni. Ez ideális a töltéshez, ha változó költségű villamosenergia tarifával rendelkezik, mert akkor tudja a járművet tölteni, amikor a legalacsonyabbak az energiaköltségek.

Szerkessze az időzónák kezdési és befejezési idejét az időzóna megnyomásával, és aktiválja a kívánt töltési időket a jelölőnégyzet megjelenésével.

Töltöttségi állapotok

- **Minimális töltöttség:** Az akkumulátor alsó töltöttségi határa meghatározza a minimális töltöttséget egy eltárolt programhoz. Ennek a funkciónak a segítségével biztosítható egy adott hatótávolság.

¹⁾ A töltőállomás üzemeltetőjének feltételeitől függően.

1. Nyissa meg a **töltés** menüt >>> oldal 86
2. Írja be a minimális töltöttségi szintet a programba.

Az elektromos csatlakoztatás után először a minimális töltöttségi töltődik fel a jármű akkumulátora. Csak ennek a töltöttségi határnak az elérése után veszi figyelembe a rendszer az előnyben részesített töltési időt vagy a programozott töltés indulási idejét.

- **Maximális töltöttség** ⑧: A jármű napi használata esetén normál körülmények között nem szükséges a nagyfeszültségű akkumulátor teljes feltöltése. A felső töltöttségi határ korlátozza az akkumulátor maximális töltöttségét.

1. Az Infotainment-rendszer programbeállítások menüjében mozgassa az érintésre működő szabályzót a töltöttség kívánt értékére >>> oldal 86.

A maximális töltöttségi szint a töltési folyamat közben is megváltoztatható.

Figyelem

A töltés menüben bármikor megváltoztathatja a maximális töltöttségi szintet. A minimális töltöttségi szint a "töltés" menüben módosítható, ha kiválasztott egy programozást, és a programozás felületén tartózkodik.

Javaslatok a váltóáramú (AC) töltéshez

Mindennapos használat esetén:

- Nem szükséges nagy hatótávolság.
 - Maximális akkumulátortöltöttség: maximum 80 %.
 - Minimális akkumulátortöltöttség: legalább 20 % közepes vagy meleg külső hőmérsékletnél vagy 40 % hűvös vagy hideg időjárásnál.

Hosszú távú utak:

- Nagy hatótávolság szükséges.
 - Maximális akkumulátortöltöttség: 100 %.
 - Minimális akkumulátortöltöttség: legalább 20 % közepes vagy meleg külső hőmérsékletnél vagy 40 % hűvös vagy hideg időjárásnál.

Figyelem

Kerülje a járművel a hosszabb leállítását és használja a járművet menetüzemben közvetlenül az akkumulátor feltöltése után.

További lehetőségek

- **Váltóáramú (AC) töltőáram csökkentése:** A töltőáramot 6-8 amperre csökkenti, hogy elkerülje az elektromos hálózat túlterhelését.
- **Váltóáramú (AC) töltőcsatlakozó kireteszelése:** A töltési folyamat befejezése után a csatlakozó automatikusan kireteszelődik.

Klimatizálás

Lehetőség van a jármű belső terének fűtésére vagy hűtésére a beállított indulási idő alatt (felszereltségtől függően)

Adja meg a kívánt hőmérsékletet az **állóhelyzeti klimatizálás** menüben >>> oldal 146.

- Válassza ki a funkciót **Vor Abfahrt laden und klimatisieren** (töltés és klimatizálás indulás előtt) az előhívható listában töltés módban.

Figyelem

A kiszállás menü lehetővé teszi az aktív programozáshoz használandó töltési mód kiválasztását is >>> oldal 37.

Konfigurálás a beállítások menüben

Alapbeállítások menü a töltési folyamat megnyitásához

1. Nyissa meg a **töltés** főmenüt.
2. Nyomja meg a  ②-os gombot.

Beállítások ismeretlen helyeken

- **AC-töltőáram csökkentése:** a töltőáram 6 illetve 8 amperre csökken országtól függően. Ezzel a beállítással elkerülhető az elektromos hálózat túlterhelése hálózati csatlakozón történő töltés esetén.

- Váltóáramú (AC) töltőcsatlakozó kiteszelelése: A töltési folyamat befejezése után a csatlakozó automatikusan kiteszelelődik.

Battery Care Mode funkció

A funkció automatikusan 80 %-ra korlátozza a maximális töltöttségi állapotot a következő töltési folyamathoz. Ha több, mint 80 %-os töltöttség szükséges és az konfigurálva volt a rendszerben, a következő töltés automatikusan 80 %-ra korlátozódik.

Figyelem

- A beprogramozott töltési idő konfigurációja előnyt élvez a "Battery Care" funkció által beállított konfigurációval szemben (a maximális akkumulátortöltöttségi szint nem állítódik vissza automatikusan).
- A CUPRA javasolja a Battery Care Mode funkció napi rendszerességgel történő használatát a nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.

Plug & Charge funkció

Plug & Charge funkció leegyszerűsíti a fizetési folyamatot a töltőállomáson úgy, hogy nem szükséges hitelkártya vagy telefon használata.

Egy nyilvános töltőállomásra érkezéskor megtörténik a jármű azonosítása és automatikusan elindul a töltési folyamat, amint a töltőkábel csatlakoztatott. Ez a funkció felszereltség- és országfüggő.

Előfeltételek:

- Egy elektromobilitás szolgáltató (MSP), amely a Plug & Charge rendszerrel kompatibilis, az előfizetés megtörtént és a szerződés a My CUPRA App alkalmazáson keresztül telepítve van. A szerződés telepítésének módosításához a főfelhasználónak be kell jelentkeznie a járműben.
- A töltőállomás kompatibilis a Plug & Charge ISO 15118 szabvány szerinti funkcióval.
- A Plug & Charge funkcióval történő töltés előtt a "privát" módot deaktiválni kell. A jármű aktív adatátvitellel és helymeghatározással rendelkezik >>> oldal 255.
- A Plug & Charge funkció az Infotainment-rendszerben aktiválva van.

Figyelem

Ha a My CUPRA App alkalmazással kapcsolatban kérdése van, forduljon a CUPRA vevőszolgálatához >>> oldal 254.

Amint a szerződés telepítve van járműben, minden felhasználó (fő- és további felhasználók) részére aktív. Minden felhasználó képes deaktiválni a funkciót, de csak a főfelhasználó tudja ismét aktiválni.

Ahhoz, hogy a Plug & Charge funkciót és abból minden adatot törölni lehessen, vissza kell állítani a járművet a gyári beállításokra >>> oldal 269.

Kétirányú töltés

A kétirányú töltés lehetővé teszi az energiaátvitelt a jármű akkumulátorából az otthoni hálózatra és megfordítva.

Ehhez szükséges egy otthoni energiaáramlás felügyelő rendszer és egy kompatibilis töltőkészülék.

Előfeltételek

- Jármű 77 kWh nettó akkumulátor-kapacitással.
- Kompatibilis otthoni energiaáramlás felügyelő rendszer (HEMS) és kétirányú DC (egyenáramú) töltőállomás.
- Az Infotainment-rendszerben töltési tervet kell készíteni (terv regisztrter).

Figyelem

Az otthoni energiaáramlás felügyelő rendszerrel kapcsolatban kérdezzen meg egy szakembert. Javasoljuk, hogy csak a CUPRA által ajánlott készüléket használjon.

Működés

Miután a töltőállomást (rutint) regisztrálta, válasszon a **kétirányú töltés** (töltés és kisütés) vagy **kisütés** (csak kisütés) között a töltési mód választókapcsolójával a legördülő menüben.

Figyelem

Ha a kisütés mód aktiválva van, akkor a jármű nem tölthető, akkor sem, ha a csatlakozó rendeltetésszerűen a csatlakozóaljzatba be van dugva.

Az átvenni kívánt energia korlátozásához állítsa be az akkumulátor töltöttségi állapotát az Infotainment-rendszerben. Technikai okokból az akkumulátor alsó töltöttségi állapota 20%-ra, a felső töltöttségi állapota 80 %-ra korlátozódik.

A tervben megadott időpontok és a jármű által preferált időpontok nem a kétirányú töltésre vonatkoznak, hanem az otthoni energiagazdálkodási menedzsment időbeosztásain alapulnak.

Ebből következik, hogy az otthoni energiagazdálkodási menedzsment áramkimaradás esetén vagy hálózati csatlakozás nélküli háztartás ellátására képes újra felhasználni a nagyfeszültségű akkumulátorból származó energiát.

Figyelem

Olvassa el és tartsa be az otthoni energiagazdálkodási menedzsment használati útmutatóját és ismerje meg funkcióit.

Válassza ki a töltési módot

- Érintse meg a töltési mód lapozható listáját és válassza ki a **kétirányú töltést** illetve a **kisütést** >>> oldal 86.

A töltési vagy a kisütési folyamat automatikusan elindul.

- Ellenőrizze az akkumulátor kívánt töltöttségi állapotát a töltési tervben.

Figyelem

- Le tudja olvasni az **energiamennyiséget**, ami az **otthoni energiamedzsment rendszer** által betáplálásra kerül. A jármű akkumulátora legfeljebb kb. 10 kW teljesítménnyel sül ki.
- A nagyfeszültségű akkumulátor túlzott elhasználódásának elkerülése érdekében, ennek a funkciónak a használata korlátozott. Ha az üzemórák a maximális értéket (4 000 óra) vagy az energiamennyiség a (10 000 kWh-át) az Einstellungen (beállítások) menüben érték, a funkció deaktiválódik. A kétirányú töltés egy azonnali töltéshez és a "kisütés" mód kijelzése megszűnik.

Töltőkábel

Bevezetés

A tartozékként szállított töltőkábel fajtája alapvetően az országspecifikus műszaki szabványoktól, például a töltőkábel csatlakozódugójának kialakítása a hálózati csatlakozóaljzatoknak megfelelően.

A CUPRA javasolja, hogy **kizárólag** a tartozékként szállított töltőkábelt használja.

A töltőkábelre vonatkozó figyelmeztetések

- Gondosan kezelje.
- A töltőkábelt mindig teljesen tekerje le és fel.
- Ne csavarja meg és ne hajtsa meg éles perem felett.
- Ne nyomja össze és ne hajtson át a kábelben a járművel.
- Kihúzáskor csak a csatlakozót húzza.
- Ne hagyja, hogy gyermekek a töltőkábellel tevékenykedjenek.
- Tartsa távol az állatokat a töltőkábeltől.
- Használat után biztonságosan és meghajlítás nélkül tárolja a töltőkábelt.

A töltőkábel csatlakozódugójára és a töltőkábel védelmi eszközére vonatkozó figyelmeztetések

- Ne érintse meg a töltőkábel csatlakozódugójának érintkezőit.
- Védje az erős napsugárzástól (ne érje 50°C foknál (122°F) magasabb külső hőmérséklet).
- Ne ejtse le.
- Ne merüljön folyadékba, például ne érje esővíz.
- Használat után helyezze fel a védőkupakot.

Töltőkábel tisztítása

A töltőkábel felületét egy száraz vagy enyhén nedves tisztítókendővel tisztítsa >>> , >>> .

⚠ FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési- vagy fékezési manővernél és beleseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A töltőkábelt mindig biztonságosan tárolja a csomagterben.
- Ehhez használja a kábellel tartozékként szállított praktikus védőtokot.

⚠ FIGYELEM

Sérült vagy módosított töltőkábel használata súlyos sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- Ellenőrizze a csatlakozódugót és a töltőkábelt minden használat előtt, hogy nem sérült-e, például nincs-e rajta repedés.
- Soha ne szerelje szét a töltőkábelt vagy annak alkatrészeit.
- Soha ne használjon sérült vagy átalakított töltőkábelt.
- Ha a töltőkábel nem működik rendeltetés-szerűen, keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt és ellenőriztesse a kábelt.

⚠ FIGYELEM

A hálózati csatlakozóaljzatba való töltőkábelt mindig közvetlenül egy csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. Ellenkező esetben tűz okozta égési sérülések keletkezhetnek, károsodhat a töltőkábel vagy a ház elektromos rendszere.

- A töltőkábelt soha ne használja hosszabító kábellel, kábeldobbal, elosztó hosszabítóval vagy adapterrel, például országspecifikus adapterrel vagy időkapcsolóval.

⚠ FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszer veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- A töltőkábelt csak akkor tisztítsa, ha nincs csatlakoztatva.

⚠ VIGYÁZAT

Egy külföldi út előtt érdeklődjön a szükséges töltőkábelről és a megengedett maximális töltőáramról. Lehetőség szerint az aktuális országban elérhető töltőkábelt használjon.

⚠ VIGYÁZAT

A töltőkábelt, mint hordozható elektromos készüléket, rendszeresen ellenőrizni kell. Ehhez egy teszt adapter szükséges.

⚠ VIGYÁZAT

A töltőkábel megsérülhet, ha nem helyesen tisztítják.

- Kizárólag vizet és semmilyen további tisztító terméket ne használjanak.
- Kerülje, hogy víz jusson az érintkezőkbe.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A töltőkábelt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni, nem tartozik a háztartási hulladékhoz.

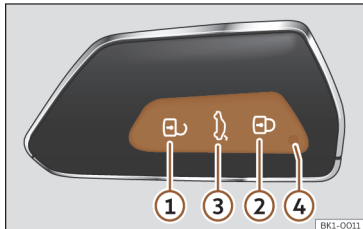
i Figyelem

Mindig ügyeljen a használt biztosítékkör maximális terhelhetőségére. Ha a töltőkábelt más fogyasztókkal közös biztosítékkörön lévő csatlakozóaljzatba csatlakoztatják, akkor a biztosítékkör biztosítékai leoldhatnak.

Nyitás és zárás

Jármű kulcskészlete

Járműkulcs



Ábra 64 Járműkulcs.

- 1 A jármű zárjainak kioldása
- 2 Jármű lezárása
- 3 Csak a csomagterájtó kireteszelése. Nyomja a gombot, amíg a jármű irányjelző röviden felvillan.
- 4 Ellenőrző lámpa

A járműkulccsal távolról is nyitható és zárható a jármű >>> oldal 98.

Az adóegység és az elem a járműkulcsban található. A vevőegység a jármű belső terében található. A járműkulcs hatótávolsága néhány méter a jármű körül teljes kapacitású elemekkel.

Ha a jármű nem nyitható és zárható a járműkulccsal, akkor a járműkulcsot újra kell szinkronizálni >>> oldal 94 vagy a járműkulcsban ki kell cserélni az elemet >>> oldal 93.

Több járműkulcs is használható.

Ellenőrző lámpa a járműkulcsban

A járműkulcsban egy gombot röviden megnyomva felvillan egyszer röviden az ellenőrző lámpa 4 >>> ábra 64, hosszabb ideig megnyomva az többször villog, pl. komfortnyitáskor.

Ha a járműkulcs ellenőrző lámpája a gomb megnyomásakor nem világít, akkor ki kell cserélni az elemet a kulcsban >>> oldal 93.

Tartalékkulcs

Egy tartalékkulcs vagy további járműkulcs beszerzéséhez szükséges a jármű alvázszáma.

Minden új járműkulcsnak tartalmaznia kell egy mikroáramkört, amit a jármű elektronikus indításgátlójának adataival kódolni kell. Egy járműkulcs nem működik, ha nincs benne mikroáramkör vagy olyan mikroáramkör van benne, ami nincs kódolva. Ez azokra a járműkulcsokra is igaz, amelyeket megfelelően másoltak.

Új vagy tartalék járműkulcsok egy CUPRA-szakszervízben vagy egy SEAT-márkaszakszervízben vagy szakszervizekben és engedéllyel rendelkező kulcsmásolóknál beszerezhetők, amelyek rendelkeznek a megfelelő eszközökkel egy ilyen kulcs elkészítéséhez.

Az új és tartalék járműkulcsokat a használat előtt szinkronizálni kell >>> oldal 94.

FIGYELEM

- Gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket ne hagyjon egyedül a járműben, mert ők nem képesek arra, hogy a járművet önállóan elhagyják vagy vészhelyzetben magukon segíteni tudjanak.
- A járműkulcs figyelmetlen használata mások által azt eredményezheti, hogy az elektromos ablakemelők működésbe lépnek, ami balesetveszélyt okozhat. A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.

- Soha ne hagyjon egy járműhöz tartozó kulcsot a járműben. A járművének engedély nélküli használata más által a jármű sérülését okozhatja vagy járművét ellophatják. Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.

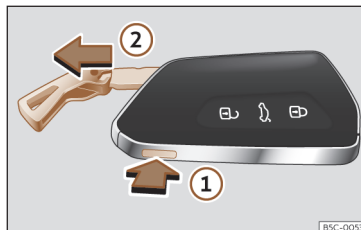
VIGYÁZAT

Minden járműkulcsban elektronikus egységek vannak. Védje ezeket a sérülésektől, ütésektől és nedvességtől.

Figyelem

- A járműkulcsra gombokat csak akkor nyomja meg, ha a megfelelő funkció használata valóban szükséges. A szükségtelen gombnyomás ahhoz vezethet, hogy a járművet akaratlanul nyitja vagy beindítja a riasztót. Ez akkor is érvényes, ha úgy gondolja, hogy a hatósugáron kívül tartózkodik.
- A járműkulcs működése ideiglenesen korlátozódhat a jármű közelében található adók zavarása miatt, amelyek ugyanabban a frekvenciatartományban működnek, pl. rádióadók és mobiltelefonok.
- A jármű és a járműkulcs közötti akadályok, rossz időjárási körülmények, valamint a hosszú ideje használt elemek a távirányító hatótávolságát csökkentik.
- Ha a gombokat a járműkulcsban vagy a központi zár kapcsoló egyik gombját >>> oldal 99 rövid időn belül többször egymás után megnyomja, akkor a központi zárrendszer rövid időre kikapcsol a túlterhelés megelőzése érdekében. Ezután a jármű ajtajai kireteszelődnek. Szükség esetén zárja le.
- További távirányító kulcsok egy szakszervizben beszerezhetők és azokat ott illeszteni kell a zárrendszerhez.

A járműkulcs tollának kihajtása

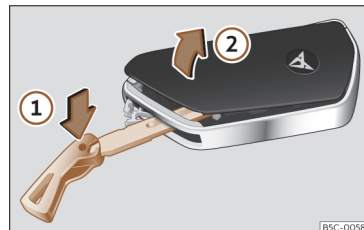


Ábra 65 Járműkulcs: húzza ki a kulcs tollát.

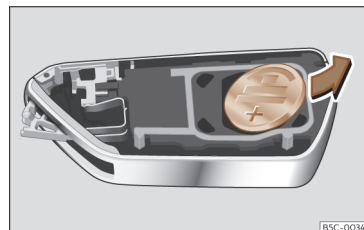
A járműkulcs tartalmaz egy tollat a vezető ajtajának szükséghelyzeti nyitásához vagy zárásához >>> oldal 103.

- Nyomja meg a gombot >>> ábra 65 ①, így kireteszelődik a kulcs feje, utána húzza ki a kulcs tollát ②. Nyomja meg finoman a gombot, kireteszelődik a szükséghelyzeti kulcs.
- A kireteszeléshez nyomja meg a gombot >>> ábra 65 ①. Tartsa lenyomva a gombot ① és egyidejűleg húzza a kulcs fejét a nyíl irányába >>> ábra 65 ② a kulcs tollának teljes kihúzásához.

Elemcsere



Ábra 66 Járműkulcs: az elemtartó fedelének kinyitása.



Ábra 67 Járműkulcs: elem kivétele.

A CUPRA javasolja, hogy az elemet egy szakszervizben cseréltesse ki.

Az elem a járműkulcs hátoldalán, egy fedél alatt található.

Elemcsere

- A járműkulcs tollát hajtsa ki >>> oldal 93.
- Helyezze a kulcs tollát a nyílásba >>> **ábra 66**, nyomja a nyíl irányába ① és a fedelet vegye le ②.
- Emelje ki az elemet egy megfelelő lapos tárggyal az elemtartóból >>> **ábra 67**.
- Az új elemet helyezze be és nyomja be az elemtartóba >>> ①.
- Helyezze vissza a burkolatot és nyomja rá a kulcs házára, amíg az reteszlődik.

FIGYELEM

A 20 mm átmérőjű gombelemek vagy minden más gombelem lenyelése rövid időn belül nagyon súlyos sérüléseket okozhat, akár halálos is lehet.

- A járműkulcsot és a kulcstartót az elemmel úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhesse-nek hozzá.
- Ha fennáll a gyanúja, hogy valaki egy elemet lenyelt, akkor haladéktalanul keressen fel egy orvost.

⚠ VIGYÁZAT

- A szakszerűtlenül elvégzett elemcsere következtében a járműkulcs megsérülhet.
- Nem megfelelő elem használata esetén a járműkulcs megsérülhet. A lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú új elemmel szabad kicserélni.
- Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.

Járműkulcs szinkronizálása

Ha a gombot  a hatósugáron kívül többször lenyomja, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható és zárható a későbbiekben a járműkulccsal. Ebben az esetben a járműkulcsot az alább leírtak szerint újra szinkronizálni kell:

- Álljon a jármű közelébe.
- Nyomja meg a járműkulcsra kétszer röviden egymásután a gombot .

VAGY:

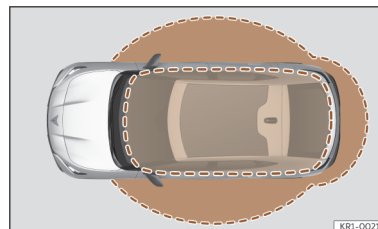
- Húzza ki a szükséghelyzeti kulcsot >>> oldal 92.
- Nyomja meg a gombot  a kulcsra.
- Nyissa ki a járművet a szükséghelyzeti kulccsal.

- Nyissa ki a vezető ajtaját. Ha a járműben van riasztóberendezés, akkor az rögtön működésbe lép >>> oldal 101.
- Kapcsolja be a gyújtást. *Kérjük, figyeljen rá:* a gyújtás bekapcsolásához helyezze a járműkulcsot a középső kartámasz rekeszének aljára, a lehető legközelebb a Kessy  logóhoz >>> oldal 157.

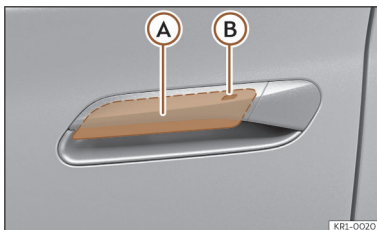
Ezzel befejeződik a szinkronizálás.

Keyless Access-rendszer

Jármű nyitása és lezárása a Keyless Access-rendszerrel



Ábra 68 Keyless Access: közelítési tartomány.



Ábra 69 Ajtónyitó fogantyú: érzékelőfelületek.

>>> ábra 69

- A** Érzékelőfelület a kireteszeléshez az ajtó-nyitó fogantyú belső oldalán.
- B** Érzékelőfelület a reteszeléshez az ajtónyitó fogantyú külső oldalán.

Felszereltségtől függően a jármű rendelkezhet Keyless Access rendszerrel. A Keyless Access egy kulcs nélküli indító- és zárórendszer, amivel a jármű a járműkulcs aktív használata nélkül nyitható illetve zárható. Ehhez csupán egy érvényes járműkulcsnak kell lennie az érzékelési tartományban a járműbe való bejutáshoz.

Keyless Access-rendszer konfigurálása

A Keyless Access-rendszer viselkedését az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) menüjében lehet beállítani

>>> oldal 35.

Ha a Keyless Access funkció nincs aktiválva, akkor korlátozott a működése.

A jármű zárjainak kioldása

- Érintse meg az ajtónyitó fogantyú belső érzékelőfelületét **A**. Minden irányjelző felvillan két-szer.

Szelektív nyitórendszerrel rendelkező járműveknél az érzékelőfelület kétszeri megérintésével az egész jármű kireteszelődik.

Ha a járművet hosszabb ideig nem nyitják ki vagy zárják le, akkor a funkció inaktív állapotba kerül. A funkció a jármű távirányítás kulccsal történő következő kireteszelésnél ismét aktiválódik.

Jármű lezárása

- Állítsa le a járművet.
- Érintse meg az érzékelőfelület az ajtónyitó fogantyú külső oldalán >>> **ábra 69 B**. Az irányjelzők egyszer felvillannak.

Hogy a jármű megfelelő lezárását ellenőrizni tudja, a kireteszelő funkció néhány másodpercre kikapcsol.

A jármű lezárása eltávolodáskor

A jármű automatikusan lezáródhat, ha Ön eltávolodik a járműtől. Ehhez a következő feltételek teljesülése szükséges:

- A funkció az Infotainment-rendszerben aktiválva van.
- A jármű összes kulcsa a lezárási hatósugáron kívül van.

Az automatikus lezárási megfelelő elvégzése esetén az irányjelzők egyszer felvillannak.

Az automatikus lezárási nem végezhető el, ha a járműben van az egyik járműkulcs.

Az automatikus lezárási egyszeri inaktíválása:

1. Lezáratlan ajtók mellett tartva lenyomva a gombot legalább 2 másodpercig.

Az automatikus lezárási csak akkor fog működni, amikor a járművet legközelebb szándékosan lezárja.

A lezárási csak akkor működik rendeltetés-szerűen, ha minden ajtó és a csomagtér-rajt is teljesen csukott állapotban van. Ha ez az opció aktiválva lett a járműbeállításoknál, akkor egy hangjelzés figyelmeztet arra, ha egy ajtó vagy ablak nyitva maradt.

Ha a jármű az attól való eltávolodás miatt lezáródik, akkor a lezárási a "Safe"-funkció nélkül kerül sor. Erre egy hangjelzés figyelmezteti a felhasználót. A jármű "Safe" biztonsági rendszere csak az ajtónyitó fogantyú szándékos reteszelésével vagy a gyújtáskulccsal aktiválódik.

Ha a kulcs huzamosabb ideig a jármű felismerési tartományában marad, akkor az eltávolodáskor történő automatikus lezárási és a közeli-téssel történő automatikus nyitás korlátozva lehet.

Figyelem

Ha a jármű huzamosabb ideig használatlanul áll, akkor csak a vezetőoldali ajtónyitó fogantyú belső oldalán található érzékelőfelület megérintésével vagy a gyújtáskulccsal lehet kireteszteni.

Nyitás a jármű megközelítésével

A jármű kinyitható, ha Ön közelíteni kezd a járműhöz. Ehhez a funkciót aktiválni kell az Infotainment rendszerben és a járműkulcsnak a jármű közelében kell lennie.

- A jármű kireteszelődik, ha a rendszer felismeri a gyújtáskulcsot a jármű közelében >>> **ábra 68**. Minden irányjelző felvillan kétszer.

Ha a járművet hosszabb ideig nem nyitják ki, akkor a "Nyitás a jármű megközelítésével" funkció inaktíválódik. E funkció akkor aktiválódik ismét, ha a járművet ismét reteszeli.

Ha az Infotainment rendszerben aktiválják a központi zár egyes ajtókra vonatkozó kireteszelési funkcióját, akkor lehetséges, hogy a "Nyitás a jármű megközelítésével" funkció csak korlátozottan működik.

Csomagtérajtó kireteszelése

Ha a jármű le van zárva, a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődik nyitáskor, ha egy járműkulcs a közelítési tartományban van. A csomagtérajtó lecsukás után ismét reteszeli.

Ha az összes ajtó központi zárása és a jármű megközelítésével történő nyitás aktiválva van a Keyless Access rendszerben, akkor a jármű lezárását követően a csomagtérajtó kireteszelve marad. A jármű nem záródik le automatikusan.

A Keyless Access-rendszer ideiglenes inaktíválása

A "Keyless Access" kulcs nélküli záró- és nyitórendszer kireteszelő funkciója ideiglenesen inaktíválható:

- Zárja le a járművet a járműkulcs  gombjával.
- Érintse meg egyszer az érzékelőfelület 5 másodpercen belül az ajtónyitó fogantyú külső oldalán >>> **ábra 69** . Markolja meg közben az ajtónyitó fogantyút. A Keyless Access-rendszer ideiglenesen kikapcsolódik.
- Ellenőrizze a kikapcsolt állapotot legalább 10 másodperc elteltével úgy, hogy meghúzza az ajtónyitó fogantyút. Az ajtónak nem szabad kinyílnia.

Következő alkalommal a jármű csak elektronikusan, a járműkulccsal nyitható. A kinyitás után a Keyless Access-rendszer ismét aktiválódik >>> .

A Keyless Access-rendszer tartós inaktíválása

A Keyless Access -rendszer az Infotainment-rendszerben tartósan is kikapcsolható >>> .

VIGYÁZAT

Ha a Keyless Access-rendszer nincs aktiválva, akkor az érvényes a csomagtérajtó érintésvezérelt nyitására és zárására is, abban az esetben is, ha a funkció "aktív" állapotot jelez a jármű menüben

Problémamegoldás

A Keyless Access-rendszer nem működik

Az érzékelőfelületek működése korlátozott lehet szennyeződés esetén.

- Tisztítsa meg az érzékelőfelületeket.

A jármű összes irányjelzője négyyszer villog.

Az utoljára használt kulcs még a járműben van.

- Vegye ki a kulcsot és zárja le a járművet.

Érzékelőfelületek automatikus kikapcsolása

Az érzékelőfelületek a következő esetekben automatikusan inaktív állapotba kerülnek:

- Ha a járművet hosszabb ideig nem zárják le vagy nem nyitják ki.
- Ha az egyik érzékelőfelület akaratlanul és rendszeresen működésbe lép.

Az érzékelőfelületek újbóli aktiválásához a következőképpen kell eljárni:

- Nyissa ki a járművet a járműkulcs  gombjával.
- **VAGY:** Nyissa ki a járművet a manuálisan a kulccsal.

⚠ VIGYÁZAT

Az ajtónyitó fogantyúk érzékelőfelületei víz- vagy nagynyomású gőzsugár által aktiválódhatnak, amennyiben egy érvényes járműkulcs található a közelben.

ℹ Figyelem

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a **Keyless-System defekt** (Keyless rendszer hiba), akkor működési zavarok léphetnek fel a Keyless Access rendszerben. Kereszen fel egy szakszervízt.

ℹ Figyelem

Ha nem található érvényes kulcs a járműben illetve a rendszer ezt nem érzékeli, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés. Ez akkor lehetséges, ha interferencia jön létre egy másik távirányító kulcs rádiófrekvenciájával vagy, ha a kulcsot egy tárgy leárnyékolja (például egy fém bőrönd).

Központi zár

Bevezetés a témakörbe

A központi zár csak akkor működik rendeltetésszerűen, ha minden ajtó és a csomagterajtó teljesen be vannak zárva. Nyitott vezetőajtónál a jármű nem zárható a járműkulccsal.

⚠ FIGYELEM

A központi zár szakszerűtlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- A központi zár az összes ajtót zárja. A belülről lezárt jármű megakadályozhatja az ajtókat akaratlan kinyitását és az illetéktelen személyek behatolását. Vészhelyzetben vagy egy balesetnél a lezárt ajtók megnehezítik a segítségnyújtók bejutását a jármű belső terébe.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben. A központi zár gombbal belülről az összes ajtó lezárható. Ennek az lehet a következménye, hogy ezek a személyek bezáródhatnak a járműbe. A bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.
- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

- Soha ne hagyjon személyeket egy lezárt járműben. Vészhelyzetben lehetséges, hogy nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.

Leírás

A központi zár lehetővé teszi az összes ajtó, a csomagterajtó és a töltőcsatlakozó-fedél zárainak központi kioldását és lezárását:

- Kívülről a járműkulccsal >>> oldal 98.
- Kívülről a "Keyless Access" rendszerrel >>> oldal 94.
- Belülről a központi zár kapcsológombjával >>> oldal 99.

Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében

Ebben az esetben egy lopás elleni védelmi rendszerről van szó, amellyel elkerülhető, hogy a jármű figyelmetlenségből nyitva maradjon. Amennyiben a jármű zárai kioldott állapotban vannak és 45 másodpercen belül semelyik ajtót, sem a csomagterajtót nem nyitják ki, akkor a jármű automatikusan ismét bezáródik.

Automatikus lezárás (Auto Lock)

A jármű 15 km/h (9 m/h) sebesség felett automatikusan lezáródik.. Lezárt járműnél sárgán világít az ellenőrző lámpa  a központi zár kapcsológombjában.

Automatikus nyitás (Auto Unlock)

Ha a következő feltételek közül egy teljesül, akkor minden ajtó és a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődik:

- Az elektronikus parkolófék bevan kapcsolva és a gyújtás ki van kapcsolva.
- **VAGY:** A belső ajtónyitó fogantyút meghúzták. Ez 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt érvényes.
- **VAGY:** Egy balesetnél kioldott egy légzsák
>>> oldal 100.

Az automatikus kireteszelés lehetővé teszi sok bejutását a jármű belső terébe, hogy szükség esetén segítséget nyújthassanak.

Írányjelző berendezés

Nyitásakor felvillannak kétszer az irányjelzők, lezáráskor egyszer.

Ha nem villannak fel, az azt jelenti, hogy egy ajtó vagy a csomagtérajtó vagy a motorháztető nincs becsukva.

Központi zár beállításai

Az Infotainment-rendszerben el tudja végezni a központi zár beállításait.

Ajtónyitás oldalanként

- Érintse meg a  > **Fahrzeug** > **Außen** > **Zentralverriegelung** > **Entriegeln der Türen** (jármű > kívül > központi zár > ajtók kireteszelése) funkciógombokat.

Meghatározhatja, hogy nyitásakor az összes ajtót vagy csak a vezető ajtaját reteszeli ki. Minden lehetőségénél kireteszelődik a tanksapkafe-dél is.

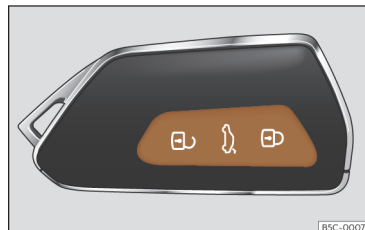
A **Fahrer** (vezető) beállításakor a távirányítás kulcs gombjának  egyszeri lenyomásával csak a vezető ajtaja reteszeli ki. Ha ezt a gombot kétszer nyomják le, akkor kireteszelődik a többi ajtó és a csomagtérajtó is.

ha ezt a gombot  lenyomják, akkor az egész jármű lezáródik. Egyidejűleg elhangzik egy jóváhagyó hangjelzés.

Figyelem

- Soha ne hagyjon értéktárgyakat felügyelet nélkül a járműben. A lezárt jármű sem pán-célszekrény!
- Ha a LED dióda a vezető ajtajában kb. 30 másodperccel a jármű lezárása után világit, akkor meghibásodott a központi zár-rendszer vagy a riasztóberendezés. A hibát javíttassa ki egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

Lezárás és nyitás kulccsal



Ábra 70 Távirányítós kulcs: kapcsológombok

- **Lezárás:** Nyomja meg a  gombot
>>> **ábra 70.**
 - Jármű lezárása "Safe" biztonsági rendszer nélkül: nyomja meg a gombot  a távirányítás kulcson még egyszer 2 másodpercen belül.
 - **Nyitás (kireteszelés):** Nyomja meg a  gombot.
 - **Csomagtérajtó kireteszelése:** tartsa lenyomva a  gombot legalább 1 másodpercig.
- Ha a járművet kireteszeli és 45 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű automatikusan újra lezár. Ez a funkció megakadályozza, hogy a jármű akaratlanul tartósan nyitva maradjon. Ez nem érvényes, ha a  gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja.

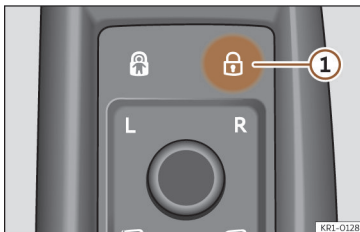
⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekből leírtakra >>> oldal 99, *Safe biztonsági rendszer*.

i Figyelem

- Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a távirányítós kulcsot csak akkor működtesse, ha a jármű látótávolságon belül van.
- A távirányítós kulcs további funkciói >>> oldal 109, *Ablakok nyitása és zárása*.

Nyitás és lezárás belülről



Ábra 71 A vezető ajtaján: központi zár kapcsológombja.

- Lezárás: Nyomja meg a gombot >>> **Ábra 71**.
- Nyitás (kireteszelés): Nyomja meg még egyszer a gombot >>> **Ábra 71**.

Ha a jármű lezárása a központi zár kapcsolójával történik, akkor az alábbiak érvényesek:

- Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása *kívülről* nem lehetséges (biztonsági funkció, pl. megállítás közlekedési lámpánál).
- Az ellenőrző lámpa a központi zár kapcsolójában világít, ha minden ajtó le van zárva és megfelelően be van csukva.
- Az ajtókat belülről egyenként ki lehet nyitni az ajtónyitó fogantyú meghúzásával.
- Ha egy baleset esetén a légzsák kiold, akkor a belülről lezárt ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítséget nyújtók részére a járműbe való bejutás lehetséges legyen.

⚠ FIGYELEM

- A központi zár kapcsológombja kikapcsolt gyújtásnál is működik, kivéve ha a "Safe" biztonsági rendszer aktiválva van.
- Ha a járművet kívülről zárják le és a biztonsági rendszer be van kapcsolva, akkor a központi zár gombja nem működik.
- A lezárt ajtók megnehezítik a járműbe való bejutást és a segítségnyújtást vészhelyzetben. Soha, senkit ne hagyjon a járműben, különösen gyermekeket.

i Figyelem

Járművének minden ajtaja és a csomagtérajtó automatikusan lezáródik 15 km/h (9 m/h) sebesség felett (Auto Lock) >>> oldal 97. A központi zár kapcsológombjával a jármű minden ajtaja újra kireteszkelhető.

"Safe" biztonsági rendszer

Felszereltségtől függően rendelkezésre állhat a járműben a "Safe" biztonsági rendszer.

Amikor a járművet lezárják, akkor a "Safe" biztonsági rendszer üzemben kívül helyezi az ajtónyitó fogantyúkat, így megnehezíti illetéktelenek bejutását a járműbe. Az ajtók belülről már nem nyithatók >>> .

A műszerfalbetétben megjelenhet egy jelzés, hogy a "Safe" biztonsági rendszer aktiválva van.

"Safe" biztonsági rendszer deaktiválása

A "Safe" biztonsági rendszert a következő módon lehet kikapcsolni:

- A gombot a járműkulcsra nyomja meg újra **2 másodpercen belül**.
- Az ajtónyitó fogantyú külső érzékelőfelületét érintse meg újra **2 másodpercen belül** >>> oldal 94.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- **VAGY:** Belsőérfigyelést és a vontatás elleni védelmet kapcsolja ki >>> oldal 101.

Felszereltségtől függően a jármű lezárása előtt a belsőtérfigyelést és a vontatás elleni védelmet ki kell kapcsolni ideiglenesen az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) menüjében >>> oldal 101.

Ha a "Safe" biztonsági rendszer ki van kapcsolva, akkor a következők érvényesek:

- A jármű belülről nyitható és kireteszelhető az ajtónyitó karral.
- A riasztóberendezés be van kapcsolva >>> oldal 101.
- A belsőtérfigyelés és a vontatásvédelem ki van kapcsolva. >>> oldal 101.

FIGYELEM

A "Safe" biztonsági rendszer gondatlan vagy figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti a személyeket okozhat.

- Kulccsal történő lezárásnál soha ne maradjanak személyek a járműben. Ha a "Safe" biztonsági rendszer aktiválva van, akkor nem nyithatók az ajtók belülről!

Problémamegoldás

Az ellenőrző lámpa égve marad.

A piros LED gyorsan villog a vezető ajtajában és utána folyamatosan világít. A reteszelő rendszer meghibásodott.

- Keressen fel egy szakszervízt. A CUPRA javasolja, hogy ebben az esetben egy CUPRA-márkaszervízt keressen fel.

Az irányjelzők nem villognak

Ha az irányjelzők a lezárási jóváhagyáshoz nem villannak fel a jármű lezáráskor:

- Legalább egy ajtó vagy a csomagterajtó nincs bezárva, **vagy**
- A motorháztető nincs lecsukva.

A jármű automatikusan lezáródik

Ha a következő feltételek közül egy teljesül, akkor a jármű kb. 45 másodperc múlva újra automatikusan lezáródik:

- A jármű zárját kireteszelték, de sem az ajtót, sem a csomagterajtót nem nyitották ki.

Mi történik, ha a járművet egy második kulccsal zárják le

A járműben található kulcs le van tiltva a menetkész üzemmód létrehozásához, ha a járművet kívülről egy második kulccsal zárták le. A járműben található kulcs aktiválása a menetkész üzemmód létrehozásához a kulcs  gombjának megnyomásával lehetséges.

Jármű lezárása vagy kinyitása egy légzsák kioldása után

Ha egy légzsák egy baleset során kiold, akkor a jármű minden zárja kireteszelődik. A kár nagyságától függően a jármű az alábbiakban leírtak szerint zárható le újra:

- A Gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Nyissa ki az ajtókat és újra zárja be.
- Zárja le a járművet.

Figyelem

Ha a jármű 12 voltos akkumulátora illetve a gommelem a járműkulcsban gyenge vagy lemerült, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható vagy zárható a Keyless Access rendszerrel. A jármű manuálisan nyitható és zárható >>> oldal 103.

Figyelem

Ha nem található kulcs a járműben vagy a kulcsot a rendszer nem ismeri fel, megjelenik egy megfelelő üzenet a műszerfalbetétben. Ez akkor lehetséges, ha interferencia jön létre egy másik távirányító kulcs rádiófrekvenciájával vagy, ha a kulcsot egy tárgy leárnyékolja (például egy fém börd).

Riasztóberendezés

Leírás

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy riasztóberendezés.

A riasztóberendezés felügyeli az ajtókat, a motorháztetőt és a csomagterajtót.

A riasztóberendezés a jármű lezárásakor automatikusan aktiválódik.

Ha a járművet nem elektronikusan egy érvényes járműkulccsal nyitják ki, működésbe lép a riasztó és legfeljebb kb. 5 percig figyelmeztető hang- és fényjelzéseket ad.

Milyen esetekben riaszt a riasztóberendezés?

- Ha a járművet mechanikusan zárták le a járműkulccsal és az ajtót kinyitják.
- Ha a motorháztetőt kinyitják.
- Ha a csomagterajtót kinyitják.
- Ha érvénytelen járműkulcsot használnak.
- Ha a jármű belső terében mozgást érzékel a rendszer (belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél >>> oldal 101).
- Ha a járművet megemelik vagy vontatják (vontatás elleni védelemmel rendelkező járműveknél >>> oldal 101).

- Ha a járművet kompon vagy vasúton szállítják (vontatás elleni védelemmel vagy belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél >>> oldal 101).
- Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztják.
- A hátsó szélvédő betörésekor.
- Ha a riasztóberendezésbe bekötött utánfutót lekapcsolják.

Riasztó kikapcsolása

- Nyissa ki a járművet a járműkulcs  kireteszelő gombjával.
- Markolja meg az ajtónyitó fogantyút.
- Kapcsolja be a gyújtást. *Ügyeljen a következőkre:* A gyújtás bekapcsolásához az itt leírt tartományban kell elhelyezni a kulcsot, hogy egy szükséghelyzeti indítást el lehessen végezni >>> oldal 157.

Figyelem

Kis töltöttségű vagy lemerült 12 voltos akkumulátor esetén a riasztóberendezés nem működik rendeltetésszerűen.

Belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem

Ha a lezárt jármű belső terében mozgásérzékelés történik, a belsőterfigyelés működésbe hozza a riasztót.

a a jármű megemelését érzékeli a rendszer, a vontatás elleni védelem működésbe hozza a riasztót.

Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem bekapcsolása

- Zárja le a járművet. Aktivált riasztóberendezésnél a belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem is aktiválódik.

Felszereltségtől függően a térelválasztó háló használata korlátozhatja a belsőterfigyelés funkcióját.

Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem ideiglenes kikapcsolása

A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem ideiglenesen kikapcsolható az Infotainment-rendszerben:  > **Fahrzeug** > **Außen** > **Zentralverriegelung** > **Innenraumüberwachung** (jármű > külső > központi zár > belsőterfigyelés) >>> oldal 35. A belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem a jármű következő lezárásáig kikapcsolva marad.

A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem a kiszállás menüben is kikapcsolható. Ehhez a gyújtásnak kikapcsolva kell lennie >>> oldal 155.

A téves riasztások elkerülése érdekében a belsőterfigyelést és vontatás elleni védelmet ki kell kapcsolni a következő esetekben:

- Ha személyek vagy állatok maradnak a járműben.
- Ha a járművet más szállítóeszköze helyezi, szállítják vagy vontatják.
- Ha a járművet a mosóberendezésben hagyják vagy kétszintes parkolóhelyen leállítják.

Téves riasztás veszélye a belsőterfigyelés által

A belsőterfigyelés hibátlan működése csak teljesen lezárt járműben lehetséges. A törvényi előírásokat vegye figyelembe. A következő esetekben riaszthat a riasztó tévesen:

- Ha egy vagy több ablak részben vagy teljesen nyitva van.
- Ha könnyű tárgyak találhatók az járműben, például önálló papírlapok vagy függelék a belső visszapillantó tükrön.
- Ha egy járműben hagyott mobiltelefon rezgőfunkciója aktiválva van.

Figyelem

- A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem nem kapcsolható ki folyamatosan.
- Ha a riasztóberendezés aktiválásakor ajtók vagy a csomagtérajtó még nyitva vannak, akkor csak a riasztóberendezés aktiválódik. A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem csak az összes ajtó és a csomagtérfedél becsukása után aktiválódik.

- A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem kikapcsolásakor a "Safe" biztonsági rendszer is aktiválódik >>> oldal 99.

Ajtók

Bevezetés

A járműkulcs vagy a központi zár meghibásodása esetén az ajtók és a csomagtérajtó manuálisan lezárhatók illetve részben nyithatók.

FIGYELEM

Egy figyelmetlen szükséghelyzeti zárás vagy nyitás súlyos sérüléseket okozhat.

- A kívülről lezárt jármű ajtajait és ablakait nem lehet belülről kinyitni.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy maguknak segíteni.
- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

FIGYELEM

Az ajtók és a csomagtérajtó mozgáskörzete veszélyes terület, sérüléseket szenvedhet.

- Az ajtókat és a csomagtérajtót csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.

VIGYÁZAT

Adott időjárási körülmények esetén hó vagy jég halmozódhat fel az ajtók első alsó részén, az ajtókeret és az ajtók között; ne nyissa ki nagy erővel az ajtókat, ameddig nem győződött meg róla, hogy azokat nem akadályozza jég vagy hó.

VIGYÁZAT

Szükséghelyzeti zárás vagy nyitás esetén az egységeket óvatosan szerelje ki és megfelelően szerelje vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Ajtónyitás

Az ajtók nyitásának és zárásának rendszere elektronikus.

Ajtónyitás kívülről

A külső ajtónyitó fogantyúkon belül van egy kapcsológombként szolgáló felület.

1. Nyissa ki a járművet. >>> oldal 97.
2. Fogja meg az ajtókilincset, és nyomja meg a kilincs belső felületét. Az ajtó kinyílik.

Mechanikus ajtónyitás vészhelyzetben



Ábra 72 Mechanikus ajtónyitás

Vészhelyzetben vagy ha a jármű akkumulátora lemerült, erősen húzza meg az ajtókilincset, amíg megmozdul >>> **ábra 72**

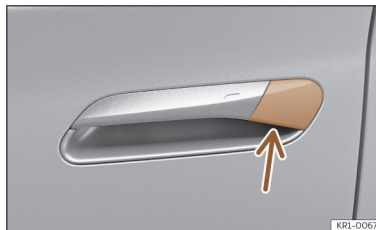
Ajtónyitás belülről

1. Húzza a kilincset az ütközési pontig, és nyomja ki az ajtót. Ne húzza túl a kilincset az ütközési ponton, mert ekkor a zár mechanikus üzemmódba kapcsol (az elektronikus nyitás le lesz tiltva). Mechanikus üzemmódban ismét húzza a kilincset a működési tartomány végére, hogy kinyissa.

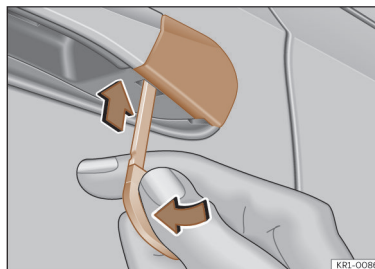
Figyelem

Ha a járművet kívülről lezárták ("Safe" biztonsági rendszer nélkül >>> oldal 99), kétszer kell húzni a kilincset a működési tartomány végéig, hogy belülről nyissa ki az ajtót.

A vezető ajtajának szükséghelyzeti nyitása és lezárása



Ábra 73 Vezető ajtónyitó fogantyúja: rejtett zárbetét.



Ábra 74 Vezető ajtónyitó fogantyúja: védőkupak levétele.

A központi zár meghibásodása esetén a vezető ajtaja a zárbetéttel kinyitható és lezárható.

A vezető ajtajának manuális lezárásakor rendszerint az összes ajtó lezáródik. Manuális nyitáskor csak a vezető ajtaja reteszeli. Ügyeljen a riasztóberendezéssel kapcsolatos figyelemfelhívásokra >>> oldal 101.

- Húzza ki a kulcs tollát a járműkulcsból >>> oldal 93.
- A kulcs tollát helyezze be a vezető ajtónyitó fogantyúján lévő védőkupak alsó nyílásába és a nyíl irányába emelje ki >>> **ábra 74**.
- A kulcs tollát helyezze a zárbetétbe és nyissa ki vagy zárja le a járművet.

Sajátosságok

- A riasztóberendezés a kinyitott járműben aktív állapotban marad. Azonban még nem riaszt >>> oldal 101.
- A vezető ajtajának kinyitása után 15 másodperc áll a vezető a rendelkezésére, hogy a gyújtást bekapcsolja. Ezen idő eltelte után a riasztó riaszt.
- Kapcsolja be a gyújtást. Az elektronikus indításgátló felismeri az érvényes járműkulcsot és kikapcsolja a riasztóberendezést.

Figyelem

A jármű manuális, kulcstollal történő lezárásakor a riasztóberendezés nem aktiválódik >>> oldal 97.

Ajtók szükséghelyzeti zárása zárbetét nélkül



Ábra 75 Ajtó szükséghelyzeti zárása.

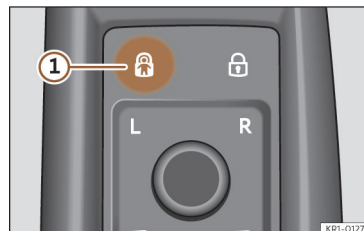
A központi zár meghibásodása vagy az akkulátor lemerülése esetén az ajtókat a zárbetét használatával zárni kell külön.

A szükséghelyzeti zár a jobb oldali első ajtó és a hátsó ajtók első részén található. Az csak akkor látható, ha az ajtó nyitva van.

- Szükség esetén el kell távolítani a gumitömítést az ajtó homlokfalán >>> **ábra 75**.
- Helyezze be a kulcs tollát a belső nyílásba és fordítsa el a kulcsot ütközésig jobbra (jobb oldali ajtó) illetve balra (bal oldali ajtó).
- Helyezze vissza a védőkupakot.

Az ajtót bezárása után kívülről nem lehetséges kinyitni. Az ajtó az ajtónyitó kar egyszeri meghúzásával kirekeszthető és egyidejűleg kinyitható.

Elektromos gyermekbiztonsági zár



Ábra 76 A vezető ajtajában: az elektromos gyermekbiztonsági zár érintőpadja.

- 1 Az elektromos gyermekbiztonsági zár érintőpadja.

Az elektromos gyermekbiztonsági zár megakadályozza mind a hátsó ajtók belülről történő nyitását, mind a hátsó elektromos ablakemelők működtetését.

Az elektromos gyermekzár aktiválása és kapcsolása

- **Aktiválás:** Nyomja meg a gombot az érintőpadon >>> **ábra 76 1**.
- **Kikapcsolás:** Nyomja meg a ismét gombot az érintőpadon.

Az ellenőrző lámpa sárgán világít az érintőpadon, ha az elektromos gyermekbiztonsági zár érintőpadja aktiválva van >>> **ábra 76 1**.

Hibajelzés az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetét képernyőjén.

Ha az elektromos gyermekbiztonsági zárat működtetik és egy hátsó ajtót egyidejűleg kinyitnak, akkor ezen az ajtón lévő elektromos gyermekzárat nem lehet aktiválni vagy kikapcsolni.

Megjelenik egy hibajelzés az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetét képernyőjén.

1. Nyomja meg ismét az elektromos gyermekbiztonsági zár kapcsolófelületét a hátsó ajtók állapotának szinkronizálásához.
2. Ha a hibajelzés nem alszik ki, ellenőriztesse a járművet egy minősített szakszervizben. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Bekapcsolt elektromos gyermekbiztonsági zárnál az adott ajtó belülről nem nyitható. Ennek következtében az emberek bezáródhatnak a járműbe és vészhelyzetben lehetséges, hogy nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.

- Soha ne hagyjon gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket felügyelet nélkül, ha az ajtók le vannak zárva.

⚠ FIGYELEM

Felügyelet nélkül a járműben hagyott gyermekek, állatok vagy segítségre szoruló személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve. Fennáll a súlyos, akár végzetes sérülések veszélye.

- Soha ne hagyjon felügyelet nélkül segítségre szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben.

Csomagtérajtó

Bevezetés a témakörbe

A csomagtérajtó az ajtókkal együtt záródik le és nyílik.

Kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel rendelkező járműveknél Keyless Access a csomagtérajtó nyitáskor automatikusan kireteszelődik >>> oldal 94.

⚠ FIGYELEM

A csomagtérajtó szakszerűtlen és figyelmen kívül hagyás esetén kireteszelése, nyitása vagy zárása baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- A csomagtérajtó üvegét soha ne nyomja a kezével, amikor lecsukja azt. A hátsó üveg elrepedhet – Sérülésveszély!

- A csomagtérajtó lecsukása után győződjön meg róla, hogy az valóban reteszelt volt-e. Ha nem reteszelt volt megfelelően, akkor menet közben hirtelen kinyílnak.

- A csomagtérajtót körültekintően és figyelmesen nyissa ki vagy csukja le, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki és semmi nincs a csomagtérajtó mozgáskörzetében.

- A csomagtérajtónak mindig becsukva kell lennie menet közben.

- Soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, ha rakomány, például kerékpár van rögzítve rajta. A csomagtérajtó a többlet tömeg miatt magától becsukódhat. Tartsa meg a csomagtérajtót, ha szükséges vagy vegye le a rakományt mielőtt kinyitja.

- Soha ne hagyja a járművet felügyelet nélkül és ne hagyja hogy gyermekek a járműben vagy a járművön játszanak, különösen akkor, ha a csomagtérajtó nyitva van. A gyerekek bemehetnek a csomagtérbe, a csomagtérajtót lezárhatják és ott bennrekedhetnek. Egy bezárt jármű az évszaktól függően a szokatlanul jobban felforrósodhat vagy lehűlhet, ennek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet és megbetegedhet, de akár halálos is lehet.

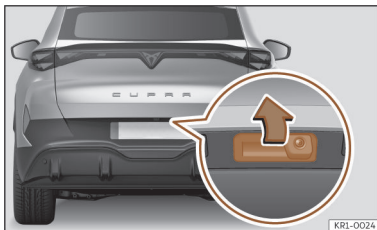
! VIGYÁZAT

• Mielőtt a csomagterájtót kinyitja, meg kell győződnie róla, hogy elegendő hely áll rendelkezésre a nyitáshoz és a záráshoz, pl. ha egy utánfutó van csatlakoztatva vagy a jármű egy garázsban található.

i Figyelem

A csomagterájtó lecsukása előtt győződjön meg róla, hogy a járműkulcs nincs a csomagtartóban.

Csomagterájtó nyitása és zárása



Ábra 77 Csomagterájtó: nyitás kívülről

A csomagterájtó lezárásához vagy nyitásához nyomja meg a vagy a gombot a járműkulcscon.

Manuális nyitás és zárás

- **Nyitás:** Nyomja meg a enyhén a fogantyút és emelje fel a csomagterájtót.
- **Zárás:** Tartsa a csomagterájtót az egyik ajtó-kárpitban található fogantyúval, nyomja lefelé az ajtót és csukja le.

Ha az ajtókat lezárják, akkor a csomagterájtó is lezáródik.

Ha a csomagterájtó nyitva van vagy nincs megfelelően lecsukva, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén látható egy figyelmeztető jelzés.

A csomagterájtó menet közben automatikusan reteszelődik.

Fagyponthoz közeli hőmérsékleteknél a nyitórendszer nem mindig képes a csomagterájtót felemelni. Emelje fel a csomagterájtót kézzel.

i Figyelem

Ha a csomagterájtót kireteszelés után néhány percn belül nem nyitják ki, a csomagterájtó újra automatikusan reteszelődik.

Csomagterájtó elektromos nyitása és zárása

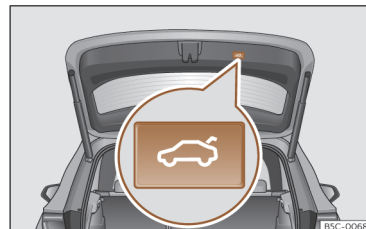
Csomagterájtó nyitása

- Nyissa ki a járművet és nyomja meg röviden a csomagterájtó fogantyúját. A Keyless Access-funkcióval rendelkező járműveknél meg tudja nyomni közvetlenül a csomagterájtó fogantyú-

ját. A csomagterájtó kireteszelődik, amennyiben egy érvényes kulcsot ismer fel a jármű közelében.

- **VAGY:** Tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a járműkulcs gombját. Ha a jármű le van zárva, akkor csak a csomagterájtó reteszelődik ki (az ajtók továbbra is lezárva maradnak).
- **VAGY:** Keyless Access- funkcióval és érzékelő-vezérelt nyitással rendelkező járműveknél a csomagterájtó a lökhárító alatt található érzékelők tartományában lábmozdulattal nyitható (Easy Open >>> oldal 108). A csomagterájtó automatikusan felnyílik.

Csomagterájtó zárása



Ábra 78 Csomagterájtó: gomb a csomagterájtó zárásához.

- Nyomja meg röviden a gombot a csomagterájtón >>> **Ábra 78**, >>> **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 105.

• **VAGY:** Tartsa lenyomva a járműkulcs  gombját, amíg a csomagtérajtó bezáródik

VAGY: Keyless Access funkcióval és érzékelő-vezérelt nyitással rendelkező járműveknél mozgassa az egyik lábát a hátsó lökhárító alatt beépített érzékelők tartományában (Easy Open >>> oldal 108). A járműkulcsnak hátul, a járművön kívül és a Keyless Access-rendszer érzékelési tartományában kell lennie.

• **VAGY:** Mozdassa a csomagtérajtót kézzel záróirányba, amíg az automatikusan lecsukódik.

• A csomagtérajtó automatikusan mozog lefelé a záróhelyzetig és automatikusan bezáródik >>>  **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 105.

Nyitási és zárás megszakítása

A csomagtérajtó nyitási és zárási folyamata a  gomb megnyomásával megszakítható.

Ha a  gombot újra megnyomja, a csomagtérajtó visszatér a kiindulási helyzetébe.

Ha a csomagtérajtó az automatikus nyitás vagy zárás során ellenállásba vagy egy tárgyba ütközik, akkor a folyamat azonnal megszakad. A zárási folyamat során a csomagtérajtó egy kissé kinyílik..

• Ellenőrizze, hogy a csomagtérajtó miért nem tudott kinyílni vagy lecsukódni.

• Kísérlelje meg ismét a csomagtérajtó nyitását vagy lecsukását.

• Adott esetben a csomagtérajtó némi erőki-fejtéssel nyitható vagy lecsukható.

Sajátosságok vontató üzemmódban

Ha a gyárilag beépített vonószerkezet egy utánfutóval elektromosan csatlakoztatva van >>> oldal 304, akkor a csomagtérajtó csak az erre a célra rendszeresített gombbal nyitható és zárható.

Figyelmeztető hangjelzések

A csomagtérajtó nyitási és a zárási folyamata közben hangjelzések hallhatók. Kivétel: ha a csomagtérajtót a fogantyú vagy az Easy Open-funkcióval, egy lábmozdulat segítségével nyitják ki vagy az erre a célra rendszeresített gombbal zárják le >>> **ára 78**.

Nyitási szög megváltoztatása és tárolása

Ha a rendelkezésre álló tartomány a jármű mögött vagy fölött kisebb, mint a csomagtérajtó mozgási tartománya, akkor a csomagtérajtó nyitási szöge megváltoztatható.

Egy új nyitási szög tárolásához a csomagtérajtónak legalább félig nyitva kell lennie.

• Szakítsa meg a folyamatot a kívánt helyzetben.

• Nyomja meg a  gombot >>> **ára 78** a csomagtérajtón legalább 3 másodperc időtartamig.

A nyitási szög tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Nyitási szög visszaállítása és tárolása

A csomagtérajtó újbóli teljes nyílásához a nyitási szöget vissza kell állítani és ismét el kell tárolni.

• A csomagtérajtót reteszelve ki és a tárolt magasságig nyissa ki.

• Nyissa ki kézzel teljesen a csomagtérajtót. Ehhez némi erő kifejtés szükséges.

• Nyomja meg a  gombot >>> **ára 78** a csomagtérajtón legalább 3 másodperc időtartamig.

• Ezután a gyárilag beprogramozott nyitási szög visszaállítódik és tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Automatikus túlmelegedés elleni védelem

Ha a rendszert rövid időn belül ismételtelen működtetik, akkor az kikapcsol a túlmelegedés elkerülése érdekében.

A rendszer lehűlése után a funkció újra használható. Addig a csomagtérajtó csak kézzel nyitható és csukható, némi erő kifejtéssel.

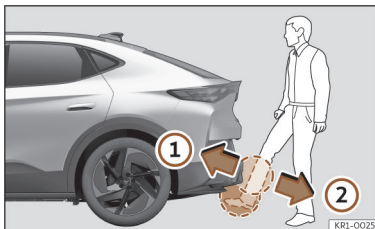
Ha a jármű akkumulátorát nyitott csomagtérajtónál leválasztják >>> oldal 340 vagy a megfelelő biztosíték kiég >>> oldal 325, akkor a rendszert újra kell indítani. Ehhez a csomagtérajtót egyszer teljesen le kell csukni.

FIGYELEM

Jelentősebb hólerakódás esetén a csomagterájtón vagy ha nagyobb terhet helyeznek el a csomagterájtón, akkor lehetséges, hogy a csomagterájtó nem nyílik vagy nyitás közben a többletterhet következtében ismételtelen lecsukódik és súlyos sérüléseket okoz.

- Soha ne nyissa ki a csomagterájtót, ha túl sok hó van rajta vagy terhet helyezett el rajta (pl. egy csomagtartót).
- Távolítsa el a havat vagy a terhet, mielőtt a csomagterájtót kinyitja.

Csomagterájtó nyitása és zárása érzékelő vezérlésével (Easy Open)



Ábra 79 Csomagterájtó érzékelő-vezérelt nyitással (Easy Open).

Ha egy érvényes kulcs található a csomagterájtó közelében, akkor az a lökhárító alatt található érzékelők tartományában lábmozdulattal kireteszelhető és nyitható.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Álljon a hátsó lökhárító elé.
- Egy gyors mozdulattal közelítse egyik lábát és alsó lábszárát a lökhárítóhoz a lehető legközelebb. Az alsó lábszárnak a felső érzékelő tartományt, a lábnak az alsó érzékelőtartományt >>> **ábra 79 ①** kell megközelíteni.
- Húzza ki a lábát és az alsó lábszárát egy gyors mozdulattal az érzékelőtartományból >>> **ábra 79 ②**. A csomagterájtó automatikusan felnyílik.
- Ha a csomagterájtó nem nyílik ki, akkor ismétlje meg a folyamatot néhány másodperc múlva még egyszer. Lehet, hogy az alsó érzékelő érzékelési tartományát nem érte el.

Egy további lábmozdulattal, hasonlóan a nyitáshoz a csomagterájtó bezáródik (amennyiben egy járműkulcs a csomagterájtó közelében található).

Lezárt járműnél a csomagterájtó a lezárás után automatikusan reteszeli, amennyiben nem található érvényes járműkulcs a járműben.

A csomagterájtó mozgását (nyitáskor vagy záráskor) egy további hasonló lábmozdulattal meg lehet állítani (amennyiben egy érvényes járműkulcs található a csomagterájtó közelében).

A következő feltételek mellett az Easy Open funkció nem vagy csak feltételesen áll rendelkezésre (példák):

- Ha a hátsó lökhárító nagyon szennyezett.
- Ha a hátsó lökhárítóra só rakódott le, pl. sózott úton történő közlekedés után.
- Ha a járműve utólag egy vonószerkezettel lett felszerelve.

Nagy esőben lehetséges, hogy az Easy Open funkció a csomagterájtót kissé késve nyitja illetve automatikusan kikapcsolja, hogy a csomagterájtó hibás nyitását, pl. vízfolyás miatt elkerülje.

Az Easy Open funkciót az Infotainment-rendszerben a **> jármű > külső > központi zár** funkciógombokkal tartósan be- és ki lehet kapcsolni

FIGYELEM

Ha egy érvényes kulcs található a csomagterájtó közelében, akkor előfordulhat, hogy az Easy Open-funkció véletlenszerűen aktiválódik és a csomagterájtó kinyílik, pl. a hátsó lökhárító alatti mozgás esetén illetve annak következtében, ha ebbe a tartományba víz-sugár vagy nagynyomású gőzsugár irányul vagy javítási és karbantartási munkák végzésekor ezen a területen. A csomagterájtó véletlenszerű nyitásának következtében azok a személyek, akik a csomagterájtó mozgási tartományában tartózkodnak megsérülhetnek illetve anyagi károk keletkezhetnek.

- Ezért mindig meg kell győződni róla, hogy nem található figyelmetlenségből a csomag-térajtó felismerési tartományában érvényes kulcs.

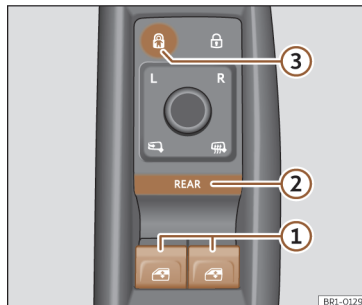
- A járművön végzett karbantartási- illetve javítási munkák elvégzésekor az Easy Open funkciót mindig ki kell kapcsolni a SEAT-Infotainment-rendszerben.

- A jármű mosása előtt az Easy Open- funkciót mindig ki kell kapcsolni a SEAT-Infotainment-rendszerben.

- Egy kerékpártartó felszerelése vagy egy utánfutó csatlakoztatása előtt >>> oldal 304 az Easy Open funkciót mindig ki kell kapcsolni a SEAT-Infotainment-rendszerben.

Kapcsolók az ablakok működtetéséhez

Ablakok nyitása és zárása



Ábra 80 A vezető ajtajának részlete: kapcsológombok az elektromos ablakemelők kezeléséhez

- 1 Elektromos ablakemelő kapcsológombjai.
- 2 Kapcsológomb **REAR** a hátsó elektromos ablakemelő kezelésének aktiválásához valamint a komfortnyitáshoz/komfortzáráshoz.
- 3 Kapcsoló az elektromos ablakemelők kapcsológombjainak deaktiválásához a hátsó ajtókon és az elektromos gyermekbiztonsági zár aktiválásához a hátsó ajtókon.

Alapbeállításban az első ajtók elektromos ablakemelői a >>> **ábra 80** ① kapcsológombokkal kezelhetők.



Ablak nyitása: nyomja meg a gombot
Ablak bezárása: húzza meg a gombot.

REAR

Nyomja meg röviden a >>> **ábra 80** ② kapcsolót a **hátsó** elektromos ablakemelők kezelésének aktiválásához. Ha a hátsó ajtók elektromos ablakemelők kezelése aktiválva van, akkor világít a kapcsolóvilágítás.

Nyomja meg ismét röviden a kapcsológombot **REAR** az első elektromos ablakemelők kezelésének aktiválásához. Ha a hátsó elektromos ablakemelők kezelésének aktiválása után több, mint 10 másodperc eltelik anélkül, hogy azokat kezelnék, ismét az első ajtók elektromos ablakemelők kezelése aktiválódik.



Nyomja meg a gombot >>> **ábra 80** ③ a hátsó elektromos ablakemelők kapcsológombjainak deaktiválásához. Ha ezek kapcsológombok nincsenek aktiválva, akkor kialszik a kapcsolóvilágítás.

A gyújtás kikapcsolása után az ablakok még egy rövid ideig nyithatók és zárhatóak az ajtóknál található kapcsológombokkal, ha a vezető ajtaja és a jobb oldali első ajtó nincs nyitva.

Komfortnyitás és -zárás

Nyomja meg hosszabban a kapcsológombot **REAR** az elektromos ablakemelők komfortnyitás és -zárás funkciójának aktiválásához az összes ajtón. Ha a funkció aktiválva van, villog a kapcsolóvilágítás. Most az összes ablak egyidejűleg nyitható és zárható a két kapcsológomb  egyikének megnyomásával.

Ha a komfortnyitás és -zárás aktiválása után több, mint 10 másodperc eltelik anélkül, hogy az elektromos ablakemelők kezelnék, ismét az első ajtók elektromos ablakemelőinek kezelése aktiválódik.

Tartsa rövid ideig lenyomva a kapcsológombot **REAR** a funkció deaktiválásához.

Kikapcsolt gyújtásnál az ablakok kívülről a járműkulccsal nyithatók és zárhatóak:

- Tartsa a kireteszelő- vagy a lezáró gombot lenyomva a járműkulcon.
- Néhány másodpercig tartsa az egyik ujját az ajtónyitó fogantyú lezáró érzékelőfelületén, amíg az összes ablak bezáródik >>> oldal 94. Ehhez a járműkulcsnak a közelítési tartományban kell lennie.
- A funkció megszakításához engedje el a lezáró- vagy a kireteszelő gombot **VAGY** az ujját vegye el az érzékelőfelületről.

Ehhez egy érvényes járműkulcsnak kell a közelítési tartományban lennie. Az összes ablak becsukódása után minden irányjelző felvillan egyszer a funkció jóváhagyásához.

Az Infotainment-rendszer **Fahrzeug** (jármű) menüjében elvégezhető minden beállítás a komfortnyításhoz.

Felemelő- és leengedő automatika

A felemelő- és leengedő automatika lehetővé teszi az ablakok teljes kinyitását és bezárását. Ehhez az ablakemelők adott kapcsológombjait nem kell lenyomva tartani.

A felemelő automatikához: az adott ablak kapcsológombját húzza a második fokozatig felfelé.

A leengedő automatikához: az adott ablak kapcsológombját nyomja a második fokozatig lefelé.

Az automatikus működés megállításához: az adott ablak kapcsológombját ismételtlen nyomja le vagy húzza fel.

A felemelő- és leengedő automatika működésének helyreállítása

Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztják vagy lemerült anélkül, hogy az ablakok teljesen bezáródtak volna, akkor a felemelő- és leengedő automatika deaktiválódik és újra helyre kell állítani:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Minden ablakot és ajtót zárjon be.
- Húzza fel a megfelelő ablak kapcsológombját és tartsa néhány másodpercig ebben az állásban.

- Engedje el a kapcsológombot, húzza ismét felfelé és tartsa ebben az állásban. Így a felemelő- és leengedő automatika működése helyreáll.

A funkció helyreállítása egy vagy több ablakra egyidejűleg elvégezhető.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra >>>  **ban Bevezetés** oldalról 102.

- Az elektromos ablakok nem megfelelő működtetése súlyos sérüléseket okozhat!
- Az ablakok zárásakor ne legyen figyelmen kívül hagyva a súlyos megsemmisülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs az ablakok működési tartományában.
- A gyújtás bekapcsolásával elektromos berendezések is működésbe léphetnek – becspódás veszélye, pl. az elektromos ablak által.
- A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.
- Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.
- A gyújtás kikapcsolása után csak addig működnek az ablakemelők, amíg az első ajtók valamelyikét nem nyitják ki.
- Tiltsa le – ha szükséges – a hátsó ablakemelők kapcsolókat a biztonsági kapcsolóval. Győződjön meg róla, hogy azok valóban le vannak-e tiltva.

- Biztonsági okokból az ablakokat a távirányítás kulccsal csak a jármű kb. 2 m-es körzetében nyissa illetve zárja. A zárógomb működtetése közben az ablak csukódását mindig figyelni kell, hogy senki ne csípődhessen be. A gomb elengedésekor a zárási folyamat azonnal megszakad.

Figyelem

Ha az ablak záródását valami megnehezíti vagy valamilyen akadály gátolja, akkor az ablak újra nyílik >>> oldal 111. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy miért nem tudott záródni az ablak, mielőtt újra megkísérli az ablak bezárását.

Az ablakok erőhatároló funkciója

Az elektromos ablak erőhatároló funkciója csökkenti a becsípődés veszélyét az ablak záródása közben.

Ha egy ablak záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor azonnal ismét kinyílik >>> .

- Ellenőrizze, hogy miért nem záródik az ablak.
- Próbálja meg az ablakot újra bezárni.
- A záródási folyamat ismételt megszakadása-
kor akkor a becsípődés elleni védelem funkció néhány másodpercig nem működik.

- Amennyiben az ablak továbbra sem záródna, az az adott helyzetben marad. Ha néhány másodpercen belül ismét meghúzza a kapcsológombot, akkor az ablak **becsípődés elleni védelem nélkül** záródik >>> .

Ablak zárása becsípődés elleni védelem nélkül

- Próbálja meg az ablakot néhány másodpercen belül ismét bezárni a kapcsológomb meghúzásával. A **becsípődés elleni védelem nincs aktív**!
- Ha záródási folyamat néhány másodpercnél tovább tart, a becsípődés elleni védelem újra aktiválódik. Ha az ablak záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor megáll és automatikusan kinyílik.
- Ha az ablak továbbra sem záródik, akkor keresen fel egy szakszervízt.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra.

- Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek az ablakke-
rethez nyomódjanak – sérülésveszély!

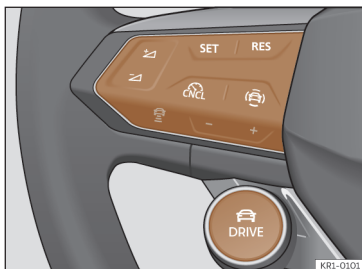
Figyelem

A becsípődés elleni védelem akkor is aktív, ha az ablakot komfortfunkcióval vagy járműkulccsal zárják.

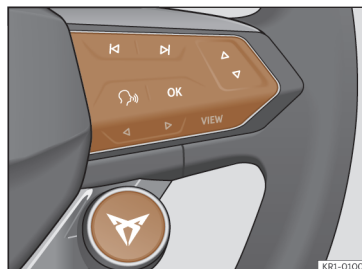
Kormánykerék

Multifunkciós kormánykerék

Funkciók



Ábra 81 Kezelőelemek a kormánykeréken



Ábra 82 Kezelőelemek a kormánykeréken

A kormánykeréken egy többfunkciós egység található, amelyen keresztül kezelhetők az audio, telefon, navigáció, beszédvezérlés és vezetéssegítő funkciók anélkül, hogy a vezető figyelme elterelődné a közlekedési eseményekről.

Változatok szerint rendelkezésre álló gombok

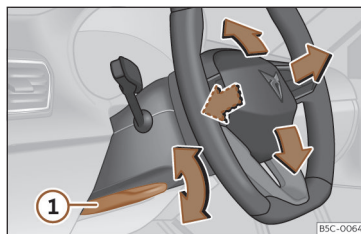
Szimbólum	Funkció
	Hangerőnövelés: nyomja meg vagy a szimbólum irányába húzza át ujját
	Hangerőcsökkentés: nyomja meg vagy a szimbólum irányába húzza át ujját

Szimbólum	Funkció
SET	Automatikus távolságszabályozás / Travel Assist / sebességhatároló aktiválása
RES	Beprogramozott sebesség visszaállítása
CNCL	ACC, Travel Assist és sebességhatároló funkciók szüneteltetése
	Asszisztensek menü megnyitása ACC bekapcsolása vagy ACC kikapcsolása >>> oldal 182 / Travel Assist >>> oldal 197 / sebességhatároló >>> oldal 177 .
	Az ACC beprogramozott távolságának megváltoztatása Nyomja meg a szimbólumot + vagy húzza át rajta az ujját a beprogramozott sebesség növeléséhez Nyomja meg a szimbólumot - vagy húzza át rajta az ujját a beprogramozott sebesség csökkentéséhez.
	Rádió: előző/következő adó keresése. Média: Röviden megnyomva: előző/következő műsorszám; hosszan lenyomva: gyorskeresés előre/hátra

Szimbólum	Funkció
△ ▽	HUD (kivetített kijelző) (felszereltségtől függő): Nyomja meg vagy húzza át rajta az ujját a műszerfalbetét és a kivetített kijelző (Head-up-Display) közötti váltáshoz.
🔊	Hangvezérlés bekapcsolása/kikapcsolása
OK	Megjelölt opció kiválasztása a műszerfalbetétben. VAGY: Bejövő hívás fogadása.
◀ ▶	Nyomja meg vagy húzza át rajta az ujját a digitális műszerfalbetét vagy a HUD (kivetített kijelző) nézeteinek módosításához, ha aktiválva van.
VIEW	<i>Röviden megnyomva:</i> A digitális műszerfalbetét vagy a HUD (kivetített kijelző) egyszerűsített nézetét jeleníti meg, ha aktiválva van. <i>Hosszan megnyomva:</i> A kiterjesztett valóság kivetítésének (HUD AR) aktiválása/letiltása, ha a HUD aktiválva van.
🚗 DRIVE	Menetprofil kiválasztása >>> oldal 163

Szimbólum	Funkció
🏁	CUPRA menetprofil kiválasztása >>> oldal 163

Kormánykerék helyzetének beállítása



Ábra 83 Beállító kar a kormányoszlop bal alsó részén.

A kormánykereket az indulás előtt, csak álló járműnél állítsa be.

- A kart >>> **Ábra 83** ① hajtja lefelé, állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe, majd a kart nyomja vissza felfelé a záródási pontig.

⚠ FIGYELEM

A kormánykerék nem megfelelő helyzetben történő használata és a kormánykerék hibás beállítása súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet.

- A kart >>> **Ábra 83** ① a beállítás után mindig hajtja erősen felfelé, hogy a kormánykerék helyzete váratlanul ne változzon meg menet közben.
- Soha ne állítsa a kormánykerék helyzetét menet közben. Ha menet közben állapítja meg, hogy szükséges lenne egy beállítás, akkor biztonságosan álljon meg és állítsa be megfelelően a kormánykereket.
- A beállított kormányknak mindig a mellkas és nem az arc irányba kell mutatnia, hogy a vezető oldali első légzsák a védőhatását akadálytalanul ki tudja fejteni egy baleset esetén.
- Menet közben a kormánykerék külső ívét mindig csak a 9 és 3 óra pontjain fogja szorosan két kézzel, hogy a kinyíló vezető oldali első légzsák okozta sérülések kockázatát csökkentse.
- Soha ne fogja a kormánykereket 12 órának megfelelő helyzetben, vagy más módon, pl. a kormánykerék közepén. A vezető légzsákjának kioldásakor a karok, a kezek és a fej súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

Ülések és fejtámlák

Első ülések

Bevezetés a témakörbe

FIGYELEM

Olvassa el és minden esetben tartsa be az e fejezetben leírt információkat és biztonsági figyelmeztetéseket >>> oldal 39, *Utasok megfelelő üléshelyezete*.

FIGYELEM

Az ülések szakszerűtlen beállítása balesetet vagy súlyos sérülést eredményezhet.

- Az üléseket csak álló járműben állítsa, különben azok menet közben váratlanul elállíthatódnak és Ön elveszítheti uralmát a jármű felett. Ezenkívül a beállításkor nem a megfelelő üléshelyzetben lesz.
- Az első ülések magasságát, dőlését és hosszanti helyzetét csak akkor állítsa, ha az ülés beállítási tartományában nem tartózkodik senki.
- Az első ülések beállítási tartományában nem lehetnek a beállítást akadályozó tárgyak.
- Az ülések beállítási és rögzítési tartományait tisztán kell tartani.

FIGYELEM

Az ülés- és védőhuzatok szakszerűtlen használatának következtében az ülések elektromos állítása véletlenszerűen aktiválódhat és az ülés menet közben váratlanul elmozdulhat. Emiatt a vezető elveszítheti uralmát a jármű felett és balesetet, illetve sérülést okozhat. Ezen kívül az első ülések elektromos alkatrészei is meghibásodhatnak.

- Soha ne rögzítsen ülés- és védőhuzatokat az elektromos kezelőelemekhez.
- Soha ne használjon olyan ülés- és védőhuzatokat, amelyek nem kifejezetten ennek a járműnek az üléseihez lettek jóváhagyva.

VIGYÁZAT

Éles peremű tárgyak megsérthetik az üléseket.

- Vigyázzon arra, hogy éles tárgyak ne érintkezzenek az ülésekkel. Az éles tárgyak, pl. zipzárok, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet. A nyitott tépőzárok is sérüléseket okozhatnak.

Első ülések manuális beállítása

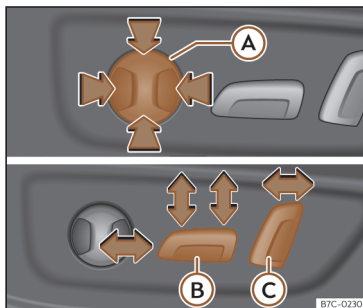


Ábra 84 Első ülések: manuális ülésbeállítás.

- 1) Húzza meg a fogantyút és csúsztassa az ülést előre vagy hátra. A kar elengedése után az ülésnek reteszelődnie kell!
- 2) Emelje meg a kart az üléspárna előre- vagy hátracsúsztatásához¹⁾.
- 3) Mozgassa a kart többször le- vagy felfelé az ülésmagasság beállításához.
- 4) Az üléstámla beállításához forgassa a beállítógombot anélkül, hogy nyomást gyakorolna a háttámlára.

¹⁾ Felszereltségtől függően csak elektromosan állítható üléseknél.

Első ülések elektromos beállítása



Ábra 85 Vezetőülés: ülés elektromos állítása.

- A** Deréktámasz beállítása: nyomja meg a kapcsolót az aktuális tartományban.
- B** Ülészállás állítása előre/hátra: nyomja a kapcsolót előre/felé/hátrafelé.
- C** Hátamló dőlésének állítása (meredekebb/laposabb): nyomja a kapcsolót előre/felé/hátrafelé.

FIGYELEM

Az elektromos első ülések figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az első ülések kikapcsolt gyújtás mellett is állíthatók elektromosan. Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben.
- Szükséghelyzetben az elektromos állítás megszakítható egy másik kapcsoló működtetésével.

VIGYÁZAT

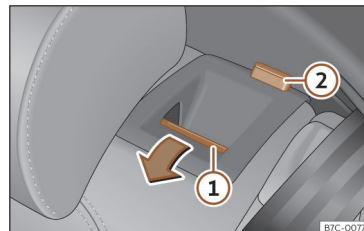
Hogy elkerülhető legyen az ülések elektromos alkatrészeinek sérülése, nem szabad az első ülésekre rátérdelni vagy az üléspárnákat és a háttámlákat más módon pontszerűen terhelni.

Figyelem

- A jármű akkumulátorának alacsony töltöttségénél lehetséges, hogy az ülés nem állítható elektromosan.
- Amint a jármű menetkész állapotba kerül, az elektromos ülészállás lehetősége megszűnik.

Hátso ülések

Hátamló előre- és visszahajtása



Ábra 86 Hátso ülés: hátso ülés előreahajtása.

A hátso üléssor hátamlói különállóak és egyenként előreahajthatók a csomagtartó megahajhajtásához.

Hátamló előreahajtása

- Hajtsa be teljesen a hátso fejtámlákat >>> oldal 117.
- Húzza előre az >>> **ábra 86** ①-es kireteszelő gombot és egyidejűleg hajtsa át a hátamlát. A hátso ülés hátamlója kireteszelt állapotban van, ha a gombon a piros jelölés látható ②.

Háttámla felhajtása

• Emelje fel a háttámlát, amíg az a reteszben megfelelően rögzül. Megfelelő reteszoldódás esetén a piros jelölés a ②-es gombon nem látható többé.

FIGYELEM

Ha ez előre van hajtva vagy a hátsó ülés támlája ellenőrizetlenül vagy figyelmen kívül fel emelkedik, súlyos sérüléseket okozhat.

- Menet közben soha ne hajtja előre vagy vissza a hátsó ülések háttámláit.
- A hátsó háttámlák visszahajtásánál ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csípődjön be vagy ne sérüljön meg.
- A hátsó háttámlák előre vagy visszahajtásakor a kezei, lábai vagy más testrésze mindig az üléstámlák mozgásterén kívül legyenek.
- Ahhoz, hogy a hátsó ülések biztonsági övei megfelelő biztonságot nyújthassanak, a hátsó ülések minden részének, mindenkor megfelelően reteszelve kell lennie. Ez különösen fontos a középső hátsó ülésnél. Ha egy utas egy olyan helyen ül, amelynek a háttámlája nincs megfelelően reteszelve, akkor erős fékezésnél, egy hirtelen vezetési manővernél vagy egy baleset esetén a háttámlával együtt előrezuhanhat.

- Egy piros jelölés a gombon ② a háttámla nem megfelelő reteszoldódását jelzi. Mindig ügyeljen arra, hogy a piros jelölés ne legyen látható, ha az üléstámla ismét a függőleges helyzetben van.
- Ha a hátsó ülés háttámlája előre van hajtva vagy nincs megfelelően reteszelve, senki nem utazhat az adott ülésen (gyermekek sem).

VIGYÁZAT

A háttámla ellenőrizetlen vagy figyelmen kívül előre- vagy visszahajtása, komoly károkat okozhat a járműben vagy más tárgyokban.

- A hátsó ülés háttámlájának lehajtása előtt állítsa úgy be az első üléseket, hogy sem a fejtámlák, sem a hátsó háttámla üléskárpitja ne nyomja az első ülést.

Fejtámlák

Bevezetés a témakörbe

A következőkben leírjuk a fejtámlák lehetséges beállításait és a kiszérelés módját. Győződjön meg róla, hogy az ülések helyesen vannak beállítva >>> oldal 39.

Minden ülés hely fel van szerelve fejtámlával. A középső hátsó fejtámla csak a hátsó ülőssor középső ülés helyéhez használható. Ezért nem szabad másik ülés helyre beszerezni.

A fejtámlák helyes beállítása

Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejtetővel –, de ne legyen alacsonyabb a –szemmagasságnál. A fej hátsó része mindig a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához.

Fejtámla beállítása alacsony emberek számára

A fejtámlát ütközésig tolja le, még akkor is, ha a fej a fejtámla felső pereme alá kerül. A legalsó helyzetben a fejtámla és a háttámla között egy kis rés lehet.

Fejtámla beállítása magas emberek számára

A fejtámlát ütközésig húzza fel.

FIGYELEM

A kiszérelt vagy helytelenül beállított fejtámlákkal közlekedés megnöveli egy balesetnél és hirtelen vezetési- és fékezési manővernél a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát.

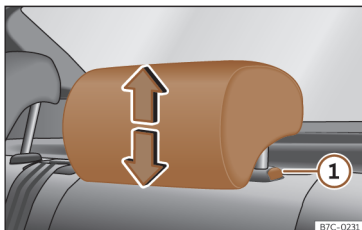
- Mindig beépített és beállított fejtámlával vezessen.
- Állítsa be testméretének megfelelően helyesen fejtámlát, hogy csökkenjen a tarkósérülések kockázata egy baleset során. Ehhez a fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme egy vonalban legyen a fejtetővel –, de soha ne legyen alacsonyabb, mint a szemmagasság. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámla középső részéhez.

- Soha ne állítsa a fejtámlát menet közben.
- Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, a fejtámlákat soha sem szabad használaton kívüli helyzetbe állítani.

⚠ VIGYÁZAT

A fejtámla ki- és beszerelésénél ügyeljen arra, hogy a fejtámla ne ütközzön a tetőkárpitnak, az első üléstámlához vagy a jármű egyéb részeihez. Más különben a jármű különböző részei megsérülhetnek.

Fejtámlák beállítása

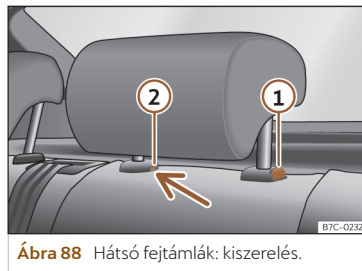


Ábra 87 Hátsó fejtámlák: fejtámlák beállítása.

A fejtámlák magasságának beállítása

- Két kézzel fogja meg a fejtámla két oldalát és tolja felfelé, amíg az a kívánt helyzetben reteszeli. A leengedéshez járjon el ugyanígy és nyomja meg az oldalsó gombot **1** >>> **Ábra 87**.
- A fejtámlának biztosan reteszeli kell egy helyzetben.

Fejtámlák ki- és beszerelése



Ábra 88 Hátsó fejtámlák: kiserelés.

Hátsó fejtámlák kiserelés

A fejtámlák kisereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszeli ki a háttámlát >>> **oldal 115**.
- Húzza a fejtámlát ütközésig felfelé.
- Nyomja meg az >>> **Ábra 88 1**-es gombot és egyidejűleg egy lapos csavarhúzó (maximum 5 mm szélességű) nyomjon be a **2**-es retesz nyílásába és húzza ki a fejtámlát.

- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszeli >>> **Δ** *ban Háttámla előre- és visszahajtása oldalról 116*.

Hátsó fejtámlák beszerelése

A fejtámlák beszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

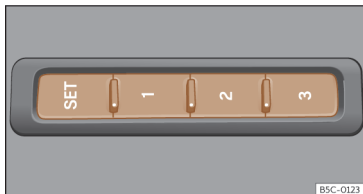
- Reteszeli ki a háttámlát >>> **oldal 115**.
- A fejtámla tartórúdait tolja be a vezetőnyílásokba mindaddig, amíg azok hallhatóan reteszeli. A fejtámlának úgy kell reteszeli a háttámlában, hogy azt ne lehessen kihúzni.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszeli >>> **Δ** *ban Háttámla előre- és visszahajtása oldalról 116*.

⚠ FIGYELEM

Csak akkor szerelje ki hátul a fejtámlákat, ha az egy gyermekülés beszereléséhez szükséges. Ha a gyermekülést kiveszi, azonnal helyezze vissza a fejtámlát.

Ülésfunkciók

Memória funkció



Ábra 89 Vezetőülés külső részén:
Memóriagombok

Memóriagombok

A memóriagommbal eltárolhatók és előhívhatók vezetőülés és a külső tükör beállításai.

A beállítások az online szolgáltatások felhasználói fiókjában is tárolódnak¹⁾.

Vezetőülés- és külső tükrök beállításainak tárolása előremenethez

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Állítsa be a vezetőülést és a külső visszapillantó tükröket.

- A **SET** gombot tartsa 1 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva >>> **Ábra 89**.
- Nyomja meg kb. 10 másodpercen belül a memóriagombot, amelyiken a beállításokat menteni szeretné. Egy hangjelzés hagyja jóvá a tárolást.

A jobb oldali külső tükör beállításainak tárolása tolatáshoz

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a kívánt memóriagombot.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Állítsa a jobb oldali visszapillantó tükröt úgy be, hogy például a járdaszegély környezete jól belátható legyen.
- A beállított tükörhelyzet automatikusan tárolódik és hozzárendelődik a járműkulcshoz, amivel a járművet kinyitották.

Beállítások előhívása

- Álló járműnél és bekapcsolt gyújtásnál a megfelelő memóriagombot mindaddig tartsa lenyomva, amíg a tárolt helyzetet eléri.
- **VAGY:** Kikapcsolt gyújtásnál és becsukott vezetőajtónál érintse meg röviden a gombot.

A jobb oldali visszapillantó tükör a tárolt tolatási helyzetét elhagyja automatikusan, ha legalább 15 km/h (10 m/h) sebességgel halad előre a jármű vagy a forgatógombot az **R** állásból egy másik helyzetbe forgatják >>> **oldal 132**.

Memóriás ülések inicializálása

Ha pl. a vezetőülést kicserélték, akkor a memóriarendszert inicializálni kell..

Inicializálaskor a memóriás ülések összes tárolója és hozzárendelése törlődik. Utána a memóriagombokat újra lehet programozni.

- Nyissa ki a vezetőajtót, de ne szálljon be.
- Az üléseállításokat kívülről kezelje.
- Hajtsa teljesen előre a háttámlát.
- A háttámla dőlésbeállításának kapcsológombját engedje el, majd ismét működtesse a gongjelzés megszólalásáig.

⚠ FIGYELEM

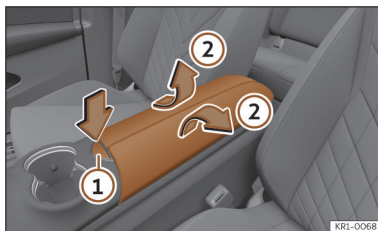
A memória funkcióit csak a jármű álló helyzetben állítsa.

i Figyelem

Ha a vezető ajtaját kb. 10 perccel a jármű kireteszelése után nyitják ki, akkor a vezetőülés és a külső tükrök nem állnak be automatikusan.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Középső kartámasz elől



Ábra 90 Első középső kartámasz.

A kartámasz **nyitásához** nyomja meg a gombot **1** >>> **ábra 90**. A kartámaszban található egy tárolórekesz.

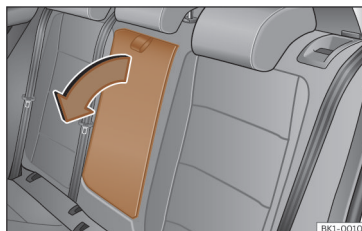
A **záráshoz** nyomja középre az egyes részeket.

FIGYELEM

Az első középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A középső kartámaszt menet közben mindig tartsa lezárva.
- Se felnőtt, se gyermek ne üljön soha a középső kartámaszra. Ez a nem megfelelő ülés-helyzet súlyos sérüléseket eredményezhet.

Középső kartámasz hátul



Ábra 91 Kihajtható középső kartámasz (elvi ábra).

A hátsó ülésor középső ülésének háttámlájában lehet egy kihajtható középső kartámasz beépítve.

- A kartámasz **kihajtásához** húzza a hurokfogantyút a nyíl irányába >>> **ábra 91**.
- A kartámasz **visszahajtásához** a nyíl irányával ellentétesen hajtja felfelé ütközésig a háttámlába.

Ha a középső kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó ülésor középső ülésén nem lehetnek személyek.

FIGYELEM

A sérülések kockázatának a csökkentése érdekében a hátsó kartámasznak mindig felhajtva kell lennie menet közben.

- Ha a kartámasz előre van hajtva, akkor a hátsó ülésor középső ülésén nem lehetnek személyek vagy gyerekek. Egy helytelen ülés-helyzet miatt rendkívül súlyos sérülések következhetnek be.

Világítás

Járművilágítás

Ellenőrző lámpák



Sárgán világít

A menetvilágítás teljesen vagy részben meghibásodott..



Sárgán világít

Hátsó ködlámpa bekapcsolva.



Zölden világít

Írányjelzés jobbra vagy balra. Az ellenőrző lámpa kétszeres sebességgel villog, ha a jármű egy irányjelzője meghibásodik.

Vészvillogó bekapcsolva >>> oldal 67.



Zölden világít

Utánfutó irányjelzője.

Zölden villog

Az ellenőrző lámpa kialszik, ha egy irányjelző vagy az utánfutó egyetlen lámpája sem működik.



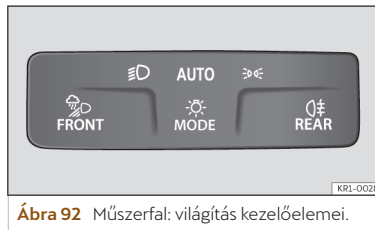
Kéken világít Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve >>> oldal 122.



Kéken világít

Automatikus távolsági fényszóróvezérlés (Light Assist) bekapcsolva >>> oldal 123.

Kapcsológombok a világításhoz és a láthatósághoz



A kapcsoló  megnyomásával a következő lehetőségek között lehet választani (a megfelelő ellenőrző lámpa világít):



Tompított világítás bekapcsolása



AUTO A tompított világítás és a nappali menetvilágítás automatikus vezérlése.



Állóhelyzeti világítás bekapcsolása. Az automatikus menetvilágítás **AUTO** kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett aktiválódik.

- Világítás kikapcsolva. Az automatikus menetvilágítás **AUTO** kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett vagy 100 m (kb. 328 ft) megtétele után aktiválódik.

Kiegészítőleg a következő világításfunkciókat lehet aktiválni a megfelelő szimbólum megnyomásával.

A funkció aktiválásakor világít a megfelelő szimbólum. A kikapcsoláshoz ismét meg kell nyomni a szimbólumot.



Rosszidő-világítás be- vagy kikapcsolása. Ezenkívül ideiglenesen megjelenik egy felugró ablak a kiválasztott opcióval a műszerfalbetétben.



Hátsó ködlámpa be- vagy kikapcsolása. Kiegészítőleg világít az ellenőrző lámpa  a műszerfalbetétben.

A megfelelő fényszóró-beállításért és a megfelelő menetvilágításért mindig a vezető felelős.

Állóhelyzeti világítás

Bekapcsolt állóhelyzeti világításnál  világításnak a helyzetjelző fények a két fényszóróban, a hátsó lámpák adott területen, a rendszám-tábla-világítás és kapcsológombok világítása a műszerfalbetétben. Az automatikus menetvilágítás-szabályozás kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett aktiválódik.

Nyitott csomagterajtó esetén a csomagterajtón található hátsó lámpaegységeket és a rendszám-tábla világítását is ki kell kapcsolni. A hátsó

lámpák azon részei, amelyek nincsenek a csomagterajtóra rögzítve, erősebben világítanak, hogy javítsák a jármű láthatóságát.

Automatikus menetvilágítás-szabályozás AUTO

Aktivált automatikus menetvilágítás-szabályozásnál a jármű világítása és a műszer- és kapcsolóvilágítás az alábbi feltételek mellett be- vagy kikapcsol:

- A fényfelismerő érzékelő sötétet érzékel.
- Az ablaktörlő egy ideje be van kapcsolva.

Bekapcsolt világításnál az ellenőrző lámpa zölden világít.

Az automatikus menetvilágítás-szabályozás csak egy vezetéssegítő funkció és nem képes minden vezetési helyzetet kielégítően felismerni.

Megfelelő felszereltségnél az Infotainment-rendszer Fahrzeueinstellungen (járműbeállítások) menüjében az automatikus menetvilágítás-szabályozás bekapcsolási időpontja beállítható >>> oldal 35.

Kanyarvilágítás (Cornering-Licht)

A *kanyarvilágítás* a tompított világítás egy kiegészítő funkciója és az út oldalsó megvilágítását javítja szűk kanyarokban alacsonyabb sebesség mellett.

Bekapcsolt tompított világításnál a statikus kanyarvilágítás 40 km/h (25 m/h) sebesség alatt vagy nagyon szűk kanyarokban kapcsol be.

• Ha kormányt elforgatják vagy az irányjelzőt bekapcsolják, akkor felgyullad fokozatosan a megfelelő rosszidő-világítás lámpa. Kanyardás után a *kanyarvilágítás* fokozatosan kikapcsol.

• Hátramenetben mindkét rosszidő-világítás lámpa egyidejűleg világít.

Nappali menetvilágítás

A nappali menetvilágítás javíthatja nappali közlekedésnél a jármű láthatóságát és a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik (ha megfelelő világosságot érzékel).

Autópálya-világítás

Az autópálya-világítás funkció csak azokban a járművekben áll rendelkezésre, amelyek LED High-fényszóróval vannak felszerelve.

A funkció be- és kikapcsolása az Infotainment-rendszer megfelelő menüjén keresztül lehetséges.

• **Aktiválás:** Ha a jármű sebessége 10 másodpercnél hosszabb ideig 110 km/h (68 m/h) sebességnél nagyobb, akkor a tompított világítás fénynyalábja enyhén megemelkedik a vezető látótávolságának javítása érdekében.

• **Kikapcsolás:** Ha a jármű sebessége 100 km/h (62 m/h) alá csökken, akkor a tompított világítás fénynyalábja a normál helyzetbe áll vissza.

Bekapcsolva hagyott világításra figyelmeztető hangjelzés

Kikapcsolt gyújtásnál és nyitott vezetőajtónál az alábbi esetekben figyelmeztető hangjelzés hallható: ez arra figyelmeztet, hogy a világítást kapcsolja ki.

- Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva >>> oldal 122.
- Ha az ellenőrző lámpa világít >>> vagy (3).

Bekapcsolt bűcsúzóvilágításnál a ("Coming home" funkció) a jármű elhagyásakor nem hangzik el figyelmeztető hangjelzés, ami a bekapcsolt világításra figyelmeztet.

⚠ FIGYELEM

Balesetveszélyes, ha rossz az út megvilágítása és amikor a közlekedés többi résztvevője a járművet nem látja vagy nehezen veszi észre.

- **Az automatikus menetvilágítás-szabályozás (AUTO) a tompított világítást csak a fényviszonyok változása esetén kapcsolja be, de pl. ködben nem.**

FIGYELEM

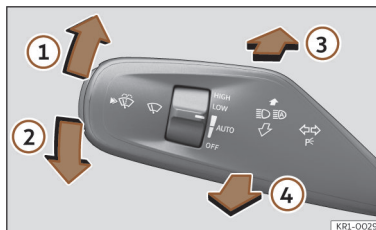
Az állóhelyzeti világítás vagy a nappali menetvilágítás fényereje nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa és a közlekedés többi résztvevője észlelje a járművét.

- Sötétben, esőben és rossz látási viszonyok esetén a tompított világítást mindig be kell kapcsolni.
- Az út elégtelen megvilágítása esetén, rossz világítási-, időjárási- és fényviszonyok mellett soha nem szabad nappali menetvilágítással közlekedni.

Figyelem

- Mindig vegye figyelembe az egyes országokban érvényes, a jármű világítására vonatkozó törvényi előírásokat.
- A nappali menetvilágítás csak bekapcsolt gyújtás esetén üzemel. A gyújtás kikapcsolása után automatikusan a helyzetjelző világítás kapcsolódik be.
- A hátsó ködlámpa fénye a követő forgalmat vakíthatja. A hátsó ködlámpát csak lecsökkenő látótávolság esetén használja.
- Ha a világítás ki van kapcsolva vagy a világításkapcsoló az AUTO vagy az $\Rightarrow$ állásban van és bekapcsolják a rosszidő-világítást, akkor a környezeti fényviszonyoktól függetlenül világít a tompított világítás.

Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar



Ábra 93 Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

- 1 jobb oldali irányjelző vagy parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
- 2 bal oldali irányjelző vagy parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
- 3 Távolsági fényszóró bekapcsolása. Az ellenőrző lámpa $\Rightarrow$ világít a műszerfalbetétben.
- 4 A fénykürt addig van bekapcsolva, amíg a kart meghúzzák. Az ellenőrző lámpa $\Rightarrow$ világít a műszerfalbetétben.

A kart állítsa nyugalmi helyzetbe a mindenkor funkció kikapcsolásához.

Komfort irányjelzés

Bekapcsolt gyújtásnál csak az ellenállási pontig húzza fel vagy nyomja le a kart és utána engedje el. Az irányjelző háromszor felvillog.

A komfort irányjelzés hamarabb történő kikapcsolásához azonnal az ellenkező irányba kell mozgatnia a kart az ellenállási pontig és utána el kell engedni.

A komfort irányjelzés funkciót az Infotainment-rendszer *Fahrzeueinstellungen* (járműbeállítások) menüjében be- és ki lehet kapcsolni >>> oldal 35.

Parkolóvilágítás p

A parkolóvilágítás csak kikapcsolt gyújtásnál világít. Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva, akkor hallható egy figyelmeztető hangjelzés, amíg a vezető ajtaja nyitva van.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja az irányjelző kapcsolókart fel- vagy lefelé.

Bekapcsolt parkolóvilágításnál világít a jármű megfelelő oldalán elől az állóhelyzeti világítás és részben a hátsó lámpa.

Kétoldali parkolóvilágítás

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja meg a gombot $\Rightarrow$ $\Rightarrow$ a kiválasztáshoz.
- Zárja le a járművet kívülről.

Ilyenkor csak az első fényszóró helyzetjelzői világitanak, valamint részben a hátsó világítás.

Az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás automatikus be- és kikapcsolása

Ha jármű a 12 voltos akkumulátor alacsony töltöttségét érzékeli, akkor az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás kikapcsolódik, akár korábban is 2 óra üzemelés után, hogy a menetkész üzemmód létrehozása még lehetséges legyen.

Ha az akkumulátor kapacitása nem elegendő ahhoz, hogy az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás 2 órán keresztül világítson, akkor a 12 voltos járműakkumulátor olyan mértékben lemerülhet, hogy a menetkész üzemmód létrehozása nem lesz lehetséges.

FIGYELEM

Mindig helyesen használja az irányjelzőt, ne használja, ha nem szükséges vagy ne felejtse el használni, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne zavarja meg. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az irányjelzőt kapcsolja be időben, mielőtt sávot váltana, előzne vagy kanyarodna.
- Ha a sáv váltást, előzést, vagy a kanyarodást befejezte, akkor kapcsolja ki az irányjelzőt.

FIGYELEM

A távolsági fényszóró nem megfelelő használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, mert a távolsági fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét elvakíthatja és a figyelmét elterelheti.

Figyelem

- Ha az irányjelző kar valamelyik oldali állásban van és kikapcsolják a gyújtást, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható mindaddig, amíg a vezető ajtaja nyitva van. Ez arra figyelmezteti Önt, hogy kapcsolja ki az irányjelzőt, ha nem akarja a parkolóvilágítást bekapcsolni.
- Ha a komfort irányjelzés be van kapcsolva (háromszor villog) és a komfort irányjelzést a másik oldalon bekapcsolják, akkor a működő oldalon megszűnik a villogás és csak egyszer villan az újonnan kiválasztott oldalon.
- Az irányjelző csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.
- A távolsági fényszóró csak bekapcsolt tompított világítás esetén kapcsolható be.
- Ha az utánfutó egy irányjelző izzója meghibásodik, akkor a jármű irányjelzői nem villognak kétszeres sebességgel, hanem az ellenőrző lámpa (utánfutó-irányjelző) villogása szűnik meg.

- Hidegben vagy nedves időjárási körülmények között a fényszórók, valamint a hátsó lámpák és az irányjelzők ideiglenesen be-párasodhatnak. Ez természetes jelenség és nem befolyásolja a jármű világító-berendezésének az élettartamát.

- Ha a jobb- vagy bal oldali irányjelzőt bekapcsolta, majd a gyújtást kikapcsolja, akkor a parkolóvilágítás nem kapcsolódik be automatikusan.

Automatikus távolsági fényszóróvezérlés (Light Assist)

Az automatikus távolsági fényszóróvezérlés (Light Assist) automatikusan megakadályozza a szembejövő és az elől haladó jármű elvakítását. Ezen kívül az automatikus távolsági fényszóróvezérlés felismeri a kivilágított területeket és kikapcsolja a távolsági fényszórót pl. lakott területen való áthaladáskor.

Az automatikus távolsági fényszóróvezérlés a rendszerspecifikus határokon belül automatikusan be- és kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti- és közlekedési feltételektől, valamint a sebességtől függően >>> .

Kiterjesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés (Matrix LED)

A kiterjesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés gondoskodik az út és a szegély lehető legjobb megvilágításáról. Egyidejűleg akadályozza meg a szembejövő és az előző járművek vezetőjének elvakítását.

A rendszer egy kamera segítségével érzékeli a többi közlekedőt, és a fényeloszláson belül egyes területeket bizonyos módon kikapcsol. Ha a rendszer nem tudja megakadályozni a forgalom más résztvevőinek elvakítását, akkor teljesen kikapcsolja a távolsági fényszórót.

A fejlett távolsági fényszóróvezérlés felismeri a kivilágított területeket és kikapcsolja a távolsági fényszórót, például lakott területen való áthaladásakor.

Az automatikus távolsági fényszóróvezérlés a rendszerspecifikus határokon belül automatikusan be- és kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti- és közlekedési feltételektől, valamint a sebességtől függően.

A kiterjesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés az Infotainment-rendszer járműkonfigurációs beállításainál aktiválható vagy inaktiválható.

ⓐ Automatikus vagy kiterjesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés (Matrix-LED) bekapcsolása

- Kapcsolja be a gyújtást és válassza ki az **AUTO** üzemmódot a világításkapcsolón >>> **ábra 92.**
- Nyomja az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart a kiindulási helyzetből előre >>> **ábra 93 ③.**

Ha az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva, világít az  ellenőrző lámpa a műszerfalbetét képernyőjén. Ha a távolsági fényszóró be van kapcsolva, világít a távolsági fényszóró kék  ellenőrző lámpája a műszerfalbetétben.

Automatikus vagy kiterjesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés (Matrix-LED) ki- kapcsolása

- Kapcsolja ki az **AUTO** üzemmódot a világításkapcsolón >>> **ábra 92.**
- **VAGY:** Bekapcsolt automatikus távolsági fényszóróvezérlésnél húzza az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart hátra >>> **ábra 93 ④.**
- **VAGY:** Ha az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva, de a távolsági fényszóró **nincs** aktiválva, nyomja az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart előre a távolsági fényszóró manuális bekapcsolásához.

Húzza hátra az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart a távolsági fényszóró manuális kikapcsolásához.

- **VAGY:** Kapcsolja ki a gyújtást.

A rendszer működési korlátai

A következő esetekben manuálisan kell kikapcsolni a távolsági fényszórót, mivel azt az automatikus távolsági fényszóróvezérlés nem vagy nem a megfelelő időben kapcsolja ki:

- Rosszul megvilágított utakon és erősen fényvisszaverő közlekedési jelzéseknel.
- Nem elegendően kivilágított közlekedők, pl. gyalogosok és kerékpárosok.
- Szűk kanyarokban, meredek emelkedőkön vagy lejtőkön, mivel a szembejövő forgalom részben- vagy egyáltalán nem látható.
- Ha a szembejövő járművek (pl. teherautók) vezetői egyértelműen átlátnak az út középső részén lévő szalagkorlát fölött.
- Ködben, hóesésben és szakadó esőben.
- Por- és homokvihár esetén.
- Ha az első szélvédő megsérült a kamera látóterében.
- Ha a kamera látótere bepárasodott, elszennyeződött vagy matrica, hó vagy jég által el van takarva.
- A kamera meghibásodása vagy az áramellátás megszakadása esetén.

FIGYELEM

Az automatikus fényszóróvezérlés által meg-növelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A vezető saját maga felelős azért, hogy a távolsági fényszóró a fény- és látási viszonyoknak, valamint a mindenkor közlekedési feltételeknek megfelelően legyen bekapcsolva.

- A fényszóróvezérlés nem képes minden közlekedési helyzetet helyesen felismerni és adott körülmények között csak korlátozottan működik.

- Ha a kamera látómezejében szennyeződések vagy sérülés van, vagy a kamerát valami takarja, akkor a fényszóróvezérlés funkció korlátozottan működhet. Ez akkor is érvényes, ha a jármű világítóberendezése – például kiegészítő fényszórók felszerelésével – megváltozik.

VIGYÁZAT

Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszer működése ne korlátozódjon:

- A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.
- A kamera látómezejét ne takarja le.
- Győződjön meg róla, hogy a kamera látómezejében a szélvédő nem sérült.

Figyelem

- A fénykürtöt mindig be- és kikapcsolhatja manuálisan az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarjával >>> oldal 122.

- Ha a kamera érzékelési tartományában tárgyak találhatók, pl. egy mobil navigációs rendszer, akkor a távolsági fényszóró automatikus vezérlése működése korlátozódhat.

A "Coming home" (hazatérő) és a "Leaving home" (elindulás) funkció (tájékoztató világítás)

A "Coming home" és a "Leaving home" funkciók segítségével a jármű közvetlen környezete megvilágítható, ha sötétben be- vagy kiszáll.

Ezt a világítást egy fényérzékelő automatikusan szabályozza.

Tartalmazza a fényszóró, a hátsó ködlámpa, az üdvözlő világítás és az ajtónyitó fogantyú világítás részeit.

"Leaving home" világítás bekapcsolása

- Nyissa ki a járművet (ha az automatikus menetvilágítás-szabályozás **AUTO** aktíválva van és a fényérzékelő sötétet érzékel).

A "Leaving Home" világítás kikapcsolása

- Automatikusan kikapcsol a beállított késleltetési idő lejárta után.
- **VAGY:** Zárja le a járművet.
- **VAGY:** Nyomja meg annyiszor a világításkapcsolót, amíg a műszerfalbetétben megjelenik a kijelzés **OFF**.
- **VAGY:** Kapcsolja be a gyújtást.

A "Coming home" világítás bekapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.

A "Coming home" világítás akkor kapcsolódik be, ha az automatikus menetvilágítás-szabályozás **AUTO** aktíválva van és a fényérzékelő sötétet érzékel.

A világítás kikapcsolásának késleltetése a jármű utolsó ajtajának illetve a csomagtérajtó becsukásának időpontjától kezdődik

A "Coming home" világítás kikapcsolása

- Automatikusan kikapcsol a beállított késleltetési idő lejárta után.
- **VAGY:** Automatikusan kikapcsolódik, ha 30 másodperccel a funkció aktiválása után egy járműajtó vagy a csomagtérfedél nyitva van.
- **VAGY:** Nyomja meg annyiszor a világításkapcsolót, amíg a műszerfalbetétben megjelenik a kijelzés **OFF**.
- **VAGY:** Kapcsolja be a gyújtást.

A "Coming home" és a "Leaving home" világításfunkciók beállításai

Az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) menüjében beállítható a világítás késleltetése és a funkció be- vagy kikapcsolható >>> oldal 35.

Üdvözlővilágítás

Az üdvözlővilágítás a külső tükrökben található, amely a talajra irányul és aktiválódik vagy kikapcsolódik, amikor a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van és a "Coming home" vagy a "Leaving home" funkció be- vagy ki van kapcsolva.

Ajtónyitó fogantyú világítása

Az ajtónyitó fogantyú világítása a külső ajtónyitó fogantyúk belső oldalán található és aktiválódik vagy kikapcsolódik, ha a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van és a "Coming Home" vagy a "Leaving Home" funkció be- vagy ki van kapcsolva.

Dinamikus világítási távolságszabályozás

A fényszóró világítási távolsága automatikusan illeszkedik a jármű terheléséhez, ha a dinamikus világítási távolságszabályozás be van kapcsolva.

⚠ FIGYELEM

Ha a dinamikus világítási távolságszabályozás megsérül vagy nem rendeltetésszerűen működik, akkor a fényszóró a közlekedés más résztvevőit elvakíthatja. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Kérjük, keressen fel haladéktalanul egy szakszervízt, és ellenőriztesse a dinamikus világítástávolság-szabályzót.

Közlekedés külföldön

A tompított világítás fénykúpja aszimmetrikus, így erősebben megvilágítja a menetirány szerinti oldalon az út szélét.

Ha egy járművet olyan ország számára gyártanak, ahol jobb oldali közlekedés van érvényben és egy olyan országban közlekedik, ahol a bal oldali közlekedés érvényes (vagy fordítva), akkor alapvetően szükséges a fényszóró egy részének letakarása egy maszkkal vagy a fényszóró beállítása, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Ezekre az esetekre a vonatkozó szabvány meghatározott fényértékeket ír elő, és a fénysűrűség-eloszlásnak olyannak kell lennie, hogy meghatározott pontokon mérve megfeleljenek az előírt értékeknek. Ezt a világítást "turistavilágításnak" is nevezik.

A fényszóró fényeloszlása lehetővé teszi a "turistavilágításra" előírt értékek betartását eltakaró fóliák alkalmazása és a szabályozás változtatása nélkül is.

ℹ Figyelem

A "turistavilágítás" csak ideiglenesen használható. Ha hosszabb tartózkodást tervez egy olyan országban, ahol bal oldali közlekedés van érvényben, akkor fel kell keresnie egy márkaszervízt, ahol a fényszórók átállítását elvégzik.

Belső világítás

Műszerfalbetét és kapcsolók világítása

A műszer- és kapcsolóvilágítás intenzitása az Infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében állítható be >>> oldal 35.

A beállított fényerő automatikusan illeszkedik a megváltozott környezeti fényviszonyokhoz a járműben.

Ha az automatikus menetvilágítás vezérlés **AUTO** be van kapcsolva, akkor egy érzékelő automatikusan be- vagy kikapcsolja a tompított világítást, valamint a műszer- és kapcsolóvilágítást a környezeti fényviszonyoktól függően.

Belső világítás és olvasólámpák



Ábra 94 Tetőkárpit részlete: belső világítás elől.

 Belső világítás be- vagy kikapcsolása

 Ajtóba épített érintkező kapcsoló. A belső világítás automatikusan bekapcsolódik a jármű kinyitásakor, egy ajtó nyitásakor vagy a gyújtás kikapcsolásakor. A világítás kialszik az összes ajtó becsukása után néhány másodperccel, a jármű lezárásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.

Olvasólámpa

Az olvasólámpák érintésre működnek és egyenként kapcsolhatók ki és be, a megfelelő lámpa középső részének megnyomásával. A fényerősséget a nyomóerővel lehet szabályozni.

Ha mindkét lámpát egyszerre szeretnék bekapcsolni, akkor a szimbólumot  >>> **Ábra 94** kell megnyomni.

Csomagtérvilágítás

A csomagtérajtó nyitásakor és zárásakor a csomagtérvilágítás be- vagy kikapcsolódik.

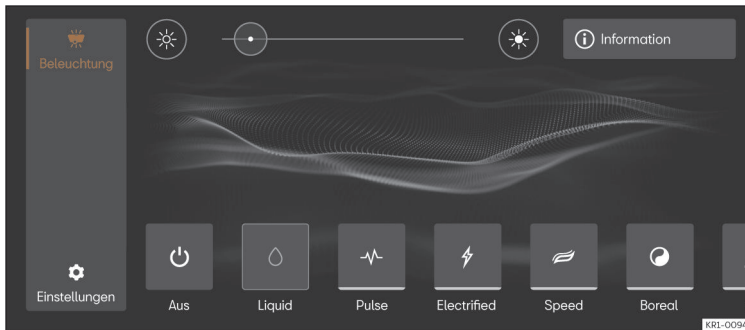
Lábtérvilágítás

A lábtérvilágítás a műszerfal alatt található (a vezető és az első utas oldalán), az ajtó kinyitásakor automatikusan bekapcsol és menet közben csökken a fényereje. A lábtérvilágítás fényereje az Infotainment-rendszer menüjén keresztül az  > **Ambientebeleuchtung** >>> oldal 35 (környezetvilágítás) funkciógombbal állítható be.

Figyelem

Az olvasólámpák kikapcsolódnak a jármű be- és lezárása után vagy néhány perccel a gyújtás kikapcsolása után. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Környezetvilágítás



Ábra 95 Elvi ábrázolás: Környezetvilágítás:

A környezetvilágítás a jármű belső terének különböző területeit világítja meg

A **környezetvilágításnak** előre meghatározott módokai léteznek>>> **ábra 95**.

A világítás fényereje a  funkciógombbal állítható be:

Drive Profile (menetprofil) A jármű belső terét a beállított menetprofil szerint világítja meg.

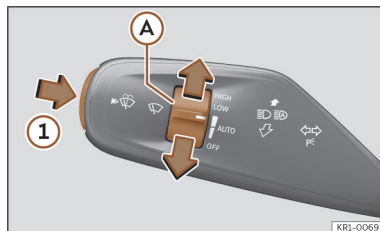
Individual (egyéni) A környezetvilágítás fényerejének beállítása az egyes tartományokban valamint a világítás színének a megváltoztatása azokban a kivitelekben, amelyek első ajtókárpitja és műszerfalvona világítással rendelkezik.

Off (ki) A környezetvilágítást kikapcsolja.

Kilátás

Ablaktörlő berendezés

Ablaktörlő kapcsolókar



Ábra 96 Ablaktörlő kezelése

Állítsa a kapcsolót (A) a megfelelő helyzetbe:

OFF ablaktörlő kikapcsolva.

AUTO Az ablaktörlő vagy az esőérzékelő szakaszos törlésének aktiválása. Az első szélvédő szakaszos törlésének intervalluma a jármű sebességétől függ.

LOW Lassú törlés.

HIGH Gyors törlés.

①-es gomb:

 Röviden megnyomva: egyidejűleg a hátsó ablaktörlő is törölni kezd.



Hosszan megnyomva: az ablakmosó berendezés és az ablaktörlők bekapcsolódnak.

A Climatronic bekapcsolja a levegőkeringtetést kb. 30 másodpercre, hogy megakadályozza az ablakmosó folyadék szagának bejutását a jármű belső terébe.

FIGYELEM

Ha nem ad elegendő fagyásgátló folyadékot az ablakmosó folyadékhoz, akkor az a szélvédőre fagyhat és gátolhatja a kilátást.

- Az első ablaktörlőket ne használja téli hőmérsékletek esetén anélkül, hogy az első szélvédőt a fűtő- és levegőztető berendezéssel nem melegítette fel előtte. Ellenkező esetben az ablakmosó folyadék ráfagyhat a szélvédőre és korlátozza a kilátást előre.

FIGYELEM

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilátást és megnövelik a balesetek és a súlyos sérülések kockázata.

- Cserélje ki mindig az ablaktörlő lapátokat, ha rossz az állapotuk, elhasználták és a szélvédőt nem tisztítják kielégítően >>> old. 316.

VIGYÁZAT

Indulás és a gyújtás bekapcsolása előtt a következő pontokat kell ellenőrizni a szélvédő, az ablaktörlő lapátok és az ablaktörlő motor sérülésének elkerülése érdekében.

- Az ablaktörlő kapcsolókar alaphelyzetben van.
- A havat és a jeget eltávolította a szélvédőről és az ablaktörlőről.
- A lefagyott ablaktörlő lapátokat óvatosan el lettek távolítva a szélvédőről. A CUPRA erre a célra jégoldó spray-t ajánl.

VIGYÁZAT

Ha száraz a szélvédő, ne kapcsolja be az ablaktörlőt. Ha az ablaktörlő lapáttal szárazon töröl, megsérülhet a szélvédő.

Figyelem

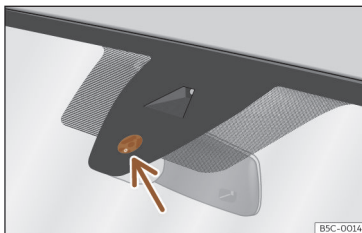
- Ha be van kapcsolva a szélvédőmosó berendezés és a járművel megáll, akkor a berendezés ideiglenesen a következő kisebb törőfokozatra kapcsol.
- Ha álló járműnél a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót kinyitják, az ablaktörlők visszaállnak a kiindulási helyzetükbe és kikapcsolódnak. Ha az ajtót becsukják vagy az ablaktörlő kapcsolókart néhány másodpercen belül működtetik, újra aktiválódnak az ablaktörlők.

- Télen az ablaktörlő szervizállása arra szolgálhat, hogy az ablaktörlő lapátokat jobban fel lehessen emelni, amikor a járművet leállítják >>> oldal 316.

Figyelem

Ha az ablaktörlő berendezés akadályba ütközik, akkor a törlő megkísérli az akadály eltávolítását. Ha az akadály az ablaktörlő berendezést továbbra is gátolja, akkor az ablaktörlő megáll. Távolítsa el az akadályt és kapcsolja be ismét az ablaktörlőt.

Eső- és fényérzékelő



Ábra 97 Az esőérzékelő érzékelőfelülete.

A bekapcsolt esőérzékelő saját maga szabályozza a törlési intervallumot a csapadék mennyiségétől függően >>> △.

Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott

Az esőérzékelő érzékelőfelületének

>>> **ábra 97** hibás működése illetve működési zavarai többek között a következő okokra vezethetők vissza:

- **Sérült ablaktörlő lapátok:** Egy vékony vízréteg a sérült ablaktörlő lapátokon az aktiválási időt megnövelheti, a tisztítási időközöket késleltetheti vagy egy gyors folyamatos törlést idézhet elő.
- **Rovarok:** Ha rovarok találhatók a szélvédőn, akkor az aktiválhatja az ablaktörlőt.
- **Sózott utak:** Télen az útszóró só lerakódása szokatlanul hosszú ideig történő utántörlést idézhet elő annak ellenére, hogy a szélvédő majdnem száraz.
- **Szennyeződés:** Száraz por, viasz, szennyezett réteg a szélvédőn, mosószermaradék (gépi autómósó) az esőérzékelő érzékenységet folyamatosan csökkenthetik vagy később az érzékelő lassabban vagy egyáltalán nem érzékeli a csapadékot. Az esőérzékelő érzékelőfelületét >>> **ábra 97** (nyíl) rendszeresen tisztítsa meg és ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem sérültek-e.
- **Repedés a szélvédőben:** egy kőfelverődés az esőérzékelő bekapcsolt állapotában törlési folyamatot indíthat el. Az esőérzékelő a lecsökkent érzékelési felület által érzékelt jelek

alapján működik a továbbiakban. A kőfelverődés nagyságától függően előfordulhat, hogy az érzékelő tévesen vezérel az ablaktörlőt.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy az esőérzékelő nem érzékeli megfelelően az esőt és az ablaktörlő nem kapcsol be.

- Szükség esetén az ablaktörlőt manuálisan, időben be kell kapcsolni, ha a víz az első szélvédőn korlátozza a kilátást.

Figyelem

- Javasoljuk, hogy a viasz és a szélvédőn lévő szennyezett réteg eltávolítására használjon alkoholtartalmú üveg tisztítót szert.
- Ne ragasszon matricát a szélvédő esőérzékelő előtti területére. Ez működészavarokat okozhat.

Problémamegoldás

Folyadékszint túl alacsony

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Töltse fel a mosófolyadék tartályát a következő lehetőségnél >>> oldal 338.

Ablaktörlő meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az ablaktörlő berendezés nem működik.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az ablaktörő berendezés nem kapcsol be automatikusan esőben, bár az eső- és fényérzékelő aktiválva van.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Visszapillantó tükör

Általános biztonsági előírások

A külső- és belső visszapillantó tükrökön keresztül láthatja a vezető a mögötte közlekedő járműveket és vezetési stílusát ennek megfelelően tudja megválasztani.

A biztonságos közlekedés érdekében a vezetőnek indulás előtt mindig megfelelően be kell állítania a külső- és belső visszapillantó tükröket.

A külső- és belső visszapillantó tükrökre pillantáskor nem látható be a jármű mögötti és melletti teljes tartomány. Ezeket a látótéren kí-

vül eső tartományokat holttérek nevezzük. A holtterben lehetnek más közlekedők és tárgyak is.

FIGYELEM

A külső- és belső visszapillantó tükrök menet közben történő beállítása elterelheti a vezető figyelmét. Ez balesetet vagy súlyos sérülést eredményezhet.

- A külső- és belső visszapillantó tükrök beállítását csak álló járműnél végezze el.
- Beparkolásnál, sávváltáskor, előzésnél vagy lekanyarodáskor mindig figyelje a környezetet, hogy nincsenek-e a holtterben más közlekedők vagy tárgyak.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a tükrök megfelelően be vannak állítva és a kilátást hátrafelé nem gátolja hó, jég, párás ablak vagy valamilyen tárgy.

FIGYELEM

Ha nem tudja pontosan felmérni a követő jármű távolságát, balesetet és súlyos sérüléseket okozhat.

- A domború (konvex vagy aszférikus) tükröfelületek megnagyobbítják a látómezőt, kisebbnek és távolabbinak láttatva a tárgyakat.
- Az ívelt tükröfelületek által közvetített kép nem teszi lehetővé a követő jármű távolságának pontos meghatározását, ezért ezek használata sávváltásnál balesetet és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ezért lehetőség szerint mindig a belső visszapillantó tükröt használja a követő járművek és az Ön mögött található tárgyak távolságának pontos meghatározásához.

- Győződjön meg róla, hogy a kilátás mindig megfelelő hátrafelé.

FIGYELEM

Az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező visszapillantó tükrök elektrolit folyadékot tartalmaznak, ami a tükrőreveg eltérésekor kifolyhat.

- A kifolyó elektrolit folyadék irritálhatja a bőrt, a szemet és a légzőszerveket, különösen az asztmában vagy hasonló betegségekben szenvedő személyek esetében. Ilyen esetekben lélegezzen be friss levegőt és hagyja el a járművet. Amennyiben ez nem lehetséges, nyisson ki minden ajtót és ablakot.
- Ha az elektrolit folyadék szemmel vagy bőrrel érintkezik, akkor azonnal, legalább 15 percig öblítse át bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ha az elektrolit folyadék cipővel vagy valamilyen ruhadarabbal érintkezik, akkor azonnal, legalább 15 percig öblítse át bő vízzel az érintett helyeket. Mielőtt az érintett cipőt vagy ruhadarabot ismét hordaná, alaposan tisztítsa ki.

- Az elektrolit folyadék lenyelése esetén azonnal, legalább 15 percig öblítse ki a száját bő vízzel. Ne erőltessen hányást, ha azt az orvos nem javasolja. Azonnal forduljon orvoshoz!

! VIGYÁZAT

Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező visszapillantó tükör eltörik, elektrolit folyadék folyhat ki belőle. Ez a folyadék megtámadja a műanyag felületeket. A folyadékot a lehető leggyorsabban távolítsa el, pl. egy nedves szivaccsal.

Belső tükör

Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval

Bekapcsolt gyújtásnál a visszapillantó tükör érzékelői mérik a beeső fény mértékét hátulról és előlről.

A belső visszapillantó tükör a mért értékektől függően automatikusan sötétedik.

Ha a beeső fény útját valami gátolja vagy megszakítja az érzékelőig, például napellenzőről vagy felfüggesztett tárgyak, akkor nem vagy nem rendeltetésszerűen működik a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója. Ugyanígy a hordozható navigációs készülékek, amelyeket az első szélvédőre vagy

az automatikusan fénytompító belső visszapillantó tükör közelében rögzítenek, befolyásolhatják az érzékelők működését >>> ⚠.

Az belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója adott helyzetekben deaktiválódik, például hátrameneti fokozatba kapcsoláskor.

⚠ FIGYELEM

A hordozható navigációs készülékek fénye működészavarokat okozhat belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciójában, ami balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- Ha a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója hibásan működik, azt eredményezheti, hogy a belső visszapillantó tükör használatával nem lehet pontosan kiszámítani a követő járművek és az Ön mögött található akadályok távolságát.

Külső tükör beállítása



Ábra 98 A vezető ajtajának részlete: külső tükör kezelése.

A forgatógombot forgassa a kívánt helyzetbe. A szimbólum világít:

L/R A kiválasztott helyzetben be tudja állítani a forgatógombbal a vezetőoldali (L, bal) és a jobb oldali (R, jobb) külső visszapillantó tükört a kívánt irányba.

 A külső tükör fűtése bekapcsol (először maximális teljesítménnyel). 2 perc elteltével a fűtés állapota a külső hőmérséklet-hez alkalmazkodik.

 Tükör behajtása >>> ⚠.

Külső tükör beállításainak aktiválása

A külső tükör következő funkcióit lehet az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeug-einstellungen) menüjében be- és kikapcsolni.
>>> oldal 35.

A külső visszapillantó tükrök szinkronizált beállítása

Szinkronizált tükröbeállításnál a jobb oldali tükör egyszerre állítódik a bal oldali tükörnek megfelelően.

- A forgatógombot fordítsa az **L**¹⁾ állásba.
- Állítsa be a bal oldali külső visszapillantó tükröt. Egyidejűleg megtörténik (szinkronizálva) a jobb oldali külső visszapillantó tükör beállítása is.
- Szükség esetén korrigálja a jobb oldali tükör beállítását: A forgatógombot fordítsa az **R**¹⁾ állásba.

Külső visszapillantó tükör behajtása a jármű lezárásakor

Ha a járművet kívülről lezárják vagy kinyitják, felszereltségtől függően a külső tükrök automatikusan be- és kihajthatók. Ehhez a forgatógombnak a **L** vagy **R** állásban kell lennie.

Ha az elektromosan állítható tükör forgatógombja a behajtás állásban van, akkor a külső tükrök behajtvá maradnak.

Jobb oldali külső tükör tolatási beállításainak mentése és aktiválása

- Nyissa ki kulccsal a járművet, hogy a beállítást elvégezhesse.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Állítsa a jobb oldali visszapillantó tükröt úgy be, hogy például a járdaszegély környezete jól belátható legyen.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A beállított tükörhelyzet tárolódik és a kulcshoz rendelődik.

A jobb oldali külső tükör beállításainak aktiválása tolatáshoz

- A külső tükör beállító forgatógombját fordítsa a **R**¹⁾ állásba.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba bekapcsolt gyújtásnál. A jobb oldali külső tükör az eltárolt helyzetbe áll.

A jobb oldali visszapillantó tükör az eltárolt tolatási helyzetét elhagyja automatikusan, ha több, mint kb. 15 km/h (9 m/h) sebességgel előre halad vagy a forgatógombot az **L** állásból egy másik helyzetbe forgatja.

⚠ FIGYELEM

A külső tükrök figyelmetlen ki- és visszahajtása sérüléseket okozhat.

- A külső tükröket csak akkor hajtja be- vagy ki, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.
- Mindig figyeljen arra, hogy egyetlen újjat es csípje a külső tükör és a tükörláb közé, amikor a külső tükör mozgásban van.

⚠ VIGYÁZAT

- Amikor a járművet egy automata mosóberendezésben lemossa, be kell hajtania a külső visszapillantó tükröket, hogy azok ne sérülhessenek meg.
- Az elektromosan behajtható külső tükröket soha nem szabad kézzel működtetni, csak elektromosan, mert különben az elektronikus működtetés meghibásodhat.

🌸 Környezetvédelmi tudnivalók

A külső tükör fűtését ne kapcsolja be a szükségesnél hosszabb ideig. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az energiafogyasztás.

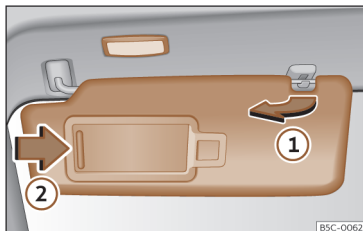
¹⁾ A jobbkormányos járműveknél a szabályozás szimmetrikus.

Figyelem

Amennyiben az elektromos beállítás nem működne, akkor mindkét tükörfelület kézzel, a tükör peremének megnyomásával állítható be.

Napsugárzás elleni védelem

Napellenzők



Ábra 99 Napellenző.

A vezető és az első utas napellenzőjének beállítási lehetőségei

- A napellenző lehajtható az első szélvédőhöz.
- A napellenző kihúzható a rögzítőelemből és az ajtóhoz hajtható >>> **ábra 99 ①**.
- Az ajtóhoz kihajtott napellenző hosszanti irányban hátrahúzható.

A napellenzőben egy fedél mögött található egy piperetűkör. A fedél feltolásakor ② felgyulad egy világítás.

A világítás kialszik, ha a piperetűkör fedelét visszahúzza vagy, ha a napellenzőt felhajtja.

FIGYELEM

A lehajtott napellenzők csökkenthetik a kilátást.

- A napellenzőket mindig helyezze vissza a tartóikba, ha már nincs rá szüksége.

Figyelem

A napellenző felett található világítás adott körülmények között néhány perc után automatikusan kialszik. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának lemerülése.

Üvegtető napfényrolója



Ábra 100 A tetőkárpitban: Funkciógomb a napfényroló működtetéséhez.

A napfényroló bekapcsolt gyújtásnál működik, és a tetőkárpit funkciógombjával nyitható vagy zárható.

Napfényroló nyitása és zárása

- **Automatikus:** Csúsztassa az ujját a funkciógombon előre (nyitás) vagy hátra (zárás) >>> **ábra 100**. A funkciógomb megnyomása megszakítja az automatikus funkciót.
- **Manuális:** Csúsztassa az ujját a funkciógombon előre (nyitás) vagy hátra (zárás) anélkül, hogy elengedné, amíg a napfényroló el nem éri a kívánt pozíciót.

Becsípődés elleni védelem a napfényrolón

A becsípődés elleni védelem csökkentheti a napfényroló becsukásakor fellépő összenyomódás veszélyét >>> . Ha a napfényroló zárás közben ellenállásba vagy akadályba ütközik, azonnal újra kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy miért nem záródott be a napfényroló.
- Próbálja meg a napfényrolót újra bezárni.
- Ha a napfényrolót akadály vagy ellenállás miatt továbbra sem lehet becsukni, akkor ismét azonnal kinyílik. A nyitott napfényroló becsípődés elleni védelem nélkül rövid időre bezárható.
- Ha a napfényroló ismételten nem záródik be, zárja be becsípődés elleni védelem nélkül.

A napfényroló bezárása becsípődés elleni védelem nélkül

- Próbálja meg a napfényrolót újra bezárni.
- Ha a napfényroló nem záródik be újra, 5 másodpercen belül nyomja hátrafelé >>> **ábra 100** a funkciógombot elengedés nélkül, amíg a napfényroló teljesen be nem záródik. **A napfényroló becsípődés elleni védelem nélkül záródik!**
- Ha a napfényroló továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervízt.

Ha a funkciógombot a zárási folyamat során elengedi, a napfényroló automatikusan kinyílik.

A funkciógomb nem az elvárható módon viselkedik

A nedvesség, szennyeződés, zsír stb. károsíthatja a funkciógomb működését. Ügyeljen arra, hogy a funkciógombok mindig tiszták és szárazak legyenek.

FIGYELEM

A napfényroló becsípődés elleni védelem nélküli zárása súlyos sérüléseket okozhat

- A napfényrolót mindig a fokozott figyelemmel zárja be.
- Győződjön meg róla, hogy a napfényroló csúszófelületén nem tartózkodnak személyek, különösen, ha a roló becsípődés elleni védelem nélkül záródik
- Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek a tetőke-rethez nyomódjanak – sérülésveszély!

Klimatizálás

Fűtés, szellőztetés, hűtés

Bevezetés

A 3 zónás Climatronic fűti, szellőzteti, páramentesíti a belső teret és azt 3 független klimatizálási tartományra osztja (vezető, jobb oldali első utastér és hátsó utastér).

A klímaberendezés a klimatizálás menüjében található bármely olyan gomb megnyomásával bekapcsolható, amely közvetlenül összefügg a klímaberendezéssel (pl. hőmérséklet, **AUTO**, **A/C**, stb.).

Bizonyos funkciók használata, amelyek közvetlenül nem függenek össze a klímaberendezéssel, pl. fűtött hátsó szélvédő, nem aktiválja a klímaberendezést.

A klímaberendezés akkor működik a leghatékonyabban, ha a jármű belső tere zárt. Ha a jármű belső terében nagy a hőség, a szellőztetés meggyorsíthatja a hűtési folyamatot.

A menük néhány funkciója és regisztere felszereltségtől függenek.

Klímaberendezés kezelése hangutasításokkal

Felszereltségtől függően a klímaberendezés néhány funkciója hangutasításokkal is kezelhető >>> oldal 272.

Utasfelismerés

Az utasfelismerés funkció segítségével az üres üléshegyeknél a rendszer a megfelelő tartományokban csökkenti a klimatizálás mértékét a jármű energiafelhasználásának mérséklése céljából.

Menetkész üzemmódban felismeri a jármű, hogy ül-e utas becsatolt biztonsági övvel egy ülésen.

A klimatizálás mértékének csökkentése a következő módon kerül kijelzésre:

- **Jobb oldali első utastér:** az első utastér hőmérséklet-beállításában a kiválasztott hőmérséklet helyett az **ECO** kijelzés lesz látható.
- **Hátsó utastér:** a hátsó tartomány hőmérséklet-beállításában a kiválasztott hőmérséklet helyett az **ECO** kijelzés lesz látható. A klimatizálás csökkentése a hátsó utastérben található kezelőelemen is kijelzésre kerül.

Por- és pollenszűrő

Az aktív szén tartalmazó por- és pollenszűrő csökkenti a külső levegőből, a jármű belső terébe bejutó szennyeződés mennyiségét.

A por- és pollenszűrőt rendszeresen ki kell cserélni, hogy a klímaberendezés teljesítménye ne korlátozódjon.

Amennyiben a szűrő hatásfoka a jármű erősen szennyezett külső levegőben történő használata következtében idő előtt csökken, akkor a por- és pollenszűrőt a szervízfüzetben megadott időpont előtt ki kell cserélni.

⚠ FIGYELEM

Ha az ablakokon át nem megfelelő a kilátás, akkor megnő az ütközések és a balesetek kockázata, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig biztosítsa, hogy minden ablaküveg jég, hó és páramentes legyen, hogy akadálytalanul kilásson a járműből.
- Csak akkor induljon el, ha a kilátás az ablakokon akadálytalan.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a klímaberendezést és a hátsóablak-fűtést helyesen használja, hogy a megfelelő kilátás biztosított legyen.
- Soha ne használja a levegőkeringtetést hosszabb időn keresztül. Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőkeringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárasodhatnak és a kilátás a járműből jelentősen korlátozódik.
- Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

⚠ VIGYÁZAT

A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melege érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

- Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt.

 Figyelem

- Kikapcsolt hűtőberendezés esetén nem történik meg a beszívott külső levegő páramentesítése. Az ablakok bepárasodásának az elkerülése érdekében javasolja a CUPRA, hogy hagyja a hűtőberendezést bekapcsolva. Érintse meg ehhez az **A/C** funkciógombot. A szimbólumnak világítania kell.
- Annak érdekében, hogy a fűtő- illetve hűtőtéljesítmény ne csökkenjen, és az ablakok ne párasodjanak be, a szélvédőüveg előtti légbefúvó nyílásnak jégtől, hótól és falevéltől mentesnek kell lennie.
- A légbefúvó nyílásokból kilépő és a teljes belső térben áramló levegő a csomagterben lévő, erre a célra kialakított szellőzőnyíláson keresztül távozik. Ezért ezeket a szellőzőnyílásokat nem szabad tárgyakkal eltakarni.
- Javasoljuk, hogy a klímaberendezést havonta legalább egyszer kapcsolja be, ami által a berendezés tömítéseinek és kötéspontjainak kenése biztosított és így megelőzhető a rendszer szivárgása. Ha a hűtőtéljesítmény csökkenését észleli, akkor egy szakszervízben ellenőriztesse a berendezést.

Climatronic kezelőelemei



KR1-0032

A Climabar (klímafunkciókat beállító sáv)

Rögzített beállító sáv az Infotainment-rendszer képernyőjének felső tartományában
 >>> **ábra 101** A és a következő klímafunkciókat tartalmazza:

Hőmérséklet Ugyanezen értékek megnyomásával megnyílik egy felugró ablak, amelyben a hőmérsékletek a + vagy a - szimbólumok segítségével állíthatók be.

VAGY: Az 1-es és 2-es érzékelőtartományokon keresztül (kék/piros) beállítható a klímaberendezés hőmérséklete

>>> **ábra 101.**

A szimbólum megnyomásával bekapcsolódik az ülésfűtés. A beállítás az **ülések** főmenün keresztül végezhető el
 >>> oldal 143.

VAGY: A tapintásérzékelő tartományok két újjal történő egyidejű megérintésével 1 (vezető részére) és 2 (jobb oldali vezető részére) az ülésfűtés beállítható ¹⁾.



A Climatronic fagymentesítő funkciója eltávolítja a jeget és a párat a szélvédőről. A rendszer párátlanítja a levegőt és a ventilátor fordulatszámát magasabb fokozatba állítja.

Ha ez a funkció aktiválva van, akkor a hátsó üléssor klimatizálása kikapcsol.

CLIMA Megnyomásával a klimatizálás menübe lehet jutni >>> oldal 140.



A hátsóablak-fűtés bekapcsolt menetkész állapotnál be- vagy kikapcsol. Legfeljebb 10 perc után kikapcsol. A hátsóablak-fűtést ki kell kapcsolni, amint a hátsó abla-

Ábra 101 Elvi ábrázolás: klímafunkciók.

kon keresztül újra akadálytalan lesz a kilátás. Az akkumulátor szükségtelen terhelésének elkerülése érdekében lehetséges, hogy a hátsóablak-fűtés ideiglenesen automatikusan kikapcsolódik, amíg a normál üzemelési feltételek visszaállnak.

Kedvencek¹⁾

A hőmérséklet, az ülésfűtés, a **CLIMA**, a MAX és a REAR kivételével Climabar (klímafunkciókat beállító sáv) minden más gombja egyénileg konfigurálható:

1. Nyomja meg hosszan a konfigurálni kívánt gombot gombot. Megnyílik egy mező minden lehetséges opcióval.

¹⁾ Felszereltségtől függően áll rendelkezésre.

2. Válasszon ki egyet a lehetőségek közül. A gomb konfigurálása ezzel az opcióval megtörténik.
3. Az Infotainment-menübe való visszatéréshez zárja be a mezőt.

Klimatizálás menü



A **klimatizálás** menüben kivitteltől függően a következő almenük találhatók:

Almenü első tartomány

Az első tartomány klimatizálása a következő funkciókkal:

 Climatronic be- és kikapcsolása
>>> **ábra 102 A**.

SYNC Szinkronizálja a vezetőoldali hőmérsékletbeállításokat a jobb oldali tartományra és/vagy a hátsó üléshelyekre. Használja a jobb oldali első ülés és/vagy a hátsó üléshelyek hőmérsékletszabályozóját >>> **ábra 101 2** egy eltérő hőmérséklet beállításához.

Légbefúvók Az utastér ábráján a nyilakkal megjelenített szín az elérni kívánt hőmérsékletet adja meg a környezeti feltételektől függően, nem a légbefúvó nyíláson beáramló levegő hőmérsékletét.

A légbefúvó nyílás iránya a >>> **ábra 102 B** gombokkal választható ki.

 Levegőkeringtetés be- és kikapcsolása
>>> oldal 142.

 A kormánykerékfűtés manuális beállítása három fokozatban. Ismételve nyomja meg a funkciógombot , amíg a kívánt fűtési fokozatot eléri. A kikapcsoláshoz többször nyomja meg a funkciógombot addig, amíg egy LED sem világít >>> oldal 145.

Ábra 102 Elvi ábrázolás: klimatizálás menü.

 Az első szélvédőfűtés bekapcsolt menet-kész állapotnál be- és kikapcsol.

A/C Hűtőrendszer és a páratlanító rendszer be- és kikapcsolása.

A/C MAX Maximális hűtőteljesítmény be- és kikapcsolása. A belső levegőkeringtetés automatikusan bekapcsolódik és a Climatronic a levegőt automatikusan a felsőtestre irányítja.

AIR CARE A klímaberendezés tartalmaz egy szűrőt, ami az allergén szennyeződések csökkenteni tudja. Aktivált Air Care funkcionál a belső keringtetés bekapcsol és a rendszer által automatikusan és folyamatosan szabályozott mindaddig, amíg nem ismeri fel a párasodás veszélyét.

Információk **i** az AirCare-rel kapcsolatban a beállítások almenüben  található.

 A ventilátor fordulatszáma manuálisan a  vagy a  funkciógombok megnyomásával állítható be.

VAGY: A vonalat ujjával nyomja meg vagy húzza át rajta az ujját, amíg a ventilátor kívánt fordulatszámát eléri.

AUTO Ebben az üzemmódban a rendszer automatikusan szabályozza a belső hőmérsékletet, a ventilátorfokozatot és a levegőelosztást a az optimális hőérzet érdekében. Az üzemmód **AUTO** azonnal deaktiválódik, amint a ventilátorfokozatot, a levegőelosztást, az első szélvédő jégmentesítő funkcióját vagy a levegőkeringtetést manuálisan megváltoztatják.

A ventilátorfokozat az **AUTO** üzemmódban *alacsony, közepes vagy magas* fokozatra állítható az **AUTO** funkciógomb ismételt megnyomásával.

iClimate almenü

Almenü különböző intelligens és/vagy automata funkciókkal (kivételtől függő):

 Kézmelegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a kormánykerék környezetének melegítéséhez.

 Lábhűtés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a lábtér környezetének hűtéséhez.

 Szélvédő páramentesítése: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését az ablakok páratlanításához.

 Lábmelegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a lábtér környezetének melegítéséhez.

 Friss levegő: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének szellőztetéséhez.

 Gyors hűtés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének hűtéséhez.

 Gyors felmelegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének melegítéséhez ¹⁾.

Almenü a hátsó tartományhoz

Almenü a hátsó tartomány klimatizálására a következő funkciókkal:

 Aktivált tiltás esetén a hőmérséklet nem állítható be a hátsó ülés helyekről.

 A funkciógombokat érintse meg a hátsó ülés helyek hőmérsékletének beállításához.

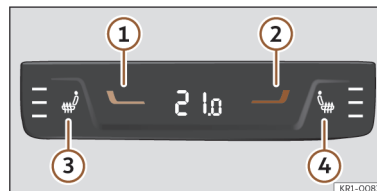
Almenü beállítások

Almenü a következő beállításokkal:

- Automatikus levegőkeringtetés: az automatikus levegőkeringtetés be- és kikapcsolása >>> oldal 142.

- Kormánykerékfűtés bekapcsolása a hőmérséklettől függően: A  szimbólum megnyomásával a funkció aktiválható vagy kikapcsolható >>> oldal 145.

Kezelőelemek hátul



Ábra 103 A középkonzolban hátul: Kezelőelemek a hátsó üléseken ülő utasok számára.

¹⁾ Felszereltségtől függően áll rendelkezésre.

Hőmérséklet beállítás

- Nyomja meg az ①-es és a ②-es gombot
- >> **ábra 103** a hátsó utastér hőmérsékletének beállításához.

Hátsóülés fűtés

- Érintse meg a ③ vagy a ④ szimbólumot az adott ülésfűtés legmagasabb fokozatba állításhoz.
- Nyomja meg ismételten a szimbólumot, amíg a kívánt fűtési fokozat beállításra kerül.
- Az ülésfűtés kikapcsolásához nyomja meg ismételten a szimbólumot, amíg egy LED sem világít.

Levegőkeringtetés

 A levegőkeringtetés meggátolja, hogy külső levegő jusson a jármű belső terébe.

Ha a külső hőmérséklet nagyon meleg, rövid időre a manuális levegőkeringtetést kell választani, hogy a jármű belsejét gyorsabban lehűtse.

Biztonsági okokból a belső levegőkeringtetés kikapcsol, ha megnyomják a  gombot vagy az érzékelő felismeri, hogy a jármű ablakai bepárasodhatnak.

Manuális levegőkeringtetés be- és kikapcsolása

- Nyomja meg a  gombot a manuális levegőkeringtetés be- vagy kikapcsolásához.

Automatikus keringtetés a Climatronic rendszerben

Bekapcsolt automatikus levegőkeringtető üzemmódban friss levegő áramlik a jármű belső terébe. Ha a rendszer megnövekedett károsanyag koncentrációt érzékel a külső levegőben, akkor a levegőkeringtetés automatikusan bekapcsol. Amint a károsanyag-tartalom a normális szintre visszaáll kikapcsol a levegőkeringtetés.

Kellemetlen szagokat a rendszer nem ismer fel.

- Az automatikus levegőkeringtetés bekapcsolása/kikapcsolása a klímaberendezés beállítási menüben lehetséges. Megjelenik egy **A** betű a levegőkeringtetés szimbólummal  együtt a klímavezérlő sávban és jelzi, hogy a funkció aktiválva van.

⚠ VIGYÁZAT

Ne dohányozzon, ha van klímaberendezés a járműben és a keringtető üzemmód be van kapcsolva. A füst lerakódhat a klímaberendezés párologtatóján valamint az aktív kombinált szűrőn, ami folyamatos bűzt idézhet elő

Figyelem

Nagyon magas külső hőmérsékleteknél kapcsolja be a levegőkeringtetést, hogy a jármű belső tere hamarabb lehűljön.

FIGYELEM

Az elhasznált levegő a vezető gyors elfáradásához és dekoncentráltágához vezethet, ami ütközéseket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kapcsolja ki hosszabb ideig a ventilátort és soha ne használja hosszabb ideig a belső levegőkeringtetést, mivel nem jut be friss levegő a belsőterbe.

Ülésfűtés



Ábra 104 Elvi ábrázolás: „Ülések” menü

Az első- és hátsó ülések három fokozatban ültethetők elektromosan.

Ülésfűtés bekapcsolása.

Az első- és a hátsó ülések ülésfűtését többféleképpen kapcsolhatja be:

Első ülések:

- Nyomja meg szimbólumot  : a főmenüben **ülések > klimatizálás > **.
- Nyomja meg szimbólumot  a klímavezérlő sávban >>> **ábra 101.**

- A tapintásérzékelő tartományok két újjal történő egyidejű megérintésével **①** (vezető részére) és **②** (jobb oldali utas részére) az ülésfűtés beállítható >>> **ábra 101.**

Hátsó ülések:

- Nyomja meg szimbólumot  : a főmenüben **ülések > klimatizálás > **.
- A hátsó ülések kezelőelemein található **③**-as és **④**-es gomb megnyomásával, amelyek a középkonzol hátsó részén találhatók >>> **ábra 103.**

Ülésfűtés kezelése

- Érintse meg a megfelelő ülés funkciógombját az ülésfűtés magasabb fokozatba történő kapcsolásához.
- Érintse meg ismételve a megfelelő ülés funkciógombját, amíg az ülésfűtés a kívánt fokozatba beáll.
- Az ülésfűtés kikapcsolásához érintse meg többször a megfelelő ülés funkciógombját, amíg egy LED sem világít.

Ha az első utas elhagyja az ülést, miközben az ülésfűtése be van kapcsolva és a jármű menetkész üzemmódban van, akkor ennek az ülésnek a fűtése kikapcsol. Az Infotainment-rend-

szer kijelzése kb. 2 másodperc után szürkére vált. Ha az első utas menetkész üzemmódban az ülést ismét elfoglalja, akkor újra automatikusan bekapcsolódik az ülésfűtés.

Ha ennek az ülésnek a fűtése automatikusan kikapcsol, akkor az igény esetén manuálisan újra bekapcsolható, akkor is ha az ülésen nem ül senki.

Intelligens ülésfűtés

Egy intelligens funkcióról van szó, amely a kényelem növelése érdekében automatikusan szabályozza a vezető és az első utas ülésfűtését.

A teljes személyre szabott komfort érdekében a vezető és az első utas ülésfűtését egymástól függetlenül szabályozza.

Ahhoz, hogy hozzáférjen az intelligens ülésfűtés funkcióhoz, szükséges, hogy előtte aktiválja a CUPRA CONNECT-ben a személyre szabott szolgáltatást >>> oldal 252.

- A funkció engedélyezéséhez/letiltásához lépjen az ülésfűtés almenübe, és kattintson a kapcsolófelületre **automatikus fűtés** a megfelelő ülés alatt.

Az intelligens ülésfűtés funkció adott időt igényel a használati szokások megtanulásához. A tanulási folyamat kezdetét az **új tanulás** információs szöveg jelzi, ami a funkció be-/kikapcsoló gombja felett jelenik meg. A tanulási folyamat közben a **tanulás** kijelzés látható, ezen kívül egy **A** betű jelenik meg a megfelelő ülés

mellett a klímavezérlő sávbán. A tanulási folyamat előrehaladását a megfelelő gombot körülvevő állapotjelző vonal mutatja.

A szokások megfelelő megtanulásához az ülésfűtést a 3-as (maximális) fokozatra kell állítani.

Az automatikus ülésfűtés optimális működésének elérése céljából javasoljuk, hogy a tanulási folyamat alatt az ülésfűtést különböző fűtési fokozatokban használja.

Az ülésfűtés használatának megtanulása nem lehetséges, ha a leírt alkalmazás közvetlenül az ülésfűtés használatát után állóhelyzeti klimatizálás közben történik.

Amint elérte a 100%-os tanulási folyamatot, az állapotjelző vonal a gombot teljesen körbeéri, és aktiválódik az automatikus üzemmód. Ezt az üzemmódot egy **A** betű jelzi a megfelelő ülésgomb mellett a klímavezérlő sávon. Ha a tanulási folyamat sikeresen befejeződött, akkor az **A** betű színe megváltozik.

A fűtés bármikor konfigurálható. Ha az automatikus üzemmód aktiválva van, az **optimalizálás** kijelzés látható, és az automatikus funkció figyelembe veszi ezt az új felhasználói beállítását.

A folyamat visszaállításához és a tanulási idő újraindításához nyissa meg a **beállítások > vezető- / jobb első utas profil visszaállítása** almenüt.

A ⓘ szimbólum megnyomásával információk érhetők el a funkcióval kapcsolatban.

Mikor nem szabad az ülésfűtést bekapcsolni?

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik érvényes, az ülésfűtést nem szabad bekapcsolni:

- Ha az ülésen egy korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személy ül
- Az ülésen nem ül senki.
- Az ülésen védőhuzat van.
- Az ülésen gyermekülés van rögzítve.
- Az üléspárna nedves vagy vizes.
- A külső hőmérséklet vagy az utastér hőmérséklete melegebb, mint +25°C (77°F).

⚠ FIGYELEM

Azok a személyek, akik gyógyszeres kezelés, bénulás vagy krónikus megbetegedések (pl. cukorbetegség) miatt korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkeznek vagy a gyermekek az ülésfűtés használatakor égési sérüléseket szenvedhetnek a hátukon, az üléssel érintkező testrészeiken és a lábaikon.

- A korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személyeknek soha nem szabad használniuk az ülésfűtést.
- Ha a hőmérséklet-szabályozó rendszerben hiba lépne fel, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Az üléskárpit átnedvesedése az ülésfűtés hibás működését okozhatja és nő a tűzveszély kockázata.

- Mindig ügyeljen arra, hogy az üléspárna száraz legyen, mielőtt az ülésfűtést használja.
- Ne üljön nedves vagy vizes ruházatban az ülésre.
- Ne helyezzen nedves vagy vizes tárgyakat és ruhadarabokat az ülésre.
- Ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen folyadék az ülésre.

ⓘ VIGYÁZAT

- Annak érdekében, hogy az ülésfűtés ne sérüljön meg, ne térdeljen az ülésekre vagy ne terhelje más módon pontszerűen az üléspárnát és a háttámlát.
- Folyadékok, hegyes tárgyak és szigetelőanyagok (pl. üléshezűt a gyermekeknek) tönkreteszhetik az ülésfűtést.
- Amennyiben az ülésfűtésnek szaga lenne, haladéktalanul kapcsolja azt ki és ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.
- Ha az eredeti üléshezűt másík anyagra cserélik ki, az ülésfűtés túlmelegedhet vagy csak korlátozottan működhet.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Csak addig kapcsolja be az ülésfűtést, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az energiafogyasztás.

ⓘ Figyelem

Az intelligens ülésfűtés funkciójánál az alábbiakra kell ügyelni:

- A rendszer a tanulási folyamatot alaphelyzetbe állíthatja, ha az nem volt megfelelő.
- Minden regisztrált felhasználó számára egy saját tanulási folyamat szükséges a vezetőüléshez.
- A tanulási folyamat a vezetőüléshez aktív, függetlenül a regisztrált felhasználótól.
- Az állóhelyzeti klimatizálás funkció használatára elektromos komfortfogyasztókkal együtt >>> oldal 146 befolyásolhatja a funkció tanulási idejét.

Kormánykerékfűtés

A kormánykerékfűtés kiválasztott fokozata látható a műszerfalbetét képernyőjén és a klíma menüben

Kormánykerékfűtés beállítása az Infotainment-rendszerben

- Érintse meg a klimatizálás menüben a kormánykerékfűtés  funkciógombját. A fűtés a legmagasabb fokozaton kapcsol be.

- A kívánt fűtőfokozat beállításához érintse meg ismételve a funkciógombot.
- A kormánykerékfűtés kikapcsolásához érintse meg többször a funkciógombot, amíg egy LED sem világít.

Esetek, amikor a kormánykerékfűtés automatikusan kikapcsol

A menetkész üzemmód visszaállításakor a kormánykerékfűtés kb. 10 percen belül automatikusan bekapcsol az utoljára beállított fűtőfokozaton.

Kormánykerékfűtés elinduláskor

A kormánykerékfűtés alacsony külső hőmérséklet esetén automatikusan bekapcsol. Az aktiválás az **Einstellungen > Lenkradheizung bei Fahrtbeginn temperaturabhängig einschalten** (beállítások > kormánykerékfűtés hőmérséklettől függő bekapcsolása induláskor) almenüben végezhető el >>> oldal 140.

Automatikus kikapcsolás

A kormánykerékfűtés automatikusan kikapcsol, ha a következő feltételek közül egy teljesül:

- A teljesítményfelvétel túl nagy.
- A kormánykerékfűtés rendszer meghibásodott.
- A gyújtás ki van kapcsolva.

Problémamegoldás

 vagy  A CO₂-koncentráció túl magas a jármű belső terében

Az ellenőrző lámpa pirosan vagy sárgán világít.

A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenhet meg: **Egészségügyi kockázat! Magas CO₂ koncentráció. Nyissa ki az ablakokat!** vagy **Egészségügyi kockázat! CO₂ nagyon magas. Most nyisson ki minden ablakot!**

- Azonnal nyisson ki minden ablakot.
- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

 **Klímaberendezés meghibásodott vagy CO₂-koncentráció nem mérhető**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenhet meg: **A klímaberendezés nem rendeltetésszerűen működik. Keressen fel egy szakszervizt.**

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

A hűtőrendszert A/C nem lehet bekapcsolni vagy csak korlátozottan működik

A hűtő üzemmód A/C akkor működik, ha a vezető elfoglalja az ülését.

- Kapcsolja be a ventilátort.
- Ellenőrizze a klímaberendezés biztosítékát >>> oldal 325.

• Cserélje ki az aktív kombinált szűrőt >>> oldal 358.

- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Hőmérséklet mértékegységének megváltoztatása (Climatronic)

A hőmérsékletkijelzés Celsius és Fahrenheit közötti váltását az Infotainment-rendszer képernyőjén a  > **beállítások** > **mértékegységek** funkciógombokkal lehet elvégezni.

Víz vagy vízgőz a jármű alatt

Amennyiben a külső levegő nedvességtartalma és a környezeti hőmérséklet magas, akkor a hűtőberendezés párologtatójából **kondenzvíz** csöpöghet ki és a jármű alatt víztócsa keletkezhet, z normális és nem utal tömítetlenségre!

Magasabb külső páratartalom és alacsony környezeti hőmérséklet esetén a működő állóhelyzeti fűtésnél kondenzvíz párologhat el. Ebben az esetben vízgőz távozhat a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű meghibásodását.

Állóhelyzeti klimatizálás

Bevezetés a témakörbe

Az állóhelyzeti klimatizálással a jármű belső tere felmelegíthető, lehűthető és szellőztethető álló helyzetben. Télen az első szélvédő is megszabadítható a páráról, jégtől (vékony rétegnél) és vékony hótakarótól.

Az állóhelyzeti klimatizálás energiaellátása az elektromos csatlakozón keresztül vagy a nagyfeszültségű akkumulátorról történik. Az állóhelyzeti klimatizálás az Infotainment-rendszerben a My CUPRA App alkalmazás segítségével programozható és vezérelhető, köszönhetően a CUPRA CONNECT Gen4 technológiának.

Az interneten talál információkat az alkalmazásról, azok rendelkezésre állásáról valamint a használatához szükséges előfeltételekről és a kompatibilis készülékekről >>> oldal 250.

VIGYÁZAT

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt. A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melege érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

Figyelem

Ha az állóhelyzeti klimatizálás csatlakoztatott töltőkábel nélkül üzemel, akkor csökken a járművel megtehető távolság. Extrém külső hőmérsékletek esetén lehetséges, hogy az állóhelyzeti klimatizálás fűtő- és hűtőtéljesítménye nem elegendő a kívánt hőmérséklet eléréséhez.

Az állóhelyzeti klimatizálás kezelése

Az állóhelyzeti klimatizálás csak akkor működik, ha a nagyfeszültségű akkumulátor megfelelően fel van töltve.

Az állóhelyzeti klimatizálás üzemeltethető akkor is, ha a töltőkábel csatlakozódugója nincs csatlakoztatva. Ha a töltőkábel csatlakozódugója nincs csatlakoztatva, akkor az állóhelyzeti klimatizáláshoz szükséges energiát a nagyfeszültségű akkumulátor biztosítja.

Az álló járművet azonnal klimatizálja (csak akkor, ha a vezető a járműben tartózkodik)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja meg a szimbólumot  az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében >>> oldal 37.

A járművet a rendszer kb. 30 percig klimatizálja. A funkció automatikusan kikapcsol. Eközben nem szabad a menetkész üzemmódot létrehozni.

A jármű a kívánt indulási előtt is klimatizálható >>> oldal 147.

Az álló járművet azonnal klimatizálja (csak akkor, ha a vezető nem tartózkodik a járműben).

- Érintse meg az azonnali klimatizálás szimbólumát  az Infotainment-rendszerben, a gyújtás használata nélkül.

Kívánt hőmérséklet beállítása

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt az Infotainment-rendszerben.
- Nyomja meg a  **klimatizálás szimbólumot**.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a  és  szimbólumokkal.

Az állóhelyzeti klimatizálás kikapcsolása

- Hozza létre a menetkész üzemmódot.
- **VAGY:** Nyomja meg az azonnali be-/kikapcsoló gombot a mobil alkalmazásban vagy a MyCUPRA honlapon.
- **VAGY:** Érintse meg az azonnali klimatizálás szimbólumát az Infotainment-rendszerben (kikapcsolt járműmotornál). A kikapcsolás csak akkor lehetséges, ha az állóhelyzeti klimatizálás a megadott kapcsológombbal lett kapcsolva.

- **VAGY:** Nyomja meg a klimatizálás kikapcsoló gombját az Infotainment-rendszer **klimatizálás** menüjében (kikapcsolt járműmotornál).

Az állóhelyzeti klimatizálás automatikusan kikapcsol

- Ha a járművet bekapcsolt gyújtás mellett azonnali klimatizálás funkcióval klimatizálják, kb. 30 perc múlva kapcsol ki.
- Egy beprogramozott indulási idő leteltével és a menetkész üzemmódot nem hozták létre, kb. 15 perc múlva.
- Ha a jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége jelentősen csökken.

Figyelem

Bekapcsolt állóhelyzeti klimatizálás során üzemi zajokat lehet hallani.

Az állóhelyzeti klimatizálás programozása

Az állóhelyzeti klimatizálás az Infotainment-rendszerben egy tervezett indulási időhöz programozható. A belső tér kívánt hőmérséklete beállítható a tervezett indulási időhöz.

Figyelembe véve kívánt hőmérsékletet a jármű kiszámítja azt az időpontot, amikor az állóhelyzeti klimatizálásnak be kell kapcsolnia ahhoz, hogy az indulási időpontban a jármű belső tere

a kívánt hőmérsékletet elérje. Az állóhelyzeti klimatizálás maximális működési ideje indulás előtt kb. 30 perc.

Jármű klimatizálása az induláshoz

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti fűtés) menüt.
- Az időzítő óra megnyitásához nyomja meg a szimbólumot  **indulás**.
- Állítsa be a kívánt indulási időt.
- Az időzítőt aktiválja a jelölőnégyzet megjelenésével.

A legkorábbi programozott indulási idő kijelzésre kerül az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében és ott kapcsolható és kezelhető >>> oldal 37.

Állóhelyzeti klimatizálás kiegészítő elektromos komfortfogyasztókkal

Ha a járművet indulás előtt klimatizálják, akkor elektromos komfortfogyasztókat is be lehet kapcsolni automatikusan az indulási idő előtt, például ülésfűtést, kormánykerékfűtést vagy hátsóablak-fűtést. Az elektromos komfortfogyasztók felszereltségtől függően eltérőek. Ezek csak alacsony hőmérsékletnél aktiválhatók.

Ezen fogyasztók használatának lehetővé tétele érdekében:

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti fűtés) menüt.
- Nyomja meg a  **klimatizálás szimbólumot**.
- Válassza ki a helyeket, amelyek komfortfogyasztóit be kell kapcsolni az állóhelyzeti klimatizálással együtt. Csak ezeknek a helyeknek történik meg a klimatizálása az indulási idő előtt.
- Aktiválja a **Scheibenheizung automatisch** (automatikus ablakfűtés) funkciót a ablakfűtés indulás előtti bekapcsolásához.

Az elektromos komfortfogyasztók maximális működési ideje indulás előtt kb. 10 perc.

Ha a klimatizálás azonnal bekapcsolódik, akkor az elektromos komfortfogyasztók is aktiválódnak.

Jármű klimatizálása a nagyfeszültségű akkumulátor feltöltése közben

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor váltóárammal (AC) vagy egyenárammal (DC) fel van töltve, akkor a jármű a tervezett indulási időpont előtt klimatizálható. Ez a beállítás az Infotainment-rendszer töltésbeállítások (Ladeeinstellungen) menüjében elvégezhető.

Klimatizálás a jármű kinyitása után

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt az Infotainment-rendszerben.
 - Nyomja meg .
 - Nyomja meg és aktiválja a jelölőnégyzetet **Klimatisieren nach dem Entriegeln des Fahrzeugs** (klimatizálás a jármű kinyitása után).
- A rendszer a járművet 5 percig klimatizálja a jármű kinyitása után.

Programozás ellenőrzése

A gyújtás kikapcsolásakor az Infotainment-rendszerben megjelenik a következő aktivált időzítés valamint láthatók a beállított funkciók.

A  szimbólum megnyomásával az Infotainment-rendszer **állóhelyzeti klimatizálás** menüjében információk érhetők el a funkcióról.

Vezetés

Vezetési tanácsok

Pedálok

- Gondoskodjon róla, hogy a gyorsító- és fékpedált akadálytalanul mindig teljesen be tudja nyomni.
- Gondoskodjon róla, hogy a pedálok akadálymentesen vissza tudjanak térni kiinduló helyzetükbe.
- Gondoskodjon róla, hogy a padlószőnyegek menet közben biztonságosan rögzítve legyenek és a pedálok mozgását ne akadályozzák >>> .

Csak olyan padlószőnyeget szabad használni, amelyek a pedálok szabad mozgását nem gátolják, és amelyek rögzítése a szőnyegek elcsúszását megakadályozza. A szakszervezetekben beszerezhetők a megfelelő padlószőnyegek. A lábtérben rögzítőelemek találhatók a padlószőnyegek rögzítéséhez.

Viseljen megfelelő cipőt

Mindig olyan cipőt viseljen, amely megfelelően tartja a lábát és amellyel jól érzékelhető a pedálok használata.

FIGYELEM

- Amennyiben a pedálokat nem lehet akadálymentesen működtetni, akkor az kritikus közlekedési helyzetekhez vezethet.
- Soha ne helyezzen vagy rögzítsen padlószőnyeget vagy más padlótakaró elemet az eredeti szőnyeg fölé. Ez csökkenti a pedál mozgásterének nagyságát és akadályozhatja a pedálok mozgását, ami balesetveszélyt idézhet elő!
- Soha ne helyezzen tárgyakat a vezető lábterébe. Az odahelyezett tárgyak bekerülhetnek a pedálok mozgásterébe, és akadályozhatják a pedálok működtetését.

Gazdaságos vezetési stílus

Megfelelő vezetési stílussal csökken a fogyasztás, a környezet terhelése valamint az elektromos hajtás, a fékek és kerekek kopása. Következésképpen néhány hasznos tanácsot olvashat, amely kedvező hatással van a környezetre és a pénztárcájára.

Előrelátó vezetés

Rendszertelen vezetési stílussal csökken a hatótávolság. Ha a forgalmat figyelmesen követi, elkerülheti a gyakori gyorsításokat és fékezéseket. Előrelátó vezetéssel mindig előnyös egy megfelelő követési távolság tartása az elől haladó jármű mögött.

Fékenergia-visszanyerés kihasználása

Ha az Eco-asszisztens >>> oldal 181 az Infotainment-rendszerben nincs aktiválva, a D menetfokozat van bekapcsolva és a gázpedált nem működtetik, akkor a jármű szabadonfutó üzemmódban halad.

Ha az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszerben aktiválva van, a D menetfokozat van bekapcsolva és a gázpedált nem működtetik, akkor a jármű automatikusan energiát nyer vissza. Mindeközben a jármű alkalmazkodik a közlekedési helyzethez és a külső körülményekhez, például az elől haladó járműhöz és a sebességkorlátozásokhoz. Az energia-visszanyerés közben a rendszer kihasználja a jármű mozgási energiáját a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez >>> oldal 153. Ezáltal a jármű fékeződik.

B >>> oldal 158, Menetfokozat-kapcsoló menetfokozatban a gázpedál működtetése nélkül nagyfokú energia-visszanyerés történik.

Ez a fékpedál működtetésével még fokozódik.

Kerülje a maximális gyorsulást

Túl nagy sebességnél nő a gördülési ellenállás, a légellenállás és ennek következtében a szükséges hajtóerő is a jármű mozgásához. Ezáltal csökken a jármű hatótávolsága. Soha ne közlekedjen a jármű maximális sebességével.

Rendszeres karbantartás elvégzése

A rendszeres karbantartás elvégzése alapfeltétele a gazdaságos vezetésnek és növeli a jármű élettartamát.

Gumiabroncsnyomás

A túl alacsony gumiabroncsnyomás nem csak a kopást gyorsítja, hanem növeli a gördülési ellenállást, aminek a rövidebb hatótávolság a következménye. Használjon gördülési ellenállásra optimalizált gumiabroncsokat.

A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően válassza meg:

- Vegye figyelembe az adatokat gumiabroncsnyomás adattábláján >>> oldal 347.
- Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer kijelzője >>> oldal 356.

Távolítsa el a szükségtelen terheket

Ha indulás előtt eltávolítja például a nem használt gyermekülést vagy a hólancot a csomagtérből, akkor csökkenthető az energiaigény.

Jármű légellenállásának a legalacsonyabb szinten tartásához a külső felszereléseket, például a síléc tartót, kerékpártartót vagy a tetőcsomagtartót távolítsa el, ha nincsen rájuk szükség.

Energiatakarékosság

A komfortfogyasztókat, például a klímaberendezést az első- és hátsó ablakfűtést a nagyfeszültségű akkumulátor táplálja. Ha a jármű hatótávolságát növelni szeretné:

- A jármű belső terében nyáron magasabb, télen alacsonyabb hőmérsékletet állítson be. Indulás előtt szellőztesse át a jármű belső terét magas külső hőmérséklet esetén.
- Akkor használja az állóhelyzeti klimatizálást, ha a jármű akkumulátora külső áramforrásról töltődik >>> oldal 146.
- Kapcsolja ki a komfortfogyasztókat, ha azokra már nincs szükség.

⚠ FIGYELEM

A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A CUPRA-márkaszervizek további információkat tudnak adni a jármű rendszeres karbantartásával és az alkatrészekkel kapcsolatban, például az új különösen energiatakarékos gumiabroncsokra vonatkozóan.

Közlekedés megrakott járművel

A megfelelő menettulajdonságok biztosításához megrakott járműnél a következőkre kell figyelni:

- Minden csomagot biztonságosan alul helyezzen el >>> oldal 297.
- Különösen elővigyázatosan és óvatosan gyorsítson.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A szokásosnál korábban fékezzen.
- Vegye figyelembe a tetőcsomagtartóra vonatkozó útmutatót >>> oldal 302.

⚠ FIGYELEM

Egy rakomány elcsúszása a jármű stabilitását és biztonságát komolyan veszélyeztetheti, a fékút teljes- vagy vészfékezésnél meghosszabbodik, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Rögzítse és biztosítsa a rakományokat rendeltetésszerűen, hogy meggátolja az elcsúszásukat.
- Rögzítse a nehéz rakományokat megfelelő rögzítőszíjjal vagy feszítőhevederrel.
- Figyeljen a hátsó üléstámlák erős és biztonságos reteszeltetésére.

⚠ VIGYÁZAT

Ne szállítson nagy mennyiségű folyadékot a jármű belső terében. A folyadék kifolyása esetén elérheti a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek csatlakozóit. Ez az elektromos berendezés és a nagyfeszültségű akkumulátor károsodását okozhatja.

Közlekedés nyitott csomagterájtóval

A közlekedés nyitott csomagterájtóval különösen veszélyes. Rögzítse az összes tárgyat és a csomagterájtót rendeltetésszerűen és végezze el a szükséges biztonsági előkészületeket.

Nyitott csomagterájtóval történő közlekedés esetén megnő a jármű légellenállása, ezáltal az elektromos hajtás energiafelhasználása. A jármű lehetséges hatótávolsága ezáltal jelentősen lecsökken. Ezért a CUPRA azt ajánlja, hogy ne közlekedjen nyitott csomagterájtóval.

⚠ FIGYELEM

Kirekesztelt vagy nyitott csomagterájtóval történő közlekedés esetén baleseteket vagy súlyos sérüléseket szenvedhet.

- Mindig lezárt csomagterájtóval közlekedjen.
- Biztonságosan helyezzen el minden tárgyat a csomagterben. Ellenkező esetben a rögzítetlen tárgyak a csomagterből kisodródhatnak és a közlekedés résztvevőit a követő járművekben megsérthetik.
- Mindig előrelátóan és különösen óvatosan vezessen.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket, mivel a nyitott csomagterfedél ellenőrizhetetlenül mozoghat.
- Azokat a tárgyakat, amelyek a csomagterén túlnyúlnak megfelelően jelölje meg, hogy felhívja arra a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmét. A törvényi előírásokat vegye figyelembe.
- Soha ne használja a csomagterájtót a csomagterén túlnyúló tárgyak rögzítéséhez.
- Egy csomagterájtóra felszerelt csomagtartót és a rakományát minden esetben le kell venni, ha nyitott csomagterájtóval szükséges közlekednie.

⚠ VIGYÁZAT

Nyitott csomagterájtónál megváltozik a jármű magassága, adott esetben a hossza is.

ℹ Figyelem

Országtól függően lehetséges, hogy nyitott csomagterájtóval tilos a közlekedés. Mindig vegye figyelembe az adott ország törvényi előírásait.

Áthaladás elárasztott utakon

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében vízfolyásos útszakaszokon történő áthaladásakor vegye figyelembe a következőket:

- A víz **legfeljebb** a karosszéria alsó élét érheti el.
- Legfeljebb lépéstempóban haladjon.
- A járművel soha ne álljon meg a vízben, ne tolasson és ne kapcsolja ki az elektromos hajtást.
- Az ellenkező irányban haladó járművek hullámokat kelthetnek, amelyek annyira megemelkedhetnek a vízszintet, hogy a saját járművünk nem tud biztonságosan átkelni a vízen.

⚠ FIGYELEM

Vízfolyásos útszakaszokon történő áthaladás után a vizes féktárcsák és fékbetétek miatt a fékhatás korlátozódhat. >>> oldal 165.

Figyelem

- Vízen történő áthaladások esetén a jármű alkatrészei, például az elektromos hajtás, a sebességváltó, a futómű vagy az elektronika jelentősen sérülhetnek.
- Kerülje el a sós vízen történő áthaladást (korrózió) >>> oldal 361.

Közlekedés külföldön

A jármű egy adott ország részére készült és az nem felel meg ebben az országban érvényes típusengedélynek a jármű gyártásának időpontjában.

Ha a járművet ideiglenesen vagy rövid időre külföldön használja, vegye figyelembe a megfelelő előírásokat.

A legtöbb országban érvényben vannak biztonsági előírások és egyéb rendelkezések, amelyeknek a jármű nem felel meg. A CUPRA javasolja, hogy egy külföldi út előtt tájékozódjon egy márkakereskedésünkben a célországban érvényes törvényi rendelkezésekről.

Ha a járművet külföldön eladja vagy ott hosszabb ideig használni szeretné, vegye figyelembe az adott ország érvényes törvényi előírásait.

Egyes esetekben meghatározott felszereléseket be- vagy ki kell szerelni valamint adott funkciókat deaktiválni kell. Ugyanígy hatással lehet a szerviz kiterjedésére és a szerviz fajtá-

jára. Ez különösen akkor érvényes, ha Ön a járművet hosszabb ideig más klímájú országban használja.

Tekintettel a világszerte eltérő frekvenciatarományokra lehetséges, hogy a gyárilag beépített Infotainment-rendszer egy másik országban nem működik.

A különböző törvényi előírások miatt lehetséges, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor töltése csatlakozóaljzatról csak csökkentett töltőárammal engedélyezett. A töltőkábel korlátozza a töltőáramot a használt hálózattól függően. Különböző beállításoknál csak a legacsonyabb értékkel tölt >>> oldal 90.

VIGYÁZAT

- A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkkért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkeznek.
- A CUPRA nem vállal felelősséget, ha a jármű egy másik országban érvényes törvényi követelményeknek nem vagy csak részben felel meg.

Elektromos hajtásfunkciók

Elektromotor teljesítményleadása

Az elektromotor maximális forgatónyomatéka azonnal rendelkezésre áll a gyorsító pedál lenyomásakor.

Fékeenergia-visszanyerés (rekuperáció)

A jármű fékezésekor az elektromos hajtáson keresztül elektromos energia termelődik, ami a nagyfeszültségű akkumulátorban tárolódik >>> oldal 153. Ez történik kisebb mértékben, ha a jármű tolóüzemben gurul vagy lejtmenetben halad.

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik a motorfékhatás csökken, akár teljesen meg is szűnhet. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor nem történik rekuperáció és nem áll rendelkezésre motorfékhatás.>>> .

A rekuperáció a digitális műszerfalán és az Infotainment-rendszer képernyőjén kijelezhető.

Kúszás (lassú menet) funkció

A kúszó funkció lehetővé teszi a lassú haladást előre- vagy hátrafelé kb. 5 km/h (3 m/h) sebességgel a gyorsító pedál használatánál nélkül. A kúszó funkció automatikusan aktiválódik:

- Ha a menetkész üzemmód létrehozása megtörtént és a menetfokozat-kapcsoló a **D/B** vagy az **R** fokozatban van.

A kúszó funkció kikapcsol:

- Ha a menetfokozat-kapcsolót az **N** állásba állítják vagy az elektronikus parkolóféket bekapcsolják.

FIGYELEM

Az elektromos jármű üzem közben alig ad ki észrevehető zajokat, álló helyzetben és menet közben sem. Ezért a közlekedés többi résztvevője, például a gyalogosok (beleértve a gyerekeket is) nem vagy csak nehezen hallják vagy veszik észre az elektromos járművet. Ez balesetekhez és sérülésekhez vezethet, például vezetési manővereknél vagy tolatás-kor lakónegyedekben.

FIGYELEM

Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha a menetkész üzemmód létrejött és a D/B menetfokozat van kiválasztva vagy az R hátrameneti fokozat van bekapcsolva, akkor a járművet a fékpedál használatával kell megállítani.

FIGYELEM

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik, akkor kisebb fékenergia-visszanyerés, ezáltal csökken a motorfékhatás, akár teljesen meg is szűnhet.

- Csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőhöz ér.
- A járműfékkel csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőre hajt.

Fékenergia-visszanyerés (rekupe-ráció)

A jármű fékezésekor és, ha a jármű tolóüzem-ben gurul vagy lejtmenetben halad az elektro-mos hajtáson keresztül elektromos energia ter-melődik, ami a nagyfeszültségű akkumulátor-ban tárolódik. Az elektromotor ilyenkor gene-rátorként működik és motorfékhatást hoz létre. Ez a folyamat az energia-visszanyerés (rekupe-ráció).

A beállított menetfokozattól függően a mo-torfékhatás különböző erősségű lehet >>> ol-dal 158. Nagyfokú rekuperációnál kiegészítő-leg felgyulladhatnak a jármű féklámpái. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége nö-vekszik, akkor a rekuperáció csökken, ezzel párhuzamosan a motorfékhatás is. Ha a nagy-feszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor nem történik rekuperáció és nem áll rendelkezésre motorfékhatás. Ha a jármű felis-meri, hogy az útviszonyok miatt nem biztonsá-gos tapadás az út és a gumiabroncsok között, akkor a rekuperációt és a motorfékhatást auto-matikusan csökkenti. A menetteljesítmény-ki-jelző felhívja a figyelmet e rendelkezésre álló rekuperációra és motorfékhatásra >>> oldal 17.

A járműben az energia-visszanyerés különböző módon történik, a kiválasztott menetfokozattól és az Infotainment-rendszerben elvégzett be-állításoktól függően.

- A D menetfokozat kiválasztva Eco-asszisz-tens kikapcsolva >>> oldal 181: nincs rekupe-ráció.

- A D menetfokozat kiválasztva Eco-asszisz-tens aktiválva >>> oldal 181: automatikus re-kuperáció. A rekuperáció-fokozat kiválasztása automatikusan történik, a navigációs adatoktól és a közlekedési helyzettől függően.

- A B menetfokozat kiválasztva: nagyfokú re-kuperáció.

A jármű a fékpedál lenyomásakor is visszanyer energiát.

Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens

Az Eco-asszisztens segíti a vezetőt, hogy le-hetőség szerint hatékonyan használja a jármű motorfékhatását >>> oldal 181. A rekuperáció-fokozat kiválasztása a navigációs adatoktól és a közlekedési helyzettől függően történik.

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) me-nüjében be- és kikapcsolható.

Vezetés lejtmenetben

Lejtmenetben lehetőleg a B menetfokozatot válassza.

A járművet soha ne hagyja N semleges foko-zatban lejtőn gurulni.

FIGYELEM

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik a motorfékhatás csökken, akár teljesen meg is szűnhet. Ezáltal a jármű-fék igénybevétele jelentősen növekszik.

- Ha nagy tengerszint feletti magasságban tölti a nagyfeszültségű akkumulátort (pl. magas hegyen) soha ne töltsse fel teljesen. Így lehetséges lesz a következő lejtmenetben rekuperáció által létrehozott fékhatás kihasználása.

- Csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőhöz ér.
- A járműfékkel csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőre hajt.

Problémamegoldás



Csak egy parkolási manőver lehetséges! Töltsse fel. Lásd használati útmutató

Az ellenőrző lámpa pirosan világít, figyelmeztetve Önt, hogy a rendszer teljesítménye nagyon korlátozott, és a jármű hamarosan leállhat a forgalomban.

Egy üzenet jelenik meg a digitális műszerfalban és egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

A klimatizálás kényelmi funkciói korlátozottak >>> oldal 136.

Ez a következő feltételek miatt fordulhat elő:

- Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota nagyon alacsony.**

- Az ellenőrző lámpa menet közben világít. Ettől a pillanattól kezdve a jármű csak kétszer indítható >>> oldal 155.

Ha a közlekedési körülmények lehetővé teszik, haladjon az út jobb oldala felé és állítsa le biztonságosan a járművet, vagy vezessen egy töltőállomásra ha lehetséges.

- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete és töltöttségi állapota.**

- Az ellenőrző lámpa világít a menetkészen állás manőver lehetséges (maximum 7 km/h [4 m/h]) sebességgel.

A CUPRA javasolja a nagyfeszültségű akkumulátor feltöltését és a jármű felkészítését az indulásra >>> oldal 147.

Figyelem

Ha induláskor alacsony külső hőmérséklet várható, javasolja a CUPRA, hogy a parkoló járművet előtte klimatizálja >>> oldal 147. Ilyenkor felmelegedik a nagyfeszültségű akkumulátor is. Ez növeli az energia rendelkezésre állását.



Korlátozott teljesítmény. Lásd használati útmutató

Az ellenőrző lámpa sárgán felgyullad, és figyelmezteti Önt, hogy a teljesítmény jelentősen visszaesett és tovább csökkenhet.

Megjelenik egy üzenet a digitális műszerfalban és elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

A klímaberendezés komfortfunkciói korlátozódnak >>> oldal 136.

Amint az akkumulátor töltöttsége ismét nő, az ellenőrző lámpa kialszik.

A töltöttségi állapottól függően a CUPRA a következőket ajánlja:

- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége alacsony, akkor fel kell tölteni.
- Ha a töltési szint magas és a külső hőmérséklet nagyon magas vagy nagyon alacsony, a nagyfeszültségű akkumulátor lehűl vagy felmelegszik vezetés közben. Adott idő után ismét emelkedik a rendelkezésre álló teljesítmény.

Elektromos hajtás be- és kikapcsolása

Gyújtás be- és kikapcsolása



Ábra 105 indítógomb.

A jármű egyes funkciói aktiválódnak amikor a vezető megközelíti a járművet a megfelelő kulccsal.

Gyújtás bekapcsolása

- Nyomja be a fékpedált.
- **VAGY:** Nyomja meg egyszer a gyújtáskapcsoló gombot. A gyújtáskapcsoló gomb a kormányoszlop jobb oldalán található.

Gyújtás kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtásnál és álló járműnél nyomja meg egyszer a gyújtáskapcsoló gombot.

VAGY: Álljon meg a járművel, kapcsolja be az elektronikus parkolóféket és hagyja el a járművet.

A gyújtás akkor is kikapcsolódik, ha álló járműnél nem lép a fékpedálra és a vezető az üléséhez tartozó övcsatot kioldja, miközben az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.

A gyújtás automatikus kikapcsolása

Ha a vezető bekapcsolt gyújtásnál eltávolodik a járműtől és a járműkulcsot magával viszi, akkor a gyújtás automatikusan kikapcsol egy adott idő után. Ha a motorháztetőt bekapcsolt gyújtásnál kinyitja, nem kapcsol ki automatikusan a gyújtás. Az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsol a jármű elhagyásakor.

Ha a gyújtás kikapcsolása után nem észlelhető érvényes kulcs a jármű belső terében, akkor az elektromos hajtás nem kapcsolható be újra érvényes kulcs nélkül. A digitális műszerfalban megjelenik egy megfelelő üzenet.

⚠ FIGYELEM

Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha a gyújtás bekapcsolásakor a menetfokozat-kapcsolót működtetik, akkor az elektromos hajtás adott körülmények között azonnal bekapcsol >>> oldal 155.

⚠ FIGYELEM

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermekek vagy illetéktelen személyek lezárhatják a járművet, bekapcsolhatják az elektromos hajtást vagy a gyújtást és ezáltal működtethetik az elektromos berendezéseket, például az ablakemelőt.

⚠ VIGYÁZAT

A gyújtás és az elektromos hajtás csak egy a járműben található érvényes járműkulccsal kapcsolható be.

Menetkész üzemmódba helyezés

Előfeltételek a menetkész üzemmód létrehozásához

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor a jármű menetkész üzemmódba helyezhető:

- A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége kielégítő.
- Töltőkábel nincs csatlakoztatva.
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete az üzemi tartományban van.
- A járműben található egy érvényes járműkulcs.

Menetkész üzemmódba helyezés

- Válasszon egy menetfokozatot, miközben le-nyomja a fékpedált >>> oldal 158. A menetkész üzemmód létrejöttére látható és hallható jelzéssel figyelmeztet.
- Ha menetkész üzemmódot nem sikerült létrehozni, akkor ismételje meg az eljárást. Adott esetben szükséghelyzeti indítást kell alkalmazni >>> oldal 157.

A menetkész állapot ismételt aktiválása

Az automatikus vezetőfelismerés lehetővé teszi a jármű gyújtásának bekapcsolását az indító-gomb megnyomása nélkül.

1. Szálljon be a járműbe.
A klímaberendezés és az Infotainment-rendszer rendelkezésre állnak.
2. Nyomja be a fékpedált.
A digitális műszerfalban egy **PARK** bekapcsolt jármű jelenik meg, parkolóhelyzetben.
3. Válassza ki a **D** vagy az **R** menetfokozatot.
A digitális műszerfalban egy **READY** jelenik meg és elhangzik egy hangjelzés: a jármű menetkész.

Hogyan ismerhető fel, hogy az elektromos hajtás be van-e kapcsolva vagy inaktív

- Bekapcsolt elektromos hajtás esetén a digitális műszerfalban kijelzésre kerül a sebességmérő.
- Inaktív elektromos hajtás esetén a digitális műszerfalban a jármű képe jelenik meg.

⚠ FIGYELEM

Az elektromos jármű üzem közben alig ad ki észrevehető zajokat, álló helyzetben és menet közben sem. Ezért a közlekedés többi résztvevője, például a gyalogosok (beleértve a gyerekeket is) nem vagy csak nehezen hallják vagy veszik észre az elektromos járművet. Ez balesetekhez és sérülésekhez vezethet, például vezetési manővereknél vagy tolatáskor lakónegyedekben.

Elektromos hajtás kikapcsolása

A gyújtás kikapcsolható anélkül, hogy megnyomná az indítógombot.

1. Azonnal állítsa le a járművet >>> oldal 208. Ha az Auto-Hold funkció nincs aktiválva, nyomja meg a **P** gombot a menetfokozatkapcsolón >>> oldal 209.
A jármű továbbra is menetkész.
2. Szálljon ki a járműből (anélkül, hogy meg kellene nyomnia a startgombot).

Kiszállás előtt győződjön meg róla, hogy a jármű rendeltetésszerűen megállt.

A jármű az automatikus vezetőfelismerés által kikapcsol.

3. Aktiválja az ajtók lezárását. A Digitális műszerfal kiábrázolja.

⚠ FIGYELEM

Győződjön meg mindig a jármű elhagyásakor arról, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva (a piros ellenőrző lámpának  világítania kell a műszerfalbetétben), valamint az összes ajtó, a csomagterajtó, a motorháztető teljesen be van csukva és le van zárva. Győződjön meg róla, hogy a járművet rendeltetésszerűen leállította.

Jármű elhagyása menetkész állapotban

Ha a járművel egy utazás után megáll és bekapcsolt menetkész üzemmódban valamint menetfokozatba állítva hagyja el, akkor adott körülmények között a gyújtás és a menetkész üzemmód automatikusan kikapcsolódik.

A járművet így védi a rendszer illetéktelen használat ellen.

Az elektronikus parkolófék automatikusan aktiválódik >>> oldal 209.

Ha ezután folytatná útját, újra be kell kapcsolni a gyújtást >>> oldal 155, például a fékpedál működtetésével, és létre kell hozni a menet-

kész üzemmódot >>> oldal 155. Szükség esetén figyelje az üzeneteket a digitális műszerfalon.

Állóhelyzeti világítás automatikus bekapcsolása

Ha a tompított világítás be van kapcsolva a gyújtás automatikus kikapcsolásakor, akkor az állóhelyzeti világítás kapcsolódik be, amíg a járművet le nem zárják vagy legfeljebb 15 percig.

FIGYELEM

Győződjön meg mindig a jármű elhagyásakor arról, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva valamint az összes ajtó, a csomagtérajtó, a motorháztető teljesen be van csukva és le van zárva.

Elektronikus indításgátló

Az indításgátló segít megakadályozni, hogy a menetkész üzemmódot egy jogosulatlan járműkulccsal létrehozzák és ezáltal a jármű indítható legyen.

A kulcsban lévő elektronika deaktiválja automatikusan az elektronikus indításgátlót, ha egy érvényes kulcs található a járműben.

Az elektronikus indításgátló automatikusan aktiválódik, ha már nem található egy érvényes kulcs a járműben.

Ezért a menetkész üzemmód csak egy rendeltetésszerűen kódolt, eredeti CUPRA járműkulccsal hozható létre. Ilyen kulcs egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben szerezhető be.

Ezért a motor csak egy rendeltetésszerűen kódolt, eredeti CUPRA járműkulccsal indítható. Ilyen kulcs egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben szerezhető be.

VIGYÁZAT

Csak az eredeti CUPRA járműkulcsok biztosítják a jármű kifogástalan működését.

e-Sound

Az e-Sound egy elektronikusan létrehozott motorzajt jelent, amivel a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét hívják fel az elektromos járműre.

A menetkész üzemmód létrehozása után az e-Sound bekapcsolódik.

A sebesség növekedésével az e-Sound hangereje lassan emelkedik.

FIGYELEM

Az e-Sound hallhatósága korlátozódhat ha az első dísrács tartományában hó vagy sok szennyeződés halmozódik fel. Ez baleseteket eredményezhet.

- Indulás előtt az első dísrács tartományát ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e nagy mértékben és szükség esetén tisztítsa meg.
- A vezetőnek abból kell kiindulnia, hogy a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét bekapcsolt elektromos zaj (e-Sound) esetén sem tudja felhívni a járműre

Problémamegoldás

 **Működészavar az elektromos hajtásban vagy a nagyfeszültségű fedélzeti hálózaton**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Egy megfelelő üzenet jelenik meg a digitális műszerfalban.

Működészavar az elektromos hajtásban vagy a nagyfeszültségű fedélzeti hálózaton.

- Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és ellenőriztesse az elektronikus hajtásrendszert.

A menetkész üzemmód fenntartható.

Fel nem ismert járműkulcs

Egy megfelelő üzenet jelenik meg a digitális műszerfalban.

Ha a járműkulcs gombjele teljesen vagy majdnem teljesen lemerült, akkor lehetséges, hogy a rendszer már nem ismeri fel a kulcsot.

Szükséghelyzeti indítást kell alkalmazni:

- Helyezze a járműkulcsot a középső kartámasz rekeszének aljára, lehető legközelebb a  szimbólumhoz.
- Nyomja le a fékpedált vagy nyomja meg a gyújtáskapcsoló gombot.
- A gyújtás bekapcsolódik.

A menetkész üzemmód nem kapcsolható ki

Szükséghelyzeti leállítást kell alkalmazni:

- Álljon meg a járművel.
- A gyújtáskapcsoló gombot kétszer nyomja le néhány másodpercen belül vagy egyszer tartassa hosszan lenyomva.
- A menetkész üzemmód és a gyújtás kikapcsolódik.

Elektronikus motorzaj (e-Sound) nem működik

Az ellenőrző lámpa sárgán világít és elhangzik egy hangjelzés.

Egy megfelelő üzenet jelenik meg a digitális műszerfalban.

- Keressen fel egy szakszervizt.

A menetkész üzemmód fenntartható.

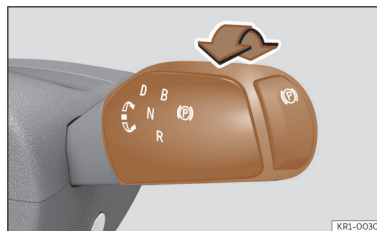
A menetkész üzemmód nem hozható létre

Érvénytelen járműkulcs használatkor vagy rendszerhiba esetén megjelenik egy megfelelő üzenet a digitális műszerfal kijelzőjén.

- Használjon egy jogosult járműkulcsot.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Sebességfokozat-választás

Menetfokozat-kapcsoló



Ábra 106 Menetfokozat-kapcsoló az elektronikus parkolófék kapcsológombjával.

A jármű egy előremeneti **D/B** és egy hátrameneti **R** sebességfokozattal rendelkezik.

A menetfokozat-kapcsolóban található egy kapcsológomb  az elektronikus parkolófékhez. Ahhoz, hogy az **N** semleges állásból egy másik menetfokozatba váltsa, kapcsolja be a gyújtást, nyomja le a fékpedált és a menetfokozat-kapcsolót fordítsa el a kívánt irányba >>> **Ábra 106** (nyíl):

D – Folyamatos előremenet

Az elektronikus hajtórendszer a normál programban van (automatikus fékenergia-visszanyerés aktivált Eco-asszisztensnél >>> oldal 181).

B – Intenzív fékenergia-visszanyerés

Intenzív fékenergia-visszanyerés lassulási fázisban >>> oldal 153.

– Váltás **D** és **B** között

A **D** és **B** közötti váltáshoz a menetfokozat-kapcsolót egyszer előrefelé kell forgatni a **D/B** >>> **Ábra 106** menetfokozatból. A menetfokozat-kapcsoló visszatér a kiindulási helyzetbe. Újbóli előreforgatásával ismét a **D** menetfokozatba kapcsol.

– Elektronikus parkolófék

A meghajtott kerekek mechanikusan le vannak zárva. Csak álló járműnél kapcsolja be >>> oldal 209.

N – Semleges állás

Az elektromos hajtás semleges állásban van. Ebben az esetben nincs erőátvitel a kerekek felé és az elektromos hajtás fékhatása nem áll rendelkezésre.

R – Hátrameneti sebességfokozat

Hátrameneti sebességfokozat kiválasztva. Csak álló járműnél válassza ki ezt a fokozatot.

Vezetés lejtmenetben

Lejtmenetben a lehetőség határain belül bekapcsolt fékenergia-visszanyeréssel kell közlekedni >>> oldal 153.

Megállás és elindulás emelkedőn

Ha a járművel aktivált menetkész állapotban emelkedőn megáll vagy elindul, akkor használni kell az Auto-Hold- funkciót >>> oldal 211

Ha a járművel egy emelkedőn bekapcsolt menetfokozattal megáll, akkor a jármű elgurulását mindig meg kell akadályozni a fékpedál lenyomásával vagy az elektronikus parkolófék bekapcsolásával. Csak elinduláskor engedje fel a fékpedált.

⚠ FIGYELEM

Helytelen menetfokozat kiválasztása esetén elveszítheti uralmát a jármű felett, ami egy balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne gyorsítson menetfokozat kiválasztása közben.

⚠ FIGYELEM

A túlzott gyorsítás a tapadás elvesztéséhez és kisdorodáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Intenzíven gyorsítva csak akkor vezessen, ha a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik és a közlekedés többi résztvevőjét a jármű gyorsulásával és a vezetési stílusával nem veszélyezteti.
- Vezetési stílusát mindig a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Ha a TCS (kipörgésgátló) ki van kapcsolva, akkor a meghajtott kerekek kipöröghetnek, különösen nedves, csúszós és piszkos útfelületen. Ez azt eredményezheti, hogy a jármű ezt követően nem kormányozható vagy nem irányítható.

⚠ FIGYELEM

Egy felügyelet nélküli és menetkész jármű baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A járművet menetkész üzemmódban soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Mindig kapcsolja ki a gyújtást. Ilyenkor a parkolófék automatikusan bekapcsol.
- Parkoláskor vagy a jármű elhagyásakor mindig meg kell győződni róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.
- A jármű elhagyásakor mindig meg kell győződni róla, hogy az összes ajtó, ablak, a csomagtérajtó és a motorháztető teljesen be van csukva és reteszelve vannak.
- Ha a menetkész üzemmód aktiválódott és a D/B vagy az R hátrameneti fokozat van kiválasztva, akkor a járművet a fékpedál használatával kell megállítani.
- Soha ne kapcsoljon hátrameneti fokozatra, ha a jármű mozgásban van.

ⓘ VIGYÁZAT

- Emelkedőn megálláskor bekapcsolt menetfokozatnál a jármű visszagurulását ne a gyorsító pedállal akadályozza meg. Használja a fékpedált, hogy ne terhelje szükségtelenül az elektromos hajtást.
- Ne hagyja soha a járművet N állásban üresjáratban gurulni, különösen akkor, ha a menetkész üzemmód ki van kapcsolva.

Problémamegoldás

Elektromos hajtás túlmelegedett

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Elektromos hajtás túlmelegedett. Megjelenik egy megfelelő üzenet a digitális műszerfalon.

-  **Állítsa meg azonnal a járművet!**
- Amint lehetséges állítsa le a járművet és biztosítsa szabad területen.
- Elektromos hajtást kapcsolja ki.
- Ne töltsön után hűtőfolyadékot!
- Kérje szakember segítségét.

és Fékenergia-visszanyerés nem lehetséges

Az ellenőrző lámpák sárgán világítanak.

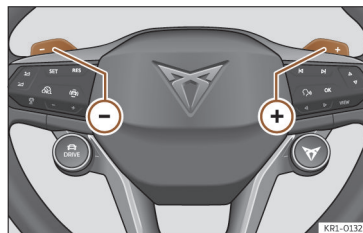
Rekuperáció meghibásodott. Ez a hatótávolság csökkenését eredményezheti.

- Keressen fel egy szakszervizt.

VIGYÁZAT

Ha a járművet kikapcsolt gyújtással és kikapcsolt elektromos hajtással vagy lemerült 12 voltos járműakkumulátorral hosszabb ideig illetve nagy sebességgel használják, akkor károsodik az elektromos hajtórendszer. A járművet csak meghatározott előfeltételek teljesítése esetén szabad vonatni >>> oldal 321.

Energiavisszanyerés a kormánykeréken található kapcsolófülekkel



Ábra 107 Multifunkciós kormánykerék: Kapcsolófülek az energiavisszanyeréshez.

A fékezéskor keletkező energia a nagyfeszültségű akkumulátorban tárolódik a rekuperáció során. Magasabb rekuperációfokozat esetén a fékezőerő is megnő a gázpedál elengedése után.

Automatikus rekuperáció

- Válassza ki a **D** menetfokozatot a menetfokozat-kapcsolón.
- Aktiválja az **ECO** asszisztent az automatikus rekuperációhoz >>> oldal 181.

A műszerfalbetét kijelzőjén az **A** kijelzés látható.

- A kormánykeréken található + vagy – kapcsolófülek megnyomásával az energiavisszanyerési szint kézi kiválasztása átmenetileg aktiválódik >>> **ábra 107**. Az automatikus rekuperáció a gázpedál lenyomásával újra aktiválódik.

Automatikus rekuperáció kiválasztásakor

>>> oldal 181 a kormánykapcsolók nem működnek, csak a megálláshoz befolyásolhatja a vezető a rekuperáció mértékét.

Figyelem

- Amíg a gázpedál le van nyomva, a kapcsolófüleknek nincs funkciójuk a kormánykeréken.
- A gázpedál felengedésekor az automatikus rekuperáció az aktuális vezetési helyzethez igazítja a fékenergia-visszanyerés intenzitását.
- Az automatikus rekuperáció a menetfokozat-kapcsoló **B** üzemmódjában is létrejöhét, ha az **ACC** be van kapcsolva. A műszerfalbetéten az **A** kijelzés látható.
- Ha az **ACC** be van kapcsolva, a kormánykeréken lévő kapcsolófülek nem reagálnak az energiavisszanyerésre.

Rekuperációfokozat manuális kiválasztása.

- Válassza ki a **D** menetfokozatot a menetfokozat-kapcsolón.
- Kapcsolja ki az **ECO** asszisztent az automata rekuperációhoz >>> oldal 181.

• Válassza ki az energiarekuperáció-fokozatot a kormánykeréken lévő + vagy – kapcsolófülekkel >>> **ábra 107.**

- Nyomja meg – egy magasabb rekuperáció-fokozat kiválasztásához.
- Nyomja meg + egy alacsonyabb rekuperáció-fokozat kiválasztásához.

Figyelem

Ha nincs rekuperációfokozat kiválasztva, a jármű rekuperációs fékezés nélkül fog haladni a gázpedál felengedése után.

Kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

-  Kismértékű rekuperáció
-  Közepes rekuperáció
-  Nagymértékű rekuperáció
-  Automatikus rekuperáció

Manuális rekuperációs üzemmódban a műszerfalbetét képernyőjén a rekuperációfokozatot mutató üzenet látható.

Ha a menetfokozat-kapcsoló **B** üzemmódja van kiválasztva, a gázpedál minden felengedésekor egy rekuperációfokozat aktiválódik, ami a nagymértékű rekuperációfokozatnak felel meg.

A **performance** vagy a **CUPRA** menetprofil kiválasztásakor mindig a közepes rekuperációfokozat aktiválódik. Ez a rekuperációfokozat a gázpedál minden felengedésekor aktiválódik és mindaddig aktív marad, amíg a kormánykeréken lévő kapcsolófüllet más fokozatot nem választanak ki.

Figyelem

- Minél jobban fel van töltve a nagyfeszültségű akkumulátor, annál kisebb a rekuperációs rendszer fékhatása.
- A fékpedál lenyomásakor is történik rekuperáció.

FIGYELEM

A nagymértékű fékenergia-visszanyerés a tapadás elvesztéséhez és kisodródáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Emiatt elveszítheti uralmát a jármű felett, ami baleseteket valamint súlyos, akár végzetes sérüléseket eredményezhet.

- A nagymértékű fékenergia-visszanyerést csak akkor aktiválja folyamatosan, ha a látási- és időjárási körülmények, valamint az út állapota és a közlekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét vezetési módja, valamint a jármű lassulása nem zavarja illetve nem veszélyezteti.

Kormányzás

Kormányzásra vonatkozó információk

A jármű ellopásának megnehezítése érdekében a kormányt mindig le kell zárni, mielőtt elhagyja a járművet.

Kormányzás

Az elektromechanikus kormányval rendelkező járműveknél a kormányzási ráségítés automatikusan illeszkedik a menetsebességnek, a kormányzási nyomatékknak és a kerekek bekormányzásának megfelelően. Az elektromechanikus kormány csak bekapcsolt elektromos hajtás mellett működik.

Lecsökkent vagy nem működő kormányzási ráségítés esetén a kormányzáshoz a megskottnál jelentősen nagyobb erő szükséges.

Elektronikus kormányoszlop-reteszelés

A kormányoszlop elektronikusan reteszeli.

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket. >>> oldal 209.
- Ha a gyújtás be van kapcsolva, nyomja meg az indítógombot >>> oldal 155, nyissa ki a vezetőoldali ajtót és szálljon ki a járműből. A kormányoszlop reteszeli.

Ellenkormányzási ráségítés

Ez a ráségítés kormányzási támogatást nyújt a vezető számára kritikus vezetési helyzetekben. Figyelmeztet a rendszer egy finom kormány-mozdulattal, hogy melyik irányba kellene kormányozni (ellenkormányzás) a jármű stabilitásának biztosításához >>> .

FIGYELEM

Ha a szervokormány nem működik, akkor a kormánykerék csak nehezen fordítható el, ami megnehezítheti a jármű irányítását.

- A kormányzási ráségítés csak a jármű menetkés üzemmódjában működik.

FIGYELEM

Az ellenkormányzási ráségítés az ESC-vel együtt segíti a vezető a jármű kormányzásában néhány kritikus vezetési helyzetben. Azonban mindig a vezető, akinek a járművet mindenkor kormányoznia kell. A járművet nem kormányozza az ellenkormányzási ráségítés.

Problémamegoldás

Kormányzás meghibásodott

A figyelmeztető lámpa kigyullad vagy pirosan villog.

Hiba van az elektromechanikus kormányzásban vagy a kormányoszlop elektronikájában.

-  **Ne haladjon tovább!** Kérje szakember segítségét.

- Ha a figyelmeztető lámpa pirosan **világít**, akkor lehetséges, hogy a kormánykerék nagyobb erőfelfejtessel fordítható el, mert az elektronikus kormányzás nem működik.

- Ha a figyelmeztető lámpa pirosan **villog**, akkor a kormányoszlop nem reteszeltető ki.

- A járművet soha ne vontassák saját tengelyen.



Kormányzás meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít vagy villog.

A kormányzás nehezebb vagy a szokásosnál érzékenyebben reagál.

Az ellenőrző lámpa **felgyullad és folyamatosan világít**:

- Hozza létre ismét a menetkés üzemmódot és haladjon lassan egy rövid szakaszon.
- Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, keressen fel egy szakszervizt.

Az ellenőrző lámpa **villog** :

- Forgassa a kormánykereket egy kicsit ide-oda.
- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Figyelje a digitális műszerfalán megjelenő üzeneteket.

- Ha az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után továbbra is villog, ne folytassa az utat. Vegye igénybe szakember segítségét.

Drive Profile (menetprofil)

Bevezetés a témakörbe

A menetprofil segítségével a vezető a jármű rendszereinek különböző jellemzőit tudja az aktuális menethelyzethez, a kívánt utazási komforthoz és az energiatakarékos vezetéshez illeszteni. Néhány rendszer, amely a kívánt módon beállítható, a rugózás, a kormányzás, a meghajtás és a klímaberendezés.

A jármű felszereltségétől függően különböző menetprofilokat lehet kiválasztani. A jármű felszereltségétől függ, hogy a jármű rendszerei hogyan avatkoznak be a különböző menetprofilokban.

Járművek adaptív futóműszabályozással (DCC).

Menet közben az adaptív futóműszabályozás (DCC) a csillapítást illeszti folyamatosan az útviszonyokhoz és a mindenkor menethelyzethez. Az adaptív futóműszabályozás közben figyelembe veszi a jármű aktuális beállításait a kiválasztott menetprofilban.

Menetprofil kiválasztása



Ábra 108 Multifunkciós kormánykerék: DRIVE és CUPRA gombok a menetprofil kiválasztásához és váltásához.

A menetprofil bekapcsolt gyújtásnál és álló járműnél vagy menet közben is ki lehet választani >>> ⚠.

Menetprofil kiválasztása

- Menjen a **DRIVE Drive Profile** főmenübe. A rendelkezésre álló profilok megjelennek.
- **VAGY:** Kikapcsolt Infotainment-rendszerrel érintse meg a **Drive Profile** szimbólumot és a rendelkezésre álló menetprofilok megjelennek.
- **VAGY:** Nyomja meg a gombot **▽¹⁾** a multifunkciós kormánykeréken >>> **Ábra 108**, hogy a **Cupra** menetprofilot aktiválja.

- **VAGY:** Nyomja meg a gombot **DRIVE¹⁾** a multifunkciós kormánykeréken >>> **Ábra 108** a menetprofilok váltásához.

Menetprofilra vonatkozó információk kijelzése

- A kiválasztott menetprofilra vonatkozó további információk kijelzéséhez az Infotainment-rendszerben nyomja meg az **információk** opciót.

FIGYELEM

A menetprofil menet közben történő beállítása elterelheti a figyelmet a forgalomról és baleseteket okozhat.

- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

Kick-down-funkció

Változattól függően a Kick-down berendezés lehetővé teszi a maximális gyorsulást minden menetprofilban a választókar **D/B** állásában.

Nyomja túl teljesen a gázpedált az ellenállási ponton. Így kihasználható a jármű maximális gyorsulása.

FIGYELEM

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down-funkció működésekor kipöröghetnek – kisodródás-veszély!

Racestart (versenystart)

A Racestart program sportos vezetési élményt biztosít és lehetővé teszi álló helyzetből a maximális gyorsítást.

Előfeltételek:

- A kormánykeréknek egyenesen kell állnia (előre mutatva).xxx
- Az Auto-Hold funkciót ki kell kapcsolni >>> oldal 211.
- Automata sebességváltónál a menetfokozat kapcsolónak a **D** vagy a **B** állásban kell lennie.

Hogyan aktiválódik a Racestart?

1. Nyomja le bal lábával erősen a fékpedált és tartsa azt legalább 1 másodpercig lenyomva.
2. Miközben lenyomva tartja a fékpedált, jobb lábával nyomja le teljesen a gázpedált (kick-down vagy a gázpedál ütközésig >>> oldal 163).

¹⁾ Modellfüggő.

3. A gázpedál több mint 1 másodperces teljes lenyomása után (kick-down), gyorsan vegye le a bal lábát a fékpedálról, és tartsa teljesen lenyomva a gázpedált. A jármű maximális gyorsulással indul.

Ezután aktiválja az Auto-Hold funkciót újra, amennyiben előtte aktiválva volt.

FIGYELEM

- Vezetési stílusát mindig a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- A Racestart programot csak akkor használja, ha az út állapota és a közlekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét ez a vezetési mód, valamint a jármű gyorsulása nem veszélyezteti, illetve nem akadályozza.
- Vegye figyelembe, hogy a Racestart program az ESC Sport vagy ESC Off funkcióval kombinálva a kerekek kipörgését és a jármű kisorodását okozhatja, különösen csúszós utakon. Balesetveszély!
- Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a Racestart teljesítménye fokozatosan korlátozódik.
- Racestart minden menetprofilban használható. A fékpedál felengedésekor a Range/Comfort gondoskodik egy finomabb indulásról és a Performance/CUPRA profil egy sportosabb indulást biztosít.

Figyelem

- Dinamikus vezetési mód és a Racestart program használata után néhány járműalkatrész hőmérséklet jelentősen megnövekedhet. Ebben az esetben a Racestart még mindig rendelkezésre áll, a teljesítmény azonban korlátozott lehet a károk elkerülése érdekében. A teljes teljesítmény a lehűlési fázis után ismét rendelkezésre áll.
- A Racestart programmal történő gyorsulásakor a jármű adott egységei nagy igénybevételek van kitéve. Ez nagyobb kopást eredményezhet.
- A Racestart nem ajánlott meredek emelkedőkön, teljesen megrakott járművel vagy utánfutóval.

Menetprofilok jellemzői

Menetprofil	Jellemzők
 Range	Menetprofil az üzemanyag-fogyasztás optimalizálásához és a jármű hatótávolságának növeléséhez.
 Comfort	Kiegyensúlyozott és kényelmes menetprofil. A jármű egységeinek beállítása optimális kényelmet biztosít, így ideális mindennapi használatra és hosszú utakra. ^{a)}

Menetprofil	Jellemzők
 Traction	Menetprofil csúszós felületekhez. A jármű egységeinek hangolása lágyabb felfüggesztést, alacsonyabb motornyomatékat és állandó összerakójárást eredményez a nagyobb tapadás érdekében.
 Performance	Menetprofil a sportos, dinamikus és precíz stílusért. A jármű egységeinek beállítása keményebb kormányzást, valamint az alváz és a hajtáslánc közvetlenebb reakcióját biztosítja.
 CUPRA ^{b)}	Menetprofil a tökéletes vezetési élményért. A jármű egységeinek beállítása a hajtásrendszertől a menetdinamikáig maximális teljesítményt nyújt az izgalmas, agilis és precíz vezetési stílushoz.
 Individual	Személyre szabott menetprofil, ami lehetővé teszi a jármű konfigurációjának a felhasználó kívánt vezetési stílusához való igazítását.

^{a)} Az adaptív futóműszabályozással (DCC) rendelkező járműveknél lehetséges a futómű lágy illesztése.

^{b)} Modellfüggő.

 Figyelem

A gyújtás ki-, majd visszakapcsolása után alapbeállításban a comfort menetprofil aktíválódik.

Problémamegoldás **Adaptív futóműszabályozás (DCC) meghibásodott**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet **Hiba: csillapítás.**

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

A menetprofilok vagy a jármű rendszerei nem az elvárásnak megfelelően működnek

- Vegye figyelembe, hogy a kiválasztott menetprofiltól függően eltérő a járműrendszerek konfigurálása.

Fékberendezés

Figyelmeztetések a fékrendszerrel kapcsolatban

Az első 200 - 300 kilométeren az új fékbetétek nem nyújtják a maximális fékteljesítményt és először be kell "állítódniuk" >>>  **A fékbetétek bejáratási ideje alatt teljes- vagy vész-**

fékezésnél a fékút hosszabb, mint a bejáratás után. A bejáratási idő alatt kerülje a teljes fékezést és az olyan helyzeteket, amelyeknél a fékek erős igénybevételnek vannak kitéve, például ne kövesse kis távolsággal az Ön előtt haladó járműveket.

A **fékbetétek elhasználódása** nagymértékben a jármű használati feltételeitől és a vezetési stílustól függ. Gyakori használatnál városi forgalomban, rövid útszakaszok megtételekor vagy sportos vezetési stílus esetén a fékbetétek állapotát rendszeresen ellenőriztesse egy szakmúhelyben

Nedves fékekkel történő vezetéskor, például miután vízfolyáson haladt át, sűrű esőben vagy járműmosás után a nedvesség miatt a fékek teljesítménye csökkenhet, de ugyanezt eredményezhetik télen a fagyos féktárcsák. A vezetőnek fel kell készülnie egy nagyobb erővel történő fékezésre.

Ha a **féktárcsákon és a fékbetéteken söréteg rakódik le**, csökken a fékek teljesítménye és a fékút megnő. Ha szózott utakon használja járművét és hosszabb ideig nem fékez, akkor a söréteget el kell távolítani néhány óvatos fékezéssel.>>>  A fékezés intenzitásának nagyobbnak kell lennie, mint a fékenergia-visszanyerés által létrehozott lassulás, hogy a súrlódás által eltávolodjon a söréteg a fékbetétekről és a féktárcsákról.

A **korrozio** mértéke a féktárcsákon és a **szenyeződés** mennyisége a fékbetéteken növekszik, ha járművet hosszabb ideig nem használ-

ják, csak kevés kilométert tesznek meg vele vagy a fékek igénybevétele csekély. Ha fékbetétek nincsenek igénybe véve a fékenergia-visszanyerés miatt vagy igénybevétele nem elegendő mértékű vagy korrozio látható, akkor javasoljuk, hogy a féktárcsákat és a fékbetéteket többszöri erőteljes fékezéssel nagyobb sebességnél tisztítsa meg. Ehhez az N menetfokozatot válassza ki, így a fékenergia-visszanyerést nem használja a jármű. Meg kell győződnie róla, hogy nem veszélyeztet másik járművet és más közlekedésben résztvevőt >>> .

 FIGYELEM

Elhasználódott fékbetétekkel vagy hibás fékberendezéssel történő vezetés baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha fennáll a gyanúja, hogy a fékbetétek elkoptak vagy meghibásodott a fékberendezés, azonnal keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a fékbetéteket valamint cseréltesse ki azokat, ha elhasználódtak.

 FIGYELEM

Az új fékbetétek az első használatba vételkor nem rendelkeznek optimális fékteljesítménnyel.

- Az első 300 kilométeren nem nyújtják a maximális fékteljesítményt és azoknak először "be kell állítódniuk". Ezt azonban a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni.

- Új fékbetétekkel különösen óvatosan vezessen, hogy a balesetek, súlyos sérülések vagy a jármű feletti uralom elvesztésének veszélyét csökkentse.

- A fékberendezést csak akkor tisztítsa erőteljes fékeзésekkel, ha azt a közlekedési helyzet lehetővé teszi. A közlekedés más résztvevőit nem szabad veszélyeztetni - balesetveszély!

- Az új fékek bejáratási ideje alatt ne haladjon túl közel más járművekhez és kerülje az olyan helyzeteket, amikor a fékek gyakran igénybevételnek kitéve.

⚠ FIGYELEM

Ha a fékek felmelegednek, csökken a fékhatás és megnövekedik a fékút.

- Lejtmenetben a fékek különösen nagy igénybevételnek vannak kitéve és gyorsan felmelegednek.
- Csökkentse hosszabb, meredek lejtmenetben sebességet és válasszon egy rekuperációs fokozatot. Ilyen módon az elektromotor fékhatását használja a rendszer és a fékek tehermentesítődnek.
- Amennyiben utólag első spojlert, teli díztárcsákat vagy más elemeket szerelt fel, akkor biztosítani kell, hogy a levegőáramlás az első kerekekhez ne korlátozódjon, ellenkező esetben a fékberendezés túlzottan felforrósodhat. Ügyeljen a fékfolyadékra vonatkozó információkra is >>> oldal 337.

⚠ FIGYELEM

Nedves, eljegesedett vagy sórétteggel bevont fékek később atkozhatnak be és megnövekedik a fékút.

- Óvatosan tesztelje a fékeket.
- Távolítsa el a fékeken található jeget és a fékeket mindig ismételt óvatos fékeзéssel szárítsa, ha a látási-, időjárási-, út-, és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik.

⚠ FIGYELEM

Automatikusan létrehozott fékeзési manőver esetén a fékpedál automatikusan a működési irányba mozog. Ne helyezze lábát a fékpedál alá. Sérülésveszély!

i Figyelem

Soha ne hagyja a féket kis pedálynomással "súrlódní", ha valójában nem kell fékeзnie. Ez a fékek túlmelegedéséhez vezethet, ezáltal megnő a fékút és gyorsabban kopnak a fékek. Ügyeljen a fékfolyadékra vonatkozó információkra is >>> oldal 337.

i Figyelem

- Időközönként a keréktárcsákon található nyílásokon keresztül vagy a járművet felemelve ellenőrizze szemrevételezéssel az első kerekek fékbetéteinek állapotát. Szükség esetén le kell venni a kerekeket a pon-

tosabb ellenőrzés érdekében. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt.

- Az első kerekek fékbetéteinek ellenőrzésekor a hátsó dobfékek fékbetéteit is meg kell vizsgálni. Ennek ellenőrzése a fékdob hátsó részében található furaton keresztül lehetséges. Ehhez el kell távolítani egy takarófedeleket. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt.

Problémamegoldás

❗ Meghibásodás a fékberendezésben

A figyelmeztető lámpa pirosan világít. Egy figyelmeztető üzenet is megjelenhet.

⚠ Ne haladjon tovább!

- Keressen fel egy szakszervízt és ellenőriztesse a fékberendezést.

🔧 Fékbetét kopásjelző

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az első fékbetétek elkoptak.

- Azonnal keressen fel egy szakszervízt.
- Ellenőriztesse az összes fékbetétet és szükség esetén cseréltesse ki.

Fékrásegítő rendszerek

Információk a fékrásegítő rendszerekkel kapcsolatban

A fékrásegítő rendszerek a vezetőt segíthetik adott menethelyzetekben vagy kritikus fékezési folyamatoknál. A vezető felelős a biztonságos közlekedésért >>> ▲.

Ha a fékrásegítő rendszerek beavatkoznak, akkor a fékpedál magától mozoghat vagy zajt bocsáthat ki. Ennek ellenére fékezzen tovább teljes erővel és saját maga uralja a jármű fékútját.

Felszereltségtől függően beállítások végezhetők el az ESC és TCS funkciójához.

- ESC, ABS és TCS csak akkor működnek rendeltetésszerűen, ha mind a négy kerék az előírt gumiabronccsal van felszerelve >>> ▲.
- Amennyiben az ABS meghibásodik, akkor az ESC, TCS és EDS sem működőképes.

Elektronikus menetstabilizálás (ESC)

Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) segítségével a kisorodás veszélye csökken és a stabilitás adott menethelyzetekben javul >>> ▲.

Kipörgésgátló (TCS)

A kipörgésgátló (TCS) csökkenti a hajtóerőt a csúszó kerekeken és az útviszonyoknak megfelelően illeszti a hajtóerőt. A TCS segítségével az elindulás, a gyorsulás és a vezetés hegymenetben könnyebbé válik >>> ▲.

Elektronikus fékerőelosztás (EBV)

Az elektronikus fékerőelosztás (EBV) szabályozza a fékerőt az első és a hátsó tengely között. Elkerülhető a hátsó tengelyen lévő kerekek túlzott fékezése és a jármű stabil marad a fékezési folyamat közben.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Az ABS képes megakadályozni a jármű megállás előtti pillanatáig, hogy a kerekek fékezés-kor blokkoljanak, ez segíti a vezetőt, hogy kormányzással irányban tudja tartani a járművet >>> ▲.

Fékasszisztens (BAS)

A fékasszisztens (BAS) segít a fékút lerövidítésében. A fékasszisztens megnöveli a fékerőt, amikor a vezető vészfékezési helyzetben a fékpedált gyorsan nyomja le.

Elektronikus differenciálzár (EDS és XDS)

Az EDS lefékezi a kipörgő kereket és áthelyezi a hajtóerőt a másik meghajtott kerekre.

Az XDS javítja a tapadást és hatással van a fékekre, hogy a jármű gyorsulási tulajdonságait javítsa kanyarban.

Többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer automatikusan fékez, ha a légzsák vezérlőegysége ütközést észlel egy baleset során.

Az automatikus fékezés előfeltételei:

- A vezető nem nyomja a gyorsító pedált.

Szerelvény-stabilizálás¹⁾

Vegye figyelembe, hogy a szerelvény általában hajlamos kilengésre. Ha a kilengő mozgások a vontatmányról áttevődnek a vonó járműre és ezt az ESC észleli, akkor a vonó járművet a rendszer határain belül az ESC automatikusan fékezi és a szerelvény stabilizálódik. >>> oldal 310.

Elektromechanikus fékrásegítés (eBKV)

Bekapcsolt gyújtásnál az elektromechanikus fékrásegítés (eBKV) megnöveli a pedálynymást, amit a vezető kifejt a fékpedálra. >>> ▲. Ha egy vezetésegítő rendszer beavatkozik a fékezésbe, például az ACC szabályozáskor vagy vészfékezéskor, akkor a fékpedál automatikusan mozoghat.

¹⁾ Modellfüggő.

A gyújtás kikapcsolása után a fékrásegítés fokozatosan csökken. Ha a járművet továbbra is a fékpedállal megtartják, megjelennek megfelelő üzenetek a műszerfalbetét képernyőjén. A fékrásegítés ebben az esetben korlátozott.

Megállás után biztosítsa a járművet elgurulás ellen >>> oldal 208.

Fékerőáthelyezés

A fékerőáthelyezés kombinálja a fékenergia-visszanyerés általi motorfékhatást a vezető által kifejtett mechanikus fékhatással.

FIGYELEM

A fékrásegítő rendszerek intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Jeges, csúszós vagy nedves útfelületen nagy sebességgel történő vezetés esetén elveszítheti uralmát a jármű felett, aminek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet a vezető és az utasok is megsérülhetnek.

- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Soha ne vállalon kockázatot, ami a biztonságot veszélyezteti.
- A fékrásegítő rendszerek nem képesek egy balesetet megelőzni, ha túl közel halad egy másik jármű mögött.

- Mindig megfelelő gumiabroncsokat használjon. A menetstabilitás a gumiabroncsok tapadásától függ.

- Tartsa mindig szabadon a pedálok tartományát, hogy a fékpedál akadálytalanul tudjon mozogni.

FIGYELEM

Az ESC hatékonyságát jelentősen korlátozhatja, ha kiegészítő elemek vagy rendszerek, amelyek hatással vannak a menetdinamikára, nincsenek megfelelően karbantartva vagy nem rendeltetésszerűen működnek. Ez különösen akkor érvényes, ha módosításokat hajtának végre a rugózáson vagy nem engedélyezett keréktárcsa-gumiabroncs kombinációkat használnak.

- Javításokat vagy módosításokat a járművön kizárólag egy szakszervizben végeztessen el.
- Mindig megfelelő gumiabroncsokat használjon. A menetstabilitás a gumiabroncsok tapadásától függ.

FIGYELEM

Fékrásegítés nélkül történő vezetés vagy a fékrásegítés korlátozott működése esetén a fékút jelentősen megnőhet, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha a fékrásegítés nem működik, akkor a fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőszabályzás hiánya miatt meghosszabbodik.
- Tartsa mindig szabadon a pedálok tartományát, hogy a fékpedál akadálytalanul tudjon mozogni.

ESC be- és kikapcsolása

Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) a motor indításakor automatikusan bekapcsol, csak járó motor mellett működik és magában foglalja az ABS, EDS és TCS rendszereket.

ESC kikapcsolása "Sport" üzemmódban

Az ESC "Sport" üzemmódban az Infotainment-rendszeren keresztül be- és kikapcsolható: Érintse meg a funkciófelületet  > **Vezetéssze-
gítő rendszerek** > **ESC Menü** >>> oldal 35.

Bekapcsolt "Sport" üzemmódban üzemmódban az ESC stabilizáló beavatkozásai és a kipörgésgátló funkció (TCS) korlátozottak. Emellett az  ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetétben.

ESC be- és kikapcsolása

Az ESC az Infotainment-rendszeren keresztül kapcsolható ki vagy be: Érintse meg: > **Ve-**zetés**é**se**g**í**t**ő **r**en**d**sz**e**rek > ESC Menü >>> ol-
dal 35.

A kikapcsolás csak álló járműben vagy legfel-
jebb 10 km/h-es sebességgel haladva lehetsé-
ges.

Kikapcsolt ESC esetén a kipörgésgátló (TCS)
továbbra is aktív marad, a hatása azonban
korlátozottabb lesz. Emellett az ellenőrző
lámpa világít a műszerfalbetétben.

FIGYELEM

Az ESC sport üzemmódot csak akkor kap-
csolja be, ha a vezetési képességei és a közle-
kedési helyzet ezt megengedik.

- Az ESC-vel sport üzemmódban a stabilizá-
lási funkció korlátozott, hogy a sportos veze-
tési módot lehetővé tegye. Fennáll a megcsú-
szás és a jármű feletti uralom elvesztésének
veszélye.

- Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor a jármű
stabilitását biztosító funkció nem áll rendel-
kezésre.

Figyelem

A "Sport" üzemmód vagy az "ESC OFF" kivá-
lasztása esetén a sebességtartó automatika
kikapcsol.

Problémamegoldás

**Elektromechanikus fékrásegítő nem
működik**

Ne haladjon tovább!

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Adott esetben megjelenik egy üzenet. A fék-
pedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a
fékút a fékerőszabályzás hiánya miatt meghos-
szabbodik.

- Haladéktalanul vegye igénybe szakember se-
gítségét.

**Működészavar az elektromechanikus
fékrásegítés funkcióban**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Néhány másodpercig megjelenik egy üzenet.

A fékpedál lenyomásakor rezgések keletkez-
hetnek. A fékpedált nagyobb erővel kell le-
nyomni, mivel a fékút a fékrásegítés csökkent
hatásfoka miatt meghosszabbodik.

- Keressen fel egy szakszervízt.

**A blokkolásgátló rendszer nem vagy
nem megfelelően működik**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Keressen fel egy szakszervízt. A jármű fékei
ABS nélkül működnek a továbbiakban.

Az ESC vagy a TCS szabályoz

Az ellenőrző lámpa sárgán villog.

ESC hiba

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. ESC kikap-
csolódott.

Hiba vagy működészavar.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be
újra.
- Ha lehetséges tegyen meg egy rövid távot
15-20 km/h (9-12 m/h) sebességgel.
- Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít,
keressen fel egy szakszervízt.

Fékrásegítő rendszerek zajképződése

Amikor a leírt fékrásegítő rendszerek beavat-
koznak, akkor zajok képződhetnek.

FIGYELEM

- A gyújtás bekapcsolásakor a fékberende-
zés állapotát és a fékrásegítő funkciókat a
rendszer automatikusan ellenőrzi. Az ellen-
őrző lámpák rövid ideig felgyulladnak a mű-
szerfalbetétben, majd kialszanak. Ha egy el-
lenőrző lámpa folyamatosan világít, az hibát
jelez. Haladéktalanul keressen fel egy szak-
szervízt.

- Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája az ellenőrző lámpával együtt világít, akkor
kimaradhat az ABS szabályzófunkciója, ezál-

tal a hátsó kerekek aránylag gyorsan blokkolnak. Ezáltal elveszítheti a jármű feletti uralmat! Lehetőség szerint csökkentse a sebességet, lassan és óvatosan vezessen a következő szakszervizig, hogy ellenőrizze a fékberendezést. Menet közben kerülje a hirtelen irányváltásokat és fékezési manővereket.

- Ha az ellenőrző lámpa  nem alszik ki vagy menet közben felgyullad, akkor az ABS nem rendeltetésszerűen működik. A jármű csak a normál fékezéssel állítható meg (ABS nélkül). Ebben az esetben az ABS védőfunkciója nem áll rendelkezésre. A lehető leghamarabb keressen fel egy szakszervizt.

Vezetéssegítő rendszerek

Általános tudnivalók

Biztonsági figyelmeztetések

FIGYELEM

- Mindig a vezető felelős a jármű vezetéséért. A vezetéssegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. Koncentráljon a vezetésre és mindig legyen kész egy szükséges beavatkozásra.
- Csak akkor használja a vezetéssegítő rendszereket, ha a feltételek azt lehetővé teszik. A vezetési stílust a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ahhoz, hogy a vezetéssegítő rendszerek megfelelően reagálni tudjanak, az érzékelőknek és a kameráknak akadálytalanul kell működniük. Vegye figyelembe az érzékelőkre és kamerákra vonatkozó utasításokat, amelyek ebben a fejezetben vannak leírva.

Figyelem

- Vegye figyelembe az országspecifikus előírásokat, amelyek mindenek előtt a vezetési módra, a mentőfolyosó szabadon hagyására, biztonságos követési távolságra, sebességre, parkolási helyzetre, kerékkállásra stb. A vezető egyedül felelős az országspecifikus előírások betartásáért.
- Az érzékelők és kamerák előtti és körüli tartományokat nem szabad matricákkal, kiegészítő fényszórókkal, rendszámtáblával vagy hasonlókkal eltakarni, mert azok a vezetéssegítő rendszerek működését korlátozhatják. Ha pontatlan javításokat végeznek a járművön vagy átalakításokat hajtanak végre az alvázon, akkor a vezetéssegítő rendszerek működése korlátozódhat.
- Az érzékelők és kamerák javításához és beállításához speciális tudás és szerszámok szükségesek. Ezért javasoljuk, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Rendszer működési korlátai

FIGYELEM

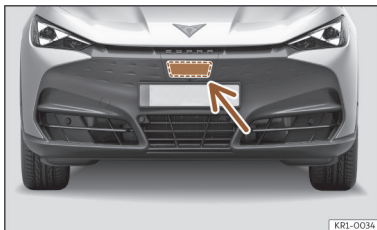
- A vezetéssegítő rendszerek nem képesek a fizika által meghatározott határokat legyőzni. Bizonyos körülmények között egy ütközés nem kerülhető el.
- Lehetséges, hogy figyelmeztetések, hibaüzenetek és ellenőrző lámpák jelzései nem időben vagy tévesen jelennek meg, ha pl. egy jármű túl gyorsan közeledik.
- Lehetséges, hogy a vezetéssegítő rendszerek kiigazító beavatkozásai (pl. kormány- és fékezési beavatkozások) bizonyos körülmények között nem elegendőek vagy meg sem történnek. Mint vezetőnek mindenkor készenlétben kell lennie az önálló cselekvésre.

Figyelem

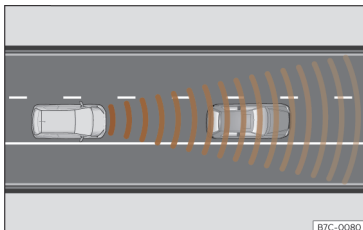
- A környezet felismerése vonatkozásában a rendszerkorlátok miatt nem mindig képesek a rendszerek időben figyelmeztetni/beavatkozni vagy azok nemkívánatos módon beavatkoznak. Ennek következtében előfordulhat, hogy a vezetéssegítő rendszerek nem megfelelően értelmeznek egy vezetési manővert és váratlanul figyelmeztetik a vezetőt.
- Vontató üzemmódban lehetséges, hogy néhány vezetéssegítő rendszer korlátozottan illetve váratlanul reagál vagy nem áll rendelkezésre. Ügyeljen a vontató üzemmóddal kapcsolatos figyelmeztetésekre.

Vezetésségítő rendszerek érzékelői és kamerái

Első radarérzékelő



Ábra 109 Az első lökhárítóban: radarérzékelő.



Ábra 110 Felismerési tartomány.

A jármű rendelkezhet egy radarérzékelővel az első lökhárítón >>> **ábra 109**. Az első radarérzékelő felismeri a tárgyakat a felismerési tartományában >>> **ábra 110** és a következő vezetésségítő rendszerek (asszisztensek) funkcióit támogatja:

- Front Assist >>> oldal 190.
- Automatikus távolságszabályzás (ACC) >>> oldal 182.

A radarérzékelők hatótávolsága út- és időjárési viszonyoktól függően 160 m (520 láb).

FIGYELEM

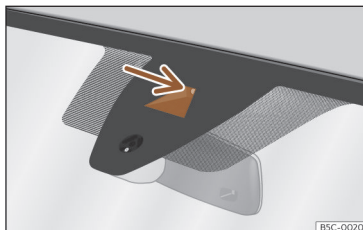
• A radarérzékelők kilátása szennyeződés vagy időjárési körülmények miatt, pl. eső, köd, hó, sár, por, rovarok stb. korlátozódhat. Ebben az esetben lehetséges, hogy a Front Assist és az ACC nem működnek. A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenik meg: **Az érzékelő látótere elzáródott!** És világitanak az ellenőrző lámpák: „Front Assist nem áll rendelkezésre” vagy „ACC nem áll rendelkezésre”.

• Tisztítsa meg az érzékelőket a lökhárítóban az útmutató szerint >>> oldal 362, **Külső tisztítás**. Ha a radarérzékelők felismerőképessége ismét megfelelő, akkor a kijelzés törlődik a képernyőn és a funkciók újra rendelkezésre állnak.

VIGYÁZAT

- Elszenyeződött vagy hibásan beállított érzékelőknél a rendszer szükségtelen figyelmeztetéseket adhat ki és nemkívánatos fékbeavatkozásokat végezhet.
- A radarérzékelő funkciója korlátozódhat a kisugárzott jel erős visszaverődése esetén. Ez előfordulhat egy parkolóházban, alagútban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl. szalagkorlát vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).
- Az érzékelő egy ütődés következtében elállítható. Ez befolyásolhatja a rendszer hatékonyságát vagy a lekapcsolásához vezethet. Ha az az érzése, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki a Front Assist és az ACC funkciókat, hogy elkerülje a lehetséges sérüléseket. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

Első kamera



Ábra 111 Sávtartássegítő rendszer kamerájának látótere.

Kivitelről függően a jármű rendelkezhet egy első kamerával az első szélvédőn. A kamera felismeri a forgalmi sáv határvonalait (vonalat) a következő funkciók támogatásához:

- Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) >>> oldal 195.
- Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) >>> oldal 197.
- Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) >>> oldal 203.

⚠ VIGYÁZAT

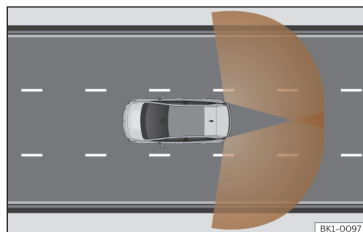
Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszerek működése ne korlátozódjon:

- A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.
- A kamera látómezejét ne takarja le.
- Ellenőrizze, hogy az első szélvédő nem sérült-e a kamera látómezejében.

Hátsó radarérzékelő



Ábra 112 A jármű hátsó nézete: a radarérzékelők tartományai.



Ábra 113 Érzékelők felismerési tartománya.

A radarérzékelők a hátsó lökhárító jobb és bal oldalán találhatók és kívülről nem láthatók >>> **Ábra 112**. Az érzékelők érzékelik a holtter tartományát, valamint a jármű mögötti forgalmat >>> **Ábra 113**.

A következő funkciókat támogatják:

- Sávváltás asszisztens (Side Assist) >>> oldal 204.
- Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) >>> oldal 237.
- Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) >>> oldal 238.

A támogatott funkciók automatikus kikapcsolása

A hátsó radarérzékelők automatikusan kikapcsolódnak, ha a rendszer többek között a radarérzékelők folyamatos eltakarását ismeri fel. Ez például akkor fordulhat elő, ha az érzékelők hóval vagy jéggel vannak befedve.

Ebben az esetben megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétnen.

Ellenőrző lámpák



Sáv váltás asszisztens funkció (Side Assist) nem áll rendelkezésre



Kiparkolási asszisztens funkció (Rear Cross Traffic Alert) nem áll rendelkezésre



Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem áll rendelkezésre.

⚠ VIGYÁZAT

- A lökhárítóban lévő radarérzékelők ütések következtében megsérülhetnek, például be- vagy kiparkoláskor. Ennek következtében a rendszer automatikusan kikapcsolhatja magát vagy a működését korlátozhatja.
- A radarérzékelők megfelelő működésének biztosítása érdekében tartsa a hátsó lökhárítót hó- és jégmentesen és ne fedje le azt.

- A hátsó lökhárítót csak a CUPRA által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a sáv váltás asszisztens funkcióját korlátozhatja vagy hibás működést okozhat.

- A radarérzékelők kilátását korlátozhatják például falevelek, hó, erős köd vagy szennyeződés. Tisztítsa meg az érzékelők környezetét.

- Ne használja a sáv váltás asszisztens valamint a kiparkolási asszisztens, ha a radarérzékelők szennyezettek.

- A radarérzékelők funkciója szintén korlátozódhat, ha tárgyak, például tetőcsomagtartó vagy kerékpártartó csökkenti a radarérzékelők kilátását.

Ultrahangos érzékelők

A lökhárítóba ultrahangos érzékelők vannak beépítve a következő funkciók ellátására:

- Automatikus parkolórendszer >>> oldal 217
- Parkolássegítő rendszer plus >>> oldal 213.

⚠ VIGYÁZAT

- Sérülések keletkezhetnek a hűtőrácsra, a lökhárítón, a keréktárcsákon, az alvázon és az érzékelők elállíthatódnak. Ezáltal a parkolássegítő rendszerek működése korlátozódhat. A funkció működését ellenőriztesse egy szakszervízben.

- Ha a felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla meghajlott illetve eldeformálódott, az felismerési hibákat okozhat vagy az érzékelők felismerési képessége korlátozott lehet.

📖 Figyelem

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentesen állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.
- Ha az érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítóeszközt vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.
- Néhány, a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetőt tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolássegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

Környezetfigyelő kamerák



Ábra 114 A hátsó lökhárítóban: tolatókamera beépítési helye.

A jármű felszereltségétől függően 1 vagy 4 kamera lehet beépítve, amelyek a következő funkciókat támogatják:

- Környezetfigyelés (Top View Camera) >>> oldal 234.
- Tolatókamera >>> oldal 231.

FIGYELEM

Egy felszerelt rendszámtáblatartó befolyásolhatja a megjelenített képeket a kijelzőn, mivel bizonyos körülmények között szűkítheti a kamera látómezejét.

⚠ VIGYÁZAT

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a kamerát mindig jég- és hőmentesen kell tartani és nem szabad elfedni matricákkal vagy más tárgyakkal. A kamera a tolatókamera mosóberendezésének aktiválásával megtisztítható.
- A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.
- A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.

Tisztítórendszer a kamerához

A tolatási asszisztensek előhívásával (Rear View Camera (tolatókamera)) vagy (Top View Camera (környezetfigyelő kamera)) a tolatókamera tisztítórendszere aktiválható.

1. Nyomja meg vagy: > asszisztensek > (jobb oldalon alul a képernyőn).
2. Ezt a vízszög szimbólumot ábrázoló kapcsolófelületet egymást követően 4-szer működtetheti, majd néhány percet várni kell ahhoz, hogy a folyamatot megismételje.

Ezután az eljárás után a kamera tiszta lesz.

Figyelem

Tisztítás után víz maradhat a talajon. A padló jellegétől függően fennáll a csúszásveszély.

⚠ VIGYÁZAT

- A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.
- A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.

Sebességszabályzó be- rendezés

Bevezetés a témakörbe

A sebességszabályzó berendezés (GRA) segít, egy Ön által beállított sebességet állandó értékben tartani.

Sebességtartomány

A sebességhatároló berendezés előremenetben kb. 20 km/h (15 m/h) sebességtől áll rendelkezésre.

Vezetés sebességszabályzó berendezéssel

A tárolt sebesség mindenkor túlléphető, pl. előzéskor. A szabályozás a gyorsulási folyamat közben megszakad és utána a tárolt sebességgel folytatódik.

Képernyőkijelzések

Bekapcsolt sebességszabályozó berendezés-nél a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az eltárolt sebesség és a rendszerállapot:

 Szürkén világít.
A sebességszabályozó berendezés be van kapcsolva, de nem szabályoz.

 Zölden világít.
A sebességszabályozó berendezés be van kapcsolva és a szabályozás aktív.

Ha nincs sebesség eltárolva, akkor a műszerfalbetét képernyőjén a sebesség helyett a --- kijelzés látható.

Vezetés lejtmenetben

Maga a sebességszabályozó berendezés (GRA) nem csökkenti a sebességet. Lejtmenetben lehetőleg a B menetfokozatot válassza a menetfokozat-kapcsolóval. Ne hagyja a járművet üresjáratú fokozatban (neutrális) N lejtőn lefele gurulni.

A jármű nem képes a sebességet minden menethelyzetben állandó értéken tartani. Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját lefékezze.

FIGYELEM

Ha nem lehet a megfelelő követési távolság megtartásával biztonságosan állandó sebességgel haladni, akkor a sebességszabályozó berendezés használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést sűrű forgalomban, kis követési távolság esetén, meredek lejtőn, kanyargós-, csúszós útszakaszokon (pl. havas, jeges, nedves, laza talajú útburkolatokon) és vízfolyásos utakon.
- A sebességszabályozó berendezést csak aszfaltozott és szilárd burkolatú utakon szabad használni.
- A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.
- Egy akaratlan sebességszabályozás elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki a sebességszabályozó berendezést használat után.
- Veszélyes a tárolt sebesség ismételt aktiválása, ha a sebesség az aktuális út-, közlekedési- vagy időjárási viszonyokhoz képest túl magas.

Sebességszabályozó berendezés kezelése



Ábra 115 A multifunkciós kormánykeréken: gombok a sebességhatároló kezeléséhez.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot .

Nincs sebesség eltárolva és nem történik még szabályozás.

Szabályozás indítása

- Menet közben nyomja meg a gombot **SET**.

A sebességszabályozó berendezés eltárolja és szabályozza az aktuális sebességet.

Sebesség beállítása

A sebesség programozásához használja a + vagy a – gombot, amíg a kívánt sebességet eléri.

- Ha *megnyomja* a + vagy a – gombot, a sebesség 1 km/h-val (1 m/h) változik meg.
- Ha az ujját *áthúzza* a + vagy a – szimbólumon, a sebesség 10 km/h-val (5 m/h) változik meg.

A sebesség szabályozása csak gyorsuláskor történik, a járművet a funkció **nem fékezi le**.

Szabályozás megszakítása

- Nyomja meg röviden a gombot  vagy lépjen a fékpedálra.

A sebesség eltávolva marad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**.

A sebességszabályozó berendezés újra felveszi az eltárolt sebességet és szabályoz.

Kikapcsolás

- Nyomja meg a gombot  hosszabban.

A sebességszabályozó berendezés kikapcsol és a tárolt sebesség törlődik.

Váltás a sebességhatárolóra

- Nyomja meg a gombot .
- Válassza ki a műszerfalbetét kijelzőjén a sebességhatárolót.

A sebességszabályozó berendezés kikapcsol.

Problémamegoldás

Sebességszabályozó berendezés meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Működészavar. A sebességszabályozó berendezést kapcsolja ki és keressen fel egy szakszervizt.

A szabályozás automatikusan megszakad

- A jármű az eltárolt sebességet hosszú ideig túllépte.
- A menetfokozat-kapcsolón nincs kiválasztva a **D/B** fokozat.
- Fékrásegítő rendszerek szabályoztak. pl. TCS vagy ESC.
- A járművet a Front Assist lefékezte.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor kapcsolja ki a sebességszabályozó berendezést és keressen fel egy szakszervizt.

Sebességhatároló

Bevezetés a témakörbe

A sebességhatároló segít, hogy egy Ön által beállított sebességet ne lépjen túl jármű.

Sebesség tartomány

A sebességhatároló előremenetben kb. 30 km/h (20 m/h) sebességtől áll rendelkezésre.

Vezetés sebességhatárolóval

A sebességhatárolás bármikor megszakítható a gázpedál ellenállási pontján át történő teljes lenyomásával. Az eltárolt sebesség túllépésekor azonnal villogni kezd a zöld ellenőrző lámpa és elhangozhat egy figyelmeztető hangjelzés is. A sebesség eltávolva marad.

Amint a sebesség az eltárolt sebesség alá csökken automatikusan újra bekapcsol a szabályozás.

Képernyőkijelzések

Bekapcsolt sebességhatárolónál a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az eltárolt sebesség és a rendszerállapot:

Szürkén világít

A sebességhatároló be van kapcsolva, de a szabályozás nem aktív.



Zölden világít

A sebességhatároló be van kapcsolva és a szabályozás aktív.

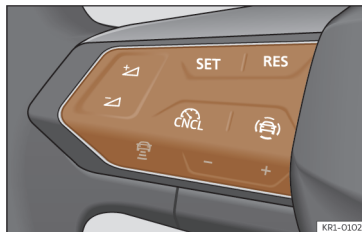
FIGYELEM

A sebességhatárolót a használat után mindig kapcsolja ki, hogy elkerüljön egy akaratlan sebességszabályozást.

- A sebességhatároló nem mentesíti a vezetőt a felelősség alól, a körülményeknek megfelelő sebességgel kell közlekedni. Ne közlekedjen nagyon nagy sebességgel, ha az nem szükséges.

- Rossz időjárási körülmények között a sebességhatároló használata veszélyes és súlyos baleseteket eredményezhet – pl. felúszás miatt, havas-, jeges és avarral stb. – borított úton. Csak akkor használja a sebességhatárolót, ha az út állapota és az időjárási körülmények azt lehetővé teszik.

A sebességhatároló kezelése



Ábra 116 A multifunkciós kormánykeréken: gombok a sebességhatároló kezeléséhez.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot .
- Majd a **“sebességhatároló”** mezőt válassza ki az asszisztens menüben a gomb ismételt megnyomásával és nyomja meg az **OK**-t a multifunkciós kormánykeréken.

Szabályozás még nem történik.

Szabályozás indítása

- Menet közben a gombot **SET** nyomja meg.

Az aktuális sebesség legnagyobb sebességként tárolódik.

Sebesség beállítása

A sebesség programozásához használja a + vagy a – gombot, amíg a kívánt sebességet eléri.

- Ha *megnyomja* a + vagy a – gombot, a sebesség 1 km/h-val (1 m/h) változik meg.
- Ha az *ujját áthúzza* a + vagy a – szimbólumon, a sebesség 10 km/h-val (5 m/h) változik meg.

Szabályozás megszakítása

- Nyomja meg a gombot .

A sebesség eltárolva marad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**.

Amint az aktuális sebesség alacsonyabb mint az eltárolt sebesség, a sebességhatároló ismét aktív.

Váltás egy másik vezetésségítő rendszerre

Felszereltségtől függően a következő vezetésségítő rendszerekre lehet váltani.

- Automatikus távolságszabályozás (ACC).
- Sebességszabályzó berendezés.
- Sebességhatároló.

1. Nyomja meg ismételten a gombot , amíg a kívánt asszisztens rendszer kiválasztásra kerül.
2. Várja meg, amíg a funkció aktiválódik, vagy nyomja meg az OK gombot a választás jóváhagyásához.

Problémamegoldás

LIM A sebességhatároló nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Működészavar. Kapcsolja ki a sebességhatárolót és keressen fel egy szakszervizt.

A szabályozás automatikusan megszakad

- Az elektronikus menetstabilizálást (ESC) ki-kapcsolták.
- A fékek túlmelegedtek. Várjon, amíg a fékek lehűlnek és ellenőrizze ismét a funkciót.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

A sebességhatároló biztonsági okokból csak akkor kapcsolódik ki teljesen, ha a vezető a gyorsító pedált egyszer felengedi vagy a rendszert manuálisan kikapcsolja.

Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással)

Bevezetés a témakörbe

A proaktív sebességhatároló az Ön által eltárolt legnagyobb sebességet automatikusan a felismert sebességkorlátozásokhoz illeszti.

A proaktív sebességhatároló előrelátó szabályozással egy kibővített funkcióval rendelkező sebességhatároló, ami felhasználja a közlekedési jelzőtábla felismerést valamint az Infotainment-rendszer navigációs adatait.

A proaktív sebességhatároló felszereltségtől függően áll rendelkezésre és nem minden országban.

FIGYELEM

Az proaktív sebességhatároló intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A proaktív sebességhatároló által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására. A sebességhatároló figyelmetlen vagy akaratlan használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig figyelje a közlekedési eseményeket és a jármű környezetét.
- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza. Hibás közlekedési tábla felismerés, valamint a nem aktuális navigációs adatállomány azt eredményezheti, hogy a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozik vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek. A rendszer által szabályozott sebességek nem feltétlenül felelnek meg az Ön vezetési stílusának.
- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza. Ha aktív útvonalvezetés nélkül vezet, ha elhagyja a navigációs rendszer által számított útvonalat vagy a jármű helyzete nem határozható meg pontosan GPS-adatok felhasználása miatt, a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozhat vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek.
- Mindig aktuális navigációs adatállományt használjon.
- Mindig vegye figyelembe a megengedett legnagyobb sebességet. Azoknál a sebességkorlátozásoknál, amelyeket nem tartalmaz a navigációs adatbázis túllépheti a megengedett legnagyobb sebességet.

Figyelem

Vegye figyelembe a sebességhatárolóra vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információkat is >>> oldal 177.

A proaktív sebességszabályozó működési korlátai

Eltételezve a közlekedési jelzőtábla felismerés korlátaitól a proaktív sebességhatárolónak a következő rendszer által meghatározott határai vannak:

- A proaktív sebességhatároló csak azokat a közlekedési táblákat ismeri fel, amelyek sebességkorlátozást jeleznek.
- A közlekedési jelzőtáblákat, amelyek nem közvetlen sebességkorlátozást jeleznek, például helység kezdete táblákat csak a navigáció adatbázisa alapján ismeri fel.
- Ha sebességkorlátra figyelmeztet a rendszer a navigációs adatbázis alapján, de a közlekedési tábla felismerés funkció nem ismeri azt fel, akkor a rendszer a sebességet az utójára eltárolt értékre állítja be.
- A proaktív sebességhatároló nem áll rendelkezésre kb. 30 km/h-nál (15 m/h) kisebb sebességkorlátozásnál. Ilyenkor megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képnyelén.

A proaktív sebességhatároló aktiválása

A proaktív sebességhatároló az Infotainment-rendszer vezetésségítő rendszerek (Fahrerassistenzsysteme) menüjében aktiválható.

Vezetés a proaktív sebességhatároló alkalmazásával

- Kapcsolja be sebességhatárolót és indítsa el a szabályozást >>> oldal 177.
- Aktiválja a proaktív sebességhatárolót.



Amint sebességkorlátozást ismer fel a rendszer az útvonalon, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén. A felismert sebesség eltárolódik, mint új kívánt sebesség.

Sebességbeállítás megszakítása

- Nyomja meg a gombot **RES** multifunkciós kormánykeréken vagy a gázpedált kétszer engedje fel és ismét nyomja le. Az utoljára tárolt sebességet újra felveszi a jármű.
- Gomb **SET** a multifunkciós kormánykeréken. Az aktuális sebességet veszi fel a jármű.
- Gomb  a multifunkciós kormánykeréken. A rendszer passzív módba kapcsol.

A multifunkciós kormánykeréken lévő gombokkal állítsa be a kívánt sebességet

+1 km/h (1 m/h) Nyomja meg a gombot +.

-1 km/h (1 m/h) Nyomja meg a gombot -.

+10 km/h (5 m/h) Húzza az ujját balról jobbra gombon át.

-10 km/h (5 m/h) Húzza az ujját jobbról balra gombon át.

Az ajánlott sebesség túlzott mértékű szabályozásánál a proaktív sebességszabályozás megszakad.

Figyelem

- **Sebességkorlátozás felismerésekor a proaktív sebességszabályozás szintén illeszti a sebességet az eltárolt értékhez, habár a sebességkorlátozás nem aktív.**
- Ha a közlekedési tábla felismerés funkció által felismert sebességkorlátozást az aktuális sebesség jelentősen túllépi, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjében.
- Ha felhajt egy sebességkorlátozás nélküli autópályára vagy gyorsforgalmi útra, akkor az ajánlott sebesség automatikusan eltárolódik, mint kívánt sebesség.

Problémamegoldás

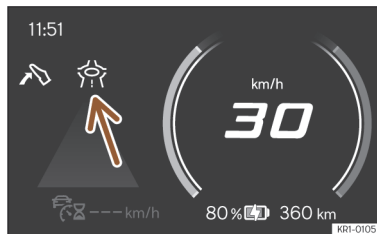
Egy üzenet jelzi, hogy a proaktív sebesség-határoló (előrelátó sebességszabályozással) aktuálisan nem elérhető vagy az országában nem áll rendelkezésre

- Ha ez az üzenet hosszabb ideig megjelenik és országában a proaktív sebességhatárolás rendelkezésre áll, akkor keressen fel egy szak-servizt.

Figyelem

A hibától függően további információk kerülhetnek kijelzésre a járműállapotban >>> oldal 34.

Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens



Ábra 117 Eco asszisztens kijelzés (vázlatos ábrázolás)

A gazdaságos vezetési mód asszisztens a digitális műszerfalán és/vagy a kivetített kijelzőn (Head-up-Display, HUD) megjelenő kijelzésekkel segíti a vezetőt a menethelyzettől függően, hogy előrelátóan és energiatakarékosan vezessen.

Például egy kereszteződéshez, egy körforgalomhoz vagy egy sebességkorlátozott útszakaszhoz közeledve a  szimbólum jelenik meg az eseménnyel együtt a digitális műszerfalán >>> ábra 117.

Ha a vezető követi az utasítást és elveszi a lábát a gázpedálról, akkor a jármű a fékenergia-visszanyerést és a sebességet a kiválasztott menetprofilról és az esemény távolságától függően szabályozza.

A gazdaságos vezetési mód asszisztens az Infotainment-rendszer útszakaszokra vonatkozó adatait, valamint meghatározott asszisztens rendszerek érzékelőit használja. Ha nincs aktív célirányozás, akkor a rendszer a legvalószínűbb útvonalat választja.

Az asszisztens beavatkozása a gázpedál működtetésével mindig érvényteleníthető.

A gazdaságos vezetési mód asszisztens (eco-asszisztens) az Infotainment-rendszerben, az asszisztens rendszerek beállításaiiban aktiválható és inaktiválható >>> oldal 35.

A gazdaságos vezetési mód asszisztens ideiglenesen kikapcsol, ha:

- A Performance (sportos) vagy a CUPRA menetfokozat kerül kiválasztásra.
- Automatikus távolságszabályozással (ACC) történő közlekedés esetén.

Ha ezek a feltételek már nem állnak fenn, akkor vezetéssegítő asszisztens ismét bekapcsol, ha az asszisztens rendszerek beállításaiiban aktiválva van.

A gazdaságos vezetési mód asszisztens (eco-asszisztens) elérhetősége függ a felszereltségtől és nem minden országban áll rendelkezésre.

Szimbólumok



Vegye el a lábát a gázpedálról

 Közeledés útkereszteződéshez a bal oldalon

 Közeledés útkereszteződéshez a jobb oldalon

 Közeledés autópálya le- vagy felhajtóhoz

 Közeledés körforgalomhoz

 Közeledés útkereszteződéshez

 Közeledés balkanyarhoz

 Közeledés jobbkanyarhoz

 50 Közeledés sebességhatároláshoz, példa

FIGYELEM

A rendszer a sebesség csökkentéséhez a fékenergia-visszanyerést használja fel, miközben a járműfék nem avatkozik be.

- Mindig legyen készenlétben, hogy önállóan fékezni tudjon, amennyiben a tolóüzem nem kielégítő.

FIGYELEM

A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.

- A közlekedési jelzések az úton és a közlekedési szabályok előnyt élveznek a vezetéss gazdaságosságát érintő javaslatokkal szemben.

Figyelem

- Kivitelről és modellről függően a szimbólumok kinézete kismértékben eltérő lehet. A rendszer frissítése során a szimbólumok megváltozhatnak, illetve kibővíülhetnek.

- Aktivált rendszer esetén a gazdaságos vezetéss mód asszisztens növelheti az energia-visszanyerést is anélkül, hogy azt a rendszer kijelezn. Ez történik például akkor, ha egy elöl haladó jármű miatt a lábát elveszi a gázpedálról. Ebben az esetben az energia-visszanyerés az elöl haladó jármű sebességének megfelelően történik anélkül, hogy azt a rendszer kijelezn.

Automatikus távolsághabályozás (ACC – Adaptive Cruise Control)

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus távolsághabályozás (ACC = Adaptive Cruise Control) a vezető által beállított sebességet tart állandó értéken. Ha a jármű egy elölte haladó járműhöz közelít, akkor az ACC érzékeli azt és automatikusan illeszti a sebességet, így megtartja a vezető által beállított követési távolságot

Rendelkezik a járművem ACC-vel?

Járműve rendelkezik ACC-vel, ha az Infotainment-rendszerben megtalálható a konfigurációs menü.

Sebességhatárolás

A sebesség 20 km/h (15 m/h) és a jármű legnagyobb sebessége között állítható be..

Az ACC a járművét teljes megállásig képes lefékezni egy megálló jármű mögött.

Vezetés ACC-vel

Az automatikus távolsághabályozást bármikor felülírhatja. Fékezéskor a szabályozás megszakad. Gyorsításkor a szabályozás megszakad, mindaddig, amíg tart a gyorsítás. Utána újra folytatódik.

Vezető beavatkozásának kérése

 Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) rendszer általi korlátai vannak. Ez azt jelenti, hogy bizonyos körülmények között a vezetőknek önállóan kell a sebességet és a távolságot más járművekhez képest szabályozni. Ebben az esetben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az **Ihr Eingriff durch Betätigen des Bremspedals erforderlich ist** (vezető beavatkozása szükséges a fékpedál használatával) üzenetet és egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

Radarérzékelő

Az ACC az első radarérzékelőt használja. Olvassa el a radarérzékelő karbantartására és a működési korlátaira vonatkozó figyelmeztetéseket >>> oldal 171.

FIGYELEM

Az ACC-ben alkalmazott technika nem képes sem a rendszer a saját határait, sem a fizika törvényeit túllépni. Ha a rendszert figyelmen kívül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

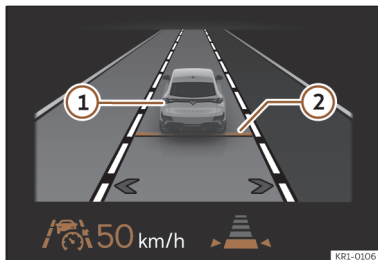
- Mindig legyen felkészülve, hogy a gázadást és a fékezést önállóan át tudja venni.
- Ha működteti a gázpedált, akkor az ACC inaktív állapotba kerül. Ennek következtében az ACC nem fékezi le a járművet és nem kér a vezetőtől fékezési beavatkozást.
- A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ne használja az ACC-t rossz látási viszonyok esetén, meredek lejtőn, kanyargós vagy csúszós útszakaszokon.
- Ne használja az ACC-t terepen és aszfaltborítás nélküli utakon.
- Lehetséges, hogy a rendszer nem reagál időben álló akadályokra (például torlódó járműsor vége), elsősorban nagy sebességeknél. Reagáljon időben, hogy elkerüljön egy veszélyhelyzetet.
- A rendszer nem képes reagálni az azonos forgalmi sávban álló járművekre. Ebben az esetben reagáljon időben.
- A rendszer nem reagál személyekre, állatokra, keresztező vagy szembejövő járművekre.
- Szükségkérrkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.
- Azonnal fékezzen, ha az ACC nem csökkenti elegendően a sebességet.

- Azonnal fékezzen, amikor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kérés, hogy a vezető vegye át a jármű irányítását.
- Ha a jármű továbbhalad a vezetői beavatkozás kérés ellenére, akkor fékezze le a járművet.
- A fékezési beavatkozások során a fékpedál automatikusan lefelé mozoghat. Ügyeljen rá, hogy a lábát ne helyezze a pedál alá.

Figyelem

Ha az ACC nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keresse fel egy szakszervizt. Javasoljuk, hogy keresse fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

ACC kezelése



Ábra 118 A műszerfalbetét képernyőjén: ACC aktív.



Ábra 119 A multifunkciós kormánykeréken: gombok az ACC kezeléséhez

>>> ábra 118

- ① Elöl haladó jármű felismerve. Világít, ha a távolság szabályozása ehhez a járműhöz történik.
- ② Kiválasztott távolságfokozatok: 2.

Bekapcsolás

- Gomb a multifunkciós kormánykeréken

>>> ábra 119.

- Majd az “ACC (automatikus távolság szabályozás)” mezőt válassza ki az asszisztens menüben a gomb ismételt megnyomásával és nyomja meg az OK-t a multifunkciós kormánykeréken.

Az ACC még nem szabályoz (Standby).

Szabályozás indítása

Az ACC bekapcsolásakor az ESC és a kipörgésgátló (TCS) is automatikusan bekapcsol.

- Nyomja meg a gombot **SET** a szabályozás indításához >>> **ábra 119**.

Az ACC eltárolja az aktuális sebességet és tartja a beállított távolságot. Ha a jármű aktuális sebessége a meghatározott sebességtartományon kívül esik, akkor az ACC a legalacsonyabb sebességet (lassú haladásnál) vagy a legnagyobb sebességet (gyors haladásnál) állítja be.

Menethelyzettől függően a következő ellenőrző lámpák gyulladnak fel:



Zölden világít

ACC bekapcsolva, nem ismer fel elől haladó járművet.



Zölden világít

ACC bekapcsolva, felismeri az elől haladó járművet.

Ha az ACC készenléti (standby) állapotban van, akkor az ellenőrző lámpák szürkén világítanak.

Sebesség tárolása

A sebesség programozásához használja a + vagy a – gombot, >>> **ábra 119** amíg a kívánt sebesség beállításra kerül.

A + vagy a – gomb megnyomásával a sebesség 1 km/h-val (1 m/h) változik. Ha az ujját áthúzza a + vagy a – szimbólumon, a sebesség 10 km/h-val (5 m/h) változik.

Távolság beprogramozása (távolsági szintek)

A távolság 5 fokozatban állítható be, a legkisebbtől a legnagyobbig:

- Nyomja meg a gombot és azután a + vagy a – >>> **ábra 119** gombot.

- Alternatív megoldás, hogy a gombot többször megnyomja, amíg a kívánt távolság beállítható.

Ügyeljen a legkisebb követési távolságra vonatkozó országspecifikus törvényi előírásokra.

Szabályozás megszakítása (Standby)

- Nyomja meg röviden a gombot  >>> **ábra 119** vagy lépjen a fékpedálra.

Az ACC ellenőrző lámpa szürkén világít; a sebesség és a távolság tárolva marad.

Ha az ESC-t vagy TCS-t kikapcsolják, az automatikus távolságszabályozás (ACC) automatikusan megszakad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**. Az ACC a legutoljára beállított sebességgel és távolsággal fog szabályozni.
- **VAGY:** Nyomja meg a gombot **SET** az aktuális sebességgel történő szabályozáshoz.

Az ACC által szabályozott sebesség túllépése

Menet közben aktív ACC esetén a vezető növelheti a sebességet a gyorsító pedál használatával. Az ACC szabályozása megszakad, amíg nem engedik fel a gyorsító pedált >>> ①.

Szabványos távolság beállítása

Az Infotainment-rendszerben a távolsági szint az ACC bekapcsolásával a következőképpen választható ki előre:

- nagyon kicsi, kicsi, nagy és nagyon nagy az Infotainment-rendszeren keresztül:  > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** > **ACC** >>> oldal 35.

Vezetési mód beállítása

A kiválasztott vezetési mód befolyásolhatja az ACC gyorsulási- és fékezési jellemzőit >>> oldal 162.

⚠ FIGYELEM

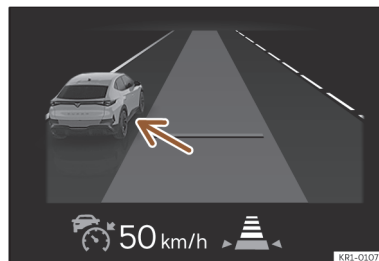
Győződjön meg róla, hogy az úttesten nincs akadály, mielőtt elindul. Lehetséges, hogy a radarérzékelő az úton esetleg találhatók akadályokat nem ismeri fel. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Szükség esetén használja a lábfejeket.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a sebességet a gázpedállal növelik, lehetséges, hogy az ACC a rendszerkorlátok miatt nem lesz képes a sebességet vagy a távolságot szabályozni, miután a lábat leveszik a gázpedálról.

- Mindig legyen kész egy reakcióra, ha a helyzet megköveteli.

Különleges menethelyzetek



Ábra 120 A műszerfalbetét képernyőjén: ACC aktív, jármű felismerése a bal oldalon.

Kérjük, vegye figyelembe a fejezet elején leírt korlátozásokat és figyelmeztetéseket >>> oldal 182, *Bevezetés a témakörbe*.

Jobbról előzés megakadályozása

Ha a rendszer egy járművet ismer fel a bal oldali forgalmi sávban, amelyik alacsonyabb sebességgel közlekedik, mint a vezető által beállított sebesség, akkor a jármű fékeződik a rendszer kényelmi határain belül, hogy egy előzést megakadályozzon a jobb oldali forgalmi sávban >>> **ábra 120**.

Ez a szabályozás megszakítható a gázpedál használatával.

A funkció 80 km/h (50 m/h) sebességtől aktiválódik. Lehetséges, hogy néhány országban nem áll rendelkezésre a funkció.

Előzés

Ha az előzéshez használják az irányjelzőt, akkor az ACC csökkenti a távolságot az elől haladó járműhöz képest az előzési folyamat megkönnyítése érdekében. A jármű nem lépi túl a beállított menetsebességet.

A funkció 80 km/h-tól (50 m/h) aktiválódik. Lehetséges, hogy néhány országban nem áll rendelkezésre a funkció.

Stop-and-go funkció.

Az ACC képes a járművet teljes megállásig lefékezni, ha az elől haladó jármű megáll.

Az ACC aktív marad és a műszerfalbetét kijelzőjén néhány másodpercig megjelenik az **ACC anfahrberei**t ACC menetkész) üzenet. Ez az üzenet a gomb **RES** megnyomásával vagy felszereltségtől függően a kormányzás átvételével meghosszabbítható vagy újra előhívható, ha a jármű Travel Assist funkcióval rendelkezik. Ezen idő alatt a jármű újra elindul, amint az elől lévő jármű is elindul.

Elinduláshoz, ha az **ACC anfahrberei**t (ACC menetkész) üzenet már nem látható és az elől lévő jármű elindul:

- Nyomja le röviden a gázpedált.
- **VAGY:** Nyomja meg a gombot **RES** a multifunkciós kormánykeréken.

Az ACC következő esetekben nem marad aktív:

- A megállási szakasz több percig tart.
- Egy ajtó kinyitásakor.
- A gyújtás ki van kapcsolva.

Álló járművek

Az ACC kb. 60 km/h sebességig (37 m/h) képes álló járműre reagálni, amennyiben az álló járművet felismerte. Az ACC a rendszerkorlátozon belül kényelmesen megállásig fékez az álló jármű mögött.

Az álló járműre történő reakció függ a járműve felszereltségétől és nem áll minden országban rendelkezésre.

FIGYELEM

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén látható az **ACC anfahrberei**t (ACC menetkész) üzenet és az elől lévő jármű újra elindul, akkor az Ön járműve is elindul automatikusan. Adott esetben lehetséges, hogy az útvonalon található akadályokat nem ismeri fel a rendszer. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Minden elindulás előtt tekintse át az útvonalat és szükség esetén fékezze le a járművet.

ACC rendszerkorlátai

Az ACC funkció nem alkalmazható minden menethelyzetben a rendszerkorlátok miatt.

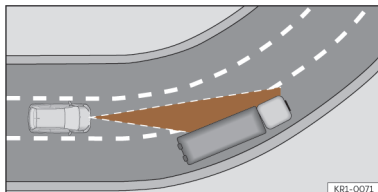
>>> **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 183.

A CUPRA javasolja, hogy a következő esetekben ne használja a funkciót >>> **△:**

- Zuhogó esőben, hóesésben vagy ködben.
- Alagútban haladáskor.
- Építési területeken.
- Kanyargós utcákban haladáskor, pl. hegyvidéki utakon.
- Terepen haladáskor.
- Parkolóházakban.
- Utakon, ahol fém tárgyak vannak beépítve, pl. vasúti- vagy villamossínek.
- Laza talajú utakon.

Legyen különösen óvatos, ha az ACC-t a következő helyzetekben használja:

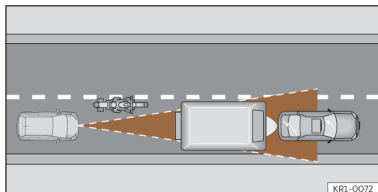
Kanyarban haladáskor



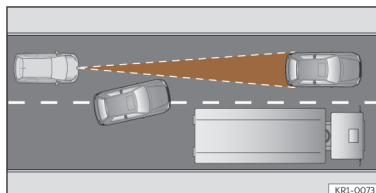
Ábra 121 Jármű kanyarodás közben.

Lehetséges, hogy az ACC az elől haladó járművet a kanyarban nem ismeri fel vagy a távolságot a másik forgalmi sávban található járműhöz képest szabályozza >>> **ábra 121**.

Az érzékelő tartományán kívül eső járművek



Ábra 122 Elől haladó motorkerékpáros a radarérzékelő érzékelési tartományán kívül.

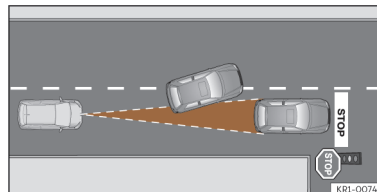


Ábra 123 Másik jármű sávváltása.

A következő menethelyzetekben az ACC nem, késve vagy akaratlanul reagál:

- Zipzárszerűen haladó járművek vagy járművek, amelyek az érzékelő felismerési tartományán kívül közlekednek, pl. motorkerékpárok >>> **ábra 122**.
- Járművek, amelyek kis távolságban váltanak a saját forgalmi sávba >>> **ábra 123**.
- Járművek rakománnyal vagy felépítménnyel, amelyek oldalra, hátra vagy felfelé túlnyúlnak a jármű határvonalain.

Tárgyak, melyeket nem lehet felismerni



Ábra 124 Kanyarodó és távolabb álló jármű.

Az ACC funkció kizárólag csak azokat a járműveket ismeri fel és reagál azokra, amelyek ugyanabban az irányban mozognak. Ezért a rendszer nem ismeri fel:

- Személyek
- Állatok
- Keresztező vagy szembe jövő járművek
- Egyéb, nem mozgó akadályok

FIGYELEM

Ha Ön az ACC-t a fent felsorolt helyzetekben használja, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, valamint törvénysértő lehet.

Problémamegoldás



ACC nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít:

- A radarérzékelő elkoszolódott vagy elállító-dott, vegye figyelembe ennek a fejezetnek elején leírt utasításokat >>> oldal 172
- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A gyújtást kapcsolja ki, majd néhány perc múlva kapcsolja be újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

ACC nem az elvárt módon működik

- Győződjön meg róla, hogy a radarérzékelő rendeltetésszerűen működik >>> oldal 172.
- Ha a fékek túlmelegednek, akkor a szabályozás automatikusan megszakad. Hagyja a fékeket lehűlni és ellenőrizze újra a működést.
- Az ACC automatikus fékezési beavatkozása során fellépő szokatlan zajok természetesek és nem utalnak hibára.

Az alábbi feltételek vezethetnek ahhoz, hogy az ACC nem reagál:

- Gáz- vagy fékpedál használatánál.
- Ha nincs sebességfokozat kiválasztva vagy R menetfokozatban.
- Ha a jármű tolat.
- Ha az ESC szabályoz.
- Ha a vezető öve nincs becsatolva.
- Ha jármű féklámpája meghibásodott.
- Ha az utánfutó féklámpája meghibásodott.

- Rögzítőfék használatakor.
- Meredek lejtőn haladáskor.

Proaktív sebességszabályozás

Bevezetés

A proaktív sebességszabályozás illeszti a sebességet a felismert sebességhatárolásokhoz és út vonalvezetéséhez (kanyarok, keresztezések, körforgalom stb.).

A proaktív sebességszabályozás az ACC >>> oldal 182 kiegészítő funkciója és a közlekedési táblák felismerés funkciót valamint az Infotainment-rendszer navigációs adatait használja.

A proaktív sebességszabályozás felszereltség-függő és nem áll rendelkezésre minden országban.

Reakció torlódás végénél

A Car2X technológiával rendelkező járművek (felszereltségtől függ és nem áll rendelkezésre minden országban) a környezetükben lévő többi autóval kommunikálni tudnak. Ezáltal a jármű információkhoz juthat az elkövetkező forgalmi helyzettel kapcsolatban és a sebesség időben képes csökkenteni.

Előfeltételek:

- Car2X az Infotainment-rendszerben aktiválva van.
- A reakció torlódás végénél az Infotainment-rendszerben aktiválva van >>> oldal 189.

⚠ FIGYELEM

A proaktív sebességszabályozás intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Ezen funkció által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására. Ha a rendszert figyelmen kívül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig figyelje a közlekedési eseményeket és a jármű környezetét.
- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza. Hibás közlekedési tábla felismerés, valamint a nem aktuális navigációs adatállomány azt eredményezheti, hogy a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozik vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek. A rendszer által szabályozott sebességek nem feltétlenül felelnek meg az Ön vezetési stílusának.

- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza. Ha aktív útvonalvezetés nélkül vezet, ha elhagyja a navigációs rendszer által számított útvonalat vagy a jármű helyzete nem határozható meg pontosan GPS-adatok felhasználása miatt, a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozhat vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek.
- Mindig aktuális navigációs adatállományt használjon.
- Mindig vegye figyelembe a megengedett legnagyobb sebességet. Azoknál a sebességhatárkorlátozásoknál, amelyeket nem tartalmaz a navigációs adatbázis túllépheti a megengedett legnagyobb sebességet.

Figyelem

Vegye figyelembe az ACC-re vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információkat is >>> oldal 182.

A proaktív sebességszabályozás működési korlátai

A közlekedési tábla felismerés funkció és az ACC rendszerkorlátai mellett a proaktív sebességszabályozás funkciónak további rendszer által meghatározott működési korlátai vannak:

- A proaktív sebességszabályozás csak azokat a közlekedési táblákat ismeri fel, amelyek sebességhatárkorlátozást jeleznek. Így a proaktív se-

bességszabályozás nem veszi figyelembe az elsőbbségre vonatkozó szabályokat és a jelzőlámpákat.

- A közlekedési jelzőtáblákat, amelyek nem közvetlen sebességhatárkorlátozást jeleznek, például helység kezdete táblákat csak a navigációs adatbázisa alapján ismeri fel.
- A proaktív sebességszabályozás nem áll rendelkezésre olyan utakon, amelyeket nem vagy nem elegendően pontosan tartalmaz a navigációs adatbázis.
- Ha sebességhatárkorlátozást ajánl a rendszer a navigációs adatállomány alapján, de a közlekedési tábla felismerés funkció nem ismeri azt fel, akkor a rendszer az ajánlott sebességet az utoljára eltárolt sebességre állítja vissza.
- A proaktív sebességszabályozás nem áll rendelkezésre kb. 20 km/h-nál (15 m/h) kisebb sebességhatárkorlátozásnál. Ilyenkor megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbe-tét képernyőjén.

A proaktív sebességhatároló aktiválása

Az Infotainment-rendszer asszisztensek menüjében egyedileg beállíthatja, hogy milyen eseményekre reagáljon a jármű >>> oldal 35:

- Reagálás egy út vonalvezetésre.
- Reagálás a megengedett sebességekre.
- Reagálás egy torlódásra.

Vezetés a proaktív sebességszabályozás alkalmazásával

- Kapcsolja be az ACC-t >>> oldal 184.
- Állítsa be a távolságot és a sebességet.
- Aktiválja a proaktív sebességszabályozást.

Amint a rendszer az útvonalon egy sebességhatárkorlátozást vagy egy figyelembe veendő útszakaszt felismer, megjelenik egy üzenet a műszerfalbe-tétben. Az üzenet ismerteti az okot és jelzi a sebességet amire a rendszer szabályozza a járművet a korlátozás miatt.

A tervezett kanyarodási manőver megjelenítése

Ha az irányjelzőt a tervezett kanyarodás jelzésére használják, a proaktív sebességszabályozás csökkentheti a sebességet a következő kanyarnál.

A proaktív sebességszabályozás nem ismeri fel a tervezett kanyarodást a következő helyzetekben:

- Szaggatott vonal észlelhető abban az irányban, amelyben az irányjelző aktiválódik.
- Az irányjelzőt nem kapcsolták be időben.



Szabályozás egy sebességhatárkorlátozás miatt.



Szabályozás egy sebességhatárkorlátozás feloldása miatt.



Szabályozás egy körforgalom miatt.



Szabályozás egy kereszteződés miatt.



Szabályozás az út vonalvezetése miatt.



Szabályozás torlódás miatt.

Sebességkorlátozás miatti szabályozásnál a felismert sebesség új kívánt sebességként tárolódik. Az út vonalvezetése miatti szabályozásnál a jármű újra felgyorsul a korlátozás után az előzőleg eltárolt sebességre.

Menetprofil beállításától függ a kanyarokban javasolt sebesség>>> oldal 162.

Sebességbeállítás megszakítása

- Üzenet fogadása közben nyomja meg a gombot **RES**.
- Szabályozás közben nyomja meg a gombot **SET**.

Az ajánlott sebesség beállítása

Az ajánlott sebesség csak a sebességkorlátozás miatti szabályozásnál állítható be.

Multifunkciós kormánykerék

+1 km/h (1 m/h) Nyomja meg a gombot +.

-1 km/h (1 m/h) Nyomja meg a gombot -.

+10 km/h (5 m/h) Húzza az ujját balról jobbra gombon át.

-10 km/h (5 m/h) Húzza az ujját jobbról balra gombon át.

Az ajánlott sebesség túlzott mértékű szabályozásánál a proaktív sebességszabályozás megszakad.

Figyelem

- Sebességkorlátozás felismerése esetén az előrelátó sebességszabályozás hozzáilleszti az eltárolt sebességet akkor is, ha az ACC nincs aktiválva. Szabályozás azonban nem történik.

- Ha a közlekedési tábla felismerés funkció által felismert sebességkorlátozást az aktuális sebesség jelentősen túllépi, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjében.

- Ha felhajt egy sebességkorlátozás nélküli autópályára, akkor az ajánlott sebesség automatikusan eltárolódik, mint kívánt sebesség. Ha egy sebességkorlátozás nélküli autópályához korábban már egy magasabb sebességet eltárolt, akkor az kerül alkalmazásra az ajánlott sebesség helyett.

Problémamegoldás

Megjelenik egy üzenet, ami tájékoztat, hogy az előrelátó sebességszabályozás aktuálisan nem elérhető vagy országában nem áll rendelkezésre.

- Ha az üzenet hosszabb ideig megjelenik és országában az előrelátó sebességszabályozás rendelkezésre áll, akkor keressen fel egy szakszervizt.

Figyelem

A hibától függően további információk kerülnek kijelzésre a **járműállapot** menüben >>> oldal 34.

Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).

Bevezetés a témakörbe

A rendszer célja, hogy meggátolja a frontális ütközést tárgyakkal, amelyek a jármű útvonalában találhatóak illetve minimalizálja egy ütközés következtében keletkező károkat.

Az alább felsoroltakkal történő ütközések elkerülésére szolgál:

- Parkoló járművek.
- Járművek, gyalogosok és kerékpárosok, amelyek ugyanabban a forgalmi sávban és ugyanabban az irányban haladnak.
- Gyalogosok és kerékpárosok, akik az útvonalat keresztezik.

A Front Assist a nevezett tárgyakat egy a szélvédő felső tartományában található kamerával és a jármű első részébe épített radarérzékelővel ismeri fel >>> oldal 172.

Több tényezőtől és a kritikus helyzettől függően a rendszer fokozatosan reagál.

Először figyelmezteti a vezetőt, ha azonban a reakciója elmarad vagy nem kielégítő, akkor automatikusan aktivál egy független vészfékezést, vagy egy kikerülési manővert a körülményeknek megfelelően, amelyeket a követő pontokban írunk le.

A rendszer működése megszakítható a gázpedál lenyomásával vagy a kormánykerék határozott elfordításával.

Kivitelől és exportpiactól függően a Front Assist az alábbi funkciókat is tartalmazza:

- Gyalogosvédelem >>> oldal 192
- Kerékpáros védelem >>> oldal 192
- Kitérésasszisztens >>> oldal 192
- Kanyarodási vészfékasszisztens (turn assist) >>> oldal 192

⚠ FIGYELEM

- A Front Assist egy vezetéssegítő funkció, ami semmilyen esetben nem helyettesítheti a vezető figyelmét.
- A Front Assist a fizika által meghatározott határokat nem képes átlépni illetve nem tudja helyettesíteni lehetséges vészhelyzetekben a vezetőt a jármű feletti ellenőrzésben és reakcióiban.
- Azonnal reagáljon helyzetre a Front Assist figyelmeztetése után és próbálja meg elkerülni az ütközést.

Figyelmeztetési fokozatok és fékezési támogatás



Ábra 125 A műszerfalbetét kijelzőjén: előzetes figyelmeztetések.

A Front Assist 5 km/h (3 m/h) sebességtől aktiválódik. Különböző feltételektől függően (jármű sebessége, a felismert tárgy jellege és

sebessége stb.) néhány, a következőkben leírt lépés a rendszer optimalizálása érdekében ki-
marad.

Követési távolság figyelmeztetés

Ha a rendszer felismeri, hogy túl kicsi a követési távolság az elöl haladó járműhöz képest, akkor a rendszer figyelmezteti a vezetőt a műszerfalbetét képernyőjén ezzel a kijelzéssel

A figyelmeztetés időpontja eltérhet, a vezető viselkedésétől, a jármű sebességétől és a két jármű relatív sebességkülönbségétől függően.

A követési távolság figyelmeztetés kb. 65 km/h-tól (40 m/h) aktív.

Előzetes figyelmeztetés

Ha a rendszer lehetséges ütközést ismer fel az elöl haladó járművel vagy egy tárggyal, akkor figyelmezteti a vezetőt egy hangjelzéssel és egy kijelzéssel a műszerfalbetét kijelzőjén >>> **ábra 125.**

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően. Egyidejűleg a rendszer előkészíti a járművet egy lehetséges vészfékezésre >>> **Ábra Bevezetés a témakörbe** oldalr 191.

Ha a Front Assist be van kapcsolva, a képernyőn megjelenő figyelmeztetések más funkciók miatt rejtve maradnak.

Kritikus figyelmeztetés

Ha a vezeté az **előzetes figyelmeztetésre** nem reagál, akkor a rendszer aktívan be tud avatkozni a fékezésbe és röviden fékez, hogy a vezetét figyelmeztesse egy közvetlen ütközés veszélyére.

Automatikus fékezés teljes fékerével

Ha a vezeté a **kritikus figyelmeztetésre** sem reagál, akkor helyzet veszélyességi fokának megfelelően képes a rendszer a fékerő progesszív növelésével automatikusan vészfékezni.

Támogatás a vezeté vészfékezése esetén

Ha a vezeté a kritikus figyelmeztetés után fékezni kezd, azonban a rendszer megállapítja, hogy a féket nem nyomja elegendő erővel, akkor a rendszer megnöveli a fékerőt. Ez a fékezési támogatás csak akkor jön létre, ha a pedált erősen lenyomták.

FIGYELEM

- A rendszer néhány esetben nem képes egy ütközést megakadályozni, de következményeinek súlyosságát jelentősen tudja mérsékelni a sebesség és az ütközési energia csökkentésével.
- Ha a Front Assist-rendszer fékez, akkor a fékpedál "keményebbé" válik.
- A Front Assist-rendszer automatikus fékezési beavatkozása megszakítható a gázpedál lenyomásával vagy egy kormánymozdulattal.

- A Front Assist-funkció képes a járművet lefékezni akár teljes megállásig is. A fékberendezés azonban nem tartja folyamatosan álló helyzetben a járművet. Lépjen a fékpedálra!

Gyalogosok és kerékpárosok felismerése

A rendszer azokat a gyalogosokat és kerékpárosokat ismeri fel, akik ugyanabban a forgalmi sávban és ugyanabban az irányban haladnak, illetve akik az utat keresztezik.

A gyalogos- és kerékpáros-felismerési technológia nem tudja átlépni a fizika által meghatározott határokat, és kizárólag a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A fékezésért mindig a jármű vezetője felelős.

A gyalogos- és kerékpáros felismerés funkció nemkívánatos figyelmeztetéseket és akaratlan fékbeavatkozásokat idézhet elő, pl. akkor, ha a radarérzékelő el van takarva vagy a kamera látótere elszennyeződött.

Mindig legyen készenlétben, hogy átvegye az irányítást a jármű felett.

A gyalogos- és kerékpáros felismerés működésének sebességtartománya alacsonyabb, mint a Front Assist funkcióé.

Kitérésasszisztens

A kitérésasszisztens kritikus helyzetekben segíti a vezetét egy akadály kikerülésében.

Amint a Front Assist egy kritikus figyelmeztést aktivált és a vezeté igyekszik kikerülni az akadályt, a kitérésasszisztens támogatja a vezetét a haladási irány kiigazításával. A vezetéknek kell a manővert elindítani és befejezni, mert ez az asszisztens rendszer nem működik automatikusan.

A rendszer kb. 30 km/h (20 mph) és 150 km/h (90 mph) sebességértékek között aktív.

Működési korlátok

A rendszer nem reagál keresztező tárgyakra és állatokra. A Front Assist alapvető működési korlátait szintén vegye figyelembe >>> oldal 193.

Kanyarodási vészfékasszisztens

A kanyarodási vészfékasszisztens funkció képes megakadályozni a keresztezni kívánt forgalmi sávban szembejövő járművel való ütközést úgy, hogy a saját járművet bekanyarodási szándék esetén lefékezi.

Ez a rendszer **15 km/h-ig** (9 mph) aktív.

Működési korlátok

A kanyarodási vészfékasszisztens funkció akkor áll rendelkezésre, ha a kanyarodási szándékot az irányjelző előzetes aktiválása jelzi, a kormány el lett fordítva és a kanyarodási folyamat megkezdődött.

A rendszer csak a jármű útvonalában lévő járműveket észleli (embereket, állatokat stb. nem).

A Front Assist alapvető működési korlátait szintén vegye figyelembe >>> oldal 193.

Rendszer működési korlátai



Ábra 126 A műszerfalbetét kijelzőjén: a rendszer első önkalibrálásának kijelzése.

A Front Assist-nak a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Bizonyos körülmények között a rendszer egyes reakciói a vezető szemszögéből nézve céltalannak tűnnek. Ezért a vezetőnek mindig beavatkozásra készen kell lenni.

A következő feltételek miatt lehetséges, hogy a környezetfigyelő rendszer (Front Assist) egyáltalán nem vagy túl későn reagál:

- A gyújtás bekapcsolása utáni első pillanatokban, a rendszer önellenőrző kalibrálása miatt. Ezen idő alatt a következő kijelzések jelennek meg a műszerfalbetét képernyőjén.

Fel nem ismert tárgyak

- Járművek, amelyek az érzékelők hatótávolságán kívül esnek vagy közel vannak saját járművéhez.
- Járművek, melyek hirtelen sávot váltanak abba a forgalmi sávba, amelyben halad.
- Gyalogosok, akik nem felismerhetők, mert részben vagy teljesen takarásban vannak.
- Olyan tárgyak, mint falak, oszlopok, kerítések, fák vagy garázskapuk.
- Más járművek oldalra, hátulra vagy előre túlnyúló rakománya és felépítménye.
- Járművek, amelyek a jármű útját keresztezik.
- Álló vagy szembejövő gyalogosok vagy kerékpárosok.

Működési korlátok

A következő helyzetekben a Front Assist korlátozva vagy nemkívánatosan működik. A következő szimbólum  jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén és a következő szövegüzenet lesz látható **Front Assist korlátozásokkal**.

- Amikor a radarérzékelő vagy az első kamera nincs aktiválva vagy sérült.
 - Amikor a radarérzékelő vagy az első kamera koszos vagy el van takarva.
 - Szűk kanyarokban vagy bonyolult úthálózatonál.
 - A gyorsító pedál tartós használatakor vagy teljes gázadás esetén.
 - Ha a ESC éppen szabályoz vagy meghibásodott.
 - Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
 - Ha a jármű tolat.
 - Hóesésben vagy zuhogó esőben.
 - Erős napsütésben vagy teljes sötétség esetén.
 - Alagút be- és kijáratánál.
 - Lehetséges, hogy bonyolult közlekedési helyzetekben (közlekedési szigetek, körforgalom) a Front Assist szükségtelenül figyelmeztet és avatkozik be a fékezésbe.
- További információk itt találhatóak >>> oldal 171.

Funkció manuális be- és kikapcsolása



Ábra 127 A műszerfalbetét kijelzőjén: kikapcsolt Front Assist jelzése.

A Front Assist kijelzése megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén.

A Front Assist bekapcsolt gyújtásnál aktiválódik. A gyújtás bekapcsolásakor lehetséges, hogy a Front Assist rövid ideig nem áll rendelkezésre, amíg a rendszer feláll. Ezen idő alatt a következő szimbólum jelenik meg a műszerfalbetét képernyőjén >>> **ábra 126**.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, akkor az előzetes figyelmeztetés és a követési távolság figyelmeztetés sem aktív. A CUPRA javasolja, hogy a Front Assist funkciót hagyja bekapcsolva az alább bemutatott >>> oldal 195 esetében.

Front Assist be-/kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtás mellett a Front Assist a következő módon kapcsolható be és ki:

- Az Infotainment-rendszeren keresztül: Érintse meg a **Fahrerassistenz > Smart Assistants > Front Assist** (vezetésegítő rendszerek > okos asszisztensek > Front Assist) funkciógombokat >>> oldal 35.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, akkor megjelenik a műszerfalbetétben a kijelzés .

A gyújtás minden bekapcsolásakor újra aktív lesz a Front Assist kijelzése.

Előzetes figyelmeztetés be- vagy kikapcsolása

Az **előzetes figyelmeztetés** funkciót az Infotainment-rendszerben a **Fahrerassistenz > Smart Assistants > Front Assist** (vezetésegítő rendszerek > okos asszisztensek > Front Assist) >>> oldal 35 funkciógombokkal lehet be- és kikapcsolni.

A rendszer megőrzi az elvégzett beállítást a gyújtás következő bekapcsolásakor.

A CUPRA javasolja az előzetes figyelmeztetés funkció bekapcsolását.

A jármű Infotainment-rendszerétől függően az **előzetes figyelmeztetés** a következő módon lehet beállítani:

- korai
- közepes
- késleltetett
- kikapcsolva

A CUPRA a funkcióhoz a “közepes” program beállítását javasolja.

Követési távolság figyelmeztetés funkció be- vagy kikapcsolása

A követési távolság figyelmeztetés funkciót az Infotainment-rendszerben a **Fahrerassistenz > Smart Assistants > Front Assist** (vezetésegítő rendszerek > okos asszisztensek > Front Assist) funkciógombokkal >>> oldal 35 lehet be- és kikapcsolni.

A rendszer megőrzi az elvégzett beállítást a gyújtás következő bekapcsolásakor.

A CUPRA javasolja a követési távolság figyelmeztetés funkció bekapcsolását a >>> oldal 195 fejezetben leírt esetek kivételével.

A kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens aktiválása és deaktiválása

A kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciókat az Infotainment-rendszerben a **Fahrerassistenz > Smart Assistants > Front Assist** (vezetésegítő rendszerek > okos asszisztensek > Front Assist) funkciógombokkal >>> oldal 35 lehet be- és kikapcsolni.

A rendszer megőrzi az elvégzett beállítást a gyújtás következő bekapcsolásakor.

A CUPRA javasolja a kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciók bekapcsolását a >>> oldal 195 fejezetben leírt esetek kivételével.

A Front Assist funkciót kapcsolja ki ideiglenesen a következő helyzetekben

A következő helyzetekben a Front Assist funkciót ki kell kapcsolni a rendszer működési korlátai miatt:

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a jármű egy egytengelyes görgős ellenőrzőpadon van.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera meghibásodott.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera valamilyen nagyobb ütést kapott.
- Ha időnként szükségtelenül beavatkozik.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera ideiglenesen egy tartozékkal el lett takarva.
- Ha a járművet szállítják.
- Ha az első szélvédő olyan területen sérült meg, ahol gátolja az első kamera kilátását.

Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)

Bevezetés

A sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) a rendszer fizika korlátain belül támogatja a vezetőt a forgalmi sáv közelgő elhagyása előtt. Ez a funkció nem alkalmas és nem is arra lett tervezve, hogy a járművet automatikusan a forgalmi sávban tartsa.

A sávtartássegítő rendszer az első szélvédőn lévő kamerával ismeri fel a használt sáv lehetséges határvonalait. Amikor a jármű a felismert sávhatároló vonalakhoz közeledik, a rendszer egy korrigáló kormánymozdulattal figyelmezteti a vezetőt. Ezt a korrigáló kormánymozdulatot a vezető bármikor megszakíthatja.

Ha az irányjelző be van kapcsolva, akkor a figyelmeztetés elmarad, mivel a rendszer azt feltételezi, hogy szándékos sávváltásról van szó.

A rendszer működési korlátai

A sávtartássegítő rendszert csak autópályán és széles, jó állapotú mellékutakon használja.

Az alábbi esetekben a rendszer nem áll rendelkezésre:

- Ha a jármű sebessége kisebb, mint kb. 60 km/h (35 m/h).
- Ha a rendszer nem ismer fel forgalmi sáv szélet jelző vonalat.
- Szűk kanyarokban.
- Átmenetileg, nagyon sportos vezetési stílus esetén.
- Ha az irányjelzőt bekapcsolják sávváltás előtt.
- Ha a vezető erősen ellenkormányoz a rendszer beavatkozásakor.
- Ha a rendszer beavatkozása ellenére a jármű áthalad a sávélválasztó vonalon.
- Ha a vezető nem reagál a járműirányítás átvételének kérésére.

⚠ FIGYELEM

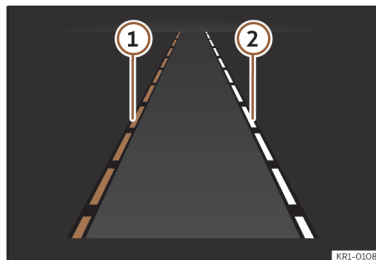
A sávtartássegítő rendszer intelligens technika sem képes a fizika és a rendszer által meghatározott határokat átlépni. A sávtartássegítő rendszer figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét és a kormányhasználatát helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A kezeit mindig tartsa a kormánykeréken, hogy minden pillanatban képes legyen a jármű irányítására. A jármű forgalmi sávban tartása mindig a vezető felelőssége.
- A sávtartássegítő rendszer nem ismer fel minden jelölést az úton. Rossz minőségű útfelületeket és rossz szerkezeti állapotú utakat vagy egyéb tárgyakat a sávtartássegítő rendszer – adott körülmények között – tévesen útburkolati jeleknek ismerhet fel. Kerülje el a rendszer nemkívánatos beavatkozásait.
- Figyelje a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő üzeneteket és kezelje azokat az utasításoknak megfelelően, ha azt a forgalmi helyzet lehetővé teszi.
- A következő helyzetekben nem kívánt rendszer-beavatkozásokra kerülhet sor, illetve a teljes rendszer leállhat: Ezek a hely-

zetek a vezető különleges figyelmét igénylik, adott esetben ideiglenesen ki kell kapcsolni a vezetéssegítő rendszereket:

- Nagyon sportos vezetési stílus esetén.
- Rossz időjárási körülmények között és rossz minőségű utakon.
- Építési területeken.
- Hegycsúcsok és völgyek előtt.
- Mindig figyelje a jármű környezetét és előrelátóan vezessen.
- Ha a kamera látóterülete elszennyeződik, le van takarva vagy megsérült, akkor a sávtartássegítő rendszer funkciói korlátozódhatnak.

Vezetés a sávtartássegítő rendszerrel



Ábra 128 A műszerfalbetét kijelzőjén: a sávtartássegítő rendszer kijelzései.

- ① Sárga vonal: A rendszer támogatólag beavatkozik az ábrázolt oldalon.
- ② Fehér vonal: Felismert sávhataró vonal. A rendszer nem avatkozik be

Felszereltségtől függően a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenhetnek egyéb részletek, a kamera által felismert sávhatarók, például megszakított útburkolati jelzések.

Felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is megjelenik egy kijelzés >>> oldal 18.

Ellenőrző lámpák



Szürkén világít

A sávtartássegítő rendszer passzív állapotban van és nem áll rendelkezésre a sávtartás funkció.



Zölden világít

A sávtartássegítő rendszer aktív és rendelkezésre áll.



Sárgán világít

A sávtartássegítő rendszer korrigáló kormánymozdulattal beavatkozik.

Sávtartássegítő rendszer be- illetve kikapcsolása

Néhány országban a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) mindig aktiválódik a gyújtás bekapcsolásakor. A rendszer állapota az Infotainment-rendszer **Fahrerassistenz** (vezetéssegítő rendszerek) menüjében vagy az asszisztens rendszerek menüben a megfelelő gomb megnyomásával előhívható. Az aktiválás és a kikapcsolás ezekben a menükben végezhető el.

A sávtartássegítő rendszer kb. 65 km/h (40 m/h) sebességtől és az útburkolati jelek felismerése után képes aktívan beavatkozni (Rendszerállapot: aktív).

Bekapcsolt irányjelző esetén a rendszer ideiglenesen passzív állapotba kerül, hogy lehetővé tegye a manuális sávváltást

A kormánykerék erőteljes elfordítása vagy korréciója a vezető által azt eredményezi, hogy a rendszer ideiglenesen passzív állapotba vált.



Ha a sávtartássegítő rendszer ki van kapcsolva, világít a műszerfalbetétben a sárga kikapcsolásra figyelmeztető lámpa (országunként eltérő lehet)

Figyelem

Egy rendszerhiba esetén a Lane Assist automatikusan kikapcsolódhat.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha a kormányzás korrigálása manuálisan nem történik meg, akkor a rendszer kéri a vezetőt a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő szöveges figyelmeztetéssel és akusztikus hangjelzéssel, hogy avatkozzon be.

Ha a vezető erre nem reagál, akkor a rendszer passzív állapotba kapcsol.

Felszereltségtől függően a vészhelyzeti asszisztens (Emergency Assist) aktiválódik, ha az be van kapcsolva az Infotainment-rendszerben.

A kormánymozdulattól függetlenül kéri a rendszert a vezetőt a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő szöveges figyelmeztetés és akusztikus hangjelzés segítségével, hogy kormányozza a járművet a forgalmi sáv közepére, ha a kormányzási tevékenység az átlagosnál hosszabb időre kimarad.

Kormánykerék rezgése

A következő helyzetek vezethetnek a kormánykerék rezgéséhez:

- A rendszer erőteljes kormányzási beavatkozása közben nem ismer fel a forgalmi sávot. Kiegészítőleg kiválasztható az Infotainment-rendszer **Fahrzeug** (jármű) menüjében kormánykerék rezgése funkció. Ha ebben az esetben a jármű egy felismert sávhatáron áthalad, az a kormány rezgését eredményezi.

Problémamegoldás

Sávtartássegítő rendszer nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.



Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótérelzáródott.

- A kamera látótérelzáródott. Tisztítsa meg az első szélvédőt >>> oldal 361.
- A kamera kilátását tartozék vagy matrica korlátozza.
- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

A rendszer nem az elvárható módon viselkedik

- A kamera elállítódott vagy megsérült, például az első szélvédő sérülése következtében. Ellenőrizze, hogy felismerhetők-e sérülések.
- Ne helyezzen tárgyakat a kormánykerékre.

Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervízt.

Figyelem

A gyújtás bekapcsolása után eltarthat néhány másodpercig, amíg egy rendszerhiba megállapításra kerül.

Figyelem

Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre, akkor a (vészhelyzeti asszisztens) és a vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) sem működik.

Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)

Bevezetés a témakörbe

A vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) kombinálja az automatikus távolság szabályozást (ACC) az adaptív sávtartással. A rendszerkorlátozon belül a jármű képes a vezető által meg-

határozott távolságot tartani az előtte haladó járműhöz képest és a legelőnyösebb helyzetben a forgalmi sáv közepén maradni.

A Travel Assist ugyanazokat az érzékelőket használja, mint az automatikus távolságszabályozás (ACC) és a sávtartásségítő rendszer (Lane Assist). Ezért feltétlenül olvassa el az ACC-re >>> oldal 182 és a Lane Assist-ra >>> oldal 195 vonatkozó információkat és figyeljen a felsorolt rendszerkorlátokra és a vonatkozó figyelmeztetésekre.

Rendelkezik a jármű Travel Assist-tal?

A jármű rendelkezik Travel Assist-tal, ha multifunkciós kormánykeréken megtalálható a gomb használatával a Travel Assist opció megjelenik.

Sebesség tartomány

A Travel Assist 0 km/h (0 m/h) sebességtől szabályoz. A kívánt sebesség 20 km/h-tól (15 m/h) állítható be.

Vezetés Travel Assist-tal

A Travel Assist automatikusan szabályozza a gázpedált, a féket és a kormányt. A Travel Assist ezen kívül képes rendszerkorlátain belül a saját járművet egy megálló jármű mögött álló helyzetig lelassítani és automatikusan újra elindítani.

A szabályozást az asszisztenseken keresztül bármikor felülírhatja.

Képernyőkijelzések



- ① Az útburkolati jelek színe mutatja az adaptív sávtartás funkció funkció állapotát.
 - Zöld: Adaptív sávtartás aktiv.
 - Szürke: Adaptív sávtartás passzív.
- ② Beállított távolság. Felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is megjelenik egy kijelzés >>> oldal 18.

Felszereltségtől függően a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenhetnek egyéb részletek, például megszakított útburkolati jelzések és járműnk előtt haladó járművek.

Különböző ellenőrző lámpák kiegészítőleg jelzik a műszerfalbetét kijelzőjében a rendszer állapotát:

- Folyamatosan zölden világít: Travel Assist aktiv, távolságszabályozás és adaptív sávtartás aktiv.
- Ellenőrző lámpa részben zöld: Travel Assist aktiv, távolságszabályozás aktiv és adaptív sávtartás passzív.
- Ellenőrző lámpa szürke: Travel Assist nincs aktiválva, nincs szabályozás.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha leveszi kezét a kormánykerékről, akkor a rendszer néhány másodperc múlva kéri a vezetőt a műszerfalbetét képernyőjén egy kijelzéssel és figyelmeztető hangjelzésekkel, hogy vegye át a kormányzást.

Ha erre nem reagál, akkor a Travel Assist inaktív állapotba kerül.

Felszereltségtől függően aktiválódik helyette a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist), ha az Infotainment-System csatlakoztatva van.

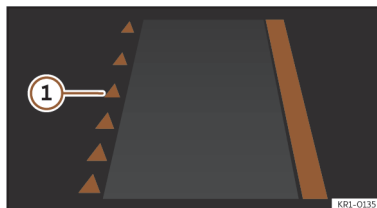
Travel Assist online adatokkal¹⁾

A Travel Assist online adatok alkalmazásával az online térképbázist használja a hatékonyság növelése érdekében (felszereltségfüggő és nem minden országban elérhető).

Ilyen módon meghatározott menethelyzetekben lehetséges a Travel Assist használatának kiterjesztése, ha például az útburkolati jelek az egyik oldalon hiányosak vagy hiányoznak.

Előfeltételek:

- Travel Assist aktiválva van.
- A CUPRA Connect előfizetése aktiválva van.
- Egy internetkapcsolat rendelkezésre áll.
- Az online térkép adatállomány aktiválva van.
- A járműve által összegyűjtött összes térkép adatbázis betöltési funkciója aktiválva van (opcionális).



Ábra 130 Ábrázolás online adatok felhasználásánál.

- ① Háromszögekből álló vonal: "képzelt" forgalmi sáv határvonala, ábrázolás online adatok felhasználásával.

FIGYELEM

A Travel Assist intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A Travel Assist figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Vegye figyelembe az automatikus távolság-szabályozással (ACC) és a sávtartás asszisztenssel (Lane Assist) kapcsolatos rendszerkorlátokat és a vonatkozó figyelmeztetéseket.

- A sebességet és a követési távolságot az elől haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.

- Soha ne használja a Travel Assist funkciót rossz látási viszonyok esetén, meredek lejtőn, kanyargós-, csúszós útszakaszokon (pl. havas, jeges, nedves, laza talajú útburkolatokon) és vízfolyásos utakon.

- Soha ne használja a Travel Assist funkciót terepen vagy laza talajú utakon. A Travel Assist csak szilárd útburkolaton történő használatra lett tervezve.

- A Travel Assist nem reagál személyekre, állatokra, keresztező vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.

- Azonnal fékezzen, ha a Travel Assist nem csökkenti elegendően a sebességet.

- Haladéktalanul fékezzen, ha a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik a megfelelő kérdés vagy, ha a Travel Assist nem csökkenti elegendően a sebességet.

- Fékezzen, ha például a jármű fékezési beavatkozás kérése után akaratlanul gurulni kezd.

- Ha lehetséges, ne vezessen kesztyűben. A rendszer úgy érzékelheti, hogy nem történik kormányzási aktivitás.

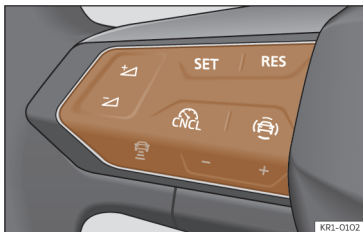
¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

- A kezét mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor képes legyen önállóan kormányozni. A vezető mindig felelősséggel tartozik, hogy a járművét a saját sávjában tartsa.
- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza.

Figyelem

A CUPRA Connect online szolgáltatások (országspecifikus és felszereltségfüggő), amelyek rendelkezésre állnak és aktiválva vannak, javíthatják a Travel Assist funkcióit, ha rendelkezésre áll egy internetkapcsolat.

Travel Assist kezelése



Ábra 131 A multifunkciós kormánykerék bal oldali részlete.

Bekapcsolás és a szabályozás kezdete

A Travel Assist a menüben található az ACC és a sebességhatároló funkciókkal együtt.

1. Menet közben aktív ACC esetén nyomja meg a gombot a multifunkciós kormánykeréken a Travel Assist funkció kiválasztásához.

A jármű ACC funkcióról Travel Assist funkcióra vált.

Menethelyzettől függően a jármű aktivált Travel Assist esetén a következő üzemállapotokra vált:

- Aktivált ACC esetén a Travel Assist tartja a jármű aktuális sebességet és egy beállított távolságot tart az előttünk haladó jármű mögött.

Ha a Egyidejűleg a rendszer a járművet kormánymozdulatok segítségével a forgalmi sávban tartja felismert útburkolati jelek esetén.

- Ha az ACC által nem történik szabályozás, a Travel Assist aktiválva marad, de passzív állapotban (nincs szabályozás).

1. Nyomja meg a gombot **SET**.

A Travel Assist aktiválva a rendszert a mindenkori menethelyzettől függően.

A mindenkori menethelyzetnek megfelelően világít a megfelelő ellenőrző lámpa a műszerfalbetét képernyőjén. Kiegészítőleg egy üzenet is megjelenik.

Szabályozás megszakítása

1. Nyomja meg a gombot röviden.

VAGY: Lépjen a fékpédálra.

A beállított távolság eltérően marad.

Váltás ACC vagy sebességhatárolás funkcióra

1. Nyomja meg a gombot a multifunkciós kormánykeréken.

A jármű a Travel Assist funkcióról az ACC vagy sebességhatároló rendszerállapotra vált, ami a mindenkori menethelyzetnek megfelel.

További beállítások elvégzése

A Travel Assist további kezelése azonos az ACC.

Támogatott sávváltás használata

A támogatott sávváltás ugyanazokat az érzékelőket használja, mint a sávváltás asszisztens (Side Assist). Ezért olvassa át figyelmesen a sávváltás asszisztensre vonatkozó információkat >>> oldal 204 és vegye figyelembe az ott felsorolt rendszerkorlátokat és figyelemfelhívásokat.

A komfort irányjelzés aktiválása lehetővé teszi egy autópályán az asszisztált sávváltást, amennyiben az előfeltételek rendelkezésre állnak és a rendszer nem ismer fel járművet a közelben.

Előfeltételek

A támogatott sávváltás felszereltségtől függően csak előre mentben 90 km/h sebesség felett és többsávos autópályán áll rendelkezésre, amelyben az autópályát az Infotainment-rendszer navigációs rendszere tartalmazza.

Ezen kívül a Travel Assist funkciónak aktiválva kell lennie.

Képernyőkijelzések



Ábra 132 A műszerfalbetét kijelzőjén: A támogatott sávváltás kijelzései (elvi ábrázolás).

- 1 Kiemelten jelzett forgalmi sáv, a támogatott sávváltás folyamatban.
- 2 A nyíl mutatja a saját forgalmi sávban a támogatott sávváltás állapotát.

- **Szürke:** a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán nem lehetséges.
- **Fehér:** a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán lehetséges.

Menethelyzettől függően a következő kiegészítő szimbólumok világítanak a műszerfalbetétben:

- ☞ A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver nem lehetséges.
- ☞ A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver lehetséges (iránymutató nyíl kiemelve).
- ☞ A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver folyamatban.

A támogatott sávváltás aktiválása és kikapcsolása

A támogatott sávváltást az Infotainment-rendszerben lehet aktiválni és kikapcsolni.

1. Nyissa meg az asszisztensek menüt.
2. Válassza ki a Travel Assist funkciót
3. Aktiválja vagy kapcsolja ki a támogatott sávváltást, a Travel Assist alfunkcióját.

Figyelem

Ha a rendszerben hiba keletkezik, akkor a támogatott sávváltás funkció automatikusan kikapcsolódhat vagy sávváltás közben megszakadhat.

A támogatott sávváltás funkció aktiválása menet közben

Ha a feltételek teljesülnek, és a programozott sebesség a gombbal **SET** be lett állítva.

1. Nyomja meg ismételtelen a gombot **SET**.

Ezáltal a támogatott sávváltás funkció aktiválódik. A nyílak a saját forgalmi sávban a műszerfalbetét kijelzőjén szürke színnel jelennek meg >>> **ábra 132 ②**

Sávváltás

Ha a rendszer az érzékelő érzékelési tartományában nem ismer fel tárgyat és a támogatott sávváltás egy szomszédos forgalmi sávba lehetséges, akkor az adott forgalmi sáv kijelzésre kerül a műszerfalbetét kijelzőjén a saját forgalmi sáv mellett. A nyíl a forgalmi sáv adott oldalán fehér színben jelenik meg >>> **ábra 132 ②**.

1. Ha a komfort irányjelzőt a kívánt oldalon működtetik, a jármű sávot vált. Kiegészítőleg egy üzenet is megjelenik.

A sávváltás közben a jármű automatikusan aktiválja az irányjelzőt a megfelelő oldalon. A sávváltás befejezését követően az irányjelző automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM

Az érzékelők nem képesek minden tárgyat megbízhatóan felismerni a környezetben és csak a rendszer által meghatározott korlátok között tudnak működni. A támogatott sávval-tás asszisztens figyelmen kívül hagyása baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sávval-tás előtt győződjön meg róla, hogy az nem veszélyes. Különösen a gyorsan közeledő tárgyak esetleg nem ismerhetők fel időben.
- A kezét mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor kész legyen az önálló kormányzásra és a sebességet önmaga tudja szabályozni.

A támogatott sávval-tás megszakítása

- Ez megszakad, ha a kormánykereket hirtelen elfordítják.
- **VAGY:** a gomb  megnyomásával.
- **VAGY:** A fékpedál működtetésével.

A támogatott sávval-tás deaktiválódik.

Problémamegoldás

Travel Assist nem áll rendelkezésre vagy nem a szokványos módon működik

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- Az érzékelő meghibásodott. Ellenőrizze az okokat és a megoldásokat amelyek a vonatkozó információkban ACC >>> oldal 187 vagy sávval-tás asszisztens (Lane Assist) >>> oldal 197 megtalálhatók.
- A rendszer meghibásodott vagy működésbe lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- A rendszer a működési korlátait túllépte.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Vegye át a kormányzást

A figyelmeztető lámpa fehéren világít, majd a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet.

- Elengedte a kormánykereket néhány másodpercig. Fogja meg a kormánykereket és vegye át a jármű irányítását.

Vegye át a kormányzást

A figyelmeztető lámpa pirosan világít és a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet. Helyzettől függően egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik vagy a kormánykerék rezeg.

- Hosszabb időre elengedte a kormánykereket vagy a rendszer elérte a működési határát. Fogja meg a kormánykereket és vegye át a jármű irányítását.

A Travel Assist automatikusan kikapcsol

- *Járművek vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nélkül:*

Hosszabb időre elengedte a kormánykereket.

- A rendszer meghibásodott vagy működésbe lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A szabályozás váratlanul megszakadt

- *Járművek sávval-tás asszisztencia nélkül:* Használta az irányjelzőt.

A támogatott sávval-tás funkció megszakadt vagy nem áll rendelkezésre

Megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- A jármű nem ismeri fel az útburkolati jeleket.
- A kormánykereket elengedték
- Túl intenzív kormánybeavatkozás.
- Ismételten használták az irányjelzőt vagy az irányjelző kapcsolókar beragadt.
- A jármű sebessége kevesebb mint 85 km/h.
- A jármű a környezetében akadályokat észlelt, amelyek meggátolják a támogatott sávváltást.
- Nem többsávos autópályán közlekedik.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

Működés

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) képes a vezető tétlenségét felismerni és a járművet automatikusan a forgalmi sávban tartani, valamint szükség esetén megállásig lefékezni. Ezáltal a rendszer aktívan képes hozzájárulni egy balesetet megakadályozásához vagy egy baleset következményeinek enyhítéséhez.

A vészhelyzet asszisztens ugyanazokat az érzékelőket használja, mint az automatikus távolságszabályozás (ACC) és a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist). Feltétlenül olvassa át a vonatkozó információkat ACC >>> oldal 182 és Lane Assist >>> oldal 195 figyelmesen és ügyeljen az ott felsorolt rendszerkorlátokra és figyelmeztetésekre.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha a vészhelyzet asszisztens megállapítja a vezető tétlenségét, akkor figyelmeztető hangjelzésekkel és rövid fékezésekkel kéri a vezetőt, hogy vegye át a jármű irányítását. A műszerfalbetét képernyőjén kiegészítőleg egy figyelmeztető üzenet jelenik meg és az Infotainment-rendszer hangereje lecsökken.

Felszereltségtől függően egyidejűleg a vezető biztonsági öve megfeszül.

A rendszer beavatkozása

Ha a vezető nem reagál, akkor a rendszer lefékezheti a járművet és a saját forgalmi sávjában tartja. A műszerfalbetét képernyőjén következő ellenőrző lámpa gyullad fel:



A rendszer szabályoz, sávtartás asszisztens aktív.



A rendszer szabályoz, sávtartás asszisztens nem aktív.

A szabályozást bármikor felülírhatja kormány-mozdulattal, intenzív gyorsítással vagy a fékpedál működtetésével.

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) aktív szabályozás közben a következő módon figyelmezteti a közlekedés többi résztvevőjét:

- Rövid idő múlva bekapcsolódik a vészvillogó.
- A kürt megszólal (sebességfüggő).

Amint a jármű megállt, a következő történik:

- Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.
- Az ajtók kireteszelődnek.
- Bekapcsolódik a belsőtér-világítás.
- Felszereltségtől függően vész hívást (eCall) kezdeményez a rendszer.

Be- és kikapcsolás

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) az Infotainment-rendszerben az asszisztensek menüben kapcsolható be és ki.

A bekapcsolt vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) csak akkor aktiválódik, ha a következő előfeltételek adottak:

- A vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) vagy a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) be van kapcsolva.
- A rendszer a jármű bal- és jobb oldalán folyamatosan felismerte a forgalmi sáv határait.

i Figyelem

Ha a vészhelyzet asszisztens funkcióban működészavar lép fel, akkor automatikusan lekapcsolódhat.

i Figyelem

Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre, akkor a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) sem működik.

FIGYELEM

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A vezető mindig a fel-elő a jármű üzemeltetéséért.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.
- A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem mindig képes súlyos baleseteket önállóan megakadályozni.
- Ha a radarérzékelő vagy a kamera el van takarva, elállított vagy hibás, akkor a rendszer akaratlanul beavatkozhat a fékezésbe vagy a kormányzásba.
- A vészhelyzet asszisztens nem reagál a személyekre és állatokra és a keresztirányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.

FIGYELEM

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem kívánatos beavatkozása baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha a jármű nem az elvárásoknak megfelelően viselkedik, szakítsa meg a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) beavatkozását intenzív gyorsítással, fékezéssel vagy kormánymozdulattal.

- Ne használja a vezetésségítő asszisztens (Travel Assist) és a sávtartás asszisztens (Lane Assist). Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Problémamegoldás



Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- A rendszer meghibásodott vagy működésbe lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a vészhelyzet asszisztens és keressen fel egy szakszervizt.

A funkciógombok nem az elvárható módon reagálnak

Nedvesség, szennyeződés és zsír a funkciógombok működését befolyásolhatja.

- Győződjön meg róla, hogy a funkciógombok felülete tiszta és száraz.

Sávváltás asszisztens (Side Assist)

Bevezetés a témakörbe

A sávváltás asszisztens radarszenzorok segítségével figyeli a jármű mögötti tartományt >>> oldal 6. Ehhez a rendszer méri a távolságot és a sebességkülönbséget a többi járműhöz képest. A sávváltás asszisztens nem működik 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt. 15.

Az aktuális forgalmi sáv szélességét egyedileg nem ismeri fel, az a rendszer által meghatározott. Ezért szűk utakon vagy két forgalmi sáv között téves kijelzések jelenhetnek meg. Ugyanígy a rendszer felismerhet járműveket a szomszédos sáv utáni sávban (amennyiben létezik) vagy rögzített tárgyakat, pl. védőkerítéseket és téves figyelmeztetést adhat.

Utánfutó vontatása

A sávváltás asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van.

Amint a vezető egy elektromosan a járműhöz csatlakoztatott utánfutóval elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén, amiben tájékoztatja a vezetőt a sávváltás asszisztens kikapcsolásáról. Miután az utánfutót lekapcsol-

ták a járműről, a sáváltás asszisztens funkció visszatér az eredeti, az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a sáváltás asszisztent manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

A rendszer fizikai határai

Adott menethelyzetekben lehetséges, hogy a sáváltás asszisztens a forgalmi helyzetet tévesen jelzi. Például a következő helyzetekben:

- Szűk kanyarokban;
- Különböző szélességű forgalmi sávok esetén;
- Nagy szintkülönbségű területeken;
- Rossz időjárási viszonyok esetén;
- Oldalt elhelyezkedő különleges tárgyak építmények, pl. magas vagy ferde védőkerítések.

FIGYELEM

A sáváltás asszisztens (Side Assist) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A sáváltás asszisztens figyelmen kívül hagyja az ellenőrzésen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonság követési távolságot az elől haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.
- Figyelje a sáváltás asszisztens ellenőrző lámpáit és a figyelmeztető üzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjén és kezelje megfelelően a vezetői beavatkozás kéréseket.
- A sáváltás asszisztens reagálhat szokatlan építményekre a járdaszegélyen pl. magas vagy behorpadt védőkerítésekre. Ezekben az esetekben téves figyelmeztetés fordulhat elő.
- A sáváltás asszisztent soha nem szabad nem megfelelően kiépített utakon használni. A sáváltás asszisztens jól kiépített utakhoz lett tervezve.
- Mindig figyelje a jármű környezetét.
- Közvetlen napsugárzásnál előfordulhat, hogy a sáváltás asszisztens ellenőrző lámpái a külső tükörben csak korlátozottan láthatók.

Figyelem

Ha a sáváltás asszisztens nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervizt.

Vezetés a sáváltás asszisztenssel



Ábra 133 Sáváltás asszisztens ellenőrző lámpája.



Ábra 134 Sáváltás asszisztens ellenőrző lámpája.

Be- és kikapcsolás

A sáváltás asszisztens az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki.

Amint a sávváltás asszisztens üzemkész, azt az ellenőrző lámpában rövid ideig megjelenő kijelzés igazolja vissza.

Az utoljára elvégzett beállítás marad érvényben a gyújtás ismételt bekapcsolásakor.

Kijelző a külső tükörben

Az ellenőrző lámpa tájékoztat az érintett oldalon a jármű mögötti forgalmi helyzetről, amennyiben azt kritikusnak ítéli meg. A bal oldali ellenőrző lámpa a forgalmi helyzetről tájékoztat a jármű bal oldalán, a jobb oldali ellenőrző lámpa a forgalmi helyzetről tájékoztat a jármű jobb oldalán.

Utólag színezett vagy színezett fóliával ellátott ablakok esetén lehetséges, hogy a jelzések a külső tükörben nem jól láthatóak.

A külső tüköröket tartsa tisztán, legyen hó- és jégmentes és ne takarja el matricákkal vagy hasonlókval.

Felgyulladás

Egyszer röviden felvillan: A sávváltás asszisztens aktiválva van és üzemkész, pl. a rendszer bekapcsolásakor.

Folyamatosan világít: A sávváltás asszisztens egy járművet ismer fel a holttérbén.

Villog

Egy felismert jármű van a szomszéd forgalmi sávban és egyidejűleg az irányjelző be van kapcsolva a felismert jármű irányába.

Azoknál a járműveknél, amelyek kiegészítőleg sávtartásegítő rendszerrel >>> **oldal 195** vannak felszerelve, szintén történik figyelmeztetés a sáv elhagyásakor, ha az irányjelzőt nem működtetik (sávtartás asszisztens "plus").

Az ellenőrző lámpák felgyulladnak a gyújtás bekapcsolásakor és kb. 2 másodperc elteltével ki kell aludniuk. Ezen idő alatt megtörténik a működőképesség vizsgálata.

Ha nem jelenik meg kijelzés a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpájában, az azt jelenti, hogy a sávváltás asszisztens nem ismert fel járművet a jármű környezetében

Ha a külső világítás gyenge, akkor az ellenőrző lámpák fényereje csökken. A felhasználó az ellenőrző lámpák fényerejét 5 fokozatban tudja szabályozni az Infotainment-rendszer menüjében.

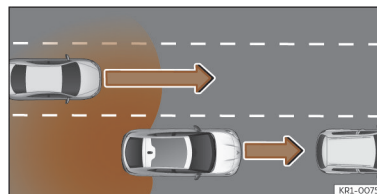
Sávváltás asszisztens plus

A sávváltás asszisztens plus funkció a **sávtartás asszisztens (Lane Assist)** >>> **oldal 195** és a **sávváltás asszisztens (Side Assist)** funkciók aktiválásával érhető el. Ebben az esetben a funkciók az alább leírtakban bővülnek.

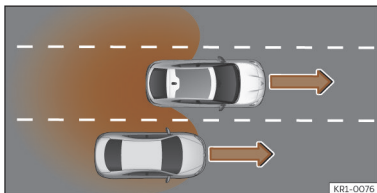
Ha a vezető egy kritikusnak vélt helyzetben sávváltást végez:

- Az ellenőrző lámpa villog a megfelelő oldalon akkor is, ha az irányjelző nem lett bekapcsolva.
- A kormánykerék rezeg, hogy figyelmeztesse a vezetőt egy ütközésveszélyre.
- Ezt követi egy korrigáló kormánymozdulat, hogy a járművet visszatérítse a saját sávjába.

Menethelyzetek



Ábra 135 Előzés a jármű mögötti forgalomban.



Ábra 136 Előzés a középső sávban és utána sávváltás a jobb oldali forgalmi sávba.

Az alábbi helyzetekben a következő kijelzés jelenik meg az ellenőrző lámpán >>> **ábra 133**, >>> **ábra 134** (nyíl):

- Másik autó által történő előzéskor >>> **ábra 135**.

• Másik jármű megelőzésekor >>> **ábra 136** kb. 10 km/h (6 m/h) sebességkülönbséggel. Ha az előzés lényegesen gyorsabb, akkor nem jelenik meg kijelzés.

Minél gyorsabban közeledik egy jármű, annál korábban jelenik meg a kijelzés az ellenőrző lámpán, mivel a sávváltás asszisztens figyelembe veszi a másik járműhöz viszonyított sebességet. Ezért ugyanakkora távolságra egy másik járműtől a kijelzés néha korábban, néha később jelenik meg.

Parkolás és manőverezés

Jármű leállítása

Parkolás

Egy jármű leállításakor és parkolásakor vegye figyelembe a törvényi rendelkezéseket.

1. Nyomja be és tartsa lenyomva a fékpedált.
2. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be. >>> oldal 209. A menetkész üzemmód kikapcsolódik. A menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa  pirosan világít.
3. Lejtős úton forgassa el úgy a kormánykereket, hogy a parkoló jármű a járdaszegélynek guruljon, amennyiben mozgásba jönne.
4. Engedje el a fékpedált.
5. Szálljon ki a járműből >>> . Ügyeljen a közlekedés többi résztvevőjére!
6. Vigyen minden járműkulcsot magával és zárja le a járművet.

A járművet mindig egy megfelelő parkolóhelyen állítsa le, hogy elkerülje a sérüléseket és a veszélyes helyzeteket >>> .

FIGYELEM

Ha a járművet nem szakszerűen állítja le, akkor akár enyhe lejtőn is mozgásba jöhet. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig figyeljen az előírt parkolási folyamatra.
- A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a műszerfalbetétben az ellenőrző lámpa  pirosan világít.

FIGYELEM

Ha gyermekek, segítségére szoruló személyek vagy állatok felügyelet nélkül a járműben maradnak, balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- Soha ne hagyjon segítségére szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben felügyelet nélkül. Működtethetik a menetfokozat-kapcsolót és ezáltal az elektronikus parkolóféket kioldhatják. A jármű mozgásba lendülhet.
- Soha ne hagyjon segítségére szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben. Évszaktól függően egy lezárt járműben nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletek jöhetnek létre.
- Ha elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával.

VIGYÁZAT

Egyenetlen talajon, homokon vagy sárban lehetséges, hogy a járművel nem tud rendeltetésszerűen parkolni és az megsérülhet.

- A járművel mindig szilárd és egyenletes talajon parkoljon.

VIGYÁZAT

A jármű alsó tartományában található alkatrészek, például lökhárító, spoiler és a futóműegységek a talajból kiálló tárgyak által megsérülhetnek

- Telekbejáratoknál, rámpákon, járdaszegélyeken térelválasztókon valamint ferde talajon óvatosan közlekedjen.

Elektronikus parkolófék

Elektronikus parkolófék használata



Ábra 137 A menetfokozat-kapcsolón: elektronikus parkolófék kapcsológombja.

Bekapcsolás

- Nyomja meg álló járműnél a gombot >>> **ábra 137**.
- **VAGY:** A gyújtás kikapcsolásakor az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsolódik.
- () Ha az elektronikus parkolófék be van kapcsolva, pirosan világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben, a menetfokozat-kapcsoló mellett.

Kikapcsolás

- Nyomja le a fékpedált és válassza ki a menetfokozat-kapcsolón a **D**, **B**, **R** vagy az **N** menetfokozatot.
- Az ellenőrző lámpa kialszik a műszerfalbetétben.

Automatikus bekapcsolás a jármű nem rendeltetésszerű elhagyásakor

Az elektronikus parkolófék **N** semleges állásban is biztosítja a járművet >>> .

Véletlen elmozdulás elleni védelem kikapcsolása

Ha az elektronikus parkolófék automatikus bekapcsolása nem szükséges, például egy autósóban, vagy ha a járművet tolni vagy vonatni kell, a jármű gurítható állapotban tartható >>> .

Álló járműnél használja a féket és állítsa a menetfokozat-kapcsolót **N** állásba.

- A **véletlen elmozdulás elleni védelem kikapcsolása** üzenetet hagyja jóvá az Infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Nyissa meg a járműbeállításokat az Infotainment-rendszerben > **beállítások** > **fékek** > **funkció kikapcsolása** „**véletlen elmozdulás elleni védelem kikapcsolása**”.

Aktivált gördülő állapot esetén a műszerfalbetét képernyőjén egy állandó üzenet jelenik meg. Adott esetben elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

Kapcsolja ki a gördülő állapotot.

- Nyomja meg a gombot >>> **ábra 137**. Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.
- **VAGY:** Nyomja meg a gyújtáskapcsoló gombot és kapcsolja ki a gyújtást.

Vészfékezési funkció

A vészfékezési funkciót csak vészhelyzetben működtesse, amikor a járművet nem lehet a lábfékekkel megállítani >>> .

- A gombot nyomja meg és tartsa le-nyomva. A jármű hirtelen lefékeződik. Egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is hallható.

Figyelem

Ha az ESC-Sport- vagy az ESC-OFF üzemmód ki van választva, akkor az ESC automatikusan aktiválódik.

⚠ FIGYELEM

Ha a járművet nem rendeltetésszerűen hagyják el, akkor a jármű mozgásba lendülhet. Ez baleseteket, súlyos sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Amikor a járművet leállítja, mindig végezze el a megfelelő teendőket a megadott sorrendben >>> oldal 208, *Parkolás*.
- A jármű elhagyásakor győződjön meg róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a műszerfalbetétben, a menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa  pirosan világít.

⚠ FIGYELEM

Az elektronikus parkolófék szakszerűtlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne használja az elektronikus parkolóféket a jármű fékezéséhez, csak vészhelyzetben. A fékút jelentősen hosszabb. Mindig a fékpedált használja.

ⓘ VIGYÁZAT

Akadályozza meg, hogy az elektronikus parkolófék egy autósóban bekapcsolódjon automatikusan. Ez sérüléseket okozhat a járművön.

- Aktiválja a gördülő állapotot.

Problémamegoldás

Túl kicsi visszatartó erő az aktuális helyzetben

A menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa  pirosan villog. A jármű áll. Ez en kívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

A jármű nem állítható le biztonságosan emelkedőn vagy lejtőn.

- A járművet állítsa le máshol vagy vízszintes talajon.

és / az elektronikus parkolófék meghibásodott

Az ellenőrző lámpa  pirosan villog a menetfokozat-kijelző mellett. A műszerfalbetét kijelzőjén szintén pirosan villog a fékberendezés ellenőrző lámpája  vagy a sárga központi figyelmeztető lámpa  felgyullad.

A rendszer meghibásodott.

1. Kapcsoljon be egy menetfokozatot.
2. Nyomja meg ismét az elektronikus parkolófék kapcsológombját.

Ha az ellenőrző lámpa  pirosan világít és megjelenik a kijelzés **PARK** anélkül, hogy másik figyelmeztető lámpa felgyulladna a műszerfalbetétben, akkor a jármű megfelelően biztosítva van elgurulás ellen.

1. változat: továbbra is világít

1. Ha a sárga központi figyelmeztető lámpa  nem alszik ki, azonnal keressen fel egy minősített szakszervizt.

2. változat: továbbra is világít

Ne haladjon tovább!

1. Ha a fékberendezés piros ellenőrző lámpája  nem alszik ki, akkor ne haladjon tovább!
2. Kérje szakember segítségét.

Elektronikus parkolófék kapcsológombja meghibásodott

Az elektronikus parkolófék kapcsológombjának lenyomásakor pirosan villog az ellenőrző lámpa  a menetfokozat-kijelző mellett.

Az elektronikus parkolófék kapcsológombja meghibásodott.

1. Ezzel az elektronikus parkolófék automatikusan aktiválódik, kapcsolja ki a gyújtást.
2. Keressen fel egy minősített szakszervizt.

Az elektronikus parkolófék nem kapcsol ki

A töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva.

VAGY: A 12 voltos járműakkumulátor lemerült.

- Külső akkumulátorról indítsa a járművet >>> oldal 317.

⚠ és (P) a fékek túlmelegedtek

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat és adott esetben egy megfelelő szövegüzenet is megjelenhet a műszerfalbetét képernyőjén.

1. Amint lehetséges álljon meg a járművével.
2. Álljon meg járművével bekapcsolt elektronikus parkolófékkel mindaddig, amíg további üzenet nem jelenik meg.
3. Keressen fel azonnal egy minősített szervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Az elektronikus parkolófék zajos

- Az elektronikus parkolófék aktiválásakor és kioldásakor esetlegesen zajok hallhatók.
- A rendszer időnként automatikus és hallható ellenőrzéseket végez az álló járművön, ha az elektronikus parkolóféket hosszabb időn keresztül nem használják.

Auto-Hold funkció

Az Auto-Hold funkció az álló járművet fékezi anélkül, hogy a fékpedált használni kellene, és meggátolja az elgurulást.

Előfeltételek

- A vezető ajtaja be van csukva.
- A menetkész üzemmód létrejött.

Ha az **N** menetfokozat van kiválasztva, akkor az Auto-Hold funkció **nem** kapcsol be, illetve kikapcsol, ha korábban már aktiválva volt. Így a járművet nem tartja meg biztonságosan fékezve >>> ⚠.

Bekapcsolás

-  > **Assistenten** > **Smart Assistants** (asszisztensek > okos asszisztensek) megnyomásával
- Aktiválja az **Auto-Hold** funkciót.

HOLD Ha az Auto-Hold funkció aktív, akkor szürkén világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Az Auto-Hold funkció aktív állapota nem jelenti azt, hogy a rendszer megtartja a járművet >>> ⚠.

Az Auto-Hold funkció a menetkész állapot legközelebbi létrehozásakor kapcsol be.

A jármű fékezve tartása Auto-Hold funkcióval

- Győződjön meg róla, hogy az Auto-Hold funkció aktiválva van.
- Állítsa meg teljesen a járművet a lábfékkel >>> oldal 208.

HOLD Ha az Auto-Hold funkció aktiválva van, zölden világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

A rendszer a járművet lefékezve tartja. A fékpédálról leveheti a lábát. >>> ⚠

Ha a jármű elindul vagy az Auto-Hold funkció előfeltételei nem teljesülnek, akkor a rendszer nem fékezi tovább a járművet.

Kikapcsolás

- Az Auto-Hold funkció kikapcsolása az Infotainment-rendszerben:  > **Assistenten** > **Smart Assistants** >>> oldal 35 (asszisztensek > okos asszisztensek).

Az Auto-Hold funkció csak lenyomott fékpedál mellett kapcsolható ki >>> ⚠.

⚠ FIGYELEM

Az Auto Hold-funkció intelligens technikája nem képes a fizika határainak átlépésére, és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Az Auto Hold-funkció által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem vezethet biztonsági kockázatok vállalására.

- Ha a járművet biztonságosan meg kell tartani, ellenőrizni kell, hogy az **HOLD** ellenőrző lámpa zölden világít a műszerfalbetétben vagy az  jelzés pirosan világít. Ha az ellenőrző lámpa zölden világít, akkor az Auto-Hold funkció lefékezve tartja a járművet. Ha pirosan világít, akkor az elektronikus parkolófék rögzíti a járművet.
- Soha ne hagyja el a járművet bekapcsolt menetkész üzemmódban és aktivált Auto-Hold funkcióval.

- Az Auto-Hold funkció nem mindig képes megtartani a járművet emelkedőn vagy lejtőn, például csúszós- vagy jeges útfelületen.

VIGYÁZAT

Autómosóba történő behajtás előtt mindig kapcsolja ki az Auto-Hold funkciót. Ellenkező esetben sérülések keletkezhetnek a járművön a parkolófék automatikus bekapcsolása következtében.

Általános figyelmeztetések a parkolássegítő rendszerekre vonatkozóan

Automatikus fékbeavatkozás

Egy parkolássegítő rendszer automatikus fékbeavatkozása az ütközésveszély csökkentését szolgálja, amikor egy akadályt ismer fel a rendszer a parkolási folyamat közben.

Fékfunkciók

Felszereltségtől függően a következő rendszerek állnak rendelkezésre:

- A parkolássegítő rendszer plus parkolási fékasszisztens funkciója (vészfékezés manőverezés közben) >>> oldal 213.

- A kiparkolási asszisztens vészfékezés funkciója >>> oldal 237.
- Automatikus parkolási asszisztens vészfékezés funkciója >>> oldal 217.

Ellenőrző lámpák az Infotainment-rendszerben



Fehér ellenőrző lámpa: a rendszer aktiválva, a rendszer fékez, ha egy akadályt ismer fel az út.



Színes ellenőrző lámpa: a rendszer nincs aktiválva, a rendszer nem fékez, ha egy akadályt ismer fel, bár az érzékelők azt továbbra is észlelik.

Előfeltételek

- A jármű manőverezéskor kb. 3 km/h 8 km/h közötti sebességgel halad.
- Egy parkolássegítő rendszernek aktívnak kell lennie.

Nem történik automatikus fékbeavatkozás, ha a parkolássegítő rendszer előremenetben automatikusan aktiválódik.

Mit jelent egy automatikus fékbeavatkozás?

Egy akadály észlelése esetén a rendszer a járművet lefékezi teljes megállásig és kb. 2 másodpercig fékezve tartja. **Használja a féket!**

Aktiválás

- Az automatikus fékbeavatkozás aktiválódik, amint a vezető a parkolássegítő rendszert bekapcsolja.

Kikapcsolás

- Az automatikus fékbeavatkozás kikapcsolódik, amint a parkolássegítő rendszert kikapcsolja.
- **VAGY:** A parkolási fékasszisztens (vészfékezés manőverezés közben) funkció ideiglenes kikapcsoláshoz nyomja meg a funkciógombot a parkolássegítő rendszer kijelzőjén és végezze el a megfelelő beállításokat.

FIGYELEM

A parkolássegítő rendszerek automatikus fékezési beavatkozása nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Az automatikus fékezési beavatkozás néhány helyzetben csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik. Akadályt történő ütközés során személyi sérülés történhet és károk keletkezhetnek a járműben. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Figyelmesen vezessen és ne bízson kizárólag a parkolássegítő rendszerekben.
- Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze és irányítsa.

- Soha ne vállaljon kockázatot, ami a biztonságot veszélyezteti.
- Vegye figyelembe a parkolásegítő rendszerek figyelmeztetéseit és vezetési ajánlásait.

Figyelem

- Ha például terepen közlekedik és az automatikus fékbeavatkozás túl intenzíven avatkozik be, akkor kapcsolja ki a parkolásegítő rendszert.
- Ha a parkolásegítő rendszer parkolási fénkszisztens (vészfékezés manőverezés közben) funkciója a járművet lefékezte, akkor ugyanabban az irányban 5 méteren keresztül inaktív marad, ha menetfokozatot váltottak vagy a menetfokozat-kapcsolót másik állásba kapcsolták.

Problémamegoldás

A parkolásegítő rendszer nem az elvárható módon viselkedik

Ennek különböző okai lehetnek:

- A rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Az érzékelők vagy a kamera elszennyeződtek vagy eljegyedtek >>> oldal 362.
- A kameralencse nem tiszta és a felvétele élelten >>> oldal 362.

- Néhány zajforrás, például légkalapács vagy ütfefúró zavarják az ultrahangjeleket.
- A jármű megsérült a kamera tartományában, pl. egy koccanásnál beparkoláskor.
- Az érzékelők érzékelési tartományát vagy a kamera látómezejét egy tartozék elzárja, például egy kerékpártartó.
- A járművet átfényezték vagy szerkezeti átalakítást hajtottak végre a járművön az érzékelők vagy a kamera tartományában, pl. a jármű első részén vagy a futóművön.

Figyelje az üzeneteket is z Infotainment-rendszer képernyőjén.

Az érzékelők vagy a kamera nem működnek vagy a parkolásegítő rendszer kikapcsolódott

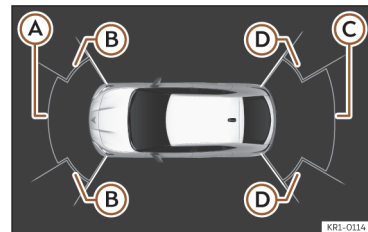
Ha egy érzékelő meghibásodik, akkor a tartomány tartósan kikapcsolódik. Az érintett érzékelőtartomány az Infotainment-rendszerben a ! szimbólummal egy szürke grafikus szegmenssel jelenhet meg. A parkolórendszer az érintett területen adott esetben kikapcsolódik.

Ha a parkolásegítő rendszer nem rendeltetésszerűen működik, elhangzik bekapcsoláskor néhány másodpercig egy figyelmeztető hangjelzés, adott esetben megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén egy megfelelő üzenet

- Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt okok közül valamelyik fennáll-e.
- Amint a problémák okát megtalálta és azokat kijavította, ismét bekapcsolhatja a rendszert.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Parkolásegítő rendszer Plus (ParkPilot)

Leírás



Ábra 138 Parkolásegítő rendszer megjelenítése az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A parkolásegítő rendszer plus látható és hallható figyelmeztetésekkel támogatja a vezetőt a jármű előtt és mögött található akadályokra.

A lökhárítóban található az érzékelők. Ha az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Infotainment-rendszerben hallható és látható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra >>> **ábra 138.**

Az akadály megközelítésekor a hangfrekvenciából meg tudja állapítani, hogy az akadály a jármű előtt vagy mögött található.

A megjelenítés kezdete kb.:

- (A) 1,20 m
- (B) 0,90 m
- (C) 1,60 m
- (D) 0,90 m

Minél közelebb ér az akadályhoz, annál rövidebb időközökben szólal meg a hangjelzés. Folyamatosan válik a hangjelzés 0,30 méternél: Ne haladjon tovább!

A távolság megtartása esetén, a hangjelzés intenzitása 2,5 után másodperc csökkenni kezd és teljesen megszűnik a következő 2,5 másodpercen belül.

Hibajelzések

Az Infotainment-rendszerben megjelenik egy a parkolásegítő rendszer hibájára vagy működésszavarára vonatkozó üzenet, a rendszer meghibásodott.

Ha a hiba a gyújtás kikapcsolásakor még mindig fennáll, akkor a parkolásegítő rendszer következő bekapcsolásakor nem figyelmeztet többé a hibára.

Ha egy hátsó érzékelő hibás, akkor már csak az első tartományban lévő akadályokat jelzi ki. Ha egy első érzékelő hibás, akkor már csak a hátsó tartományban lévő akadályokat jelzi ki. A  szimbólum jelenik meg.

Javasoljuk, hogy keressen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

Vontatás

Ha csatlakoztatva van egy utánfutó és a jármű gyárilag vonószerkezettel van felszerelve, akkor a hátsó érzékelők nem aktiválódnak, ha hátrameneti fokozatba kapcsol vagy megnyomja a  gombot az Infotainment-rendszerben (( > **Assistenten** (vezetésesegítő rendszerek)). Ezért a jármű mögött és mentén lévő esetleges akadályokat a rendszer nem jelzi a képernyőn és figyelmeztető hangjelzést sem ad.

A képernyőn csak a jármű első részénél felismert tárgyak láthatók és a jármű útvonala törölődik a képernyőről.

Parkolásegítő rendszer beállításai

A kijelzések és a jelzőhangok beállíthatók az Infotainment-rendszerben:  > **asszisztensek** > **parkolás** > **P** > **beállítások** funkciógombok.

- **Automatikus aktiválás:** On/off
- **Hangerő elől:** Hangerő az első és az oldalsó tartományban
- **Hangerő hátul:** Hangerő a hátsó tartományban.
- **Hangerőcsökkentés:** Bekapcsolt parkolásegítő rendszer esetén a hangforrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

FIGYELEM

- Figyelje közvetlenül a közlekedési körülményeket és a jármű környezetét. A vezetésegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. A felelősség mindig a vezető terheli.
- Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére. Különösen figyeljen a gyermekekre és az állatokra.
- Mindig figyelje a jármű környezetét: ilyenkor használja a visszapillantó tükröt is.

⚠ VIGYÁZAT

A parkolásegítő rendszer plus funkcióit különböző tényezők korlátozhatják, amik sérüléseket okozhatnak:

- A rendszer bizonyos tárgyakat adott körülmények között nem képes felismerni és megjeleníteni:
 - Elválasztó láncok, utánfutók vonórúdjai, oszlopok, kerítések, pillérek vagy vékony fák.
 - Tárgyakat, amelyek az érzékelők látómezéjén kívül esnek, mint pl. falkiszögellések.
 - Adott szerkezetű és felületű tárgyakat, mint pl. fonott drótkerítések vagy porhó.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.
- Az érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.
- Az alacsony akadályok, amelyeket egy figyelmeztető hang már jelzett, a megközelítés során kikerülhetnek az érzékelő érzékelési tartományából, és utána a rendszer már nem jelzi ezeket az akadályokat. Bizonyos körülmények között meghatározott akadályok nem érzékelhetők, mint magas járdaszegélyek, amelyek megsérthetik a jármű alvázat.

- Ha a parkolásegítő rendszer figyelmeztető jelzéseit nem veszi figyelembe, akkor a jármű jelentős sérüléseket szenvedhet.

- Sérülések keletkezhetnek a hűtőrácsra, a lökhárítón, a kerékjáratokon, az alvázon és az érzékelők elállíthatódnak. Ezáltal a parkolásegítő rendszerek működése korlátozódhat.

A funkció működését ellenőriztesse egy szakszervizben.

- Ha a felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla meghajlott illetve eldeformálódott, az felismerési hibákat okozhat vagy az érzékelők felismerési képessége korlátozott lehet.

i Figyelem

- A kijelzés az Infotainment-rendszer képernyőjén kissé késve jelenik meg.
- Adott körülmények között lehetséges, hogy a rendszer figyelmeztető jelzést ad, annak ellenére, hogy nincs akadály a megfigyelt tartományban:
 - Érdes útfelületen, macskakövön vagy magas gyomokkal, fűvel benőtt talajon.
 - Külső ultrahangforrásoknál, más járműveknél, amelyek ultrahangos készülékekkel vannak felszerelve.
 - Sűrű esőben, jégesőben, hóesésben vagy tömény kipufogógáz környezetében.

- Ha a rendszámtábla nem illeszkedik szorosan a lökhárítóra.

- Bukkanóknál.

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.

- Ha az érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.

- Néhány, a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetést tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Javasoljuk, hogy a parkolást egy kisforgalmú helyen gyakorolja.

- Megváltoztathatja a jel hangerejét vagy a hangmagasságát, valamint a kijelzéseket.

- Tartsa be a vontatásra vonatkozó utasításokat.

Parkolásegítő rendszer plus kezelése

Manuális be- és kikapcsolás

- Érintse meg a funkciógombot **P** az Infotainment-rendszerben (☐) > **Assistenten** > **Par-kassistentz** > **Einparkhilfe** > asszisztensek > parkoló asszisztens > parkolásegítő rendszer).

Automatikus bekapcsolás

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY:** Ha 15 km/h-nál (9 m/h) alacsonyabb sebességgel halad előremenetben egy akadály felé, akkor azt felismeri a rendszer, ha az akadály kb. 95 centiméternél kisebb távolságban található vizuálisan és kb. 50 centiméternél kisebb távolságban akusztikusan. Ha az automatikus bekapcsolás aktiválva van, akkor megjelenik egy kicsinyített kijelzés.
- **VAGY:** Ha a jármű egy adott távolságot hátragurul (kb. 10 és 20 cm között, attól függően, hogy akadályt felismert vagy sem).

A **parkolássegítő rendszer plus** automatikus bekapcsolásakor a jármű képe és a szegmensek megjelennek a képernyőn. Ez a funkció mindig rendelkezésre áll, ha a felhasználó nem kapcsolta ki.

Ez mindig csak akkor működik, ha a sebesség először 15 km/h (9 m/h) alá csökken.

A parkolássegítő rendszer automatikus aktiválása be- vagy kikapcsolható az Infotainment-rendszerben:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Válassza ki az Infotainment-rendszerben  > **Assistenten** > **Parken** > **Einparkhilfe** (asszisztensek > parkolás > parkolássegítő rendszer).
- Válassza ki az **Automatische Aktivierung** (automatikus aktiválás) opciót.

Ha az automatikusan aktiválódik, akkor csak egy hangjelzést ad, amikor egy akadály található elől kb. 50 centiméternél kisebb távolságban.

Ha a parkolássegítő rendszert az Infotainment-rendszerben a **P** gombbal kikapcsolja, akkor az automatikus visszakapcsoláshoz a következő műveletek egyikét kell elvégeznie:

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- **VAGY:** Haladjon 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel előre.
- **VAGY:** Az automatikus aktiválás be- vagy kikapcsolása az Infotainment-rendszerben.

Automatikus kikapcsolás

- Haladjon 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel előre.

Hang átmeneti némítása

- Érintse meg a funkciógombot  az Infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.

A kicsinyített nézet megváltoztatása teljes képernyőre

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha járműve fel van szerelve tolatókamerával.
- Érintse meg az autó szimbólumot a kicsinyített nézeten.

- **VAGY:** Ha a jármű egy adott távolságot hátragurul (kb. 10 és 20 cm között, attól függően, hogy akadályt felismert vagy sem).

Tolatókamera képének megváltoztatása (Rear View Camera)

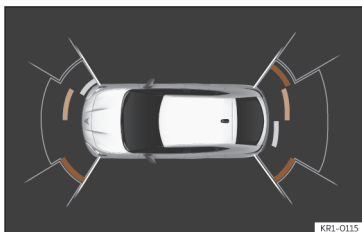
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY:** Nyomja meg az Infotainment-rendszer képernyőjén a gombot **P**.

A rendszer bekapcsolásakor elhangzik egy jóváhagyó jelzőhang és a gombban a szimbólum világít.

⚠ VIGYÁZAT

A parkolássegítő rendszer plus automatikus aktiválása csak akkor működik, ha nagyon lassan halad. Ha a vezetési módot nem a körülményeknek megfelelően választják meg, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

Szegmensek (jelzőcsíkok) az optikai kijelzőben



KPI-0115

Ábra 139 Parkolásegítő rendszer megjelenítése az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A szegmensek kijelzése a következőképpen értelmezhető:

- **Szürke szegmensek:** Az akadály több mint kb. 30 cm távolságra van az útvonalon kívül vagy a menetiránnyal szemben. Ezek akkor is kijelzésre kerülnek, ha az elektronikus parkolófék aktiválva van.
- **Sárga szegmensek:** Az akadály a jármű útvonalában van és több mint kb. 30 cm távolságra.
- **Piros szegmensek:** Az akadály kevesebb mint kb. 30 cm távolságra van.

Egy tájolóvonal mutatja a jármű várható útvonalát előre- és hátramenetben a bekapcsolt sebességfokozattól függően.

Ha az akadály a jármű menetirányában található, akkor megszólal a megfelelő figyelmeztető hangjelzés.

Amikor az utolsó előtti szegmens megjelenik, akkor elérte az ütközési zónát. Az ütközési zónán belül az akadályokat – a jármű útvonalán kívül is – pirossal jeleníti meg. Ne haladjon tovább! >>> **ban** *Leírás* oldalról 214

Automatikus parkolórendszer Intelligens parkolási asszisztens (Park Assist (IPA))

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus parkolórendszer a ParkPilot egy kiegészítő funkciója >>> oldal 213 és támogatja a vezetőt egy megfelelő parkolóhely keresésekor és a következő manővereknél.

- Tolatva beparkoláskor egy megfelelő, az úttal párhuzamos vagy az útra merőleges parkolóhelyre.
- Beparkoláskor előre menetben egy megfelelő, az útra merőleges parkolóhelyre.
- Kiparkolás előre menetben egy hosszanti parkolóhelyről.

- Beparkoláskor előre menetben egy megfelelő, az útra merőleges parkolóhelyre, miközben részben behajt a kiválasztott parkolóhelyre. A rendszer középre irányítja a járművet ezen a parkolóhelyen.
- A tolatással történő beparkolást fejezze be, ha a próbálkozásnál, xx

Automatikus parkolórendszerrel és gyárilag Infotainment-rendszerrel szerelt járműveknél az első, a hátsó és az oldalsó tartományok, valamint az akadályok helyzete a járműhöz viszonyítva kerül kijelzésre.

Az automatikus parkolórendszernek a rendszer által megszabott korlátai vannak. Alkalmazása a vezető rendkívüli figyelmét követeli meg >>> .

FIGYELEM

Az automatikus parkolórendszer technológiája korlátokat szab, ami magával a rendszerrel és az ultrahangos érzékelők alkalmazásával van összefüggésben. A parkolási körülmények asszisztens soha nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.

- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.
- Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.
- Az ultrahangos érzékelőknek holtterei lehetnek, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.
- A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékeli az ultrahangos érzékelők.

FIGYELEM

Az automatikus parkolórendszerrel történő be- vagy kiparkolásnál a kormánykerék gyors forgó mozgásai súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyúljon mindaddig a kormánykerékhez a be- vagy kiparkolás közben, amíg arra a rendszer nem kéri fel. Ellenkező esetben a rendszer a parkolási folyamat közben kikapcsol és megszakítja a be- vagy a kiparkolási folyamatot.

VIGYÁZAT

- Adott körülmények között az ultrahangos érzékelők nem ismerik fel a tárgyakat, pl. utánfutó vonószerkezetét, oszlopokat, kerítéseket, pilléreket vagy vékony fákat vagy egy kinyitott vagy éppen kinyíló csomagterajtót, ami a jármű sérüléséhez vezethet.
- A járműre utólag felszerelt felépítmények, pl. kerékpártartó az automatikus parkolórendszer funkcióját korlátozhatja és sérüléseket okozhat.
- A parkolási kormányzási asszisztens a parkoló járművekhez, a járdaszegélyekhez vagy más adott tárgyakhoz képest tájol. Ügyeljen arra, hogy a gumibroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg a beparkoláskor. Szükség esetén időben szakítsa meg a beparkolást, hogy elkerülje a jármű sérüléseit.
- A lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelők ütések következtében megsérülhetnek és elállíthatódnak, pl. be- vagy kiparkoláskor.
- Nagynyomású tisztítóval vagy gőzborotvával történő tisztításkor a vízsugarat csak rövid ideig irányítsa az ultrahangos érzékelőkre és tartson legalább kb. 10 cm távolságot.

- Ha az elől vagy hátul felszerelt rendszámablák vagy rendszámablaktartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámábla elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:

- Hibás felismerés történik.
- Az érzékelők felismerőképessége korlátozódik.
- A beparkolási folyamat hibás kivitelezése vagy megszakítása következik be.

- Egy ultrahangos érzékelő meghibásodása akkor az ultrahangos érzékelőcsoport megfelelő tartománya (elől illetve hátul) kikapcsol és a továbbiakban nem aktiválható, amíg a hibát ki nem javítják. A másik lökhárító érzékelői azonban továbbra is a normál módon használhatók. A rendszer egy meghibásodása esetén forduljon egy szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Figyelem

- A rendszer megfelelő működéséhez a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.
- Zajforrások, – pl. érdes aszfalt, macskakő burkolat és más járművek által keltett zaj – az automatikus parkolórendszer vagy a ParkPi-

lot téves üzeneteit eredményezheti. Fém tárgyak befolyásolhatják a manőverezést parkoláskor.

- A CUPRA javasolja, hogy az automatikus parkolórendszer kezelését gyakorolja egy kisforgalmú helyen vagy egy parkolóban, a rendszer és funkcióinak megismerése céljából.

Az automata parkolórendszer leírása

Az automata parkolórendszer részei az ultrahangos érzékelők, amelyek az első és a hátsó lökhárítón találhatók és a **P** kapcsológomb a rendszer és a műszerfalbetét képernyőkijelzésének be- és kikapcsolásához.

Előfeltételek a beparkoláshoz

- A kipörgésgátlónak (TCS) bekapcsolva kell lennie >>> oldal 168.
- Sebesség a parkolóhely előtti elhaladáskor: legfeljebb kb. **50 km/h** (31 m/h)
- **0,5 és 2,0 méter** közötti távolságot tartson a parkolóhely előtti elhaladáskor.
- Parkolóhely hossza (úttal párhuzamos parkolóhely): **Jármű hossza + 1 méter**.
- Parkolóhely szélessége (útra merőleges parkolóhely): **Jármű hossza + 1,1 méter**.

Előfeltételek a kiparkoláshoz (csak az úttal párhuzamosan)

- A kipörgésgátlónak (TCS) bekapcsolva kell lennie >>> oldal 168.
- Parkolóhely hossza: **Jármű hossza + 0,5 méter**.

A be- illetve kiparkolási folyamat idő előtti befejezése vagy automatikus megszakítása

Az automata parkolórendszer megszakítja a be- illetve kiparkolási folyamatot, ha az alábbi esetek egyike érvényes:

- Nyomja meg a gombot **P** az Infotainment-rendszerben, **☞ > Assistenten > > Parken > Automatisches Parksystem** (asszisztensek > parkolás > automata parkolórendszer).
- A vezető átveszi a jármű irányítását.
- A parkolási folyamat során több, mint 8 parkolási manőver kerül végrehajtásra.
- Ha a beparkolási folyamat kb. 6 percen belül nem fejeződik be az automatikus kormánybeavatkozás aktiválása után.
- A rendszer meghibásodott (a rendszer ideiglenesen nem áll rendelkezésre).
- A TCS kikapcsolása esetén.
- A TCS, illetve az ESP szabállyal beavatkozik.
- Ha egy ajtót vagy a csomagtér ajtaját kinyitják.

- Ha a parkolórendszer egy váratlan akadályba ütközik.
- Ha a parkolórendszer nagy görbülési ellenállást érzékel, például a jármű alváza akadályba ütközik (kő, talajhiba, járdaszegély, stb.).

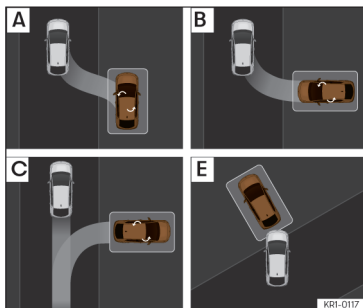
Sajátosságok

Az automatikus parkolórendszer a rendszer által meghatározott határok közt képes működni. Így, pl. az automatikus parkolórendszer segítségével nem lehetséges a be- illetve kiparkolás szűk kanyarokban, meredek lejtőkön.

Kerékcseré után

Ha egy kerékcseré után a beparkolás- illetve kiparkolás kivitelezése pontatlanabbá válik, akkor a rendszert adott esetben illeszteni kell egy új keréktámrőhöz. Az illesztés menet közben automatikusan történik. >>> **☺** *ban Bevezetés a témakörbe* oldalról 217.

Parkolási mód kiválasztása



Ábra 140 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Parkolási mód kijelzése.

Az automatikus parkolórendszernek 5 parkolási módja van:

- A** Beparkolás tolatva, az úttal párhuzamosan.
- B** Beparkolás hátrafelé az útra merőlegesen.
- C** Beparkolás előre felé az útra merőlegesen.
- D** Beparkolás tolatva az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen: "Segítség".
- E** Beparkolás tolatva vagy előre menetben az útra merőleges parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen.

A parkolási mód kiválasztása miután elhaladt a parkolóhely előtt

Az automatikus parkolórendszer aktiválása után és felismert parkolóhely esetén az Infotainment-rendszer kijelzőjén megjelenik egy javaslat a parkolási módjára. Az automatikus parkolórendszer automatikusan kiválasztja a parkolási módot. A kiválasztott mód látható az Infotainment-rendszer kijelzőjén >>> **ábra 140**.

- Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell >>> oldal 219.
- Nyomja meg a gombot **P** az Infotainment-rendszerben, **>** **asszisztensek**.
- Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a **P** szimbólum kiemelve látszik. Ezenkívül megjelenik az aktuálisan kiválasztott parkolási mód. A parkolási mód váltható az Infotainment-rendszer képernyőjén.
- Ha több parkolóhely áll rendelkezésre, akkor az Infotainment-rendszer képernyőjén kiválasztható egy másik parkolóhely.
- A forgalom figyelése mellett kövesse az útjelzőket az Infotainment-rendszer képernyőjén és haladjon el a járművel a parkolóhely előtt.

Beparkolás tolatva az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen (**D** mód)

A parkolás ezen módja esetén **D** nyomja meg a gombot **P**, amivel a megkezdett parkolási folyamatot a rendszer leállítja. A rendszer csak akkor aktiválódik, ha a parkolási folyamat megfelelően történik (az oldalsó érzékelőnek fel kell tudni ismerni a vonatkoztatási járművet). Ha nem lehetséges a megkezdett parkolási manőver sikeres befejezése, akkor a rendszer önállóan kiparkol, hogy a parkolási folyamat megkezdje az **A** parkolási módhoz hasonlóan.

Speciális eset: Beparkolás tolatva vagy előre menetben az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen, **E parkolási mód**

- Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell >>> oldal 219.
- A forgalom figyelése mellett kormányozzon a parkolóhelyhez előre menetben és álljon meg úgy a járművel, hogy az eleje részben benn legyen a parkolóhelyen.
- Nyomja meg a gombot **P** az Infotainment-rendszerben, **>** **asszisztensek**.

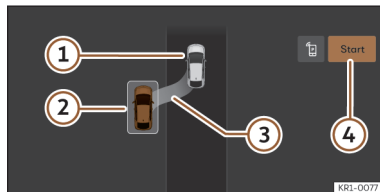
• Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a **P** szimbólum kiemelve látszik. Ezenkívül az aktuálisan kiválasztott parkolási mód kicsinyített mérete nélkül jelenik meg.

• Engedje el a kormánykereket >>> **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 217.

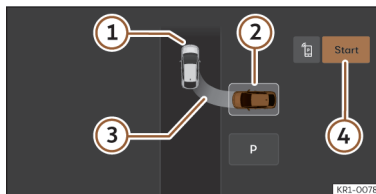
Beparkolás az automatikus parkolórendszerrel

Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell >>> oldal 219 és a parkolási módot ki kell választani >>> oldal 220.

Parkolás



Ábra 141 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Helyzet az úttal párhuzamosan történő beparkoláshoz.



Ábra 142 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Helyzet az útra merőlegesen történő beparkoláshoz

>>> **Ábra 141**, >>> **Ábra 142**

- ① Saját jármű
- ② Felismert parkolóhely
- ③ Javasolt parkolási útvonal kijelzése
- ④ Beparkolási manőver megkezdése

• Az Infotainment-rendszer képernyőkijelzésének segítségével ellenőrizze, hogy a rendszer a parkolóhelyet "megfelelőnek" ismerte-e fel és elérte-e a megfelelő helyzetet a beparkoláshoz >>> **Ábra 141**, >>> **Ábra 142**. Álljon meg a járművel és kövesse az Infotainment utasításait.

• Álljon meg a járművel, fékezzen és rövid várakozás után érintse meg a **Start** ④ funkciógombot az Infotainment-rendszerben.

• Engedje el a kormánykereket >>> **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 217.

• Figyelje a következő üzenetet:

A jármű parkol... Aktiv kormánybeavatkozás

• Az automatikus parkolórendszer önállóan elvégzi a parkolási folyamatot, miközben átveszi az irányítást a kormányzás (jármű keresztirányú mozgásánál) és fékezési- és gázadási folyamatok (jármű hosszirányú mozgásánál) felett.

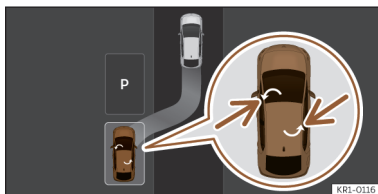
• A beparkolási folyamat befejezését a rendszer hangjelzéssel és az Infotainment-rendszerben láthatóan jelzi. Ebben a pillanatban a jármű beparkolt és elgurulás ellen biztosítja a rendszer (**P** menetfokozat aktiválódik) és a motor kikapcsolódik.

Távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz



Ábra 143 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz

A távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz ⑤ szimbolikusan mutatja az Infotainment-rendszer képernyőjén a még megtehető viszonyított távolságot. Minél jobban előrehalad a távolságjelző szegmens, annál kisebb a még megtehető távolság a parkolóhely végéig.



Ábra 144 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Parkolóhely

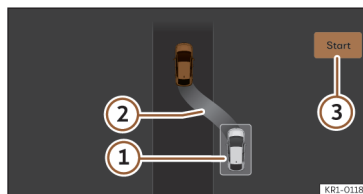
Figyelem

Ha egy parkolóhely oldalsó nyílakkal meg van jelölve, az azt jelenti, hogy ugyanarra a parkolóhelyre másképp is be lehet állni. Ehhez a kiemeléssel megjelölt parkolóhelyet meg kell érinteni >>> **ábra 144.**

Figyelem

Ha beparkoláskor a manőverezés idő előtt befejeződik, akkor lehetséges, hogy a beparkolási eredmény adott esetben nem optimális.

Kiparkolás automatikus parkolórendszerrel (csak úttal párhuzamos parkolóhelyek)



Ábra 145 Műszerfalbetét képernyőjén: kiparkolás egy úttal párhuzamos parkolóhelyről.

- ① Saját jármű
 - ② Javasolt kiparkolási útvonal
- Kiparkolás (úttal párhuzamos parkolóhely)**

Az automatikus parkolórendszerrel történő kiparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell >>> oldal 219.

- Nyomja meg a gombot **P** az Infotainment-rendszerben: **> asszisztensek**. Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a **P** szimbólum kiemelve látszik.
- Használja az irányjelzőt azon az oldalon, amelyiken el akarja hagyni a parkolóhelyet és lépjen a fékpedálra.

- Nyomja meg **Start** ③ gombot az Infotainment-rendszerben.

- Engedje el a kormánykereket >>> **△** **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 217. Figyeljen az alábbi üzenetekre:

Jármű kiparkol... Aktív kormányzási beavatkozás.

- Az automatikus parkolórendszer önállóan ki-parkol a járművel, miközben átveszi az irányítást a kormányzás (jármű keresztirányú mozgásánál) és fékezési- és gázadási folyamatok (jármű hosszirányú mozgásánál) felett.
- A járművet akkor tud kiállni a parkolóhelyről, ha egy megfelelő üzenet megjelenik az Infotainment-rendszer kijelzőjén (**Kiparkolási folyamat befejeződött. Vegye át a jármű irányítását**) adott esetben egy hangjelzés is elhangzik. A kormányzást az automatikus parkolórendszer által bekormányzott szöggel vegye át.
- A forgalom és a környezet figyelése mellett vezesse ki a járművet a parkolóhelyről.

Az automatikus parkolórendszer plus memória funkcióval

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval támogatást nyújt a gyakran használt parkolóhelyekre történő beálláskor. A jármű automatikusan áll be erre a parkolóhelyre egy előzőleg eltárolt útvonalról.

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval a jármű felszereltségétől függően áll rendelkezésre.

Működés

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval egy kibővítése az automatikus parkolórendszernek.

Ez a parkolórendszer az első kamerát használja a környezet felismeréséhez és **legfeljebb 50 m távolságban tárolja az útvonalat a parkolóhelyhez**. Amint a beparkolási folyamat az aszisztensekben el van tárolva, a jármű automatikusan megközelíti azt.

A vezetőnek minden esetben figyelnie kell a jármű környezetét >>> ▲.

Egy automatikus fékbeavatkozás következhet be, ha a jármű útvonalában egy akadály található vagy egy veszélyes helyzet adódik.

Előfeltételek

- A jármű helyzetének GPS-koordinátái rendelkezésre állnak.
- Elegendő hely áll rendelkezésre a beparkoláshoz. Lehetséges, hogy a járművel néhány métert meg kell tenni, hogy a beprogramozott parkolási útvonalat elérje.

▲ FIGYELEM

A parkolórendszer intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Amennyiben ezt figyelmen kívül hagyják, az baleseteket okozhat súlyos sérülésekkel és a jármű károsodását eredményezheti.

- Figyeljen a parkolási folyamatra és a környező forgalomra. Mindig a parkolási folyamat irányába tekintsen.
- Az automatikus parkolórendszer plus-t memóriafunkcióval ne használja olyan parkolóhelyeken, amelyeknek nincsenek kijelölt határai, például tenger- és folyópartokon vagy korlát nélküli lejtők közelében.

▲ FIGYELEM

A vezető mindig a felelős az automatikus beparkolásért. Balesetveszélyes helyzet.

- Csak akkor parkoljon a járművel, ha érvényes vezetői engedéllyel rendelkezik.
- Kövesse minden országban az érvényes közlekedési szabályokat.
- A teljes parkolási folyamat közben tartózkodjon a vezetőülésben.
- Szükség esetén saját maga működtesse az irányjelzőt.
- Használja a fékpedált a jármű fékezéséhez vagy akár megalításához veszélyes helyzetben.

▲ FIGYELEM

A rendszer csak korlátozottan tud reagálni a környezeti feltételek hirtelen változására. Ez ütközéseket idézhet elő a közlekedés többi résztvevőjével!

- Ne használja a parkolórendszert, ha a forgalom a 50 km/h (30 m/h) sebességnél gyorsabban halad!
- Kereszteződésekben mindig legalább egy járműnyi követési távolságot tartson.
- Ne parkoljon automatikusan az út másik oldaláról vagy több forgalmi sávon keresztül.

FIGYELEM

A jármű akadályozhatja vagy blokkolhatja a szembejövő járművek sávjában a forgalmat.

- Figyeljen a parkolási folyamatra és a környező forgalomra.
- Tartsa ellenőrzése alatt a járművet és szűk-séghelyzetben fékezze le azt.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy csúszós úton a beparkolási folyamat nem hajtható végre tökéletesen; a jármű kisodródhat. Ez balesethez vezethet és a jármű sérülését eredményezheti.

- A parkolási asszisztenseket ne használja télies útviszonyok mellett.

Parkolási folyamat eltárolása

Egy megfelelő parkolóhely keresése

- A parkolóhely jól látható és nincsenek akadályok. Mélygarázsok és többemeletes parkolók házak nem felelnek meg.
- Jó látási viszonyok uralkodnak, nem esik sűrű eső, nincs köd vagy sötét.

A parkolási folyamat programozása korlátozott lehet, ha a parkolóhely nem megfelelő.

Egy parkolóhely elérési folyamatának programozása

1. Vezessen a megszokott úton a parkolóhelyhez.
2. Állítsa le biztonságosan a járművet.
3. Tárolja el a parkolási folyamatot mint parkolóhelyet az Infotainment-rendszerben.

Kövessen ezután az utasításokat, hogy a legtekintélyesebb módon tudjon parkolni.

- A parkolási folyamatot a lehető leghamarabban végezze.
- Kerülje el, hogy a jármű útvonalát az utolsó métereken kelljen korrigálni a parkolóhely irányába.
- A kormánykereket ne forgassa túl gyorsan és erősen és ne változtassa gyakran a menetirányt.

Parkolóhely tárolása

Ha a kívánt parkolóhelyet elérte, a következő módon tárolhatja:

1. *változat: egy parkolóhely eltárolása a parkolórendszer menüjében a memóriafunkcióval*

1. Nyomja meg a gombot  az Infotainment-rendszerben; vagy:  > **asszisztensek** > **Park Assist (parkolási asszisztens) memória funkcióval**.
2. Nyomja meg szimbólumot **P_★**.
3. Nyomja meg szimbólumot +.

4. Válassza ki a funkciógombot, rendelje hozzá a kívánt szimbólumot (>>> **ábra 146** ) és hagyja azt jóvá.

Most eltárolt egy új parkolóhelyet a menüben. A rendszer legfeljebb 50 m távolságban tárolja el az útvonalat.

2. *változat: egy parkolóhely tárolása, ha a ki-
szállás menü kijelzésre kerül*

1. Nyomja meg a szimbólumot **P_★ Einpark-vorgang speichern** (beparkolási olya-
mat tárolása).

A beparkolási folyamat parkolóhelyként eltárolásra kerül a GPS-koordinátákkal. A rendszer legfeljebb 50 m távolságban tárolja el az útvonalat.

Figyelem

A GPS-koordinátákkal jelölt parkolóhely névvel történő helyettesítéséhez szerkessze a parkolóhelyet a jármű parkolórendszerében.

Egy eltárolt parkolóhely parkolási folyamatának újraprogramozása

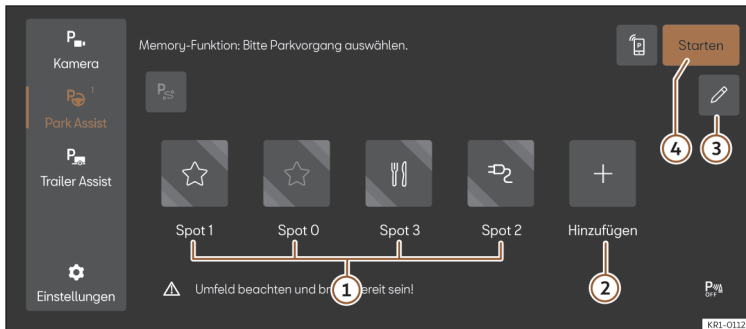
Ha egy beparkolási folyamatot újra szeretne programozni, pl. a parkolási eredmény javítása érdekében vagy a parkolóhelyet más helyről szeretné elérni, akkor előbb törölni kell az eltárolt parkolóhelyet a menüből.

1. Törölje ezt az Infotainment-rendszerben tárolt parkolóhelyet.
2. Programozza újra teljes beparkolási folyamatot.

Figyelem

Egy eltárolt parkolóhely törlésével mindig törlődnek az erre a parkolóhelyre vonatkozó be- és kiparkolási folyamatok.

Kijelzések és a parkolóhelyek szerkesztése



Ábra 146 Elvi ábrázolás: A parkolórendszer menüje memória funkcióval

- ① Eltárolt parkolóhelyek.
- ② Utolsó parkolási folyamat hozzáadása
- ③ Eltárolt parkolóhelyek szerkesztése.
- ④ Beparkolási folyamat indítása.

Yiassa me a menüt

Az automatikus parkolórendszer memória funkcióval kijelz kedvezként minden beparkolási folyamatot.

1. Nyomja meg **P** az Infotainment-rendszerben; vagy: **> parkolási asszisztensek** **> parkolási asszisztens memória funkcióval** **P**.

Parkolóhelyek szerkesztése vagy törlése

1. Érintse meg a **✎** **③**.

Minden eltárolt parkolóhely szerkeszthető.

2. Egy parkolóhely átnevezéséhez vagy másik szimbólumhoz történő hozzárendeléséhez érintse meg a kiválasztott parkolóhely szimbólumát **✎**.

Vagy: A parkolóhely törléséhez érintse meg a kiválasztott parkolóhely szimbólumát **✎**.

Az összes parkolóhely törléséhez érintse meg az összes parkolóhely szimbólumot **✎**.

Az eltárolt parkolóhelyek állapota



Ábra 147 Infotainment-rendszer: Parkolóhelyek navigáció nélkül

- ① A parkolóhely nem áll rendelkezésre.
- ② A parkolóhely rendelkezésre áll.
- ③ Kiválasztott automatikus parkolási folyamat.



Ábra 148 Infotainment-rendszer: Parkolóhely útvonalvezetéssel a navigációs rendszerhez (ország- és felszereltségfüggő).

Beállítás parkolóhelyre és kiállítás parkolóhelyről

Egy eltárolt parkolóhely megközelítésekor a rendszer egy beparkolási folyamatot ajánl az Infotainment-rendszer képernyőjén.

- Tartsa a járművet a lehető legpontosabban az úton, mindenképp egy méteren belül.
- Mindig azonos irányból közelítse meg a beparkolási folyamat kiindulási helyzetét.

Figyelem

Rossz látási körülmények esetén, például sötétben nehézségek adódhatnak be- és kikapcsoláskor.

1. változat: Indulás az automatikus parkolórendszer memória funkcióval menüből

1. Álljon meg a járművel a parkolóhely közelében és tartsa azt álló helyzetben a fékpedállal.
2. Adott esetben érintse meg a rendelkezésre álló parkolóhelyek szimbólumát a parkolórendszerek menüben >>> **ábra 146** ①. A funkciógomb kijelzése réz színű.

3. Nyomja meg a **start** gombot >>> **ábra 146** ④.

4. Engedje el a kormánykereket és vegye le lábát a fékpedálról.

A rendszer elindítja a parkolási folyamatot.

5. Az optimális parkolás eléréséhez váron mindig addig, amíg a parkolórendszer a kormánykerék forgatását befejezi >>> .

A parkolási folyamat befejezésekor elhangzik egy hangjelzés és egy megfelelő üzenet megjelenik az Infotainment-rendszerben.

Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.

6. Állítsa le a járművet.

2. változat: Indulás az Infotainment-rendszer navigációjából

Amint elérte a célt, megjelenik egy üzenet az Infotainment-rendszerben.

1. Álljon meg a járművel és tartsa azt álló helyzetben a fékpedállal.
2. Nyomja meg a **start** gombot az üzenetben.
3. Engedje el a kormánykereket és vegye le lábát a fékpedálról.
4. Figyeljen a képekre az Infotainment-rendszerben.
A rendszer elindítja a parkolási folyamatot.
5. Kövesse az utasításokat az 1. változatban az 5. lépéstől.

FIGYELEM

A gyors kormánymozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A parkolási folyamat közben ne fogja szorosan a kormánykereket, csak akkor, ha a rendszer erre kéri.
- Ha egy veszélyes helyzet áll elő, vegye át a kormányzást.

Navigálás egy célként megjelölt parkolóhelyhez

Melyik parkolóhelyek használhatók navigációs célként?

Egy >>> **ábra 148** navigációs szimbólummal eltárolt parkolóhelyek vehetők át célként a navigációs rendszerbe. Ez a funkció ország- és felszereltségfüggő.

Útvonalvezetés indítása

1. Egy cél kiválasztásához nyomjon meg a parkolórendszer menüjében egy navigációs szimbólummal  rendelkező gombot.

2. Hagyja jóvá az üzenetet az Infotainment-rendszerben.

Az útvonalvezetés elindul ehhez a célhoz és a parkolórendszer menüje bezáródik.

Vagy: Kövesse az utasításokat a kiparkoláshoz a parkolórendszerrel.

3. Miután a jármű elérte a célhelyet, olvassa el az üzenetet az Infotainment-rendszeren.

A parkolórendszer memóriafunkcióval a jármű automatikus beparkolásához rendelkezésre áll.

Működés

A távirányító funkcióval ellátott automata parkolórendszer az automata parkolási rendszer kiterjesztése.

A távirányítóval történő parkolás a memóriás távirányító funkcióval rendelkező automata parkolórendszer plus-szal is lehetséges (My CUPRA alkalmazás).

A vezető a parkolási folyamat során magánál tartja a jármű kulcsát, és mobiltelefonján használja az alkalmazást.

A parkolórendszer átveszi kormányzást, sebességet vált, gyorsítja és fékezi a járművet >>> , >>> .

 Funkciógomb az Infotainment-rendszer képernyőjén.

Rendelkezésre álló funkciók a távirányítóval történő parkoláshoz az automatikus parkolórendszer plus-szal.

- Parkolási mód kiválasztása és megváltoztatása.
- Vezessen a megfelelő parkolóhelyre, párhuzamosan vagy merőlegesen.
- Kiállítás egy megfelelő párhuzamos vagy merőleges parkolóhelyről.

A párhuzamos parkolásnál a vezető és a többi utas vagy a háziállatok biztonsági okokból nem lehetnek a manőverező jármű útjában.

Rendelkezésre álló funkciók a távirányítóval történő parkoláshoz a memóriás távirányító funkcióval rendelkező automata parkolórendszer plus-szal (My CUPRA alkalmazás).

- Parkoljon be egy parkolóhelyre, amit eltárolt az Infotainment-rendszerben.

A vezetőnek folyamatosan figyelnie kell a jármű körüli területet >>> .

Vegye figyelembe, hogy automatikus fékezés léphet fel, ha akadályok vannak a jármű útjában, vagy veszélyes helyzet áll elő >>> old. 212, *Automatikus fékbeavatkozás*.

FIGYELEM

A távirányító funkcióval rendelkező automata parkolórendszer plus nem helyettesíti a vezető figyelmét, és csak a rendszer lehetőségeinek keretein belül működik. Az automatikus parkolórendszer nem ismeri fel az összes vezetési helyzetet, és előfordulhat, hogy nem, túl későn vagy nem a kívánt módon reagál. Figyelmetlenség esetén, balesetek és súlyos vagy akár halálos sérülések veszélye áll fenn.

- Mindig figyelmesen vezessen és ne bízson kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felőlős mindig a feladatainak az ellátásáért.
- A járművön kívül kövesse figyelemmel a távirányítóval vezérelt parkolási folyamatot, és szakítsa meg a parkolási folyamatot a CUPRA alkalmazásban, ha veszélyes helyzet áll elő.

Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval (My CUPRA App)

Bevezetés a témakörbe

A vezető a járművön kívülről irányíthatja a parkolási folyamatot a mobiltelefonján található alkalmazás segítségével.

- Csak akkor parkoljon a járművel, ha érvényes vezetői engedéllyel rendelkezik.
- Kövesse minden országban az érvényes közlekedési szabályokat.
- Csak akkor szálljon ki a vezetőülésből, ha erre a jármű megkérte.
- Ne használja a parkolórendszert kiépített határok nélküli parkolóban (pl. víztárolók, vízpartok vagy gát nélküli töltések közelében).

FIGYELEM

A rendszer csak korlátozottan tud reagálni a környezeti feltételek hirtelen változására. Ez ütközéseket idézhet elő a közlekedés többi résztvevőjével!

- Ne használja a parkolórendszert, ha a forgalom a 50 km/h (30 m/h) sebességnél gyorsabban halad!
- Kereszteződésekben mindig legalább egy járműnyi követési távolságot tartson.
- Ne parkoljon automatikusan az út másik oldaláról vagy több forgalmi sávon keresztül.

FIGYELEM

A jármű a szembejövő forgalomba kerülhet, ami balesetet okozhat, a jármű károsodásához, súlyos vagy végzetes sérüléshez vezethet.

- Soha ne állítsa le a járművet a közlekedő sávban.
- Kövesse figyelemmel a parkolási folyamatot és a forgalmat, és szakítsa meg a parkolási folyamatot a CUPRA alkalmazásban, ha veszélyes helyzet áll elő.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy csúszós úton a beparkolási folyamat nem hajtható végre tökéletesen; a jármű kisodródhat. Ez balesetekhez vezethet, amelyek járműkárokat és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne parkoljon le a parkolórendszerrel jeges utakon.

VIGYÁZAT

A parkolórendszer javasolhat olyan parkolóhelyeket, amelyek hiányzó határok vagy szomszédos objektumok miatt nem alkalmasak a parkoláshoz. Ez sérüléseket okozhat a járművön.

- Ne parkoljon kiálló tárgyak közelében pl. rakodórampák és álló utánfutók, vagy kinyúló tárgyak alatt.

- Legyen különösen óvatos, ha többszintes parkolóban parkol, ahol a parkolóhelyeket oszlopok határolják.

CUPRA-App a távolból irányított parkoláshoz

A CUPRA-App az automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval alkalmazáshoz az App-Store-okban elérhető >>>  >>> .

FIGYELEM

A jármű működése korlátozott lehet, ha nem kompatibilis mobiltelefont használ (például a jármű késleltetett reagálása távolból irányított parkoláskor). Ez a járműkárokat vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Kövesse a kompatibilitási információkat mobiltelefonja alkalmazásában.

1. Telepítse és indítsa el a CUPRA-App alkalmazást egy kompatibilis mobiltelefonon.
2. Szinkronizálja a mobiltelefont a járművel.

ⓘ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a távolból irányított parkolás funkció nem működik megfelelően, ha a mobiltelefon sérült (pl. sérült az érintőképernyő), vagy ha a funkciók korlátozottak (pl. késleltetett reagálás a műveletre). Ez járműkárosodáshoz és sérülésekhez vezethet.

- Csak teljesen működőképes és kompatibilis mobiltelefont használjon.

ⓘ VIGYÁZAT

A felhasználó technikai manipulációi megzavarhatják a távolból irányított parkolási folyamatot, és balesetekhez vezethetnek, amelyek járműkárosodással és sérülésekkel járnak.

- Ne végezzen semmilyen változtatást a szoftveren, a mobiltelefonon vagy annak operációs rendszerén, illetve a járműben.

Mobiltelefonok szinkronizálása és csatlakoztatása

A mobiltelefont Bluetooth®-on keresztül szinkronizálni kell a járművel.

A CUPRA-App alkalmazás használatának folytatásához a mobileszközt csak Bluetooth®-on keresztül kell csatlakoztatni a járműhöz.

Mobiltelefon szinkronizálása a járművel

1. Kapcsolja be a gyújtást.
 2. Érintse meg az Infotainment-rendszer **P** funkciógombját.
 3. Nyomja meg az **⚙ beállítások** funkciót.
 4. Válassza ki az opciót **távírányítóval történő parkolás My CUPRA applikációval**.
 5. Szkenelje be a QR-kódot a CUPRA applikációval.
- A mobiltelefon szinkronizálva van.
6. További információkat talál a CUPRA applikációban.

Szinkronizálás megszakítása a mobiltelefon és a jármű között

A távírányítóval történő parkolás már nem lehetséges, ha a szinkronizálást törölték az alkalmazásban vagy a járműben.

A mobiltelefon és az alkalmazás adatai törölhetők az Infotainment-rendszerből.

- Érintse meg az Infotainment-rendszer **P** funkciógombját.

- Távolítsa el a mobiltelefont a **távírányítóval történő parkolás My CUPRA applikációval** menüből a **⚙ beállítások** funkcióban.

A szinkronizálás teljes törléséhez távolítsa el a járművet a CUPRA alkalmazásból is.

Beállítás parkolóhelyre és kiállás parkolóhelyről

Előfeltételek

- Bluetooth-kapcsolat® áll fenn a jármű és egy mobiltelefon között.
 - A járműkulcs a járművezető kezében van.
 - *Automatikus parkolórendszer plus:* Egy parkolóhely megtalálása és kiválasztása az Infotainment-rendszerben.
 - *Automatikus parkolórendszer plus memória és távírányító funkcióval:* A jármű közelében egy tárolt parkolás (parkolóhely) felismerése.
 - A távírányított parkoláshoz a járművezető legfeljebb 6 m távolságra lehet a járműtől.
- >>> ⚠. Semmi esetre sem lehet a jármű útjában, mert ez károkat vagy személyi sérüléseket okozhat.

Beállítás parkolóhelyre

Akkor lehet a parkolást mobiltelefonnal irányítani, ha a parkolórendszer kijelzőjén megjelenik a **📶** működtető felület.

1. A távírányított parkoláshoz nyomja meg az Infotainment-rendszer **📶** működtető felületét. A funkció aktiválódik.
2. Szálljon ki minél előbb a járműből, mert egy idő után a funkció inaktívvá válik. Vegye magához (adott esetben) az összes járműkulcsot.

- Ellenőrizze, hogy szabad-e a jármű útja, majd indítsa el a parkolási folyamatot a CUPRA App >>>  segítségével.

A parkolási folyamat végeztével egy szöveges üzenet jelenik meg a CUPRA App-ban.

A járműben aktiválódik az elektronikus parkolófék, a jármű hajtásrendszere pedig inaktíválódik.

FIGYELEM

A parkolási folyamat megszakadhat, ha a vezető túl messzire távolodik el a járműtől, mert ez baleset és súlyos sérülést okozhat.

- Maradjon biztos, megfelelő helyen a jármű közelében.

Kiparkolás

Ez a funkció csak az automatikus parkolórendszer plus-ban elérhető.

- Nyissa meg a CUPRA App-ot.
- Aktiválja a jármű menetkész állapotát a CUPRA App-ban.
- Válassza ki a kívánt parkolási módot.
- Ellenőrizze, hogy szabad-e a jármű útja, majd indítsa el a kiparkolási folyamatot a CUPRA App segítségével.
- A kiparkolási folyamat végeztével vegye át a jármű irányítását az utazás folytatásához, és figyeljen az Infotainment-rendszer szöveges üzeneteire >>> .

FIGYELEM

Kiparkolásnál fennáll annak a veszélye, hogy a jármű kihajt a forgalmas utcára, ami súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.

- Ügyeljen arra, hogy a jármű csak akkor hajtson ki a parkolóhelyről, amikor a forgalmi helyzet azt megengedi.

Tolatási asszisztens (Rear View Camera)

Bevezetés a témakörbe

A hátsó lökhárítóban található kamera segíti a vezetőt hátramenetben történő parkoláskor vagy manőverezésnél >>> oldal 175.

A kamera által rögzített kép a kivetített tájoló-vonalakkal együtt megjelenítésre kerül az Infotainment-rendszer képernyőjén. Az alsó tartományban a lökhárító egy része látszik, ami a vezetőnek viszonyítási pontként szolgál.

A tolatási asszisztens működési módjai

Felszereltségtől függően a következő változatok állnak rendelkezésre:

- **Útra merőlegesen parkolóhely:** Beparkolás tolatással útvonalra merőleges parkolóhelyre.
- **Támogató funkció egy utánfutó vontatásához:** Támogatja egy utánfutó csatlakoztatását.
- **Keresztirányú forgalom:** A rendszer figyel a keresztirányú forgalmat.

Előfeltételek

A tolatási asszisztenssel (Rear View) történő beparkoláshoz a következő előfeltételeknek kell teljesülni:

- A 15 km/h (9 m/h) sebességet ne szabad túllépni.
- Parkolóhely szélessége: **Jármű szélessége + 0,15 m** (tükör nélkül).

A valóságghű kép kijelzéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülni:

- A csomagtérajtó zárva van.
- A jármű vízszintes környezetben van.
- A jármű hátsó tartománya nem lehet túlterhelt.

FIGYELEM

• A tolatókamera nem teszi lehetővé az akadály távolságának a pontos kiszámítását és nem képes a rendszer a korlátain túl működni, ezért a gondatlan és figyelmetlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A vezetőnek mindig figyelni kell a környezetet a biztonságos közlekedés érdekében.

• A kamera lencséje nagytípusú és torzítja a látómezőt és a tárgyakat, a valósághoz képest megváltoztatja és pontatlanul jeleníti meg azokat. A távolságérzékelés szintén pontatlan lehet.

• A képernyő felbontása vagy a fényviszonyok miatt a tárgyak nem vagy homályosan jelenhetnek meg. Figyeljen az oszlopokra, kerítésekre, rácsoakra, vékony fákra, mivel ezek a járművet megsérthetik abban az esetben, ha a képernyőn nem ismerhetők fel.

• A tolatási asszisztensnek van holttere, ahol nem érzékeli az embereket vagy a tárgyakat. Nagyon körültekintően figyelje mindig a jármű környezetét.

• A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni. Parkolás közben mindig figyelje a jármű környezetét.

• Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.

• A képek csak kétdimenziósak. Nehezen vagy egyáltalán nem ismerhetők fel például kiálló tárgyak, vagy gödrök az úton..

• A jármű megrakodásával a tájolóvonalak megjelenítése megváltozik. Az általuk megjelölt széliségek lecsökkennek túlzott terhelés esetén. Figyelje a jármű környezetét, ha sokan ülnek a járműben vagy a csomagtér meg van rakodva.

• A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek. Különösen figyeljen, ha:

- Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt vagy fordítva.
- A jármű nagyon meg van terhelve.
- A jármű tárgyakhoz közelít, amelyek nem a talajon vannak vagy a talajból kinyúlnak. Ezek a tárgyak tolatáskor a kamera látószögéből is kieshetnek.

Figyelem

• Ezért nagyon fontos, hogy a vezető különösen óvatos és figyelmes legyen, ha nem ismeri a rendszert.

• A tolatási asszisztens eltűnnek a vonatkoztatási vonalak a csomagtérajtó felnyitása-kor.

Be- és kikapcsolás

Tolatási asszisztens bekapcsolása

• Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

• **VAGY:** Válassza ki az Infotainment-rendszerben  > **Fahrerassistenz** > **Einparkhilfe P** (vezetéssegítő rendszerek > parkolássegítő rendszer).

Tolatási asszisztens kikapcsolása

• Haladjon előre menetben legalább 15 km/h (9 m/h).

Képernyőkijelzések

A rendszer funkciói és a megjelenítései a felszereltségtől függően eltérhetnek.

Az asszisztensek képkijelzése megváltozik, ha gyárilag beépített vonószerkezethez elektromosan egy utánfutót csatlakoztatnak >>> oldal 304.

Az asszisztensek elhagyásához nyomja meg a **P** funkciógombot vagy egy másik gombot az Infotainment-rendszerben.

A tolatási asszisztens szimbólumai és funkciói

Bekapcsolt tolatási asszisztens esetén a beállítások a funkciógombokon keresztül végezhetők el. Egyes beállítások a felszereltségtől függően végezhetők csak el.

 Váltás útra merőleges parkoláshoz
>>> oldal 233

 Váltás a vonószerkezet sűgő funkciójára.

 Váltás a keresztirányú forgalomhoz

 Váltás a parkolásegítő rendszerhez
>>> oldal 213

 Beparkolás asszisztens kijelzésének megjelenítése/elrejtése

Tájéolóvonalak

Zöld vízszintes vonalak: jármű meghosszabbítása.

Sárga vonalak: jármű útvonala a kormánykerék bekormányzási szögét figyelembe véve.

Asszisztens funkció egy utánfutó csatlakoztatásához

Vonószerkezettel szerelt járműveknél a jármű ezzel a funkcióval közelítheti meg az utánfutó vonórudját.

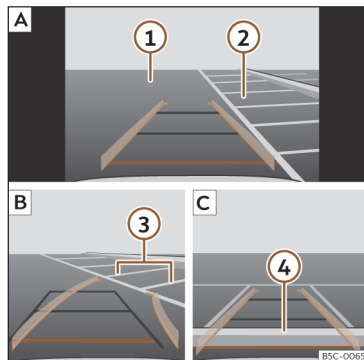
Az Infotainment-rendszerben segédvonalak jelennek meg.

Zöld vonal: Jelzi a csatlakoztatás irányát a vonószerkezethez.

Keresztirányú forgalom

A kijelzés segít a jármű mögötti forgalom áttekintésében, és jól alkalmazható például garázs-ból vagy szűk kijáratból történő kiálláskor.

Beparkolás útra merőlegesen



Ábra 149 Üzenet az Infotainment-rendszer képernyőjén: Beparkolás a tolatási asszisztenssel.

Magyarázat az ábrához >>> **ábra 149:**

- A** Egy parkolóhely keresése
- B** Bekormányzás a kiválasztott parkolóhelyre
- C** A jármű középre irányítása a parkolóhelyen
- 1** Út

- 2** Parkolóhely
- 3** Parkolóhely oldalsó határa
- 4** Parkolóhely hátsó határa

Parkolás

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben  > **Fahrerassistenz > Einparkhilfe P** (vezetése-segítő rendszerek > parkolásegítő rendszer), mielőtt elhalad a kiválasztott parkolóhely előtt.
- Bekapcsolt és működőképes tolatási asszisztenssel nyomja meg a funkciógombot .
- Álljon a járművel a parkolóhely elé
>>> **ábra 149** **2** **A**.
- Vezessen lassan hátrafelé és úgy forgassa a kormánykereket, hogy a sárga vonalak a parkolóhelybe irányuljanak. A zöld és a sárga vonalaknak egybe kell esniük az oldalsó határvonalakkal **3** **B**.
- Álljon meg a járművel, amikor a piros vonal a parkolóhely hátsó határát elérte **4** **C**.

Problémamegoldás

A rendszer nem az elvárható módon viselkedik

Ennek különböző okai lehetnek:

- A kamera elszennyeződött >>> oldal 362. A kamera kilátását különböző okok korlátozhatják: Szennyeződés, hó, tisztítószer-maradék, pára, sár, vízfoltok.

- A rendszer működési előfeltételeinek teljesülni kell >>> oldal 231.
- Ellenőrizze, hogy a vonószerkezet csatlakozódugója megfelelően csatlakoztatva van-e a járműhöz >>> oldal 304.
- A jármű megsérült a kamera tartományában, pl. egy koccanásnál beparkolásakor.
- **A kamera látóterét egy tartozék takarja el, pl. egy kerékpártartó rendszer.**
- A járművet átfényezték a kamera tartományában vagy szerkezeti átalakítást hajtottak végre a járművön, pl. a futóművön.

Kamera elzáródva, hibára utaló üzenet, a rendszer kikapcsol

- Tisztítsa meg a kamerát >>> oldal 175 vagy távolítsa el az esetleges matricákat vagy tartozékokat >>> oldal 362.
- Ellenőrizze, hogy vannak-e látható sérülések.

Megoldási javaslat

- Kapcsolja ki ideiglenesen a rendszert.
- Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt okok közül valamelyik fennáll-e.
- Amint a problémák okát megtalálta és azokat kijavította, ismét bekapcsolhatja a rendszert.
- Ha a rendszer még mindig kiszámíthatatlanul viselkedik, akkor ellenőriztesse egy szakszervízben.

Környezetfigyelés (Top View Camera)

Bevezetés a témakörbe

A rendszer 4 kamera segítségével hoz létre egy képet, ami az Infotainment-rendszer képernyőjén jelenik meg. A kamerák a hűtőrácsban, a külső visszapillantó tükrökön és a csomagterajton találhatók.

A környezetfigyelés funkciói és az ábrázolások eltérőek lehetnek attól függően, hogy a jármű fel van-e szerelve ParkPilot rendszerrel.

⚠ FIGYELEM

A kamera által létrehozott képek nem teszik lehetővé az akadályok távolságának a pontos kiszámítását (személyek, járművek, stb.), így a használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A kameralencsék nagyítják és torzítják a látómezőt és a tárgyak a képernyőn másként és torzíva jelennek meg.
- Néhány tárgy a képernyő felbontása vagy az elégtelen fényviszonyok következtében nem vagy csak homályosan jelennek meg, pl. oszlopok vagy vékony rácsok.
- A kamerák holtterekkel rendelkeznek, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.

⚠ FIGYELEM

A környezetfigyelés (Top View Camera) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A környezetfigyelés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözi a kockázatosabb vezetésre. Ha a rendszert figyelmen kívül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.
- A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékeli a kamerák.
- Lehetséges, hogy nem minden tartomány jeleníthető meg tisztán.

⚠ FIGYELEM

Ne szereljen fel további rendszámtartót a gyárilag felszerelt rendszámtábla-tartóra. Ez korlátozhatja az első kamera látóterét

! VIGYÁZAT

- A kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.
- Adott körülmények között a kamera adott tárgyakat, pl. rudakat, kerítéseket, oszlopokat vagy vékony fákat, amelyek a járművet megsérthetik, nem képes felismerni.
- A rendszer a jármű környezetétől függetlenül tájolóvonalakat és -négyzeteket jelez ki, nem történik tárgyfelismerés. A vezetőnek magának kell eldöntenie, hogy a jármű befér-e a parkolóhelyre.

- Ⓑ A jobb oldali kamera tartománya
- Ⓒ A bal oldali kamera tartománya
- Ⓓ A hátsó kamera tartománya

Funkciógombok:

- 🔊  Felszereltségtől függően: a ParkPilot hangjának be- és kikapcsolása.

Az összes kamerakép kombinációja egy madártávlati nézetet hoz létre  >>> **ábra 150**. A madártávlati nézet a jármű kiválasztott tartományán belüli terület megnyomásával választható ki.

A rendszer a menetiránytól függően automatikusan átkapcsol az első és a hátsó kameranézet között.

A madártávlati nézet vagy a kicsinyített madártávlati nézet különböző kiválasztott tartományainak megnyomásával >>> **ábra 150** Ⓐ-tól Ⓓ-ig a megfelelő nézet kiválasztható és rögzíthető, ami utána narancssárgán kiemelve jelenik meg.

Szükséges feltételek a környezetfigyelés használatához

- Az ajtóknak és a csomagtérajtónak becsukva kell lenniük.
- A képnek tisztának és megbízhatónak kell lennie. Ehhez pl. a kameralencsének tisztának kell lennie.

- A jármű körüli tartománynak egyértelműen és teljesen felismerhetőnek kell lennie.
- A manőverezési és parkolási környezetnek vízszintesnek kell lennie.
- **Nem** lehet a jármű hátsó tartománya túlzottan leterhelve.
- A vezetőnek ismernie kell a rendszert.
- A járműnek a kamerák tartományában sérülésmentesnek kell lennie. Egy szakszerviznek ellenőrizni kell a rendszert, figyelembe véve a kamera beépítési helyzetét és -szögét, pl. egy hátsó területen történő ütközés után.

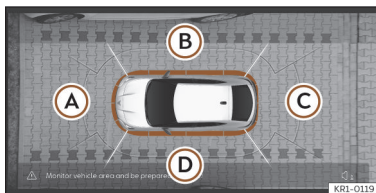
Sajátosságok

A környezetfigyelő kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból vagy más járművekből kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.

A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek:

- Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.
- Egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.
- A jármű hátsó része túl van terhelve.
- Ha a jármű egy kiálló tárgyhöz közelít. Ezek a tárgyak kúszhatnak a kamera látómezejéből.

Környezetfigyelés



Ábra 150 A környezetfigyelés kijelzése: madártávlati nézet.

4 különböző kameranézet áll rendelkezésre:
>>> **ábra 150**:

- Ⓐ Az első kamera tartománya

Vontatás

A környezetfigyelés minden tájoló segédvonalat töröl a hátsó kamera tartományában, ha egy gyárilag felszerelt vonószerkezet elektromosan össze van kötve egy utánfutóval >>> oldal 304.

Figyelem

A CUPRA javasolja, hogy a környezetfigyelő asszisztens kezelését kiskorú helyen vagy parkolóhelyen gyakorolja, hogy a rendszerrel és azok funkcióival megismerkedjen.

Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY:** Válassza ki az Infotainment-rendszerben  > **Assistenten** > **Parkassistentz** > **Einparkhilfe P** (asszisztensek > parkolási asszisztens > parkolásegítő rendszer).

Kikapcsolás

- Haladjon előremenetben legalább 15 km/h (9 m/h).
- **VAGY:** Nyomja meg a **P** funkciógombot.

Környezetfigyelés nézetei (megjelenítési módok)

A megjelenített piros vonalak kb. 40 centiméter távolságot jelölnek a járműtől.

Madártávlati nézet

Fő üzemmód:



A járművet és a közvetlen környezetét felülnézetben ábrázolja. Felszereltségtől függően ezzel megjeleníthető a ParkPilot útkijelzése is.

Első kamera nézetei (Előlnézet)

Keresztirányú forgalom.



A kijelzés segít a forgalom áttekintésében a járműtől balra, jobbra és a jármű előtt, jól alkalmazható például garázsból vagy szűk kijáratból történő kiálláskor.

Beparkolás útra merőlegesen.



Megjeleníti a jármű előtti környezetet. Tájéoló segédvonalak jelennek meg a képernyőn.

Oldalsó kamera nézetei (Oldalnézet)

Bal- és jobb oldal.



Közvetlenül a jármű melletti területeket ábrázolja felülnézetben, hogy a lehetséges akadályokat pontosabban ki tudja kezelni.

Hátsó kamera nézetei (Hátsó nézet)

Beparkolás útra merőlegesen.



Megjeleníti a jármű mögötti környezetet. Tájéoló segédvonalak jelennek meg a képernyőn.

Utánfutó csatlakozását segítő funkció.



Utánfutó csatlakozását segítő asszisztenssel rendelkező járműveken ez a funkció megkönnyíti utánfutó csatlakoztatását. Az Infotainment-rendszerben segédvonalak jelennek meg.

Zöld vonalak: Távolság a vonóhorogig. A vonalak közti távolság kb. 0,3 méternek felel meg.

Sárga vonal: A vonóhorog számított iránya a kormánykerék bekormányzási szögét figyelembe véve.

Keresztirányú forgalom.



A kijelzés segít a forgalom áttekintésében a járműtől balra, jobbra és a jármű mögött, jól alkalmazható például garázsból vagy szűk kijáratból történő kiálláskor.

Kiparkolási asszisztens Rear Cross Traffic Alert

Működés



Ábra 151 A kiparkolási asszisztens vázlatos ábrázolása: a kiparkoló jármű által megfigyelt tartomány.

A kiparkolási asszisztens párhuzamos parkolóhelyről, tolatással történő kiparkoláskor vagy manőverezéskor figyelmeztet a hátsó lökhárítókban található radarérzékelőkkel >>> oldal 173 a jármű mögötti keresztirányú forgalmat, pl. rossz látási viszonyok esetén.

Ha a rendszer a jármű hátuljához közeledő járművet ismer fel >>> **ábra 151**, akkor szükség esetén elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

Az akusztikus hangjelzésen kívül az Infotainment-rendszer képernyőjén keresztül is tájékoztatja a vezetőt. Ezek a jelek a leképzett jármű hátsó tartományában piros csíkként jelennek meg az Infotainment-rendszer képernyőjén. Ez a csík jelzi a jármű oldalát, amihez keresztirányban közelítenek¹⁾.

Automatikus fékezési beavatkozás a károk csökkentése érdekében

>>> oldal 212.

Be- és kikapcsolás

A kiparkolási asszisztens az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki. Ugyanígy megtalálható a **Park Assist Einstellungen** (beállítások) menüjében.

Az utoljára elvégzett beállítás marad érvényben a gyújtás ismételt bekapcsolásakor.

Vontatás

A kiparkolási asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van. Amint a vezető elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét képernyőjén és jelzi, hogy az asszisztens nincs aktiválva.

Miután a járműről leválasztják az utánfutót, az asszisztens visszatér az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti kiindulási állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a kiparkolási asszisztens funkciót manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

⚠ FIGYELEM

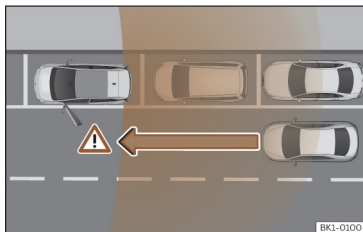
A kiparkolási asszisztens (RCTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A parkolásegítő rendszer funkciója nem össztönözheti kockázatok vállalására. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Ne használja a rendszert korlátozott látási viszonyok mellett vagy összetett közlekedési helyzetekben, pl. nagy forgalmú utakon vagy több sáv keresztezésekor.
- Mindig tartsa ellenőrzés alatt a jármű környezetét, mert a rendszer sok esetben nem ismeri fel biztonsággal például a gyalogosokat és a kerékpárosokat.
- A kiparkolási asszisztens nem mindig fékezi le automatikusan teljes megállásig a járművet.

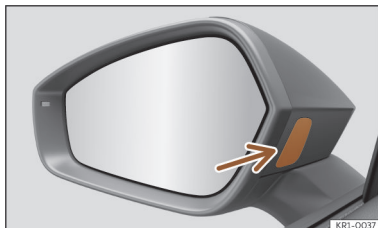
¹⁾ Ez a funkció csak parkolórendszerrel rendelkező járműveknél áll rendelkezésre.

Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning)

Működés



Ábra 152 Grafikus ábrázolás.



Ábra 153 A tükrön: Figyelmeztető lámpa.

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) figyelmezteti az utasokat egy lehetséges ütközés előtt az ajtó kinyitásakor, ha a jármű megállt.

A rendszer a működési korlátokon belül figyeli a jármű hátsó és oldalsó tartományát a hátsó érzékelők használatával >>> oldal 173. A rendszer hátulról közeledő mozgó tárgyakat ismer fel, pl. járműveket >>> ábra 152.

Ha a rendszer az ajtó nyitásakor kritikus helyzetet ismer fel, akkor az ajtóban lévő hangszóróból figyelmeztető hangjelzés hangzik el a megfelelő oldalon >>> ábra 153. Kiegészítőleg világ a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája a megfelelő ajtóban. Ha az ajtó már nyitva van és a rendszer egy másik közlekedő járművet ismer fel veszélyes helyzetben, akkor a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája folyamatosan világít a megfelelő oldalon.

Az ajtónyitás asszisztens kijelzőjének fényerejét nem lehet beállítani.

Amikor először készül beszállni a járműbe és az ajtók be vannak csukva, illetve le vannak zárva, akkor a funkció csak 3 perccel az egyik ajtó kinyitása után áll rendelkezésre. A funkció használható mindaddig, amíg a gyújtás be van kapcsolva és a jármű nincs mozgásban.

A gyújtás kikapcsolása után a funkció még kb. 5 percig üzemkés. Azután felgyulladnak az ellenőrző lámpák és jelzik a funkció kikapcsolását.

Be- és kikapcsolás

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Assist) az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki. Ugyanígy megtalálható a Park Assist **Einstellungen** (beállítások) menüjében.

Az utoljára elvégzett beállítás marad érvényben a gyújtás ismételt bekapcsolásakor.

Vontatás

Az ajtónyitás asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezet-hez elektromosan csatlakoztatva van.

Miután a járműről leválasztják az utánfutót, az asszisztens visszatér az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti kiindulási állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor az ajtónyitás asszisztens funkciót manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

⚠ FIGYELEM

- Mindig gondosan figyelje a forgalmat és a jármű környezetét. Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem képes az utasok figyelmét helyettesíteni. Az ajtónyitásért és a jármű elhagyásáért mindig a jármű utasait terheli a felelősség.

- Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) folyamatosan üzemkés, amíg a jármű gyújtása be van kapcsolva. Ellenkező esetben a rendszer inaktív állapotba kerül és az ellenőrző lámpa rövid ideig világít.
- Lehetséges, hogy a rendszer nem megfelelően értelmezi a forgalmi helyzetet és nem minden közeledő tárgy előtt figyelmeztet, pl. gyalogosok. Mindig kövesse szemével a forgalmat és a jármű környezetét.

FIGYELEM

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) a rendszerkorlátokon belül tud csak működni és nem minden esetben képes egy ütközési helyzet előtt figyelmeztetni:

- Ha a jármű túl mélyen áll a parkolóhelyen és a mellette álló járművek eltakarják.
- Adott körülmények között közeledő tárgyakat vagy személyeket, pl. kerékpárt vagy robogót a rendszer nem ismer fel.
- A rendszer nem reagál álló tárgyakra.

Praktikus felszerelések

Tárolóhelyek

Bevezetés a témakörbe

A tárolórekeszekben csak könnyű vagy kis tárgyakat szabad elhelyezni.

FIGYELEM

A rögzítetlen tárgyak hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver esetén keresztülrepülhetnek a jármű belső terében. Ez súlyos sérüléseket okozhat és a jármű vezetője elveszítheti a jármű feletti uralmát.

- Ne helyezzen állapotokat, kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a jármű nyitott tárolóhelyeibe, a műszerfalra, a hátsó ülések mögötti csomagterelőra, a járműben lévő ruházatba és zsebekbe.
- A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa bezárva.
- A jármű ruhaakasztójára ne akasszon fel ruhadarabokat, amelyek tömege több, mint 2,5 kg (kb. 5,5 lb). Soha ne hagyjon nehéz, kemény vagy éles tárgyakat a zsebekben.

FIGYELEM

Az öngyújtók a járműben megsérülhetnek vagy véletlenszerűen meggyulladhatnak. Ez súlyos égési sérüléseket és járműkárokat okozhat.

- Az ülések állítása előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincs öngyújtó az ülések mozgástartományában.
- A tárolórekeszek bezárása előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincs öngyújtó a zárási tartományban.
- Soha ne tároljon öngyújtót a tárolórekeszekben vagy máshol a járműben. A magas felületi hőmérséklet következtében, különösen nyáron, az öngyújtók meggyulladhatnak.

VIGYÁZAT

- Ne tartson melege érzékeny tárgyakat, élelmiszert vagy gyógyszereket a jármű belső terében. A meleg és a hideg károsíthatják ezeket vagy használhatatlanná válhatnak.
- A járműben elhelyezett fényáteresztő anyagokból készült tárgyak, pl. szemüvegek, nagytitók vagy áttetsző tapadókorongok a szélvédőkön összegyűjthetik a napsugarakat és ezáltal sérüléseket okozhatnak a járműben.

Kesztyűtartó



Ábra 154 Utasoldalon elől: kesztyűtartó.

Kesztyűtartó nyitása és zárása

Nyitás: Húzza meg a fogantyút >>> **ábra 154** és nyissa ki a kesztyűtartót.

Zárás: A fedelet nyomja felfelé.

FIGYELEM

A nyitott kesztyűtartót az utasoldalon meg-növelheti a súlyos sérülések kockázatát egy baleset vagy hirtelen fékezési- vagy vezetési manőver esetén.

- A kesztyűtartót menet közben mindig tartsa lezárva.

Italtartó



Ábra 155 A hátsó középső kartámaszban: italtartó.

A palacktartók az első ajtók tárolórekeszeiben találhatóak.

Első italtartó

A középkonzolban két italtartó található elől.

Italtartó a hátsó középső kartámaszban

Használat: Hajtsa le a középső kartámaszt.

>>> **Ábra 155.**

Ha az italtartót már nem használja, akkor hajtsa vissza felfelé kartámaszt.

⚠ FIGYELEM

Az italtartók nem rendeltetésszerű használata sérüléseket okozhat.

- Soha ne helyezzen forró italokat az italtartókba. Menet közben, egy hirtelen fékezéskor és egy baleset során az italtartóban lévő forró italok kifröccsenhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.
- Gondoskodjon róla, hogy italos palackok vagy más tárgyak menet közben ne juthassanak a vezető lábterébe és ezáltal ne akadályozhassák a pedálokat.
- Soha ne helyezzen nehéz poharakat, élelmiszert vagy más nehéz tárgyakat az italtartókba. Ezek a nehéz tárgyak egy baleset során a jármű belső terébe csapódhatnak és súlyos sérüléseket okozhatnak.

⚠ FIGYELEM

A lezárt italos palackok a járműben a hő hatására felrobbanhatnak, a hideg hatására szétrepedhetnek.

- Soha ne hagyjon lezárt italos palackokat egy nagyon felmelegedett vagy nagyon lehűlt járműben.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyjon nyitott palackokat az italtartóban menet közben. A kifröccsenő italok, (pl. fékezéskor) károkat okozhatnak a járműben és az elektromos berendezésekben.

i Figyelem

Az italtartó betétje kivehető a tisztításához.

Csatlakozóaljzatok

Bevezetés a témakörbe

A járműben lévő csatlakozóaljzatokhoz elektromos készülékeket lehet csatlakoztatni.

A készülékeknek hibátlan állapotban kell lenniük. Ne használjon hibás vagy sérült készülékeket.

A 12 voltos csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyújtás mellett működik.

⚠ FIGYELEM

A csatlakozók és az elektromos tartozékok szakszerűtlen használata tüzet, égési és egyéb súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A csatlakozóaljzatok és a csatlakoztatott készülékek csak bekapcsolt gyújtásnál használhatók.
- Ha csatlakoztatott elektromos készülékek túlzottan felmelegednének, akkor azonnal kapcsolja ki azokat és válassza le a hálózatról.

⚠ VIGYÁZAT

• Az elektromos készülékek sérüléseinek megelőzése érdekében soha ne csatlakoztasson a 12 voltos csatlakozóaljzatot keresztül áramot betápláló készüléket, például napelemet vagy akkumulátortöltőt a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez.

• Csak olyan elektromos készülékeket használjon, amelyek elektromágneses sugárzásra vonatkozó érvényes irányelveknek megfelelnek.

• A gyújtás be- és kikapcsolása valamint a menetkész üzemmód létrehozása előtt az elektromos készülékeket kapcsolja ki, hogy megelőzze a feszültségingadozás miatt keletkező károkat.

• Soha ne csatlakoztasson olyan készülékeket, amelyek teljesítményfelvétel nagyobb, mint a 12 voltos csatlakozóra megadott érték. A maximális teljesítményfelvétel túllépése esetén károsodhat a jármű elektromos rendszere.

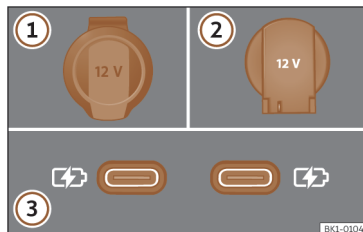
• Vegye figyelembe a készülékek kezelési útmutatójában leírtakat!

ℹ Figyelem

• A 12 voltos járműakkumulátor fokozottan merül, ha bekapcsolt gyújtás és létrehozott menetkész üzemmód mellett bekapcsolt elektromos készülékek vannak csatlakoztatva.

• A szigetetlen készülékek zavart okozhatnak a rádió-, az Infotainment-rendszer működésében és a járműelektronikában.

Csatlakozóaljzatok a járműben



Ábra 156 12 voltos csatlakozóaljzatok a járműben

>>> ábra 156

① / ② 12 voltos csatlakozóaljzat található a középvezeték első tartományában és bal oldalon a csomagterében.

③ 12 voltos csatlakozóaljzatok a középvezeték hátsó részében, a két első ülés között.

Győződjön meg róla, hogy a csatlakozóaljzatra nem csatlakoztattak a megengedett maximális teljesítménynél nagyobb fogyasztót. A készülékek teljesítményfelvétele a típusablájukon van megadva.

A 12 voltos csatlakozóaljzatok folyamatosan 120 watt összteljesítménnyel terhelhetők.

Minden 12 voltos csatlakozóaljzat maximális terhelhetősége létrehozott menetkész állapotban 180 watt.

Felszereltségtől és országtól függően a jármű rendelkezhet USB-csatlakozóval kizárólag töltő vagy feszültség tápellátás funkcióval >>> ábra 156 ③.

Az USB-csatlakozók a középvezeték hátsó részén találhatók az első ülések között.

⚠ VIGYÁZAT

Ha egy 12 voltos csatlakozóaljzatot maximális teljesítménnyel hosszabb ideig terhelnek a megadottnál, akkor kiéghet a biztosíték.

• Soha ne használjon egy 12 voltos csatlakozóaljzatot maximális teljesítménnyel 10 percnél hosszabb ideig.

• Esetenként csak egy 12 voltos csatlakozóaljzatot használjon maximális teljesítménnyel.

Adatátvitel

Kiberbiztonság

Bevezetés a témakörbe

Mit jelent a kiberbiztonság?

Kiberbiztonság alatt azokat az intézkedéseket értjük, melyek segítségével csökkenthetjük a veszélyt, hogy a jármű funkcióihoz, az adatokhoz és a vezérlőegységekhez rosszindulatú szoftverek vagy az internetről jövő támadások segítségével jogtalanul hozzáférjenek.

Kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek jelentése

Az adatátvitelt szolgáló vezérlőegységek, interfészek, valamint multimédia- és diagnosztikai csatlakozások olyan kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek, amelyeken keresztül adatokat és információkat lehet kicserélni a jármű és külső eszközök vagy az internet között. Kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek, amelyek nem az összes jármű felszereltségéhez tartoznak, különösen a következők:

- Diagnosztikai csatlakozóaljzat.
- Integrált eSIM-kártyával ellátott vezérlőegység (OCU).
- Telefon interfész.
- Full Link.

- Vezeték nélküli kommunikációs technológia NFC
- Bluetooth-interfész®.
- USB-csatlakozó
- Transziver modul

A kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek a kiberbiztonság kulcskérdései. A kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek ugyanakkor biztonsági mechanizmusokkal vannak ellátva, amelyek minimálisra csökkentik annak kockázatát, hogy harmadik fél illetéktelenül hozzáférjen a járműrendszerekhez.

Biztonsági mechanizmusok

A járműben telepített biztonsági mechanizmusokat és szoftvereket folyamatosan továbbfejlesztik. Ugyanúgy, mint a számítógépeknél vagy a mobiltelefonok operációs rendszereinél, a járműben telepített szoftverek és biztonsági mechanizmusok is szabálytalan időközönként frissíthetők. A szoftverfrissítések alapvetően jobbják a biztonságot, a stabilitást és a járműrendszerek végrehajtási (működési) sebességét a már legyártott járműveknél.

Kockázatok minimalizálása

Saját maga is hozzájárulhat ahhoz, hogy a járműrendszerekhez és azok funkcióihoz harmadik fél illetéktelen hozzáféréseinek kockázatát csökkentse.

- Ne használjon a járműben olyan adathordozókat, Bluetooth-készülékeket® vagy mobiltelefonokat, melyek manipulált adatokat vagy rosszindulatú szoftvereket tartalmaznak.
- Azonnal (a lehető leghamarabb) telepítse a CUPRA által rendelkezésre bocsátott rendszerfrissítéseket.
- Csak szakszervizben végeztesse a jármű karbantartását és javítását. A CUPRA javasolja, hogy ebben az esetben egy CUPRA-márkaszervert keressen fel.

FIGYELEM

Harmadik fél illetéktelen hozzáférése a jármű funkciókhoz, adatokhoz és vezérlőegységekhez rosszindulatú szoftverek által a járműbe beépített biztonsági mechanizmusok ellenére sem zárható ki. A járműbe bevezetett rosszindulatú szoftverek befolyásolhatják, deaktiválhatják vagy átvehetik az irányítást a vezérlőegységek és a jármű funkciói felett, ami súlyos balesetekhez és halálos sérülésekhez vezethet..

- Ha a jármű nem a megszokott módon működik, reagál vagy szokatlanul viselkedik, akkor (amennyiben lehetséges) azonnal és kontrolláltan csökkentse a sebességet és haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt vagy vegye igénybe szakember segítségét.
- A rosszindulatú szoftver olyan adatokhoz és információkhoz is hozzáférhet, melyek vezérlőegységekben, az Infotainment rend-

szerben, csatlakoztatott adathordozókban és csatlakoztatott mobiltelefonokban vannak tárolva.

⚠ FIGYELEM

Azok a számítógépek, adathordozók és mobiltelefonok készülékek, melyek az internettel össze vannak kapcsolva vagy nyilvános és privát hálózatokon működnek, manipulált adatok és rosszindulatú szoftverek által fertőzöttek lehetnek.

- Védje a számítógépeket, adathordozókat és mobiltelefon készülékeket egy megfelelő vírus-programmal és az általánosan ismert óvintézkedésekkel.
- Frissítse a megfelelő vírus-programot az adott beszállító által rendelkezésre bocsátott frissítésekkel és új verziókkal.

Vezeték nélküli frissítés (Over-the-air update)

Bevezetés a témakörbe

Tartsa naprakészen járművét a vezeték nélküli frissítésekkel, pl. a funkciók optimalizálása és a rosszindulatú programok elleni védelem érdekében.¹⁾

Honnan tudhatom, hogy elérhető-e a vezeték nélküli frissítés?

Az elérhető frissítések megjelennek az Infotainment-rendszerben.

Ha egyidejűleg több frissítés is elérhető a járműhöz, akkor a következő végrehajtása előtt egy vezeték nélküli frissítést sikeresen be kell fejeznie.

i Figyelem

Az Ön érdekében a frissítéseket a lehető leggyorsabban el kell végezni. Ha a vezérlőegység ismételtlen visszautasítja a vezeték nélküli frissítést, konzultáljon egy megfelelően képzett szakszervizzel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márka-szervizt.

⚠ FIGYELEM

Nagyon ritkán előfordulhat, hogy a vezérlőegység nem működik megfelelően egy vezeték nélküli frissítés után. A jármű és egy vezérlőegység hibás működése súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- Óvatosan lassítson, ha a jármű a szokásostól eltérően viselkedik vagy reagál vezetés közben.
- Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaservizt.

⚠ FIGYELEM

Ha a műszerfalbetét nem működik egy vezeték nélküli frissítés után, a műszerfalbetét kijelzői, figyelmeztető lámpái, ikonjai vagy szöveges üzenetei nem jeleníthetők meg. Működésképtelen műszerfalbetéttel történő közlekedés súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- Ne használja a járművet. Vegye fel a kapcsolatot a CUPRA ügyfélszolgálatával.

⚠ VIGYÁZAT

A járművek olyan speciális átalakítása esetén, amelyek nem tartoznak a CUPRA felelősségi körébe (pl. mentőjárművek vagy taxik), fenáll a veszélye, hogy a speciális funkciók (pl. taxióra) egy vezeték nélküli frissítés után nem működnek megfelelően.

- A vezeték nélküli frissítés végrehajtása előtt lépjen kapcsolatba CUPRA-márkakereskedőjével.

i Figyelem

- Teljesítmény- vagy hatékonyságnövelő beavatkozások (pl. motortuning), amelyeket a CUPRA nem hagyott jóvá, egy vezeték nélküli frissítés után eltávolításra kerülhetnek.
- A változatokra vonatkozó információk az eszköztől függően a vezeték nélküli frissítés előtt vagy után jelenhetnek meg Ezek az

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

információk a jármű állapotváltozásait írják le. Látogassa meg a következő webhelyet a változatokra vonatkozó információkért és a vezeték nélküli frissítésekkel kapcsolatos további információkért:

www.cupraofficial.com

- A vezeték nélküli frissítés nem frissíti a járműben telepített alkalmazásokat.

Előfeltételek egy vezeték nélküli frissítéshez

A frissítés műholdon keresztül történő letöltéséhez és a szoftver telepítéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülni.

- A vezeték nélküli frissítés funkció országában rendelkezésre áll.
- Ön érvényes CUPRA Connect szerződést kötött.
- Hozzárendelte járművét az aktív felhasználói fiókjához.
- Egy főfelhasználó aktiválva van. Előfordulhat, hogy főfelhasználóként kell bejelentkeznie.
- A jármű megfelelő mobiltelefon-lefedettséggel rendelkező területen található.
- Jelenlegi adatvédelmi beállításai lehetővé teszik adatok és információk küldését és fogadását >>> oldal 255.
- A12 voltos járműakkumulátor megfelelően fel van töltve.

Vezeték nélküli frissítés letöltése és telepítése

Letöltés költségei

A vezeték nélküli frissítés letöltése a gyárilag beépített eSIM-kártyás vezérlőegységen keresztül történik, és ingyenes. A CUPRA átválalja a csatlakozási költségeket

Letöltés időpontja

A letöltés automatikusan és figyelmeztetés nélkül történik, és vezetés közben is lehetséges. Amikor a letöltés befejeződött, megjelenik egy üzenet, amely tájékoztatja, hogy elérhető egy vezeték nélküli frissítés

Figyelem

A letöltési idő a hálózat minőségétől, a fájl méretétől és a frissítés típusától függ. A letöltési folyamat megszakadhat. A gyújtás ismételt bekapcsolásakor folytatódik.

A szoftver telepítésének előfeltételei

- A jármű biztonságosan megállt a törvényi előírásoknak és a helyi előírásoknak megfelelően >>> oldal 208.
- A korábbi vezeték nélküli frissítések telepítésre kerültek.

A szoftver telepítése vezeték nélküli frissítéssel

Válasszon olyan időpontot a vezeték nélküli frissítéshez, amikor sem Önnek, sem másnak nem kell vezetnie a járművet.

FIGYELEM

A vezérlőegységek le lesznek tiltva, és nem működnek a szoftver telepítése közben. Letiltott vagy hibás vezérlőegységgel történő közlekedés súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- A szoftvert úgy telepítse, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne akadályozza.
- Soha ne használja a járművet szoftvertelepítés közben.

1. Kapcsolja ki a jármű menetkész állapotát és kapcsolja be az elektronikus parkolófékot.
2. Csukja be a motorháztetőt, a csomagterajt, az összes ablakot és minden ajtót.
3. Hagyja jóvá a szoftvertelepítést az Infotainment-rendszerben.
4. Győződjön meg róla, hogy az összes utas kiszállt a járműből, és nem maradtak állatok a járműben.
5. Vigyen minden járműkulcsot magával és hagyja el a járművet.
6. Zárja le a járművet.

Funkciókorlátozások szoftvertelepítés közben

A vezérlőegységek, a központi számítógép, a funkciók és a kijelzők nem érhetők el a szoftver telepítése során. Ne használja a járművet vagy az Infotainment-rendszert a telepítési folyamat során.

- A rendszer megakadályozza a jármű menetkész állapotának aktiválását.
- A nagyfeszültségű akkumulátor nem töltődik.
- Az AUX-IN diagnosztikai aljzat ki van kapcsolva.
- A riasztóberendezés ki van kapcsolva.
- A "Safe" biztonsági rendszer ki van kapcsolva.

Szoftvertelepítés után

A szoftver telepítése után és a menetkész állapot aktiválása előtt olvassa el az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetétben megjelenő üzenetet, amely arról tájékoztat, hogy a szoftver teljes egészében telepítve van. Akár egy percig is eltarthat, amíg a jármű megjeleníti a vezeték nélküli frissítés állapotát.

- A menetkész állapot a szoftver megfelelő telepítése után aktiválható.
 - Ha a szoftver nincs megfelelően telepítve:
- >>> oldal 246, **Problémamegoldás**.

Problémamegoldás

A frissítés telepítése meghiusult vezeték nélküli kapcsolaton keresztül.

- Ha egy frissítés nincs megfelelően telepítve, hibaüzenet jelenik meg az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetétben. Tartsa be a vonatkozó üzeneteket és figyelmeztető utasításokat.

Figyelem

Kritikus telepítési hiba esetén a vezérlőegységek nem vagy nem megfelelően működnek. A hiba elhárításáig a funkciók és a kijelzések nem érhetők el. Ne üzemeltesse a járművet. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a CUPRA ügyfélszolgálatával.

Megszakíthatom a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül történő frissítés telepítését?

Nem, ez nem lehetséges.

Mi történik, ha a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül történő frissítés telepítése megszakad?

Ha a telepítés megszakad, pl. a jármű elektromos rendszerének sérülése miatt, akkor a vezérlőegységek nem frissíthetők, és a frissítés hiányos telepítése miatt nem működnek.

Car2X-kommunikáció

Bevezetés a témakörbe

A Car2X működésmódja¹⁾

A Car2X lehetővé teszi a kommunikációt több gépjármű között, valamint a jármű és útvonal infrastruktúra között (következőkben "résztevők"), melyek a közeli környezetben találhatók. A résztvevők közötti kommunikáció a Car2X és WLAN szabvány szerint történik, függetlenül az adott gyártótól. A Car2X csak néhány országban működik.

Bekapcsolt Car2X-nél a résztvevők között folyamatosan adatátvitel történik, függetlenül attól, hogy az Ön járműve online- vagy offline módban van-e.

A szakszerűtlen használat megakadályozása és a Car2X adatok változó azonosítókkal (ID) történő aláírása érdekében a Car2X adatok küldőjének érvényes tanúsítványokkal kell rendelkeznie. Ilyen módon minden vevő (fogadó) ellenőrizheti, hogy a Car2X adatok valósak-e, és hogy azok egy jogszerű résztvevőtől származnak-e.

A jármű tanúsítványát csak automatikusan online állapotban lehet megújítani.

A Car2X tanúsítvány aktualizálásához és ezáltal a Car2X aktív állapotának biztosításához aktiválja legalább egyszer havonta az online üzemmódot a járműben.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A Car2X adatok folyamatosan változó előzetes azonosítóinak köszönhetően csökken annak a valószínűsége, hogy az elküldött adatok az Ön személyéhez hozzárendelhetők legyenek.

A szimbólum jelentése



Azt jelzi, hogy a csatlakoztatott Car2X offline-módban is küld és fogad adatokat.

Adatátvitel

Csatlakoztatott Car2X-nél a következő adatokat küldi és fogadja a Car2X antennán keresztül:

- Járműadatok, például sebesség.
- Helyzetadatok.
- Eseményadatok, például balesetek.

A Car2X ismertetőjegyei

Ha a Car2X kommunikáció az Infotainment rendszerben a **privátszféra beállításokban** csatlakoztatható, akkor rendelkezik a jármű a Car2X technológiával.

Figyelem

További, az adatfeldolgozásra vonatkozó információk a **Jogi információ** menüben az Infotainment rendszerben, valamint a CUPRA honlapon találhatók.

A Car2X működési határai

Adatscere

Az Ön gépjárművének Car2X rendszere csak minden olyan résztvevővel kommunikál (cserél adatot), melyek kompatibilis és üzemkész Car2X technológiával fel vannak szerelve.

A deaktivált, sérült vagy nem kompatibilis Car2X-szel rendelkező résztvevőket nem fogadja.

Hatótávolság

Az időjárási viszonyok és környezeti feltételek függvényében a Car2X-szel rendelkező résztvevők 800 m-es körzetben tudnak kommunikálni. Nem az összes Car2X-en alapuló funkció használja a technológia teljes hatótávolságát.

Korlátozott működés

A Car2X működésmódja a következő esetekben korlátozott lehet:

- A környezeti feltételek megakadályozzák a résztvevő adatfogadását.
- Utánfutó vagy járműre szerelt tartozék használata megakadályozhatja az adatok fogadását.
- A megfelelő eseményt a résztvevők nem megfelelően ismerik fel.

FIGYELEM

A Car2X nem helyettesítheti a vezető figyelmét és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. A Car2X nem képes minden veszélyhelyzetet felismerni és lehetséges, hogy nem vagy csak késve figyelmeztet. Ha Ön kizárólag a Car2X technológiára hagyatkozik, akkor fennáll a baleset és súlyos, akár halálos sérülések kockázata.

- Vezetés közben mindig figyeljen a közlekedésre és mindenkor legyen kész a beavatkozásra.
- A vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

A Car2X be- és kikapcsolása

Bekapcsolás

- Hívja elő a **privátszféra beállítások** menüt.
- Aktiválja a Car2X-et.

Manuális kikapcsolás

- Hívja elő a **privátszféra beállítások** menüt.
- Kapcsolja ki a Car2X-et.

Automatikus kikapcsolás

A Car2X néhány esetben automatikusan kikapcsolhat >>> oldal 250, *Problémamegoldás*.

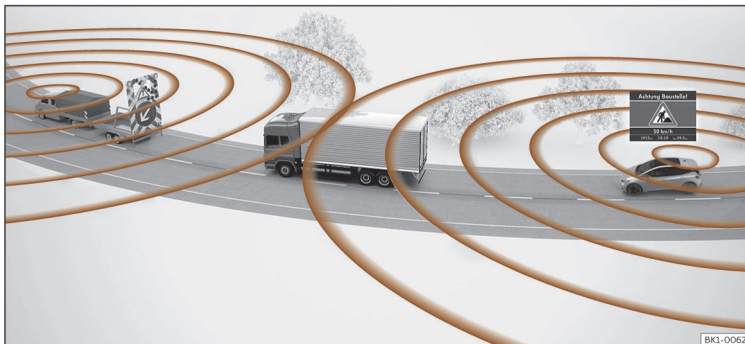
Mihelyt az automatikus lekapcsolás oka megszűnt, a Car2X újból automatikusan bekapcsolódik.

FIGYELEM

Aktív Car2X funkciónál az elektromágneses sugárzás a járművön kívül túllépheti a határértéket. Az elektromágneses sugárzás magas határértéke veszélyeztetheti az aktív implantátummal – például szívritmusszabályzóval – rendelkező személyek egészségét. A Car2X antennák a gépjármű tetején, valamint az első szélvédőn található belső tükör háromszögű talpában találhatók.

- A járművön kívül tartson legalább 20 cm (8 inch) távolságot az aktivált Car2X-antennától.
- Azonnal kapcsolja ki a Car2X funkciót, ha fennáll a gyanúja, hogy a funkció egy aktív orvosi implantátumban (például szívritmusszabályzó) vagy más orvosi készülékben működészavart okoz.

Veszélyre figyelmeztetés



A veszélyre figyelmeztetés a csatlakoztatott Car2X-et használja, és az adott helyzetnek megfelelően rámutat a veszélyes pontokra a környéken. Ebben az üzemmódban elkerülhetők a balesetek, és javítható a forgalom menete.

A veszélyes pontok adatokat küldenek

Ha a résztvevők Car2X adatokat vesznek (fogadnak), akkor a következő veszélyes pontokra figyelmeztethetnek:



Baleset előttünk.



Mentőjárművek bevetés közben. Ezt a figyelmeztetést egy szimbólum egészíti ki, amely azt az irányt jelzi, ahonnan a mentőjármű jármű közeledik.



Irány, ahonnan a mentőjármű közeledik pl. hátulról.



Torlódás vége előttünk.



Egyik asszisztens rendszer beavatkozása az előttünk haladó gépjárműben.



Álló vagy sérült jármű előttünk.



Építési munkálatok előttünk.



Vezető ellenkező irányban.



Lecsökkent látótávolság.



Emberek az úton.



Állatok az úton.



Akadály az úton.



Lassú jármű halad elől.



Erős szél.

Ábra 157 Grafikus megjelenítés: Veszélyre figyelmeztetés a napi- vagy mozgó építési munkák miatt.



Csúszós út.

Egy veszélyre figyelmeztetés kijelzése

A veszélyes hely fajtájától, a gépjármű sebességétől és távolságától függően egy érintett veszélyes pontra a következőképpen figyelmeztet:

- Figyelmeztető hangjelzés.
- Figyelemfelhívás vagy figyelmeztető üzenet (sárga vagy piros szimbólum, a veszély távolságától függően).

Veszélyre figyelmeztetés beállítási lehetőségei.

Veszélyre figyelmeztetés be- és kikapcsolása

- Válassza ki: **asszisztensek > veszélyre figyelmeztetés > bekapcsolás**.

Beállíthatja úgy, hogy csak a kritikus veszélyek előtt figyelmeztessen. Ehhez deaktiválnia kell az előfigyelmeztetési szinttel rendelkező figyelmeztetéseket.

- Válassza ki: **asszisztensek > veszélyre figyelmeztetés > előfigyelmeztetés**.

A kijelzett veszélyre figyelmeztetés elrejtése

Gomb **OK** a multifunkciós kormánykeréken.

FIGYELEM

Ha a veszélyre figyelmeztetéseket figyelmen kívül hagyja, akkor ez balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- A veszélyre figyelmeztetéseket soha ne hagyja figyelmen kívül.

Problémamegoldás

A Car2X automatikusan kikapcsolódik

- A Car2X abban az országban, amelyikben Ön tartózkodik, nincs engedélyezve.
- A gépjármű hosszú ideig offline volt és ezért a tanúsítványok nem kerültek frissítésre. Végezze el a privátszféra beállításokat úgy, hogy internetkapcsolatot létesít és a tanúsítványok így frissíthetők.
- Rendszerhiba. Keressen fel egy szakszervizt.

A Car2X nem jelzi ki az adatokat

- A Car2X működésmódja korlátozott.
- A környéken található résztvevők adatokat küldenek, ezek azonban az Ön gépjárművére nem vonatkoznak.
- A környéken található résztvevők adatokat küldenek, ezek azonban az Ön gépjárművére nem vonatkoznak.

- A Car2X antennákat olyan tartozékok vagy alkatrészek blokkolják, melyek azt lefedik. A Car2X antennákat ne árnyékolják akadályok.
- A résztvevők közötti adatsere az időjárási viszonyok következtében legyengül vagy nem lehetséges.
- A vezető egy közeledő veszélyhelyzetre már reagált.

CUPRA CONNECT

Bevezetés a témakörbe

A CUPRA CONNECT Gen4¹⁾ internetkapcsolatot hoz létre a járművével. Ezáltal lehetővé válik további ajánlott szolgáltatások elérése. Az interneten át elérhető szolgáltatásokat itt áttekintheti:

<https://www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/gen4.html>

A CUPRA CONNECT Gen4 használatához először online aktiválni kell azt a SEAT S.A.-val megkötött CONNECT-re vonatkozó szerződéssel. A használati jog országonként eltérően időben korlátozott.

A CUPRA által ajánlott CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatási portfóliók egyenként is minden további bejelentés nélkül, beállíthatók, kikapcsolhatók, újra aktiválhatók, átnevezhetők és kibővíthetők.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A szolgáltatások formája és rendelkezésre állása és a CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatási portfóliók országonként, járművenként és kiviteltől függően eltérők lehetnek.

Szolgáltatások leírása

Olvassa el és vegye figyelembe a CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatások használatát előtti a megfelelő szolgáltatások leírását. A leírásokat szabálytalan időközönként frissítik és online a My CUPRA App alkalmazásban rendelkezésre bocsátják.

- A szolgáltatás leírásának mindig a legújabb változatát használja.

FIGYELEM

Nem kielégítő mobilhálózati térről és GPS-vétellel rendelkező helyeken nem lehet segélyhívásokat, telefonhívásokat indítani, valamint az adatátvitel sem lehetséges.

- Ha lehetséges, változtassa meg tartózkodási helyét.

⚠ VIGYÁZAT

Járműsérülések olyan tényezők miatt is keletkezhetnek, amelyeket a CUPRA nem képes felügyelni. Különösen fontos tényezőknek számítanak:

- Mobil terminálok téves használata.
- Adatvesztés átvitel közben.
- Külső cég nem megfelelő és sérült programjának alkalmazása.
- Káros szoftverek az adathordozón, számítógépen, tableten vagy a mobilkészüléken.

Szolgáltatási portfólió

Az itt bemutatott eredeti szolgáltatás hozzárendelés a maximális lehetséges tartalmat mutatja. A teljes szolgáltatási tartalom csak néhány járműmodellben áll rendelkezésre. A jármű élettartama során az itt bemutatott tartalmak változhatnak.

A szolgáltatások használatának aktiválása után ellenőrizheti az Infotainment-rendszerben, hogy mely szolgáltatásokat kínálja fel járműve. >>> oldal 254.

Néhány országban és esetben a kínált szolgáltatások szerződésének meghosszabbítása másként kombinálható, mint ahogy itt le van írva.

A CUPRA CONNECT Gen4 beszédfelismerés- vagy keresési technológiája nem ismer fel minden szót és nem is ad eredményt minden szóra. Például a Google hangfelismerése tartalmaz egy funkciót "Safe Search" (biztonságos keresés), ami a keresési eredmények kiadását mindig megakadályozza, ha vulgáris fogalmakat ismer fel (akár tévesen is).

CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatások

Ha az Ön járműve Media System + rendszerrel rendelkezik, akkor a CUPRA CONNECT az Ön online szolgáltatási csomagja. Ez a következő szolgáltatásokat foglalja magában¹⁾:

- A felhasználói- és főfelhasználói szerepkörök kezelése, felhasználók törlése és visszaállítás a gyári beállításokra.
- Jogi információk.
- Privát üzemmód (szolgáltatások inaktíválása).
- Segélyhívás műszaki hiba esetén.
- Hívás információ kéréséhez / ügyfélszolgálat.
- Online járműkarbantartás.
- Távoli online frissítés.
- Személyre szabás.
- Hozzáférés internetadatokhoz a CubicTelecom-on keresztül.
- Adatcsomagok.
- Online vásárlás.

¹⁾ Maximális lehetséges tartalom. Nem minden járműben és országban áll rendelkezésre. Néhány szolgáltatás szoftverfrissítéssel áll rendelkezésre. Figyelje az új frissítéseket az üzenetközpontban.

- e-Manager.
- Távoli klimatizálás.
- Indulási idők.
- Járműállapot.
- Gépkocsiállapot-jelentés.
- Parkolási pozíció.
- Gazdaságos akkumulátorhasználat üzemmód.
- Távoli zárás/zárnyitás.
- Speciális célok online keresése.
- Úti cél importálása a My CUPRA App alkalmazásból a navigációs rendszerbe.
- Online beszédasszisztens.
- Internet rádió.

Ha az Ön járműve a Navi System + rendszerrel rendelkezik, akkor a CUPRA CONNECT PLUS az Ön online szolgáltatási csomagja. Az előző szakaszban felsorolt CUPRA CONNECT szolgáltatásokon kívül még a következő szolgáltatások elérhetők¹⁾:

- Online navigáció: Dinamikus speciális célok (töltőállomások és parkolók).
- Online térképfriállítás.
- Online útvonaltervezés.
- Online közlekedési információk.
- Információk az útszakaszon lévő helyi veszélyekről.

Figyelem

Tájékoztadjon a My CUPRA App alkalmazáson keresztül, hogy mely szolgáltatásokat tartalmazta a szerződés megkötésekor. Ez érvényes a CUPRA CONNECT Gen4 lehetséges egyedi opcióira is. Itt is tájékozódhat a rendelkezésre álló szolgáltatásokról:

<https://www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/gen4.html>

CUPRA ID (azonosító) konfigurálása

A mobil online-szolgáltatások használatához szüksége van egy CUPRA ID azonosítóra.

A My CUPRA App alkalmazáson keresztül tud bejelentkezni. Ha még nem rendelkezik az applikációval, szkennelje be a QR-kódot és töltsse le az alkalmazást.



A My CUPRA App alkalmazással többek között létrehozhat egy felhasználói fiókot, megtekintheti a szolgáltatás leírásokat és az elektromos jármű akkumulátorának töltését valamint klimatizálását távvezérléssel kezelheti.

CUPRA CONNECT aktiválása.

A CUPRA CONNECT Gen4 aktiválásához (a regisztrációt is beleértve) a következő lépések szükségesek:

1. Kapcsolja be a gyújtást és az Infotainment-rendszert.
2. Aktiválja az online módot >>> oldal 255.
3. Válassza ki:  > **Nutzer** (felhasználó) és érintse meg a  funkciógombot egy új felhasználó hozzáadásához.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a My CUPRA App applikáció letöltéséhez.
5. Hozza létre a CUPRA azonosítóját az utasításoknak megfelelően.
6. Fogadja el az adatvédelmi irányelveket.
7. Ellenőrizze a személyes adatait.
8. Adja be a gépjármű azonosító számát (FIN), hogy a gépjárművet a fiókjához hozzáadja.

¹⁾ Maximális lehetséges tartalom. Nem minden járműben és országban áll rendelkezésre. Néhány szolgáltatás szoftverfrissítéssel áll rendelkezésre. Figyelje az új frissítéseket az üzenetközpontban.

9. Válassza ki az Ön CUPRA CONNECT Gen4 online szolgáltatási csomagját.
10. Szkenelje be az Infotainment-rendszer által létrehozott új QR-kódot az applikációval.

A QR-kód beszkenelése és az adatok átvitele után a CUPRA CONNECT Gen4 online-szolgáltatásai aktiválódnak.

A naprakész tájékozottság érdekében javasolja a CUPRA, hogy az előnyben részesített szervizét a My CUPRA App applikációban adja hozzá.

Az aktiválás megkönnyítése érdekében nézze meg a következő filmet, amiben lépésről lépésre elmagyarázzak a regisztrációs folyamatot:

www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/gen4.html

Törvényi előírások

A CUPRA CONNECT szolgáltatások használata közben a rendszer a járművel kapcsolatos online információkat továbbít és dolgoz fel. Ezek az adatok (legalábbis közvetve) információkat tartalmazhatnak az aktuális vezetőről, például a vezetői magatartásról és a jármű tartózkodási helyéről. A SEAT S.A.-val kötött CUPRA CONNECT-szerződés alapján Önnek szerződő partnereként biztosítania kell, hogy miközben járművét más vezeti és használja (pl. család vagy barátok), nem sérül az adatok és a személyiségi jog védelme. Ezért a jármű vezetőjét

Önnek előzetesen tájékoztatnia kell arról, hogy a jármű online adatokat továbbít és fogad, és hogy Ön ezekhez az adatokhoz hozzáfér.

A tájékoztatási kötelezettség figyelmen kívül hagyása sértheti a járműben ülők bizonyos jogait.

Személyes adatok

A CUPRA védi az Ön személyéhez kötődő adatokat és csak akkor használja azokat, ha a felhasználás törvényesen megengedett, vagy Ön ahhoz hozzájárult. A CUPRA CONNECT szolgáltatásokra vonatkozó részletes adatkezelési információkat megtalálja az adatvédelmi nyilatkozatban, melynek aktuális változata elérhető a CUPRA weboldalon.

A jármű tartós átadása

Ha a járművet használt járműként vásárolta, vagy egy másik személytől tartós használatra kapta, akkor előfordulhat, hogy a CUPRA CONNECT már aktiválva van, és az előző elsőleges felhasználónak továbbra is lehetősége van arra, hogy hozzáférjen a regisztrált adatokhoz a CUPRA CONNECT-en keresztül, így a jármű egyes funkcióit vezérelje (kezelje).

Ha Ön a jármű elsőleges felhasználójaként regisztrálja magát, azzal automatikusan törli az előző elsőleges felhasználót. Alternatív lehetőségként visszaállíthatja az Infotainment-rendszert a gyári beállításokra (⚙️ **Gyári beállítások visszaállítása**) vagy a járművet offline módba kapcsolhatja (>>> oldal 255), így korlá-

tozva járművének kommunikációját a CUPRA adatszerverével, valamint az Ön személyes adatainak és járműve adatainak a feldolgozását.

CUPRA CONNECT szolgáltatások kikapcsolása

A CUPRA CONNECT szolgáltatások aktiválásához és deaktiválásához a következő funkciók állnak a rendelkezésére:

- Az adatátvitel engedélyezése vagy megakadályozása az Infotainment rendszerben >>> oldal 255, *Privát szféra mód*.
- Amennyiben lehetséges: Az Ön felhasználói fiókjának egyéni deaktiválása vagy aktiválása a My CUPRA App. alkalmazásban.

A megfelelő szolgáltatásokat ismét használhatja, miután a kikapcsolást feloldja.

Figyelem

A törvényben előírt szolgáltatásokat és azok adatátvitelét nem lehet kikapcsolni vagy inaktívvá tenni, például a segélyhívó rendszert (eCall).

Működészavarok

Akkor is, amikor a CUPRA CONNECT szolgáltatások használatához az előfeltételek teljesülnek, a szolgáltatások használata közben bizonyos tényezők miatt működészavarok léphet-

nek fel vagy a kapcsolat megszakadhat, ezeket a tényezőket azonban a CUPRA nem képes felügyelni. Különösen fontos tényezőnek számítanak:

- Karbantartások, javítások, deaktiválás, szoftverfrissítés, telekommunikációs hálózatok műszaki fejlesztése, műholdak, szerverek és adatbankok.

- Mobil adatátviteli szabványok változtatása a telefonszolgáltató által, például LTE-ről vagy UMTS-ről EDGE-re vagy GPRS-re.

- Egy már létező mobil átviteli szabvány kikapcsolása a telefonszolgáltató által.

- A nagy sebesség, napviharok, időjárási hatások, földrajzi adottságok, zavarkeltő eszközök és a mobilhálózat fokozott használata az érintett területen.

- Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs vagy nem kielégítő a mobil telefonhálózat térréje vagy a GPS-vétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.

- Korlátozott rendelkezésre állás, hiányos vagy téves idegen információk külső szolgáltatóktól, pl. térképek megjelenítése.

- Olyan országok és területek ahol a CUPRA CONNECT nem áll rendelkezésre.

Szolgáltatások kezelése

A műszaki megvalósíthatóságtól függően az Infotainment rendszer rendelkezhet szolgáltatáskezeléssel. Ha a szolgáltatáskezelés rendelkezésre áll, akkor a következők végezhetők el:

- A járműben aktuálisan rendelkezésre álló CUPRA CONNECT szolgáltatások lekérdezése.

- Az aktivált és kikapcsolt CUPRA CONNECT szolgáltatások száma.

- A szolgáltatások aktiválása és kikapcsolása a My Cupra alkalmazáson keresztül.

További információk ehhez: My CUPRA App.

Figyelem

Ha az összes CUPRA CONNECT szolgáltatást deaktiválja, a gépjármű továbbra is át tudja vinni a vész hívó rendszer (eCall) adatait.

Ügyfélgondozás

Ügyféltámogatás telefonszámainak listája

Ország előválasztó szám / ország	CUPRA iCall
DE Németország	+49 61 50 10 79 992
BE Belgium	+32 2 237 90 07
CZ Csehország	+420 800 400 200
DK Dánia	+45 8060 6000
FI Finnország	+358 10 5338 300

Ország előválasztó szám / ország	CUPRA iCall
SE Svédország	+46 8 120 810 63
FR Franciaország	+33 9 69 36 61 01
GB Egyesült Királyság + Észak-Írország	+44 800 1 976 451
IE Írország	+353 1 619 3606
AT Ausztria	+43 1 251 1919 459
CH Svájc	+41 564 63 9964
IT Olaszország / San Marino & Vatikán	+39 045 9691254
ES Spanyolország	+34 91 901 90 75
PT Portugália	+351 219 429 150
PL Lengyelország	+48 61 628 5736
HU Magyarország	+36 13 451 795
GR Görögország	+30 210 626 3711
NL Hollandia	+31 20 303 92 10
LU Luxemburg	+352 40 3333 5427
SI Szlovénia	+386 158 25 028
SK Szlovákia	+421 232 121 218
BA Bosznia	+387 33 257 082
CY Ciprus	+357 77 771 111
RO Románia	+40 372 122 215

Ország előválasztó szám / ország	CUPRA iCall
HR Horvátország	+385 1 6262 027
NO Norvégia	+47 24 03 35 70
MT Málta	+356 23476100

Privát szféra mód

Bevezetés a témakörbe

A "privát szféra" funkcióval az adatátvitel a gépjármű és az internet között engedélyezhető vagy megakadályozható.

A kívánt mód az Infotainment-rendszerben a gépjármű beállításokban beállítható.

Külső készülékek adatátvitelére és azok kommunikációja a gépjárművel a "privát szféra" funkcióval **nem** akadályozható meg.

A törvényben előírt szolgáltatásokat és azok adatátvitelét nem lehet kikapcsolni vagy inaktívvá tenni, például a segélyhívó rendszert (eCall).

⚠ VIGYÁZAT

Vegye figyelembe, hogy a gépjármű összes használója a "privát szféra" funkción keresztül személyes beállításokat végezhet el. Ezeknek a beállításoknak nem kell megegyezniük a gépjármű tulajdonosa által kívánt beállításokkal.

Privát szféra beállítások

Az adatátvitel engedélyezéséhez vagy megakadályozásához az Infotainment-rendszerben az offline módot aktiválni vagy deaktiválni kell.

Offline mód aktiválva

Ebben a módban a következő történik:

- Az összes CUPRA CONNECT szolgáltatás deaktiválva van és nem küld adatokat.
- Az integrált modem deaktiválva van (a gépjármű összes olyan funkciója, amihez internet kapcsolat szükséges ki van kapcsolva).
- Sem az információk, sem a vezérlőegységekben rögzített adatok, például a digitális tanúsítványok, nem frissíthetők. Ennek korlátozott funkciók és szolgáltatások vagy akár azok rendelkezésre nem állása lehet a következménye.
- A törvényileg előírt szolgáltatások nem deaktiválhatók és továbbra is küldenek adatokat.

Offline mód deaktiválva (online mód)¹⁾

Ebben a módban a következő történik:

- Az összes CUPRA CONNECT szolgáltatás adatokat küldhet és fogadhat a felhasználói fiókban megadott mindenkor beállításoknak megfelelően (a felhasználók megtekinthetik a gépjármű pozíció adatait a My CUPRA App alkalmazáson keresztül).
- Az integrált SIM aktiválva van (az adatátvitel a gépjármű összes olyan funkciójára rendelkezésre áll, amihez internetkapcsolat szükséges).

Állapotkijelző

A következő szimbólumok jelzik az adatátvitel megfelelő állapotát az Infotainment-rendszerben.



Internetkapcsolat létrejött. Az aktuális helyzet **nincs** aktiválva.



Internetkapcsolat létrejött. Az aktuális helyzet aktiválva van.



Ebben a pillanatban nem lehet létrehozni az internetkapcsolatot, vagy a kapcsolat éppen a létrehozás fázisában van.



Nincs internetkapcsolat (offline mód).

Szimbólum nem látható Nincs kapcsolat, nem áll rendelkezésre szolgáltatás.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A törvényileg előírt szolgáltatások befolyással lehetnek az adatátvitel állapotkijelzőjére, függetlenül attól, hogy az offline mód aktiválva van-e.

Figyelem

Még aktivált offline mód esetén is, a biztonsági szempontból fontos vagy törvényileg előírt szolgáltatások az online módot rövid időre aktiválhatják.

A gépjármű online funkcióira gyakorolt hatások

Korlátozott adatátvitel esetén például a gépjármű közvetkező online funkciói nem hajthatók végre.

A gépjármű online funkciói

- Online beszédhang vezérlés.
- Online térképrfrissítés.
- Online közlekedési információk.
- Távvezérelt rendszerfrissítés.
- CUPRA CONNECT bejelentkezés és aktiválás.

Felhasználók kezelése

Felhasználói feltételek leírása

A CUPRA CONNECT szolgáltatások adott járműhöz történő megrendeléséhez és aktiválásához a jármű üzemmentartója és minden más felhasználó jogosult, akinek hozzáférése van a járműhöz.

Minden járműnek csak egy elsődleges főfelhasználója, egy meg nem nevezett vendég és legfeljebb négy regisztrált vendég felhasználója lehet. A különböző felhasználói feltételek az alább leírtakban olvashatók:

- **Elsődleges felhasználó:** ahhoz a felhasználóhoz, aki először regisztrálta magát a járműhöz, megrendelte és aktiválta a CUPRA CONNECT szolgáltatásokat, automatikusan hozzárendelődik az elsődleges felhasználói jogosultság. Ő az egyetlen felhasználó, aki online vásárolni tud (adatok és további szolgáltatások). Hozzáférése van a jármű szolgáltatásaihoz.
- **További felhasználók:** egy járműhöz, amelyben az elsődleges felhasználó aktiválta a szolgáltatásokat, legfeljebb négy további felhasználó rendelhető hozzá. A jármű Infotainment rendszerén keresztül a további felhasználóknak ugyanazokhoz a szolgáltatásokhoz van hozzáférése, mint az elsődleges felhasználónak, kivéve a vásárlással elérhető szolgáltatások. A további felhasználónak nincs hozzáférése az applikációban található szolgáltatásokhoz.

• **Meg nem nevezett felhasználó:** egy lehetőség, ami mindig rendelkezésre áll a járműben, ha valaki nem akarja magát elsődleges- és további felhasználóként regisztrálni, mert nem szeretné használni az online szolgáltatásokat.

Felhasználói szerepkör létrehozása és törlése

Felhasználó létrehozása

Jelentkezzen be a CUPRA CONNECT-nél. Ezt követően megkötheti a CUPRA CONNECT szerződést a CUPRA-val, hozzáadhatja a járművet a felhasználói fiókjához, majd kövesse a lépéseket az alkalmazásban, hogy főfelhasználóként vagy további felhasználóként azonosíthassa magát.

Felhasználó törlése

A főfelhasználó az Infotainment-rendszer gyári beállításokra történő visszaállításával törölhető. Ha további felhasználót is kellen törölni, akkor azt a főfelhasználó manuálisan is megteheti vagy a további felhasználó törölni tudja saját magát a rendszerből.

Figyelem

Ha a gyári beállításokra visszaállítás az Infotainment-rendszerben offline módban történik, akkor a felhasználó a szerveren nem törölhető.

WLAN hozzáférési pont

Bevezetés

Az Infotainment-rendszer használható úgy, hogy a WLAN-összeköttetést¹⁾ maximum 8 készülékkel megossza >>> oldal 257, *Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához*.

Az Infotainment-rendszer képes egy külső WLAN-készülék WLAN-hozzáférési pontját is használni ahhoz, hogy a hozzáférési ponthoz csatlakoztatott készülékeknek (WLAN-client) az internetet rendelkezésre bocsássa >>> oldal 257.

Figyelem

- A szükséges adatátvitel díjköteles lehet. A nagymennyiségű adatsere miatt a CUPRA azt ajánlja, hogy az adatátvitelhez egy előre feltöltött mobiltelefon adatkártyát (flatrate) használjon. A mobiltelefon szolgáltatók tudják Önt erről tájékoztatni. Adatsomagok a járművéhez az interneten is elérhetők a Cubic-nál:

<https://seat.cubiclecom.com/es/>

- Külső szolgáltatók adatsomagjainak cseréje és vásárlása során az Ön mobiltelefon tarifájától függően járulékos költségek keletkezhetnek, különösen, ha ez külföldön történik (pl. roaming-díjak).

Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Nyomja meg a gombot **HOME** > .
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot. Ehhez érintse meg a funkciógombot **hálózat > Infotainment-rendszer, mint hotspot**.
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot (WLAN) azon a készüléken, amit csatlakoztatni szeretne. Nézzon utána a gyártó kezelési útmutatójában.
- Aktiválja a mobiltelefon hozzáférést az Infotainment-rendszerben. Érintse meg ehhez a **Als Hotspot verwenden** (alkalmazás, mint hotspot) funkciógombot és aktiválja a jelölőnégyzetet (checkbox).
- Adja meg a hálózati jelszót, ami a készüléken kijelezésre kerül és hagyja jóvá.

Ezen kívül a következő beállítások végezhetők el az **Infotainment-System als Hotspot** (Infotainment-rendszer, mint hotspot) menüben:

- **Hálózati jelszó:** Automatikusan generálódó hálózati jelszó. Érintse meg a funkciógombot a hálózati jelszó manuális megváltoztatásához.

A hálózati jelszónak legalább 8 karaktert kell tartalmaznia, de nem lehet hosszabb, mint 63 karakter.

- **SSID:** WLAN-hálózat neve (maximum 32 karakter).

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a készülékbe beadni.

Ismételje meg az eljárást a további készülékek csatlakoztatásához.

A készülék közvetlen összekapcsolása az Infotainment-rendszer WLAN-hálózatával a jelszó megadása nélkül is lehetséges a QR-kód beszkenelésével: Érintse meg a **beállítások > WLAN > gyors kapcsolat az Infotainment-rendszerrel** funkciógombokat.

Internethozzáférés konfigurálása

Az Infotainment-rendszer képes egy külső készülék WLAN-hozzáférési pontját használni az internetkapcsolat létrehozásához.

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Aktiváljon és osszon meg egy internetkapcsolattal rendelkező vezeték nélküli hozzáférési pontot a külső készüléken. Nézzon utána a gyártó kezelési útmutatójában.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

- Nyomja meg a gombot **HOME** > .
- Érintse meg a **Einstellungen > Netzwerk > WLAN** (beállítások > hálózat > WLAN) menüt és aktiválja a checkboxot (jelölőnégyzetet).
- Érintse meg a **WLAN-Netzwerk suchen** (WLAN-hálózat keresése) funkciógombot és a kívánt készüléket válassza ki a listából.
- Adja be adott esetben a készülék hálózati jelszavát az Infotainment-rendszerbe és hagyja jóvá az **OK**-val.

Manuális beállítások:

- Egy külső készülék (WLAN) hálózati beállításainak manuális bevétele.

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a készülékbe beadni.

Figyelem

A készülékek nagy száma miatt nem biztosítható, hogy minden funkció hibátlanul működjön.

Full Link

Bevezetés a témakörbe

A Full Link lehetővé teszi, hogy a mobilkészüléken kijelzett tartalmakat és funkciókat az Infotainment-rendszer képernyőjén megjelenítse és kezelje.

Ehhez a mobiltelefont egy USB-csatlakozón keresztül össze kell kötni az Infotainment-rendszerrel.

Néhány technológia alkalmazható vezeték nélküli Full Link-ről Bluetooth® interfészen keresztül és egy WLAN-összeköttetést használva.

A következő technológiák állhatnak rendelkezésre:

- Apple CarPlay™
- Apple CarPlay™ Wireless
- Android Auto™
- Android Auto™ Wireless

A Full Link-be integrált technológiák rendelkezésre állása az országtól és a használt mobiltelefonától függ.

További információkat talál a CUPRA honlapján.

Hozzáférés a Full Link főmenühez

A Full Link főmenübe jutás a használt Infotainment-rendszertől függ.

- Nyomja meg a **Home** > **Full Link** funkciókat

Wireless (vezeték nélküli) Full Link konfigurálása

Ahhoz, hogy a wireless Full Link-et használhassa, először a mobiltelefont kell az Infotainment-rendszerrel összekapcsolni. Ehhez járjon el az alábbiak szerint:

A mobiltelefon első alkalommal történő csatlakoztatása.

- Oldja fel a mobiltelefont.
- Kapcsolja be a WLAN-vételt és a Bluetooth®-t a mobiltelefonon.
- Csatlakoztassa a mobiltelefont egy USB-kábelrel vagy Bluetooth®-on keresztül az Infotainment-rendszerrel.
- Menjen a **Full Link** főmenübe, ha az nem jelenik meg automatikusan.
- Válassza ki a mobiltelefont és a kívánt technológiát.
- Nyugtázza az engedélyezési kérdéseket a mobiltelefonon, hogy az Infotainment-rendszer számára szükséges jogosultságokat megadja.
- Válassza le az USB-csatlakozót és kapcsolja össze újból WLAN-on vagy Bluetooth®-on keresztül az Infotainment-rendszerrel. A wireless Full Link konfigurálva van.

A csatlakoztatás befejeződött. A csatlakoztatott mobiltelefon mostantól a wireless Full Link-ről USB-csatlakozás nélkül is használható.

Ha a csatlakoztatási folyamat közben a felugró menük elutasításra kerülnek, akkor a wireless Full Link nem áll rendelkezésre. Ebben az esetben a CUPRA azt javasolja, hogy törölje a készülékeket a telefonbeállításokban és az Infotainmentben is, majd indítsa el újból a csatlakoztatási folyamatot.

Párosítás Bluetooth®-on keresztül.

Készülékét Bluetooth®-on keresztül össze tudja kötni az Infotainment-rendszerrel.

Ha a készülék kompatibilis, akkor tájékoztatja a rendszer, hogy a készülékét az Apple CarPlay™-el, illetve az Android Auto™ összekötheti.

⚠ FIGYELEM

Az alkalmazások használata menet közben elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről. A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelően vagy tévesen használt alkalmazások járműhibákat, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Védje a mobiltelefont és annak alkalmazásait a szakszerűtlen használattól.
- Soha ne hajtson végre változtatásokat az alkalmazásokon.
- Kérjük, tartsa be a mobiltelefon használati utasítását.

⚠ VIGYÁZAT

A CUPRA nem vállal felelősséget azokért a károkért a járműben, amelyek rossz minőségű vagy hibás alkalmazások használata, az alkalmazások hibás programozása, nem elegendő hálózati lefedettség, adatátvitel közbeni adatvesztés vagy a mobiltelefonok szakszerűtlen használata miatt következnek be.

i Figyelem

- Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli Full Link nem minden technológiával kompatibilis.
- Más országba történő beutazáskor, ahol más engedélyezett frekvenciák vannak, mint a saját országában, lehetséges, hogy a vezeték nélküli Full Link funkció törvényi előírások miatt korlátozottan vagy egyáltalán nem áll rendelkezésre. Ezt egy üzenet jelez-

heti az Infotainment-rendszerben. A Full Link használatát kábelben keresztül ez a korlátozás nem érinti, a funkció tovább használható.

Applikációk

A Full Link-kel a CUPRA-applikációk (alkalmazások) és más a mobiltelefonon telepített szolgáltatói tartalmak megjelenítése az Infotainment-képernyőre átvihetők.

Idegen szolgáltató alkalmazásainál kompatibilitási problémák léphetnek fel.

Vannak olyan alkalmazások, melyek használata és a szükséges kapcsolat a mobiltelefonnal térítésköteles lehet.

Az alkalmazások kínálata rendkívül sokféle és egy adott járműre vagy egy meghatározott országra lehet tervezve. Az alkalmazások tartalma és mérete, valamint az azokat kínáló cégek változhatnak. Néhány alkalmazás függ a haradik fél szolgáltatásának rendelkezésre állásától is.

Az nem garantálható, hogy az összes kínált alkalmazás az összes mobiltelefonon vagy az összes operációs rendszerrel működik.

A CUPRA által kínált alkalmazások előzetes bejelentés nélkül módosíthatók, beállíthatók, deaktiválhatók, újraaktiválhatók és kibővíthetők.

Menet közben csak minősített alkalmazások használhatók, hogy a vezető figyelmét ne terelje el.

Full Link szimbólumok és beállítá- sok

-  További információk kijelzéséhez.
-  További információk eléréséhez (vezeték nélküli kapcsolat).
-  További információk eléréséhez (vezeték nélküli kapcsolat).

Apple CarPlay™

Az Apple CarPlay™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- Az iPhone™-nak az Apple CarPlay™-vel kompatibilisnek **kell** lennie.
- A hangvezérlést (Siri™) az iPhone™-ban aktíválni **kell**.
- Apple CarPlay™-t az iPhone™ beállításaiában korlátozások nélkül aktiválni **kell**.
- Ha ez az Apple CarPlay™ vezetékek nélküli funkción keresztül nem lehetséges, akkor az iPhone™-t egy USB-csatlakozón keresztül **kell** az Infotainment-rendszerrel összekötni. Csak adatátvitelre alkalmas USB-csatlakozók alkalmasak az Apple CarPlay™ használatára.
- Eredeti Apple™ USB-kábelt **kell** használni.

Apple CarPlay™ Wireless: Az iPhone™-on is aktiválva kell lennie a Bluetooth®-nak és a WLAN-nak.

Kapcsolat létrehozása

Ha Ön egy iPhone™-t első alkalommal csatlakoztat, akkor kövesse az Infotainment-rendszer képernyőjén és az iPhone™-on megjelenő utasításokat.

Az Apple CarPlay™ használatához szükséges előfeltételeknek teljesülniük kell.

Apple CarPlay™ indítása:

- Nyomja meg a **HOME > Full Link**-et a Full Link főmenü megnyitásához.
- Nyomja meg az Apple CarPlay™-t a kapcsolat létrehozásához az iPhone™-nal.

Kapcsolat bontása

- Nyomja meg Apple CarPlay™ módban a  **CUPRA** szimbólumot a Full Link főmenübe jutáshoz.
- Nyomja meg a X szimbólumot az aktív kapcsolat megszakításához.

A funkciógombok megjelenítése a képernyőn változhat.

Sajátosságok

Egy aktív Apple CarPlay™-kapcsolat sajátosságai:

- Bluetooth®-összeköttetések az iPhone™ és az Infotainment-rendszer között **nem** lehetségesek.
- Az aktív Bluetooth®-kapcsolat automatikusan megszakad.

- A belső navigáció és az Apple CarPlay™-navigáció egyidejű használata **nem** lehetséges. Az utolsóként elindított útvonal bezárja az előzőleg aktív útvonalat.
- A használt Infotainment-rendszertől függően látható adatokat a telefon üzemmódból a műszerfalbetét kijelzőjén.
- Csak a kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos navigációs utasítások jelennek meg a műszerfalbetét kijelzőjén.
- A multifunkciós kormánykerékkel a bejövő hívások felvehetők vagy elutasíthatók és a folyamatban lévő beszélgetés befejezhető.

Hangvezérlés

- Röviden nyomja meg a szimbólumot  az Infotainment-rendszer hangvezérlésének elindításához.
- Nyomja meg ezt a gombot hosszabban a hangvezérlés (Siri™) elindításához a csatlakoztatott iPhone™-on.

Figyelem

- A technológiák rendelkezésre állása függ az adott országtól és eltérő lehet.
- A CUPRA és az Apple CarPlay™ honlapján vagy a CUPRA-szakszervezetekben vagy a SEAT-márkakereskedőknél beszerezheti a műszaki előfeltételekre, a kompatibilis iPhone-okra, a tanúsított alkalmazásokra (App) és azok elérhetőségére vonatkozó információkat.

Android Auto™

előfeltételek az Android Auto™-hoz

Az Android Auto™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- A mobiltelefont mostantól okostelefonnak nevezzük, és kompatibilisnak **kell** lennie az Android Auto™-val.
- Az okostelefonon telepíteni **kell** az Android Auto™ alkalmazást.
- Ha ez az Android Auto vezeték nélküli funkcion keresztül nem lehetséges, akkor egy USB-csatlakozón keresztül (adatátvitellel) kell az Infotainmenttel összekötni.
- Az okostelefon gyártó eredeti USB-kábelét **kell** használni.

Android Auto Wireless: az okostelefonon is aktiválva kell lennie a Bluetooth®-nak és a WLAN-nak (Wi-Fi).

Kapcsolat létrehozása

Ha Ön egy okostelefont első alkalommal csatlakoztat, akkor kövesse az Infotainment-rendszer képernyőjén és az okostelefonon megjelenő utasításokat.

Az Android Auto™ használatához szükséges előfeltételeknek teljesülniük kell.

Indítsa el az Android Auto™-t:

- Nyomja meg a **HOME > Full Link**-et a Full Link főmenü megnyitásához.
- Nyomja meg az Android Auto™-t a kapcsolat okostelefonnal történő létrehozásához.

Kapcsolat bontása

- Nyomja meg Android Auto™ módban a  **CUPRA** szimbólumot a Full Link főmenübe jutáshoz.
- Nyomja meg a X szimbólumot az aktív kapcsolat megszakításához.

Sajátosságok

Egy aktív Android Auto™-kapcsolat sajátosságai:

- Egy aktív Android Auto™ készülék egyidejűleg Bluetooth®-on (HFP-Profil) keresztül össze lehet kapcsolva az Infotainment-rendszerrel.
- A telefonfunkciók az Android Auto™-n keresztül elérhetők. Ha az Android Auto™ készülék egyidejűleg Bluetooth®-on keresztül össze van kapcsolva az Infotainment-rendszerrel, akkor az Infotainment-rendszer telefonfunkciója is használható.
- Egy aktív Android Auto™ készülék **nem** használható a **média** főmenüben média készülék-ként.
- A belső navigáció és az Android Auto™-navigáció egyidejű használata **nem** lehetséges. Az utolsóként elindított útvonal bezárja az előzőleg aktív útvonalat.

- A műszerfalbetét képernyőjén az adatok a telefon- és média üzemmódból láthatók.
- Csak a kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos navigációs utasítások jelennek meg a műszerfalbetét kijelzőjén.
- A multifunkciós kormánykerékkel a bejövő hívások felvehetők vagy elutasíthatók és a folyamatban lévő beszélgetés befejezhető.

Hangvezérlés

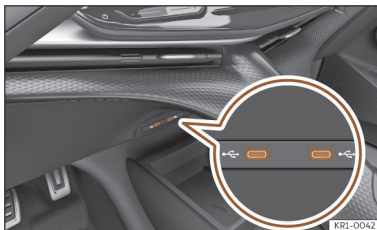
- Röviden nyomja meg a szimbólumot  az Infotainment-rendszer hangvezérlésének elindításához.
- Nyomja meg ezt a gombot hosszabban a hangvezérlés (Google Assistant) elindításához a csatlakoztatott okostelefonon.

Figyelem

- A technológiák rendelkezésre állása függ az adott országtól és eltérő lehet.
- A CUPRA és az Android Auto™ honlapján vagy a CUPRA-szakszervezetekben vagy egy SEAT-márkakereskedőknél beszerezheti a műszaki előfeltételekre, a kompatibilis mobiltelefonokra, a tanúsított alkalmazásokra (App) és azok elérhetőségére vonatkozó információkat.

Vezeték nélküli és vezeték- es kapcsolatok

USB-csatlakozó



Ábra 158 A középkonzolon: USB-bemenet.

Az USB-csatlakozók a középkonzolban találhatók >>> **ábra 158**.

Infotainment-rend- szer

Első lépések

Bevezetés a témakörbe

Az Infotainment-rendszer beállításai és funkciói függenek az exportországtól és a felszereltségtől.

Az első használata előtt

Az első használat előtt ügyeljen a következő pontokra, hogy az ajánlott funkciókat és beállításokat optimálisan használni tudja:

- Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra >>> oldal 263.
- Állítsa vissza az Infotainment-rendszert a gyári beállításokra.
- Keresse meg és mentse el a kedvenc rádióadóit a memóriagombokon, hogy azokat gyorsan beállíthassa.
- Csak megfelelő hangforrásokat és adathordozókat használjon.
- Párosítson egy mobiltelefont, hogy a telefonvezérlést az Infotainment-rendszeren keresztül használni tudja.
- Aktuális térképállományt használjon a navigációhoz.

- Jelentkezzen be a CUPRA-hoz, hogy a megfelelő szolgáltatásokat használni tudja.

Az aktuális dokumentáció a mellékletben

Vegye figyelembe az Infotainment-rendszer és összetevői használatához ezzel a használati útmutatóval együtt a következő dokumentumokat:

- Kiegészítések a járműve fedélzeti irodalmában.
- A mobiltelefon és a hangforrások használati útmutatói.
- Az adathordozók és a külső lejátszók használati útmutatói.
- Kézikönyvek az Infotainment-tartozékokhoz, amelyek később lettek beépítve vagy kiegészítőleg használtak.
- Szolgáltatások leírása a CUPRA-szolgáltatások használatánál.

Biztonsági figyelmeztetések

Néhány funkcióhalmaz tartalmazhat linket külső cégek weboldalához. A CUPRA nem tulajdonosa külső cégek weboldalainak, amelyekre linkeken keresztül el lehet jutni, és nem vállal felelősséget azok tartalmáért.

Néhány funkcióhalmaz külső szolgáltatók külső információjaként is elérhető. A CUPRA nem vállal felelősséget külső cégek információinak valóságáért, aktualitásáért, teljességéért vagy jogszerűségéért.

Rádióadók és hangforrások és adathordozók tulajdonosai az általuk közölt információkért felelősek.

Vegye figyelembe, hogy parkolóhelyeken, alagutakban, magas épületek között vagy más elektromos készülékek működése miatt, például töltőkészülékek, a rádiójelek vétele korlátozott lehet.

Fémrétegű fóliák vagy matricák az antennán és a szélvédőn zavarhatják a rádiójelek vételét.

⚠ FIGYELEM

Az Infotainment-rendszer központi számítógépe a járműbe épített vezérlőegységekkel össze van kötve. Ezért fennáll a súlyos balesetek és sérülések veszélye, ha a központi számítógépet javítják vagy nem megfelelően szerelik ki vagy építik be.

- Ha a központi számítógép nem használható soha ne cserélje ki egy másik használt készülékre vagy egy másik járműből származó számítógépre.

- A központi számítógép javítását vagy kicserélését és beépítését csak szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

⚠ FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. A képernyő-információk olvasása és az Infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a forgalomról és balesetet okozhat.

- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

⚠ FIGYELEM

Az adathordozók vagy hangforrások csatlakoztatása, behelyezése vagy kivétele menet közben elterelheti a figyelmét a közlekedési eseményekről és baleseteket eredményezhet.

⚠ FIGYELEM

A hangerőt úgy állítsa be, hogy a kívülről érkező hangjelzések mindig jól hallhatóak legyenek (pl. a mentőszolgálat szirénái).

- Túl magasra beállított hangerő károsíthatja a hallást, akkor is, ha a zajterhelés csak rövid ideig tart.

⚠ FIGYELEM

Az alábbi körülmények azt eredményezhetik, hogy egy segélyhívás, egy telefonhívás vagy egy adatátvitel nem kivitelezhető vagy megszakad:

- Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs vagy nem kielégítő a mobil telefonhálózat térréje vagy a GPS-vétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.
- Ha kielégítő a mobil telefonhálózat térréje és a GPS-vétel, de az adott mobiltelefon szolgáltató hálózata meghibásodott vagy nem elérhető a területen.
- Ha a segélyhíváshoz, telefonhíváshoz és adatátvitelhez szükséges egységek megsérülnek a járműben. nem működnek vagy az áramellátásuk nem megfelelő.
- Ha a mobiltelefon akkumulátora lemerült vagy elégtelen a töltöttségi állapota.

⚠ FIGYELEM

Néhány országban és mobilhálózatban csak akkor kezdeményezhető segély- vagy vész-hívás, ha a mobiltelefon a jármű telefon interfészével össze van kötve, benne egy "szabadon használható" elegendően feltöltött SIM-kártya van és a hálózat térréje megfelelő.

⚠ FIGYELEM

Olvassa el és vegye figyelembe a mobiltelefonok, az adathordozók, a külső készülékek, a külső hang- és médiaforrások használatakor a gyártók használati útmutatójában leírtakat.

⚠ FIGYELEM

A hangforrások és a külső készülékek csatlakoztatásakor vagy váltásakor hirtelen hangerőváltozások jöhetnek létre.

- A hangforrások és a külső készülékek csatlakoztatása vagy váltása előtt csökkentse a hangerőt.

⚠ FIGYELEM

Ha egy mobiltelefont vagy egy adó-vevő készüléket külső antenna használata nélkül üzemeltet, akkor a járműben az elektromágneses sugárzás túllépheti a megengedett határértéket és ezáltal veszélyezteti a vezető és az utasok egészségét. Ez akkor is érvényes, ha a külső antenna nem rendeltetésszerűen van felszerelve.

- A mobiltelefon antennája és aktív implantátumok között, például szívritmusszabályzó, legalább 20 cm távolságot kell tartani, hogy a mobiltelefon azok funkcióját ne befolyásolhassa.
- Egy bekapcsolt mobiltelefont nem szabad az aktív implantátum közelében illetve közvetlenül fölötté, például mellényzsebben tartani.

- Azonnal kapcsolja ki a mobiltelefont, ha úgy gondolja, hogy az egy aktív implantátumot vagy bármilyen más orvosi készüléket zavarhatja.

FIGYELEM

A nem vagy nem megfelelően rögzített mobiltelefonok, külső készülékek és tartozékok egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében elszabadulhatnak és sérüléseket okozhatnak.

- A mobiltelefonokat, külső készülékeket és azok tartozékait a légzsákok felfúvódási tartományán kívül rögzítse vagy biztonságosan tárolja azokat.
- A hangforrások és külső készülékek összekötő kábeleit úgy vezesse, hogy azok a vezetőt ne akadályozzák.

FIGYELEM

A középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A tárolórekeszt a kartámaszban mindig tartsa zárva menet közben.

FIGYELEM

Ha a fényviszonyok nem kielégítőek és a kijelző sérült vagy piszkos, akkor lehetséges, hogy a képernyőn megjelenő kijelzések és információk nem vagy helytelenül olvashatók.

- A képernyőn megjelenő kijelzések és információk soha nem jelenthetnek kockázatot, ami a biztonságot veszélyeztetheti. A képernyő nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

FIGYELEM

A rádióadók katasztrófa- vagy veszélyhíreket sugározhatnak. A következő feltételeket meggátolják az ilyen hírek fogadását vagy sugárzását:

- Ha az aktuális helyen vagy területen nincs térerő vagy elégtelen a rádióadás térréje. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.
- Ha kielégítő rádiójel vétellel rendelkező területeken a rádióadó frekvenciasávjában zavarok keletkeznek vagy az adó nem elérhető.
- Ha a rádióadás vételéhez szükséges egységek megsérülnek a járműben, nem működnek vagy az áramellátásuk nem megfelelő.

FIGYELEM

A mobiltelefont robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki!

FIGYELEM

A navigációs rendszer vezetési ajánlásai és a kijelzett közlekedési jelzések eltérhetnek az aktuális közlekedési helyzettől.

- Közlekedési táblák, jelzőberendezések, közlekedési szabályok és helyi adottságok előnyt élveznek a navigációs ajánlásokkal és adatokkal szemben.
- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Adott körülmények az eredetileg számított utazási időt és útvonalat a célig jelentősen meghosszabbíthatják vagy a navigáció akár megakadályozhatja ideiglenesen a célravezetést, például egy utca forgalom elől történő lezárása esetén.

VIGYÁZAT

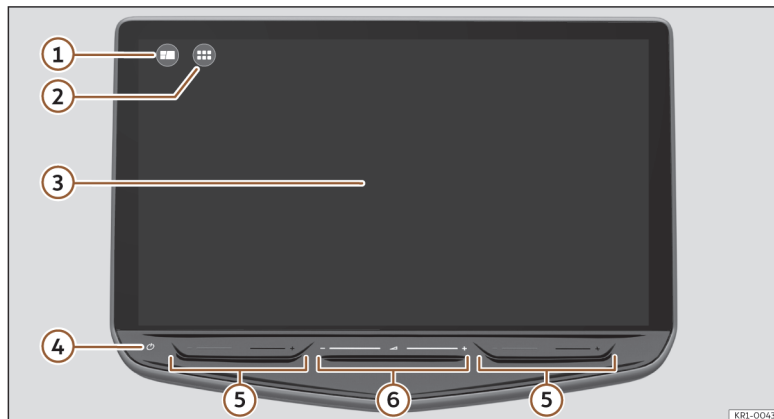
Olyan környezetben, ahol különleges előírások érvényesek és a mobiltelefon használata tilos, mindig ki kell kapcsolni a mobiltelefont. A bekapcsolt mobiltelefonból terjedő sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékekkel, ami a készülékek hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

VIGYÁZAT

A túl hangos vagy torz hang károsíthatja a jármű hangszóróit.

Áttekintés és kezelőelemek

Connect rendszer



Ábra 159 Áttekintés: Kapcsolóegység.

- ① HOME gomb: főmenü widget (programokon) nézettel.
- ② HOME gomb: Főmenü mozaik-módban.
- ③ Érintőképernyő. A képernyőn keresztül kezelhetők az Infotainment-funkciók.
- ④ Be/ki érintőkapcsoló (az Infotainment-rendszer be- és kikapcsolásához).
- ⑤ Tapintásérzékelő tartományok (a klímaberendezés hőmérsékletének növeléséhez és csökkentéséhez).
- ⑥ Tapintásérzékelő tartományok (a hangerő növeléséhez és csökkentéséhez).

Általános tudnivalók a kezeléshez

Használati tanácsok

- Az Infotainment-rendszer néhány másodpercet igényel a rendszer teljes indulásához és ezen idő alatt nem reagál a kezelésre. A rendszerindítás közben csak a tolatókamera rendszerképe jeleníthető meg.
- A funkciók elvégzése és az összes nézet kijelzése csak akkor történik meg, miután az Infotainment-rendszer elindult. A rendszerindítás időtartama függ az Infotainment-funkciók számától és nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknél hosszabb ideig tarthat, mint normál esetben.
- Az Infotainment és a megfelelő tartozékok használatára, például fül- és fejhallgatók, vegye figyelembe az országspecifikus törvényi előírásokat.
- Az online navigáció, online hangvezérlés és internet rádió (többek között) funkciókhoz a CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatások aktiválása szükséges (a CUPRA CONNECT PLUS csomaggal együtt) és a járműben biztosítani kell az internetkapcsolatot. Az adatátvitel nem lehet korlátozott a funkciók elvégzéséhez.
- Az Infotainment használatához csupán egy gombot kell megnyomni vagy a képernyőt kell megérinteni.

- Az Infotainment-rendszer megfelelő működése érdekében fontos, hogy a be legyen kapcsolva és a járműben pontosan be legyen állítva a dátum és az idő.
- Ha egy funkciógomb hiányzik a képernyőn, az nem jelent készülékhibát, hanem egy ország specifikus kiviteléről vagy változatról van szó.
- Néhány Infotainment-funkció csak álló járműnél választható ki. Néhány országban a menetfokozat-kapcsolónak a P parkolóállásban vagy az N semleges állásban kell lennie. Ez nem hibás működés, hanem figyelembe veszi a törvényi előírásokat.
- Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth®-készülékek használatával kapcsolatban. Az információk a helyi hatóságoktól szerezhetők be.
- Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztja, kapcsolja be a gyújtást, mielőtt az Infotainment-rendszert ismét bekapcsolná.
- A beállítások megváltoztatása esetén eltérhetnek a kijelzések a képernyőn és az Infotainment-rendszer részben másképp viselkedhet, mint ahogy ebben az útmutatóban le van írva.
- Kikapcsolt menetkész üzemmód és a 12 voltos járműakkumulátor alacsony töltöttsége mellett az Infotainment-rendszer automatikusan kikapcsolódik.
- Az Infotainment-rendszeren javításokat vagy módosításokat kizárólag egy szakszervizben végeztessen el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt.

- Egy mobiltelefon használata a jármű belső terében zajokat idézhet elő a hangszóróban.
- Néhány parkolásegítő rendszerrel rendelkező járműnél a hangforrás hangereje automatikusan lecsökken a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor. A hangerőcsökkentés mértéke beállítható.
- Az alkalmazott szoftverrel kapcsolatos információk és a licencia feltételek itt találhatók **beállítások > info > copyright**.
- Győződjön meg a jármű eladásakor vagy bérbeadásakor, hogy minden tárolt adat, állomány és beállítás törölve lett és szükség esetén távolítsa el a külső hangforrásokat és adattárolókat. Gondoljon arra is, hogy a gyári beállítások visszaállítása leválasztja a CUPRA ID személyi azonosítóját valamint a CUPRA CONNECT Gen4 csomagot is a járműről.

Figyelem

Az Infotainment használatával kapcsolatban további információkat és ötleteket a **Hi! fe (segítség)** menüben talál.

Home-képernyő (HOME)

A kezelő- és kijelzőegységben a nézeteket és megjelenítéseket a kezdőképernyőn konfigurálhatja vagy használhatja a gyárilag beállított formátumot.

Ha egy szimbólum hiányzik, az nem jelent hibát, hanem egy ország- vagy készülékspecifikus kivitelről van szó.

A következő menük jelenhetnek meg szimbólummal ábrázolva a kezdőképernyőbe ágyazva:

Főmenük a Home-képernyőn

-  Jármű >>> oldal 35
-  Navigáció >>> oldal 282
-  Rádió >>> oldal 275, média >>> oldal 279
-  Telefon >>> oldal 291
-  Full Link >>> oldal 258
-  Töltés >>> oldal 86
-  Drive Profile (menetprofil) >>> oldal 162
-  Ülések >>> oldal 143
-  CUPRA asszisztens >>> oldal 272
-  Beállítások >>> oldal 269
-  Adatok >>> oldal 34
-  Klimatizálás >>> oldal 136

 Hangzás

 Felhasználók

 Áruház

 Jogi figyelmeztetések

 Segítség

Infotainment-rendszer kezelése

Használja az Infotainment kezelőelemeit a funkciók végrehajtásához és a beállításokhoz. A felszereltségtől függően az Infotainment különböző kezelőelemekkel rendelkezik:

- Érintőképernyő.
- Tapintásérzékelő tartomány a képernyőn kívül, például hangerő (+ –).

Nyissa meg a rövid útmutatót.

A kezeléssel kapcsolatos további információkat és ötleteket az Infotainment rövid útmutatójában talál.

- Nyomja meg **HOME** >  segítség.

Infotainment be- és kikapcsolása

Az Infotainment a gyújtás bekapcsolásakor szintén bekapcsolódik, ha előtte ne kapcsolták ki manuálisan.

Az Infotainment az utoljára beállított hangerővel kapcsolódik be, ha ez az előre beállított maximális bekapcsolási hangerőt nem lépi túl.

Az Infotainment automatikusan kikapcsol, ha a vezető ajtaját kinyitják és előtte a gyújtást kikapcsolták.

Tartalmak eltolása és a hangerő beállítása

Tolja el a tartalmakat a képernyőn a beállítások testre szabásához (például a görgetőszával) vagy egy menütartomány eltolásához.

Felszereltségtől függően az Infotainment menüt és nézeteit személyre szabhatja.

Képek és térképek nagyítása és kicsinyítése

Tanács: használja a hüvelyk- és mutatóujját.

- Érintse meg egyidejűleg mindkét ujjával a térképet és tartsa ujjait a képernyőn.
- Mozgassa hüvelykujját és mutatóujját lassan egymástól távolodva a nézet nagyításához. Mozgassa hüvelykujját és mutatóujját lassan egymás felé a nézet kicsinyítéséhez.

Figyelem

Ha az Infotainment-rendszert kikapcsolt gyújtásnál manuálisan bekapcsolja, akkor az kb. 30 perc után automatikusan kikapcsol.

Figyelem

Ahogy a legtöbb modern számítógépnél és elektromos készüléknél lehetséges, hogy újra kell indítani a rendszert bizonyos esetekben a rendeltetésszerű működés biztosítása érdekében. Ehhez nyomja meg az Infotainment-rendszer On/Off gombját (>>> oldal 266) kb. 15 másodpercig, amíg a CUPRA-logo megjelenik a képernyőn.

Infotainment személyre szabása

Az Infotainment menüit és nézeteit alakítsa ki személyre szabva, hogy az előnyben részesített és a leggyakrabban használt funkciókat gyorsan elérje.

A főmenü funkciógombokat tartalmaz az összes Infotainment-alkalmazás eléréséhez.

Személyre szabott menük konfigurálása

Minden nézetben (kivéve főmenü, StandBy, parkolás, helyesírás és Full Link) közvetlen hozzáférést talál az alsó képernyőtartományban a személyre szabható rendszerek funkcióihoz. Törölje, helyettesítse mással vagy változtassa meg az elrendezést a konfiguráció segítségével.

- Tartsa az újját egy szimbólumon (vagy érintsen meg egy üres helyen lévő szimbólumot) egy további ablak megjelenítéséhez.
- Válasszon ki egy szimbólumot az alkalmazások sorából.

- Nyomja meg X egy szimbólum törléséhez.
- Érintse meg a szimbólumok egyikét a kiegészítő ablakban az értékének a helyettesítéséhez.
- Tartsa újját az egyik szimbólumon és húzza a kívánt helyzetbe.
- Érintse meg a kiegészítő ablakot X a szerkesztés mód bezárásához.

Hangerő és hangzásbeállítások

A beállítások lehetséges választéka az exportországtól, a készüléktől és a jármű felszereltségétől függ.

Beállítások módosítása

A következő szimbólumok jelentése minden rendszer- és hangzásbeállításra érvényes.

Egy menü bezárásakor a módosítások automatikusan átvételre kerülnek.

	A beállítás kiválasztva és aktiválva vagy bekapcsolva.
	A beállítás nincs kiválasztva és nincs aktiválva vagy ki van kapcsolva.
	Legördülő menü megnyitása.
	Egy beállított érték növelése.
	Egy beállított érték csökkentése.

	Vissza lépésenként.
	Előre lépésenként.
	Egy beállított érték fokozatmentes változtatása a görgetőszávvval.

Hangzásbeállítások

- Hozzáférés a hangzásbeállításokhoz: **HOME** > .

A hangzásbeállításokban a következő funkciók, információk és beállítási lehetőségek elérhetők:

- Equalizer (hangszínszabályzó).
- Helyzet.
- Beállítások.

Rendszerbeállítások

- Hozzáférés a rendszerbeállításokhoz: **HOME** > .

A rendszerbeállításokban a következő funkciók, információk és beállítási lehetőségek elérhetők:

- Képernyő.
- Idő és dátum.
- Nyelv.
- További billentyűzetnyelvek.
- Mértékegységek.
- Hangvezérlés.
- WLAN.

- Car2X-Kommunikáció.
- Mobilkészülékek kezelése.
- Visszaállítás gyári beállításokra.
- Rendszerinformáció.
- Copyright (szerzői jog).
- Konfigurációs segítség.

Külső hangforrások lejátszási hangerejének illesztése.

Ha a külső hangforrás lejátszási hangerejét növelni kívánja, először az Infotainment alaphangerejét csökkentse.

Ha a csatlakoztatott hangforrás lejátszása túl halk, akkor a külső hangforráson növelje a kimeneti hangerőt. Ha ez nem elegendő, akkor a bemeneti hangerőt állítsa közepesre vagy hangosra.

Ha a csatlakoztatott külső hangforrás túl hangos vagy torz akkor a kimeneti hangerőt csökkentse a külső hangforráson. Ha ez nem elegendő, akkor a bemeneti hangerőt állítsa közepesre vagy halkra.

Képernyő tisztítása

Agresszív tisztítószer használata nélkül, óvatosan távolítsa el a makacs szennyeződések. A képernyő tisztításához a következőket javasoljuk:

- Az Infotainment-rendszert ki kell kapcsolni.
- Egy tiszta, puha és vízzel megnedvesített kendőt használjon >>> oldal 361.
- Makacs szennyeződés esetén: A szennyeződést kevés vízzel nedvesítse meg. Azután egy tiszta és puha kendővel távolítsa el óvatosan.

⚠ VIGYÁZAT

A képernyő nem megfelelő vagy száraz tisztítószerrel tisztítása sérüléseket okozhat a kijelzőn.

- Csak enyhe nyomással tisztítsa a képernyőt.
- Ne használjon agresszív tisztítószerrel vagy oldószert. Ilyen termékek a készüléket károsíthatják és a képernyőt elhomályosíthatják

Bejegyzett védjegyek, licenciák és szerzői jogok

Bejegyzett védjegyek és licenciák

Bizonyos fogalmak az ® vagy a ™ szimbólummal vannak ellátva ebben a kézikönyvben. Ezek a szimbólumok márkát vagy bejegyzett védje-

gyet jelölnek. Ennek a jelnek a hiánya ellenben nem jelenti feltétlenül azt, hogy az érintett fogalom szabadon felhasználható.

Más termékjelölések a mindenkori jogi tulajdonosok bejegyzett védjegyei vagy márkajegyei.

- A Dolby Laboratories licenciája alapján készült. A Dolby és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories védjegyei.
- A Dolby Laboratories licenciája alapján készült. A Dolby, Pro Logic és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories védjegyei.
- Az Android Auto™ a Google Inc. védett márkája.
- Az Apple CarPlay™ az Apple Inc. védett márkája.
- A Bluetooth® a Bluetooth® SIG Inc. bejegyzett márkaneve.
- Az iPod®, iPad® és iPhone® az Apple Inc. bejegyzett márkanevei.
- A Windows® a Microsoft Corporation, Redmond, USA bejegyzett márkája.
- Az MPEG-4 HE-AAC hangkódolási szabadalom és technológia Fraunhofer IIS licenciája.
- Ezt a terméket a Microsoft Corporation tulajdonát képező egyes oltalmi és szerzői jogok védik. A vonatkozó technológiának ezen termék konfigurációján túlterjedő alkalmazása és forgalmazása a Microsofttól vagy valamely erre

felhatalmazással bíró Microsoft leányvállalattól kapott használati engedély (licencia) hiányában nem megengedett.

Szerzői jogok

Az adathordozókon és hangforrásokon tárolt hang- és videoállományok általában szerzői jog által védettek a mindenkor alkalmazott nemzeti és nemzetközi rendelkezések szerint. Vegye figyelembe a törvényi előírásokat!

Műszaki adatok

Központi számítógép kezelő- és kijelzőegységgel ¹⁾

A járműbe gyárilag beépített központi számítógép országspecifikus összetevőket és szoftvereket tartalmaz a jármű-, komfort-, és Infotainment-funkciók bekapcsolásához és alkalmazásához.

A megfelelő kijelzések a kezelő- és kijelző egység képernyőjén és részben a műszerfalbetétben jelennek meg.

- Kapacitív színes képernyő
- Készülék kezelése:
 - Tapintásérzékeny tartomány. Kezelés tapintással.
 - Gombok a multifunkciós kormánykeréken.

Jármű- és komfortfunkciók

- Vezetésségítő rendszerek beállításai.
- A fűtés és klímaberendezés beállításai.
- Világítás és láthatóság funkciók beállításai.
- Komfortfunkciók beállításai.
- Parkolás és manőverezés beállításai.

Hangrendszer (alapkvitel):

A gyárilag szállított Infotainment az alábbiakkal van felszerelve:

- Különböző helyeken beszerelt hangszórók eltérő teljesítménnyel (Watt).
- Rendszertől függő belső erősítő:
 - 7 hangszóró: 5 x 20W

Beállítási lehetőségek:

- Equalizer (hangszínszabályzó):
 - 4 előre beállított hangzásmód és a felhasználó által beállítható 5-sávú equalizer.
- Hangelosztás (balance) bal/jobboldal
- Zónák szerinti hangzóptimalizálás:
 - Manuális (vezető és összes).
 - Automatikus, a foglalt ülés helyek szerint.

Opcionális hangrendszer

Az Infotainment kiterjeszthető egy opcionális hangrendszerrel, a következő módon:

- 12 eltérő teljesítményű (Watt) hangszóró különböző helyeken beszerelve.
- Külső erősítő (475 W ethernet), amely a központi számítógépből érkező hang jelét dolgozza fel.
- A hangforrás jeleinek csatornánkénti erősítése AB-osztályú végerősítővel.
- Audio jel feldolgozása belső, digitális hangprocesszorral (DSP).
- Külön mélysugárzó a csomagterben.

Beállítási lehetőségek:

- Equalizer: 3 előre beállított hangzásmód és a felhasználó által beállítható 6-sávú equalizer. Minden hangzásmódban "Immersion®" Surround-szabályozóval.
- Hangelosztás: Balansz (bal/jobboldal) + fader (elől/hátul).
- Zónák szerinti hangzóptimalizálás:
 - Manuális (vezető, elől és összes)
 - Automatikus a foglalt ülés helyek szerint.
- Mélysugárzó hangerő.
- Surround beállítások.

WLAN

- WLAN az IEEE 802.11 b/g/n szabvány szerint.
- Átvitel 2,4 GHz-en és 5 GHz-en.

¹⁾ A készülék megnevezése: Connect rendszer

- Apple CarPlay™ és Android Auto™ WLAN-on keresztül.
- Csatlakozás 8 WLAN-eszközhöz egyidejűleg.
- Két WLAN-mód egyidejűleg:
 - Tethering (megosztás) (2,4 GHz).
 - Hozzáférési pont 2,4 GHz.
- Internetkapcsolat WLAN-on keresztül:
 - Megosztás ügyféltelefonon keresztül.
 - Hozzáférés ügyfelek részére (clients) a járműben.
- Egyszerűsített párosítási folyamat WPS vagy QR-kód segítségével.

Bluetooth®-profil

Legfeljebb két mobilkészüléket lehet a Bluetooth®-kihangosítóhoz, egy harmadikat pedig zenelejátszóként lehet még a Bluetooth®-szal csatlakoztatni.

Amikor a mobiltelefont összeköti egy telefonvezérlő rendszerrel, akkor az adatcsere az egyik Bluetooth®-profilon keresztül történik.

- **Telefonkihangosító profil (HFP):** a telefonkihangosító profillal (HFP) kezelni tudja a hívásokat az Infotainment-rendszeren keresztül.
- **Audio-profil (A2DP):** ez a profil lehetővé teszi sztereo minőségben a hangátvitelt. Lehetséges, hogy további profilokhoz kell csatlakozni a lejátszás kezeléséhez és vezérléséhez.

• **Telefonkönyv letöltési profil (PBAP):** lehetővé teszi a partnerek letöltését a telefonkönyvből.

• **Üzenettovábbítás profil (MAP):** lehetővé teszi az üzenetek (SMS) és emailek letöltését és szinkronizálását.

CUPRA asszisztens

Bevezetés a témakörbe¹⁾

A CUPRA asszisztens működik online ²⁾ és offline módban is a fejezetben található információk figyelembe vételével **“Exportország szerint rendelkezésre álló nyelvek”**. Online módban a parancsokat pontosabban rögzíti, mivel több adat áll rendelkezésre.

A CUPRA asszisztens megért kérdéseket és ki-fejezéseket anélkül, hogy a parancsokat meg kellene tanulni. A parancsok szabadon megfogalmazhatók és köznyelvek lehetnek. Az Infotainment-rendszerben talál javaslatokat a parancsokra, például a **HOME > CUPRA asszisztens > javaslatok** menüben.

Offline módban a funkciók korlátozottak.

A hangos zajok a járműben vagy azon kívül hibás működést valamint zavaros mondatokat és válaszokat okozhatnak.

Hangfelismerés ülés hely szerint

A kiegészítő mikrofonnak köszönhetően a CUPRA asszisztens felismeri, hogy a vezető vagy a vezető melletti utas adja a hangutasítást. Így a rendelkezésre álló nyelveken egy megadott üléshez hozzárendelhetők funkciók, például az ülésfűtés bekapcsolása.

Az exportpiacnak megfelelően rendelkezésre álló nyelvek

- **Online és offline:** német, amerikai angol, brit angol, francia, olasz, spanyol, cseh, holland, lengyel, portugál, svéd, dán és norvég. Ezek a nyelvek olyan kibővített funkciókkal rendelkeznek, mint online-parancsok, klímaberendezés vezérlése, természetes interakció stb.
- **Offline:** finn, mexikói spanyol.

Az Infotainment-rendszer többi nyelve (,mint görög, orosz, török vagy bulgár) **nem** rendelkezik természetes interakcióval.

Előfeltételek

- **Offline:** Hangvezérlés a járműbe beépített, megfelelő Infotainment-rendszerrel.
- **Online és offline:** Hangvezérlés a járműbe beépített megfelelő Infotainment-rendszerrel és érvényes CUPRA CONNECT Plus szerződés-sel.

¹⁾ A “CUPRA asszisztens” funkció nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

²⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Figyelem

- A CUPRA asszisztens csak az Infotainment-rendszerben beállított nyelven ismeri fel a parancsokat.
- Próbálja ki a CUPRA asszisztent álló járműnél az utazás előtt, hogy a működésével megismerkedjen.
- Az online beszédkeresés gyorsabb és megbízhatóbb, ha az adatvédelmi beállításokban a "tartózkodási hely használata" ki van választva és Ön a tartózkodási hely adatainak használatát engedélyezte a mobilkészüléke applikációjában.
- A CUPRA asszisztens csak olyan funkciókat képes vezérelni, amelyek a jármű felszereltségéhez tartoznak.

Aktiváló szó és parancsok**Aktiváló szó a CUPRA asszisztenshez**

A CUPRA asszisztens akkor indul, ha az Infotainment-rendszer felismerte az aktiváló szót.

A CUPRA asszisztens aktiváló szó általi elindításakor a csatlakoztatott Infotainment-rendszer egy hangjelzést ad, miközben Önre figyel, és a szövegajánló mellett megjeleníti az avatart.

- **VAGY:** Adjon egy kívánt hangutasítást az aktiváló szó után, például: "Hallo CUPRA", majd "Fűtés bekapcsolás".

A rendszer beolvassa az aktiváló szó után a járműben elhangzó szavakat.

Aktiváló szó be- és kikapcsolása

- Nyomja meg: **HOME > CUPRA asszisztens > aktiválás.**

Aktiváló szó:

Spanyol	Hola CUPRA
Bolgár	Здравей CUPRA
Cseh	Ahoj CUPRA
Német	Hallo CUPRA
Dán	Hej CUPRA
Francia	Bonjour CUPRA
Finn	Hei CUPRA
Angol	Hey CUPRA
Görög	Γεια σου CUPRA
Olasz	Ciao CUPRA
Norvég	Hallo CUPRA
Holland	Hallo CUPRA
Portugál	Olá CUPRA
Lengyel	Cześć CUPRA
Orosz	Привет CUPRA
Svéd	Hej CUPRA
Török	Merhaba CUPRA

Az aktiváló szót a felhasználó a mikrofonnal vagy a billentyűzettel egyénileg is beállíthatja.

Parancsok

Ahhoz, hogy a hangvezérlés a parancsokat megbízhatóan felismerje:

- Érthetően beszéljen. A zavaros parancsokat a rendszer nem ismeri fel. Normál hangon beszéljen. Nagyobb sebesség mellett beszéljen kicsit hangosabban.
- Zárja ki a külső zajokat. A nyitott ablakok és ajtók a hangvezérlést károsan befolyásolhatják.
- Kerüljön az egyéb mellékzajokat, például a járműben való beszélgetést. A levegőfűvókák légáramát ne a mikrofon irányába vagy a tetőkárpit irányába.
- Ne hagyjon hosszú szüneteket.



A hangvezérlés aktiválva van és felismeri a kiejtett szavakat.

Hangutasítás javaslatok megnyitása

- Nyomja meg: **HOME > CUPRA asszisztens.**

Figyelem

- Az aktiváló szó kikapcsolása esetén a CUPRA asszisztens nem indítható el az aktiváló szó segítségével. A CUPRA asszisztens továbbra is elérhető a  gomb megnyomásával a multifunkciós kormánykeréken.
- A rendelkezésre állás ország- és felszereltség függő.

CUPRA asszisztens elindítása és leállítása

A hangvezérlés a felszereltségtől függően különböző módon indítható el.

CUPRA asszisztens indítás

- *CUPRA asszisztens aktiválása* Mondja ki a szót, amivel a CUPRA asszisztens aktiválódik.
- *Multifunkciós kormánykerék:* nyomja meg a hangvezérlés gombot .

Néhány esetben a csatlakoztatott mobiltelefon hangasszisztense is elindítható a hangvezérlés gomb lenyomva tartásával.

CUPRA asszisztens manuális leállítása

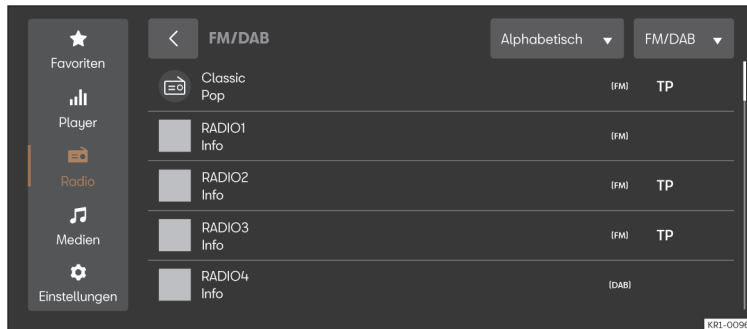
A CUPRA asszisztens használata az **Abbrechen** (megszakítás) paranccsal megszakítható.

- *Multifunkciós kormánykerék:* Nyomja meg egyszer a hangvezérlés gombot  az asszisztensek használatának befejezéséhez.

A CUPRA asszisztens automatikusan leáll, ha az Infotainment-rendszer funkcióit használja, ha a parkolásegítő rendszer aktiválva van, egy bejövő hívás során szünet, illetve hosszabb szótlanóság esetén.

Rádió üzemmód

Bevezetés a témakörbe



Ábra 160 Elvi ábrázolás: rádió nézete.

Rádió üzemmódban a különböző frekvenciasávokban rendelkezésre álló rádióadók beállíthatók és az Ön kedvencei az állomásgombokon tárolhatók, hogy azokhoz gyorsan hozzáférhessen.

A rendelkezésre álló vételi módok és frekvenciasávok felszereltség- és országfüggőek. Előfordulhat, hogy meghatározott országokban egyes frekvenciasávokban már beszüntették az adásokat.

Hozzáférés a rádió menühöz

- Nyomja meg **HOME** > >>> **ábra 160**.

Hozzáférés a beállításokhoz

- Nyomja meg **HOME** > > .

Online funkciók rádió üzemmódban¹⁾

Az online funkciók rádió üzemmódban csak a következő feltételek mellett állnak rendelkezésre:

- CUPRA CONNECT PLUS a felszereltség része.
- Ön rendelkezik egy aktív CUPRA CONNECT felhasználói fiókkal.
- A jármű hozzá van rendelve az Ön felhasználói fiókjához.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• Megfelelő adatcsomaggal rendelkezik, amit a CUPRA hivatalos adatszolgáltatójának webshopjában szerzett, vagy megfelelő adatmennyiséggel a saját mobiltelefonjáról egy WLAN hozzáférési ponton keresztül.

Figyelem

- A sugárzott információk tartalmáért a rádióadók a felelősek. Az elektromos készülékek, melyek kiegészítőleg a járműhöz vannak csatlakoztatva, a rádiójel vételét zavarhatják és a hangszórókban zajokat okozhatnak.
- Az ablakba integrált antennával rendelkező járműveknél a fóliák vagy a fémes bevonatú, ablakra ragasztott matricák zavarhatják a vételt.

A rádió szimbólumai és funkciói

A rendelkezésre álló funkciók, vételi módok és frekvenciasávok felszereltség- és országfüggetlenek.

- AM-tuner.
- FM kettős vevő (antenna diverzitás).
- Összesített adólista.
- A DAB- és FM-adók egyesítése egy listában.
- Az összes állomásgombon tárolt adó egyesítése egy listában. Maximum 36 kedvenc adó.
- Rádióadók logói.

• DAB slideshow (képsorozat). Képek, melyeket egymást követően (szekvenciálisan) bemutatnak.

• Internet rádió: több, mint 10.000 adót és podcastot tartalmaz a CUPRA CONNECT PLUS az egész világból.

Univerzális szimbólumok rádió üzemmódban

AM Az AM frekvenciasáv kiválasztásához.

FM/DAB Az FM/DAB frekvenciasáv kiválasztásához.

Webrádió A webrádió vételi mód kiválasztásához.

TP Az adónevek mellett figyelemmel kíséri az aktív közlekedési információkat sugárzó adókat (TP).

Szimbólumok az FM/DAB frekvenciasávban

||| A frekvenciasáv nézethez, hogy az FM frekvenciát manuálisan kiválassza. Szükséges, hogy csak az FM-frekvenciasáv legyen kiválasztva a rádió menüben.



DAB-vétel nem lehetséges.



DAB-adók támogatják a slideshow-t.

Szimbólumok az AM-frekvenciasávban

○ Adólista manuális frissítése.

||| A frekvenciasáv nézethez, hogy az AM-frekvenciát manuálisan kiválassza.

Menük webrádió üzemmódban¹⁾

≡ Adók választékának megjelenítése.

🔍 Szöveges keresés megnyitása.

📻 Az utoljára hallgatott webrádió-adó megjelenítése.

TOP 100 A 100 legtöbbet hallgatott rádióadó és podcast megjelenítése.

📍 A rendelkezésre álló podcast-ok és webrádiók megjelenítése.

🌐 A webrádió-adó kijelzése országok szerint.

🌐 A webrádió-adó kijelzése a választott nyelv szerint.

🔗 Azon webrádiók megjelenítése, melyek programja a kívánt műfajhoz tartozik.

Rádióadó kiválasztása, beállítása és elmentése

Frekvenciasáv kiválasztása

Mielőtt egy adót kiválaszt, a frekvenciasávot és a vételi módot ki kell választania. A kiválasztott frekvenciasáv vagy vételi mód függvényében különböző adók állnak rendelkezésre.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A rendelkezésre álló frekvenciasávok és vételi módok felszereltség- és országfüggőek.

- Válassza ki a frekvenciasávot és a vételi módot. AM, FM/DAB, FM (DAB nélküli készülékekre), Webrádió.

Egy adó keresése és kiválasztása

A rádióadók különféle módon választhatók ki. Az opciók a frekvenciasáv és vételi mód szerint változnak.

Kiválasztás frekvenciasávon keresztül (AM és FM)

1. Aktiválja a frekvenciasávot.
2. Érintse meg a kurzort, görgesse a frekvenciasávon át és engedje el azt, ha a kívánt frekvenciasávot elérte.

VAGY: Érintsen meg egy pontot a frekvenciasávon. A kurzor automatikusan a megfelelő frekvenciára ugrik.

A beállított frekvencia adója beállításra kerül.

Adólista (AM és FM/DAB) kiválasztása

Az adólista megmutatja a jelenleg beállítható adókat. Az AM-frekvenciasávban adott esetben frissítenie kell az adólistát, ha már nem azon a területen tartózkodik, ahol utoljára az adólistához hozzáfért. Az FM/DAB-frekvenciasávban az adólista automatikusan frissül.

1. Nyissa meg az adólistát.
2. Nyomja meg a kívánt adót.

A kiválasztott adó beállításra kerül. FM/DAB-nál és rendelkezésre álló adók esetén automatikusan a legjobb minőségű vételi mód kerül kiválasztásra.

Adókeresés és szűrés (webrádió)

Webrádió üzemmódban az adók kategóriák szerint szűrhetők és szövegesen kereshetők.

1. Nyissa meg az adólistát.
2. Válassza ki a kategóriát, ami alapján az adókat szűrni szeretné.

VAGY: Nyomja meg a Q szimbólumot a szöveges keresés elindításához. A beviteli ablak megjelenik.

3. Adja be a kívánt adónevet. A talált adók listája a bevitel közben frissítésre kerül.
4. Nyomja meg a kívánt adót.

A kiválasztott adó beállításra kerül.

Rádióadók tárolása az állomásgombokon

Legfeljebb 36 különböző frekvenciasávot és vételi módot tárolhat kedvencekként az állomásgombokon.

1. Állítsa be a kívánt adót.
2. Váltson az állomásgombokhoz.
3. Nyomja meg az állomásgombot és tartsa lenyomva, amíg az adó eltárolódik.

VAGY: Nyomja meg az adót az adólistában és tartsa azt lenyomva. Az állomásgombok megjelennek.

4. Nyomja meg az állomásgombot.

Az adó a kiválasztott állomásgombon tárolódik.

Amennyiben egy adó már tárolva volt az állomásgombon, akkor az az új adóval felülíródik.

Különleges funkciók rádió üzemmódban

TP (közlekedési hírek)

A TP-funkció felügyeli egy közlekedési információkat sugárzó adó közleményeit és automatikusan bejuttatja azt rádió üzemmódban vagy aktív média lejátszásban. Ehhez egy közlekedési információkat sugárzó adó beállítási lehetősége szükséges.

Egyes, saját közlekedési hírekkel nem rendelkező rádióadók a TP-funkció biztosításához más rádióadóktól veszik át a közlekedési információkat (EON).

FM-frekvenciasávban vagy média üzemmódban a háttérben automatikusan beállításra kerül egy közlekedési információkat sugárzó adó mindaddig, amíg egy közlekedési információkat sugárzó adó vétele lehetséges.

Ha nem állítható be közlekedési információkat sugárzó adó, akkor a rendszer automatikusan beállítható közlekedési információkat sugárzó adót keres.

Közlekedési információkat sugárzó adók nem minden országban állnak rendelkezésre.

TP-funkció be- és kikapcsolása

• Rádió üzemmódban vagy média üzemmódban nyomja meg  > **Verkehrsfunk (TP)** (> közlekedési hírek (TP)).

Bemutatók (diavetítés) DAB üzemmódban

A slideshow funkció (SLS) a digitális rádió (DAB) funkciója, ami a felhasználó számára lehetővé teszi képek diavetítését, pl. rádióadók logóját.

SLS-funkció be- és kikapcsolása

A slideshow funkció (SLS) a DAB-adóknál ki-kapcsolható:

•  > **Slide Show** menü (bekapcsolás/kikapcsolás).

Webrádió.¹⁾

A webrádió egy vételi mód internetes rádió-adókhoz és az AM-, FM- és DAB adók szabad podcastjaihoz. Az internetes átvitelnek köszönhetően a vétel nincs területileg korlátozva.

A webrádió csak a CUPRA CONNECT PLUS aktivált online szolgáltatásaival valamint online üzemmódban áll rendelkezésre. A webrádió használata az internetes adatátvitel következtében költségekkel járhat.

• Webrádió üzemmódban nyomja meg és állítsa be a hangminőséget magasra vagy alacsonyra a webrádió beállításához.

Rádióadók logói

Néhány frekvenciatartományban lehetséges, hogy rádióadó logói előre installálva lettek az Infotainment-rendszerben.

Ha az FM/DAB frekvenciasáv beállításában a **Automatische Auswahl Senderlogos** (rádióadó logók automatikus kiválasztása) aktiválva van, akkor az adókhoz automatikusan rádióadó logók kerülnek hozzárendelésre.

Webrádió üzemmódban az Infotainment-rendszer hozzáfér az online-adatbank rádióadó logóihoz és azokat automatikusan hozzárendeli az adókhoz.

Rádióadók logóinak manuális hozzárendelése

1. FM/DAB üzemmódban nyomja meg **Senderlogos** (rádióadó logók).
2. Nyomja meg a szimbólumot  és válassza ki azután az adót, amihez egy rádióadó logót szeretne hozzárendelni.
3. Válassza ki a rádióadó logóját. Igény szerint ismételve meg ugyanezt a folyamatot más adókkal.
4. **VAGY:** a  > **Senderlogos** (rádióadó logók) menüben.

Kiegészítő DAB-közlemények

A DAB-közlemények funkció figyelni a DAB rádióállomások lehetséges értesítéseit, és rádió üzemmódban automatikusan lejátszsa azokat.

Kiegészítő DAB-közlemények aktiválása, illetve kikapcsolása

• **menü > kiegészítő DAB-közlemények** (aktiválás/kikapcsolás).

Csatornainformáció

A rádió szövegkijelzés funkció a kiválasztott rádióállomással kapcsolatos információkat nyújt.

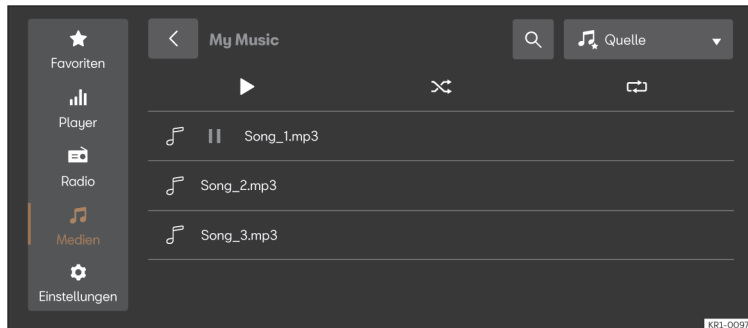
A rádió szövegkijelzés aktiválása és kikapcsolása:

• **menü > rádió szövegkijelzés** (aktiválás/kikapcsolás).

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Média üzemmód

Bevezetés a témakörbe



Média üzemmódban a multimédia fájlok lejátszhatók az adathordozókról az Infotainment-rendszeren keresztül.

Felszereltségtől függően a következő adathordozók használhatók:

- USB-tároló támogatás (pl. egy USB-adathordozó, egy USB-n keresztül csatlakoztatott mobiltelefon).
- Bluetooth®-készülékek (pl. egy mobiltelefon vagy egy tablet).

A felszereltségtől függően a következő médiafájl típusok játszhatók le:

- Hangállományok (fájlok).
- Videoállományok (rendszerfüggő).

Lépjen be a média menübe

- Nyomja meg **HOME** > >>> **ábra 161**.

Hozzáférés a beállításokhoz

- Nyomja meg **HOME** > > .

Ábra 161 Elvi ábrázolás: Média nézet.

Az adathordozóra vonatkozó működési korlátok és kijelzések

Azok az adathordozók, melyek magas hőmérsékletnek voltak kitéve vagy sérültek, lehetséges, hogy nem működnek. Kérjük, vegye figyelembe a gyártó utasításait.

A különböző gyártók által előállított adathordozók eltérő minősége miatt a médialejátszás során zavarokat tapasztalhat.

Az adathordozón a hibás konfigurálás azt eredményezheti, hogy az adathordozó nem olvasható.

A lejátszási listák csak egy lejátszási sorrendet adnak meg és a médiafájlok tárolási helyére mutatnak a mappastruktúrán belül. A lejátszási lista nem tartalmaz tárolt médiafájlokat. Ahhoz, hogy egy lejátszási listát lejátszzon, a médiafájloknak az adattároló azon tárolási helyein kell lenniük, ahova a lejátszási lista mutat.

Figyelem

A CUPRA nem vállal felelősséget az adathordozókon található adatok sérüléséért vagy elvesztéséért.

Kiviteli jellemzők és médiaszimbólumok

Audio, média és konnektivitás:

- Média lejátszása és vezérlése Bluetooth®-on keresztül.
- Hanglejátszás a következő formátumokban: AAC, APE, ALAC, FLAC, MP2, MP3, MP4, Vorbis, OPUS, WMA, WAV.
- Videó lejátszása a következő formátumokban:
 - MPEG-1 és MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).

- ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
- Windows Media Audio 8 és 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).
- Összes készüléktípus lejátszási listája.
- Médiakeresés.

Univerzális szimbólumok média üzemmódban

- ▶ Lejátszás indítása.
- || Lejátszás szüneteltetése.
- ◀ Előző műsorszámhoz.
- ▶ Következő műsorszámhoz.
- ↺ Aktuális műsorszám ismétlése.
- ↻ Minden műsorszám ismétlése.
- ✕ Véletlenszerű lejátszás aktiválása.
- ★ Kedvenclista kijelzése.
- ⊕ Médiaállomány hozzáfűzése a kedvencekhez.
- ▼ Jobbra fent: Médiaforrás kiválasztása.
- ⚙ Hozzáférés a beállításokhoz.
- 🔍 Keresés megnyitása.
- ◀ Médiaforrás magasabb szintű mappájához.

Egy médiaforrás kiválasztása és lejátszása

Médiaforrás kiválasztása

Mielőtt a média adatállományokat (fájlokat) lejátszhatná, egy médiaforrást kell csatlakoztatnia.

- Csatlakoztasson egy külső médiaforrást.
- Válassza ki a csatlakoztatott médiaforrást, amit a lejátszáshoz használni szeretne.

Hang- és videófájlok lejátszása

A médiafájlokat egy rendelkezésre álló médiaforrásról különböző módon keresheti és játszhatja le.

Keresés könyvtárstruktúrában

A médiafájlok kategóriák szerint katalogizálhatók (pl. album, előadó, műsorszám címe). A **Meine Medien** (én médiám) mindig a kategóriák ezen nézetét jeleníti meg. Az egyes USB-adathordozók klasszikus könyvtárstruktúrája az **én médiámban** található.

1. Aktiválja a könyvtárstruktúrát.

A kiválasztott médiaforrás könyvtárstruktúrája megjelenítésre kerül. Ha az **én médiám** van kiválasztva, akkor először a kategóriák (zene, videók, lejátszási listák) és a csatlakoztatott médiaforrások kerülnek kijelzésre.

- Keresse meg a kívánt műsorszámot a könyvtárstruktúrában.
VAGY: Nyomja meg a Q szimbólumot a szöveges keresés elindításához. A beviteli ablak megjelenik.
- Adja be a kívánt műsorszám nevét. A talált műsorszámok listája a bevitel közben frissítésre kerül
- Nyomja meg a kívánt műsorszámot.
Ha az Ön választása a lejátszás megkezdésekor egy médiaforrás egyik mappájában (könyvtárban) található, akkor az abban található médiafájlok hozzáadásra kerülnek a lejátszáshoz.
Ha egy lejátszási listát játszik le, akkor lejátszási listában rendelkezésre álló összes műsorszám hozzáadásra kerül a lejátszáshoz.
- Zárja le a kiválasztást az X-szel.

Kedvencek kiválasztása

A kedvencekben műsorszámok, zenei műfajok, előadók és albumok tárolhatók egyedileg a lejátszáshoz.

- Lépj be a kedvencekhez. ★.
- Nyomja meg a kívánt kedvenceket.

A kiválasztástól függően az összes a kedvencekhez tartozó műsorszám hozzáadásra kerül a lejátszáshoz.

Kedvencek tárolása

Kedvencekként csak olyan médiafájlok tárolhatók, melyek az Infotainment-rendszerben az **én médiáimban** megtalálhatók. Legfeljebb 36 műsorszámot, albumot és zenei műfajt tárolhat egyedileg kedvencként.

- Indítsa el a lejátszást.
- Lépj be a kedvencekhez.
- Érintsen meg egy hozzárendelés nélküli kedvenct.

VAGY: Nyomjon rá egy létező kedvence és tartsa kb. 3 másodpercig lenyomva.

- Válassza ki a kiválasztási listából: műsorszám, album, előadó, zenei műfaj, lejátszási lista.

A választás kerül az előzőleg kiválasztott kedvenc helyett tárolásra. Ha a kedvenc már hozzá volt rendelve, akkor a tárolt kedvenc felülírásra kerül.

A kiválasztási listában a kiválasztható opciók a médiafájllhoz csatolt adatoktól függenek. Ha például a zenei műfaj a zenefájllban nincs megadva, akkor a zenei műfajt kedvencként nem tárolható.

Ha egy videófajlt játszik le, akkor csak ez a videó tárolható kedvencként.

Szórakoztató tartalmak lejátszása az Infotainmentben

Az Infotainment-rendszertől függően videókat is lejátszhat.

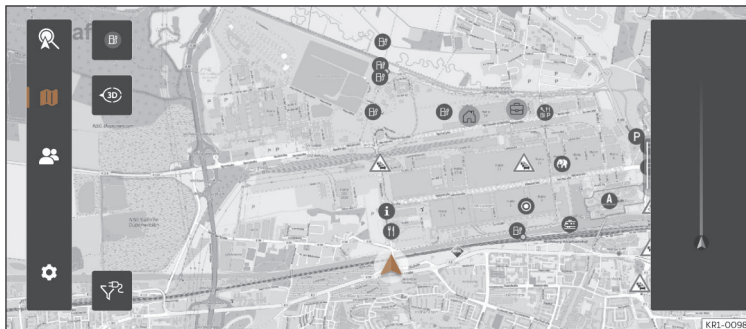
Videó üzemmód

Videó üzemmódban a videók adathordozóról vagy az **én médiámról** az Infotainment-rendszer képernyőjén játszhatók le. Ebben az esetben a videó hangja a jármű hangszóróiból hallható.

A kép csak álló járműnél jelenik meg. Menet közben az Infotainment-rendszer képernyője kikapcsol. A videó hangja továbbra is hallható.

Navigáció

Bevezetés a témakörbe



Ábra 162 Elvi ábrázolás: Navigáció nézet.

Figyelem

A "navigáció" funkció nem minden export-piacon áll rendelkezésre.

A globális műholdrendszer megállapítja a jármű aktuális pozícióját és a járműre szerelt érzékelők kiértékelik a megtett útvonalakat. Az összes mért értéket és az esetleges közlekedési eseményeket összehasonlítja a rendelkezésre álló térképekkel, hogy optimális célravezetés tegyen lehetővé.

Navigációs hangutasítások és grafikus kijelzések vezetnek az úti célhoz.

A navigáció kezelése a képernyőn történik.

Országtól függően az Infotainment-rendszer néhány funkciója egy meghatározott sebesség fölött a képernyőn nem választható ki. Ez nem hibás működés, hanem figyelembe veszi a törvényi előírásokat.

Navigációs hangutasítások

A navigációs hangutasítások hangban kiadott vezetési útmutatások az aktuális útvonalra.

A navigációs hangutasítások típusa és gyakorisága függ a menethelyzettől, például, az útvonalvezetés elindítása, vezetés autópályán vagy körforgalomban, és a beállításoktól.

Ha a cél nem érhető el pontosan, mert az például egy nem digitalizált területen található, akkor az irányra és a céltól való távolságra vonatkozó kijelzések a képernyőn kijelzésre kerülnek.

Dinamikus célravezetés esetén az útvonalon jelzett közlekedési akadályokra felhívja a figyelmet. Ha az útvonalon közlekedési akadály miatt újratervezés történik, akkor egy kiegészítő navigációs hangutasítás hangzik el.

Egy hangutasítás elhangzása közben a hangerő módosítható. Az ezt követő hangutasításokat az újonnan beállított hangerővel adja ki.

Korlátozások navigáció közben

Ha az Infotainment-rendszer nem képes fogadni a GPS-műholdak adatait, például egy alagútban vagy egy mélygarázsban, a navigáció továbbra is lehetséges a jármű érzékelői segítségével.

Azokon területeken, ahol a digitalizálás még nem vagy csak részlegesen létezik az Infotainment-rendszer memóriájában, ugyanúgy megpróbálja az Infotainment-rendszer a célravezetést lehetővé tenni.

Hiányzó vagy nem teljes navigációs adatoknál lehetséges, hogy a jármű pozíciója nem pontosan határozható meg. Ennek lehet a következménye, hogy a navigálás nem olyan precíz, mint ahogy megszoktuk.

Az útvonalon a körülmények folyamatosan változnak, pl. új utcák, építési munkák, útlezárások, az utcanevek és a házszámok változása. Ha a navigációs adatok elavultak, akkor ez a célravezetésnél hibákhoz vagy pontatlanságokhoz vezethet.

Navigációs térkép kezelése

Az optimalizált nézet lehetővé tétele érdekében a navigációs térképet kiegészítő ujjmozgásokkal is kezelheti.

Térkép eltolása

Tanács: használja a mutatóujját

- Tolja el a térképet az ujjával.

Nézet nagyítása

Tanács: használja a mutatóujját

- A nézet nagyításához egy meghatározott pozícióban, nyomjon rá a térképre kétszer egymás után.

Nézet kicsinyítése

Tanács: használja a mutatóujját és a középső ujját

- Nyomjon mindkét ujjával egyidejűleg a térképre.

Nézet változtatása

Tanács: használja a mutatóujját

- Nyomjon kétszer egymás után térképre és tartsa az ujját a képernyőn.
- Mozgassa az ujját felfelé, hogy a térképnézetet kicsinyítse. Mozgassa az ujját lefelé, hogy a térképnézetet nagyítsa.

Nézet változtatása

Tanács: használja a hüvelykujját és a mutatóujját

- Nyomja mindkét ujját egyszerre a térképre és tartsa lenyomva.
- Közelítse az ujjait egymáshoz, hogy a térképnézetet kicsinyítse. Távolítsa az ujjait egymástól, hogy a térképnézetet nagyítsa.

Nézet döntése

Tanács: használja a mutatóujját és a középső ujját

- Nyomja egymás felé mindkét ujját vízszintesen úgy, hogy egyidejűleg lenyomva tartja a térképen.
- Mozgassa az ujjait felfelé, hogy a térképnézetet előrebillentse. Mozgassa az ujjait lefelé, hogy a térképnézetet hátrabillentse.

Térkép elfordítása

Tanács: használja a hüvelykujját és a mutatóujját

- Nyomja mindkét ujját egyszerre a térképre és tartsa lenyomva.
- Fordítsa el az ujjait az óramutató járásának irányába vagy azzal ellentétesen a térképnézet elfordításához.

Tárolt adatok

Az Infotainment-rendszer tárol meghatározott adatokat, pl. gyakori útvonalak és pozíció adatok, hogy a cél bevitelét meggyorsítsa és a célravezetést optimalizálja.

Tárolt adatok törlése

- Nyomja meg **Einstellungen > Einstellungen Grundfunktionen > Löschen** (beállítások > alapfunkciók beállítása > törlés) és azt követően **OK**.

FIGYELEM

A beállításokat, a cél beadását és a navigációs módosításait csak álló járműnél végezze el.

Figyelem

- Ha a célravezetés közben egy elterelés történik, akkor az útvonalat lehetőség szerint újratevezi.
- A vezetési ajánlások minősége függ a rendelkezésre álló navigációs adatállománytól és adott esetben a jelzett közlekedési akadályoktól.
- A navigációs hangutasítások nem hangzanak el, ha a hang az Infotainment-rendszerben le van némítva.

A navigáció szimbólumai és funkciói**Navigáció**

A navigáció funkciók felszereltség- és ország-függőek.

Minden navigációs funkcióhoz szükséges a CUPRA CONNECT PLUS online szolgáltatások aktiválása.

Funkciók

- Cél bevitelle és útvonaltervezés (offline és online¹⁾).

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• Két navigációs térkép egyidejű kijelzése (képernyő és műszerfalbetét).

- Online térképfrissítés¹⁾.
- Prediktív (előrelátó) navigálás.
- 3D Várostérképek.
- Online közlekedési információk¹⁾.
- Dinamikus POI-k (speciális célok).

Szimbólumok a térképen

A gombok és a kijelzések a beállításoktól és az aktuális menethelyzettől függenek.

A térképen a közlekedési események és speciális célok (POI-k) szimbólumait jeleníti meg, pl. benzinkutak, pályaudvarok vagy érdekes köztes célok, amennyiben a navigáció ezekkel az adatokkal rendelkezik >>> oldal 288.

- ▲ Aktuális helyzet
- 📍 Célok keresése
- 📍 Célok az útvonal mentén
- 📍 Végcél
- 🏠 Otthoni cím
- 📄 Munkahely címe
- ☆ Előnyben részesített célok
- ≡ Kiegészítő ablak több opcióval
- 📍 Kiegészítő ablak útvonal opciókkal
- 📍 Aktuális helyzet középre helyezése a térképen



Nézet változtatása: 2D nézet északra vagy 2D a menetirányba állítva vagy 3D a menetirányba állítva.



Információk az aktuális célravezetésről



Térképlépték

Szimbólumok a kiegészítő ablakokban

- A kiegészítő ablak megnyitásához nyomja meg ≡.
- ↺ Utolsó navigációs utasítás megismétlése
- 🔊 Navigációs utasítások hangereje
- 🕒 A térkép megvilágítása automatikus, nappali, éjszakai üzemmódban.
- 📍 Új útvonal ajánlása a célhoz
- 📏 360°-os hatótávolság kijelzés

További szimbólumok

- 📄 Részletes célbevitel egy címmel
- 🔍 Célok keresése
- ☆ Előnyben részesített célok
- ◀ Vissza

Szimbólumok az útvonaltervben

- ▲ Aktuális helyzet
- 📍 Az aktuális útvonal célja

POI (speciális cél) szimbólumok

A térképen mutatja a POI-kat (speciális célokat), ha a navigáció rendelkezik az említett adatokkal.

Nyomjon a kívánt POI-ra (speciális célra), hogy a célravezetést elindítsa >>> oldal 286.

 Töltőállomás

 Benzinkút

 Parkoló

 Idegenforgalmi irodák

 Pályaudvar

 Vendéglő

Közlekedési információ

A térképen mutatja a közlekedési információkat, ha a navigáció rendelkezik az említett adatokkal. >>> oldal 288.

Nyomjon rá a közlekedési eseményre, hogy egy kiegészítő ablakot a további részletekkel megnyisson >>> oldal 289.

 Lassú haladás

 Torlódás

 Baleset



Meghibásodott jármű



Csúszásveszély (jég vagy hó)



Útlezárás



Veszély csúszós út miatt



Veszély



Útépítés



Erős szél.



Lecsökkent látótávolság.

Navigációs adatok

Az Infotainment-rendszer rendelkezik egy belső tárolóval a navigációs adatállományok tárolására. Országtól függően a szükséges navigációs adatok lehetőség szerint már előre telepítve vannak.

A helyes célravezetéshez és a kínált funkciók teljesen teljes körű kihasználhassa érdekében az Infotainment-rendszert rendszeresen frissíteni kell.

Ha régebbi adatokat használunk, akkor ez hibás működést eredményezhet navigálás közben. Az aktuális útvonalak nem követhetők vagy a célravezetés helytelen célhoz vezet.

Tartsa a navigációs adatokat mindig frissítve.

Navigációs adatok online frissítése¹⁾

Azoknak a régióknak a navigációs adatai, ahol gyakran utazik, a háttérben automatikusan frissítésre kerülnek, ha az internet kapcsolat létrejött és a privátszféra-beállítások érvényesek.

- Bekapcsolt gyűjtással a navigációs adatok automatikusan frissítésre kerülnek.

Navigációs adatok manuális frissítése

Az aktuális navigációs adatok nagy régiókra, mint pl. Nyugat-Európa, a seat.com oldalról tölthetők le és USB-adattárolón tárolhatók.

- Töltse le a navigációs adatokat egy USB-adattárolóra.
- Kapcsolja be a jármű gyújtását.
- Csatlakoztassa az USB-adattárolót az Infotainment-rendszerhez. A navigációs adatok a háttérben automatikusan frissítésre kerülnek.

A HOME >  > **Systeminformationen** (rendszerinformációkban) a térképek verzióját ki jelzi.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

 Figyelem

A navigációs adatok automatikus frissítése függ a privátsféra-beállításoktól. Inkognitó (rejtett) módban nem történik frissítés.

Egy célravezetés indítása

Országtól és felszereltségtől függően a cél bevitelére különböző funkciók állnak rendelkezésre.

A különböző funkciók a cél bevitelére a navigáció főmenüben találhatók.

A navigáció főmenüjének előhívása

- Nyomja meg: **HOME** > .

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása

1. Nyomja meg .
2. Válassza ki a kívánt célt. Választhat a **Javaslatok**, a **Legutóbbi célok** és a  **Kedvenc célok** közül.

VAGY: Nyomja meg a **Q**-t és írja be a címet a beviteli ablakban.

VAGY: pontos cím.

3. Nyomja meg a **Start**-ot.

Hatótávolság útvonal szerint

A kiválasztott útvonalhoz szükséges hatótávolságot a rendszer újraszámolja, figyelembe véve különböző tényezőket, például a terepviszonyokat és az út típusát, azaz a hatótávolságot a kiválasztáskor azonnal kiigazítja, és az útvonal során az eredetileg figyelembe nem vett körülményeknek (időjárás, forgalom stb.) megfelelően újra kiszámítja azt a célállomáshoz való megérkezésig, ahol ismét az alapértelmezett hatótávolság jelenik meg.

Javaslatok

A célok áttekintése feljegyzett adatokat használ, hogy lehetséges célokat javasoljon.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t, majd a **Javaslatok** opciót.
2. Válassza ki a kívánt célt. A célravezetés automatikusan elindul.

Gyorsindítás: a gyorsindításhoz nyomja meg néhány másodpercig a kívánt célpontot.

Legutóbbi célok

A navigáció tárolja a legutóbbi célokat, hogy azok egy célravezetéshez rendelkezésre álljanak.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t, majd a **Legutóbbi célok** opciót.
2. Nyomja meg a kívánt célt.
3. Nyomja meg a **Start**-ot.

Gyorsindítás: a gyorsindításhoz nyomja meg néhány másodpercig a kívánt célpontot.

Kedvenc célok

Tároljon el legfeljebb 20 célpontot kedvenc-ként.

Egy cél kedvenc-ként történő tárolásához célbevitel közben érintse meg a kiegészítő ablakban a  jelet.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t, majd a **Kedvencek** opciót.
2. Nyomja meg a kívánt célt.
3. Nyomja meg **Start**-ot.

 Figyelem

Adja meg a célt, amilyen pontosan csak lehet. Ha a célt helytelenül adta meg, akkor célravezetés nem indul el, vagy helytelen célhoz vezeti Önt.

Célravezetés a térképen történő kiválasztással

A navigációs térkép aktív területeket tartalmaz sok ponton, melyek a cél bevitelére alkalmasak. Ehhez érintse meg a térképen az adott pozíciót vagy a kívánt helyet. Ha ezen a ponton térképadatok találhatók, akkor elindítható a célravezetés.

A navigációs térképen történő cél bevitel lehetősége függ az adatok állapotától és nem minden helyzetre lehetséges.

Az Offroad navigáció elindításához érintsen meg egy pozíció-adatok nélküli üres területet.

Navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t.
2. Tolja el a térképnézetet, amíg a kívánt helyzetet ki tudja választani. A navigációs térkép kiegészítő ujjmozgatásokkal használható >>> oldal 282.
3. Nyomjon rá a kívánt célra a térképen.
4. Megjelenik egy felugró ablak, amelyben rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
 - ☆: kedvenc cél
 - 📍: új útvonal
 - Indítás: elindítja a célhoz vezető útvonalat.

Offroad navigáció

Az "Offroad navigáció" kiszámítja (megtervezi) az útvonalat a kiválasztott célponthoz, ismert adatok nélkül. Ha egy célpont az ismert utakon vagy pozíció-adatokon kívül fekszik, akkor a navigáció megtalálja az útvonalat az ismert út legközelebbi pontjához és kiegészíti az útvonalat a következő célponthoz közvetlen összeköttetéssel.

Navigálás elindítása:

1. Tolja el a térképnézetet, amíg a kívánt helyzetet ki tudja választani. A navigációs térkép kiegészítő ujjmozgatásokkal használható >>> oldal 282.
2. Érintsen meg egy pozíció-adatok nélküli pontot a térképen.
3. Megjelenik egy felugró ablak, amelyben rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
 - ☆: kedvenc cél
 - 📍: új útvonal
 - Indítás: elindítja a célhoz vezető útvonalat.

Célravezetés a partneradatokkal

Indítsa el a célravezetést egy partner tárolt címadataival. A címadatok nélkül tárolt partnerek nem használhatók célravezetéshez.

Navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t.
2. Érintse meg a kívánt partnert.

3. Megjelenik egy felugró ablak, amelyben rákattinthat a megfelelő szimbólumra:

- ☆: kedvenc cél
- 📍: új útvonal
- Indítás: elindítja a célhoz vezető útvonalat.

Figyelem

Ha egy partner címadatai elavultak, akkor a célravezetés ennek ellenére a regisztrált címhez vezeti Önt. Ellenőrizze, hogy a partner címe naprakész-e.

Töltőállomás megállóhely automatikus hozzáadása

Töltőállomás megállóhely automatikus hozzáadásához az útvonalopciókban aktiválni kell a szükséges töltőállomások betervezését az útvonal mentén.

Az útvonaltervezésnél adott számú köztes cél tervezhető:

- Legfeljebb 5, a rendszer által automatikusan tervezett megállóhely.
- Legfeljebb 3, a felhasználó által meghatározott és beállított köztes megálló.
- Mindkét lehetőség tetszőleges kombinációja, amely a fentebb megadott maximális számot nem lépi túl.

Ha a tervezett útvonal több megállóhelyet tartalmaz mint a megengedett, akkor az útvonaltervezés megszakad.

Figyelem

Az optimális eredmény elérése, egy az akkumulátor töltéséhez automatikus megállóhelyeket tartalmazó útvonal tervezésénél függ a rendelkezésre álló és a navigációs rendszerben tárolt töltőállomásokról.

A beállításokban megadható a kívánt fizetési mód a töltőállomáson. A kiválasztás és a rendelkezésre álló adatok szerint a térképen kijelzésre kerülnek a megfelelő töltőállomások és a rendszer betervezi az útvonalon.

Az akkumulátor járműhöz beállítható maximális töltöttségi határát a  **Fahrzeug** (jármű) főmenüben lehet beállítani.

Alternatív töltőállomás kiválasztása

Tervezett útvonal esetén az automatikusan tervezett töltőállomások helyett alternatív töltőállomások is kiválaszthatók az útvonal mentén.

1. Cél beville vagy kiválasztása.
2. **Nyomja meg a gombot.**
3. Nyissa meg az útvonaltervezést.
4. Az útvonalterven nyomjon rá egy tervezett töltőállomásra. A tervezett töltőállomásról kijelzésre kerülnek az információk.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

5. Nyomja meg **Weitere Ladestationen anzeigen** (további töltőállomások kijelzése). További közelben található töltőállomások helyszínei kijelzésre kerülnek a térképen.
6. Nyomjon rá a térképen vagy a listán egy alternatív töltőállomásra a közelben. Az alternatív töltőállomásról kijelzésre kerülnek az információk.
7. Nyomja meg **Hier laden** (töltés itt).

VAGY: Nyomja meg **Als Zwischenziel hinzufügen** (hozzáadás köztes célként). Az eredetileg beprogramozott töltőállomást a rendszer az újonnan kiválasztott töltőállomásra cseréli és beilleszti az útvonalra.

Figyelem

A hozzáadás köztes célként kiválasztásánál a kiválasztott töltőállomás változtatás esetén rajta marad az útvonalon.

Közlekedési információk

Az Infotainment automatikusan megkapja a részletes közlekedési információkat¹⁾, ha az internetkapcsolat létrejött. Ezeket az információkat szimbólumokkal mutatja és színesen kiemeli az utcahálózatot a térképen.

Közlekedési események

A közlekedési eseményeket, például torlódások vagy lassú haladás, szimbólumok segítségével jelzi a navigációs térképen.

Aktív célravezetésnél az aktuális útvonal közlekedési eseményeit az útvonalterven jelzi. Ezek a közlekedési események kikerülhetők >>> oldal 289, *A funkciók leírása*.

Veszélyek jelentése

A navigációs térképen a veszélyeket szimbólumok jelzik ugyanúgy, mint a közlekedési jeleltésekben. Ebben az esetben az információ forrása egy másik jármű, amely ezt a veszélyt észlelte és az információkat a szolgáltatóhoz feltöltötte.

A kijelzett veszélyek a következők: meghibásodott jármű és csúszós úttest.

A forgalmi helyzet kijelzése

A navigációs térképen a forgalom haladását az aktuális közlekedési eseményeknek megfelelően jelzi ki és az utcahálózatot a térképen színesen kiemeli.

- **Sárga:** Lassú haladás
- **Piros:** Torlódás.

Figyelem

A közlekedési információk vétele függ a privátsféra-beállításoktól. Maximális privátsféra módban nem fogad a rendszer közlekedési információkat. Szükség van a követési szolgáltatásra vagy a helymeghatározásra.

A funkciók leírása

Útvonalterv

Az útvonalterv információkat tartalmaz minden eseményre, pl. indulási pont, köztes célok, közlekedési események, POI-k és cél, amennyiben a navigáció ilyen adatokkal rendelkezik.

Az esemény érintésével megnyílik egy kiegészítő ablak több opcióval. A rendelkezésre álló opciók az eseménytől és a beállításoktól függenek.

Útvonalterv megnyitása és bezárása

- A megnyitáshoz | érintse meg vagy tolja el.
- A megnyitáshoz | érintse meg vagy tolja el.

Célravezetés szerkesztése

A célravezetés szerkesztéséhez tolja el a köztes célokat a célhoz TripView nézetben.

- Tartsa a kívánt célt nyomva, amíg az láthatóan kiemelődik.
- Tolja el a célt a kívánt pozícióba.
- Vegye el az ujját a kijelzőről. Az útvonalat a rendszer újratervezi.

Közlekedési események kikerülése

Az útvonalterv megmutatja az aktuális közlekedési eseményeket, ha a navigáció rendelkezik az említett adatokkal. Kerülje el a közlekedési eseményeket az útvonalterv szerkesztésével >>> oldal 289.

- Érintse meg a közlekedési eseményt.
- Érintse meg az **Elkerülés** opciót. Az útvonalat a rendszer újratervezi.

Kiegészítő ablak

A navigáció funkciók kezelésénél adott esetben további opciókkal megnyitható egy kiegészítő ablak. A lehetséges opciók a használt funkciótól függenek.

Kiegészítő ablak becsukása

- Érintsen meg egy szabad területet a kiegészítő ablakon kívül.
- **VAGY:** Érintse meg a X szimbólumot.
- **VAGY:** Érintse meg az OK-t.

Funkciók a kiegészítő ablakban.

Mutasd a térképen	Megmutatja a térképen, amit kiválasztott.
--------------------------	---

Funkciók a kiegészítő ablakban.

Köztes cél hozzáadása	Hozzáad a célravezetéshez egy köztes célt.
Közvetlen útvonal	Közvetlenül a célhoz indítja el a vezetést.
Törlés	Töröl egy köztes célt a célravezetésből.
Elkerülés	Elkerül egy közlekedési eseményt. Az útvonalat a rendszer újratervezi.
Célravezetés megállítása	Befejezi az aktuális célravezetést.
X	Kiegészítő ablak becsukása.
☆	Egy célt hozzáad a kedvencekhez.

Felhasználói viselkedés tanulása

Menet közben a navigáció tárolja a megtett útvonalakat és célokat, hogy automatikus céljavaslatokat készítsen. A célokat a napszaktól és a hét napjától függően tanulja meg.

A navigáció egyidejűleg 5 útvonalat tud javasolni. A javasolt útvonalak eltérhetnek a normál célravezetés útvonalától.

A javasolt cél kiválasztásával elindul a célravezetés ehhez a célhoz.

A célravezetés követi a kiválasztott útvonalat, amíg a jármű attól el nem tér. Ebben az esetben az útvonalat újratervezi és ismét a közvetlen úton vezet az eredetileg kiválasztott célhoz.

A fontos közlekedési eseményeket figyelembe veszi a célravezetésben és elkerüli, ha alternatív útvonalak rendelkezésre állnak, amennyiben a navigáció ilyen adatokkal rendelkezik.

A funkció bármikor aktiválható vagy kikapcsolható.

Felhasználói viselkedés tanulásának aktiválása és kikapcsolása

A beállítás a navigáció megfelelő menüjében található  > **Beállítás. Alapfunkciók.**

- A funkció használatához aktiválja a **Felhasználói viselkedés tanulása** opciót.
- A funkció kikapcsolásához inaktiválja a **Felhasználói viselkedés tanulása** opciót.
- A tárolt adatok törléséhez érintse meg a **Felhasználói viselkedés törlése** opciót.

360°-os hatótávolság kijelzés

A 360°-os hatótávolság kijelzés mutatja a még megtehető távolságot a nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttségi állapotával.

360°-os hatótávolság kijelzés aktiválása

- Nyissa meg a kiegészítő ablakot és érintse meg a  szimbólumot.

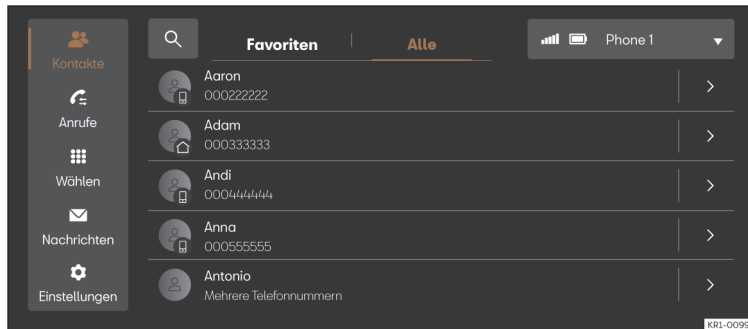
A 360°-os hatótávolság kijelzés kikapcsolásához válassza: **Navigációs beállítások > Automatikus töltési megállóhelyek beállítása > Hatótávolság mutatása a térképen.**

Figyelem

- Az akkumulátor nagyon alacsony töltöttsége esetén a hatótávolság kijelzése automatikusan megszűnik. Az akkumulátor feltöltése után ismét látható lesz a hatótávolság kijelzése.
- Állítsa be úgy a térképnézetet, hogy szükség esetén a hatótávolság teljesen nagyságban látható legyen a térképen.

Telefon interfész

Bevezetés a témakörbe



A telefon interfészen keresztül tudja a mobilkészülékét az Infotainmenttel összekapcsolni és a telefonfunkciókat az Infotainmenten keresztül vezérelni. A hang a jármű hangszóróiból hallható.

Egyidejűleg legfeljebb két mobilkészüléket tud az Infotainmenttel összekapcsolni.

Nagy sebességgel történő vezetés, rossz időjárási- és útviszonyok, hangos környezet (a járművön kívül is), valamint a hálózati kapcsolat minősége befolyásolhatja a telefonbeszélgetés minőségét a járműben.

Figyelem

- A készülék (pl. egy mobiltelefon) párosítása általában csak egyszer szükséges. Így a készülék kapcsolódását az Infotainment-rendszerrel Bluetooth®-on vagy WLAN-on keresztül bármikor újból létrehozhatja anélkül, hogy újból párosítani kellene.
- Néhány telefonfunkció rendelkezésre állása függ az Infotainment-rendszerhez csatlakoztatott mobiltelefontól.

Ábra 163 Elvi ábrázolás: Telefon nézet.

A telefon interfész szimbólumai és funkciói

Készülékjellemzők

- Kihangosítás funkció
- Maximum két telefon egyidejű használata.
- Telefonkönyv maximum 5000 partnerrel.
- SMS-funkciók Bluetooth®-on keresztül: SMS olvasása, SMS írása (beleértve sablonok), SMS lejátszása, üzenettörténet.
- E-Mail-funkciók Bluetooth®-on keresztül: E-mail olvasása, e-mail írása.

- Csatlakozás vezeték nélküli töltés opcióhoz.
- Csatlakozás a járműbe beépített mikrofonhoz.

Szimbólumok a főmenüben

- Partnerek.
- A bejövő és kimenő hívások listája.
- Telefonszám kiválasztása és hívása.
- Szöveges üzenetek (SMS és e-mail).
- Telefon interfész beállítások.

Hívásszimbólumok

A szimbólumok az Infotainment-rendszertől függően különbözők lehetnek.

- A hívás indítása és annak elsőbbségi beállítása.
- A hívás befejezése vagy elutasítása.
- Partnerlista megnyitása és konferencia kezdeményezése.
- Telefonszám kiválasztása és hívása.
- Kihangosító berendezés hangjának némítése.
- Hívás tartása.
- Hívás folytatása.
- A hívás privát módba helyezése.
- Segélyhívás.
- Üzenet rögzítő.
- Hívás elutasítása SMS-sablonnal.

- Bejövő hívás törlése.
- A hívás áthelyezése kihangosító módba.
- Áttérés CarPlay-be.
- Személyek eltávolítása a konferenciából.
- Áttérés partnerlistába.
- Segélyhívás indítása műszaki hiba esetén.
- Vevőszolgálat hívása.

Híváslisták szimbólumai

- A híváslisták megnyitásához érintse meg .
- Bejövő hívás.
- Kimenő hívás.
- Nem fogadott hívások.
- Telefonszám (céges).
- Telefonszám (privát).
- Mobiltelefonszám (céges).
- Mobiltelefonszám (privát).
- Fax (privát).
- Fax.

Szöveges üzenet szimbólumok

A szimbólumok az Infotainment-rendszertől függően különbözők lehetnek.

- A híváslisták megnyitásához érintse meg .
- Aktiválja a hangvezérlést >>> oldal 272.
- Sablonok szöveges üzenetekhez.

Helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak

Robbanásveszélyes helyeken kapcsolja ki a telefonját és a telefon interfészt. Ezek a helyek nincsenek mindig egyértelműen megjelölve. Ide tartoznak például:

- Vegyi anyagokat tartalmazó tartályok és vezetékek környéke.
- Hajók és kompok alsó fedélzete.
- Folyékony gáz (mint például propán vagy bután) meghajtású járművek környezete.
- Olyan helyek, ahol vegyszer, liszt, por ill. fémpor található a levegőben.
- Minden más hely, ahol a menetkész állapotot le kell állítani vagy a telefont ki kell kapcsolni.

FIGYELEM

A telefont robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki!

Figyelem

Azokon a helyeken, ahol különleges előírások érvényesek vagy a telefon használata tilos, mindig ki kell azt kapcsolni. A bekapcsolt telefonból kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülékek hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

Párosítás, csatlakoztatás és kezelés

Előfeltételek a párosításhoz:

- A Bluetooth® a mobiltelefonon aktiválva van.
- A Bluetooth® az Infotainment-rendszerben aktiválva van.
- A mobilkészüléktől függően a Bluetooth®-menünek megnyitva vagy a **láthatóságnak** aktiválva kell lennie, hogy a készülék az Infotainment-rendszerből látható legyen.
- A párosítást csak álló járműnél szabad elvégezni, vagy a jobb első ülésen ülő személyt kell megkérni.

Párosítson egy telefonálásra alkalmas mobiltelefont az Infotainment-rendszerrel a telefon interfész funkciók használatához. Az első csatlakoztatásnál a mobiltelefon párosítása megtörténik az Infotainment-rendszerrel. Ilyenkor egy felhasználói profil tárolódik.

A párosítás néhány percre eltarthat. A rendelkezésre álló funkciók függnek a használt mobiltelefontól és az operációs rendszertől.

Mobiltelefon párosítása

1. Nyissa meg a mobiltelefonban a rendelkezésre álló Bluetooth®-készülékek listáját és válassza ki az Infotainment nevét.
2. Vegye figyelembe az üzeneteket, melyek a mobiltelefonon és az Infotainment-rendszerben megjelennek, és hagyja jóvá azokat

adott esetben. Ha a párosítás megfelelően végrehajtásra került, akkor a telefonadatok a felhasználói profilban tárolódnak.

3. *Opcionálisan:* hagyja jóvá az adatátvitelre vonatkozó üzenetet a mobiltelefonon.

Aktív és passzív kapcsolat

A telefon interfész funkcióinak használatához legalább egy mobiltelefonnak összekapcsolva kell lenni az Infotainment -rendszerrel. Ha több mobiltelefon van összekapcsolva az Infotainment-rendszerrel, akkor az aktív és passzív kapcsolatok között válthat. A telefon interfésznek a kívánt mobiltelefonnal történő használatához hozzon létre egy aktív kapcsolatot az Infotainment-rendszerrel.

Különbségek a kapcsolatfajták között

Aktív A mobiltelefon párosítva és csatlakoztatva van. A telefon interfész funkciói az említett mobiltelefon adataival kerülnek végrehajtásra.

Passzív A mobiltelefon párosítva és csatlakoztatva van. A hívások kezelhetők, azonban a telefonkönyv, üzenetek és más funkciók nincsenek aktiválva.

A párosított mobiltelefonok az Infotainment-rendszerben tárolva vannak, még akkor is, ha jelenleg nincsenek csatlakoztatva.

Mobiltelefon csatlakoztatása

Előfeltétel: a mobiltelefon az Infotainment-rendszerrel párosítva van.

- Aktiválja a Bluetooth®-t a mobiltelefonon.

Aktív kapcsolat létrehozása

Előfeltétel: Több mobiltelefon van egyidejűleg az Infotainment-rendszerrel összekapcsolva.

- Válassza ki a legördülő menüben a kívánt mobiltelefont. A többi mobiltelefon automatikusan passzív kapcsolatban van.

⚠ FIGYELEM

Ha egy párosítást vezetés közben végez el, akkor az súlyos sérülésekkel járó balesetekhez vezethet.

- Csak álló járműnél végezze el a párosítást.

ℹ Figyelem

- Miközben a mobiltelefon az ismert mobiltelefonok menüben található, a kábel nélküli töltés funkció deaktiválva van. Ha elhagyja ezt a menüt, akkor a kábel nélküli töltés újból aktiválódik.
- Néhány mobiltelefon párosításánál egy PIN-kód jelenik meg a mobilkészülék képernyőjén. Adja be ezt számot az Infotainment-rendszerbe a párosítás befejezéséhez.

Basic (alap)- és Comfort telefon- álás

A felszereltségtől függően kétfajta telefon-interfészt tud használni.

- Basic (alap) telefon interfész.
- Comfort telefon interfész.

Basic (alap) telefon interfész

A Basic telefon interfész a Bluetooth® HFP profilt használja átvitelre. Ez az interfész lehetővé teszi a telefonfunkciók használatát az Infotainment-rendszeren keresztül és a hang kiadását a jármű hangszóróján keresztül.

Comfort telefon interfész

A Comfort telefon interfész a Basic-hez hasonlóan a Bluetooth® HFP profilt használja.

A Comfort telefon-interfész kábel nélküli töltés funkcióval is felszerelhető >>> oldal 295.

A kábel nélküli töltés funkció használatához egy arra alkalmas mobiltelefont kell megfelelően behelyezni a tárolórekeszbe. Ezután a mobiltelefon összekapcsolódik a jármű antennájával. Ez javítja a vételt és a hívások hangminőségét.

Hívás indítása és üzenetküldés

Telefon interfész megnyitása

- Nyomja meg: **HOME** >

Telefonálás

Válasszon ki egy telefonszámot a hívás indításához. A telefonszám kiválasztására különböző funkciók állnak rendelkezésre:



Partnerek

Ha egy partnernél több tárolt telefonszám van, akkor egyet ki kell választania.

- A hívás kezdeményezéséhez érintse meg a szimbólumot és a listában egy telefonszámot.

VAGY: Érintse meg a szimbólumot és a beviteli ablakban írja be a partner nevét egy partner kereséséhez. Érintse meg a partner nevét a hívás indításához.

VAGY: érintsen meg egy kedvcet a telefon interfész főmenüben a hívás indításához.



Hívások

A telefon interfész kijelzi a mobiltelefon híváslistáját. Kezdeményezzen egy hívást a híváslistából.

- A hívás indításához érintse meg az > **Összes** opciót, majd a listában egy számot.

VAGY: Érintse meg szimbólumot és szűrje a híváslista bejegyzéseket (például nem fogadott hívások vagy hívott számok). A szűrt listában érintsen meg egy számot a hívás elindításához.



Telefonszám bevitel és hívása

Adjon be egy telefonszámot manuálisan a hívás indításához. A telefonszám bevitel közben megjelennek az Infotainment-rendszer képernyőjén azok a partnerek, akik az adott számmal egyeznek.

- Érintse meg a jelet és írja be a telefonszámot.

Nyomja meg a gombot a hívás elindításához.

A multifunkciós kormánykeréken a gomb hosszú megnyomásával az utoljára hívott telefonszám kiválasztása történik meg.

Üzenetküldés

A használt mobiltelefontól és az Infotainment-rendszertől függően SMS-eket és e-maileket küldhet és fogadhat a telefon interfészen keresztül.

SMS küldése:

1. Érintse meg: > **SMS** > **Új üzenet írása** és írja be az üzenetet a képernyőn.
2. Írja be a kívánt partnert a keresősorba.
3. Az üzenet elküldéséhez érintse meg az **OK**-t.



Figyelem

Ahhoz, hogy az üzenetek elérhetőek legyenek, a mobiltelefon beállításaiiban aktiválni kell az üzenetváltás engedélyeit.

E-mail küldése:

- Érintse meg:  > **E-Mail** > **Új üzenet írása** és írja be az üzenetet a képernyőn.
- Írja be a kívánt partnert a keresősorba.
- Az üzenet elküldéséhez érintse meg **OK**-t.

Figyelem

Az E-Mail-funkció elérhetősége a csatlakoztatott mobiltelefontól és a használt e-mail alkalmazástól függ.

Telefonkönyv, kedvencek és gyorsíró gombok

A telefon Infotainment-rendszerrel történő első összekapcsolásakor tárolásra kerül a telefonkönyv az Infotainment-rendszerben. Előfordulhat, hogy jóvá kell hagynia az adatátvitelt, és engedélyeznie kell a névjegyek megosztását a telefonon.

Minden alkalommal, amikor a telefont újracsatlakoztatja, a telefonkönyv frissül.

Ha támogatott a konferenciabeszélgetés, akkor akár 6 résztvevőt is lehet hívni, és hívás közben elérhető a telefonkönyv. Ha egy partnerhez kép van tárolva, akkor az a listában a bejegyzés mellett megjeleníthető.

kedvencek

Maximum hat gyorsíró gomb foglalható le egy kedvencel a telefonkönyvből. Ha a bejegyzésben egy tárolt fénykép is található, akkor az a gyorsíró gombon megjelenik.

A gyorsíró gombokat manuálisan kell szerkeszteni.

Egy gyorsíró gomb lefoglalása

- A **kedvencek** menüben nyomja meg a **+** szimbólumot. Ezt követően megnyílik a telefonkönyv, hogy egy partnert kedvencként kiválasszon. Ha a partner több telefonszámot tartalmaz, akkor nyomjon a számra a listában.

Egy gyorsíró gomb szerkesztése

- Egy kedvenc partner szerkesztéséhez vagy törléséhez nyomjon a szimbólumra  a **kedvencek** menü képernyőn. Egy vagy több kedvencet törölhet.

Egy kedvenc felhívása

- Nyomja meg a hozzárendelt gyorsíró gombot.

Figyelem

A kedvencek nem frissülnek automatikusan. Ha egy partner telefonszáma megváltozik, akkor a gyorsíró gombot újból le kell foglalni (hozzárendelni).

Connectivity Box



Ábra 164 A középkonzolban: tartó a mobiltelefon párosításához.

A Connectivity Box különböző funkciókat lát el, amelyek megkönnyítik a mobilkészülékek használatát. Ezek a következők:

- Vezeték nélküli töltés (**Wireless Charger**)¹⁾.
- Jelerősítő (**Mobile Signal Amplifier**).

¹⁾ Csak a kábel nélküli töltés funkciót tartalmazza.

Vezeték nélküli töltés (Wireless Charger)

Ezzel a mobilkészülékét a Qi-technológiának¹⁾ köszönhetően vezeték nélkül töltheti.

Mobiltelefonjának töltése vezeték nélkül:

- Helyezze a mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére >>> **ábra 164**, >>> .
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

A mobiltelefon töltése automatikusan megkezdődik. A mobiltelefonjának a használati útmutatójából megtudhatja, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi-technológiát vagy keresse fel a CUPRA honlapját.

Jelerősítő (Mobile Signal Amplifier)

Ezzel csökkentheti a járműben a sugárzást és jobb vételt érhet el.

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a rendszert és a mobiltelefon Bluetooth®-on keresztül párosítsa és a készülékét a Connectivity Box tartójára helyezze a legjobb vétel elérése érdekében, a mobiltelefon kezelése nélkül.

Összeköttetés létrehozása a jármű külső antennájával:

- Helyezze a mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére >>> **ábra 164**, >>> .
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

Mobiltelefonja automatikusan készen áll a külső antenna használatához.

FIGYELEM

A mobiltelefon képernyőjén megjelenő üzenetek a vezető figyelmét elterelhetik és növelik a súlyos balesetek veszélyét.

- Csak egyetlen mobiltelefont helyezzen el, amely a Qi-technológiával kompatibilis. A mobiltelefon rendeltetésszerű működéséhez védőtok nélküli és legfeljebb 80 mm x 140 mm (3,15 x 5,512 col) méretű telefont helyezzen el a Connectivity Box tárolóhelyére az előírtak szerint.
- Ha a mobiltelefont nem a megfelelő helyzetben helyezik a Connectivity Box tárolóhelyére vagy a méretei a megadott értékeket túllépik, akkor lehetséges, hogy a mobiltelefont a rendszer nem ismeri fel vagy nem megfelelően tölti. Az Infotainment-rendszer adott körülmények esetén jelzi, hogy ismeretlen tárgy van a tárolóhelyen. Ha megfelelő mobiltelefont használnak és a helyzetét korrigálják, akkor a hiba megszüntethető.
- Szükség esetén távolítsa el a tárgyakat amelyek gátolják a fedél lecsukódását.
- A kartámasz fedelét mindig tartsa zárva menet közben és a mobiltelefon kijelzőjét mindig takarja el.

FIGYELEM

- A mobiltelefon a vezeték nélküli töltés következtében felmelegedhet. Számoljon ezzel, amikor mobiltelefonját kézbe veszi és óvatosan vegye le a tartóról.
- Nem lehet fém vagy egyéb tárgy a mobiltelefon és a tartó között, hogy ne korlátozódjon a Connectivity Box működőképessége.

Figyelem

- Mobiltelefonjának támogatnia kell a Qi-terfész szabványt az indukív töltés megfelelő működés érdekében.
- A töltési idő és a hőmérséklet a mindenkor használt készüléktől függ.
- A maximális töltési kapacitás 15W.
- A Qi-technológia nem teszi lehetővé több mobilkészülék egyidejű töltését.
- Nem garantálható a jobb minőségű vétel, ha több mint egy mobiltelefon található a tartón.
- A vezeték nélküli töltés megfelelő működéséhez javasoljuk, hogy hozza létre a menetkész állapotot.
- Ha egy Qi-technológiával rendelkező telefont USB-n keresztül csatlakoztat, akkor a töltés a gyártó által megadott módon történik.

¹⁾ A Qi-technológia lehetővé teszi a mobiltelefonjának vezeték nélküli feltöltését.

Csomagok elhelyezése

Csomagok és rakomány elhelyezése

Felhasználói tudnivalók

Minden csomagot biztonságosan helyezzen el a járműben

Rakományt és csomagokat lehet a járműben, egy utánfutón >>> oldal 304 és a tetőn >>> oldal 302 szállítani. Ügyeljen a törvényben előírt vonatkozó rendelkezésekre.

- A terhet a lehető legegyszerűsebben ossza el a járműben.
- A csomagokat és a nehéz tárgyakat a csomagtartóban és mindig lehetőleg legelől helyezze el >>> .
- A megengedett tengelyterhelést és a megengedett össztömeget soha nem szabad túllépni >>> oldal 379.
- Rögzítse a tárgyakat gumipántok vagy megfelelő hevederek segítségével a rögzítőgyűrűkhöz >>> oldal 300.
- A kisebb tárgyakat is biztonságosan helyezze el.

- Dinamikus világítási távolság szabályozással rendelkező járműveknél a világítás automatikusan alkalmazkodik a körülményekhez.
- A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően kell beállítani. Vegye figyelembe a gumiabroncsnyomást jelölő táblán leírtakat >>> oldal 347.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél szükség esetén állítsa be az új terhelési állapotot >>> oldal 355.

FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és be eseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak. Ez különösen akkor érvényes, ha a tárgyak kioldó légzsákkal találkoznak és felgyorsulva elszabadulnak az utastérben. A sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Minden tárgyat biztonságosan helyezzen el a járműben.
- Rögzítse a kicsi és könnyű csomagokat is.
- A tárgyakat úgy helyezze el a jármű belső terében, hogy menet közben soha ne juthassanak légzsákok kinyílási tartományába.
- A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa bezárva.
- Az elhelyezett tárgyak miatt az utasok nem vehetnek fel rossz üléshelyzetet.

- Ha az elhelyezett tárgyak elfoglalnak egy üléshelyet, akkor arra az üléshelyre soha nem szabad ülni.
- Ne helyezzen el kemény, nehéz vagy éles tárgyakat rögzítetlenül a jármű nyitott tárolóhelyein, az üléstámla mögött a csomagterőről, vagy a műszerfalon.
- Vegye ki a kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a ruházatokból és a jármű belső terében található tárolózsékből és helyezze el biztonságosan.

FIGYELEM

Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menetstabilitásai és meghosszabbodik a fékút. A nehéz rakomány nem rendeltetésszerű elhelyezése vagy rögzítése következtében előfordulhat, hogy elveszíti a jármű feletti uralmat és súlyos sérülés lehet a következménye.

- Soha ne terhelje túl a járművet. A terhelés és a teher elosztása a járműben is hatással van a menettulajdonságokra és a fékhatásra.
- Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menetstabilitásai a súlyponteltolódás miatt.
- A rakományt mindig egyenesen és a lehető legmélyebben helyezze el a járműben.
- A nehéz tárgyakat a csomagtartóban mindig biztonságosan, a lehető legelőrébb helyezze el a hátsó tengely előtt.

- A csomagtartóban szállított és nem rögzített csomagok hirtelen elmozdulhatnak és ezáltal megváltoznak a jármű menettulajdonságai.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A szokásosnál korábban fékezzen.

⚠ VIGYÁZAT

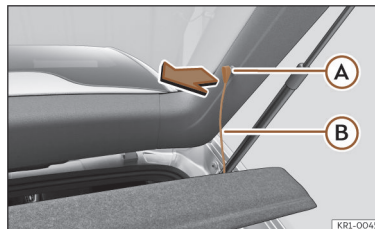
Ha a hátsó ablak fűtőszálai és változattól függetlenül az antenna hozzáérnek a csomagterro-
lón lévő tárgyakhoz, akkor a súrlódás következtében a fűtőszálak és az antenna megsérülhetnek vagy tönkremehetnek.

ℹ Figyelem

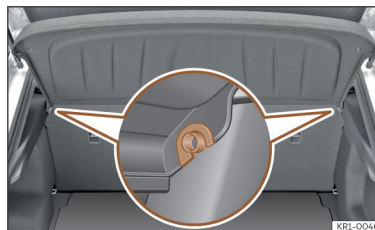
A hevedereket, amelyekkel a csomagokat a rögzítőszemekhez tudja rögzíteni, beszerezheti a tartozékokat árusító kereskedőknél.

Csomagtér

Csomagtérfedél



Ábra 165 A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.



Ábra 166 A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.

Leszerelés

- Akassza ki a tartópántokat >>> **ábra 165** **A** a rögzítőelemből **A**.
- Húzza ki felfelé a csomagtérfedelet az oldalsó rögzítőelemekből >>> **ábra 166**.

Beszerelés

- Vezesse a fedelet vízszintesen befelé úgy, hogy a "patkóalakú rögzítőelem" a tartótengely fölött >>> **ábra 166** helyezkedjen el és nyomja lefelé a fedelet, amíg az reteszeli.
- Akassza be a tartópántokat >>> **ábra 165** **B** a csomagtérajtóba.

⚠ FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak vagy állatok a csomagtérfedélén hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és belesetknél súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne helyezzen kemény, éles vagy nehéz tárgyakat rögzítetlenül vagy táskában a csomagtérfedélre.
- Soha ne szállítson állatokat a csomagtérfedélén.

⚠ VIGYÁZAT

- A csomagtérajtó lezárása előtt ügyeljen arra, hogy a csomagtérfedél megfelelően rögzítve legyen.
- Túl nagy méretű csomag elhelyezése a csomagtérben azt eredményezheti, hogy a csomagtérfedél nem illeszkedik megfelelően a helyén és ennek következtében deformálódhat vagy megsérülhet.
- Ha a csomagtérben elhelyezett csomag mérete túl nagy, akkor ki kell venni a csomagtérfedeleket.

ℹ Figyelem

Ha ruhadarabokat helyez el a csomagtérfedélben, ügyeljen arra, hogy azok ne befolyásolják a kilátást a hátsó ablakon keresztül.

Csomagtérpadló



Ábra 167 A csomagtérben: Csomagtérpadló.

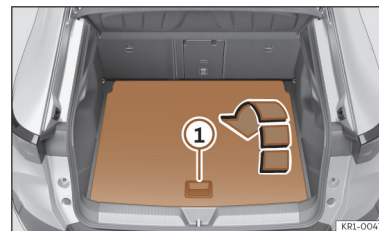
A csomagtérpadló hátsó része előreahajtható >>> **Ábra 167**. Alatta található egy tárolórekesz, például a szerszámkészlet részére >>> oldal 315.

⚠ VIGYÁZAT

A csomagtérpadló szakszerűtlen használata sérüléseket okozhat magában a padlóban vagy a csomagtér kárpitjában.

- A csomagtérpadlót lezárásakor mindig lassan vezesse lefelé, ne hagyja leesni.
- A csomagtér teljes rakodófelületén lehetőleg mindig egyenletesen ossza el a terhet, hogy elkerülje a túl nagy terhelést egy ponton.

Variálható csomagtérpadló



Ábra 168 A csomagtérben: második csomagtérpadló kinyitása.



Ábra 169 A csomagtérben: második csomagtérpadló rögzítése több állásban.

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy második csomagtérpadló.

Második csomagtérapdló kinyitása és lecsukása

- A *nyitáshoz* a fogantyút >>> **ábra 168** ① fogja meg és a csomagtérapdló hátsó részét hajtja előre a nyíl irányába.
- A *lecsukáshoz* a csomagtérapdlót hajtja le és helyezze fektesse le óvatosan >>> ①.

A második csomagtérapdlót rögzítse párhuzamosan a hátsó ülés háttámlájával

- A csomagtérapdló hátsó részét hajtja előre.
- A padlót felhajtása után emelje fel és a nyitott oldalával lefelé helyezze az oldalsó tartóelemekbe >>> **ábra 169** (kinagyított ábra).

A második csomagtérapdló alacsonyabb állásba helyezése

- A csomagtérapdló hátsó részét hajtja előre.
- A padlót felhajtása után húzza hátra oldalsó vezetősíneken és helyezze lejjebb.

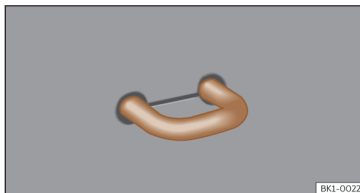
⚠ VIGYÁZAT

A második csomagtérapdló szakszerűtlen használata sérüléseket okozhat magában a padlóban vagy a csomagtér kárpitjában.

- A második csomagtérapdlót lezárásakor mindig lassan vezesse lefelé, ne hagyja leesni.
- A csomagtérapdló teljes rakodófelületén lehetőleg mindig egyenletesen ossza el a terhet (maximálisan 50 kg), hogy elkerülje a túl nagy terhelést egy ponton.

Csomagtér felszerelései

Rögzítőszemek



Ábra 170 A csomagtérben: rögzítőszemek.

A csomagtér első és hátsó részében rögzítőszemek találhatók >>> **ábra 170** a csomagok és elmozduló tárgyak hevederekkel és gumipántokkal történő rögzítéséhez.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő vagy sérült hevederek illetve gumipántok használata esetén egy hirtelen fékezés vagy baleset következtében azok elszakadhatnak. Ezután a csomagok becsapódhatnak az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

- Mindig megfelelő és sérülésmentes hevedereket illetve gumipántokat használjon.
- A rakományt keresztirányban rögzítse a rögzítőszemekhez erősített hevederekkel illetve gumipántokkal és feszítse le a csomagtérapdlóhoz.
- Soha ne lépje túl a rögzítőszemek terhelhetőségét a tárgyak rögzítésekor.
- Ügyeljen arra, hogy különösen a lapos tárgyaknál a rakomány felső éle magasabb, mint a rögzítőszemek.
- Felszereltségtől függően vegye figyelembe a figyelmeztető tábla útmutatásait a rakomány csomagtérben való helyes elhelyezésével kapcsolatban.
- Soha ne rögzítsen gyermekülést a rögzítőszemekhez.

Figyelem

- A rögzítőszemek maximális terhelhetősége kb. 3,5 kN.
- A szakszervizekben megfelelő leszorító pántok, hevederek és teherrögzítő rendszerek kaphatók. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

FIGYELEM

Soha ne használja a táskaakasztókat csomagok és más tárgyak rögzítésére. Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során az akasztók letörhetnek.

Átrakodó nyílás

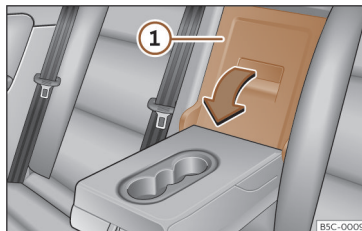
Táskaakasztók



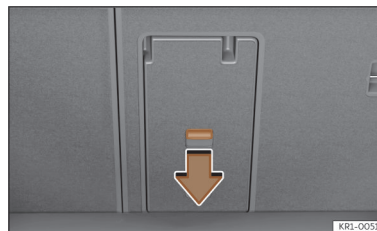
Ábra 171 A csomagtérben: táskaakasztók.

A csomagtér felső részén a bal- és jobb oldalon táskaakasztók lehetnek beépítve >>> **ábra 171**.

Ezek a táskaakasztók könnyű tárgyakat tartalmazó táskák felakasztására alkalmasak.



Ábra 172 A hátsó ülés háttámláján: átrakodó nyílás kinyitása.



Ábra 173 A csomagtérben: átrakodó nyílás kinyitása.

A hátsó ülésen, a középső kartámasz mögött található egy átrakodó nyílás hosszabb tárgyak szállítására, mint pl. síléccek.

Átvezető nyílás fedelének kinyitása

- Hajtsa le a középső kartámaszt.
- Húzza a kireteszelő kart a nyíl irányába és hajtsa ki az átrakodó nyílás ajtaját>>> **ábra 172** ① teljesen előre.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Tolja át a hosszú tárgyakat a csomagtérből az átrakodó nyíláson.
- Biztosítsa jól a tárgyakat a biztonsági hevederrel.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Átrakodó nyílás fedelének lezárása

- Az átrakodó nyílás ajtaját hajtja hátra, amíg az reteszeli. A csomagter felőli oldalon a piros jelölés nem látszódhat.
- Zárja be a csomagterajtót.
- Ha szükséges hajtja fel ismét a középső kar-támaszt.

FIGYELEM

A középső légzsákmodul felfúvódási tartományában lévő tárgyak a légzsák rendeltetészerű működését gátolhatják és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A középső légzsákmodul felfúvódási tartományába soha ne helyezzen tárgyakat
- >>> oldal 54.

FIGYELEM

- Ha a kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó ülésor középső ülésén nem lehetnek személyek.
- Menet közben ne nyúljon az átrakodó nyíláshoz.
- Az átrakodó nyílás fel- és lehajtásakor legyen különösen óvatos a kezeivel és figyeljen rá, hogy a biztonsági öv nehegy becsípődjön vagy megsérüljön.

Figyelem

Az átrakodó nyílás a csomagérből is kinyitható. Ehhez a kireteszelő kart a nyíl irányába le kell nyomni, valamint a fedelet előre kell hajtani >>> **ábra 173.**

Tetőcsomagtartó

Bevezetés a témakörbe

A jármű teteje a légellenállás optimalizálásának figyelembe vételével került kifejlesztésre. Emiatt a tető esőcsatornáiba nem lehet keresztelécet vagy más hagyományos csomagtartó rendszert beépíteni.

Mivel az esőcsatornák a tetőbe vannak beépítve a légellenállás csökkentése érdekében, csak a CUPRA által jóváhagyott keresztelécek és csomagtartó rendszerek használhatók.

A következő helyzetekben kell a kereszt rudakat és a tartórendszereket leszerelni

- Ha nem használják.
- Ha a járművel autósón megy keresztül.
- Ha a jármű magassága az áthaladáshoz megengedett magasságot átlépi, például egy garázsban.

FIGYELEM

- A rakományt mindig megfelelő, hibátlan állapotban lévő szíjjal vagy hevederrel rögzítse.
- Nagy, nehéz, hosszú vagy lapos rakomány hátrányosan befolyásolja a jármű légellenállási paramétereit, a súlypontját és a menettulajdonságait.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.

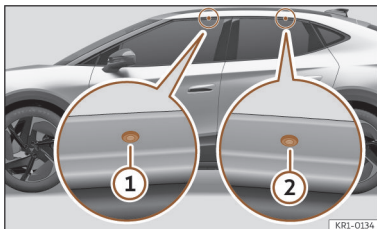
VIGYÁZAT

- A kereszt rudakat és a tartórendszereket mindig szerelje le, mielőtt behajt egy autósóba.
- A jármű magassága megváltozik a kereszt rudak és egy tartórendszer felszerelésakor és amikor azokra rakományt rögzít. Ezért mindig győződjön meg róla, hogy a jármű magassága az áthaladáskor rendelkezésre álló magasságot nem lépi túl, például aluljárókban vagy garázskapukban.
- A kereszt rudak, a tartórendszerek és az azokra rögzített rakomány nem nyúlhatnak a tetőantenna fölé és nem akadályozhatják a csomagterajtó kinyitását.
- Figyeljen arra, hogy a nyitott csomagterajtó ne ütközzön a tetőn elhelyezett rakomány-nak.

Környezetvédelmi tudnivalók

A kereszttrúd és a tartórendszer felszerelésével a nagyobb légellenállás miatt megnövekedett energiafelhasználással kell számolni.

A kereszttartók és tartórendszerek rögzítése



Ábra 174 A hossztartók rögzítési pontjai a tetőcsomagtartó számára.

A kereszttrudak egy egész sor speciális tetőcsomagtartó rendszer pillérei. Csomagok, kérekpárok, szőrfedezők, sílecek és csónakok szállítására biztonsági okokból mindig speciális tartórendszerek használata szükséges. Megfelelő tartozék beszerezhető a CUPRA-szakszervezetekben és minden SEAT-márkaszervízben.

A kereszttrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse. Felszereléskor mindig vegye figyelembe a kereszttrudakhoz és a tartórendszerekhez mellékelt szerelési útmutatókat.

Rudak felszerelése

Az első és hátsó rögzítési pontok ① és ② csak nyitott ajtóknál láthatóak >>> **ábra 174.**

FIGYELEM

A kereszttrudak és tartórendszerek nem megfelelő rögzítése és használata következtében a teljes tetőcsomagtartó rendszer leválhat a tetőről és balesetet vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig tartsa be a gyártó szerelési útmutatóját.
- Mindig ellenőrizze a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket mielőtt a járművel elindul és szükség szerint húzza meg azokat egy rövid út megtétele után. Hosszabb út esetén a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket ellenőrizze minden megálláskor.
- Semmiféle átalakítást vagy változtatást ne végezzen a kereszttrudakon vagy a tartórendszereken.

Figyelem

Mindig olvassa el figyelmesen a kereszttrudakra és a mindenkor tartórendszerre vonatkozó szerelési útmutatókat és mindig tartsa azokat a járműben.

Rakodás a tetőcsomagtartó rendszerre

A rakomány csak azután rögzíthető biztonságosan, ha a kereszttartók és a tartórendszer előírás szerint vannak felszerelve >>> **△.**

Ismerje mindig a tetőcsomagtartó, a kereszttartók és a szállítandó rakomány tömegét és szükség esetén ellenőrizze mérésével. Soha ne lépje túl a megengedett maximális tetőterhelést.

Kiseb terhelhetőségű kereszttartók és tartórendszerek használata esetén a legnagyobb megengedett tetőterhelés nem használható ki teljes mértékben. Ebben az esetben a csomagtartó rendszert csak addig a súlyhatárig szabad terhelni, ami az adott csomagtartó szerelési útmutatójában meg van adva.

Rakomány elosztása

A rakományt egyenletesen kell elosztani és előírás szerint kell rögzíteni >>> **△.**

Rögzítőelemek ellenőrzése

Miután a kereszttartókat és a tartórendszert rögzítette, a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket egy rövid út megtétele után, majd rendszeres távolságként ellenőrizni kell.

FIGYELEM

- Soha ne lépje túl a megadott tetőterhelést, a megengedett tengelyterhelést vagy a jármű megengedett össztömegét.
- Soha ne lépje túl a kereszttartók és a tartórendszer megengedett terhelését, még akkor sem, ha az nem érte el a megengedett maximális tetőterhelést.
- Nehéz tárgyakat a lehető legelőrébb rögzítsen és a rakományt egyenletesen ossza el.

FIGYELEM

A lazán vagy nem rendeltetésszerűen rögzített rakomány leeshet a tetőcsomagtartóról és ezáltal baleseteket vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig hibátlan állapotban lévő, megfelelő szijjakat vagy rögzítő hevedereket kell használni.

Vontatás

Bevezetés a témakörbe

Vegye figyelembe a vontató üzemmódra és egy vonószerkezet használatára vonatkozó ország-specifikus előírásokat.

A jármű elsősorban személyek szállítására lett kifejlesztve, de ennek ellenére egy utánfutóval is üzemeltethető, ha a jármű el van látva megfelelő szerkezettel. Ez a kiegészítő terhelés azonban kihatással van a jármű élettartamára, az üzemanyag-fogyasztására és a teljesítményére, és bizonyos körülmények között a szervizintervallumok is megrövidülnek.

Az utánfutóval való közlekedés nemcsak egy megnövekedett terhelést jelent a jármű számára, hanem a vezető nagyobb koncentrációját is igényli.

Télen az utánfutóra is téli gumiabroncsot kell szerelni.

Legnagyobb megengedett vonórúdterhelés

A *maximális* megengedett vonórúdterhelés **80 kg**, amivel az utánfutó vonórudja a vonóhorog gömbfőjét terhelheti.

Járművek menetprofil választással

Ha utánfutóval szeretne közlekedni, akkor javasoljuk, hogy a Drive Profile-ban ne válassza az **Eco** beállítást a motorhoz. Vontató üzemmód megkezdésétől javasolt egy másik menetprofil kiválasztása.

Utánfutó-terhelés / vonórúdterhelés

Az engedélyezett utánfutó-terhelést nem szabad túllépni. Amennyiben a vonófejtérhelés kisebb a megengedettnél, akkor ennek megfelelően nagyobb emelkedőkön is feljuthat.

A megadott utánfutó-terhelési adatok csak a tengerszint feletti 1.000 m **magasságig** érvényesek. Mivel a magasság emelkedésével csökken a motor teljesítménye és ezáltal a kapaszkodási képesség is, ennek megfelelően az engedélyezett utánfutó-terhelés is kevesebb. Minden további megkezdett 1.000 m magasságemelkedésnél a szerelvény tömegét 10%-kal csökkenteni kell. A **megengedett vonórúdterhelést** a vonóhorog gömbfőjén lehetőleg használja ki, de **ne** lépje túl.

FIGYELEM

Soha ne használja az utánfutót személyek szállítására, mert ezzel az életüket veszélyezteti, ezen kívül tilta is lehet.

FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Csak akkor használja a vonószerkezetet, ha tökéletes állapotban van és rögzítése megfelelő.
- A vonószerkezeten sohasé végezzen átalakításokat vagy javítási munkálatokat.
- A hátsó ütközéseknél történő sérülési kockázat csökkentése érdekében és a gyalogosok, valamint a kerékpárosok sérüléseinek megelőzése céljából parkoláskor hajtsa be a vonóhorgot vagy szerelje azt le, ha nem használja az utánfutót.
- EU szabályozás szerint 2021_535 nem szerelhető fel olyan vonószerkezet, amely részben vagy teljesen eltakarja a hátsó rendszám táblát.
- Soha ne szereljen fel vonószerkezetet "tömegelosztóval" vagy "teherkiegyenlítővel". A jármű nem az ilyenfajta vonószerkezethez lett tervezve. A vonószerkezet kieshet és az utánfutó lekapcsolódhat a járműről.

FIGYELEM

A vontató üzem mód és a nehéz tárgyak szállítása megváltoztathatja a menettulajdonságokat és baleseteket okozhat.

- Rögzítse mindig a rakományt megfelelő és jó állapotban lévő rögzítősíjjal vagy -pánttal.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Magas súlypontú utánfutó könnyebben megbillenhet, mint az alacsony súlypontú utánfutó.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben.
- Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.
- Utánfutóval ne vezessen 80 km/h (50 m/h) sebességnél gyorsabban (kivételes esetben 100 km/h, illetve 60 m/h). Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek. Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre az adott országban, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.
- Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással "stabilizálni".

Figyelem

- Az utánfutó fel- vagy lecsatolása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést. >>> old. 101. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.
- A CUPRA javasolja, hogy hajtja be vagy szerelje le a vonóhorgot, ha azt nem használja. Egy hátsó ütközésnél a vonóhorg nagyobb károkat képes okozni.
- Néhány utólag felszerelt vonószerkezet elfedi a hátsó vonószemet, ilyen esetekben a vonószem nem használható behúzatáshoz vagy más jármű vontatásához. Ezért a felszerelt vonóhorgot mindig a járműben kell őrizni, ha a járművét utólag egy vonószerkezettel szerelte fel.

Műszaki feltételek

A gyárilag vonószerkezettel felszerelt járművek minden műszaki és törvényes előírásnak megfelelnek a vontató üzem módhoz.

Ha a járművet utólag látják el egy vonószerkezettel, akkor csak a maximálisan megengedett utánfutó-terheléshez jóváhagyott vonószerkezetet szabad felszerelni. A vonószerkezetnek megfelelőnek kell lennie a járműhöz és az utánfutóhoz és az alváza megfelelően kell rögzíteni. Csak a CUPRA által ehhez a járműhöz engedélyezett vonószerkezeteket használjon. Ellenőrizze és vegye figyelembe mindig a vonószerkezet gyártójának az előírásait.

Lökhárító szerelt vonószerkezet

Soha ne szereljen egy vonószerkezetet a lökhárító vagy a lökhárító rögzítőelemeire. A vonószerkezet nem korlátozhatja a lökhárító funkcióját. A kipufogó- vagy fékberendezésen soha ne végezzen változtatásokat vagy javítási munkálatokat. Ellenőrizze rendszeresen a vonószerkezet megfelelő rögzítését.

Motor hűtőrendszere

A vontatási üzemmód nagy terhelést jelent a motor és a hűtőberendezés számára. A hűtőberendezés fel kell tölteni elegendő mennyiségű hűtőfolyadékkal és elő kell készíteni a többletterhelésre vontatási üzemmódban.

Utánfutó fékrendszere

Ha az utánfutónak saját fékrendszere van, akkor vegye figyelembe az ide vonatkozó előírásokat. Soha ne kösse az utánfutó fékberendezését a jármű fékberendezéséhez.

Vonókötel

Mindig használjon a jármű és az utánfutó között egy biztosító kötelet >>> oldal 306.

Utánfutó hátsó világítása

Az utánfutó hátsó világításának meg kell felelnie a törvényi előírásoknak >>> oldal 306.

Az utánfutó hátsó lámpáit soha ne kösse össze közvetlenül a jármű elektromos rendszerével. Ha nem biztos benne, hogy az után-

futó elektromosan rendeltetésszerűen csatlakoztatva van, akkor forduljon egy szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Külső visszapillantó tükrök

Ha az utánfutó mögötti területen a vonójármű szériászerűen felszerelt külső visszapillantó tükrökből nem lehet belátni a forgalmat, akkor szükséges az adott ország rendelkezéseinek megfelelő külső tükrök felszerelése. A külső tükröket az elindulás előtt be kell állítani, hogy megfelelő legyen a kilátás hátrafelé.

⚠ FIGYELEM

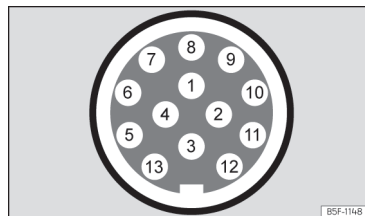
Egy szakszerűtlenül felszerelt vagy nem megfelelő vonószerkezet következtében az utánfutó leválhat a járműről és súlyos baleseteket okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

- Ha az utánfutó hátsó világítása nem megfelelően van csatlakoztatva, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Ha az utánfutó áramfelvétele túl nagy, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy

más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó áramellátásához.

Utánfutó felcsatolása és bekötése az elektromos rendszerbe



Ábra 175 Elvi ábrázolás: az utánfutó csatlakozó érintkezőinek a kiosztása.

Érintkező	Jelentés
1	Irányjelző balra
2	Hátsó ködlámpa
3	Testpont az 1, 2, 4, 5, 6, 7 és 8 érintkezőkhöz
4	Irányjelző jobbra
5	Jobb oldali hátsó lámpa
6	Féklámpa
7	Bal oldali hátsó lámpa

Érintkező	Jelentés
8	Tolatólámpa
9	Állandó pozitív
10	Kapcsolt pozitív
11	Testpont a 10-es érintkezőhöz
12	Üres
13	Testpont a 9-es érintkezőhöz

Utánfutó csatlakozási pontja

A vonó jármű és az utánfutó közötti elektromos összeköttetéshez a jármű egy 13 pólusú csatlakozóaljzattal van ellátva. Járó motornál az utánfutó fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (utánfutó csatlakozóaljzat 9-es és 10-es érintkezői).

Ha a rendszer elektromos kapcsolatot ismer fel egy utánfutóval, akkor az utánfutó elektromos fogyasztóinak áramellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (9-es és 10-es érintkezők). A 9-es érintkezőn állandó pozitív feszültség van. Ezen keresztül kap tápfeszültséget az utánfutó belső világítása. Az elektromos fogyasztók, pl. egy lakókocsi hűtőszekrénye **csak** járó motornál kap tápfeszültséget (a 10-es érintkezőn keresztül).

Az elektromos berendezések túlterhelésének elkerülése érdekében nem szabad a 3-as, 11-es és a 13-as testkábeleket rövidre zárni.

Ha az utánfutó egy **7 pólusú csatlakozóval** van ellátva, akkor egy megfelelő adapter használatra szükséges. Ebben az esetben a 10-es érintkező funkciója nem áll rendelkezésre.

Vontatókötél

A vontatókötetet mindig biztonságosan kell rögzíteni a vontató járműhöz és elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy kanyarban is problémamentesen lehessen közlekedni vele. A vontatókötétnek menet közben nem szabad súrolnia a talajt.

Utánfutó hátsó világítása

Győződjön meg róla, hogy az utánfutó hátsó világítása működik és megfelelnek a törvényes előírásoknak. Ha az utánfutót gyárilag felszerelt rendszerre csatlakoztatja és a ködzárófényt bekapcsolja, akkor elalszik a vonó jármű ködlámpája és bekapcsolódik az utánfutó ködzárófénye.

Bekapcsolás a riasztóberendezésbe

Az utánfutó bekapcsolódik a riasztóberendezésbe, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A jármű szériászerűen egy riasztóberendezéssel van felszerelve.
- A jármű szériászerűen egy vonószerkezettel van felszerelve.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.

- A jármű és az utánfutó elektromos berendezése tökéletes állapotban van, nem sérült és nem hibás.

- A járművet a járműkulccsal zárták le és a riasztóberendezés aktív.

Ha a jármű le van zárva, megszólal a riasztóberendezés, amint az elektromos összeköttetés megszakad.

Az utánfutó fel- vagy lecsatlakozása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.

Utánfutó LED-es hátsó lámpákkal

Az utánfutó műszaki okok miatt nem kapcsolható be a riasztórendszerbe, ha a hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve.

Lezárt járműnél nem történik riasztás, amikor megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóval, ha az utánfutó hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve.

⚠ FIGYELEM

Ha a kábel nem megfelelően vagy tévesen van csatlakoztatva, az az utánfutó túlzott áramfelvételét eredményezheti, ami a jármű teljes elektromos berendezésének meghibásodását idézheti elő, valamint baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Az elektromos berendezésen kizárólag egy szakszerviz által végeztesen munkát.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal.

⚠ FIGYELEM

Az utánfutó csatlakozójának az érintkezői közötti kontaktus következtében rövidzárlat keletkezhet, az elektromos berendezés túlterhelését vagy a világítóberendezés meghibásodását idézheti elő és ennek következtében baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne zárja rövidre az utánfutó csatlakozó érintkezőjét.
- Az elhajlott csatlakozótűskék javítását egy szakszervizben végeztesse el.

⚠ VIGYÁZAT

Támasztókerékkel vagy támasztólábbal leállított utánfutót soha nem szabad csatlakoztatva hagyni a járműhöz. Ha a jármű megemelkedik vagy süllyed, pl. a terhelés megváltozása vagy egy defekt következtében, a vonószerkezet és az utánfutó nagyobb igénybevételnek van kitéve és a jármű illetve az utánfutó megsérülhet.

i Figyelem

- Ha működésszavar lép fel a jármű vagy az utánfutó elektromos rendszerében vagy a riasztóberendezésben, akkor ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.
- Ha az utánfutó berendezései leállított motornál áramot vesznek fel az utánfutó csatlakozójazon keresztül, akkor az akkumulátor lemerül.
- Az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén az elektromos kapcsolat az utánfutóval automatikusan megszakad.

Utánfutó megrakodása

Műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó- és vonófejtérhelés

A műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó-terhelés az a terhelés, amit a jármű vonathat >>> ⚠. A vonófejtérhelés az a terhelés, ami függőlegesen felülről hat a vonószerkezet gömbfejére.

Az utánfutó- és vonófejtérhelésre, a vonószerkezet típustábláján megadott adatok csak irányadó értékek. A járműre vonatkozó értékek a jármű dokumentációjában találhatók, amelyek gyakran kisebbek, mint a fent megadott értékek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

A CUPRA javasolja a menetbiztonság érdekében, hogy a maximálisan engedélyezett vonófejtérhelést mindig a lehető legnagyobb mértékben használja ki >>> oldal 304. A túl kicsi vonófejtérhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonságát.

A függőleges terhelés jobban terheli a hátsó tengelyt és csökkenti a jármű hasznos terhelését.

Járműszerelvény tömege

A járműszerelvény össztömege a terhelt vontatójármű és a megrakott utánfutó tényleges tömegéből tevődik össze.

Néhány országban az utánfutók kategóriákba vannak besorolva. A CUPRA javasolja, hogy érdeklődjön egy szakszervizben, milyen utánfutók felelnek meg a járműhöz.

Utánfutó megrakodása

A járműszerelvénynek kiegyensúlyozottnak kell lennie. Ehhez ki kell használni a maximális megengedett vonófejtérhelést és a terhelést egyenletesen kell elosztani az utánfutóban.

- A terhelést úgy ossza el az utánfutón, hogy a nehéz tárgyak lehetőleg a tengely közelében vagy a tengely fölött helyezkedjenek el.
- Az utánfutó rakományát megfelelően rögzítse.

Gumiabroncsnyomás

Az utánfutó gumiabroncsnyomását az utánfutó gyártója adja meg.

Vontató üzemmódban a gumiabroncsokban a nyomást a maximálisan megengedett értékre állítsa be >>> oldal 347.

FIGYELEM

A megengedett tengelyterhelés, a megengedett vonófejtérhelés, a jármű vagy a szerelvény megengedett össztömegének túllépése baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A megadott értékeket soha ne lépje túl.
- Soha ne lépje túl az aktuális tömeggel a maximálisan megengedett első- és hátsó tengelyterhelést. Az első és a hátsó tengelyekre jutó tömeg soha nem lehet több a maximálisan megengedett össztömegnél.

FIGYELEM

Egy elcsúszó rakomány jelentősen veszélyeztetheti a járműszerelvény stabilitását és biztonságát és ezáltal baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhat.

- Az utánfutót mindig megfelelő módon kell megrakodni.
- Rögzítse mindig a rakományt megfelelő és jó állapotban lévő rögzítősíjjal vagy -pánttal.

Közlekedés utánfutóval

tankolási lehetőségek beállítása.

Utánfutóval történő közlekedés esetén a jármű első része megemelkedhet és közlekedés többi résztvevőjét vakíthatja.

Vontató üzemmód sajátosságai

- **Ráfutófékkel** szerelt utánfutónál *először lágyan*, aztán erősen fékezzen. Ezáltal elkerülhetők az utánfutó blokkoló kerekei által okozott rángatások.
- A járműszerelvény tömege miatt meghosszabbodik a fékút.
- Lejtős útszakaszon kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltó vagy automata sebességváltó Tiptronic-üzemmódjának használatakor), hogy kikapcsolja a motor fékező hatását. Különben a fékberendezés túlhevülhet, adott esetben működésképtelenné is válhat.

- A jármű súlypontja és a jármű menettulajdonságai megváltoznak az utánfutó-terhelés és a járműszerelvény megnövekedett összsúlya miatt.

- Ha vonó jármű üres és az utánfutó meg van rakva, akkor nagyon kedvezőtlen a súlyelosztás. Ilyen feltételek mellett különösen óvatosan vezessen és megfelelően válassza meg a sebességet.

Elindulás emelkedőn egy utánfutóval

Az emelkedő meredekségétől és a járműszerelvény össztelegétől függően elinduláskor kissé visszagurulhat a járműszerelvény.

A következőkben leírtak szerint induljon el emelkedőn egy utánfutóval:

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva.
- Nyomja meg egyszer a gombot (Ⓢ) az elektronikus parkolófék kioldásához >>> oldal 209.
- **Automata sebességváltó:** Helyezze a választókart **D/S** állásba.
- Húzza meg a (Ⓢ) gombot és tartsa behúzva, hogy megtartsa a járműszerelvényt az elektronikus parkolófékkel.
- Engedje fel a fékpedált.
- Lassan induljon el.
- A gombot (Ⓢ) csak azután engedje el, amikor a motor elegendő meghajtó erőt biztosít az elinduláshoz.

⚠ FIGYELEM

Egy utánfutó szakszerűtlen vontatásának következménye a jármű feletti uralom elvesztése lehet.

- A vontató üzemmód és nehéz vagy nagy tárgyak szállítása megváltoztathatja a nettóteljesítményeket és meghosszabbíthatja a fékutat.
- Mindig előrelátóan és óvatosan vezessen. A szokásosnál korábban fékezzen.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Csökkentse a sebességet, különösen lejtős úton.
- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt. Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben. Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.
- Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással "stabilizálni".
- Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.

Szerelvény-stabilizálás

A járműszerelvény stabilizálás egy kiegészítő funkciója az elektronikus menetstabilizáló programnak (ESC).

Ha a járműszerelvény stabilizálás az utánfutó kilengését ismeri fel, akkor beavatkozik a kilengés csökkentése érdekében.

Járműszerelvény stabilizálás előfeltételei

- A jármű gyárilag vagy utólag egy kompatibilis vonószerkezettel van felszerelve.
- Az ESC és a TCS aktív. A műszerfalbetétben nem világít a  vagy a  lámpa.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.
- A jármű 60 km/h-nál (37 m/h) nagyobb sebességgel halad.
- A műszakilag megengedett maximális vonófejtérelést nem lépték túl.
- Az utánfutó merev vonórúddal rendelkezik.
- Ha az utánfutó fékkel rendelkezik, akkor ezt az utánfutót egy ráfutófékkel kell felszerelni.

⚠ FIGYELEM

A járműszerelvény stabilizálás által nyújtott nagyobb biztonság nem ösztönözheti biztonsági kockázat vállalására.

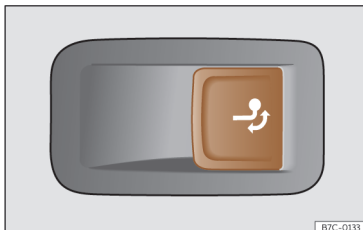
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Figyelmesen gyorsítson csúszós útfelületen.
- Ne gyorsítson a rendszer kezelése közben.

⚠ FIGYELEM

Lehetséges, hogy a járműszerelvény stabilizálás nem ismer fel minden menethelyzetet.

- Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor a járműstabilizálás is kikapcsol.
- A stabilizáló rendszer nem mindig ismeri fel az utánfutót, ha az túl könnyű, így lehetséges, hogy a stabilizáló funkció nem működik.
- Ha mérsékelt tapadású útfelületen halad, akkor az utánfutó aktív stabilizáló rendszer esetén is bebicskázhat.
- Magas súlypontú utánfutó megbillenhet, anélkül, hogy előtte kilengene.
- Ha nincs utánfutó a vonófejre kapcsolva, de egy csatlakozó csatlakoztatva van az utánfutó csatlakozóaljzathoz (pl. világítással rendelkező csomagtartó), akkor különleges menethelyzetekben automatikus teljes fékezés jöhet létre.

Vonófej elektromos kireteszeléssel



Ábra 176 A csomagtér bal oldalán: gomb a vonóhorog kireteszeléséhez.

A vonóhorog a lökhárítóban található és nem vehető ki.

A vonóhorog kihajtási tartományában nem lehetnek személyek, állatok vagy tárgyak >>> ⚠.

A vonóhorog kireteszelése és kihajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket. >>> oldal 209.
- Állítsa le a motort!
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a gombot >>> **ábra 176**. A vonóhorog elektromosan kireteszelődik és önállóan kihajlik. A gombban villog az ellenőrző lámpa.
- A vonóhorgot hajtja ki tovább, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszeli és az ellenőrző lámpa a gombban folyamatosan világít.

- Zárja be a csomagtérajtót.
- Akassza rá az utánfutót és csatlakoztassa elektromosan >>> oldal 306.

Vonóhorog behajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket.
- Állítsa le a motort!
- Válassza le az utánfutót és az elektromos összeköttetést bontsa a jármű és az utánfutó között. Szükség esetén távolítsa el az adaptert az utánfutó csatlakozóaljzatából.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a gombot >>> **ábra 176**. A vonóhorog elektromosan kireteszelődik.
- A vonóhorgot hajtja a lökhárító alá, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszeli és az ellenőrző lámpa a gombban folyamatosan világít.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Ellenőrző lámpa a gombban

- ➔ **Villog:**
azt jelenti, hogy a vonóhorog még nem reteszeli teljesen vagy megsérült >>> ⚠.
- ➔ **Folyamatosan világít:**
Ha az ellenőrző lámpa nyitott csomagtérajtónál folyamatosan világít, akkor a vonóhorog be- és kihajtott állásban is teljesen reteszeli.

Az ellenőrző lámpa a gombban a csomagtérajtó lecsukása után kb. 1 perc múlva kialszik.

⚠ FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Csak akkor használja a vonóhorgot, ha az teljesen reteszeli.
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek személyek, állatok vagy tárgyak a vonóhorog mozgási tartományában.
- Soha ne fejtse ki ellenállást és ne avatkozzon be szerszámokkal a vonóhorog mozgása közben.
- Soha ne nyomja meg a gombot >>> **ábra 176**, ha egy utánfutó vagy egy csomagtartó vagy más tartozék van a vonóhorogra helyezve.
- Ha a vonóhorog nem reteszeli teljesen, akkor azt ne használja, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a vonószerkezetet.
- Az elektromos berendezés vagy a vonószerkezet meghibásodása esetén keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a vonószerkezetet.
- Ha a gömbfej átmérője kisebb, mint 49 mm, akkor a vonószerkezetet semmilyen körülmény között sem szabad használni.

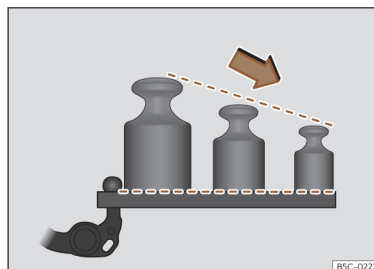
VIGYÁZAT

Ha a járművet egy nagynyomású tisztítókészülékkel tisztítja, akkor soha ne irányítsa közvetlenül a vízsugarat a kihajtható vonóhorogra vagy az utánfutó csatlakozóaljzatára, különben a tömítések megsérülhetnek vagy kimoshatja a kenéshez szükséges zsírt.

Figyelem

Különösen hideg hőmérsékleteknél előfordulhat, hogy a vonóhorog nem hajlik ki. Ilyen esetekben elegendő, ha a járművet melegb helyiségben leállítja, pl. egy garázsban.

Hátsó csomagtartó rendszer vagy kerékpártartó felszerelése a vonóhorogra



Ábra 177 Javasolt súlyeloszlás a hátsó csomagtartó rendszeren.

A hátsó csomagtartó rendszerek, pl. kerékpártartók vagy többfunkciós boxok, amelyek a pótkocsi vonószerkezetére vannak felszerelve.

Csak olyan hátsó csomagtartó rendszereket használjon, amelyeket az adott járműgyártó az adott járműmodellhez, évjáráthoz és változat-hoz jóváhagyott.>>> △.

A CUPRA eredeti CUPRA alkatrészek és tartozékok használatát javasolja, amelyek a márka hivatalos márkakereskedőitől szerezhetők be. A gyártó szerelési utasításai szerint szerelje fel a hátsó csomagtartó rendszert.

A teherbírás a hátsó hordozórendszer tömegéből és a rajta lévő rakomány tömegéből adódik össze.

A vonóhorogra szerelt hátsó csomagtartó rendszer javasolt maximális teherbírása eltérhet a jármű megadott vonófejtérhelésétől.

Nem szabad azonban túllépni a vonószerkezet maximális megengedett terhelését (modellről függően) a vonóhorgon.

Minél távolabb van a hátsó csomagtartó rendszer a gömbfejtől, annál kisebb a terhelhetőség.

A nehéz tárgyakat a lehető legközelebb a helyezze vonószerkezetéhez >>> **ábra 177.**

Maximális teherbírás járművek szerint

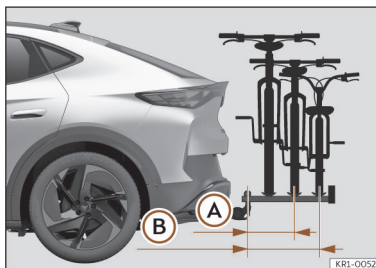
Járműve ajánlott teherbírásának meghatározásához ellenőrizze a jármű vonószerkezetének maximális függőleges terhelését >>> oldal 379. A terhelhetőség a következő táblázatból olvasható le.

Az UN-R-55 szabályozás szerint a CUPRA azt javasolja, hogy ne szereljen fel több kerékpárt a hátsó tartórendszerre, mint amennyi a megengedett.

A jármű specifikus vonófejtérhelése	Maximális terhelhetőség	Kerékpárok száma
50 kg	50 kg	2
55 kg	55 kg	2

A jármű specifikus vonófejtérelése	Maximális terhelhetőség	Kerékpár párok száma
75 kg-tól	75 kg	3

A hátsó csomagtartó rendszer rakományának maximális túlnyúlása



Ábra 178 A rakomány maximális túlnyúlásának vázlatos ábrázolása két vagy három kerékpár számára kialakított kerékpártartóban.

- Ⓐ 55 kg-ig terjedő teherbírással: 500 mm (kb. 19,7 col)
- Ⓑ 75 kg-ig terjedő teherbírással: 700 mm (kb. 27,6 col)

Két kerékpár szállítására alkalmas kerékpártartók esetében a maximális túlnyúlás nem haladhatja meg az 500 mm-t a gömbfej középpontjától az utolsó tartósín közepéig >>> **ábra 178**

Ⓐ. Három kerékpár szállítására alkalmas kerékpártartók esetében a 700 mm >>> **ábra 178** értéket nem lépik túl Ⓑ.

FIGYELEM

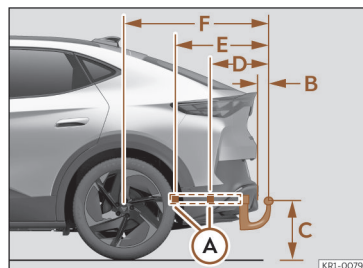
A vonószerkezet szakszerűtlen használata a vonóhorogra rögzített kerékpártartóval súlyos sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Győződjön meg róla, hogy a csomagtartó rendszer járművéhez alkalmas-e.
- Olvassa el és tartsa be a csomagtartó rendszer gyártójának használati utasításait.
- Soha ne szereljen fel hátsó csomagtartó rendszert a vonóhorog gömbfeje alá. A rendszer elcsúszhat a vonószerkezet alakja miatt.

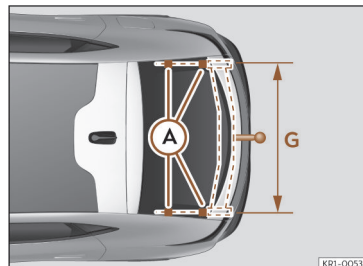
Figyelem

A CUPRA azt javasolja, hogy az utazás megkezdése előtt távolítsa el minden tartozékot a csomagtartó rendszerhez rögzített rakományból. Ezek közé tartoznak pl. a kerékpárkosarak és -táskák, gyermekülések vagy akkumulátorok. Ez csökkenti a légellenállást és javítja a hátsó csomagtartó rendszer súlypontját.

Vonószerkezet utólagos felszerelése



Ábra 179 Vonószerkezet: méretek és rögzítési pontok.



Ábra 180 Vonószerkezet: méretek és rögzítési pontok.

Távolságméretek (A méretek a különböző karosszéria-változatok függvényében változhatnak):

- A** Rögzítési pontok a járművön
- B** 65 mm (legalább)
- C** 350 mm-től 420 mm-ig (jármű maximális terheléssel)
- D** 361 mm
- E** 581 mm
- F** 1 059 mm
- G** 991 mm

A CUPRA javasolja, hogy a vonószerkezet utólagos beszerelését egy szakszervizzel végeztesse el. Lehetséges, hogy módosítani kell a hűtőberendezést vagy hővédő páncél beépítése szükséges. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Ha a vonószerkezetet utólag építik be, a távolsági méreteket feltétlenül be kell tartani.

A gömbfej közepe és az útfelület közötti távolság >>> **ábra 179 C** nem lépheti túl a megadott értéket. Ez teljes terhelésű járműre is érvényes, beleértve a műszakilag megengedett maximális vonófejterhelést.

FIGYELEM

A kábel nem megfelelő vagy téves csatlakoztatása esetén meghibásodások keletkezhetnek a jármű teljes elektromos rendszerében, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kösse össze az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó csatlakoztatásához.
- A vonószerkezet utólagos beépítését egy szakszervizben kell elvégeztetni.

FIGYELEM

Ha a vonószerkezet nem szakszerűen van beépítve vagy nem megfelelő, akkor az utánfutó leválhat a vontatójárműről. Ez súlyos baleseteket és halálos sérüléseket eredményezhet.

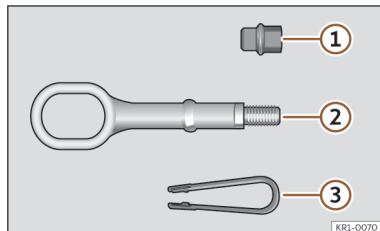
Figyelem

- Az EU2021_535 előírásnak megfelelően nem szerelhető fel olyan vonóhorog, amelyet nem lehet levenni vagy behajtani.
- Csak a CUPRA által, az adott modellre jóváhagyott utánfutót használjon.
- Bizonyos változatoknál nem javasolt a hagyományos vonószerkezet felszerelése. Kérjük, hogy forduljon a márkaszervizéhez.

Különböző helyzetek

Szerszámkészlet

Szerszámkészlet áttekintése



Ábra 181 A csomagterben a csomagtépadló alatt: Szerszámkészlet.

A szerszámkészlet a csomagterben, a csomagtépadló alatt található. Hozzáférés a szerszámkészlethez >>> oldal 299.

A szerszámkészlet az alábbiakat tartalmazza:

- ① Adapter a kerékör csavarhoz.
- ② Becsavarható vonószem
- ③ Csipesz a kerékcsavar védőkupakjához

A felsorolt szerszámok közül néhány csak bizonyos modellkivitelhez tartozik illetve extraként rendelhető.

FIGYELEM

Egy nem rögzített szerszámkészlet egy hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver, valamint egy baleset során elszabadulhat az utastérben és súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig győződjön meg róla, hogy a szerszámkészlet biztosan rögzítve van-e vagy el van-e helyezve a csomagterben.

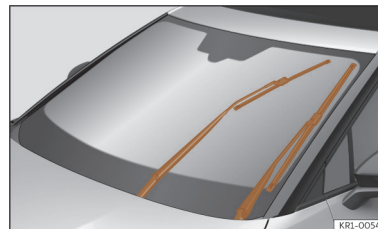
FIGYELEM

Nem megfelelő- vagy sérült szerszámok használata baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne dolgozzon nem megfelelő- vagy sérült szerszámokkal.

Ablaktörlőlapátok cseréje

Első ablaktörlők szervizállása



Ábra 182 Ablaktörlők szervizállásban.

Győződjön meg róla, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e le.

Az ablaktörlő karokat szervizállásban fel lehet hajtani az első szélvédőről >>> **Ábra 182.**

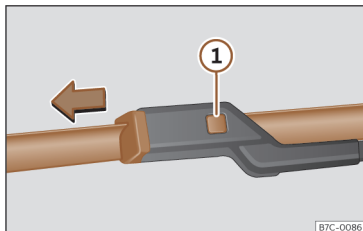
- A motorháztetőt valamint a vezető- és jobb oldali ajtót csukja be >>> oldal 329.
- A gyújtást kapcsolja be, majd ismét ki.
- Az ablaktörlő kapcsolókat nyomja röviden felfelé.

Az ablaktörlő karokat indulás előtt vissza kell helyezni az első szélvédőre! Az ablaktörlő kapcsolókat rövid működtetésével az ablaktörlőkarok visszatérnek a kiindulási helyzetükbe.

Figyelem

- Az ablaktörlőkarokat csak azután lehet szervizállásba helyezni, ha a motorháztető teljesen le van csukva.
- A szervizállás például akkor is használható, ha télen a szélvédőt egy védőborítással szeretné védeni a jegesedés ellen.

Ablaktörlő lapátok cseréje



Ábra 183 Első ablaktörlő lapátok cseréje.

A jármű gyárilag grafitbevonatú törlőlapátokkal van felszerelve. A grafitbevonat biztosítja a törlőlapátok csendes működését a szélvédőn. A megsérült grafitbevonat következtében mege-
melkedik a zajszint a szélvédő törlésekor.

Rendszeresen ellenőrizze az ablaktörlő lapátok állapotát. Ha a törlőlapátok karcosak az üveget, akkor ki kell cserélni azokat, ha kopot-
tak, vagy meg kell tisztítani, ha szennyezettek.
>>> ①.

Ha a probléma ezzel nem szüntethető meg, akkor lehetséges, hogy az ablaktörlő karok szélvédővel bezárt szöge elállítódott. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervízt, ahol az ablaktörlő karok beállítását ellenőrzik.

A sérült ablaktörlő lapátokat haladéktalanul ki kell cserélni. Az ablaktörlő lapátok a szakszer-
vizekben beszerezhetők.

Első ablaktörlőkarok felemelése és kihajtása

- Állítsa az első ablaktörlőket szervizállásba >>> oldal 315.
- Az első ablaktörlőkarokat csak az ablaktörlő lapátok rögzítésénél fogja meg.

Ablaktörlő lapátok tisztítása

- Emelje fel az ablaktörlőkarokat.
- A port és a szennyeződést egy puha kendő-
vel óvatosan távolítsa el az ablaktörlő lapátok-
ról.
- Az ablaktörlő lapátokat erős szennyeződés
esetén egy szivaccsal vagy egy kendővel óvato-
san tisztítsa meg >>> ①.

Ablaktörlő lapátok cseréje

- Emelje fel és hajtsa ki az ablaktörlőkarokat.
- A kireteszelő gombot >>> ábra 183 ① tartsa
lenyomva és egyidejűleg az ablaktörlő lapátot
húzza le óvatosan a nyíl irányába.

• A régivel megegyező hosszúságú és kivitelű
új ablaktörlő lapátot csatlakoztassa az ablak-
törlő karhoz úgy, hogy az reteszeliődjön.

• Hajtsa vissza az ablaktörlőkarokat a szélvé-
dőre.

FIGYELEM

Az elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő la-
pátok csökkentik a kilátást és megnö a bale-
setek és a súlyos sérülések kockázata.

- Az ablaktörlő lapátokat mindig azonnal
cserélje ki, ha azok megsérültek és elhaszná-
lódtak, vagy a szélvédőt nem tisztítják meg-
felelően.

! VIGYÁZAT

- A sérült vagy elszennyeződött ablaktörlő
lapátok az ablaküveget összekarcolhatják.
- Az oldószer tartalmú tisztítóanyagok, ke-
mény szivacsok és más éles tárgyak tisztítás-
kor megsértik az ablaktörlő lapát grafitbevo-
natát.
- Soha ne tisztítsa az ablaküveget üzem-
anyaggal, körömlakklemosóval, lakkhígítóval
vagy hasonló folyadékokkal.
- Fagypon-
t alatti hőmérséklet esetén az ab-
laktörlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy
az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szél-
védőhöz! Ha hideg időjárási viszonyok mel-
lett a járművel leparkol, akkor előnyös lehet
az első ablaktörlőket szervizállásba helyezni
>>> oldal 315.

! VIGYÁZAT

- A motorháztető és az ablaktörlőkarak sérüléseinek elkerülése érdekében az első szélvédő ablaktörlő karjait csak szervizállásban hajtja előre.
- Indulás előtt az ablaktörlőkarokat mindig hajtja vissza a szélvédőre.

Indítás külső áramforrásról ("bikázás")

Bevezetés

A jármű műszaki okok miatt nem vontatható.

Ha a menetkész üzemmód a 12 -voltos akkumulátor lemerülése miatt nem jön létre, akkor egy másik jármű 12-volts akkumulátorát lehet segítségül felhasználni.

A szükséghelyzeti indításhoz egy megfelelő indítókábel használata szükséges.

Az indítókábel vezetékátmérőjének elektromos hajtású jármű esetén legalább 25 mm² átmérőjűnek kell lennie.

! VIGYÁZAT

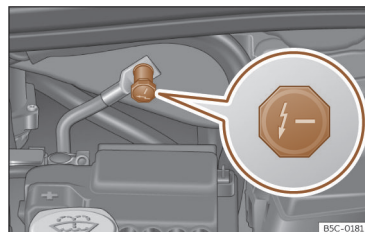
A jármű elektromos berendezéseiben esetlegesen bekövetkező meghibásodások elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

- Ha az indítókábel tévesen csatlakoztatják, rövidzárlat keletkezhet.
- Kizárólag teljesen szigetelt csipeszekkel rendelkező indítókábel használjon.
- A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

! VIGYÁZAT

Vontatással történő indítás esetén a jármű megsérülhet.

Csatlakozópont külső indításhoz (testpont)

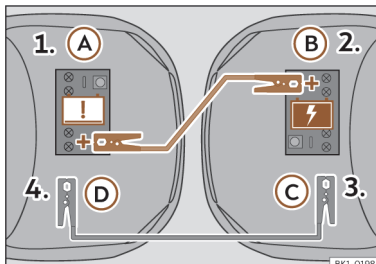


Ábra 184 Jármű első tartományában: Csatlakozópont külső indításhoz (testpont).

A külső indítás csatlakozópontjához a fekete indítókábel kell csatlakoztatni >>> **ábra 184.**

A szükséghelyzeti indításhoz kizárólag csak ezt a csatlakozópontot (testpont) használja.

Indítás külső áramforrás segítségével ("bikázás"): Leírás



Ábra 185 Indítókábel csatlakoztatási ábrája.

A lemerült akkumulátornak rendeltetésszerűen kell kapcsolódnia a jármű elektromos rendszeréhez.

Az indítókábelek csatlakoztatásánál ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok pólusain a csipeszek fémes érintkezése megfelelő legyen.

Indítókábel csatlakoztatása

Az indítókábelt csak a következő sorrendben csatlakoztassa **1 > 2 > 3 > 4 >>> ábra 185.**

Soha ne csatlakoztassa a *fekete* indítókábelt a 12 voltos akkumulátor negatív pólusához. Ha a negatív pólusra csatlakoztatja a kábelt, akkor a járműakkumulátor állapotát tévesen értékeli a járműelektronika.

1. Mindkét járműben ki kell kapcsolni a gyújtást >>> ⚠.
2. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel egyik végét az (A) jármű lemerült 12 voltos akkumulátorának a pozitív (+) pólusához.
3. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel másik végét az áramot biztosító (B) jármű pozitív (+) pólusához.
4. Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel (C) egyik végét egy megfelelő testcsatlakozáshoz, egy masszív, a motorblokkal szoros csavarkötésben lévő fémegységhez vagy magához a motorblokkhoz
5. Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel (D) másik végét a jármű megfelelő testpontjához, amelynek lemerült a 12 voltos akkumulátora.
6. Az indítókábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy azok ne érintkezzenek a jármű első terében található forgó alkatrészekkel.

Indítás

7. Indítsa be az áramot biztosító jármű motorját, hagyja azt üresjáratban járni vagy kapcsolja be az elektromos hajtású jármű gyújtását.
8. Hozza létre a lemerült 12 voltos akkumulátorú elektromos hajtású jármű menetkész üzemmódját.

Ha nem kapcsolható be a rendszer, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

Indítókábel levétele

9. Az indítókábelek levétele előtt kapcsolja le a menetvilágítást, amennyiben fel van kapcsolva.
10. Az indítókábelek csak a **4 > 3 > 2 > 1** sorrendben vegye le létrehozott menetkész állapotban és az áramot biztosító jármű járó motorja vagy az elektromos hajtású jármű bekapcsolt gyújtása mellett.
11. Szükség esetén zárja le az akkumulátor fedelét.

Ha a menetkész üzemmód nem hozható létre, szakítsa meg a folyamatot és kísérelje meg kb. 1 perc múlva még egyszer. Ha a menetkész üzemmód nem hozható létre, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

⚠ FIGYELEM

- Tartsa szem előtt a motortérben végzett munkára vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket >>> oldal 329.
- Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!
- Soha ne használjon indítókábelt, ha valamelyik akkumulátor megfagyott – Robbanásveszély! Még az akkumulátor kioldása után is szivároghat az akkumulátorsav, ami marási sérüléseket okozhat. A megfagyott akkumulátort ki kell cserélni.

Jármű vontatása

Bevezetés a témakörbe

• Az akkumulátor közelében nem lehet tűzforrás (szikra, nyílt láng, égő cigaretta, stb.). Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!

• Tartsa be az indítókábel gyártójának használati utasításait.

• A kisegítő járműben, a negatív indítókábelt soha ne kösse közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív pólusára. Az akkumulátor által kibocsátott gáz szikra hatására berobbanhat – Robbanásveszély!

• Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt másik járműnél az üzemanyag-ellátó rendszer részeire vagy a fékvezetékekre.

• Ne érjen hozzá a csipeszek szigeteletlen részeihez. Az akkumulátor pozitív pólusára kötött indítókábel nem érhet hozzá a jármű fémes részeihez – Rövidzárlat veszélye!

• Az indítókábeleket úgy helyezze el, hogy azok a jármű első terében a forgó alkatrészekkel ne tudjanak érintkezni.

• Ne hajoljon az akkumulátor fölé – Marási sérülések veszélye!

• Vegye figyelembe az indítókábel gyártójának és a másik jármű használati útmutatójában leírtakat.

ⓘ VIGYÁZAT

Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és ellenőriztesse a 12 voltos járműakkumulátort.

A vontatás gyakorlatot igényel, különösen ha vontatókötelet használ. Mindkét jármű vezetőjének tisztában kell lennie a vontatás sajátosságaival. Gyakorlatlan vezető ne vontasson.

Vontatásnál ügyeljen arra, hogy ne lépjenek fel meg nem engedett vonóerők és lökészerű terhelések. Szilárd útburkolaton kívül, mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

Vegye figyelembe a vontatásra vonatkozó törvényi előírásokat.

Vontatás

A vontatás egy nem menetképes jármű húzását jelenti egy másik jármű segítségével.

A jármű egy vonórúddal vagy egy vontatókötéllal vontható:

• A legnagyobb megengedett sebesség 50 km/h (30 m/h).

• A legnagyobb megengedett távolság 50 km (30 mérföld).

Vontatókötéll és vonórúdd

A vonórúd biztonságosabb és elkerülhető a jármű sérülése. Ha nem áll rendelkezésre vonórúd, csak akkor használjon vontatókötelet.

A vontatókötéll legyen egy kicsit rugalmas, hogy ezzel mindkét gépjárművet kímélje. Használjon műszálal vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötelet.

Vontatás járműszállítóval

Egy járműszállítón a járművet csak úgy szabad szállítani, hogy mind a négy kereke a szállító járművön van.

Elgurulás elleni védelem inaktíválása >>> oldal 209

Szükség esetén oldja ki a parkolóféket, hogy a járművet betolni vagy vonatni lehessen járjon el a következő módon:

• Tartsa lenyomva a fékpedált és a menetfokozat-kapcsolón kapcsolja be az **N** menetfokozatot. Ezután erősítse meg az Infotainment-rendszer **Elgurulás elleni védelem inaktíválása** jelzését.

• **VAGY:** Nyissa meg a járműbeállításokat az Infotainment-System rendszerben  > **beállítások** > **fékek** > **“elgurulás elleni védelem funkció kikapcsolása”**.

⚠ FIGYELEM

Egy jármű vontatásánál a menettulajdonságok és a fékhatás jelentősen megváltoznak.

⚠ FIGYELEM

Feszültségellátás nélküli járművet soha ne vontasson.

- Vontatás közben nem szabad kikapcsolni a gyújtást a gyújtáskapcsoló gombbal. Ellenkező esetben az elektronikus kormányoszlop-zár reteszelt és a jármű kormányozhatatlanná válhat. Ennek baleset, súlyos sérülés lehet a következménye, és elvesztheti az uralmát a jármű felett.

- Ha vontatás során a jármű áramellátása megszűnne, azonnal szakítsák meg a vontatást és vegye igénybe szakember segítségét.

⚠ VIGYÁZAT

Vontatókötéllel vagy egy vonórúddal történő vontatáskor a jármű megsérülhet.

- Vontatókötéllel vagy egy vonórúddal nagyon óvatosan vontassa a járművet.
- Lehetőség szerint autószállító járművel szállíttassa a járművet.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a járművet kézzel tolja, a hátsó lámpák, az oldalsó spojlerek a hátsó ablakon, valamint a nagy fémfelületek megsérülhetnek. A hátsó spoiler is leválhat.

- Ha a járművet tolja, ne a hátsó lámpáknál, ne az oldalsó spojlereknél, ne a hátsó ablaknál valamint ne a nagy fémfelületeknél és a hátsó spojlernél tegye.

⚠ VIGYÁZAT

A vonószem ki- és visszacsavarásakor a vonószem burkolatának levételekor és visszahelyezésekor a jármű megsérülhet, például a fényezése.

- A vonószem burkolatát óvatosan vegye ki és helyezze vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

⚠ VIGYÁZAT

Ha nem a járműhöz megfelelő vonószemet használnak, a jármű megsérülhet.

- Csak a járműhöz tartozó, a szerszámkészletben található vagy más megfelelő vonószemet használjon.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre

Vontatás közben a vontatott járművön a bekapcsolt vészvillogó ellenére is jelezhető a kanyarodás iránya. Ehhez az irányjelző kapcsolókat bekapcsolt gyújtás mellett mozgassa a megfelelő irányba. Ezen idő alatt a vészvillogó működése megszakad. Amint visszatér az irányjelző kapcsolókar az alapállásba, a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

Mikor nem szabad a járművet vontatni?

A járművet a következő helyzetekben ne vontattassa saját tengelyen hosszabb szakaszon:

- A műszerfalbetét kijelzőjén világít egy piros figyelmeztető lámpa és megjelenik egy üzenet:



A vontatás meghibásodást okoz az elektromos rendszerben. Használati útmutató!

- Ha a jármű 12 voltos fedélzeti elektronikájának nem biztosítható az áramellátása.
- Ha a 12 voltos járműakkumulátor lemerült. A kormány reteszelve marad és adott esetben a rögzítőfék és az elektronikus kormányoszlop reteszelés nem kapcsolható ki, ha azok be vannak kapcsolva.
- Ha a kijelző a műszerfalbetét képernyőjén nem működik tökéletesen.
- Ha az (N) semleges menetfokozat nem kapcsolható be.
- Ha egy baleset után kerekek nem gördülnek akadálytalanul vagy a jármű nem kormányozható.

Ha a jármű a fent felsoroltak miatt nem vontatható saját tengelyen, vegye igénybe szakember segítségét, szükség esetén szállíttassa a járművet egy járműszállító trélerrel. A vontatásban résztvevő személyeket, elsősorban a szervezőket és a szállítót tájékoztassa, hogy elektromos járműről van szó.

Vontatás

Előkészületek

- A vontatókötelet, illetve vonórudat csak az arra a célra kialakított rögzítési pontokhoz rögzítse >>> ⚠. Felszereltségtől függően egy vonószerkezethez vagy vonószemhez.
- Győződjön meg róla, hogy a vontatókötél nincs megcsavarodva. Ellenkező esetben a vonószem vontatáskor kicsavarodhat.
- Mindkét járművön kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót. Ha az adott országban az előírások ezt nem engedik meg, akkor az előírásoknak megfelelően járjon el.
- A vontatással kapcsolatban vegye figyelembe az idegen jármű használati útmutatójában leírtakat.

Vonó jármű (elől)

A jármű nem alkalmas más jármű vontatására.

Vontatott jármű (hátsó)

- Győződjön meg róla, hogy a gyújtás be van kapcsolva, hogy a kormány ne záródjon le és szükség esetén az irányjelzőt és az ablaktörlőt használni lehessen.
- A fékrésztítés és a szervokormány csak létrehozott menetkészen üzemmódban működik. Ellenkező esetben a féket jelentősen nagyobb erővel kell nyomni és a kormányzás is nagyobb erőt igényel.

- Ügyeljen arra, hogy a vontatókötél mindig feszese legyen.

- Válassza az N fokozatot.

Ha a jármű vontatásához szükséges feltételek nem teljesülnek, akkor a jármű szükséghelyzetben saját tengelyen is vontatható vagy tolatható. Azonban csak lépéstempóban és **legfeljebb 100 métert szabad vontatni** a vontató járműig >>> ⚠.

⚠ FIGYELEM

Ha járművet a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő **Abschleppen beschädigt Elektrosystem. Bordbuch!** (A vontatás sérülést okoz az elektromos rendszerben. Használati útmutató!) szöveges figyelmeztető üzenet ellenére vontatják, akkor vibráció keletkezhet a meghajtó rendszerben és ez a hátsó kerekek blokkolását okozhatja, különösen jeges vagy nedves utakon. A blokkolt kerekek a jármű feletti kontroll elvesztéséhez vezethetnek, balesetet és súlyos sérülést okozhatnak.

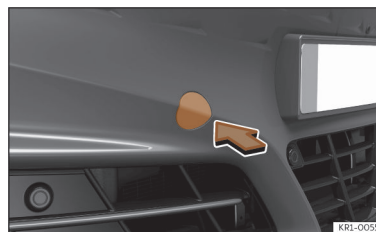
- A járművet a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő **Abschleppen beschädigt Elektrosystem. Bordbuch!** (A vontatás sérülést okoz az elektromos rendszerben. Használati útmutató!) szöveges üzenet esetén csak szükséghelyzetben, lépéstempóban és **legfeljebb 100 méteren keresztül szabad vontatni**.

⚠ FIGYELEM

Soha ne rögzítse a vontatókötelet vagy a vonórudat felépítményekhez, a tengelyhez vagy a futóműhöz. Ez károkat, baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Vegye igénybe szakember segítségét és szállíttassa a járművet trélerrel.

Első vonószem



Ábra 186 Az első lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a takaróelemet.



Ábra 187 Az első lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem

A becsavarható vonószem felfogási helye a lökhárító jobb első részén található a takaróelem mögött >>> **ábra 186**.

A vonószemet mindig tartsa a gépjárműben.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre >>> oldal 320.

Első vonószem felszerelése

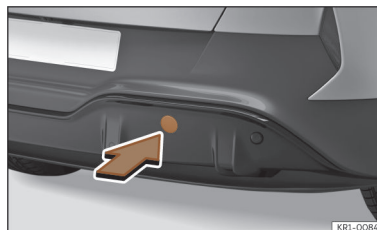
- Vegye ki a vonószemet a csomagtérben található szerszámkészletből >>> oldal 315.
- Az alsó tartományban nyomja be a takaróelemet a kioldáshoz és hagyja függve a járművön >>> **ábra 186**.
- Csavarja a vonószemet **az óramutató járásával ellenkező irányba** amilyen feszesen lehet a foglalatba >>> **ábra 187**, >>> ①. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.

- A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával megegyező irányba** csavarja ki a vonószemet.
- Helyezze vissza a takaróelemet és nyomja a helyére, amíg az reteszeli.
- Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagtérbe.

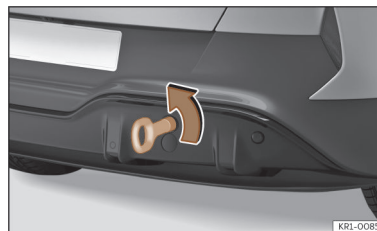
⚠ VIGYÁZAT

A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és feszesen meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat vontatáskor a foglalatból.

Hátsó vonószem



Ábra 188 A hátsó lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a takaróelemet.



Ábra 189 A hátsó lökhárító jobb oldalán: becsavart vonószem.

A vonószem a hátsó lökhárító jobb oldalán egy takaróelem mögött található foglalatba csavarható be>>> **ábra 188**.

A gyárilag vonószerezettél felszerelt járművek nem rendelkeznek a vonószem rögzítésére szolgáló foglalat. Ebben az esetben a vontatáshoz ki kell húzni vagy fel kell szerelni a gömbfejet >>> oldal 304, >>> ①.

Vegye figyelembe a vontatásra vonatkozó figyelmeztetéseket >>> oldal 320.

Hátsó vonószem felszerelése (járművek gyárilag felszerelt vonószerezet nélkül)

- Vegye ki a vonószemet a csomagtérben található szerszámkészletből >>> oldal 315.
- Nyomja be a takaróelem felső részét >>> **ábra 188** és pattintsa azt ki.
- Távolítsa el a takaróelemet és hagyja azt függve a járművön.

• Csavarja a vonószemet **az óramutató járásával ellenkező irányba** amilyen feszesen lehet a befogató menetbe >>> **ábra 189**, >>> ①. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.

• A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával megegyező irányba** csavarja ki a vonószemet.

• Helyezze vissza a takaróelemet és nyomja a helyére, amíg a reteszelő fül bepattan.

• Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagterbe.

ⓘ VIGYÁZAT

• A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és feszesen meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat behúzatáskor vagy vontatáskor.

• Amennyiben a jármű gyárilag vonószerezettel van szerelve, akkor a vontatás csak abban az esetben engedélyezett vonórúddal, ha a rúd el van látva speciális, a gömbfejhez illeszkedő szerelvényvel. Nem megfelelő vonórúd használatakor megsérülhet a gömbfej és a jármű is. Helyette vontatókötelet használjon.

Biztosítékok

Bevezetés a témakörbe

Alapvetően több készülék lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal. Fordítva is lehetséges, egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

A biztosítékot csak azután cserélje ki, ha a hiba okát megállapította és a hibát megszüntette. Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid időn belül újra átég, akkor az elektromos berendezést ellenőriztetni kell egy szakszervizben.

Biztosíték a nagyfeszültségű rendszerhez (vészmegszakító mentéshez)

A jármű belső terében a biztosítékházban >>> oldal 324 található egy biztosíték a nagyfeszültségű rendszerhez, ami sárga zászlócskával van megjelölve, hogy a mentőszolgálatok a járművet a lehető leggyorsabban feszültségmentesíteni tudják. Soha ne cserélje ezt a biztosítékot saját maga és ne helyezzen be helyette más biztosítékot. Ha ez a biztosíték megsérül mindig egy szakszervizt bízson meg a kicserélésével.

Vésmegszakító hely (nagyfeszültségű rendszer)

A jobb hátsó lámpa alatt található egy hurokfogantyú, ami szintén egy sárga zászlócskával van megjelölve és a mentőszolgálatok szükség esetén használhatják. **Figyelem! Ahhoz, hogy**

ez a hurokfogantyú elérhető legyen a hátsó lámpa gumitömítését el kell távolítani vagy a hátsó lámpát ki kell szerelni, extrém esetben be kell törni.

⚠ FIGYELEM

Az elektromos berendezésekben a magas feszültség áramütést, súlyos égési sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetőkeit.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő biztosítékok használata, a biztosítékok javítása ("patkolása"), egy áramkör biztosítékok nélküli áthidalása tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne építsen be olyan biztosítékot, amely nagyobb áramerősségre van méretezve. Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékokra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.
- Soha ne helyettesítse a biztosítékokat egy fémszállal, gemkapoccsal vagy hasonlóval.

ⓘ VIGYÁZAT

- Egy biztosíték cseréje előtt mindig ki kell kapcsolni a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.
- Ne felejtse el, hogy a biztosíték cseréjekor a menetkész üzemmód nem hozható létre.
- A nyitott biztosítékházat védeni kell a szennyeződéstől és nedvességtől, hogy az elektromos berendezések ne sérülhessenek meg.

ⓘ VIGYÁZAT

Soha ne távolítsa el a speciális zászlócskával megjelölt nagyfeszültségű biztosítékot a műszerfalban található biztosítékházból. Ez a biztosíték kizárólag a mentőszolgálatok részére van tervezve, hogy a járművet a lehető leghamarabb feszültségmentesíteni tudják.

A húzófogantyút a nagyfeszültségű rendszer biztosítékához (vészmegszakító) kizárólag kiképzett mentőszemélyzet használhatja. Amennyiben az megsérül a nagyfeszültségű rendszer lekapcsolódik.

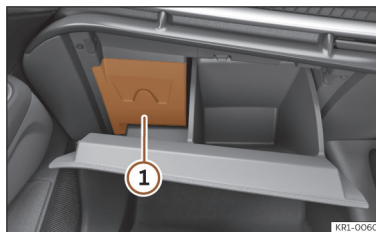
ℹ Figyelem

A járműben még további biztosítékok találhatók, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervízben kell cserélni.

Biztosítékok a jármű belső terében



Ábra 190 A vezető oldalán a műszerfalban: biztosítékház fedele.



Ábra 191 Jobbkormányos: biztosítékház fedele a műszerfalban a jobb oldalon.

Balkormányos: műszerfalban lévő biztosítékház nyitása

- Fogja meg a fedelet a hátoldalan és vegye le a nyíl irányába >>> **ábra 190**.
- A fedél visszatételekor az ellenkező oldalon helyezze fel azt és a nyíl irányával ellentétesen zárja le, amíg az hallhatóan reteszeli.

Jobbkormányos: a kesztyűtartóban található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a kesztyűtartót és szükség esetén ürítse ki.
- A fedelet felülről vegye le >>> **ábra 191** ⓘ.
- A visszatételhez a fedelet helyezze fel és felül reteszelve. Zárja be a kesztyűtartót.

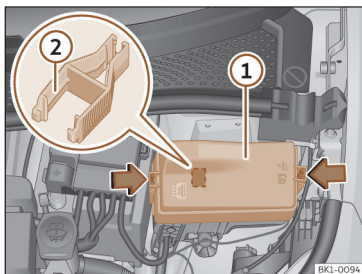
Biztosítékok színjelölése a műszerfal alatt

Szín	Áramerősség (amper)
Narancs	5
Barna	7,5
Piros	10
Kék	15
Sárga	20
Fehér vagy átlátszó	25
Zöld	30
Narancs	40
Piros	50

! VIGYÁZAT

- A biztosítékházak fedeleit óvatosan vegye le és megfelelően helyezze vissza a jármű sérülésének megelőzése érdekében.
- A nyitott biztosítékházakat védeni kell a szennyeződéstől és a nedvességtől. A szennyeződés és a nedvesség a biztosítékházakban az elektromos berendezések sérüléséhez vezethet.

Biztosítékok a jármű első tartományában



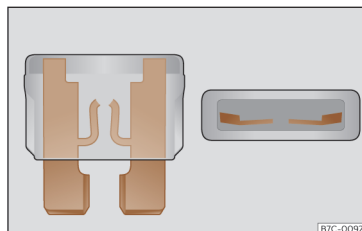
Ábra 192 Jármű első tartományában: biztosítékház fedele.

A jármű első terében található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a motorháztetőt >>> **Ábra 192** ① oldalról 329.
- Nyomja be a reteszelőgombokat a biztosítékház fedelének >>> **Ábra 192** ① kireteszeléséhez.
- A fedelet felfelé emelve vegye le.
- A fedelet a **visszatételhez** helyezze a biztosítékházra. A rögzítőfüleket nyomja lefelé, amíg azok hallhatóan reteszelődnék.

A biztosítékházban található egy műanyag csipesz a biztosíték kihúzásához >>> **Ábra 192** ②.

Kiégett biztosítékok cseréje



Ábra 193 Egy kiégett biztosíték nézete.

Előkészületek

- Kapcsolja ki a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket.
- Nyissa ki a megfelelő biztosítékházat >>> **Ábra 192** oldal 324, >>> oldal 325.

Kiégett biztosítékok felismerése

Egy kiégett biztosíték a megolvadt fémszállról ismerhető fel >>> **Ábra 193**.

- Világítsa meg a biztosítékot egy zseblámpával, hogy lássa, valóban átégett-e a biztosíték.

Biztosíték cseréje

- Húzza ki a biztosítékot.
- A kiégett biztosítékot csak *ugyanolyan* áramerősségű (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és *ugyanolyan* méretű új biztosítékra cseréljen ki.
- Helyezze vissza a biztosítékház fedelét illetve zárja azt le.

Biztosítékok kiosztása

Biztosítékok a belső térben

Nr.	Fogyasztó/ámer	
2	Légzsák vezérlőegység	15
3	Utánfutófelismerés vezérlőegység	25
4	Első kamera	7,5

Nr.	Fogyasztó/amper	
5	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	25
6	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	30
7	Ülésfűtés vezérlőegység	30
8	Tolótető	15
9	Bal hátsó ablakemelő / bal oldali ajtók vezérlőegység	30
10	Bal oldali hátsó lámpák bal oldali/középső hátsó lámpák	10
11	Utánfutófelismerés vezérlőegység	15
13	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	40
14	Digitális hangerősítő	30
16	Diagnosztikai interfész / adat-regiszer	10
17	Külső tükör / parkolássegítő vezérlőegység / holttériérzékelő vezérlőegység	5
18	Jogosultság- és indításgátló rendszer / kormányoszlop-tesztelés / betörésvédelem vezérlőegység	5
19	Műszerfalbetét / navigációs rendszer OCU4	5

Nr.	Fogyasztó/amper	
20	Adó- és vevőegység stabilizálás / telefon interfész / multimédia interfész	15
21	Környezetfigyelő kamera	7,5
22	Motor vezérlőegység	10
23	Internethozzáférés vezérlőegység	5
24	Jobb oldali hátsó lámpák jobb oldali/középső hátsó lámpák	10
25	Vezető biztonsági öv	25
26	Jobb hátsó ablakemelő / jobb oldali ajtók vezérlőegység	30
27	Jobb első biztonsági öv	25
28	Mentési pont és nagyfeszültségű rendszer manuális lekapcsolása. Jelölés sárga matricával	10
29	Utánfutófelismerés vezérlőegység	15
30	ICAS3 vezérlőegység	20
31	Utánfutófelismerés vezérlőegység	25
32	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	25
34	Fűtés és klímaberendezés vezérlőegység	15

Nr.	Fogyasztó/amper	
35	Klímaberendezés kezelő- és kijelzőegysége a hátsó utastérhez	30
36	Szellőztetés	40
37	Vezérlőegység a csomagterajtó elektromos nyitásához	30
38	Vezérlőegység masszázsfunkciós első ülésekhez	7,5
	Vezérlőegység masszázsz- és szellőztető funkciós első ülésekhez	10
39	Kormányoszlop vezérlőegység	10
40	Riasztó kürtje	10
41	Adatbus diagnosztika	5
42	Vezérlőegység a szerkezeti zajokhoz	5
43	R3_LVI relé / Jármű belső tér hőmérsékletérzékelő / széndioxid érzékelő	7,5
44	Diagnosztika / ablakemelő vezérlőegység / riasztóberendezés érzékelő / tetőmodul (LINDA) / páratartalom-, eső-, és fényérzékelő / vészvillogó kapcsoló / világítás vezérlőegység [LiSi] / központi műszerfal háttérvilágítása	7,5
45	Kormányoszlop vezérlőegység	5

Nr.	Fogyasztó/amper	
46	Képernyő vezérlőegység/ Head-up-Display vezérlőegység	7,5
47	Csillapítás vezérlőegység (DSTG)	10
48	USB hátul	10
52	Csomagtér 12 voltos csatlakozóját	20
59	Elektrokromatikus tükör/ R1_LVI relé	7,5
60	Diagnosztika	7,5
61	Hátsó tengely meghajtó motor irányváltó	5
63	EDR-adatbevitel	7,5
67	Hátsóablak-fűtés / frekvencia- moduláció szűrő	30

Egyedi biztosítékok

Nr.	Fogyasztó/amper	
SITR10	Csatlakozóhely Rack-B – jobb első ülés beállítás kezelőegység	15
SITR2	Csatlakozóhely Rack-A – bal első ülés beállítás kezelőegység	15

Biztosítékok a jármű első tartományában

Nr.	Fogyasztó/amper	
2	ABS vezérlőegység	7,5
3	Fedélzeti töltőkészülék / elektromos hajtás teljesítmény- és vezérlőelektronika / feszültségátalakító	15
4	Bal első LED-fényszóró	30
5	Jobb első LED-fényszóró	30
6	Távolságmérő vezérlőegység (MRR)	7,5
9	Kürt relé	15
10	Ablaktörlő motor	30
11	Klímaberendezés relé	7,5
12	Beavatkozó 1 elem motorhang előállítás	7,5
13	ABS vezérlőegység	25
15	ABS vezérlőegység	40
16	Hűtőventilátor	50
17	Fűthető szélvédő	25
18	Fűthető szélvédő	25
23	Motor vezérlőegység	10
24	Hűtőventilátor	5
25	Nagyfeszültségű fűtés (PTC) / NF-akkumulátor fűtés / Termovezérlés hűtőszivattyú	15

Nr.	Fogyasztó/amper	
26	Jalousie-hűtő / vízszivattyú (NF-fűtés)	15
32	fékrásegítés (szervofék)	50

Figyelem

- A járműben még további biztosítékok találhatók, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervizben kell cserélni.
- A táblázatban nincsenek feltüntetve azok a helyek, ahol nem található biztosíték.
- Néhány, a táblázatban feltüntetett kivételnél csak a modell adott verziójára történő hivatkozás található illetve speciális kivitelek tűntetnek fel.
- Kérjük vegye figyelembe, hogy a táblázatban ennek a használati útmutatónak a nyomtatási időpontjában rendelkezésre álló adatok vannak feltüntetve, amelyek bármikor megváltoztathatóak.

Izzók cseréje

Izzócsere

Fényszórók LED-technológiával

A teljes LED-főfényszórók a fénykibocsátó diódákkal mint fényforrással minden világítási funkciót ellátnak (nappali menetvilágítás, helyzetjelző, irányjelzők, tompított- és távolsági világítás).

A teljes LED-fényszórókat úgy tervezték, hogy élettartamuk hosszabb, mint a jármű teljes használati időtartama. A fényforrások nem cserélhetők. Ha egy fényszóró működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervízben.

A hátsó lámpák, rendszámvilágítás, oldalsó irányjelzők, a kiegészítő féklámpa, valamint az ajtónyitó fogantyú- és a külső tükör világítása LED-fényforrással vannak ellátva. Ezért a cserét egy szakszervízben kell elvégeztetni.

Ellenőrzés és utántöltés

Jármű első tartománya

Munkálatok a motortérben

A jármű első tartománya veszélyes terület. Csak akkor végezzen munkálatokat a jármű első tartományában, ha a szükséges teendőkkel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal tisztában van és rendelkezik a szükséges szerszámokkal anyagokkal. A szakszerűtlen munka súlyos sérüléseket eredményezhet >>>  Szükség esetén az összes munkát egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A jármű első tartományában végzett minden munkánál a járművet egy vízszintes, szilárd talajon állítsa le és minden biztonsági előírást tartson be.

FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszer veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálós áramütést okozhat.

- Mindig abból induljon ki, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor fel van töltve és minden nagyfeszültségű egység feszültség alatt áll. Ez akkor is így lehet, ha a gyújtás ki van kapcsolva.
- Ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszer sérült alkatrészeit és ne érintkezzen vele ékszere vagy más fém tárgy. Nem mindig állapítható meg, hogy a rendszer sérült.
- Soha ne végezzen munkát a narancsszínű nagyfeszültségű vezetékeken és más nagyfeszültségű alkatrészekon. Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek ilyen jellegű munkákat.
- Ügyeljen rá, hogy soha ne sérüljenek meg a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek, soha ne végezzen azokon átalakításokat, soha ne szerelje ki azokat és soha ne váltsza le a vezetékeket a nagyfeszültségű hálózatról.
- Soha ne végezzen munkát a nagyfeszültségű vezetékeken és más nagyfeszültségű alkatrészek közelében, ha vágó vagy forgácsoló éles szerszámokat használ vagy hőforrást alkalmaz. Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek munkákat a nagyfeszültségű rendszeren és azok közelében.

- A nagyfeszültségű akkumulátorból kilépő vagy kiszivárgó gázok mérgezőek vagy gyúlékonyak lehetnek.
- A jármű vagy a nagyfeszültségű akkumulátor sérülései következtében azonnal vagy késleltetve mérgező gázok vagy folyadékok távozhathatnak. A távozó gázok tüzet is okozhatnak. A gázokat ne lélegezze be.
- Kerülje az érintkezést a nagyfeszültségű akkumulátorból kiszivárgó folyadékokkal.
- Tűz esetén hagyja el a veszélyes területet és hívja a tűzoltókat.
- A tűzoltókkal és a mentőszeméllyel mindig közölje, hogy a járműben nagyfeszültségű akkumulátor van.

FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszeren és a nagyfeszültségű alkatrészekon végzett szakszerűtlen munka működészavarokat, baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek ilyen jellegű munkákat.

FIGYELEM

A karbantartási munkák közben az akaratlan járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne dolgozzon a jármű alatt, ha az nincs biztosítva elgurulás ellen. Ha egy talajon álló a jármű alatt végez munkát, akkor a járművet vízszintes helyen kell leállítani és a kerekeket biztosítani kell elgurulás ellen.
- Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet kiegészítőleg még megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani. Az emelő erre a célra nem megfelelő és nem elegendő, súlyos sérülésekhez vezethet az alkalmazása.

FIGYELEM

A jármű első tartomány minden járműben veszélyes terület, ahol súlyos sérüléseket lehet szenvedni!

- Az összes munkánál rendkívül körültekintőnek és óvatosnak kell lenni, valamint az általánosan érvényes biztonsági előírásokat figyelembe kell venni. Soha ne vállaljon személyes kockázatot.
- Soha ne végezzen munkát a jármű első tartományában, ha nincs tisztában a szükséges műveletekkel. Ha bizonytalan, hogy mit kell tennie, akkor a szükséges munkákat egy szakszervizzel végeztesse el. A nem rendeltetésszerűen elvégzett munka következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.

- Soha ne nyissa ki vagy csukja be a motorháztetőt, amíg gőz vagy hűtőfolyadék távozik. Forró gőz vagy a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak. Mindig várjon addig, amikor már nem hallható vagy látható gőz vagy hűtőfolyadék kilépése a motortérből.

- Az elektromos hajtás forró alkatrészeit megégethetik a bőrét, ha megérinti.
- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt, figyeljen az alábbiakra:

- Az elektronikus parkolóféknek aktiválva kell lennie.
- A járműkulcsot megfelelő távolságban kell elhelyezni a járműtől, hogy a menetkész állapot ne jöhessen létre véletlenül és az elektromos berendezések ne kerülhessenek feszültség alá.
- Gyermekeket mindig tartsa távol a jármű első tartományától és ne hagy őket soha felügyelet nélkül.

- A motor hűtőrendszere forró elektromos hajtásnál nyomás alatt áll. A hűtőfolyadék kiengedő tartályának kupakját ne vegye le. A hűtőfolyadék kifröccsenhet és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

- A fedelet lehűlés után lassan és óvatosan csavarja el az óramutató járásával ellentétes irányba, miközben gyengén lefelé nyomja azt.
- Mindig védje az arcát, a kezét és a karját a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.

FIGYELEM

Az elektromos berendezés feszültség alatt áll és áramütést, égési sérüléseket, súlyos sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne zárja rövidre az elektromos rendszert. A 12 voltos járműakkumulátor felrobbanhat.
- Egy életveszélyes áramütés és súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében a menetkész üzemmód létrehozása közben és menetkész üzemmód állapotában soha ne érintse meg a nagyfeszültségű alkatrészeket, a nagyfeszültségű akkumulátort vagy a nagyfeszültségű rendszert.

FIGYELEM

A motortérben forgó alkatrészek vannak, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne nyúljon a hűtőventilátorba vagy a környezetébe. A ventilátorlapátok megérintése következtében súlyos sérüléseket szenvedhet. A ventilátor hőmérsékletvezérelt berendezés és automatikusan bekapcsolódhat akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva.
- Ha indításkor vagy aktív menetkész üzemmódnál munkát végez a járművön, akkor ügyeljen rá, hogy a forgó alkatrészek (például hűtőventilátor) életveszélyes kockázatot jelentenek. Mindig a legnagyobb gondossággal járjon el.

- Mindig figyeljen arra, hogy testrészeit, ékszereit, nyakkendőjét, bő ruházatát vagy hosszú haját ne kaphassák el a forgó motoralkatrészek. A munkák megkezdése előtt az ékszert (láncok stb.) és nyakkendőt mindig vegye le, a hosszú hajat tűzze fel és minden ruhadarabot szorosan húzzon a testéhez, hogy azokat a motor forgó alkatrészei ne kaphassák el.

- Mindig rendkívül óatosan dolgozzon és soha ne nyomja meg figyelmetlenül a gyorsító pedált.

- Ne hagyjon tárgyakat, mint pl. törlőkendők vagy szerszámok a motortérben. A hátrahagyott tárgyak működési hibákat, az elektromos hajtásban károkat és tüzet is okozhatnak.

FIGYELEM

Ha kiegészítő szigetelő anyagokat helyeznek el a jármű első tartományában, például egy takarót, az az elektromos rendszer hibátlan működését befolyásolhatja, tüzet okozhat és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az elektromos rendszert soha ne takarja le takaróval vagy más szigetelő anyagokkal.

FIGYELEM

Az üzemi folyadékok és néhány anyag a motortérben könnyen meggyulladnak és tüzet valamint súlyos sérüléseket okozhatnak!

- Soha ne dohányozzon a jármű első tartományának közelében.
- Soha ne dolgozzon nyílt láng vagy olyan hely közelében, ahol szikraképződés lehetséges.
- Ha a 12 voltos fedélzeti hálózaton szükségese munkálatok, akkor a következőkre figyeljen:

- Mindig válassza le a 12 voltos járműakkumulátort! Ügyeljen arra, hogy a jármű ne legyen lezárva, amikor a 12 voltos járműakkumulátort leválasztja, mert különben aktívódik a riasztóberendezés.
- Soha ne dolgozzon fűtés, átfolyásos rendszerű melegítő vagy egyéb nyílt láng közelében.

- Mindig legyen készenlétben üzemképes, ellenőrzött tűzoltó készülék.

! VIGYÁZAT

Az üzemi folyadékok utántöltései vagy cseréjekor ügyeljen arra, hogy a megfelelő folyadékokat a megfelelő betöltőnyílásokba töltsse. A tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárokozást okozhatnak.

! VIGYÁZAT

Egy baleset vagy az alvázal akadályra történő felhajtás után ellenőriztesse a nagyfeszültségű akkumulátort megfelelően képzett és kiképzett szakemberrel.

Környezetvédelmi tudnivalók

A járműből elfolyó üzemi folyadékok károsítják a környezetet. Ezért rendszeresen ellenőrizni kell a jármű alatti területet. Ha a talajon üzemi folyadékok foltjai láthatók, akkor ellenőriztesse a járművet egy szakszervizzel. A kifolyt üzemi folyadékokat szakszerűen távolítsa el és adja le az előírásoknak megfelelően.

A jármű elején végzendő munkák előkészületei

A jármű elején végzendő minden munka előtt a következő teendőket kell elvégezni a megadott sorrendben >>> ⚠:

1. A járművet vízszintes, szilárd talajon állítsa le, és tartsen be minden biztonsági előírást.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a fékpédált, amíg kikapcsol a menetkész üzemmód.
3. Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket a menetfokozat-kapcsolón.
4. Kapcsolja ki az elektromos hajtást >>> oldal 156.

5. A nem kívánt üzembehelyezés elkerülése érdekében vegye ki a indítókulcsot és tartsa a járművön kívül >>> oldal 157.
6. Ne engedjen senkit a jármű elejének a köz-
elébe.
7. Rögzítse a járművet rögzítse, hogy ne tud-
jon elgurulni.

FIGYELEM

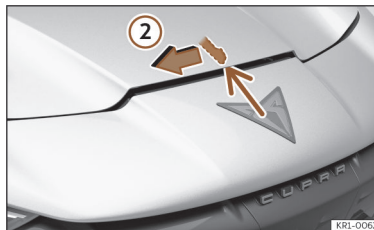
Ha nem tartja be ezeket a – saját biztonsága érdekében – fontos előírásokat, akkor balesetet és súlyos sérülést szenvedhet.

- Mindig tartsa be a felsorolt intézkedéseket és az általános biztonsági óvintézkedéseket.

Motorháztető zárása és nyitása



Ábra 194 Kireteszelő kar a vezető lábterében.



Ábra 195 Kireteszelő kar a motorháztető alatt.

Motorháztető nyitása

A motorháztető belülről reteszeltető ki.

A motorháztető kinyitása előtt meg kell győződni arról, hogy az ablaktörlő karok az első szélvédőn felfeksznek.

- Nyissa ki az ajtót és húzza meg a műszerfal alatti kart >>> **Ábra 194 ①**.
- A motorháztető nyitására nyomja balra kezével a motorháztető alatt középen található kireteszelő kart >>> **Ábra 195 ②**. A reteszelő horog kireteszelődik.
- Nyissa ki a motorháztetőt. Akassza ki a tartórudat és helyezze be a motorháztetőben erre célra kialakított foglalatba.

Motorháztető zárása

- Emelje meg kissé a motorháztetőt.
 - Akassza ki a tartórudat és illessze vissza a tartójába.
 - A motorháztetőt kb. 20 cm távolságról ejtse a reteszelő szerkezetbe, hogy az reteszelődjön.
- Ha a motorháztető nem reteszelődik megfelelően, ne nyomja tovább kézzel. Nyissa ki újra és a leírtak szerint hagyja a reteszelő szerkezetbe esni.

FIGYELEM

Győződjön meg róla, hogy a motorháztető jól lezáródott-e. Ha az menet közben kinyílik, balesetet szenvedhet.

VIGYÁZAT

Adott időjárási körülmények esetén hó vagy jég halmozódhat fel a motorháztető és az első szélvédő között; ne nyissa ki nagy erővel a motorháztetőt, ameddig nem győződik meg róla, hogy azt nem akadályozza jég vagy hó, különösen a zsanérok tartományában.

VIGYÁZAT

A motorháztető és az ablaktörlőkarok sérüléseinek elkerülése érdekében a motorháztetőt csak a szélvédőre ráhajtott ablaktörlőkarok mellett nyissa ki.

Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök

Bevezetés a témakörbe

Minden üzemeltetéshez szükséges anyag és alkatrész, mint például a hűtőfolyadék vagy a járműakkumulátor folyamatos fejlesztés alatt állnak. Ezért szakszervízt keressen fel, ha üzemi folyadékokat és kopó-, fogyóeszközöket kell cserélnie.

A CUPRA-márkaszervizek a lehetséges módosításokról időben minden szükséges információt megkapnak.

FIGYELEM

Ha nem megfelelő üzemi folyadékokat és kopó-, fogyóeszközöket használ vagy azokat nem szakszerűen alkalmazza, az baleseteket, sérüléseket, égési sérüléseket és mérgezést okozhat.

- Az üzemi folyadékokat mindig jól lezárt és eredeti csomagolásban tárolja.
- Soha ne használjon élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más üres tárolóeszközöket az üzemi folyadékok tárolására, mert fennáll a veszélye, hogy valaki véletlenül megkóstolja.
- Az üzemi folyadékokat tartsa távol a gyerekektől!

- Mindig olvassa el az üzemi folyadékok csomagolásán található információkat és figyelmeztetéseket.
- Ha olyan termékeket használ, amelyek káros gőzöket bocsátanak ki, mindig a szabadban vagy jól szellőztetett területen dolgozon velük.

VIGYÁZAT

Csak megfelelő üzemi folyadékokat használjon. Az üzemi folyadékokat soha ne cserélje fel. Ellenkező esetben a tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárosodást okozhatnak!

Környezetvédelmi tudnivalók

A kifolyó üzemi folyadékok szennyezhetik a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőrendszer

Bevezetés a témakörbe

Csak akkor végezzen munkálatokat a hűtőrendszeren, ha a szükséges teendővel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal tisztában van és rendelkezik megfelelő számokkal, anyagokkal. Szakszerűtlen munkák következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.

Szükség esetén az összes munkát egy szakszervízben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt.

A fejezet végén a "Problémamegoldás" szakaszban információkat talál a világító figyelmeztető- és ellenőrző lámpákkal kapcsolatban >>> oldal 336.

FIGYELEM

A motor hűtőfolyadék mérgező!

- A motor hűtőfolyadékot csak zárt eredeti tárolóedényben és biztonságos helyen tárolja.
- Soha ne használjon élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más üres tárolóeszközöket a motor hűtőfolyadékot tárolására, mert fennáll a veszélye, hogy valaki véletlenül megkóstolja.
- A motor hűtőfolyadékot gyermekektől elzárva tárolja.
- A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározásakor vegye figyelembe a jármű használati környezetében előreláthatóan várható legalacsonyabb hőmérsékletet.
- Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a megfagyás veszélye, ha az utasok nem rendelkeznek elegendő téli ruházattal.

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőfolyadék specifikáció

A motor hűtőrendszerében gyárilag speciálisan kezelt víz és legalább 40 % G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalék van.

Egy szakszervizben érdeklődjön, hogy milyen hűtőfolyadék alkalmas a járművéhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A motor hűtőrendszerének megfelelő védelméhez a hűtőfolyadék-adalék mennyiségének **mindig** legalább 40 %-nak kell lennie. Ha más klimatikus körülmények miatt nagyobb fagyás elleni védelemre van szükség, akkor a hűtőfolyadék-adalék százalékos aránya növelhető. A motor hűtőfolyadék-adalék aránya nem lehet több, mint 55 %, mert a fagyás elleni védelem ismét csökken és a hűtőhatás romlik.

A G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalék a lila árnyalatú színe segítségével ismerhető fel. A víznek és a hűtőfolyadék-adaléknak ez a keveréke nemcsak a befagyást gátolja meg -25 °C-ig (-13 °F), hanem korrózió ellen is védi a könnyűfém alkatrészeket és a motor hűtőrendse-

reben, megakadályozza a vízkőképződést és a hűtőfolyadék forráspontját jelentősen megemeli.

Hűtőfolyadék utántöltésénél **desztillált víz** és legalább 40 % megfelelő hűtőfolyadék-adalék keverékét kell használni az optimális korrózió elleni védelem érdekében >>> oldal 335.

FIGYELEM

Ha a jármű hűtőrendszere nem tartalmaz elegendő fagyásgátló szert, az elektromos hajtás megszűnhet, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározásakor vegye figyelembe a jármű használati környezetében előreláthatóan várható legalacsonyabb hőmérsékletet.

- Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a megfagyás veszélye, ha az utasok nem rendelkeznek elegendő téli ruházattal.

VIGYÁZAT

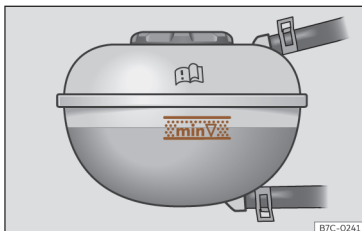
Az eredeti G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalékot ne keverje más motor hűtőfolyadékkal, amit a CUPRA nem hagyott jóvá.

- Ha a kiegyenlítő tartályban a folyadék nem rózsaszínű (a lila hűtőfolyadék-adalék és a desztillált víz keverékének eredménye), hanem például barna, akkor az engedélyezett hűtőfolyadékot egy másik, nem jóváhagyott folyadékkal keverték. Ebben az esetben a motor hűtőfolyadékot haladéktalanul ki kell cserélni. Ellenkező esetben súlyos működészavarok vagy az elektromos hajtásban és a hűtőrendszerben károk keletkezhetnek!

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőfolyadék ellenőrzése és utántöltése



Ábra 196 Jármű első tartományában: jelölés a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályán.



Ábra 197 Jármű első tartománya: hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának zárókupakja.

Előkészületek

- A járművet egy vízszintes és szilárd felületen állítsa le.
 - Az elektromos hajtás megfelelően lehűlt >>> .
 - Nyissa ki a motorháztetőt >>> **ban** *Munkálatok a motortérben* oldalról 329.
 - A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának a fedélén lévő szimbólumról felismerhető .
- >>> **ábra 197**

Ellenőrizze a töltöttségi szintet

A jármű átadásakor (új jármű) a hűtőfolyadék szintje a megjelölt tartomány felett lehet. Ez normális állapot. A hűtőfolyadékot nem kell leszívni.

- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartály oldalsó jelölésin hideg elektromos hajtás mellett >>> **ábra 196**. A hűtőfolyadék szintjének a jelölések között kell lennie.
- Ha a hűtőfolyadék szintje a tartályban a minimum jelölés (**min**) alatt van, töltsön utána hűtőfolyadékot. Meleg motor esetén a hűtőfolyadék szintje lehet kicsivel a felső jelölés fölött is.

Hűtőfolyadék utántöltése

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony, akkor világít a hűtőfolyadékszint figyelmeztető lámpája. Ebben az esetben azonnal keressen fel egy szakszervizt.

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony és nem található szerviz a közelben, akkor vegye figyelembe a következőket:

- Védje arcát, kezeit és karjait mindig a forró hűtőfolyadéktól vagy a hűtőfolyadék gőzétől úgy, hogy egy megfelelő ronggyal lefedi a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályát.
- Csavarja le a kupakot óvatosan >>> .
- Kizárólag új hűtőfolyadékot töltsön utána, ami megfelel a CUPRA specifikációjának >>> oldal 334.
- Csak akkor töltsön utána hűtőfolyadékot, ha valamennyi folyadék még van a kiegyenlítő tartályban, egyébként az elektromos üzem károsodhat. Ha nem látható hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályban **ne folytassa útját** és vegye igénybe szakember segítségét.
- Ha még van valamennyi hűtőfolyadék a kiegyenlítő tartályban, akkor tölts fel a tartály felső jelöléséig hűtőfolyadékkal és ellenőrizze a szintet néhány nap múlva. Ha a hűtőfolyadék szintje **újra** csökken, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a hűtőrendszert.
- A hűtőfolyadékszintnek a kiegyenlítő tartály jelölései között kell lennie >>> **ábra 196**. **Nem szabad a tartomány felső jelölése fölé tölteni** >>> .
- A kupakot szorosan csavarja rá.
- Ha szükséghelyzetben nem áll rendelkezésre előírt specifikációjú motor hűtőfolyadék, akkor nem szabad tetszőleges más hűtőfolyadékot használni. Ebben az esetben kizárólag

desztillált vizet szabad utántölteni >>> ①. Utána gondoskodjon róla, hogy a lehető leg hamarabb az előírt hűtőfolyadék-adalékot utántöltik a megfelelő arányban >>> oldal 334.

FIGYELEM

A forró gőz és a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki soha a motorháztetőt, ha észreveszi, hogy gőz vagy hűtőfolyadék szivárog a motortérből. Várjon mindig addig, amikor már nem érzékelhető gőz vagy hűtőfolyadék szivárgása. Forró alkatrészek megérintése a bőr égési sérüléseit okozhatja.
- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt, figyeljen az alábbiakra:
 - Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
 - Gyermekeket mindig tartsa távol a jármű első tartományától és ne hagy őket soha felügyelet nélkül.
- A motor hűtőrendszere forró elektromos hajtásnál nyomás alatt áll. A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának kupakját ne vegye le. A hűtőfolyadék kifröccsenhet és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.
 - A kupakot lehűlés után lassan és óvatosan csavarja el az óramutató járásával ellentétes irányba, miközben gyengén lefelé nyomja azt.

- Mindig védje az arcát, a kezeit és a karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.

⚠ VIGYÁZAT

Kizárólag desztillált vizet használjon! Más víz kémiai anyagokat tartalmaz, amelyek jelentős korróziós károkat okozhatnak. Ha nem desztillált vízzel lett feltöltve a rendszer, azonnal forduljon egy szakszervizhez és cseréltesse ott le az elektromos hajtás hűtőrendszerének teljes hűtőfolyadék mennyiségét.

- A hűtőfolyadék szintje feltöltéskor nem lépheti túl a megjelölt tartomány felső jelölését >>> **ábra 196**. Ellenkező esetben a felesleges hűtőfolyadék emelkedő hőmérséklet-nél a motor hűtőrendszeréből kiléphet és károkat okozhat..
- Ha a rendszer jelentős hűtőfolyadékot veszített, azt csak az elektromos hajtás *teljes lehűlése* után töltsze utána. Nagyobb hűtőfolyadék-vesztesség a hűtőrendszer tömítettségére utal. Haladéktalanul ellenőriztesse a hűtőrendszert egy szakszervizben. Ellenkező esetben az elektromos hajtás megsérülhet.
- Ne töltsön hűtőfolyadékot utána, ha a kiegyenlítő tartály teljesen üres! Ilyenkor levegő kerülhet a hűtőrendszerbe. Ne folytassa útját és forduljon egy szakszervizhez. Ellenkező esetben az elektromos hajtás megsérülhet.

- Az üzemi folyadékok utántöltései után figyeljen arra, hogy a folyadékokat a megfelelő töltőcsatlakozókba töltsse. A tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és az elektromos hajtás károsodását okozhatnak.

Problémamegoldás

Motor hűtőfolyadék

A figyelmeztető lámpa pirosan villog.

A hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas vagy a hűtőfolyadék szintje túl alacsony.

-  **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges, biztonságosan álljon meg a járművével.
 - Szüntesse meg a menetkész állapotot.
 - Az elektromos hajtást hagyja megfelelően lehűlni.
 - Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában >>> oldal 335.
- Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el, bár a hűtőfolyadékszint megfelelő, ne folytassa útját és kapcsolja ki a motort.
- Kérje szakember segítségét.

 **együtt a  jelzéssel: Hiba a nagyfeszültségű akkumulátor hűtőrendszerében**

A figyelmeztető lámpák pirosan villognak.

-  Azonnal állítsa meg a járművet!

- Szüntesse meg a menetkész állapotot.
- Kérje szakember segítségét.

Fékfolyadék

Fékfolyadék ellenőrzése és utántöltése



Ábra 198 Jármű első tartománya: fékfolyadék tartályának fedele.

Fékfolyadékszint ellenőrzése

A fékfolyadék szintjének a **MIN** és a **MAX** jelölések között kell lennie.

Ha a fékfolyadékszint rövid időn belül jelentősen csökken vagy a **MIN** jelölés alá süllyed, akkor lehetséges, hogy a fékberendezés tömítetlen. Kérje szakember segítségét. A fékfolyadékszintet a műszerfalbetét kijelzőjében egy ellenőrző lámpa is figyel.

(!) Fékfolyadékszint

Az ellenőrző lámpa pirosan világít.

Fékfolyadékszint túl alacsony.

- **Ne haladjon tovább!**
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.
- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, forduljon egy szakszervizhez.

Fékfolyadék cseréje

Javasoljuk, hogy a fékfolyadék cseréjét egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

⚠ FIGYELEM

A fék nem megfelelő működését vagy a csökkentett fékhatást okozhatja a túl alacsony fékfolyadékszint és egy túl öreg vagy nem megfelelő fékfolyadék.

- Rendszeresen ellenőriztesse a fékberendezést és a fékfolyadékszintet!
- A fék nagy igénybevétele öreg fékfolyadékot tartalmazó fékrendszerrel gőzbuborékok képződést okozhat. Ezek a gőzbuborékok csökkentik a fékhatást, meghosszabbítják jelentősen a fékutat és a fékberendezés teljesen működésképtelenné is válhat.
- Győződjön meg róla, hogy mindig a megfelelő fékfolyadékot használja. Kizárólag az 501 14 VW-szabványnak megfelelő fékfolyadékot használjon.

- A VW 501 14 szabványnak megfelelő fékfolyadék egy CUPRA-szakszervizben vagy SEAT-márkaszervizben beszerezhető. Ha ez nem áll rendelkezésre, akkor csak minőségi fékfolyadékokat használjon, amelyek megfelelnek a DIN ISO 4925 CLASS 4 illetve az amerikai FMVSS 116 DOT 4 szabványnak.

- Csak új fékfolyadékot szabad utántölteni.
- Az fékfolyadékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja – mérgezésveszély!

⚠ VIGYÁZAT

Nem szabad, hogy a fékfolyadék a jármű fényezését érje, mert azt lemarja.

i Figyelem

A fékfolyadék szennyezheti a környezetet. A kifolyt üzemi folyadékokat fogja fel és az előírásnak megfelelően selejtezze.

Ablakmosó folyadék tartály

Ablakmosó folyadék szint ellenőrzése és utántöltése



Ábra 199 Jármű első tartományában:
Ablakmosó folyadék tartályának kék fedele.

Az ablakmosó folyadék szintjét rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána.

Az ablakmosó folyadék tartály az első szélvédő és a tolatókamera tisztítására alkalmas tisztító folyadékot tartalmaz.

Az ablakmosó-folyadék tartály betöltőcsőjén található egy szűrő. A tartály feltöltésekor ez a szűrő felfogja a nagyobb szennyező részecskéket, hogy azok ne jussanak az ablakmosó fúvókába. A szűrőt csak tisztításhoz vegye ki. Ha a szűrő megsérülne vagy hiányozna akkor ezek

a nagyobb szennyező részecskék mosáskor a rendszerbe jutnak és az ablakmosó fúvókákat eltömítik.

- Nyissa ki a motorháztetőt >>> oldalról 329.

- Az ablakmosó folyadék tartálya a fedélen lévő szimbólumról ismerhető fel.

- Ellenőrizze, hogy van-e még elegendő ablakmosó folyadék a tartályban.

Az üvegek intenzív tisztításához csupán a tiszta víz alkalmazása nem elegendő. Ezért javasoljuk, hogy a mosóvizet mindig keverje tisztítószerezrel.

Ajánlott szélvédőtisztító

- Melegidőszakban a G 052 184 A1 (nyári) szélvédőtisztító folyadékot javasoljuk. Keverési arányok a mosófolyadék tartályában: 1:100 (1 rész koncentrátum 100 rész víz).

- Egész évben javasoljuk a G 052 164 A2 üveg-tisztító folyadék használatát. Körülbelüli keverési arány télen -18°C-ig (0°F): 1:2 (1 rész koncentrátum 2 rész víz); egyébként a keverési arány a mosófolyadék tartályában 1:4.

Az ablakmosó folyadék tartály töltési mennyisége kb. 3 liter.

⚠ VIGYÁZAT

Az ablakmosó folyadék megfelelő fagyásgátló adalék nélkül ráfagyhat az szélvédőre és korlátozhatja a kilátást.

- Téli időszakban csak megfelelő fagyálló folyadékkal használja az ablakmosó berendezést.

- Téli időszakban soha ne használja az ablakmosó berendezést mindaddig, amíg az első szélvédőt nem melegítette fel a levegőkeringtető rendszerrel. A fagyálló keverék egyébként az első szélvédőre fagyhat és korlátozhatja a kilátást.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne keverjen hűtőfolyadékba való fagyásgátló szert vagy más nem megfelelő adalékot az ablakmosó folyadékba. Ez azt eredményezheti, hogy olajos filmréteg keletkezik a szélvédőn, ami a kilátást jelentősen akadályozhatja.

- Tiszta víz és egy a CUPRA által ajánlott alaktisztító keverékét használja.

- Az ablakmosó folyadékhhoz szükség esetén keverjen megfelelő fagyásgátló adalékot.

⚠ VIGYÁZAT

- Soha ne keverje a CUPRA által ajánlott tisztítószerket más tisztítószerekkel. Ez az alkotóelemek kicsapódásához vezethet és ezáltal az ablakmosó fúvókák eldugulhatnak.
- Az utántöltés során semmi esetre se cserélje fel az üzemi folyadékokat. Ellenkező esetben súlyos meghibásodások keletkezhetnek!
- Ha nem áll rendelkezésre ablakmosó folyadék, az korlátozhatja a kilátást a szélvédőn keresztül.

12 voltos járműakkumulátor

Bevezetés a témakörbe

A 12 voltos járműakkumulátor a jármű első tartományában, a motorházfedél alatt található. Része az elektromos berendezésnek és a nagyfeszültségű akkumulátor lemerülése esetén a biztonságért felelős járműrendszerek áramellátásáról gondoskodik. A 12 voltos járműakkumulátort a karbantartási munkák keretében ellenőrzik és szükség esetén cserélik.

Az akkumulátoron végzett valamennyi munkához szaktudás szükséges. Az akkumulátorral kapcsolatos munkákat egy CUPRA-szervizben,

egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben végeztesse el: Égési sérülés veszélye és az akkumulátor felrobbanásának veszélye!

Az akkumulátort soha ne nyissa ki! Ne kisérelje meg az akkumulátor folyadékszintjét megváltoztatni. Ellenkező esetben robbanógáz távozik az akkumulátorból – Robbanásveszély!

Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések



Viseljen védőszemüveget.



Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget. A kifröccsent savat bő vízzel mossa le.



Csak tűz-, és szikramentes környezetben szabad dolgozni, nyílt láng használata és a dohányzás tilos!



Az akkumulátort csak jól szellőző helyiségben töltsse fel – robbanásveszély!



A gyermekeket tartsa távol a savtól és az akkumulátoroktól.



A használati útmutatóban leírtakat mindig figyelembe kell venni.

⚠ FIGYELEM

A 12 voltos járműakkumulátoron és az elektromos rendszeren végzett munkálatok súlyos égési sérüléseket, tüzet vagy áramütést okozhatnak. Mielőtt az akkumulátoron munkálatokat végez, olvassa el és tartsa be mindig a következő figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat:

- A 12 voltos járműakkumulátoron végzendő minden munka előtt kapcsolja ki a gyújtást és az összes elektromos fogyasztót és kösse le az akkumulátor negatív vezetékét.
- A gyermekeket tartsa mindig távol a 12 voltos járműakkumulátortól és az akkumulátor-savtól.
- Használjon mindig védőszemüveget és védőkesztyűt.
- Az akkumulátorsav erősen maró hatású. A bőrt megmarhatja és a szemeket megvakíthatja. A 12 voltos járműakkumulátoron végzett munka során mindenképp a kezét, a karjait és az arcát védje a kifröccsenő savtól.
- Munka közben ne dohányozzon és figyeljen arra, hogy a közelben ne legyen nyílt láng vagy szikra
- Győződjön meg róla, hogy nem keletkezik szikra elektrosztatikus feltöltődés vagy elektromos vezetékek és készülékek által.
- Az akkumulátor pólusait soha ne zárja rövidre.

- Ne használjon soha sérült 12 voltos járműakkumulátort. Az akkumulátor felrobbanhat. A sérült 12 voltos járműakkumulátort azonnal cserélni kell.

- Soha ne használjon megfagyott 12 voltos járműakkumulátort. Egy lemerült járműakkumulátor már 0 °C (+32 °F) hőmérséklet körül is befagyhat. Egy befagyott 12 voltos járműakkumulátort azonnal cserélni kell.

⚠ VIGYÁZAT

A 12 voltos járműakkumulátort soha ne tegye ki hosszabb és közvetlen napsugárzásnak.

- Az UV-sugárzás az akkumulátor házát tönkretelheti.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a járművet hosszabb ideig nem használják, a 12 voltos járműakkumulátort védeni kell a fagytól.

- Az akkumulátor megfagyhat és javíthatatlanul károsodik.

ℹ Figyelem

Ha a 12 voltos járműakkumulátor teljesen lemerül, nemrég cserélve volt vagy külső indítási segítséget alkalmaztak, akkor a menetkész üzemmód létrejötte után előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítottnak vagy

töröltnek. Amint az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Savszint ellenőrzése

A 12 voltos járműakkumulátor a jármű első tartományában, a motorházfedél alatt található.

A 12 voltos járműakkumulátor nem ellenőrizhető, mivel a járműakkumulátor ellenőrző ablakát a jármű főbiztosítékának a doboza eltakarja.

Az akkumulátor savszintjét mindig egy minősített szakszervizben ellenőriztesse.

12 voltos járműakkumulátor töltése, cseréje, leválasztása vagy csatlakoztatása

Ha 12 voltos járműakkumulátor megsérült vagy meghibásodott, keressen egy megfelelően képzett szakszervizt és ellenőriztesse az akkumulátort.

12 voltos járműakkumulátor töltése

A jármű akkumulátorának töltését egy szakszervizzel végeztesse el, mert a gyárilag beépített akkumulátor műszaki megoldása egy feszültségátvitelt igényel >>> ⚠. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

12 voltos járműakkumulátor cseréje

A jármű 12 voltos akkumulátora a beépítési helynek megfelelően lett kifejlesztve és egyedi biztonsági jellemzőkkel rendelkezik. Ha a 12 voltos járműakkumulátort cserélni kell, akkor az új akkumulátort egy képzett szakemberrel építtesse be. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt. A szükséges termékjellemzők, mint nagyság, karbantartás, teljesítmény és biztonság egy szakembernél rendelkezésre állnak, és rendelkezik a szükséges dokumentációval valamint technikai felszereléssel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A 12 voltos járműakkumulátor légtelenítő nyílása mindig a negatív csatlakozó oldalán van. A légtelenítő nyílásnak a pozitív csatlakozó oldalán mindig lezárva kell lennie.

Kizárólag csak a TL 825 06 és VW 75 73 szabványoknak megfelelő gondozásmentes 12 voltos járműakkumulátort használjon. Ezeknek a szabványoknak 2014. októberinek vagy annál újabbnak kell lenniük.

A 12 voltos járműakkumulátort mindig egy képzett szakszervizben cseréltesse, mivel a csere keretében a járműelektronikához történő beállítást is el kell végezni. Ezen kívül az akkumulátor megfelelőségét a biztonságos működéshez csak az eredeti akkumulátor tudja biztosítani. Csak képzett szakember rendelkezik a megfelelő technikával a beállításához és a megfelelő csereakkumulátorral.

Nem megfelelő akkumulátor alkalmazásával a típusengedély érvénytelenné válik.

12 voltos járműakkumulátor leválasztása

Ha a 12 voltos járműakkumulátort a jármű elektromos rendszeréről le kell választani, akkor a következőket vegye figyelembe:

- Kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót.
- Az akkumulátor leválasztása előtt nyissa ki a járművet, mert különben a riasztó működésbe lép.
- Először a negatív kábelt, azután a pozitív kábelt kösse le >>> .

12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása

- A 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása előtt minden elektronos fogyasztót választson le.
- Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa >>> .

A 12 voltos járműakkumulátor visszakötése és a gyújtás bekapcsolása után különböző ellenőrző lámpák felgyulladhatnak. Ezek az ellenőrző lámpák elalszanak egy rövid szakasz, kb. 15 és 20 km/h (10 és 12 m/h) közötti sebességgel történő megtétele után. Ha az ellenőrző lámpák nem alszanak ki, keressen fel egy szakaszszervizt és ellenőriztesse a járművet.

Ha a 12 voltos járműakkumulátor hosszabb ideig le volt választva, akkor lehetséges, hogy a következő szerviz elvégzésének időpontja té-

vesen vagy nem kerül kijelzésre >>> oldal 15. Ebben az esetben a maximálisan engedélyezett szervizintervallumot kell figyelembe venni >>> oldal 358.

Járművek kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel "Keyless Access" >>> oldal 94: Nyissa ki és zárja le a járművet kívülről, ha a 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása után a gyújtás nem kapcsolható be. Ezután kísérelje meg újra bekapcsolni a gyújtást. Ha nem kapcsolható be a gyújtás, akkor vegye igénybe szakaember segítségét.

Automatikus fogyasztókapcsolás

A 12 voltos járműakkumulátor túlzott igénybevétele esetén automatikusan beavatkozik különböző intézkedésekkel az intelligens fedélzeti hálózatvezérlés, hogy meggátolja az akkumulátor lemerülését:

- Szükség esetén a nagyobb áramfogyasztók teljesítményét korlátozza vagy szükséghelyzetben kikapcsolja.

A 12 voltos járműakkumulátor a lemerülésének okai

- Elektromos fogyasztók használata kikapcsolt menetkész üzemmód esetén.

FIGYELEM

Ha a 12 voltos járműakkumulátor nincs rendeltetésszerűen rögzítve vagy nem megfelelő akkumulátort használnak, az rövidzárlatot, tüzet és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Csak gondozásmentes és kifolyás ellen biztosított 12 voltos járműakkumulátort használjon, amely tulajdonságai, specifikációi és méretei megegyeznek a gyárilag beépített akkumulátorral.

FIGYELEM

A 12 voltos járműakkumulátor feltöltésénél rendkívül robbanásveszélyes gázkeverék keletkezik.

- A 12 voltos járműakkumulátort csak jól szellőztetett helyiségben töltsé.
- Soha ne töltsön egy megfagyott vagy kioldott 12 voltos járműakkumulátort. Egy lemerült járműakkumulátor már 0 °C (+32 °F) hőmérséklet körül is befagyhat.
- Egy megfagyott 12 voltos járműakkumulátort azonnal cseréltesse ki.
- Ha a külső indítókábeleket tévesen csatlakoztatják, rövidzárlat keletkezhet. Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa.

⚠ VIGYÁZAT

- Soha ne válassza le vagy csatlakoztassa a 12 voltos járműakkumulátort, ha a menetkész üzemmód aktív. Ezen kívül soha ne használjon egy 12 voltos járműakkumulátort, ami nem felel meg az eredeti járműakkumulátor specifikációjának. Az elektromos berendezés vagy adott elektronikus egységek megsérülhetnek vagy elektromos működészavarok keletkezhetnek.
- Soha ne csatlakoztasson áramfejlesztő tartozékokat, például napelemet vagy akkumulátortöltőt a 12 voltos csatlakozóaljzathoz a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez. Ellenkező esetben a járműelektronika megsérülhet.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

- Az akkumulátor mérgező összetevőket, kénsvavat és ólmot tartalmazhat. A 12 voltos járműakkumulátort az érvényes törvényi előírások szerint selejtezze.
- Az akkumulátorsav szennyezheti a környezetet. A kifolyt üzemi folyadékokat össze kell gyűjteni és szakszerűen kell selejtezni.

Problémamegoldás

🔋 12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **PIROSAN** világít. A következő üzenet jelenhet meg:

Hiba: 12 voltos áramellátás. Átlítsa le biztonságosan a járművet! Bedienungsanleitung! (Kezelési útmutató!)

🔴 **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével. A 12 voltos járműakkumulátor menet közben nem töltődik vagy hiba van a 12 voltos fedélzeti hálózathoz.

- Válasszon le minden nem szükséges fogyasztót.
- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgálta át a jármű elektromos berendezését.

🔋 12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

Hiba: 12 voltos járműakkumulátor. A motor nem indítható újra. Keressen fel egy szakszervizt.

Csatlakozási hiba a fedélzeti hálózat és a 12 voltos járműakkumulátor között.

Ebben a helyzetben kikapcsolódik a menetkész üzemmód és nem hozható létre újra. Adott esetben indítsa a járművet külső akkumulátorral >>> oldal 317 vagy vegye igénybe szakember segítségét.

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgálta át a jármű elektromos berendezését.

🔋 12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos akkumulátor töltöttsége alacsony. Ügyeljen a használati útmutatóban leírtakra.

Kapcsolja be a gyújtást a 12 voltos akkumulátor újratöltéséhez, vagy töltsen fel nagyfeszültségű töltéssel.

Ha a figyelmeztetés néhány perc múlva sem szűnik meg:

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgálta át a jármű elektromos berendezését.

🔋 12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos feszültségellátás korlátozott. Óvatosan vezessen.

A 12 voltos korlátozott feszültségellátás oka lehet egy lemerült vagy nem teljes kapacitású 12 voltos járműakkumulátor, például nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén. A 12 voltos járműakkumulátor menet közben képes töltődni. Különösen óvatosan vezessen, amíg a figyelmeztető jelzés kialszik.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

**Hiba: 12 voltos feszültségellátás.
Keressen fel egy szakszervízt.**

Hiba a 12 voltos feszültségellátásban.

- Keressen fel egy szakszervízt.
- Ellenőriztesse a jármű elektromos berendezéseit.

Kerekek és gumiabroncsok

Fontos információk a kerekekkel és a gumiabroncsokkal kapcsolatban

Általános tudnivalók

- Járműve "öntömítő" gumiabroncsokkal van felszerelve. Ez a rendszer tömíti az 5 mm-nél kisebb defekteket, így a gumigumiabroncsot nem kell cserélni. Ha a gumiabroncs nem tömődik >>> oldal 355, akkor segítséget kell hívnia, vagy várnia kell a segítségnyújtásra.
- Az új gumiabroncsokkal különösen óvatosan vezessen az első 600 km-en.
- Járdaszegélyen vagy hasonló tárgyakon csak lassan hajtson keresztül és lehetőség szerint nagy szögben.
- Rendszeresen vizsgálja meg a gumiabroncsokat, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések (szúrások, vágások, repedések és dudorok stb.). A mintázatból távolítsa el a beszorult idegen testeket.
- A hibás kerekeket vagy gumiabroncsokat azonnal cseréltesse ki.
- Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsokra ne kerüljön zsír, olaj vagy üzemanyag.

- Pótolja haladéktalanul a szelepek elveszett porvédő sapkáit.
- A kerekeket jelölje meg leszerelés előtt, hogy a megfelelő forgásiránnyal tudja azokat ismételten felszerelni.
- A leszerelt kerekeket és/vagy gumiabroncsokat mindig hűvös, száraz, lehetőleg sötét helyen kell tárolni.

Alacsony falmagasságú gumiabroncsok

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok szélesebb futófelülettel rendelkeznek, nagyobb átmérőjű keréktárcsára vannak szerelve, oldal-falmagasságuk alacsonyabb. Ezért menet tulajdonságai jobbak.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok sérülékenyebbek, mint a hagyományos gumiabroncsok, például komolyabb útegyenetlenségek, gödrök, csatornafedelekek és járdaszegélyek miatt. A helyes gumiabroncsnyomás nagyon fontos >>> oldal 347.

A gumiabroncsok és a keréktárcsák sérüléseinek megelőzése érdekében különösen óvatosan vezessen rossz minőségű utakon.

3.000 kilométerenként szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a kerekek.

Ha a gumiabroncsok vagy a keréktárcsák nagyobb ütést kaptak vagy megsérültek, keresen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse, hogy nem szükséges-e azok cseréje.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok hamarabb elkophatnak, mint a hagyományos gumiabroncsok.

Rejtett sérülések

A gumiabroncsok és keréktárcsák sérülései gyakran nem láthatók. Ha szokatlan **rezgéseket** észlel illetve a jármű **egyik irányba elhúz** az a gumiabroncs sérüléseire utalhat. Ha úgy véli, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a gumiabroncsok. Ha kívülről nem látható sérülés, akkor megfelelően lassan és óvatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Idegen testek befúródása a gumiabroncsba

- A befúródott idegen testeket hagyja a gumiabroncsban, ha az a belsejébe jutott!
- A javítást vagy a cserét egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A gumiabroncs futófelületének belső oldalára felvitt tömítő massa körbezárja a befúródott idegen testet és ideiglenesen eltömíti a gumiabroncsot.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalfalán egy nyílal jelöli a forgásirányt. Az így megadott forgásirányt a felszerelésekor mindig be kell tartani. Csak így biztosíthatók az optimális

menettulajdonságok és a tapadás, elkerülhető a felúszás vizes felületen (aquaplaning), a túlzott zajszint és a kopás.

Tartozékok utólagos felszerelése

A CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márka-szervizek szakképzett személyzete ismeri a műszaki lehetőségeket, hogy milyen gumiabroncsokat, keréktárcsákat és díszláncokat lehet utólag felszerelni valamint cserélni.

Sebességhatárt jelölő betű

A sebességhatár betűjele megadja, hogy milyen maximális sebességgel szabad a gumiabronccsal közlekedni.

P	max. 150 km/h (93 m/h)
Q	max. 160 km/h (93 m/h)
R	max. 170 km/h (106 m/h)
S	max. 180 km/h (112 m/h)
T	max. 190 km/h (118 m/h)
U	max. 200 km/h (124 m/h)
H	max. 210 km/h (130 m/h)
V	max. 240 km/h (149 m/h)
Z	240 km/h (149 m/h) felett
W	max. 270 km/h (168 m/h)
Y	max. 300 km/h (186 m/h)

⚠ FIGYELEM

- Az új gumiabroncsok az első 600 km-en nem biztosítanak maximális tapadást. Ezért ilyenkor különösen óvatosan vezessen, hogy elkerülje a baleseteket – balesetveszély!
- Soha ne közlekedjen sérült gumiabroncsokkal! Balesetveszélyes helyzet!
- Ha menet közben szokatlan rezgések észlel, vagy a jármű valamelyik oldalra húz, azonnal álljon meg és ellenőrizze a gumiabroncsokat.
- Ne használjon olyan használt gumiabroncsokat, amelyek előéletét nem ismeri.

Új kerekek és gumiabroncsok

Javasoljuk, hogy a kerekekkel vagy a gumiabroncsokkal kapcsolatos minden munkát egy szakszervizben végeztessen el. Ott rendelkeznek a megfelelő szaktudással, speciális számokkal és a megfelelő alkatrészekkel.

- A jármű gyárilag gördülési ellenállásra optimalizált eredeti CUPRA gumiabroncsokkal van felszerelve. Az eredeti CUPRA gumiabroncsok a ⊕ szimbólummal vannak ellátva. Csak ezekkel a gumiabroncsokkal érhető el a megadott energiafelhasználás és hatótávolság. Új gumiabroncs vásárlásakor mindig győződjön meg róla, hogy azok gördülési ellenállásra optimalizált gumiabroncsok >>> oldal 149.

- A téli gumiabroncsok is elvesztik tapadóképességüket a jégen. Ha új gumiabroncsokat szereltek fel járművére, az első 600 kilométert óvatosan és csökkentett sebességgel tegye meg.

- Minden a négy keréken csak olyan gumiabroncsot használjon, amelyek szerkezete, mérete (gördülési kerület) egyforma és profilkialakítása lehetőség szerint azonos.

- A gumiabroncsokat lehetőleg ne egyenként cserélje ki, hanem legalább kettőt ugyanazon tengelyen.

- Tájékozódjon az új gumiabroncsok és keréktárcsák vásárlása előtt a szakszervizében, ha járművén a kerekeket nem a gyárilag felszerelt gumiabroncs-/keréktárcsa összeállítással kívánja helyettesíteni. >>> ⚠

A járművéhez használható gumiabroncs/keréktárcsa összetétel méretei megtalálhatók a jármű kísérő dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás¹⁾). A jármű kísérődokumentumai országonként eltérőek.

Amennyiben a pótkerék és a járművön lévő gumiabroncsok kivitele különböző – pl. téli- vagy speciális széles gumiabroncsok –, akkor a pótkereket csak defekt esetén és csak rövid ideig használhatja, megfelelően óvatos vezetés mellett. Ezt a pótkereket a lehető leggyorsabban ki kell cserélni egy normál kerékre.

¹⁾ COC = Certificate of Conformity (megfelelőségi bizonyítvány).

Összerékhajtású járműveknél mind a 4 kerekre azonos gyártmányú, ugyanolyan szerkezetű és mintázatú gumibroncsot kell felszerelni, hogy a meghajtó rendszer ne sérüljön az állandó fordulatszám-különbség miatt. Ezért defekt esetén is csak egy olyan pótkereket szabad használni, aminek a gördülési kerülete megegyezik a normál gumibroncséval.

Gyártási idő

A gyártás időpontja a gumibroncs oldalfalán található (lehetséges, hogy csak a gumibroncs belső oldalán):

DOT ... 2220 ...

például azt jelenti, hogy a gumibroncsot 2020. év 22. hetében gyártották.

FIGYELEM

- Csak olyan gumibroncs-/keréktárcsa-összeállításokat és megfelelő kerékcsovarokat használjon, ami a CUPRA által engedélyezett. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet és balesetet lehet a következménye.
- Műszaki okok miatt más járművek a kerekeit nem lehet felszerelni; néhány esetben az azonos járműmodellek kerekeit sem.
- Feltétlenül győződjön meg róla, hogy a kiválasztott gumibroncsokkal biztosítható-e a kerekek szükséges szabad mozgása. Az új gumibroncsokat nem szabad kizárólag a névleges méretük alapján kiválasztani, mert gyártótól függően, az azonos feltüntetett

névleges méret ellenére a gumibroncsok mérete eltérő lehet. Ha a gumibroncsok szabad mozgása korlátozott, akkor a gumibroncsok vagy a jármű megsérülhetnek, ami a közlekedési biztonságot veszélyezteti. Balesetveszély!

- Csak szükséghelyzetben és csak megfelelően óvatos vezetés mellett használjon 6 évnél idősebb gumibroncsokat.
- Járművére nem engedélyezett defekttűző gumibroncs felszerelése! A nem engedélyezett gumibroncsok használata sérüléseket okozhat járművében illetve baleset lehet a következménye.
- Ha dísztartácsákat szerel fel utólag, akkor győződjön meg róla, hogy azok lehetővé teszik az elegendő légáramlást, ami a fékberendezést megfelelően tudja hűteni. Balesetveszély!
- Aerodinamikus keréktárcsáknál és/vagy felcsavarozott műanyag elemekkel rendelkező keréktárcsáknál (zárt dizájn) megnő a valószínűsége, hogy jég és a hó halmozódik fel a belső oldalon. Vegye ezt figyelembe a mindenkorri menethelyzettől függően, mivel a kerekeken felhalmozódott hó és jég 40 km/h feletti sebességeknél a járműben rezgéseket idézhet elő. Javasoljuk, hogy a kerekek belső oldaláról a jeget és a havat meleg vízzel távolítsa el.
- Földúton és kavicsos úton történő haladás-kor megnő a valószínűsége, hogy nagy sebességeknél és sportos vezetési stílusnál a kerekek belső oldalán a kavicsok beszorulnak a

műanyag elemekbe. Ha észleli, hogy kavicsok csipődtek az alumínium keréktárcsa és a betét közé, megkísérélheti nagynyomású vízsugárral eltávolítani.

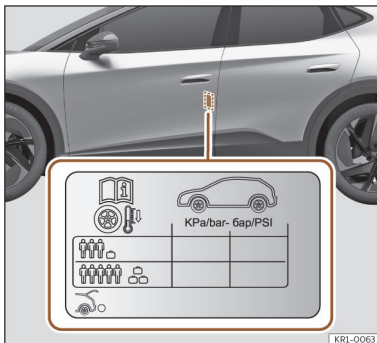
Környezetvédelmi tudnivalók

A használt gumibroncsokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni.

Figyelem

- Érdeklődjön egy CUPRA-szervizben, annak a lehetőségéről, hogy milyen más méretű gumibroncsokat és keréktárcsákat lehet felszerelni, ami eltér a CUPRA által gyárilag felszereltetől, valamint az első tengelyen (1-es tengely) és a hátsó tengelyen (2-es tengely) engedélyezett eltérő kerékkombinációkról.
- Ne használjon olyan használt gumibroncsokat, amelyek "előéletét" nem ismeri.

Gumiabroncsok élettartama



Ábra 200 Gumiabroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica helye.

A helyesen beállított gumiabroncsnyomás és a visszafogott vezetési stílus meghosszabbítja a gumiabroncsok élettartamát.

- Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást legalább egyszer havonta, ezen kívül minden hosszabb út előtt.
- A gumiabroncsnyomást mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze. A meleg gumiabroncsok nagyobb nyomását nem szabad csökkenteni.
- Nagyobb terhelés esetén módosítsa a terhelésnek megfelelően a gumiabroncsnyomást >>> **ábra 200.**

- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél tárolja el a megváltoztatott gumiabroncsnyomást >>> oldal 355.
- Kerülje a gyors vezetést kanyarokban és a hirtelen gyorsítást.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a gumiabroncsok nem kopnak-e rendellenesen.

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsnyomás értékei a vezetőoldali ajtóoszlopon található >>> **ábra 200.**

Túl alacsony vagy túl magas gumiabroncsnyomás lényegesen lerövidíti a gumik élettartamát, és kedvezőtlenül hat a jármű menettulajdonságaira. Különösen **nagy sebességek esetén** van meghatározó jelentősége a gumiabroncs nyomásának.

A gumiabroncs nyomását a jármű aktuális terhelésének megfelelően kell megválasztani. Ha a járművet teljes terheléssel kell használni, akkor a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsnyomás értékeket jelző matricának megfelelően a megadott maximális értékre kell növelni >>> **ábra 200.**

Ne felejtse el a pótkerék gumiabroncsnyomását ugyanígy beállítani: Mindig tartsa a legnagyobb nyomáson, ami a jármű számára elő van írva.

A kisméretű szükségkerék (125/70 R16 vagy 125/70 R18) légnyomását 4,2 bar értékre állítsa be, a gumiabroncsnyomás értékeket tartalmazó matricának megfelelően >>> **ábra 200.**

Vezetési mód

A kanyarodás nagy sebességgel, az intenzív gyorsítás és fékezés (kipörgő kerekek) a gumiabroncsok gyorsabb elhasználódásához vezetnek.

Kerekek kiegyensúlyozása

Az új járművek kerekei ki vannak egyensúlyozva. Használat közben viszont különböző hatások következtében kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, amit a kormány rángató mozgásán lehet észrevenni.

Tekintettel arra, hogy a kiegyensúlyozatlanság a kormánymű, a kerékelfüggesztés és a gumiabroncsok kopását is növeli, a kerekeket ilyen esetben újra ki kell egyensúlyozni. Ezen túlmenően a kerekeket egy új gumiabroncs felszerelése és minden gumiabroncs-javítás után újra ki kell egyensúlyozni.

Kerékdőlési hiba

A futómű hibás beállítása nemcsak fokozott gumiabroncskopást eredményez, hanem a menetbiztonságot is befolyásolja. Szokatlanul nagy gumiabroncskopás esetén fel kell keresnie egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt a kerékösszetartás ellenőrzése céljából.

FIGYELEM

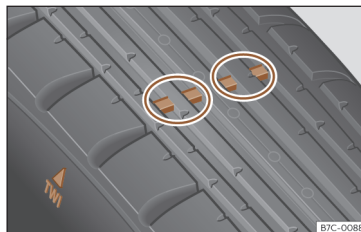
A kerekek és a gumiabroncsok szakszerűtlen kezelése a nyomás hirtelen csökkenését, a futófelület leválását vagy akár a gumiabroncs kidurranását is eredményezheti.

- A vezető felelős azért, hogy a jármű minden gumiabroncsában megfelelő legyen a nyomás. Az ajánlott gumiabroncsnyomás egy matricán található >>> **ábra 200.**
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs nyomását és tartsa be az előírt gumiabroncsnyomást. A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében az abroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófelület és felrobbanhat a gumiabroncs.
- Mindig tartsa be a matricán megadott, hideg állapotban mérendő, előírt gumiabroncsnyomást.>>> **ábra 200.**
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában. Ha szükséges, állítsa be a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok kopását és épségét.
- Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelést.

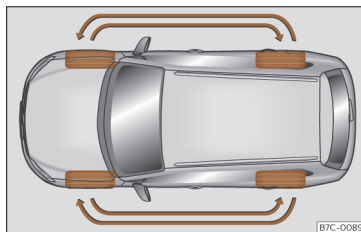
Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az energiafogyasztás.

Kopásjelzők



Ábra 201 Gumiabroncsprofil: Kopásjelzők.



Ábra 202 Kerékcseré

A járműre eredetileg szerelt gumiabroncsok mintázatának tövében rendszeres távolságban, a menetirányra merőlegesen találhatók az 1,6 mm magas kopásjelzők >>> **ábra 201.** A kopásjelzők helyeit a gumiabroncs oldalfalán lévő "TWI" felirat vagy háromszög szimbólum jelöli.

A gumiabroncs elérte az engedélyezett legkisebb profilmélységet¹⁾, amikor a gumiabroncs a kopásjelzőkig lekopott. Cserélje a gumiabroncsokat újakra >>> **△.**

Sportos vezetési stílus esetén a futófelület mélységét 5 000/10 000 km (3 000/6 000 mérföld) megtétele után ellenőrizni kell. A profilmélység ellenőrzésekor a gumiabroncs minden barázdájában ellenőrizni kell a kopásjelzőt.

Kerékcseré

A gumiabroncsok hasonló mértékű kopása érdekében javasoljuk a kerekek ábra szerinti rendszeres felcserélését >>> **ábra 202.** Így elérhető, hogy valamennyi gumiabroncs élettartama megközelítőleg azonos legyen.

¹⁾ Vegye figyelembe minden országban az érvényes előírásokat.

FIGYELEM

Nem halasztható tovább a gumiabroncs cseréje, ha az a kopásjelzőig lekopott. Ellenkező esetben balesetveszély!

- Ez különösen érvényes rossz időjárási körülmények közötti közlekedés esetén pl. esőben vagy fagyban. A gumiabroncsok nagy és megközelítőleg azonos profilmélysége az első és a hátsó tengelyeken ebben az esetben nagyon fontos.
- Ha a gumiabroncs profilmélysége kicsi, akkor romlik a menetbiztonság és különösen nehéz uralni a járművet mély víztölcsőkon történő áthajtáskor, "aquaplaning (felúszás) veszély", kanyarokban és a fék hatékonyságát is kedvezőtlenül befolyásolja.
- A nem megfelelően megválasztott sebesség a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Kerékcsoncsavarok

A keréktárcsákat és **kerékcsoncsavarokat** úgy tervezik, hogy azok pontosan illeszkedjenek egymáshoz. Minden esetben, amikor a gumiabroncsot másik keréktárcsára szerelik – pl. könnyűfém keréktárcsára vagy téli gumiabroncsok felszerelésekor – a keréktárcsához tartozó megfelelő hosszúságú és fejformájú kerékcsoncsavart kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

A kerékcsoncsavaroknak tisztáknak és könnyen forgathatóknak kell lenniük.

A kerékőr csavarok megazításához speciális adapter szükséges >>> oldal 352.

Kétrészes kerékcsoncsavarok

Ehhez a járműhöz kétrészes kerékcsoncsavarokat kell használni. Ezeknél a csavaroknál a gömbalátét nincs mereven összekötve a csavarfejjel.

FIGYELEM

A kerékcsoncsavarokat sohasem szabad zsírral vagy olajjal kezelni.

- Mindig csak olyan kerékcsoncsavarokat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.
- Ha a kerékcsoncsavarok meghúzása túl alacsony nyomatékkal történik, akkor a kerekek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély! Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerékcsoncsavarok illetve a menetek tönkremehetnek.

! VIGYÁZAT

Acél- és könnyűfém keréktárcsákhoz előírt kerékcsoncsavar meghúzási nyomatékokról itt talál információkat >>> oldal 354.

Téli gumiabroncsok

- Használjon **mind a négy keréken** téli gumiabroncsot.
- Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat használjon.
- Vegye figyelembe, hogy a téli gumiabroncsokra alacsonyabb sebességkorlát lehet érvényes.
- Ügyeljen rá, hogy a téli gumiabroncsok eleendő **profilmélységgel** rendelkezzenek.
- A kerekek felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Ügyeljen a vezető ajtókezetének hátoldalán megadott értékek betartására >>> oldal 347.

Téli útviszonyok esetén a téli gumiabroncsok használata lényegesen javítja a járművek menet tulajdonságait. A nyári gumiabroncsok a konstrukciójuk miatt (szélesség, gumikeverék, profil kialakítás) kevésbé tapadnak a havon és a jégen. Ez különösen azokra a járművekre érvényes, amelyek **széles gumiabroncsokkal** illetve **nagy sebességhatáru gumiabroncsokkal** vannak felszerelve (H, V vagy Y betűjel a gumiabroncs oldalfalán).

Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat szabad használni. A járművéhez megfelelő téli gumiabroncsok méreteit megtalálja a jármű dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás¹⁾). A járművek dokumentációja országoként egyedi.

¹⁾ COC = Certificate of Conformity (megfelelőségi bizonyítvány).

A téli gumibroncsok nem lesznek megfelelőek a téli időjárási viszonyok közötti közlekedésre, ha a **profilmélység** a 4 mm-t eléri.

Az **öregedés** által is nagymértékben romlanak a téli gumibroncsok tulajdonságai – akkor is, ha az aktuális profilmélység még jóval meghaladja a 4 mm-t.

A téli gumibroncsok egy sebességátartó jelző betűvel vannak megjelölve, amely a legnagyobb megengedett sebességet adja meg >>> oldal 344.

Az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) és **Reifen** (kerekek) menüben beállítható egy sebességfigyelmeztes.

Azokban a járművekben, amelyek képesek az adott sebességátartó túllépni, egy megfelelő **matricát** kell a vezető látóterében felragasztani. Ilyen matrica beszerezhető a CUPRA-szakszervízben vagy egy SEAT-márkaszervízben vagy egy szakszervízben. Ügyeljen az esetlegesen eltérő előírásokra más országokban

A téli gumibroncsok helyett használhat úgynevezett "négy évszázados gumibroncsokat" is.

V-sebességindexű téli gumibroncsok használata

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a V-sebességindexű téli gumibroncsok használatakor az általánosan érvényes 240 km/h (149 m/h) **megengedett legnagyobb sebesség műszaki okok miatt nem mindig megengedett és jár-**

művére jelentősen korlátozva lehet. Ezekre a gumibroncsokra megadott legnagyobb sebesség közvetlenül függ járműve legnagyobb tengelyterhelésétől és a felszerelt gumibroncs megadott terhelési indexétől.

Legelőnyösebb, ha kapcsolatba lép egy CUPRA-szakszervízzel vagy egy SEAT-márka-kereskedővel, hogy megtudja milyen maximális sebességgel közlekedhet a V-sebességindexű gumibroncsával a járműve és a gumibroncs műszaki paramétereit figyelembe véve.

FIGYELEM

A téli gumibroncsai megengedett maximális sebességét soha nem szabad túllépni – **Baleseti veszélyt jelent, ha a gumibroncs sérülése következtében elveszti uralmát a jármű felett!**

Környezetvédelmi tudnivalók

A tél elmúltával időben szerelje fel újra a nyári gumibroncsokat. A nyári gumibroncsok menettulajdonságai +7°C (+45°F) feletti hőmérsékleteknél jobbak. Kisebbségi ajuk és kevésbé kopnak a gumibroncsok, valamint az energiafelhasználásuk alacsonyabb.

Hóláncok

Hóláncot csak a **hátsó kerekekre** szabad felszerelni.

- Ellenőrizze illetve korrigálja néhány méter megtétele után a hóláncok illeszkedését a gyártó szerelési útmutatójának megfelelően.
- Ne lépje túl a maximális 50 km/h (30 m/h) sebességet.

Téli útviszonyok között a hóláncok nemcsak a **tapadási tulajdonságokat** javítják, hanem a **fékezés hatékonyságát** is.

A hóláncok használata technikai okok miatt csak a következő keréktárcsa/gumibroncs kombinációkkal lehetséges:

Gumibroncsok	Keréktárcsa	Hóláncok
255/45 R20	9J x 20 ET 42	Láncszem max. 13,5 mm
A fennmaradó méretekhez nem alkalmazható hóláncok.		

A hóláncok használatakor minden **díszlánc** is kell venni a hóláncok felszerelése előtt.

FIGYELEM

Nem megfelelő hóláncok használata vagy a hóláncok szakszerűtlen felszerelése baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhetnek.

- Mindig a megfelelő hóláncot használja.
- Tartsa be a hólánc gyártójának szerelési útmutatóját.
- Felszerelt hóláncokkal soha ne vezessen gyorsabban a megengedettnél.

VIGYÁZAT

- A hómentes szakaszokon szerelje le a hóláncot. A hóláncok befolyásolják a menetulajdonságokat, sérülést okoznak a gumiabroncsokon és gyorsabban tönkremennek.
- Azok a hóláncok, amelyek közvetlenül érintkeznek a keréktárcsával megkarcolhatják vagy megsérthetik a keréktárcsát. A CUPRA javasolja, hogy védőborítással ellátott hóláncot használjon.

Kerékcseré

Bevezetés a témakörbe

Csak akkor cseréljen kereket, ha a munkafolyamatokat és a biztonsági előírásokat jól ismeri és rendelkezik a szükséges szerszámokkal valamint a járművet biztonságosan leállította.

Előkészületek

- Állítsa le a járművet egy vízszintes és biztonságos helyen, lehetőleg távol a folyamatos forgalomtól.
- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- Kapcsolja ki a menetkész üzemmódot és a gyújtást.
- Kapcsolja be a vészvillogót.
- Ha vontat kapcsolja le az utánfutót a járművéről.

- Készítse elő a szerszámkészletet >>> oldal 315 és a felszerelendő kereket.
- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
- Minden utasnak el kell hagyni a járművet, a forgalomtól távol és biztonságos helyen kell várakozniuk, (pl. a szalagkorlát mögötti területen).

FIGYELEM

- Mindig kövesse a leírt teendőket és védje ezzel saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét.
- Amennyiben a kerékcserét lejtős úton végzi el, akkor rögzítse az ellentétes oldali kereket egy kövel vagy hasonló tárggyal, hogy a jármű az elgurulás ellen biztosítva legyen.

Kerécsavarok védőkupakjai



Ábra 203 Kerék: kerécsavarok védőkupakkal.

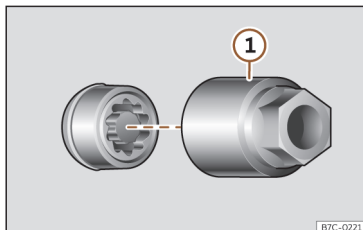
Levétél

- Tolja fel a műanyag csipeszt (szerszámkészlet >>> **ábra 181**) a védőkupakra, amíg az reteszeli >>> **ábra 203**.
- Húzza le a kupakot a műanyag csipesszel.

A védőkupakok a kerécsavarok megóvására szolgálnak és a kerékcseré után ismét vissza kell tölteni ütközésig.

A **kerékőr csavarnak** külön védőkupakja van. Ez csak a kerékőr csavarra illeszkedik, a hagyományos kerécsavarokra nem.

Kerékőr csavarok



Ábra 204 Lopásgátló kerékőr csavarok a védőkupakkal és az adapterrel

Kerékőr csavar meglazítása

- Húzza le a dísztárcsát illetve a védőkupakot.
- A speciális adaptert >>> **ábra 204** ① (szerzőkészlet >>> oldal 315) tolja fel ütközésig a kerékőrcsavarra.
- A kerékkulcsot (gyárilag nem tartozék) tolja fel ütközésig az adapterre.
- Lazítsa meg a kerékcavart >>> oldal 352.

Figyelem

Jegyezze fel és őrizze meg a kerékőrcsavar kódszámát, de ne tartsa a kódszámot a járműben. Amennyiben tartalék adapterre lenne szüksége, az alkatrész számának megadásával beszerezheti azt CUPRA-szakszervízben vagy SEAT-márkaszervízben.

Kerékcavarak meglazítása



Ábra 205 Kerékcseré: Kerékcavarak meglazítása

A kerékcavarak meglazításához olyan kerékkulcsot használjon, amely pontosan akkora, mint a csavarfej.

Lazítsa meg a kerékcavarakat kb. egy fordulat, mielőtt felemeli a járművet az emelővel.

Ha egy kerékcavar nem lazul meg, akkor a kerékkulcs végét nyomja óvatosan a lábával. Eközben támaszkodjon a járműre és ügyeljen arra, hogy stabilan álljon.

Kerékcavarak meglazítása

- A kerékkulcsot tolja fel ütközésig a kerékcavarra >>> **ábra 205**.
- Fogja meg a kerékkulcsot a végénél és fordítsa el a csavart kb. egy fordulat az óramutató járásával ellenkező irányba >>> **△**.

Fontos információk a kerékcavarakkal kapcsolatban

A gyárilag szerelt keréktárcsák és kerékcavarak szerkezetiileg illeszkednek egymáshoz. Ezért másik keréktárcsa használatakor mindig a megfelelő hosszúságú és fejformájú, az adott keréktárcsához tartozó kerékcavarakat kell használni. A kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés működőképessége függ ettől.

Adott esetben ugyanazon sorozathoz tartozó járművek kerékcavaraikat sem szabad használni.

FIGYELEM

A szakszerűtlenül meghúzott kerékcavarak menet közben meglazulhatnak és baleseteket, súlyos sérüléseket okozhatnak, valamint a jármű feletti uralom elvesztését eredményezhetik.

- Mindig csak olyan kerékcavarakat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.
- Soha ne használjon különböző kerékcavarakat.
- A kerékcavaraknak és a csavarmeneteknek mindig tisztának, zsír- és olajmentesnek kell lenniük és könnyedén kell járniuk.
- A kerékcavarak meglazításához, illetve meghúzásához olyan kerékkulcsot használjon, amely pontosan akkora, mint a csavarfej.

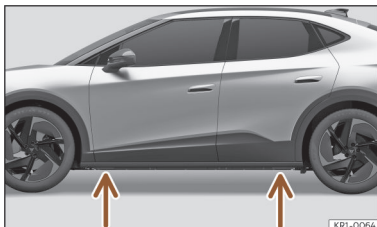
• A keréksavarakat csak kissé lazítsa meg (kb. egy fordulatot), mielőtt a gépjárművet az emelővel megemeli. – Balesetveszély!

• Soha ne olajozza vagy zsírozza a keréksavarakat és a kerékagy csavarmeneteit. Annak ellenére, hogy a keréksavarak az előírt meghúzási nyomatékkal meg lettek húzva, menet közben meglazulhatnak.

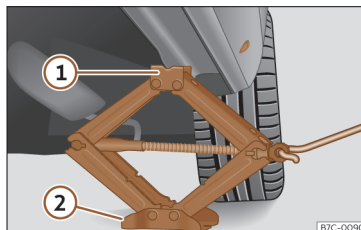
• Csavarozott keréktárcsaperemmel szerelt keréktárcsánál soha ne lazítsa meg a csavarokat.

• Ha a csavarokat kisebb meghúzási nyomattal húzza meg, mint az előírt, akkor a csavarok és a keréktárcsák menet közben meglazulhatnak. Ha az előírtnál nagyobb nyomattal húzzák meg, akkor a keréksavarak és a csavarmenetek tönkremehetnek.

Jármű felemelése



Ábra 206 Emelési pontok az emelőhöz.



Ábra 207 Hosszmerevítő: emelő elhelyezése.

• Állítsa az emelőt (nem tartozék gyárilag) szilárd talajra. Szükség esetén használjon egy nagyfelületű, stabil alátétet. Csúszós talajon, (pl. kerámiaburkolaton) használjon csúszásgátló alátétet (pl. egy gumiszőnyeget).

• Keresse meg az emelő emelési pontjának a jelölését (bemélyítés) a hosszmerítőn, amelyik a cserélendő kerékhez legközelebb esik >>> ábra 206.

• Forgassa a hosszmerítő emelési pontja alatt lévő emelő karját, amíg az emelő villája ① >>> ábra 207 a kialakított emelési pont alá kerül.

• Állítsa be az emelőt úgy, hogy a kétágú villája ① a hosszmerítőn lévő kialakított emelési pontot "átfogja" és a billenő talprész ② felfe-

küdjön a talajon. A talprésznek ② függőlegesen, az emelési pont ① alatt kell elhelyezkednie.

• A kar forgatásával emelje az emelőt tovább, amíg a kerék elemelkedik egy kicsit a talajtól.

FIGYELEM

• Győződjön meg róla, hogy az emelő stabilan áll. Csúszós vagy puha talajnál az emelő elcsúszhat vagy besüllyedhet és sérüléseket okozhat.

• Az emelőt csak a hosszmerítőn lévő kijelölt emelési pontok alá helyezze el és állítsa be megfelelően. Ellenkező esetben az emelő kicsúszhat, ha nem tartja megfelelően a járművet: Sérülésveszély!

• Soha ne helyezze testrészeit pl. karját vagy lábát a megemelt jármű alá, ha az csak az emelővel van megemelve.

• Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet kiegészítőleg még megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani.

• Soha ne emelje meg a járművet, ha az egyik irányba dől vagy ha menetkész állapotban van.

• A menetkész állapotot soha ne kapcsolja be, ha a jármű meg van emelve. A rezgések következtében a jármű leeshet az emelőről.

ⓘ VIGYÁZAT

- A járművet nem szabad a küszöbnél megemlíni. Az emelőt csak az erre a célra kialakított helyekhez illeszse a hosszmerevítőn. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet.
- Mindenfajta teher vagy súly, ami a hosszmerevítőre hat (rálépés, emelő elhelyezése, nehéz tárgyak hozzátámasztása stb.) sérülést okozhat benne. A CUPRA nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a szakszerűtlen használatból keletkeznek a külső küszöbökön vagy a karosszérián.

Kerék le- illetve felszerelése

Miután a kerécsavarokat meglazította és a járművet az emelővel (nem gyári tartozékként szállított) megemelte, cserélje ki a kereket.

A kerék le- és felszerelésekor a keréktárcsa a féktárcsához ütődhet és azt megsértheti. Ezért óvatosan járjon el és szükség esetén kérje egy második személy segítségét.

Kerék leszerelése

- Csavarja ki a kerécsavarokat a kerékkulccsal és helyezze el azokat egy tiszta felületen.
- Vegye le a kereket.

Kerék felszerelése

Ügyeljen a gumiabroncs forgásirányára >>> old. 354.

- Pótkerék illetve szükségkerék felszerelése.
- Csavarja vissza a kerécsavarokat és húzza meg azokat enyhén a kerékkulccsal.
- A kerékkör csavarok meghúzásához használja az adaptert.
- Az emelővel engedje le óvatosan a járművet.
- Az óramutató járásával megegyező irányban minden csavart húzzon meg feszesre a kerékkulccsal. Ne sorban húzza meg a csavarokat, hanem mindig egy szemben lévő csavarral folytassa.
- Szükség esetén a védőkupakokat, a keréktárcsa-közepeket vagy a teli dísztárcsát szerelje fel.

A csavaroknak tisztáknak és könnyen forgathatóknak kell lenniük. Ellenőrizze a kerék és a kerékagy csatlakozó felületét. A szennyeződések a kerék felszerelése előtt el kell távolítani ezekről a felületekről.

Kerécsavarok meghúzási nyomatéka

A kerécsavarok előírt meghúzási nyomatéka acél és könnyűfém keréktárcsa esetén **120 Nm**. Kerécsere után haladéktalanul ellenőriztesse a meghúzási nyomatékok egy megbízható nyomatékkulccsal.

A rozsdás és szoruló csavarokat a meghúzási nyomaték **ellenőrzése előtt** újakra kell kicserélni és a kerékagyban a csavarmeneteket ki kell tisztítani.

Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerécsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. Annak ellenére, hogy a kerécsavarok az előírt meghúzási nyomatékkal meg lettek húzva, menet közben meglazulhatnak.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok úgy lettek tervezve, hogy csak egy irányba foroghatnak. A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalán egy nyílal jelöli a forgásirányt. A megadott forgásirányt feltétlenül be kell tartani, csak így biztosíthatók az optimális menettulajdonságok a felúszás (aquaplaning), a tapadás, a zaj és a kopás tekintetében.

Ha egy gumiabroncsot ennek ellenére az előírt forgásiránnyal szemben szerelnék fel, akkor feltétlenül óvatosan közlekedjen, mert a gumiabroncs nem használható rendeltetésszerűen. Ez különösen nedves utakon fontos. A gumiabroncsot a lehető leggyorsabban ki kell cserélni vagy a helyes forgásirányba fel kell szerelni.

Utómunkálatok a kerékcsere után

- Helyezze fel a keréktárcsákat vagy a kerécsavarok védőkupakjait (a kiviteltől függően).
- Az összes javítóeszközt helyezze vissza a tárolóhelyére.

• A járműben nincs hely a kicserélt kerék számára. Szükség esetén helyezze el biztonságosan a csomagtartóban >>> oldal 297.

• Ellenőrizze a felszerelt kerék gumiabroncsnyomását, amint lehetséges.

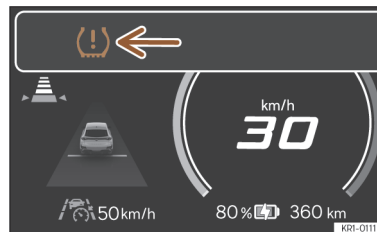
• A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel felszerelt járműveknél állítsa be a megfelelő értékre a gumiabroncsnyomást és azt tárolja el >>> oldal 355.

• A kerékcsavarok meghúzási nyomatékát haladéktalanul ellenőrizze egy nyomatékulccsal >>> oldal 354. Addig vezessen óvatosan.

• Amint lehetséges, cseréltesse ki a defektes kereket.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer



Ábra 208 Műszerfalbetét: figyelmeztetés a gumiabroncsnyomás csökkenésére.

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja az egyes kerekek kerületi sebességét és ezáltal a gumiabroncs dinamikus sugarát.

Egy vagy több kerék gördülési kerületének megváltozását jelzi a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője a műszerfalbetétben és figyelmezteti a vezetőt >>> **ábra 208**. Ha csak egy kerék érintett, akkor a kijelzőn látható, hogy a jármű melyik részén található.

(L) Nyomáscsökkenés: Ellenőrizze a bal első kerék nyomását!

Gördülési kerület megváltozása

Egy gumiabroncs gördülési kerülete megváltozik, ha:

• A gumiabroncsnyomás manuálisan megváltoztatása esetén.

• A gumiabroncsnyomás nem elegendő.

• A gumiabroncs szerkezete megsérült.

• A jármű egyenetlenül van terhelve.

• Az egyik tengelyen lévő gumiabroncsok nagyon meg vannak terhelve, (pl. nehéz rakományál).

• A járműre hólánc van felszerelve.

• A szükségkerék van felszerelve

• Az egyik tengelyen ki lett cserélve egy kerék.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer jelzése (L) adott körülmények között késhet vagy egyáltalán nem jelez, pl. sportos vezetési stílus esetén, télies időjárási körülmények között, laza talajú útburkolaton vagy hólánccal történő közlekedés esetén.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kalibrálása

A gumiabroncsnyomások megváltoztatása illetve egy vagy több kerék cseréje után a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszeri újra kell kalibrálni. Ez érvényes pl. az első és a hátsó kerekek felcserélése után is.

A kalibrálást álló járműnél és a gumibroncsok hideg állapotában kell elvégezni. Meleg gumibroncsok esetén a következő indulás előtt a nyomásellenőrzést és a kalibrálást meg kell ismételni.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Tárolja el az új gumibroncsnyomást az Infotainment-rendszerben: **☺ > 🚗 jármű > jármű > külső > állapot > gumibroncs** funkciógombok >>> oldal 34.
- **VAGY:** **☺ > 🚗 jármű > állapot > gumibroncsnyomás.**

Az új gumibroncsnyomás elmentése után egy jóváhagyó üzenet jelenik meg, a műszerfalbetétben lévő figyelmeztető lámpa röviden felviláglik, és megszólal egy vezetőt figyelmeztető hangjelzés.

A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja többek között az egyes gumibroncsok fordulatszámát, és ezzel együtt a gördülési kerületüket. Egy hosszabb út különböző sebességekkel történő megtétele után a tapasztalt értékeket a rendszer átveszi és folyamatosan ellenőrzi.

A gumibroncsok nagy terhelése esetén, pl. nehéz rakomány szállításakor, a gumibroncsnyomást a kalibrálás előtt kell az ajánlott teljes nyomásértékre megnövelni >>> **ábra 208.**

⚠ FIGYELEM

Különböző gumibroncsnyomások vagy túl alacsony gumibroncsnyomás esetén a gumibroncsok megsérülhetnek, ami a jármű feletti uralom elvesztését, ezáltal akár halálos baleseteket eredményezhet.

- Ha a gumibroncsnyomás ellenőrző lámpája **🚗** felgyullad, akkor azonnal csökkenteni kell a sebességet és kerülni kell a hirtelen irányváltást és fékezést. Amilyen gyorsan lehetséges álljon meg a járművel és ellenőrizze a gumibroncsok állapotát és nyomását.
- A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer csak akkor képes megfelelően működni, ha a gumibroncsok nyomását hideg állapotban a helyes értékre beállították és a kalibrálást a megadott eljárás szerint elvégezték.
- Ha a gumibroncsok nem „teljesen laposak” és a kerékcseré nem szükséges azonnal, akkor alacsony sebességgel vezessen a legközelebbi szakszervizig és ellenőriztesse illetve állítsa be a gumibroncsnyomást.

ℹ Figyelem

- Amikor az új gumibroncsokkal először nagy sebességgel közlekedik, akkor előfordulhat, hogy azok kis mértékben kitágulnak és ennek következtében egyszeri, gumibroncsnyomás-változásra figyelmeztető jelzést ad a rendszer.

- Ha a gyújtás be van kapcsolva és a rendszer túl alacsony gumibroncsnyomást érzékel, akkor megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer meghibásodása esetén nem hallható figyelmeztető hangjelzés.

- Hosszabb ideig tartó laza talajon történő vagy sportos vezetés esetén a rendszer ideiglenesen kikapcsolhat. Az ellenőrző lámpa funkcióhíbat jelez, de kialszik az útviszonyok vagy a vezetési stílus megváltozása után.

- Ne hagyatkozzon egyedül a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszerre. Rendszeresen ellenőrizze a biztonság érdekében, hogy a gumibroncsnyomás megfelelő-e és nincsenek-e sérülési jelek a gumibroncsokon, mint pl. szúrás-, vágás-, repedésnyomok és dudorok. A lehetséges idegen tárgyakat távolítsa el a gumibroncs mintázatából, ha azok nem hatoltak be a gumibroncs belsejébe.

- A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése nem működik, ha az ESC vagy az ABS meghibásodik >>> oldal 167.

Problémamegoldás

🚗 Alacsony gumibroncsnyomás

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A gumibroncsnyomás egy vagy több gumibroncsban a vezető által beállított értékhez képest jelentősen alacsonyabb vagy a gumibroncs szerkezete megsérült. Kiegészítő figyel-

meztető hangjelzés is megszólalhat és egy megfelelő szövegüzenet is megjelenhet a műszerfalbetét kijelzőjén.

-  **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
- Ellenőrizzen minden gumiabroncsot és azok nyomásértékeit.
- Cseréltesse ki a sérült gumiabroncsokat.

Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer meghibásodása

Az ellenőrző lámpa körülbelül egy percig villog, majd ezt követően folyamatosan sárgán világít.

- Megfelelő gumiabroncsnyomás esetén kapcsolja ki a gyújtást, majd kapcsolja be újra.
- A gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszert kalibrálja újra. >>> oldal 355
- Ha a hiba ismét jelentkezik, keressen fel egy szakszervízt.

Karbantartás

Szervíz

Szervizmunkák és digitális szervízfüzet

Elvégzett szervizmunkák regisztrálása ("digitális szervízfüzet")

A CUPRA-szakszervíz, a SEAT-márkaszervíz vagy egy szakszervíz a szervízigazolásokat egy központi rendszerben regisztrálja. A szervíz-történet áttekinthető dokumentációjának köszönhetően bármikor előhívhatóak az elvégzett szervizmunkák. A CUPRA javasolja, hogy minden szervizmunka után kérjen egy szervízigazolást, amely minden munkát tartalmaz, amit a rendszerben regisztráltak.

Minden új szervizmunkánál aktualizálódik az igazolás.

Néhány exportpiacon nem áll rendelkezésre a digitális szervízfüzet. Ebben az esetben az Ön CUPRA-szakszervíz vagy egy SEAT-márkaszervíz ad tájékoztatást a dokumentált szervizmunkákról.

Szervizmunkák

A digitális szervízfüzetben az Ön CUPRA-szakszervíz, egy SEAT-márkaszervíz vagy egy szakszervíz a következő információkat dokumentálja:

- Mikor lettek elvégezve az egyes szervizmunkák.
- Ajánlottak-e javítást, például fékbetét cseréjének szükségessége rövid időn belül.
- Ha egy speciális igénye van a karbantartáshoz. Szerviztanácsadója ezt rögzíti a munkalappon.
- Az alkatrészek vagy üzemi folyadékok, amelyek ki lettek cserélve.
- A következő szervíz időpontja.

A LongLife (meghosszabbított) mobilitásgarancia a következő esedékes ellenőrző szervízig érvényes. Ezek az információk minden ellenőrző szervíznél dokumentálásra kerülnek.

A szervizmunkák fajtái és köre járműről járműre változhat. Járművére vonatkozó specifikus feladatokkal kapcsolatban egy szakszervízben kaphat tájékoztatást.

FIGYELEM

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervízintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és balesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A szervizmunkákat végeztesse el egy CUPRA-szakszervízben, egy SEAT-márkaszervízben vagy egy minősített szakszervízben.

⚠ VIGYÁZAT

A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkeznek.

i Figyelem

A szervizmunkák rendszeres elvégzése nem csak a jármű értékének a megőrzését szolgálja, hanem a jármű üzem- és közlekedésbiztonságát is biztosítja. Ezért a szervizmunkákat a Cupra előírásainak megfelelően végeztesse el.

Ellenőrző szervíz

Ellenőrző szervíz		
PR-kód (produkciós szám)	Szervíz-fajta	Szervízintervallum
V16	Rugalmas	A szervízintervallum kijelző szerint ^{a)} vagy legkésőbb 2 évenként.

Ellenőrző szervíz		
PR-kód (produkciós szám)	Szervíz-fajta	Szervízintervallum
V18 ^{b)}	Állandó	Minden 15 000 km után vagy 1 év után ^{c)}

a) Néhány exportpiacon a szervízszolgáltatások eltérőek és a kijelzőtől eltérő időközönként kell a szervízt elvégezni. A szakszervizek rendelkeznek az erre vonatkozó további információkkal.

b) Exportpiactól függően.

c) Annak megfelelően, ami előbb bekövetkezik.

Szervízintervallum kijelző

A szervízintervallum kijelző a műszerfalbetétben felhívja a figyelmet, hogy mikor kell a szervízt elvégeztetni >>> **oldal 21**. Amikor egy szervízesemény esedékes, szükséges lehet kiegészítő munkálatok elvégzése, például fékfolyadékcsere.

Üzemeltetési körülményekkel kapcsolatos információk

Az előírt szervízintervallumok és szervízmunkák köre általában a **normál üzemeltetési körülményekre** vonatkoznak.

Amennyiben a gépjárművét **kedvezőtlen üzemi feltételek mellett** használja, akkor előfordulhat, hogy a jelzett időpontnál korábban vagy a szervizelési időpontok között válik szükségessé bizonyos szervízmunkák elvégzése.

Kedvezőtlen üzemeltetési körülmények többek között:

- Jármű használata poros környezetben.
- Gyakori vontatás a járművel (felszereltségtől függően).
- Elsődlegesen téli járműhasználat.

Ez különösen a következő alkatrészekre érvényes (felszereltségtől függően):

- Por- és pollenszűrő
- Antiallergén szűrő Care

A szervíztanácsadó a szakszervizében szívesen tájékoztatja Önt, hogy járműve üzemeltetési körülményei alapján szükséges-e kiegészítő munka a normál szervízintervallumok között.

⚠ FIGYELEM

Ha a szervízmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervízintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és balesetveszélyhez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A szervízmunkákat végeztesse el egy CUPRA-szakszervízben, egy SEAT-márka-szervízben vagy egy szakszervízben.

⚠ VIGYÁZAT

A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkeznek.

Szervízmunkák terjedelme

A szervízmunkák terjedelméhez tartozik minden **karbantartási munka**, amely biztosítja járműve üzem- és közlekedésbiztonságát (az **üzemeltetési körülmények és felszereltség figyelembe vételével**).

A karbantartási munkák **ellenőrzési munkákra** és **javítási munkákra** tagolódnak. Érdeklődjön hogy járművének pontosan milyen munkák elvégzése szükséges:

- a CUPRA-márkakereskedőjénél
- a SEAT-márkakereskedőjénél
- a szakszervizénél

Műszaki okok miatt (a járműalkatrészek folyamatos fejlesztése) a szervizmunkák terjedelme változhat. Az Ön CUPRA-szakszervize, egy SEAT-márkaszerviz vagy egy szakszerviz mindig rendelkezik minden változásra vonatkozó információval.

⚠ FIGYELEM

A12 voltos járműakkumulátor kopó alkatrésznek számít. Az akkumulátor feszültségének csökkenése azt eredményezheti, hogy fontos biztonsági rendszerek, például szervokormány, fékbeavatkozások, világítás vagy légzsákrendszer korlátozottan vagy egyáltalán nem működnek. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Ennek elkerülése érdekében a következő biztonsági intézkedéseket kell megtenni:

- a 12 voltos járműakkumulátort négyévenként cseréltesse ki egy szakszervizben.

Ajánlatok kiegészítő szolgáltatásokhoz

Jóváhagyott alkatrészek

Az eredeti SEAT alkatrészek az Ön járművéhez lettek kifejlesztve, és a biztonságtechnikai szempontokat is különösen figyelembe véve azokat a SEAT jóváhagyta. Ezeknek az alkatrészeknek a kivitele, méretepontossága és anyagminősége pontosan megfelel a gyári elő-

írásoknak. A jóváhagyott eredeti SEAT alkatrészeket kizárólag az Ön járművéhez tervezték. Ezért javasoljuk, hogy csak eredeti SEAT alkatrészeket használjon. A SEAT nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Jóváhagyott csereegységek

A jóváhagyott csereegységekkel a gyártó előírásainak megfelelően egy további szolgáltatás áll rendelkezésre, amelynek keretében egész szerelt egységek cserélhetők. A leggyakoribb csereegységek: Motor, kezelőegységek, elektronikus egységek stb.

Ezek a csereegységek természetesen **jóváhagyott egységek**, és mivel ezek egyenértékűek a gyári alkatrészekkel, a garanciális idő is ugyanannyi, mint a jóváhagyott alkatrészek esetében.

Eredeti tartozékok

Javasoljuk, hogy csak CUPRA eredeti tartozékokat és a CUPRA által jóváhagyott tartozékokat használjon. Ezeknek a tartozékoknak jóváhagyták a megbízhatóságát, biztonságosságát és alkalmasságát speciálisan az Ön járművéhez. A CUPRA nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Mobilitás szerviz (Service Mobility)

Egy új SEAT vásárlásával a SEAT mobilitás szerviz előnyeit és védelmét is élvezzi.

Egy új CUPRA vásárlása után az első két évben automatikusan és többletköltség nélkül védelmet élvez a mobilitás szerviz által.

Amennyiben ezt a szolgáltatást a továbbiakban is igénybe szeretné venni, akkor meghosszabbíthatja a mobilitás szervizt. Előfeltétele, hogy az ajánlott ellenőrző- illetve karbantartási szervizmunkákat egy hivatalos CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben elvégeztette.

Ha a CUPRA járműve egy műszaki meghibásodás vagy egy baleset miatt mozgásképtelenné válna, akkor a szervizszolgáltatásunkkal biztosítjuk további mobilitását..

Vegye figyelembe, hogy a mobilitás szerviz a vásárlás helyétől függően eltérő szolgáltatásokat tartalmazhat. További információkért forduljon az Ön CUPRA-szakszervizéhez, egy SEAT-márkaszervizhez vagy tanulmányozza országá CUPRA-honlapját.

Jármű tisztítása és ápolása

Általános tudnivalók

A rendszeres, szakszerű ápolás a járművének értékmegőrzését szolgálja. Ezen túlmenően előnyös lehet a karosszéria rozsdásodásának és a fényezés állapotának megítélésénél a jóállási igények érvényesítésekor.

A szakszervizek rendelkeznek a szükséges ápolószerekkel. Tartsa be a csomagoláson fel tüntetett használati utasításokat.

FIGYELEM

- Helytelen használat esetén az autóápoló szer egészségre ártalmas lehet.
- Tartsa az autóápolási szereket mindig biztonságos helyen, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Mérgezésveszély!

Környezetvédelmi tudnivalók

- A jármű ápolásához környezetbarát termékeket vásároljon.
- Az autóápolási termékek maradvékai nem háztartási hulladékok.

Járműmosás

A rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só és más agresszív lerakódások minél hosszabb ideig tapadnak a jármű felületére, annál maradandóbb a károsító hatásuk. A magas hőmérsékletek, pl. napsugárzás miatt a maró hatás fokozódik.

A makacs szennyeződések lazítsa fel bő vízzel a mosás előtt.

A makacs szennyeződések eltávolításához, pl. rovarmaradványok vagy fenyőgyanta, legjobb, ha sok vizet és egy mikroszálás kendőt használ.

A téli fagyos időszak után a jármű alvázat is mossa le.

Magasnyomású mosóberendezés

A jármű magasnyomású mosóberendezéssel történő mosásakor feltétlenül kövesse a magasnyomású mosóberendezés használati utasítását. Ez különösen érvényes a nyomásra és a járműhöz való távolságra a vízszög ráirányításakor.

A havat és jeget ne távolítsa el nagynyomású mosóberendezéssel.

Semmi esetre se használjon koncentrált sugarú fúvókát vagy borotvafejet

A víz nem lehet 60 °C-nál melegebb.

Automata mosóberendezés

Mosás előtt permetezzen vizet a járműre.

Válassza mosásnál a kefék nélküli mosóberendezéseket.

Kézi mosás

Felülről lefelé haladva tisztítsa a járművet egy puha szivaccsal vagy egy mosókefével. Csak oldószert nélküli tisztítószert használjon.

Nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések

Fejezze be a jármű töltését és zárja le teljesen a töltő csatlakozójának fedelét, mielőtt a járművet mossa.

Vegye figyelembe a nagynyomású tisztítóberendezésre vonatkozó biztonsági előírásokat >>>  oldalról 361.

Polírozás

Polírozásra akkor van szükség, ha a jármű fényezése a csillogását elvesztette és az már nem állítható helyre ápolószerekkel.

Ne polírozzon matt lakkozást! A felület javíthatatlan károkat szenved.

Matt fényezésű járművek mosása

Legjobb, ha a jármű mosásához a matt fényezéshez ajánlott speciális tisztítószert használ. További információért forduljon egy szakszervizhez.

Vigye fel a terméket permetezéssel a karosszériára, miközben az egyes felületeken egymás után eldolgozza azt, és legalább 2 percig hagyja hatni. Törölje át egy mikroszálakendővel, amíg a szennyeződést teljesen eltávolítja, **de ne nyomja rá a kendőt túl nagy erővel** a kezelt felületre. A tisztítás után ismét vigye fel a terméket az egyes területekre, terítse azt szét és dolgozza el mindaddig, amíg egy egyenletes felületet nem kap.

Ha a jármű bogarakkal vagy mással erősen szennyezett, permetezze be a termékkel a teljes felszínt, hagyja azt 2 percig hatni és öblítse le nagynyomású vízszaggal mindaddig, amíg a jármű teljesen tiszta nem lesz. A szárítás után vigye fel a terméket részletekben területről területre, terítse azt szét egy mikroszálakendő úgy, hogy **nem gyakorol nagy nyomást a felületre**, ezt végezze mindaddig, amíg a felszín egyenletes nem lesz.

Az ápolás eredménye mindkét esetben tökéletes lesz és egy védőréteget képez a szennyeződés és a víz ellen.

⚠ FIGYELEM

- A járművet csak kikapcsolt gyújtás mellett mossa vagy a mosóberendezés üzemeltetőjének utasításai szerint. Balesetveszély!
- Ha a kerékjáratok alsó- vagy belső részét tisztítja, akkor óvja magát az éles és vágó fém alkatrészekről. Vágási sérülés veszélye!

- A tisztítás után a fékek a nedvesség vagy télen a féktárcsára és a fékbetétre rakódott jég miatt hosszabb úton fékeznek. Balesetveszély! A fékeket ilyenkor először szárazra kell fékezni.

⚠ FIGYELEM

A nagynyomású tisztítóberendezés szakszerűtlen használata károkat okozhat. Ez másfelől baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A nagynyomású tisztítóberendezés vízszaggát soha ne irányítsa közvetlenül a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékekre, a nagyfeszültségű rendszer és a 12 voltos fedélzeti hálózat egységeire.

⚠ VIGYÁZAT

- Ha a járművet egy gépi autómosóban mossa a külső visszapillantó tükröket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan állítható külső tükröket csak elektromosan szabad be-/kihajtani!
- Ne mossa a járművet tűző napon. A fénysérülés megsérülhet!
- Ne használjon rovareltávolító szivacsot, durva konyhai dörzsoszivacsot vagy hasonlókat. A felület megsérülhet!

- Matt fényezésű járműegységek:

- Ne használjon polírozó szert vagy keményviaszt. A felület megsérülhet!
- Soha ne válasszon keményviaszos konzerváló mosóprogramot. Ez a matt fényezés látványát tönkreteszheti.
- A matt fényezésű részekre ne helyezzen öntapadó- vagy mágneses matricát, mert eltávolításkor a fényezés megsérülhet.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A járművet csak kifejezetten erre a célra kialakított helyen mossa. Ott meggátolják, hogy az esetlegesen olajjal elszennyezett víz a kommunális szennyvízbe jusson.

Külső tisztítás

Az alábbiakban néhány javaslat található az egyes járműalkatrészek tisztítására és gondozására vonatkozóan.

Forduljon szakszervizéhez konkrét kérdéseivel vagy a listán nem szereplő alkatrészekkel kapcsolatban.

Vegye figyelembe a vonatkozó utasításokat
>>> oldal 364, *Legyen nagyon figyelmes:*.

Első ablaktörlő lapátok

- **Szennyeződés:** Puha kendő ablaktisztító szerrel.

Fényszórók/hátsó lámpák

- **Szennyeződés:** Puha szivacs semleges szappanoldattal¹⁾.

Érzékelők/kamralencsék

- **Szennyeződés:**
 - **Érzékelők:** puha kendő oldószermentes tisztítószerrel.
 - **Kamralencsék:** puha kendő alkoholmentes tisztítószerrel.
- **Hó/jég:** Kézi hókaparó/oldószermentes jégoldó spray.

Kerekek

- **Útszóró só:** Víz.
- **Féketét por:** Savmentes speciális tisztító-szer.

Díztárcsák/díszlécek

- **Szennyeződés:** Semleges szappanoldat¹⁾, szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztítószer.

Fényezés

- **Fényezési sérülések javítása:** Érdeklődjön egy márkakereskedőnél a színkódról és egy javító-ceruzával javítsa ki a sérülést.
- **Kifolyt üzemanyag:** Azonnal öblítse le vízzel.
- **Felületi rozsdaképződés:** Felületi rozsdaeltávolítóval, majd keményviasszal kezelje. Kérdés esetén forduljon szakszervizéhez.
- **Korrózió:** Forduljon szakszervizéhez, ahol kezelik a problémát.
- **Nem képződik gyöngyöző vízfelület a tisztta fényezésen:** Ápolja keményviasszal (legalább kétszer évente)
- **Csillogás nélküli felület az ápolás ellenére/matt a fényezés:** Kezelje megfelelő polírozó szerrel, majd vigyen fel konzerváló szert a fényezésre, ha a használt polírozó szer nem tartalmaz konzerváló anyagot.
- **Lerakódások, például rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só:** Közvetlenül laztassa fel bő vízzel és távolítsa el egy mikroszálas kendővel.
- **Zsírbaázisú szennyeződés, például kozmetikai termékek vagy napolaj:** Azonnal egy semleges szappanoldattal¹⁾ és egy puha kendővel távolítsa el.
- **Szénszálas alkatrészek**
 - **Szennyeződés:** Úgy tisztítsa, mint a fényezett alkatrészeket >>> oldal 361.

Dekorfóliák

- **Szennyeződés:** Puha szivacs semleges szappanoldattal¹⁾.

Belső tisztítás

A következőkben néhány javaslatot talál az egyes járműegységek tisztításával és ápolásával kapcsolatban.

Speciális és a fel nem sorolt egységek tisztításával kapcsolatos kérdésekkel forduljon szakszervizéhez.

Vegye figyelembe az aktuális megjegyzéseket >>> oldal 364, **Legyen nagyon figyelmes:**.

Üvegek

- **Szennyeződés:** Használjon üvegtisztító szert, majd törölje szárazra egy puha kendővel.

Díztárcsák/díszlécek

- **Szennyeződés:** Semleges szappanoldat¹⁾.

Műanyag alkatrészek

- **Szennyeződés:** Puha kendő.
- **Makacs szennyeződés:** semleges szappanoldat¹⁾, szükség esetén oldószermentes műanyagtisztító szer

¹⁾ Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

Képernyő/műszerfalbetét

- **Szennyeződés:** Puha törlőkendő LCD tisztító folyadékkal.

Kezelőelemek

- **Szennyeződés:** Puha ecset, majd puha kendő semleges szappanoldattal¹⁾.

Biztonsági övek

- **Szennyeződés:** Semleges szappanoldat¹⁾, felcsévéelés előtt meg kell szárítani.

Textiliák, műbőr, mikroszálás anyagok

- **Felületen megtapadó szemcsés szennyeződés:** Porszívó.
- **Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.:** Nedvszívó kendővel és semleges szappanoldattal¹⁾.
- **Zsír-bázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.:** Használjon semleges szappanoldatot¹⁾ A feloldott zsír- és festékszemcséket egy nedvszívó kendővel itassa fel és szükség esetén vízzel kezelje.
- **Speciális szennyeződés, például golyóstoll-tinta, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.:** Speciális folteltávolító: nedvszívó anyaggal itassa fel, hogy megszáradjon és szükség esetén semleges szappanoldattal kezelje¹⁾.

Természetes bőr

- **Friss szennyeződés:** Pamutkendő semleges szappanoldattal¹⁾.
- **Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.:**
 - **Friss foltok:** puha törlőkendő.
 - **Megszáradt foltok:** bőrhöz alkalmazható folteltávolító.
- **Zsír-bázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.:**
 - **Friss foltok:** nedvszívó kendő és bőrhöz alkalmazható folteltávolító.
 - **Megszáradt foltok:** zsíroló spray.
- **Speciális szennyeződés, például golyóstoll-tinta, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.:** bőrhöz alkalmazható folteltávolító
- **Gondozás:** rendszeresen kezelje impregnáló hatású és fényvédő ápolókrémekkel. Szükség szerint használjon megfelelő színű ápolókrémet

Szénszálas alkatrészek

- **Szennyeződés:** úgy tisztítsa, mint a műanyag alkatrészeket

Legyen nagyon figyelmes:

Fényszórók/hátsó lámpák

- A fényszórókat/hátsó lámpákat soha ne tisztítsa száraz kendővel vagy szivaccsal.
- Ne használjon alkoholtartalmú tisztítószeret. Repedésveszély!

Kerekek

- Ne használjon fényezéshez alkalmas polírozó szert és dörzshatású anyagot.
- Ha a keréktárcsa védő lakkbevonata például kőfelverődés következtében megsérül, megkarcolódik stb., akkor a sérülést haladéktalanul ki kell javíttatni.

Kameralencsék

- Soha ne távolítsa el a hivat és a jeget meleg vagy forró vízzel a kameralencséről. A lencse elrepedhet!
- Soha ne használjon a kameralencse tisztításához dörzshatású vagy alkoholtartalmú tisztítószeret. Karcolódás- és repedésveszély!

Üvegek

- A hivat és a jeget az üvegfelületekről és a külső tükrökről távolítsa el egy műanyag kaparóval. A tisztítás közbeni karcolódások elkerülése érdekében, a kaparót ne oda-vissza mozgassa, hanem csak egy irányba tolja.

¹⁾ Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

- Soha ne távolítsa el havat és a jeget meleg vagy forró vízzel az ablaküvegekről és a tükrökről. Az üveg elrepedhet!

- A fűtőszálakra nem szabad matricákat ragasztani, hogy elkerülje a hátsóablak-fűtés sérülését.

Díztárcsák/díszlécek

- Ne használjon ápolószert vagy krómbázisú tisztítószert.

Fényezés

- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járműnek szennyeződés- és pormentesnek kell lennie. Karcolódás veszélye!

- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járművet nem érheti erős napsugárzás. A fényezés megsérülhet!

- A felületi rozsdát nem szabad polírozással eltávolítani. A fényezés megsérülhet!

- A kozmetikai termékeket vagy a napolajat azonnal távolítsa el. A fényezés megsérülhet!

Képernyő/műszerfalbetét

- A képernyőket, a műszerfalbetétet és a takaróelemeket ne tisztítsa szárazon. Karcolódás veszélye!

- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt azt tisztítja.

- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét és a takaróelemek közé nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Kezelőelemek

- Győződjön meg róla, hogy a kezelőelemekben nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Biztonsági övek

- A biztonsági öveget ne szerelje ki a tisztítás-hoz.

- A biztonsági öveget és azok részegységeit soha nem szabad vegyileg tisztítani és nem érintkezhetnek maró folyadékokkal, oldószerrel, valamint éles vagy hegyes tárgyakkal. A szövet megsérülhet!

- Cseréltesse ki egy szakszervizben azokat az öveget, melyeknek a szövete, csatlakozása, felsővélő automatája vagy a zárrésze sérült.

Textíliák/műbőr/mikroszálak anyagok

- A műbőr/mikroszálak anyagot ne kezeljen bőrápoló szerrel, oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrémrel, folteltávolítóval és hasonlókkal.

- A makacs foltokat egy szakműhelyben távolítsa el. Így elkerülheti a sérüléseket.

- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, keféket, kemény szivacsot stb.

- Ne használja az ülésfűtést az ülések szárításához.

- A ruházaton található éles tárgyak, mint zip-zárak, szegecses vagy övek megsérthetik a felületet.

- A ruházaton lévő nyitott tépőzárak megrongálhatják az ülésbuzatót. Kérjük ügyeljen arra, hogy a tépőzárak zárva legyenek.

Természetes bőr

- A bőrt soha ne kezelje oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrémrel, folteltávolítóval és hasonló termékekkel.

- A ruházaton található éles tárgyak, mint zip-zárak, szegecses vagy övek megsérthetik a felületet.

- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, keféket, kemény szivacsot stb.

- Ne használja az ülésfűtést az ülések szárításához.

- Kerülje a hosszabb állást a tűző napon, hogy a bőr kifakulását elkerülje. Hosszabb ideig szabadban történő állás esetén a bőrt letakarással kell védeni a közvetlen napsugárzástól.

⚠ FIGYELEM

Az első szélvédőt nem szabad víztaszító réteget képező szerekkel kezelni. Kedvezőtlen látsási viszonyok esetén, pl. nedvesség sötéttség, vagy lenyugvó nap, fokozottan vakíthatja a vezetőt. Balesetveszély! Ezen kívül az ablaktörő lapátok pattoghatnak a szélvédőn.

 Figyelem

- A rovarmaradványok sokkal egyszerűbben eltávolíthatók a frissen konzervált fényezésről.
- A rendszeres konzerváló kezelés meggátolhatja a felületi rozsa képződését.

Jármű leállítása hosszabb időre

Ha járművét hosszabb időre le szeretné állítani, akkor forduljon egy szakszervizhez. Szívesen tájékoztatják a szükséges teendőkről, például a korrózióvédelemről, szervizmunkákról és tárolásról.

Vegye figyelembe a járműakkumulátorra vonatkozó útmutatókat >>> oldal 339, >>> oldal 339, *Bevezetés a témakörbe*.

Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák**Bevezetés a témakörbe**

Tartozékok és alkatrészek vásárlása előtt kérjen tanácsot.

Járműve magas fokú aktív és passzív biztonsági rendszerrel rendelkezik. Javasoljuk, ha járművét utólag tartozékkal szereli fel vagy egy alkatrészt ki kell cserélni, akkor vegye igénybe egy CUPRA-szakszerviz vagy egy SEAT-márkaszer-viz segítségét. Márkaszervize szívesen ad infor-

mációt a gyári ajánlásokkal, tartozékokkal és alkatrészekkel kapcsolatban, valamint tájékoztatja az átalakításokkal kapcsolatos jogi rendelkezésekről.

Ajánljuk, hogy csak jóváhagyott CUPRA tartozékokat és CUPRA® eredeti alkatrészeket használjon. Természetesen a CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márkaszervizek gondoskodnak a szakszerű szerelésről.

A CUPRA a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni, hogy a **nem a CUPRA által jóváhagyott termékek** megbízhatósága, biztonságossága és a méretpontossága megfelelő-e a járművéhez. Ezért a CUPRA semmiféle felelősséget nem vállal az ilyen termékekért akkor sem, ha esetenként ezek az alkatrészek hivatalos használati engedéllyel rendelkeznek, vagy állami bevizsgáló intézetek jóváhagyták használatukat.

Utólag beszerelt készülékeknek, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül befolyásolják, mint például a sebességszabályozó berendezés vagy az **elektronikus csillapítás-szabályozás** egy e-jelöléssel (az Európai Unió engedélyezési jele) valamint a kérdéses járműhöz jóváhagyott engedéllyel kell rendelkezniük.

Utólag csatlakoztatott elektromos készülékeknek, amelyek a vezetést közvetlenül nem befolyásolják, mint pl. hűtőládák, számítógépek, ventilátorok, egy C-jellel kell rendelkezniük (a gyártó megfelelőségi nyilatkozata az Európai Unióban).

 FIGYELEM

Az olyan tartozékokat, mint pl. telefon- vagy italtartó, sohasem szabad a légzsákburkolatra, vagy a légzsák hatósugarába szerelni. Ilyenkor fennáll egy sérülés veszélye, ha a légzsák egy balesetnél működébe lép.

Műszaki átalakítások

Beavatkozás az elektronikus egységekbe, azok szoftvereibe, a kábelezésbe illetve az adatátvitelbe, működési zavarokat eredményezhet.

Bizonyára megérti, hogy CUPRA-szakszervize vagy SEAT-márkaszervize a szakszerűtlen munka következtében keletkező károkra nem tudja a garanciát átvállalni.

Javasoljuk Önnek, hogy minden munkát egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben **CUPRA® eredeti alkatrészekkel** végeztesse el.

 FIGYELEM

A járművén valamennyi szakszerűtlenül elvégzett munka vagy átalakítás működési zavarokat eredményezhet — balesetveszély.

Adókészülékek és irodai eszközök

Beépített adókészülékek

Adókészülékek utólagos beszerelése a járműbe általánosan engedélyköteles. A CUPRA általánosan azoknak a jóváhagyott rádióadóknak a beépítését engedélyezi, amelyek teljesítik a következő előírásokat:

- Az antenna beszerelése szakszerűen történik.
- Az antenna az utastéren kívül van felszerelve (árnyékolt vezeték felhasználásával és reflexiómentes antennaillesztéssel),
- Az effektív adóteljesítmény az antenna talpontjánál nem több, mint 10 watt.

Nagyobb teljesítményű adókészülékek beépítési és használati lehetőségével kapcsolatban további információkat kaphat egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

Mobil adókészülékek

Kereskedelmi forgalomban kapható mobiltelefonok vagy adókészülékek használata a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhat. A következő okok miatt:

- Nincs külső antenna felszerelve
- A külső antenna nem megfelelően van felszerelve
- Az adóteljesítmény nagyobb mint 10 watt

Ezért a hordozható mobiltelefonokat vagy adókészülékeket külső antenna nélkül illetve nem megfelelően felszerelt külső antennával *nem szabad a jármű belső terében használni* >>> ⚠.

Ezenkívül vegye figyelembe, hogy csak *külső antenna* használatával érhető el a készülék optimális hatótávolsága.

Irodai készülékek

Otthoni és irodában használt készülékek utólagos beépítése megengedett a járműbe, ha ezek nem befolyásolják közvetlenül a vezetőt a jármű felületekben és egy CE-jelöléssel vannak ellátva. Olyan utólag beépített készülékeknek, amelyek a vezető ellenőrzését befolyásolhatják a jármű felett, mindig rendelkezniük kell a járműre kiadott típusengedéllyel és az e-jelöléssel.

Figyelem

- Az utólag a járműbe beépített elektromos vagy elektronikus készülékek érinthetik a jármű típusengedélyét. Ezért, adott körülmények között a jármű forgalmi engedélye érvénytelenné válhat.
- Tartsa be a mobiltelefonok és az adókészülékek használati útmutatójában leírtakat.

FIGYELEM

Külső antenna nélkül vagy nem megfelelően felszerelt külső antennával, a jármű belső terében használt mobiltelefonok vagy adókészülékek a megnövekedett elektromágneses mező miatt egészségkárosodást okozhatnak.

Információk a felhasználónak

Garancia

Garancia a gondmentes üzemeltetéshez

A CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márka-kereskedések garanciát adnak az új járművek hibátlan üzemeltetéséhez. A garanciális feltételekkel és a garanciális határidőkkel kapcsolatos részleteket megtalálja az adás-vételi szerződésben illetve a kiegészítő dokumentációban. További információkért forduljon az Ön CUPRA-szakszervizéhez vagy egy SEAT-márkaszervizhez.

Garancia az elektro- és hibrid járművek nagyfeszültségű akkumulátorára

A fentiekben megnevezett törvényes jóállás és garanciát kiegészítve, a SEAT szervizpartnerek már sok országban a nagyfeszültségű akkumulátorokra is garanciát nyújtanak.

Ennek a garanciának a részleteit megtalálja az adás-vételi szerződésben vagy forduljon egy SEAT-márkaszervizhez.

Vezérlőegységekben tárolt információk

Tárhely- és adatszolgáltatások

Érvényes az általános adatvédelmi rendeletet alkalmazó EU-tagállamokban.

Adatfeldolgozás a járműben

A járműbe különböző elektronikus vezérlőegységek vannak beépítve. A vezérlőegységek adatokat dolgoznak fel, például a jármű érzékelőtől kapott, a készülékek által létrehozott vagy a közöttük egymással kicserélt adatokat. Ezek közül bizonyos adatok a jármű biztonságos üzemeléséhez szükségesek, mások menet közben nyújtanak támogatást (vezetéssegítő rendszerek), megint mások az Infotainment-rendszer komfort- és kiegészítő funkcióinak működését teszik lehetővé.

Személyhez kötődő adatok

Minden jármű el van látva egy nem változtatható járműazonosító számmal. A járműazonosító szám segítségével megállapítható az aktuális járműtulajdonos, illetve az előző tulajdonosok, Németországban például a Szövetségi Közlekedési Hatóságtól való lekérdezés útján. Ezen kívül más módon is a azonosítható a jármű tulajdonosa vagy vezetője a járműadatok segítségével, például a rendszám alapján.

Ezért a vezérlőegységekben tárolódott vagy feldolgozott adatokat vagy az adott körülmények között személyessé váló adatokat személyes adatként kell kezelni. Adott esetben a rendelkezésre álló adatokból következtetéseket lehet levonni, például a vezetési módra, a helyszínre, az útvonalra vagy a használati módra vonatkozóan.

Az Ön személyiségi jogai

Az érvényes adatvédelmi rendelkezések szerint Ön és a CUPRA között oda-vissza meghatározott jogok érvényesek a személyhez kötődő adatok feldolgozásával kapcsolatban.

Önnek joga van a CUPRA-tól vagy harmadik személytől, például segélyszolgálatától, szervizektől vagy a jármű online szolgáltatóitól teljes körűen és ingyenesen tájékozódni, hogy milyen személyhez kötődő adatokkal rendelkeznek, azokat milyen célra dolgozták fel, honnan származnak az adatok, ezen kívül tárolták-e ezek a cégek az Ön személyhez kötődő adatait. Ezen túlmenően felvilágosítást kérhet arról, hogy mások részére milyen adatot továbbítottak személyes adataival.

További információkat találhat törvényes jogaival kapcsolatban – például az Ön adatainak törlése vagy megváltoztatása – a CUPRA honlapján megtalálható érvényes adatvédelmi rendletekben, beleértve az elérhetőségi adatokat és az adatvédelemért felelős kapcsolattartó személyt is.

Megfelelő szakember segítségével, például egy szervizben (adott esetben költségtérítéssel), minden adatot leolvashat, amely helyileg a járművében van tárolva.

Adatok nyilvánosságra hozásának jogi igénylése

Az erre vonatkozó törvényes határozat megléte esetén a CUPRA kivételes esetekben köteles megfelelő felszólításra a rendelkezésre álló adatokat a szükséges terjedelemben a hatóságokhoz továbbítani, például egy büntetőügy tisztázása érdekében.

A hatóságok az érvényes törvényes előírások keretein belül arra is fel vannak hatalmazva, hogy a járműadatokat egyedi esetekben saját maguk lehívják. Például egy balesetnél megtekinthetik a légzsák vezérlőegysége által elmentett adatokat, mivel ez a baleset tisztázását segítheti.

A jármű üzemelési adatai

A vezérlőegységek feldolgozzák a jármű üzemelési adatait. Például:

- A járműállapot adatai, pl. sebesség, tolóüzem, keresztirányú gyorsulás, kerék fordulatszám, becsült biztonsági övek számának kijelzése stb.
- Környezeti jellemzők, pl. hőmérséklet, eső- és fényérzékelés, automatikus távolságszabályozás érzékelői stb.

Általában ezek az adatok csak ideiglenesek, a működési időn túl nem tárolódnak, csak maga a jármű dolgozza fel azokat menet közben. A vezérlőegységek általában adattárolóval rendelkeznek. Ezeknek a tárolóknak az a feladata, hogy ideiglenesen vagy folyamatosan rögzítsék a járműállapotot, a járműegységek igénybevételét, a szükséges karbantartási tevékenységeket, valamint az eseményeket és a műszaki hibákat.

A műszaki kivitteltől függően a következő adatok tárolódnak:

- A járműegységek állapota, például töltöttségi szintek, gumiabroncsnyomás, akkumulátor állapota stb.
- Működészavarok és hibák a fontos rendszerekben, például világítás, fékek stb.
- A rendszer reakciója különleges menethelyzetekben, például egy légzsák kioldása, rendszer beavatkozása a stabilitásvezérlésbe stb.
- Eseményekkel kapcsolatos információk, amelyek károkat vagy hibákat okozhatnak a járműben.

Különleges esetekben – például ha a jármű működészavart érzékel – szükségessé válhat az egyéb körülmények között csupán ideiglenesnek minősülő adatok elmentése.

Szervizszolgáltatást – pl. javítás vagy karbantartás – igénybevétele esetén a tárolt üzemeltetési adatok, valamint a járműazonosító szám lekérdezhetők és szükség esetén felhasználhatók. Ezekhez az adatokhoz hozzáférhetnek a szervizhálózat dolgozói, például a szerviz alkal-

mazottai, vagy külsősök, például a segélyszolgálatok alkalmazottai. Ez a garanciális esetekre is vonatkozik a minőség érdekében tett intézkedések biztosítása érdekében.

Az adatlekérés a törvényesen előírt OBD (On-Board-Diagnose) csatlakozáson keresztül történik>>>  Az üzemelési adatok tárolják a jármű vagy meghatározott alkatrészek műszaki állapotát, segítve ezzel a hibák felismerését, a garanciában felsorolt kötelezettségek teljesítését és a minőség javítását. Adott esetben ezeket az adatokat – különösen az alkatrészek igénybevitelével, a műszaki eseményekkel, a kezelési hibákkal és az egyéb hibákkal kapcsolatosakat – továbbítják a CUPRA-nak a járműazonosító számmal együtt. Emellett a gyártó felel a hibás termék miatt keletkező kárért. A CUPRA továbbá a visszahívási akciókhoz is felhasználja a jármű üzemelési adatait. Ezek az adatok felhasználhatók ügyfélreklamáció ki vizsgálásánál, garancia teljesítésénél vagy garanciális igénynél is.

A szervizek a jármű eseménytárolóját a javítási munkák vagy karbantartás keretében, illetve saját kérésre visszaállíthatják.

Az eseménytároló visszaállítását kizárólag szakszervizben kérje. A szakszervizekben további felvilágosítást kaphat a tárolt adatokkal kapcsolatban.

A kijavított hiba után a vonatkozó adatokat törlik a tárolóból. Az egyéb tárolók tartalma lépésen lesz felülírva.

Vezérlőegység átprogramozása

Alapvetően a jármű alkotóegységei vezérlésére vonatkozó összes adat a vezérlőegységekben van tárolva. Egyes kényelmi funkciók – mint pl. a komfort irányjelzés, az egyedi ajtónyitás és a kijelző-megjelenítések – speciális szervizkészülékekkel átprogramozhatók. Ha a kényelmi funkciókat átprogramozzák, akkor az ebben a használati útmutatóban található megfelelő adatok és leírások már nem egyeznek meg a módosított funkciókkal. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervizt vagy szakszervizt és kérje, hogy az átprogramozást vezessék be a digitális szervízfüzetbe.

A CUPRA-márkaszervizek az aktuális beállítások figyelembe vételével végzik el a lehetséges programváltoztatásokat.

Infotainment-rendszer

A jármű választott felszereltsége szerint Ön is tud adatokat bevinni a jármű Infotainment-rendszerébe.

Így például:

- Lejátszandó zenét, filmet vagy fénykép-adattárolmányt az Infotainment-rendszerbe.
- A navigációs-és a kihangosító rendszer által használt adatokat.
- Elmentett navigációs célokat.
- Adatokat az online szolgáltatások használatához.

Ezek az adatok helyileg a járműben vagy a járműhöz csatlakoztatott készülékben – pl. mobiltelefon, USB-tároló vagy MP3-lejátszó – is tárolhatók. Ha ezek az adatok a járműben vannak tárolva, bármikor törölhetők.

Ezek az adatok az Ön által elvégzett beállítások szerint, csak az Ön hozzájárulásával adhatók tovább harmadik fél számára (különösen az online szolgáltatások használata esetében).

Mobiltelefon integrálása

Ha a jármű megfelelő felszereltséggel rendelkezik, akkor az Ön mobiltelefona vagy egyéb mobilkészüléke – amennyiben a szükséges funkcióval rendelkezik – a járműhöz csatlakoztatható úgy, hogy vezérlése a jármű beépített kapcsolóin keresztül lehetséges. Ebben az esetben a mobiltelefonon lévő kép- és hanganyag az Infotainment-rendszeren keresztül nézhető és hallgatható. Egyidejűleg meghatározott információk lesznek továbbítva az Ön mobiltelefonjára. Az integráció módjától függően ezek lehetnek például helyszínadatok vagy más általános járműadatok. Ezzel kapcsolatban az Infotainment-rendszer alkalmazásainak kijelzései segítségével tájékozódhat.

Így a mobiltelefonra telepített egyes alkalmazásokat, például navigációt vagy zenelejátszót is használhatja. Más adatcsere nem történik a jármű és a mobiltelefon között, különösen nem jön létre aktív hozzáférés a járműadatokhoz. Az alkalmazott applikáció szolgáltatója határozza meg az adatfeldolgozás módját és kezeli az adatokat. Az alkalmazástól és a mobiltelefon operációs rendszerétől függően lehet vagy nem lehet elvégezni a ehhez szükséges beállításokat.

oza meg az adatfeldolgozás módját és kezeli az adatokat. Az alkalmazástól és a mobiltelefon operációs rendszerétől függően lehet vagy nem lehet elvégezni a ehhez szükséges beállításokat.

Online-szolgáltatások¹⁾

A jármű vezeték nélküli hálózati kapcsolattal rendelkezik, ami lehetővé teszi az adatcserét a jármű és más rendszerek között. A vezeték nélküli hálózati kapcsolat a jármű adó-vevőegységén keresztül vagy az Ön mobilkészülékén / mobiltelefonján keresztül jön létre. E kapcsolat segítségével online funkciókat használhat, mint például a CUPRA vagy más szolgáltatók alkalmazásai vagy online szolgáltatásai.

A gyártó saját online szolgáltatásai

A CUPRA online szolgáltatásai esetében az azokhoz tartozó funkciók és a kapcsolódó adatvédelmi információk a megfelelő helyeken, például a szolgáltatások saját leírásában vagy a honlapon vannak felsorolva, illetve részletezve. Az online szolgáltatások igénybevételehez személyhez kötődő adatokra lehet szükség. Az adatcsere biztonságos kapcsolaton keresztül történik, például a gyártó védelmi szoftverének alkalmazásával. Törvényes engedély, szerződéses megegyezés vagy hozzájárulás hiányában a személyhez kötődő adatok csak a szolgáltatások rendelkezésre állásához lesznek rögzítve, feldolgozva és felhasználva.

¹⁾ Nem minden országban áll rendelkezésre.

A szolgáltatásokat és a funkciókat, valamint egyes esetekben a jármű teljes adatforgalmát Ön aktiválhatja, illetve kikapcsolhatja. Ezek alól kivételt képeznek a törvényesen előírt szolgáltatások és funkciók, például a segélyhívó rendszer.

Külső partnerek szolgáltatásai

Amennyiben lehetőség van más szolgáltatók online szolgáltatásainak igénybevételére, akkor a szolgáltatásokért kizárólag ezek a szolgáltatók felelősek, valamint adatvédelmi rendelkezéseiket és használati feltételeiket is ezek a szolgáltatók határozzák meg. A CUPRA nincs befolyással az ezen szolgáltatások keretében kicserélt tartalomra.

Ezért az Ön által igényelt szolgáltatással kapcsolatban az érintett szolgáltatónál tájékozódjon a személyhez kötődő adatok felvételének és feldolgozásának módjáról, annak terjedelméről és céljáról.

FIGYELEM

A diagnosztikai csatlakozó nem az előírásoknak megfelelő használata működési zavarokat okozhat, melyek következtében balesetek és súlyos sérülések történhetnek.

- Soha ne kérjen le önmaga adatokat az eseménytároló diagnosztikai csatlakozóján keresztül.

- Mindig szakszervizt bízson meg az adatoknak az eseménytároló diagnosztikai csatlakozóján keresztül való lekérésével. A CUPRA

javasolja, hogy ebből a célból egy CUPRA-szakszervizt vagy SEAT-márkaszervizt kereszen fel.

Baleseti adattároló (Event Data Recorder)

Járműve rendelkezik egy baleseti adattárolóval (EDR).

Az EDR-funkció kisebb vagy súlyosabb balesetek során adatokat rögzít. Ezek az adatok arra szolgálnak, hogy segítséget nyújtsanak a különböző járműrendszerek viselkedésének elemzésénél.

Az EDR egy rövid időtartamra (normál esetben 10 másodpercig vagy ennél rövidebb ideig) rögzíti a dinamikus menetadatokat és az utasbiztonsági rendszerektől érkező információkat, mint például:

- Hogyan működnek a különböző rendszerek a járműben.
- A vezető és az első utas használta-e a biztonsági övet.
- Milyen módon használta a vezető a gáz- vagy a fékpedált.
- A jármű sebességét.
- Helyzet.

Ezek az adatok a baleseti körülmények jobb megértését szolgálják.

A vezetéssegítő rendszerek adatai szintén rögzítésre kerülnek. Ezek tartalmazzák az adatokat, hogy egyes rendszerek aktív vagy passzív állapotban voltak-e és ezek beavatkozásának milyen hatása lehetett a jármű dinamikus viselkedésére, gyorsulására vagy fékezésére az előzőekben leírt helyzetekben és ez megváltoztatta-e a jármű mozgásirányát.

A jármű felszereltségétől függően a következő rendszerek adatait elemzik:

- Automatikus távolságszabályozás
- Sávtartássegítő rendszer
- Parkolássegítő rendszerek
- Vészfékezési funkció

Az EDR-adatok feljegyzésére kizárólag csak különleges baleseti helyzetekben kerül sor. Normál menetkörülmények esetén nem rögzít adatokat.

Nem rögzít a rendszer hang- és képfelvételeket a jármű belső terében illetve a jármű környezetében. Soha nem történik meg személyes adatok, így név, életkor vagy nem rögzítése. Azonban harmadik fél (pl. bünygyi nyomozó hatóság) a baleseti adattároló tartalmát más adatforrásokkal összehasonlíthatja, ami személyessé teheti a vizsgálatot a balesettel kapcsolatban.

Az EDR-adatok kiolvasásához a törvényi előírások szerint hozzáférésre van szükség járműve OBD-csatlakozójához ("On-Board-Diagnose"), miközben a gyújtás be van kapcsolva.

A CUPRA csak akkor fér hozzá az baleseti adattárolóhoz, ha a tulajdonos (vagy "Leasing" esetén a jármű bérlője) ehhez hozzájárul. Törvényi és szerződéses rendelkezések alapján lehetnek ezalól kivételek.

A biztonságtechnikai termékekre vonatkozó törvényi előírások teljesítésének érdekében a CUPRA felhasználhatja baleseti adattároló adatait az ilyen jellegű kutatások terén, a járműrendszerek minőségének javítása céljából. A kutatási célokra felhasznált adatoknál mindent névtelenül kezelnek (azaz hivatkozás nélkül a járműre, tulajdonosára vagy bérlőjére).

Járműantennák

Infotainment-rendszer és antennák

Az Infotainment-rendszer antennái különböző helyekre vannak beépítve a járműbe:

- A tetőben.
- Az első szélvédő üvegrétegei között.
- A hátsó- és az oldalsó ablakokra van rányomtatva az antennarendszer >>> ⓘ.

ⓘ VIGYÁZAT

A hátsó- és az oldalsó ablakokra rányomtatott antennarendszer súrlódó tárgyaktól illetve maró vagy savtartalmú termékektől megsérülhet.

- Ne ragasszon matricákat a hátsó- és oldalsó ablakokra.
- Soha ne tisztítsa maró vagy savtartalmú termékekkel a nyomtatott antennarendszert.

Információk a vegyszerek szabályozására vonatkozóan az EU-ban (REACH)

Az európai vegyi anyagokra vonatkozó szabályozásnak REACH megfelelően, a SEAT S.A. rendelkezik a járműben esetlegesen előforduló anyagokkal kapcsolatos információkkal.

Ezeket az információkat az Ön CUPRA-márka-kereskedésében vagy bármely SEAT-márka-kereskedésében megtekintheti.

Információk az anyagokkal és az újrahasznosítással kapcsolatban

Környezetvédelem

Az Ön új CUPRA járművének tervezésénél, anyag kiválasztásánál és gyártásánál a környezetvédelem döntő szerepet játszik.

Konstruktív intézkedések az újrahasznosítás elősegítése érdekében

- A kötések könnyen szétszerelhető kialakítása.
- Egyszerűsített szétszerelhetőség a modulszerkezet által.
- A gyártásnál felhasznált anyagok kibővített egységesítése.
- Az ISO 1043, ISO 11469 és ISO 1629 szabványok szerint jelölt műanyag alkatrészek és elasztomerek.

Anyagválasztás

- Újrahasznosítható anyagok használata.
- Szerkezetileg összeférő műanyagok használata egy csoporton belül, amikor azok összetevőit nem lehet egymástól könnyen elválasztani.
- Újrahasznosítható és/vagy újrahasznosított anyagok használata.

- Illékony műanyag alkotóelemek használatának csökkentése, beleértve a kellemetlen szagok mérséklését is.

- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása.

A törvény által tiltott nehézfémek használatának tiltása, eltekintve a törvényben jóváhagyott kivételektől (2000/53/EG irányelv II. függelék / idős járművek): kadmium, ólom, higany és hat vegyértékű króm.

Gyártás

- Az oldószer részarányának csökkentése az üregvédelemhez használt konzerváló anyagoknál.

- Műanyag védőfóliák használata a járművek szállításakor.

- Oldószermentes ragasztóanyagok használata.

- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása (FCKW = fluor-klór-szénhidrogén) hűtőberendezésekben.

- Anyagok újrahasznosítása és a hulladék felhasználása energiatermelésre (RDF).

- Szennyvíz minőségének javítása.

- Hővisszanyerő rendszerek alkalmazása (hőcserélők, forgóhengeres léghőcserélők (enthalpy rotorok) stb.).

- Vízben oldódó lakkok használata.

Az elektromos és elektronikus készülékek selejtezése

Minden elektromos és elektronikus készüléket (E.E.G.), amely nincs beépítve a járműbe, mindig és letörölhetetlenül a következő szimbólummal kell megjelölni:



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (E.E.G.) nem juthatnak a normál háztartási hulladékba, hanem különleges kezelést igénylő hulladékként kell selejtezni.

Termék-újrahasznosítás

✓ A következő piacra érvényes: Franciaország



Ábra 209 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat a felsorolt termékekre >>> **Ábra 209:**

- Járműkulcs.
- Kiegészítő fűtés és -szellőztetés rádiós távirányítója.
- Kompresszor.
- Töltőkábel.
- Mobil kulcskártya.



Ábra 210 Franciaországban a tűzoltó készülékre érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat a felsorolt termékekre >>> **Ábra 210:**

- Tűzoltó készülék.



Ábra 211 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat >>> **ábra 211** a dokumentációkra és csomagolásokra valamint táskákra:

- Szervízfüzet.
- Elsősegély készlet.
- Tűzoltó készülék.
- Kompresszor.
- Töltőkábel.
- Töltő csatlakozódugó és tömítés.
- Szerszámkészlet.
- Defekttömítő spray.
- Emelő.
- Elakadásjelző háromszög.
- Láthatósági mellény.
- Szerszámtáska.

Környezetvédelmi tudnivalók

A Triman-logó és az Infotri-szimbólum fontos információkat tartalmaz a besorolással kapcsolatban a végfelhasználók számára.

Termék-újrahasznosítás

✓ A következő piacra érvényes: Olaszország

Környezetvédelmi jelölés

A 116. számú (2020. szeptember 3.) törvényerejű rendelet, a hulladékkezelésre vonatkozó 2018/851 EU-irányelv és a 2018/852 EU-irányelv, amelyek a csomagolásokra és a csomagolási hulladéokra vonatkoznak előírják, hogy minden csomagolóanyagot megfelelően meg kell jelölni, hogy a gyűjtést, az újrahasznosítást, a megsemmisítést és a csomagolóanyagok ismételt felhasználását megkönnyítse és a felhasználók megfelelő információkkal rendelkezzenek a csomagolóanyagok végső hasznosításáról vagy megsemmisítéséről.

A következő QR-kód egy honlapra vezet, ahol az előírások követelményei megtalálhatók, a járműben található csomagolóanyagok környezetvédelmi jelölésével kapcsolatos információk lehívhatók:



Öreg autók leadása és selejtezése

Leadás a jármű élettartamának lejártával

A jármű élettartamának lejártával a járművét újra kell hasznosítani és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezni kell. Ezért a jármű utolsó tulajdonosa az EU-ban és sok más országban törvényileg kötelezett, hogy a járművét egy hivatalosan bejegyzett leadóhelyen, egy hivatalosan bejegyzett átvételi helyen vagy egy hivatalosan bejegyzett autóbontóban leadja.

A CUPRA a szükséges előkészületeket már megtette: Minden EU tagországban és sok más országban léteznek területeket lefedő átvételi hálózatok, ahol a járművét le tudja adni. A nemzeti törvényes előírások betartásával az EU-ban jogosult rá, hogy öreg járművét ingyenesen leadja.

A jármű átvételi helyén egy selejtezési igazolást állítanak ki. Ez a nyugta igazolja, hogy a járművét szakszerűen selejtezték.

Az átvevőhelyekkel kapcsolatos információkért forduljon a CUPRA-márkakereskedőjéhez.

Selejtezés

A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek (pl. légszákrendszer és övfeszítők) selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A minősített szakszervezetek ismerik ezeket az előírásokat. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.

Megfelelőségi nyilatkozat

**Késztermékek értékesítése a brit piacon
(Anglia, Wales és Skócia):**

UK CA Az UKCA-jelölés (UK Conformity Assessed) egy új brit termékjelölés, amely meghatározott termékekre kötelező, amelyek Nagy-Britanniában (Anglia, Wales és Skócia) piacra kerülnek.

Importőr:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Egyesült Királyság

A járművek, melyek a fent megnevezett importőr által kerülnek a brit piacra, készterméket tartalmazhatnak, amelyek megfelelnek az alábbi rendelkezéseknek:

- Elektromágneses kompatibilitást szabályozó rendelet, 2016
- Elektromos erőforrásokat szabályozó rendelet (biztonság), 2016
- Gépek szállítását szabályozó rendelet (biztonság) (módosítás), 2011
- Szabadban működő készülékek és gépek zajkibocsátását szabályozó rendelet, 2001
- Elektromos- és elektronikus készülékekben használt veszélyes anyagok korlátozásáról szóló rendelet, 2012
- Orvosi eszközökre vonatkozó rendelet, 2002 (SISI 2002, Nr. 618, módosított változat) (UK MDR 2002)
- Nyomás alatt működő készülékeket szabályozó rendelet (biztonság), 2016
- Személyi védőruházatot szabályozó rendelet (végrehajtás), 2018

Figyelem

Orvosi eszközökre a CE jelölés 2023. június 30-ig érvényes marad az Egyesült Királyságban.

Az importőr a fent megnevezett rendeleteknek megfelelően a következőket biztosította:

A gyártó a szükséges megfelelőségi vizsgálatot elvégezte, a műszaki dokumentációt elkészítette és teljesíti a jelölésben előírt követelményeket.

Figyelem

2025. december 31-ig a brit jelölést egy címke tartalmazhatja, ami a terméken vagy a termékhez csatolt dokumentációban van.

Rádiófrekvenciás készülékek

Egyszerűsített megfelelőségi tanúsítvány

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek megfelelnek a 2014/53/EU EU-irányelveknek, amelyben vonatkozik rájuk ilyen jogszabály.

Az EU megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

www.cupraofficial.com/owners/technical-support/declarations-of-conformity



Egyesült Királyság

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek, amelyben jogszabály előírja, megfelelnek a 2017 (SI 2017/1206) UK rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó irányelveknek.

A megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

www.cupraofficial.com/owners/
technical-support/declarations-of-
conformity



Gyártók címei

A következő felsorolásban található meg az összes olyan alkatrész gyártójának a címe, amelyekre a méretük vagy a kialakításuk miatt nem lehet felragasztani egy címet tartalmazó matricát, bár a törvény ezt előírja:

Központi vezérlőegység (BCM)

Robert Bosch GmbH/Braunschweig
Theodor-Heuss-Strasse 12
38122 - Braunschweig, Deutschland
Tel.: 0049 53188890

Keyless Access rendszer és a központi zár távirányító kulcsa

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm
Roemerstr. 66
59075 - Hamm, Deutschland
Tel.: 0049 23817980

Tetőantenna

ASK Industries S.p.A
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN), Italy
PHONE (telefon): +3907174521
Weboldal: www.askgroup.it

Mitsumi Electronics Europe GmbH
Siemensstrasse 32
63225 Langen, Germany
PHONE (telefon): +49 (0) 6103913-0
Weboldal: www.minebeamitsumi.co.jp

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
PHONE (telefon): +49 3377 3160
Weboldal: www.molex.com

Antennaerősítő

ASK Industries S.p.A
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN), Italy
PHONE (telefon): +3907174521
Weboldal: www.askgroup.it

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germany
PHONE (telefon): +49 7127 140
Weboldal: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH
Römering 1
31137 Hildesheim, Germany
PHONE (telefon): +498.031.184-0
Weboldal: www.kathrein.com

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
PHONE (telefon): +49 3377 3160
Weboldal: www.molex.com

Navigáció antenna

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germany
PHONE (telefon): +49 7127 140
Weboldal: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH
Römering 1
31137 Hildesheim, Germany
PHONE (telefon): +498.031.184-0
Weboldal: www.kathrein.com

Connectivity Box

Molex CVS Hildesheim GmbH
Märkische Strasse 72
15806 Zossen OT Dabendorf, Germany
Phone: +49 3377 3160
Weboldal: www.molex.com

Molex Technologies GmbH
Mizarstraße 3, 12529 Schönefeld
Weboldal: www.molex.com

Strona główna - BURY
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 Mielec, Polska
info@bury.com
+48 17 78846-00

Infotainment-rendszer alapverzió

Panasonic Automotive Systems Czech
U Panasonicu 266
530 06, Pardubice, Czech Republic

Infotainment-rendszer választható

LG Electronics Mława SP
LG Electronics 7
06 500, Mława

Állóhelyzeti fűtés rádiós távirányítója

Digades GmbH Digitales Und Ana/ Zittau
Äußere Weberstr. 20
02763 - Zittau, Deutschland
Tel.: 0049 358357750

Műszerfalbetét

FPK (digitális műszerfal)
Continental Automotive GmbH
VDO-Strasse 1,
64832 Babenhausen, Germany

Panasonic Automotive Systems Europe GmbH
Robert Bosch Str. 27-29
63225 Langen, Germany

Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.
U Panasonicu 266
530 06, Pardubice, Czech Republic
CUPRA Born digitális műszerfal
Europe - CE
LG Electronics Inc. Single Point of Contact
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
Hollandia
United Kingdom - UKCA
LG Electronics U.K. Ltd,
Velocity 2, Brooklands Drive,
Weybridge, KT13 OSL

Első radarérzékelők

MRR (közepes hatótávolságú radar) SE38X-hez
Robert Bosch GmbH
Markwiesenstrasse, 46
72770 Reutlingen (Kusterdingen) Germany
MRR Ateca-hoz
Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse, 10
88131, Lindau, Germany

Hátsó radarérzékelők

Hella GmbH & Co. KGaA
Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt (Germany)

Online Connectivity egység

LG ELECTRONICS INC.
10, Magokjungang 10-ro,
Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea

Rádiófrekvenciás készülékek, frekvenciasávok, maximális adóteljesítmény

A csatlományban részletezve vannak a rádiófrekvenciás készülékek ¹⁾, amelyek minden CUPRA modellbe beépíthetők. Ha nincs más megadva, az adatok érvényesek minden modellre (eltérések a táblázat lábjegyzeteiben vannak feltüntetve):

Frekvenciatartomány	Maximális adóteljesítmény
Távirányítós kulcs (jármű)	
433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)
433,05-434,79 MHz	10 mW
434,42 MHz	32 µW

Rádiós távirányító (állóhelyzeti fűtés)

868,7-869,2 MHz (869,0 MHz) 25 mW

✓ A következőkre érvényes: Formentor

¹⁾ A rádiófrekvenciás adatátviteli technológia üzembe helyezése és engedélyezése néhány európai országban korlátozva van vagy egyáltalán nem lehetséges illetve csak kiegészítő követelmények teljesítése esetén lehetséges.

Adó-vevő (állóhelyzeti fűtés)

868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW
-----------------------------	---------

✓ A következőre érvényes: Formentor

Bluetooth

2400-2483,5 MHz	10 dBm
-----------------	--------

Csatlakozás a jármű külső antennájához

GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm
----------------------	--------

GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm
-------------------------	--------

WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	21 dBm
----------------------------	--------

WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	21 dBm
------------------------------	--------

WCDMA FDD VIII: 880-915 MHz	21 dBm
-----------------------------	--------

LTE FDD1: 1920-1980 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD3: 1710-1785 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD7: 2500-2570 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD8: 880-915 MHz	23 dBm
-----------------------	--------

LTE FFD20: 832-862 MHz	23 dBm
------------------------	--------

Sáv 78 TDD: 3300-3800 MHz	23 dBm
---------------------------	--------

✓ A következőre érvényes: Leon, Formentor, Born, Tavascan

Car2X antenna

5855-5925 MHz	2 W PIRE
---------------	----------

✓ A következőre érvényes: Born, Tavascan

Vezeték nélküli hozzáférési pont

2400-2483,5 MHz	10 dBm
-----------------	--------

Keyless Access

434,42 MHz	32 μ W
------------	------------

125 kHz	89 dB μ A/m ^{a)}
---------	-------------------------------

^{a)} A következő piacra érvényes: Ukrajna

Első radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez

76 GHz-77 GHz	28,2 dBm ^{a)} 35,0 dBm ^{b)}
---------------	--

^{a)} A következőre érvényes: Leon, Formentor

^{b)} A következőre érvényes: Ateca

Hátsó radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez

24050-24250 MHz	20 dBm
-----------------	--------

Vezeték nélküli töltés

110-120 kHz	10 W
-------------	------

Műszerfalbetét

125 kHz	40 dB μ A/m
---------	-----------------

Online Connectivity egység

EGSM900: 880-915 MHz	33 dBm
----------------------	--------

DCS1800: 1710-1785 MHz	31 dBm
------------------------	--------

UMTS FDD 1: 1920-1980 MHz	24 dBm
---------------------------	--------

UMTS FDD 3: 1710-1785 MHz	24 dBm
---------------------------	--------

UMTS FDD 8: 880-915 MHz	24 dBm
-------------------------	--------

E-UTRA FDD 1: 1920-1980 MHz	23,5 dBm
-----------------------------	----------

E-UTRA FDD 3: 1710-1785 MHz	23,0 dBm
-----------------------------	----------

E-UTRA FDD 7: 2500-2570 MHz	23,5 dBm
-----------------------------	----------

E-UTRA FDD 8: 880-915 MHz	23,0 dBm
---------------------------	----------

E-UTRA FDD 20: 832-862 MHz	23,5 dBm
----------------------------	----------

E-UTRA FDD 28: 703-748 MHz	23,0 dBm
----------------------------	----------

Európai Unió kívüli országokra vonatkozó kiegészítő információk

Egyesült Királyság

Az Egyesült Királyság importőreire a következő érvényes:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Egyesült Királyság

Műszaki adatok

Információk a műszaki adatokhoz

Járműazonosító adatok

Speciális felszereltségű járművek vagy más modellváltozatok, valamint különleges felszereltségű és más országok részére készített járművek esetén a megadott értékek eltérőek lehetnek.

Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

Alvászám (FIN).

Modellváltozattól függően az alvászám a következő helyeken található:

- Az Infotainment-rendszerben a  > **jármű** > **járműállapot** > **szerviz** funkciógombokkal hívható elő.
- Elöl, az első szélvédő bal alsó részén, az oldalablakon keresztül látható.
- A a jobb első ülés mögött, a padlóborítás alatt.
- A jármű adattábláján.
- Jobbra a jármű első tartományában.

Típus tábla

A típus tábla az ajtókereten található a jármű jobb oldalán. Egyes külföldi országokba szállított járműveknek nincs típus táblája.

Teljesítmények

Az értékek csak optimális út- és időjárási körülmények között érvényesek.

A menetteljesítmények minden egyéb kiegészítő nélkül kerültek kiszámításra, amelyek a teljesítményt befolyásolhatják, például tartozékok.

Tömeg adatok

A következő táblázatban felsorolt tömegértékek menetüzemben egy menetkész járműre érvényes (75 kg-os) vezetővel, üzemi folyadékokkal valamint szerszámkészlettel és pótkérekkel. A megadott tömeget menetüzemben a többletfelszereltség és a tartozékok utólagos beépítése növelheti, ezáltal a hasznos terhelés ennek megfelelően csökken.

Tetőterhelés

A járműve legnagyobb megengedett tetőterhelése 75 kg.

Utánfutó-terhelések

Az utánfutó vonórúdja a vonóhorog gömbfejét legfeljebb **80 kg**-mal terhelheti.

FIGYELEM

A tömegre megadott maximálisan engedélyezett értékeket nem szabad túllépni. Fennáll a sérülések és balesetek kockázatának veszélye!

Elektromotor

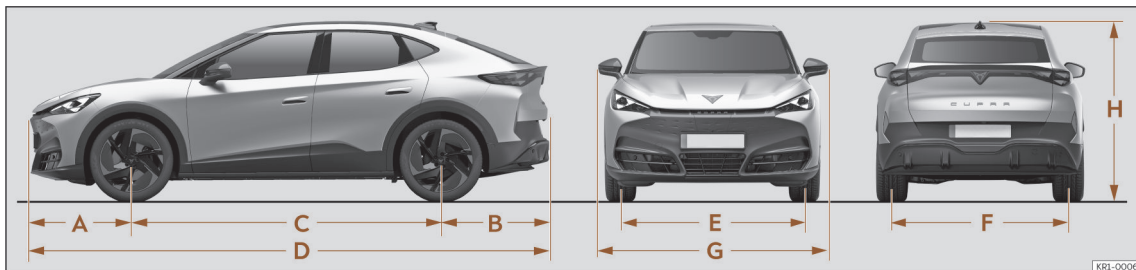
Elektromotor 210 kW / 82 kWh

Maximális teljesítmény (kW)	210
Motor	Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	545
Legnagyobb sebesség (km/h)	180
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	6,8
Megengedett össztömeg (kg)	
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	82
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	77
Maximális töltőteliesség váltóáramnál (kW)	11

Elektromotor 250 kW / 82 kWh

Maximális teljesítmény (kW)	250
Motor	Elő: aszinkron Hátul: Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	Elő: 134 Hátul: 545
Legnagyobb sebesség (km/h)	180
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	5,6
Megengedett össztömeg (kg)	
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	82
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	77
Maximális töltőteliesség váltóáramnál (kW)	11

Méretetek



Ábra 212 Méretek

>>> ábra 212

A/B	Első / hátsó túlnyúlás (mm)	906/972
C	Tengelytávolság (mm)	2.766
D	Hossz (mm)	4.644
E/F	Nyomtáv elől / hátul (mm)	1.590/1.567
G	Szélesség (mm)	1.861
H	Magasság menetkész tömegnél (mm)	1.597
	Fordulókör (m)	10,2

Betűrendes tartalomjegyzék

Számok és szimbólumok

12 voltos járműakkumulátor	339
cseréje	340
Ellenőrző lámpák	342
Indítás külső áramforrásról ("bikázás")	317
leválasztás vagy csatlakoztatás	340
Savszint	340
töltés	340

A

A biztonsági övet nem használó utasokat fenyegető veszélyek	44
A jármű eladása	253
A jármű helyének meghatározása	253
A jármű méretei	381
A menetbiztonságot negatívan befolyásoló tényezők	38
Ablak	109
Automatikus üzemmód	110
Felemelő- és leengedő automatika	110
Komfortnyitás	110
Komfortzárás	110
Ablakmosó berendezés	338
Ablakmosó folyadék	
ellenőrzés	338
Feltöltési mennyiségek	338
utántöltés	338
Ablakok	
Erőhatárolás	111

Ablaktörlő	129
Ablaktörlő felemelése	315
Ablaktörlő kapcsolókar	129
Ablaktörlő lapát levétele	315
Ellenőrző lámpák	130
Eső- és fényérzékelő	130
Sajátosságok	129
Szervizállás	315
Ablaktörlő lapátok	
cseréje	316
tisztítás	316
Ablaktörlő lapátok cseréje	315
ACC	182
Adatátvitel	250
Adókészülékek	367
Ajtó zárbetét	103
Ajtók	102
Elektromos gyermekbiztonsági zár	104
Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning)	238
Ajtónyitó fogantyú	102, 103
Ajtózár	103
Akkumulátorsav	340
Alkatrészcsere	366
Alkatrészek	366
Állóhelyzeti klimatizálás	146
aktiválás	147
bekapcsolás	147
kikapcsolás	147
programozás	147
Általános áttekintés	
Általános áttekintés (balkormányos)	9
Általános áttekintés (jobb kormányos)	10
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	11
Jármű belső nézete	8
Jármű első nézete	6
Jármű hátsó nézete	7

Android Auto™	
Előfeltételek	261
Kapcsolat bontása	261
Kapcsolat létrehozása	261
menü	261
Sajátosságok	261
Apple CarPlay	
Előfeltételek	260
Kapcsolat bontása	260
Kapcsolat létrehozása	260
menü	260
Sajátosságok	260
Applikációk	259
Áthaladás elárastott utakon	151
Átlagos üzemanyag-fogyasztás	15
Átrakodó nyílás	301
Auto Hold	211
Auto Lock (automatikus lezárás)	97
Auto Unlock (automatikus nyitás)	97
Auto-Hold funkció	211
Automata mosóberendezés	361
Auto-Hold funkció kikapcsolása	211
Automatikus menetvilágítás-szabályozás	121
Automatikus parkolórendszer	
beparkolás útra merőlegesen	221
beparkolás úttal párhuzamosan	221
Beparkolási feltételek	221
idő előtti befejezés	219
kikapcsolás (csak az úttal párhuzamos parkolóhelyek)	222
Leírás	219
Automatikus parkolórendszer plus	217, 223
beállítás parkolóhelyre	227
kiállítás parkolóhelyről	227
Kijelzések és szerkesztés	226

Navigációs célként megjelölt parkolóhely programozás	227
Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval	228
App	229
beállítás parkolóhelyre	230
Kiparkolás	231
szinkronizálás	230
Automatikus távolsági fényoszóróvezérlés	123
Automatikus távolság szabályozás	182
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa	187
Képernyőkijelzések	184
kezelés	184
Különleges menethelyzetek	185
Működészavar	187
Rendszer működési korlátai	186
Az aktuális dokumentáció a mellékletben	263
Az utánfutó vonórúdterhelése	304
Utánfutó megrakodása	308

B

Baleseti adattároló	371
Baleseti adattároló (Event Data Recorder)	371
Beállítás	
Első ülések	114
Fejtámlák	117
Idő és dátum	20
Ülések	39
Ülések memóriafunkcióval	118
Világítás	126
Bejáratás	
új fékbetétek	165
új gumibroncsok	344
Belső tükrő	
fénytpompító funkcióval	132

Belső térfelügyelés és a vontatás elleni védelem	
Aktiválás	101
Biztonság	
Gyermekek biztonsága	57
Gyermekek ülések	57
Menetbiztonság	38
biztonsági figyelmeztetések	
biztonsági övek helyes használata	42
Fejlegzsákok	56
gyermekülések helyes használata	58
Középső légzsák	54
Oldallégzsák	55
Biztonsági figyelmeztetések	263
Övfeszítő	47
Biztonsági öv kicsatolása	44
Biztonsági öv megfelelő helyzete	45
Biztonsági övek	
Az övfeszítők karbantartása és selejtezése	47
Beállítás	44
biztonsági figyelmeztetések	42
Biztonsági öv megfelelő helyzete	45
Célja	49
Ellenőrző lámpa	43
nincs becsatolva	44
Övcsevelő automata, övfeszítő és	
överőhatároló	46
Védőfunkció	42
Biztonsági rendszerek	39
Biztosítékok	323
Biztosítékház	324, 325
csere	325
előkészületek a cseréhez	325
kiegített biztosítékok felismerése	325
Színjelölés	324
Blokrolásgátló rendszer	167

C

Car2X	246
Car2X-kommunikáció	246
A Car2X működési határai	247
be- és kikapcsolás	247
Problémamegoldás	250
Coming home (hazatérő funkció)	125
Cornering-Licht (kanyarvilágítás)	121
CUPRA asszisztens	272
Aktiváló szó	273
Indítás	274
Leállítás	274
CUPRA CONNECT	250
Aktiválás	252
CUPRA ID (azonosító)	252
Felhasználók	256
kikapcsolás:	253
Működészavarok	253
Törvényi előírások	253
CUPRA CONNECT aktiválása.	252
CUPRA CONNECT szolgáltatások alkalmazása	254
CUPRA CONNECT szolgáltatások kikapcsolása	253
CUPRA ID (azonosító)	252
Customer Interaction Center	254

CS

Csatlakozóaljzatok	241
Utánfutó	306
Csomagok elhelyezése	297
Átrakodó nyílás	301
Csomagok elhelyezése	297
Csomagtartó rendszer	302, 303
Rakomány elhelyezése	297

Rögzítőszemek	300
Táskaakasztók	301
Tetőcsomagtartó	302
Utánfutó	304
Utánfutó megrakodása	308
Vontatás	309
Csomagtartó	302
Csomagtartó rendszer	302
Csomagtér 106,	297
Az elektromos csomagtérajtó sajátossági ..	107
csomagtérajtó nyitása és zárása érzékelő vezérlésével (Easy Open)	108
csomagtérfedél ki- és beszerelése	298
Csomagtérvilágítás	127
elektromos nyitás és zárás	106
magnagyobbítás	115
variálható csomagtérpadló	299
Csomagtérajtó	105
Csomagtérpadló	299
D	
Derék támasz	114
Digitális műszerfal	15
Dinamikus világítási távolságsabályozás	126
Drive Profile (menetprofil)	162
E	
e-Call	72
Easy Open	
Sajátosságok	108
Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens	181
Elakadásjelző háromszög	67
Elektromos ablakemelők	109
Elektromos hajtás	155
bekapcsolás	155
e-Sound	157
Elektronikus indításgátló	157
Ellenőröző lámpák	154, 157, 160
Fékeenergia-visszanyerés	153
Fékeenergia-visszanyerés a kormánykeréken található kapcsolófűlekkel	160
Funkciók	152
Jármű elhagyása menetkész állapotban ...	156
kikapcsolás	156
Menetfokozat-kapcsoló	158
Elektromos készülékek	241
Elektromotor adatai	380
Elektronikus differenciálzárr	167
Elektronikus indításgátló	157
Elektronikus menetstabilizálás (ESC)	167
Elektronikus parkolófék	209
Ellenőröző lámpák	210
Elem	93
Elemcserre	
járműkulcsban	93
Ellenőröző lámpák	
általános áttekintés	11
Ellenőröző szervíz	358
Ellenőrözőlista	
előfeltételek az Android Auto™-hoz	261
Előfeltételek az Apple CarPlay-hez	260
Tolatási asszisztens (Rear View)	231
Előfeltételek az Apple CarPlay-hez	260
Előrelátó sebességsabályozás	
Problémamegoldás	190
Első kamera	173
Első légzsák kikapcsolása	53
Első- és hátsó ablaktörőlő lapátok	
Servizzállás	315
tisztítás	362
Emelő	315
emelési pontok	353
Energia	
takarékosság	149
Eredeti tartozékok	360
Érintőképernyő	266
Erőhatárolás	
Ablakok	111
ESC	
be- és kikapcsolás	168
elektronikus menetstabilizálás	167
Sport üzemmód	168
Eső- és fényérzékelő	130
Esőérzékelő	
Funkcióvezérlés	130
F	
Fagyásgátló szer	333
Fáradságfelismerés	
Beállítások	22
Fáradságfigyelés	21
Figyelmettesíti fokozatok	23
Problémamegoldás	23
Rendszer működési korlátai	22
Fejtámlák	116
beállítás	117
visszahelyezés	117
Fékberendezés	
Figyelemztető lámpa	166
Fékek	165
elektronikus parkolófék	209
Fékfolyadék	337
fékáregítés (servofék)	165

új fékbetétek	165	ESC manuálisan kikapcsolva	168	Gumiabroncsnyomás	347
Vészfékasszisztens	167	ESC sport üzemmódban	168	Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	356
Fékfolyadék	337	Fékberendezés	166	Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer	355
Fékrásegítő rendszerek	172	Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	356	Gumiabroncsok	344
be- és kikapcsolás	194	használja a féket	182	befűdött idegen testek	344
Figyelmeztetések	191	Hűtőfolyadék	336	cseréje	351
Gyalogosok és kerékpárosok felismerése ..	192	Klimatizálás	146	élettartam	347
Ideiglenes kikapcsolás	195	Kormányoszlop	162	Gumiabroncsnyomás	347
Kanyarodási vészfékasszisztens	192	Lane Assist (sávtartásegítő rendszer) ..	196, 197	Hólánok	350
Képernyőkijelzések	191	Légzsákok	53	Kopásjelzők	348
Kitérőasszisztens	192	Légzsákrendszer	51	kötött forgásirányú	344, 354
Rendszer működési korlátai	193	Nagyfeszültségű akkumulátor	82	Sebességátart jelölő betű	345
Felhasználók kezelése	256	Nagyfeszültségű rendszer	82	Tartozék	345
Feltöltési mennyiségek		parkolófék	210	téli gumiabroncsok	349
Ablakmosó folyadék	338	Sávváltás asszisztens (Side Assist)	205	új gumiabroncsok	345
Fényszórók		Sebességhatároló	179	Gumiabroncsprofil	348
Izzócseré	328	Sebességszabályzó berendezés (GRA) ..	175		
Közlekedés külföldön	126	Sebességszabályzó berendezés	177		
Figyelemellenőrző asszisztens	24	TCS	169		
Beállítások	24	Világítás	120		
Figyelmeztetés vészfékezés esetén	67	Vonószerkezet csatlakozás	311		
Figyelmeztető hangjelzések		Fordulatszámérő	15		
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	11	Forgásirány			
Figyelmeztető lámpák		Gumiabroncsok	354		
általános áttekintés	11	Frekvenciatarományok	276		
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák		Frontális ütközések és a fizika törvényei ..	44		
12 voltos járműakkumulátor	342	Full Link	258		
Ablaktörő	130	Applikációk	259		
ACC	187	Beállítások	260		
adaptív futóműszabályozás (DCC)	165	Szimbólumok	260		
automatikus távolságszabályozás	184	Fűtés	136		
Biztonsági öv	43				
blokkolásgátló rendszer (ABS)	169				
Elektromechanikus kormány	162				
Elektromos hajtás	154, 157, 160				
ESC	169				

GY

Gyermekek szállítása	57
Gyermekek	
biztonsági figyelmeztetések	58
csoportokba sorolás	57
i-Size	61
ISOFIX	61
Rögzítés a biztonsági övvel	65
Rögzítőrendszerek	60
Top Tether rendszer	64, 65
gyermekzár	
elektromos ablakemelők	109
Gyújtás be- és kikapcsolása	155

H

Hangerő	
meghatározása külső hangforrásokon	270

Hangjelzés	
Biztonsági öv nincs becsatolva	43
Világítás	121
Hangvezérlés	
Android Auto™	261
Siri™ (Apple CarPlay™)	260
Hangzásbeállítások	269
Hátsó ablaktörlő	129
Hátsó ködlámpa	
Ellenőrző lámpa	120
Hátsó radarérzékelő	173
Hátsó ülés háttámlája	
előrehajtás	115
visszahajtás	115
Hátsó világítás	
Izzócsere	328
Head-up-Display (HUD) (kivetített kijelző)	18
Helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak	292
Helyes üléshelyzet	
Első utas	40
Vezető	39
Hívás információ kéréséhez	69
Hogyan lehet a CUPRA CONNECT szolgáltatást aktiválni.	254
Hogyan lehet a járművel csatlakozni?	254
Hólánckok	350
Hőmérséklet kijelzése	
külső	19
Hűtőberendezés	136
Hűtőrendszer	
Ellenőrző lámpák	336
Hűtőfolyadék utántöltése	335
Hűtőfolyadékszint ellenőrzése	335

I	
i-Size	61
Indítás külső áramforrásról ("bikázás")	317
Csatlakozási pont kisegítő indításhoz	317
Leírás	318
Indítókábel	317
Infotainment	263
Android Auto™	261
Apple CarPlay	260
Asszisztensek és járműbeállítások	35
Áttekintés és kezelőelemek	266
az első használata előtt	263
be- és kikapcsolás	268
Biztonsági figyelmeztetések	263
egy WLAN - kapcsolat megosztása	257
első konfigurálás	33
Funkciógombok	32
Funkciók használata	268
Hangzásbeállítások	269
Internethozzáférés	257
Járműinformációk	34
kezelése	268
Kiszállás menü	37
Legördülő menü	269
média üzemmód	279
Menü szerkesztése	269
műszaki adatok	271
Navigáció	282
Rádió üzemmód	275
Rendszerbeállítások	269
személyre szabás	269
Személyre szabott menük	269
Telefon interfész	291
tisztítás	270
WLAN	257

Infotainment-rendszer	
lásd Infotainment	31
Rövid magyarázat (tutorial)	31
Segítség	31
Írányjelző kapcsolók	122
Írányjelző komfortfunkciója	122
ISOFIX	61
ISOFIX-rendszer	61
Italtartó	
a hátsó középső kartámaszban	241
elől	241
italtartó	241
Izzócsere	328
J	
Jármű	
Adathordozó	379
Általános áttekintés (balkormányos)	9
Általános áttekintés (jobb kormányos)	10
Alvázsám	379
azonosító adatok	379
Belső nézet	8
Elektromotor adatai	380
felemelés	353
hátsó nézet	7
Jármű első nézete	6
kölcsonzés vagy eladás	253
nyitás és lezárás (Keyless Access)	94
Jármű adattáblája	379
Jármű első tartománya	
Ablakmosó folyadék tartály	338
Biztonsági figyelmeztetések	329
Elem	339
Fékfolyadék	337
Hűtőfolyadék	333, 335
Nyitás és zárás	332

Jármű felemelése	353	Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	109	le- és felszerelése	354
Jármű fényezése		Képernyő kijelzések		új kerekek	345
Gondozás	362	automatikus távolságszabályozás	184	Kerekek kiegyensúlyozása	347
Jármű kulcskészlete	92	Drive Profile (menetprofil)	162	Kerékkulcs	315
Jármű ülés helyei	40	Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens	181	Kerékpártartó	
Jármű vontatása		figyelmeztető- és információs szövegüzenetek	20	maximális terhelhetőség	312
Előkészületek	321	Gumibroncsnyomás-ellenőrzés	355	rögzítés a kihajtható vonóhorogra	312
Első vonószem	321	Hatótávolság	19	Kesztyűtartó	240
hátsó vonószem	322	Idő és dátum	20	Keyless Access	
nem engedélyezett vontatási műveletek	320	Kilométer-számláló	19	csomagterájtó nyitása és lezárása	94
Vonórúd	319	Közlekedési jelzőtáblák	26	Problémamegoldás	96
Vontatás szükséghelyzet esetén	321	Külső hőmérséklet	19	Kezelőelemek a kormánykeréken	112
Vontatókötél	319	Műszerfalbetét	19	Kiberbiztonság	243
Járműápolás	361	Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagterfedél	19	Kiegészítő	
Ablaktörő lapátok szervizállása	315	PreCrash-rendszer	48	Izzócsere	328
Járműbeállítások	35	Sebesség figyelmeztetés	19	Kijelző	
Járműinformációk	34	Sebesség határoló	177	tisztítás	270
Járműmosás		Szervizintervallumok	21	Kikapcsolás	
Belső tisztítás	363	Travel Assist	198	telefon	292
különleges ápolás	364	Vészfékezés asszisztens (Front Assist)	191	Kilométer-számláló	
Külső tisztítás	362	Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	203	Napikilométer számláló	19
Magasnyomású mosóberendezés	361	Keréksavak	349	Összesített útszakasz	19
Sajátosságok	108	Kerékőr	352	Kilométer számláló	15
Javaslat pihenési idő beiktatására		Meghúzási nyomaték	354	Kiparkolás	
lásd fáradtságfigyelés	21	meglazítás	352	az automatikus parkolórendszerrel	222
Lásd figyelemellenőrző asszisztens	24	védőkupakok	351	Kiparkolási asszisztens („Rear Cross Traffic Alert”)	237
Javítási munkák	366	Kerékcsere	351	Kiparkolási asszisztens (RCTA)	237
jelölések	270	Jármű felemelése	353	Kipörgésgátló	167
Jobb oldali első ajtó szükséghelyzeti zárása	104	Keréksavak	352	Klíma berendezés	
Jobb oldali első légzsák		Utómunkálatok	354	Állóhelyzeti klimatizálás	146
Ellenőrző lámpa	51	Kerekek		Hőmérséklet beállítása	141
Jóváhagyott alkatrészek	360	Csere	348	kezelőelemek hátul	141
		cseréje	351		
		Hólánckok	350		
		Keréksavak	349		

K

Kamera	
tisztítás	28

Klimatizálás	136	Közlekedési hírek		Külső világítás	
kezelőelemek	138	lásd TP (közlekedési hírek)	277	Izzócseré	328
Levegőkeringtetés	142	Közlekedési információk	288	Külső visszapillantó tükör	
Problémamegoldás	146	Közlekedési jelzőtáblák		Beállítások	132
Komfortnyitás		Képernyőkijelzések	26	behajtás	132
Ablak	110	Közlekedési jelzőtáblák felismerése	26	fűthető	132
Komfortzárás		Beállítások	28	Vontatás	305
Ablak	110	Figyelmeztetési fokozatok	29		
Konnektivitás (összekapcsolhatóság)		Képernyőkijelzések	26		
WLAN hozzáférési pont	257	korlátozott működés	28		
Kormánykerék		Működés	26		
beállítás	113	Problémamegoldás	30		
fűtés	145	sérülések a szélvédőn	28		
kezelőelemek	112	Központi zár	97		
Kormánykeréken található kapcsolófülek az energiavisszanyeréshez	160	Központi zárendszer			
Kormánykerékfűtés	145	Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében	97		
Kormányzás		Keyless Access-rendszer (kulcs nélküli hozzáférés)	94		
Elektromechanikus kormány	161	központi zár kapcsológombja	99		
Ellenőrző lámpa	162	Riasztóberendezés	101		
Környezet		szükséghelyzeti zárás	104		
Elektromos készülékek selejtezése	373	Távírányító kulcs	98		
Környezetvédelem	372	Kulcs			
Környezetfigyelés (Top View Camera)	234	Elemcsere	93		
Menük	236	Járműkulcs	92		
Sajátosságok	235	kulcs tollának kihajtása	93		
Üzemeltetési tudnivalók	236	Nyitás és lezárás	98, 103		
Üzem módok	236	Rádiós távírányító	92		
Környezetfigyelő kamerák	175	szinkronizálás	94		
Környezetvilágítás	128	Tartalékkulcs	92		
Középső kartámasz	119	Kulcsos kapcsoló	53		
Közlekedés külföldön	152	Külső antenna	367		
Fényszórók	126	Külső hangforrás			
Közlekedés megakadt járművel	150	Lejátszási hangerő illesztése	270		
Közlekedés nyitott csomagterrel	151				

Licenciák	270
Light Assist	123

M

Mechanikus ajtónyitás	102
média üzemmód	
Kivétel, felszereltség	280
Szimbólumok	280
Média üzemmód	279
Megfelelő üléshehelyzet	39
Meghúzási nyomaték	
Kerécsavarok	354
Memória funkció	118
Menetbiztonság	38
Menetfokozat-kapcsoló	158
Menetprofil	164
Menetprofilok	162
Menetprofil kiválasztása	163
Racstart-program	163
Menetteljesítmény kijelzése	17
Mikroszálas szövet: tisztítás	363
Minden indulás előtt	38
Mire kell ügyelni minden indulás előtt?	38
Mobilitás szerviz	360
Mobiltelefon	367
Motor hűtőfolyadék	333
Ellenőrizze a töltöttségi szintet	335
Specifikációk	333
Motorháztető	329
Nyitás és zárás	332
Motorzaj	157
Multimédia	262, 275
forrás kiválasztása	280
kedvencek	280
lejátszás	280

Működészavar	
automatikus távolságszabályozás	187
PreCrash-rendszer	48
Vonószerkezet	306
Műszaki adatok	
A jármű méretei	381
Az utánfutó vonórúderhelése	304
Elektromotor adatai	380
Tömegadatok	379
Műszaki átalakítások	366
Műszerfalbetét	14, 15
Akkumulátor töltöttségi állapota és hatótávolság	16
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	11
figyelmeztető- és információs szövegüzenetek	20
Head-up-Display (HUD) (kivetített kijelző) ..	18
Idő és dátum	20
Képernyőkijelzések	19
Menetteljesítmény kijelzése	17
Szervizintervallum kijelzése	21
Szimbólumok	11
Műszerfalbetét képernyője	15, 19
Műszerfalbetét világítása	126

N

Nagyfeszültségű akkumulátor	
A töltési folyamat beállításai az Infotainment-rendszerben	87
Alapbeállítások	88
biztonsági figyelmeztetések	74
Figyelmeztető táblák	75
gondozás	76
Kétirányú töltés	89

Nagyfeszültségű akkumulátor töltése	
Problémamegoldás	82
szükséghelyzeti kireteszelés	84
Töltési folyamatkijelző	81
Töltési mód	77
töltő csatlakozóját (AC)	79
Töltő csatlakozóját (DC)	80
Napellenzők	134
Napfény elleni védelem	134
Napikilométer-számláló	20
Navigáció	282, 286
Célok tárolása	286
Cím bevitelle egy célra vezetéshez	286
Felhasználói viselkedés tanulása	289
Funkció: Úti cél bevitelle	286
Funkciók	284
Javaslatok	286
Kedvenc célok	286
Közlekedési hírek	288
Legutóbbi célok	286
Működési korlátok	283
Navigációs adatállományok frissítése	285
Navigációs hangutasítások	282
Navigációs térkép kezelése	283
Navigációs térkép kicsinyítése	283
Navigációs térkép nagyítása	283
Partneradatok használata	287
Szimbólumok	284
tárolt adatok	283
Tárolt célok	286
Töltőállomások kiválasztása	287
Útvonal szerkesztése	289
Útvonalterv	289

NY

Nyitás	97
Ablak	109
Csomagtérajtó	106
Motorháztető	332
Nyitás és lezárás	94
Ajtók	102
központi zár kapcsológombjával	99
rádiós távirányítóval	98
Nyitás és zárás	97
Ablak	109
Ajtók	102
Csomagtérajtó	106
csomagtérajtó elektromos nyitása és zárása	106
központi zár kapcsológombjával	99
Mechanikus ajtónyitás	102
Motorháztető	332
Napfényroló	134
rádiós távirányítóval	98
zárbetéttel	103

O

Online szolgáltatások	250
Óra	
beállítás	20
Órák	
órák	20

Ö

Överőhatároló	46
Övfesztés	46
Övfeszítő	46
Ellenőrző lámpa	51

P

Padlószőnyegek	149
Parkolás	208
az automatikus parkolórendszerrel	221
útra merőlegesen a tolatási asszisztenssel.	233
Parkolássegítő rendszer	
érzékelők és kamera: tisztítás	362
Hiba	214
képi megjelenítés	217
kezelése	215
Környezetkijelzés	213
lásd automatikus parkolórendszerek	217
Parkolássegítő rendszer plus	213
Parkolórendszerek	
Automatikus fékbeavatkozás	212
Problémamegoldás	213
Tolatási asszisztens (Rear View Camera)	231
Pedálók	40, 149
Piperetűkör	134
Por- és pollenszűrő	136
PreCrash-rendszer	48
Képernyőkijelzések	48
Környezetfigyelő rendszer (Front Assist)	48
Menetprofil kiválasztása	48
Működészavar	48
Privát szféra	255
Privátszféra	
Beállítások	255
Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással)	179
Proaktív sebességszabályozás	188
Aktiválás	189
Működési korlátok	189
Vezetés	189

Problémamegoldás

Travel Assist	202
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	204

R

Racestart	163
Racestart-program	163
Radarérzékelő	172
Rádió	275
Adóbeállítás	276
Állomásgombok	276
Frekvenciatartományok	276
Kivitel, felszereltség	276
Szimbólumok	276
TP (közlekedési hírek)	277
Vételi módok	276
Rádió képernyője: tisztítás	363
Rádió üzemmód	275
Rakodás a járműbe	
általános tudnivalók	297
Átrakodó nyílás	301
Csomagok elhelyezése	297
Csomagtartó rendszer	303
Csomagtér	297
Rakomány elhelyezése	297
Rögzítőszemek	300
Utánfutó	308
Rendszerbeállítások	269
Riasztóberendezés	101
Belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem	
Utánfutó	101
Utánfutó	306
Robbanásveszélyes helyek	292
Rögzítőszemek	300

S

Safe biztonsági rendszer	99, 157
Problémamegoldás	100
Sajátosságok	
Android Auto™	261
Apple CarPlay	260
Környezetfigyelés (Top View Camera)	235
nagy nyomású tisztítóberendezés	311
Vontatás	309
Sávtartásegítő rendszer (Lane Assist)	195
Sávváltás asszisztens (Side Assist)	
Ellenőrző lámpa	205
Kijelző a külső tükörben	206
Menethelyzetek	206
Működés	204
Rendszer működési korlátai	205
Sávváltás asszisztens plus.	205
Sebességhatároló	177
Ellenőrző lámpák	179
Képernyők jelzések	177
kezelése	178
Sebességhatároló előrelátó (proaktív)	
sebességszabályozással	
Problémamegoldás	181
Sebességhatárt jelölő betű	345
Sebességszabályozás	175
Sebességszabályzó berendezés	175
Ellenőrző lámpák	177
kezelése	176
Segélyhívás	69, 72
Problémamegoldás	73
Segélyhívás műszaki hiba esetén	69
Segélyhívó szolgáltatás	72
Segélyhívó szolgáltatás (privát)	69
Segítség a mobil online szolgáltatásokhoz	254
Segítség az alkalmazásokhoz	254

Selejtezés

Övfeszítő	47
-----------	----

SZ

Szellőztetés	136
Szerelvény-stabilizálás	310
Szerszámkészlet	315
Szerszámkészlet áttekintése	315
Szervíz	
digitális szervízfüzet	358
Ellenőrző szervíz	358
Szervizigazolás	358
Szervizmunkák	358
Szervizmunkák terjedelme	359
Üzemeltetési körülmények	359
Szervíz menü	
Járműazonosító szám	20
Kilométer-számláló újraindítás	20
Szervízintervallum kijelzése	20
Szervizesedéesség emlékeztető	21
Szervízintervallum kijelzése	20
Szervízintervallumok	21
Szerzői jogok	270
Szimbólumok	
Lásd figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	11
Szoftver telepítése	
vezeték nélküli frissítések	245
Szövetek: tisztítás	363
Szükséghelyzetek	68
A jármű vontatása szükséghelyzetben	319
Elemcsere	340
Indítókábel	317
Kerékcseré	351
kiegített biztosítékok cseréje	325
Szerszámkészlet	315
Vészvillogó	67

Szükséghelyzeti nyitás

Vezető ajtaja	103
Szükséghelyzeti teendők	
jobb oldali első ajtó	104

T

Támogatott sávváltás	200
Tapintásérzékeny felület	266
Tárolóhelyek	240
Fedélzeti irodalom	240
Kesztyűtartó	240
tárolórekeszek	
lásd tárolóhelyek	240
Tartalékkulcs	92
Tartozék	366
Táskaakasztók	301
Távírányító kulcs	
Nyitás és lezárás	98
Távolsági fényszóró kapcsolókar	122
Telefon	
bekapcsolás	293
Gyors hívó gombok	295
Hívások	294
kedvencek	295
kikapcsolás	292
Mobiltelefon párosítása	293
Partnerek	295
Telefonkönyv	295
Üzenetküldés	294
Telefon interfész	291
Kivitel, felszereltség	291
Robbanásveszélyes helyek	292
Szimbólumok	291
Telefonos ügyfélszolgálati központ	254
Téli gumiabroncsok	349

Téli üzemmód		Törvényi előírások	253	Utólagos felszerelés	
Gumiabroncsok	349	TP (közlekedési hírek)	277	Vonószerkezet	313
Hólánckok	350	Travel Assist	197		
Sózott utak	130	be- és kikapcsolás	200	Ü	
Utánfutó	304	Hibák és megoldások	202	Ügyfélgondozás	254
Teljes LED-fényszóró	328	Képernyőkijelzések	198	Ügyféléltáogatás	254
Termékek a jármű ápolásához	361	Támogatott sávváltás	200	Ülések	
Tetőcsomagtartó	302	Tűz	68	elektromos beállítás	115
A keresztartók rögzítése	303			Fejtámlák beállítása	117
tisztítás		U		fejtámlák beszerelése	117
jármű	362	Ultraszagos érzékelők	174	fejtámlák kiserelése	117
Járműmosás	361	USB	262	Fűtés	143
különleges ápolás	364	USB-bemenet	262	Hátso üles háttámlája	115
Magasnyomású mosóberendezés	361	Utánfutó	304	helytelen üléshelyzet	41
Tisztítás		bekapcsolás	306	Kartámasz	119
jármű belsőtere	363	Csatlakozóaljzat	306	manuális beállítás	114
Tolatási asszisztens	231	Hátso lámpák	305, 306	Memória funkció	118
Tolatási asszisztens (Rear View)	231	Hátso LED-világítás	305, 306	Üléshelyek száma	40
be- és kikapcsolás	232	Külső visszapillantó tükör	305	Ülésfűtés	143
Beállítások	233	Működészavar	306	Üléshelyek száma	40
beparkolás útra merőlegesen	233	műszaki előfeltételek	305	Ülőhelyek	114
Ellenőrzőlista	231	Riasztóberendezés	306	Üvegterő	
Előfeltételek	231, 233	Szerelvénny-stabilizálás	310	Napfényroló	134
Képernyőkijelzések	232	tankolási lehetőségek beállítása	309	Üvegterő napfényrolója	134
Keresztirányú forgalom	233	utánfutó	306		
Üzemeltetési tudnivalók	233	Utánfutó-terhelések	308	V	
Tolatókamera	231	utánföltés	308	Variálható csomagterpadló	299
Top Tether	64, 65	Vonófej elektromos kireteszelése	311	Vészfékasszisztens	167
Top Tether rendszer	64, 65	Vonókötel	305	Vészhelyzet asszisztens	
Top View Camera		vonórúdtterhelés	304, 308	lásd vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	
Ld. Környezetfigyelés (Top View Camera)	234	Vonószerkezet utólagos felszerelése	313		203
Töltő csatlakozóaljzat	79, 80	Vontatás	309	Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	203
Töltőállomások		Vontatókötel	306	be- és kikapcsolás	203
Navigáció	287	Utánfutó-terhelések		Hibák és megoldások	204
Töltőkábel a nagyfeszültségű akkumulátorhoz	90	Utánfutó megrakodása	308	Képernyőkijelzések	203
Tömegadatok	379				

Vészvillogó	67	PreCrash-rendszer	48	Távolsági fényszóró	120
Vezeték nélküli frissítések	244	Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással)	179	Távolsági fényszóró kapcsolókar	122
Előfeltételek	245	Proaktív sebességszabályozás	188	Tompított világítás	120
letöltés	245	Rendszer működési korlátai	171	Világítási távolságszabályozás	126
Szoftver telepítése	245	sávváltás asszisztens (Side Assist)	204	Világítás bekapcsolása	120
Vezetés		Sebességhatároló	177	Világítás kikapcsolása	120
Áthaladás elárasztott utakon	151	Sebességszabályzó berendezés	175	Világítási távolságszabályozás	126
biztonságos	38	Ultrahangos érzékelők	174	Visszapillantó tükör	131
Közlekedés külföldön	126, 152	Vészfékezés (Front Assist)	190	fénytompító funkcióval	132
Megrakott jármű	150	Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	203	Külső tükör beállítása	132
nyitott csomagterrel	151	Vezetésségítő rendszer (Travel Assist)	197	Vonóhorog elektromos csatlakozó elektromos kireteszelés	311
Racestart-program	163	Vezető figyelmének folyamatos ellenőrzése		Vonókötél	305
takarékos	149	Figyelmeztetési fokozatok	25	Vonószerkezet	
utánfutóval	309	Problémamegoldás	26	Kerékpártartó felszerelése	312
Vezetési mód	164	Rendszer működési korlátai	24	Működészavar	306
Vezetésségítő rendszer (Travel Assist) Id. Travel Assist	197	Világítás		utólagos felszerelés	313
Vezetésségítő rendszerek		Állóhelyzeti világítás	120	Vonófej elektromos kireteszeléssel	311
Általános tudnivalók	171	AUTO	121	Vonószerkezet csatlakozás	
Auto-Hold funkció	211	Automatikus távolsági fényszóróvezérlés	123	Ellenőrző lámpa	311
Automatikus parkolórendszer plus	223	be- és kikapcsolás	120	Vontatás	
Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval	228	Belső világítások	127	Lásd utánfutó	304
automatikus távolságszabályozás	182	Coming home	125	Vontatókötél	306
Biztonsági figyelmeztetések	171	Cornering-Licht (kanyarvilágítás)	121		
Első kamera	173	Figyelmeztető hangjelzések	121		
Első radarérzékelő	172	Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	120		
Fáradtságfigyelés	21	Irányjelző kapcsolókar	122		
Figyelemellenőrző asszisztens	24	Izzócsere	328		
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	356	Kapcsolóvilágítás	126		
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer	355	Kezelőelemek	120		
Hátsó radarérzékelő	173	Környezetvilágítás	128		
Környezetfigyelés (Top View Camera)	234	Leaving home	125		
Környezetfigyelő kamerák	175	Műszervilágítás	126		
Közlekedési jelzőtáblák felismerése	26	Nappali menetvilágítás	121		
Parkolássegítő rendszer plus	213	Olvasólámpák	127		
		Rosszidő-világítás	120		

W

WLAN	257
------------	-----

Z

Zajok	
Fékek	165
Gumiabroncsok	344
parkolófék	209

Zárás	97
Ablak	109
Csomagtérajtó	106
Motorháztető	332

A SEAT S.A. folyamatosan típusa és modelljei fejlesztésén dolgozik. Az átadott jármű formájában, felszereltségében és technológiájában tapasztalt változásért megértésüket kérjük. A jelen kézikönyvben található információk, illusztrációk és leírások semmilyen jogi alapot nem képeznek.

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek, illusztrációk és szabványok a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló információkon alapulnak. A hibák és kihagyások kivételével a kézikönyv a kiadás napján érvényes információkat tartalmaz.

A SEAT előzetes írásbeli engedélye nélkül e kiadvány semmilyen formában és eszközzel nem nyomtatható, sokszorosítható vagy lefordítható.

A SEAT kifejezetten fenntart minden "szerzői jogot". A változtatás jogát fenntartjuk.



Ez a papír klórmentes fehérített cellulózból készült.

© SEAT S.A. - utánnymás: 15.12.23



TAVASCAN

Magyar

Kiadás: (12.23)

5FL012716AA



5FL012716AA